MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918567 4

MASANIELLO,

Drame lyrique en 4 actes,

Poëme de

Moreau et Lafortelle

Musique de

M. CARAFA.

Partition PIANO *et chant*

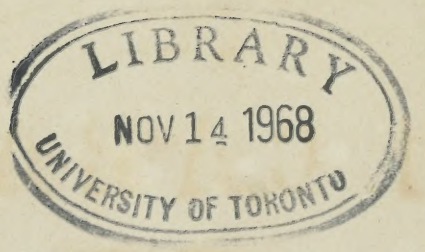
PRIX 15^f. *NET.*

Boieldieu. Le Bouquet de l'Infante.
Boulanger. Les Sabots de la Marquise
Bousquet. Tabarin
Montfort. La Jeunesse de Charles Quint.

PARIS, Alex. GRUS, *aîné, éditeur,*
pour la France et l'Etranger, Boulevart Bonne Nouvelle, 31.

Vve LÉOP. MURAILLE
ÉDITEUR DE MUSIQUE
44 RUE DE L'UNIVERSITÉ 44
LIÉGE

M
1503
C252M3



MASANIELLO

PERSONNAGES

DESSUS	*TÉNORS*		*BASSES*
LÉONA.	**MASANIELLO.**	**LE GOUVERNEUR.**	**RUFFINO.**
THÉRÉSIA.	**CALATRAVIO.**	**MATTEO.**	**GIACOMO.**
	CHARLATAN.	**PEDRO.**	
	TORELLAS.		

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

OUVERTURE ..... Page 3

N^os 1. INTRODUCTION ..... La pêche est excellente 17

2. AIR ..... J'ai bravé sur les flots 71

3. DUO ..... Vous l'appelez vain et volage 85

4. BARCAROLLE ..... Le ciel n'a plus d'étoiles 96

5. CAVATINE ..... Si d'un pêcheur napolitain 101

6. FINAL ..... Du ciel implorons la vengeance 108

ACTE II

7. RECITATIF et AIR ..... Ô ciel! ô ciel! qui l'eut prévu 129

8. QUATUOR et CHOEUR ..... Gloire aux Napolitaines 140

9. ROMANCE ..... Ah! mon ami, que ces pensées 153

10. DUETTO ..... Fuyez! cette fenêtre est basse 158

11. TRIO ..... Les Turcs, inondant nos rivages 171

12. FINAL ..... Ô fureur! ô lumière horrible 179

ACTE III

13. QUATUOR ..... Mon Dieu! quelle magnificence 215

14. TRIO et CHOEUR ..... Des exacteurs l'orgueil nous lasse 228

15. FINAL ..... Sous un ciel moin riant 245

ACTE IV

16. ENTR'ACTE et CHOEUR ..... Honneur à la vaillance 285

17. DUO ..... Un oiseau qui supporte 296

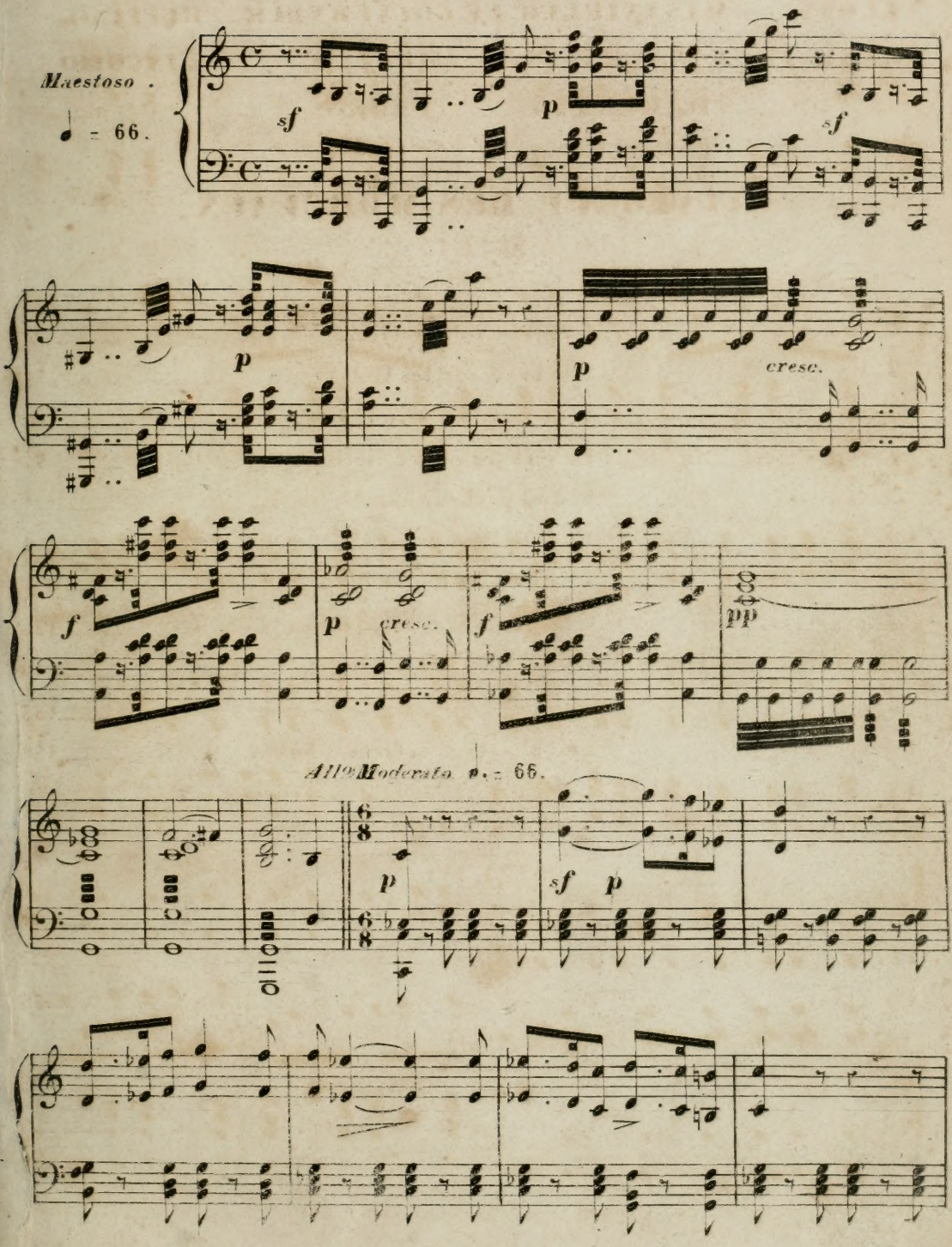
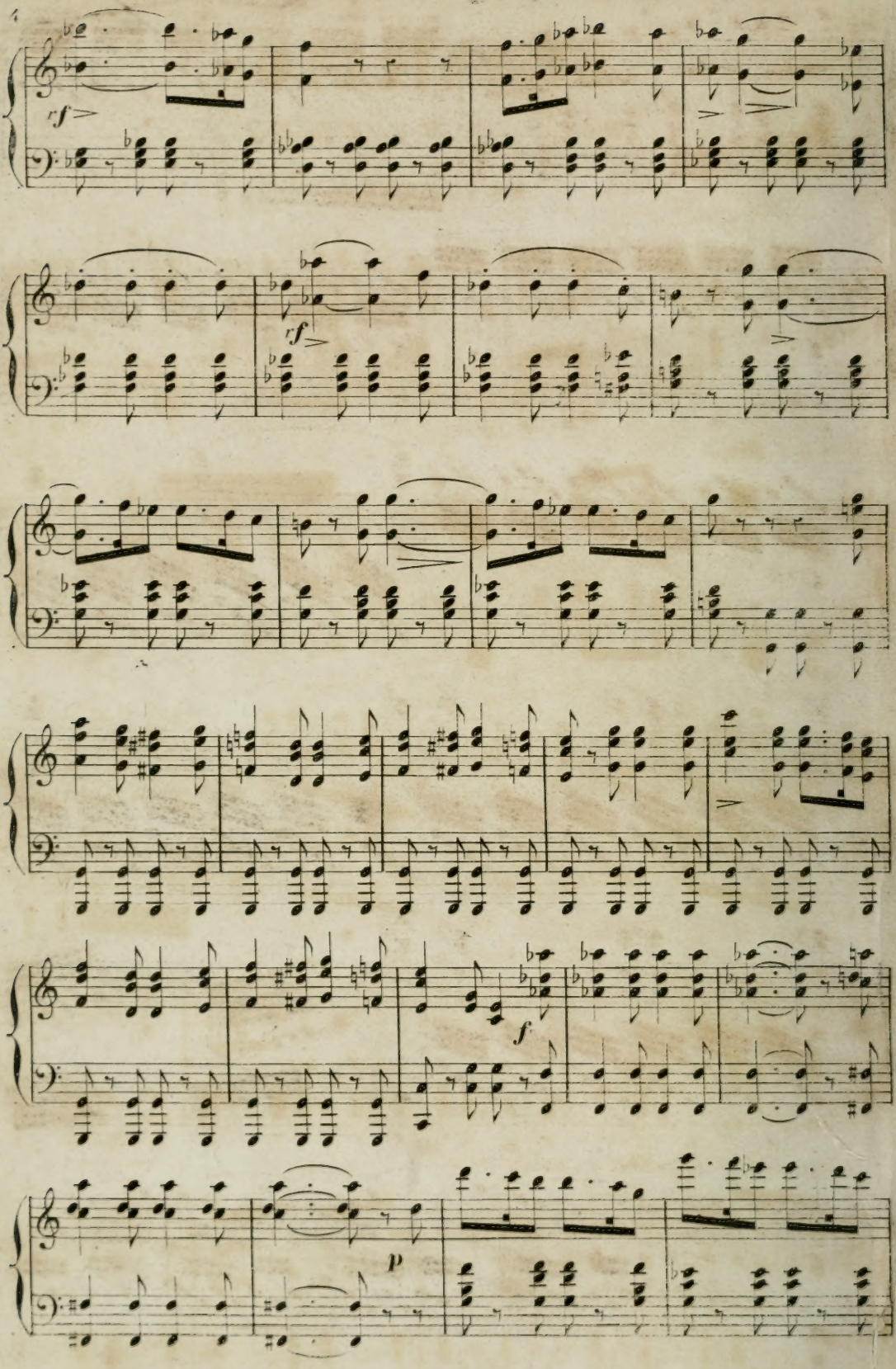
18. QUATUOR et CHOEUR ..... Mais quels accords 309

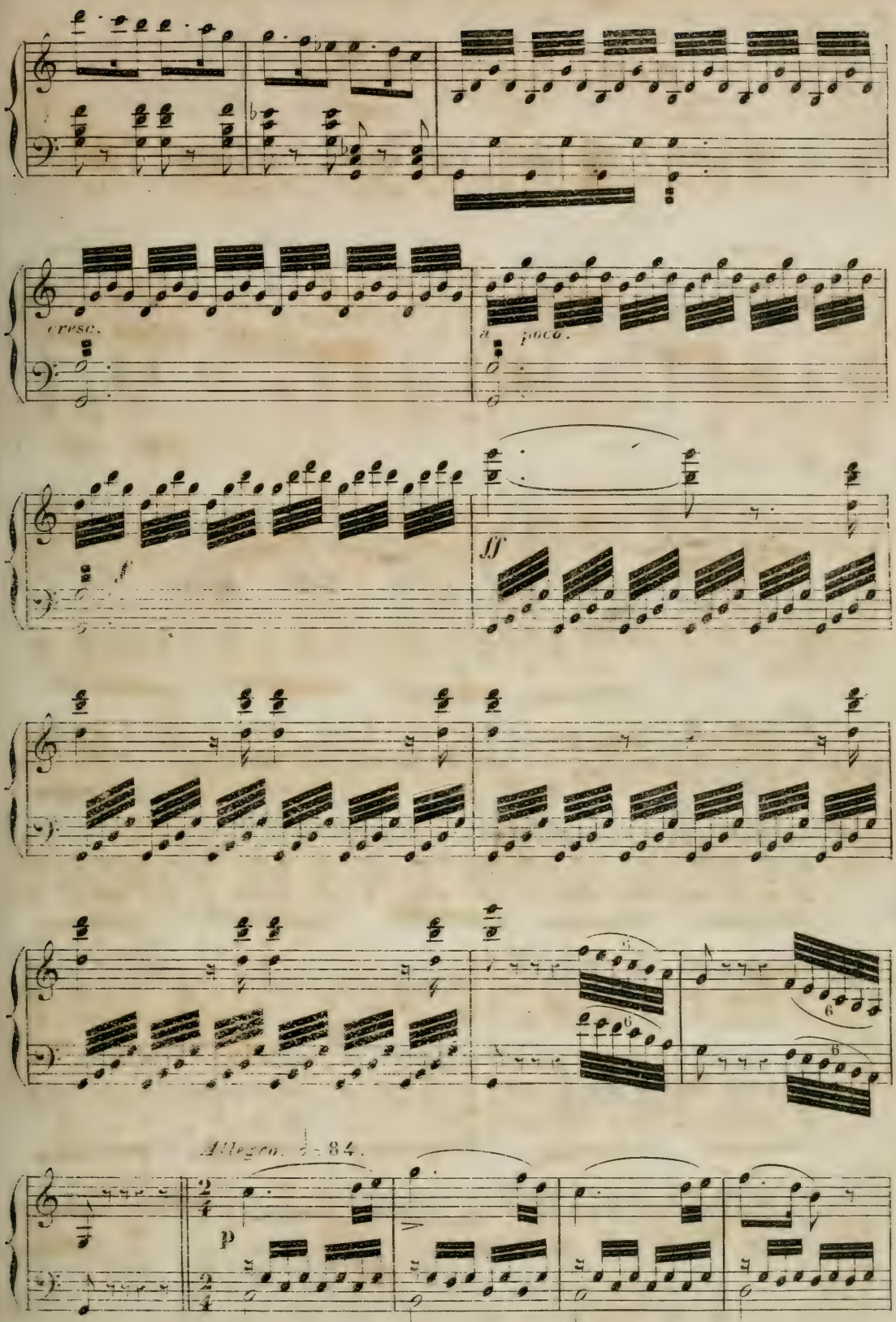
19. FINAL ..... Masaniello, reviens à toi! 321

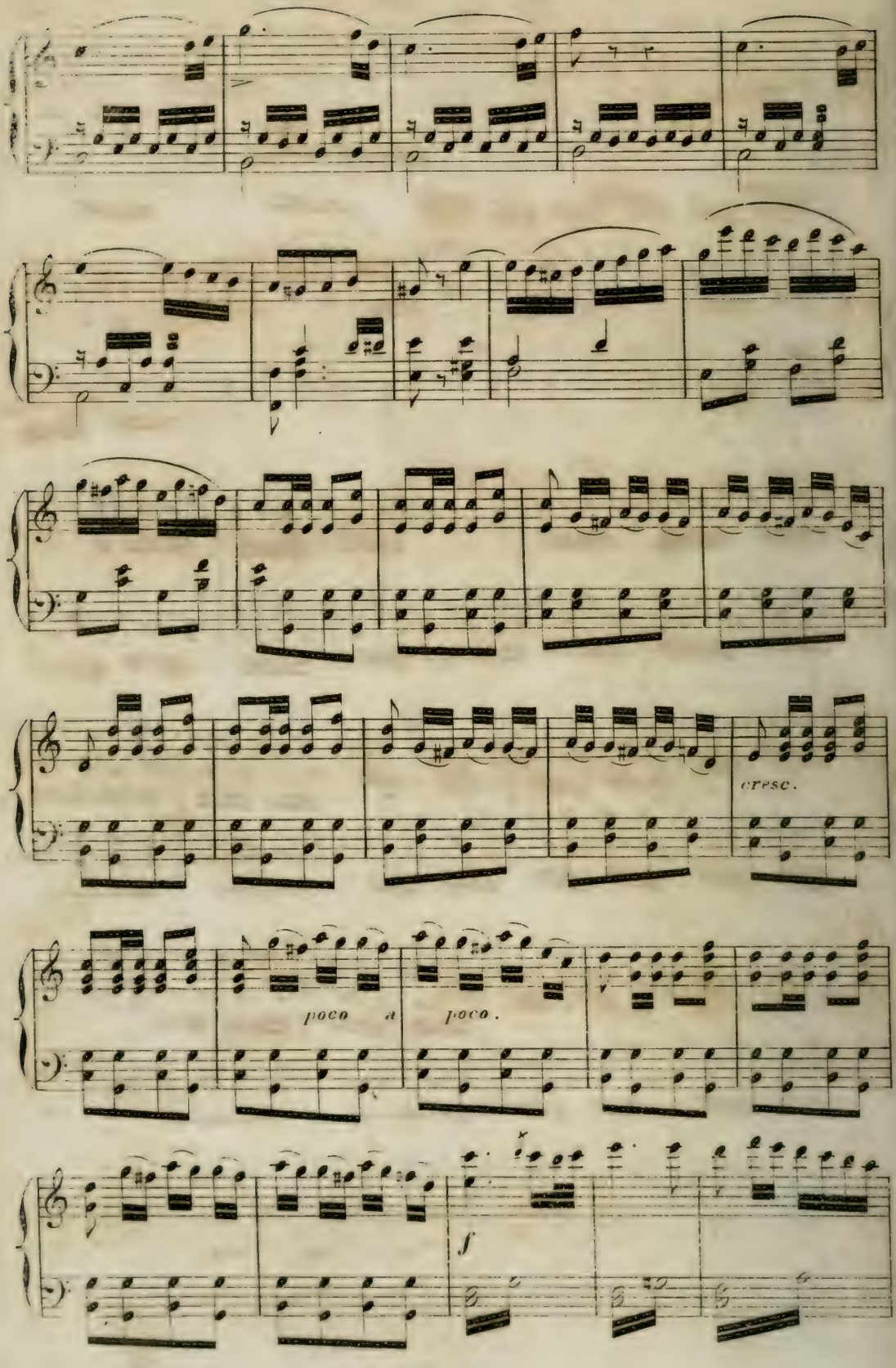
MASANIELLO.

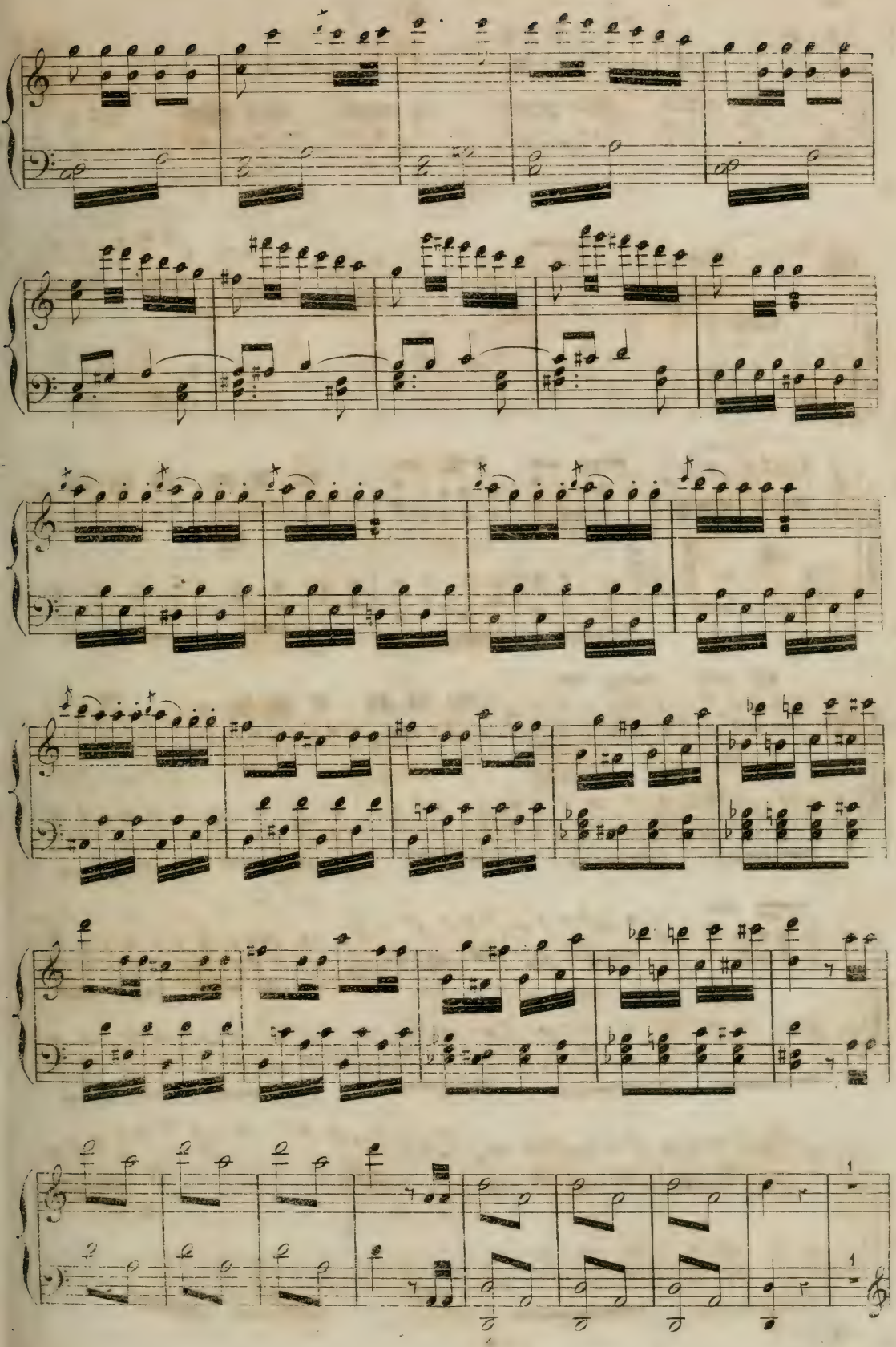
Musique de Michel CARAFA.

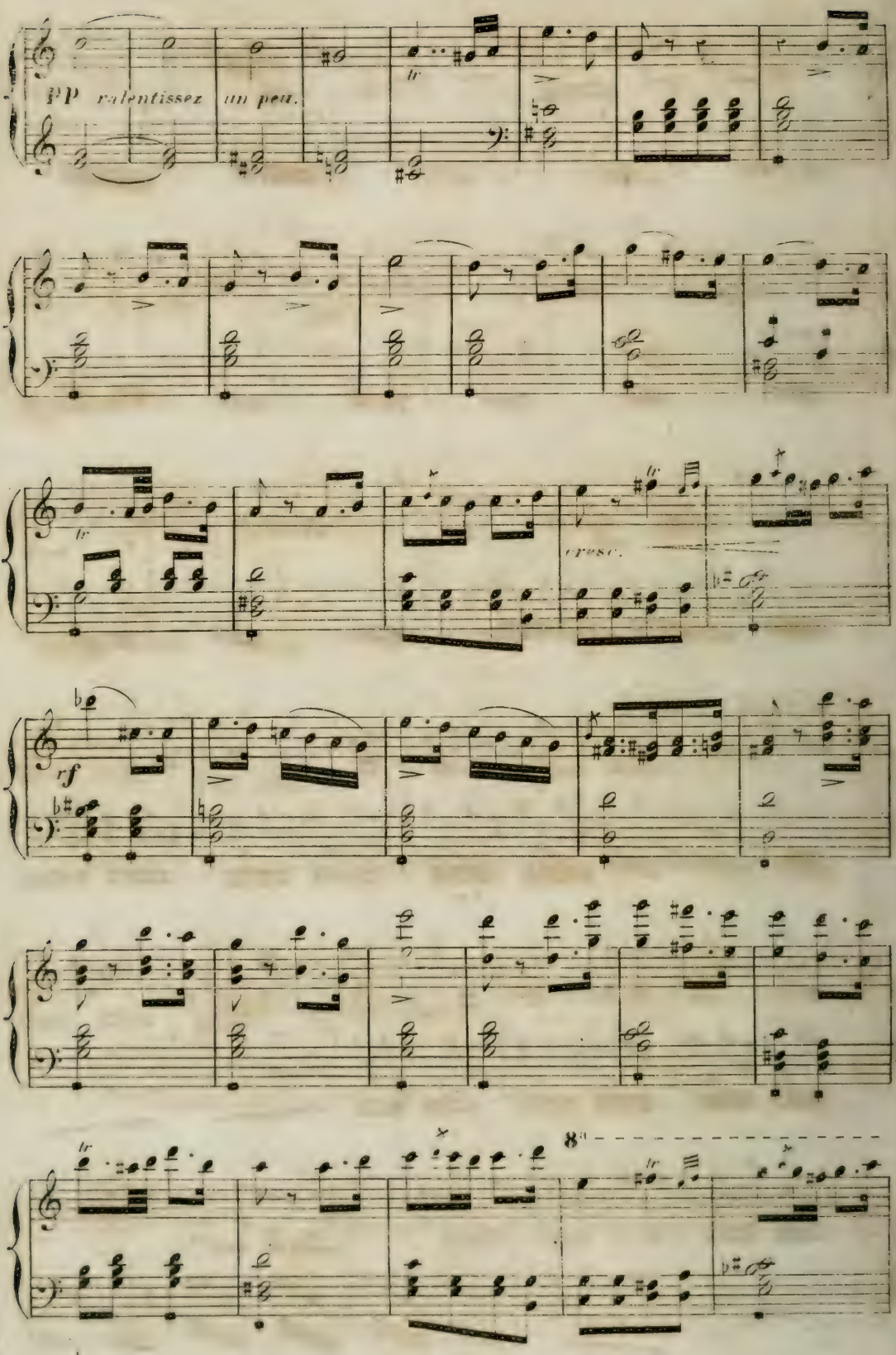
OUVERTURE.

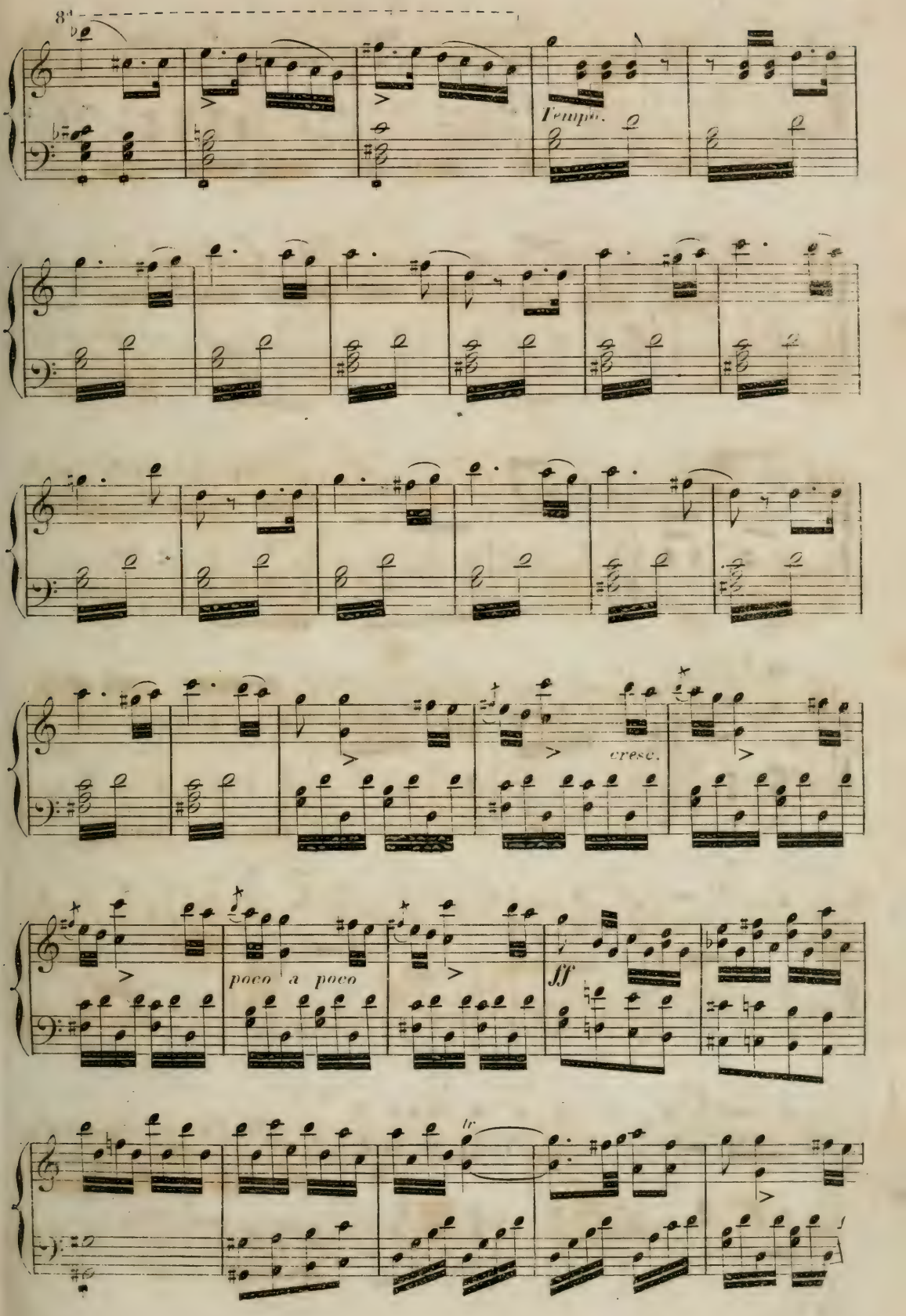
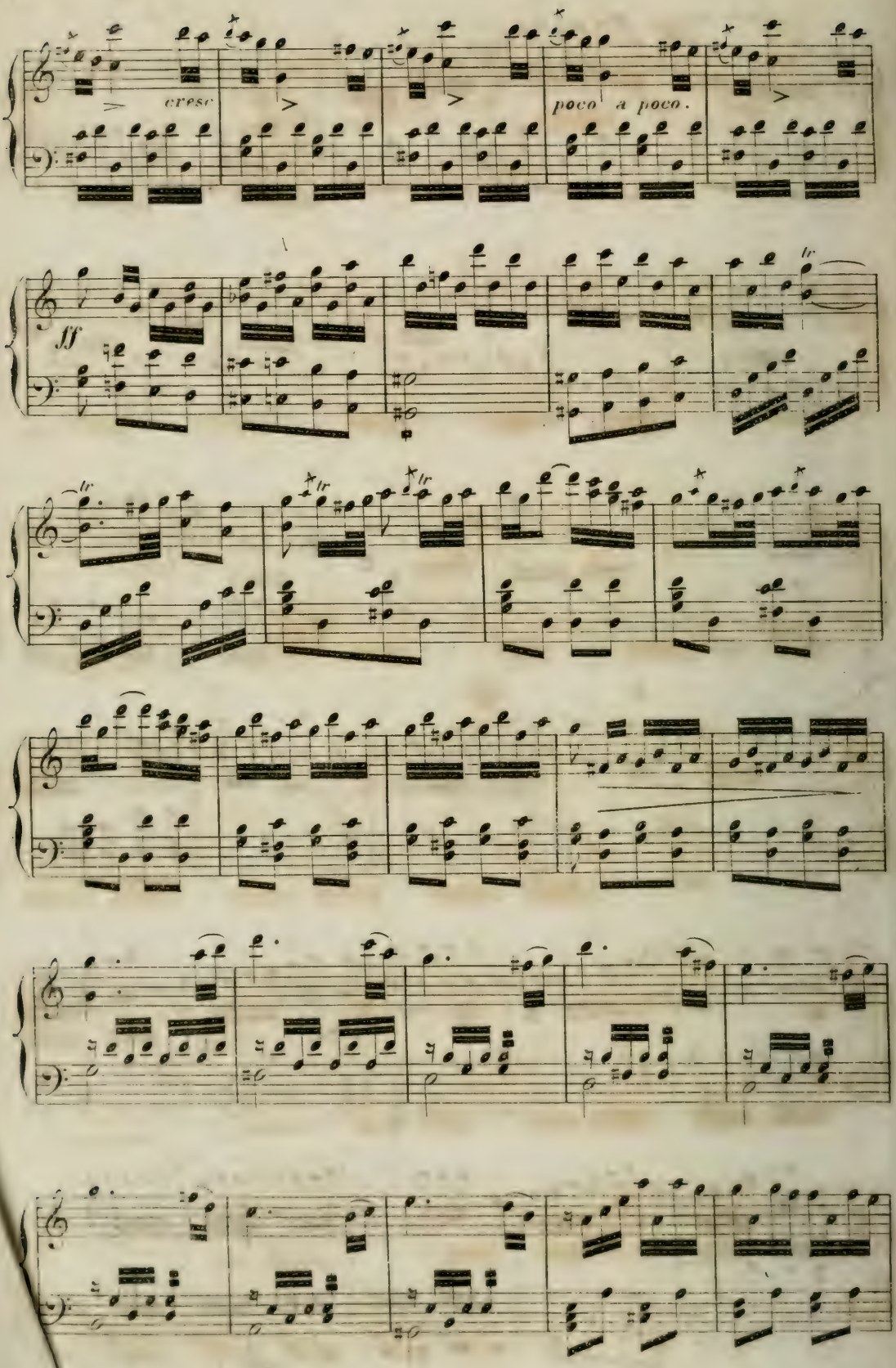
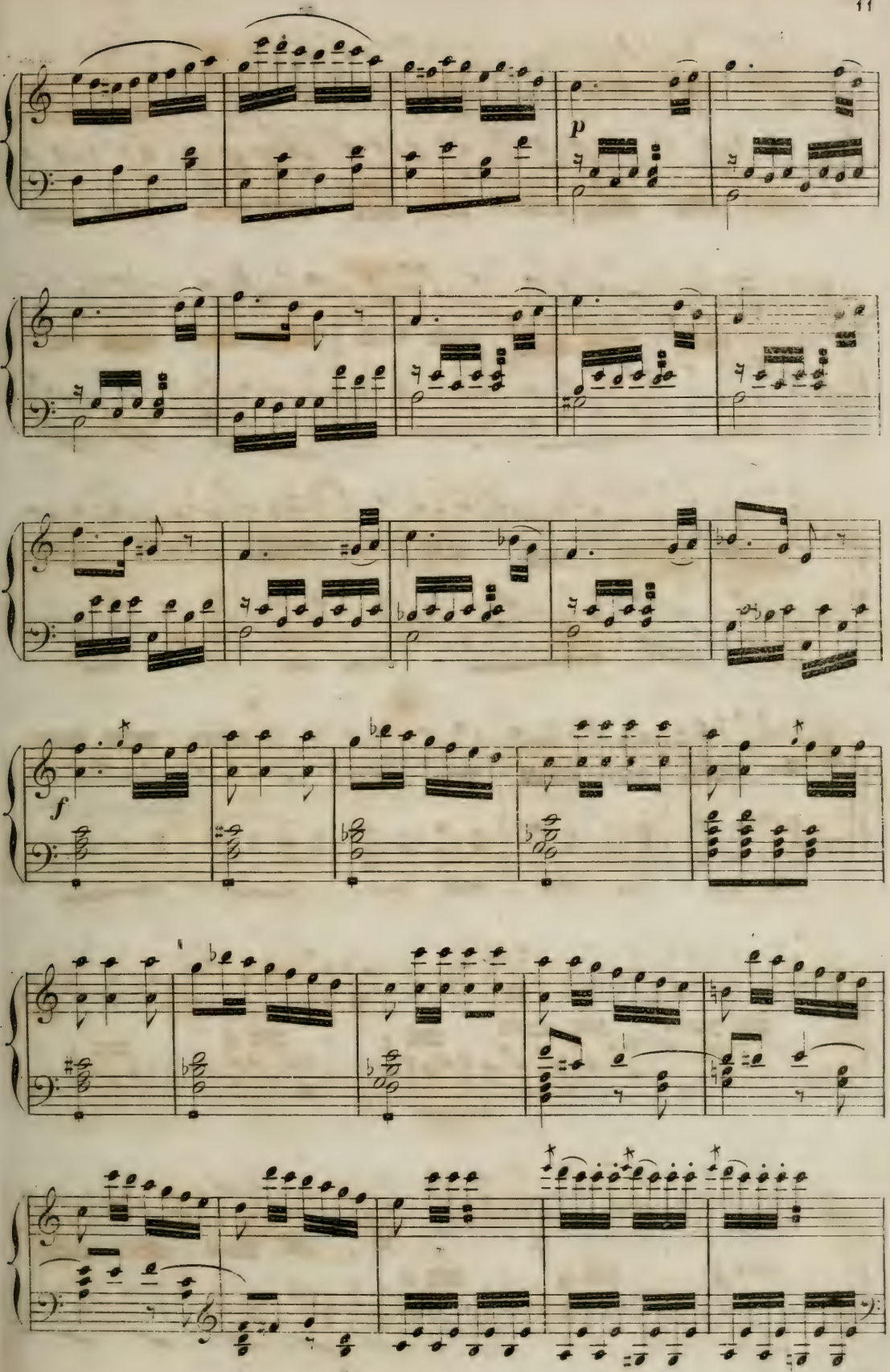
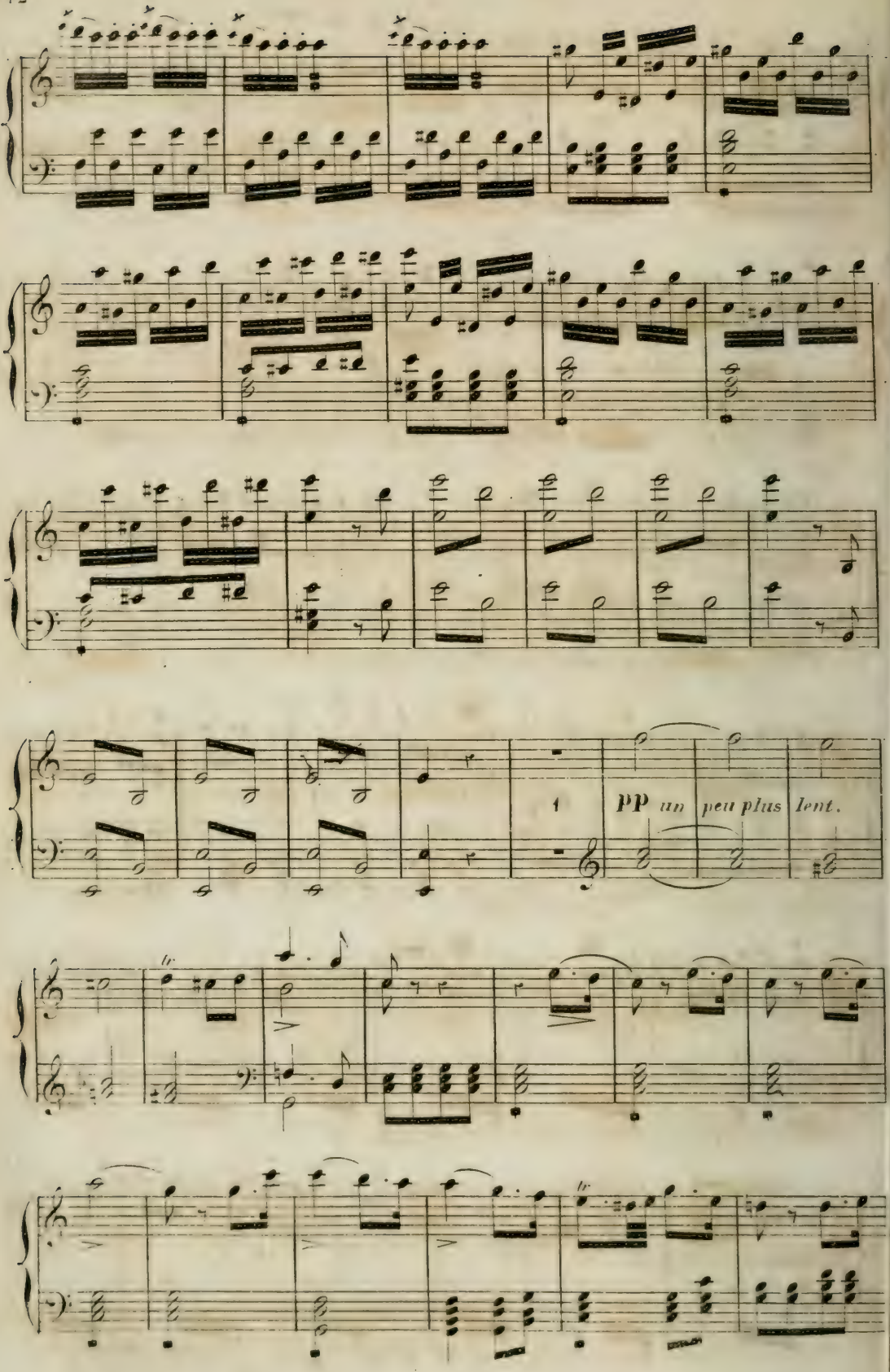


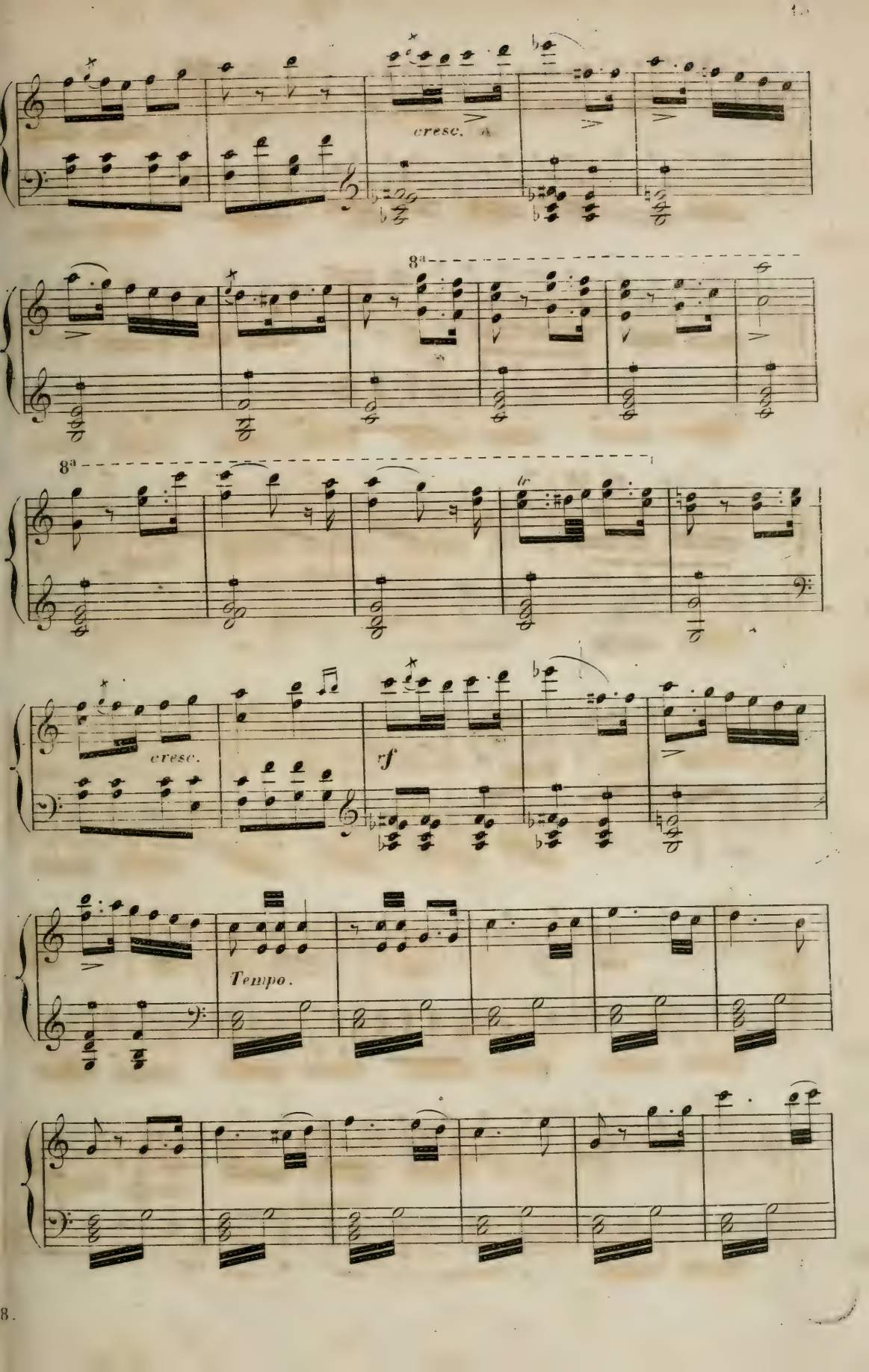
rf
rf
f
p

cresc.
a poco.
f
ff
Allegro. ♩ = 84.
p

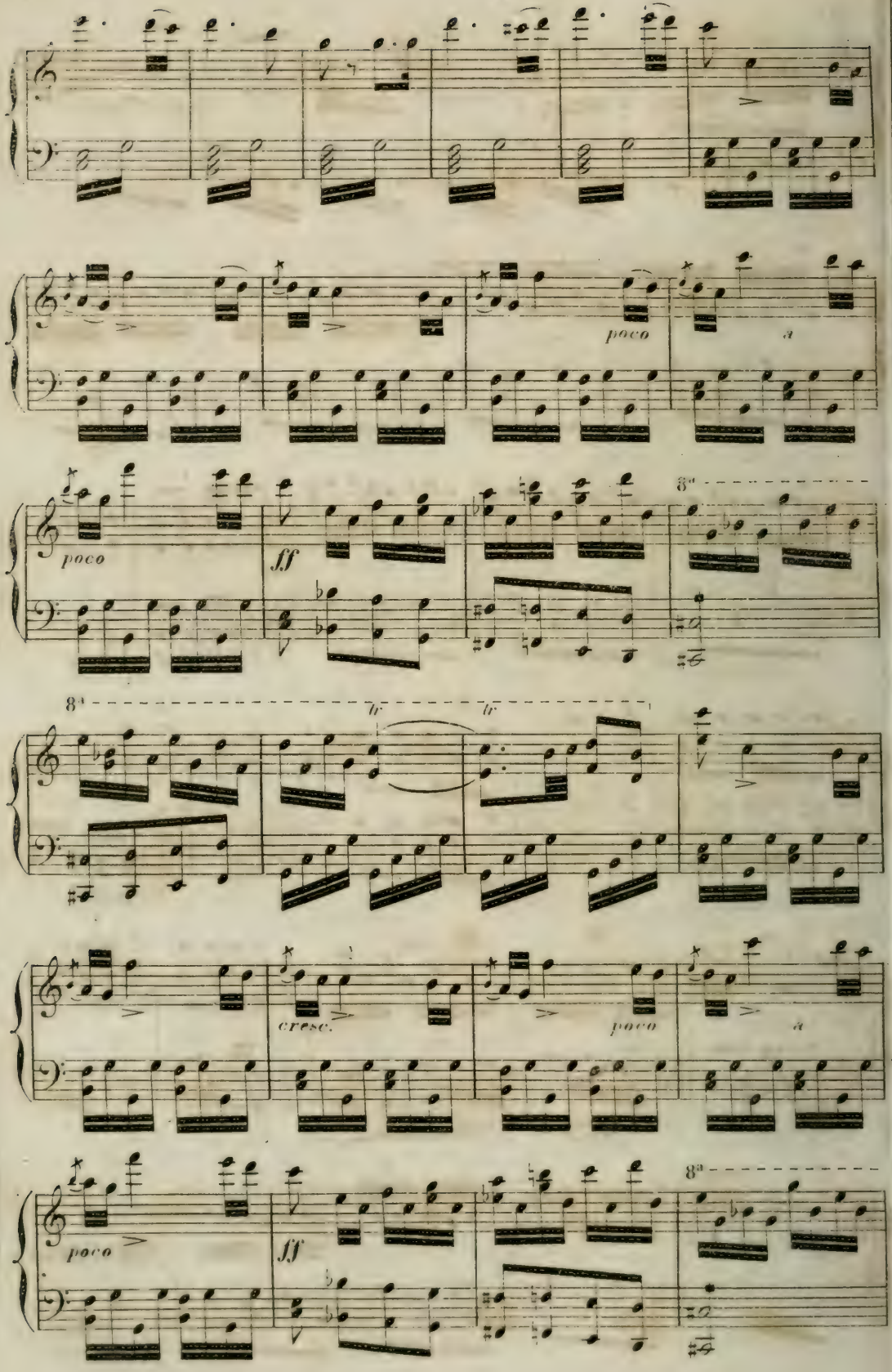

cresc.
poco a poco.
f

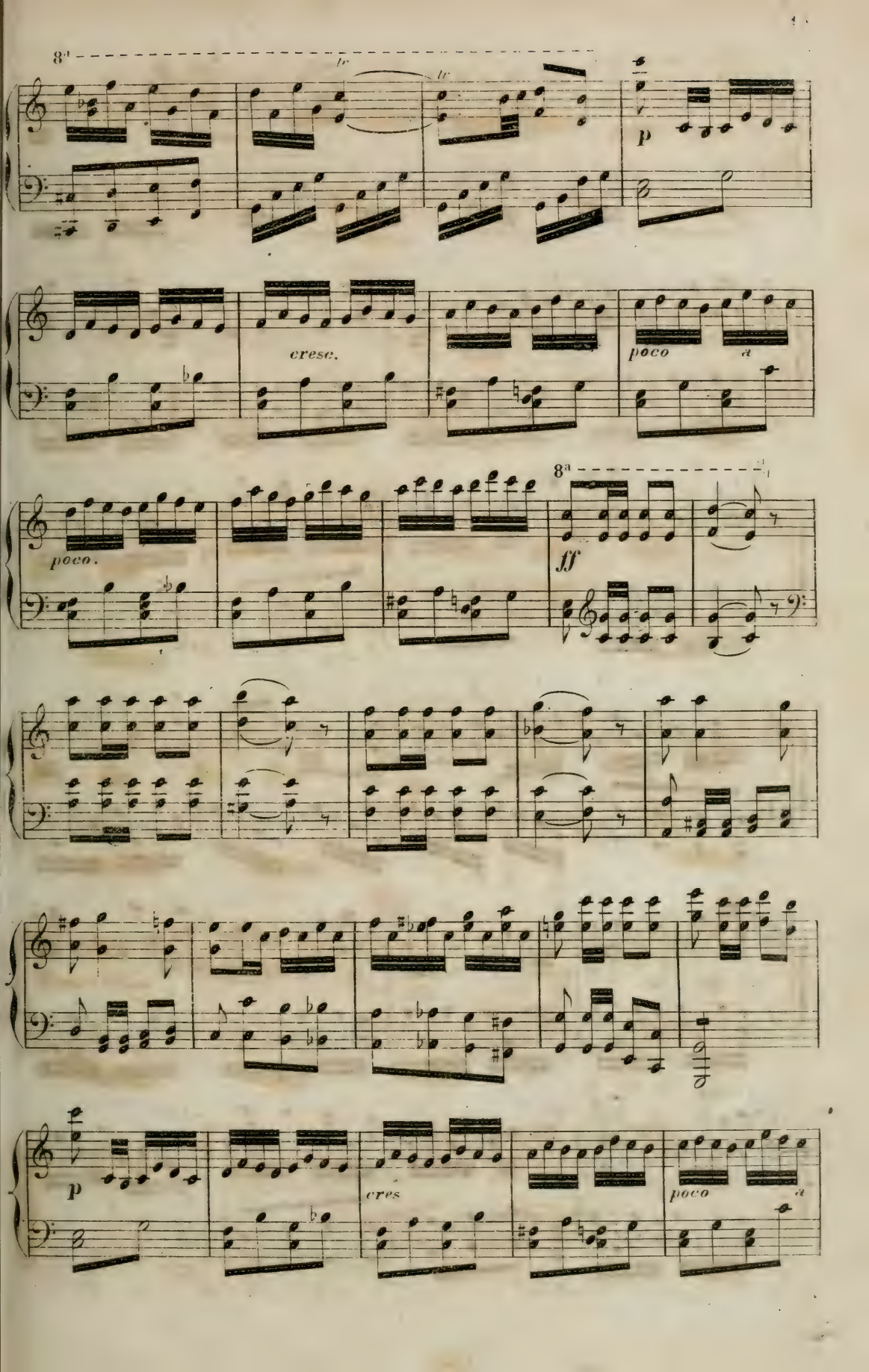


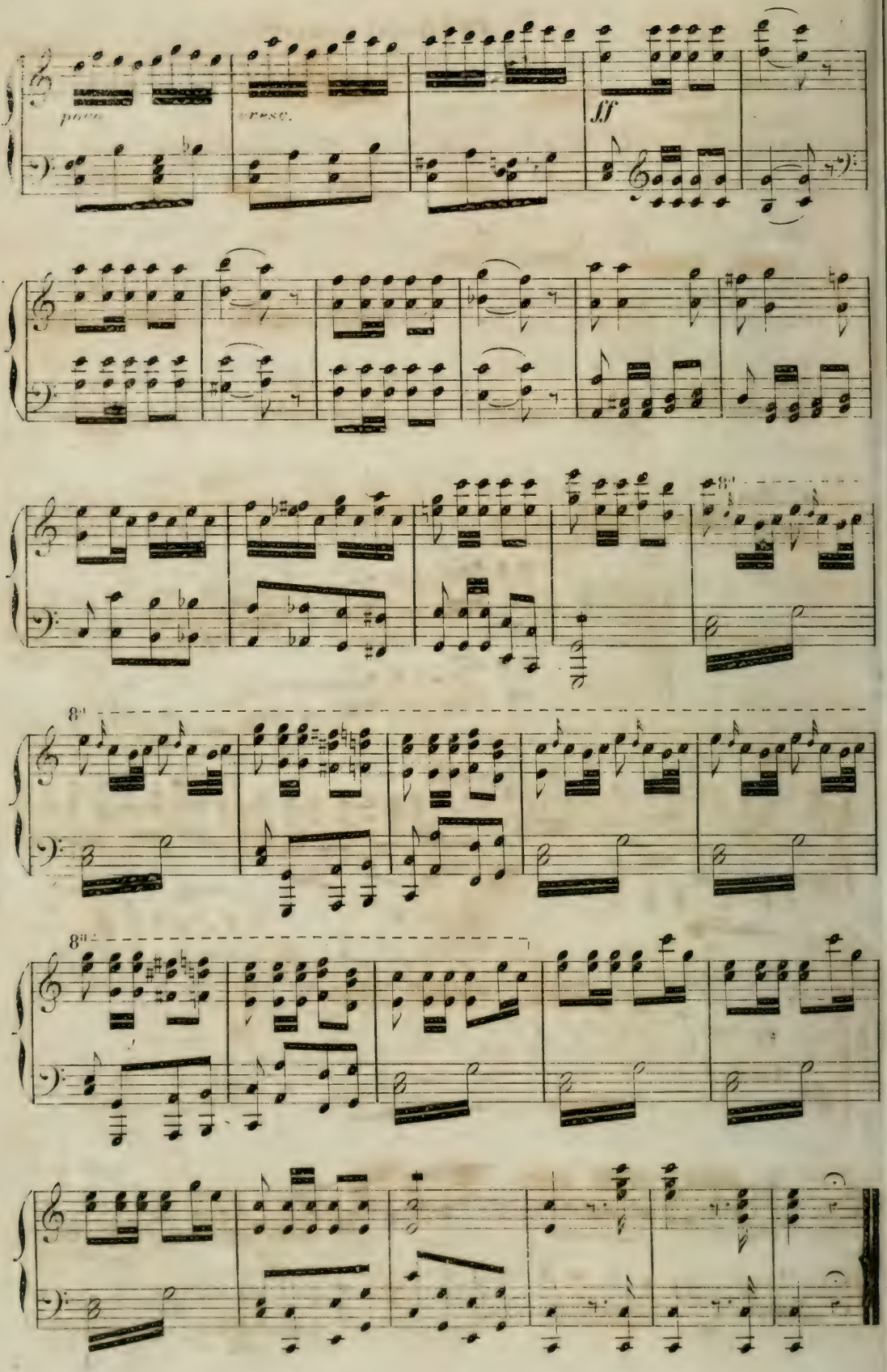

PP ralentissez un peu.
tr
cresc.
rf
8va


8va
Tempo.
cresc.
poco a poco
ff
tr

cresc
poco a poco.
ff
lr

p
f

pp un peu plus lent.


cresc.
8a
8a
tr
cresc.
rf
Tempo.

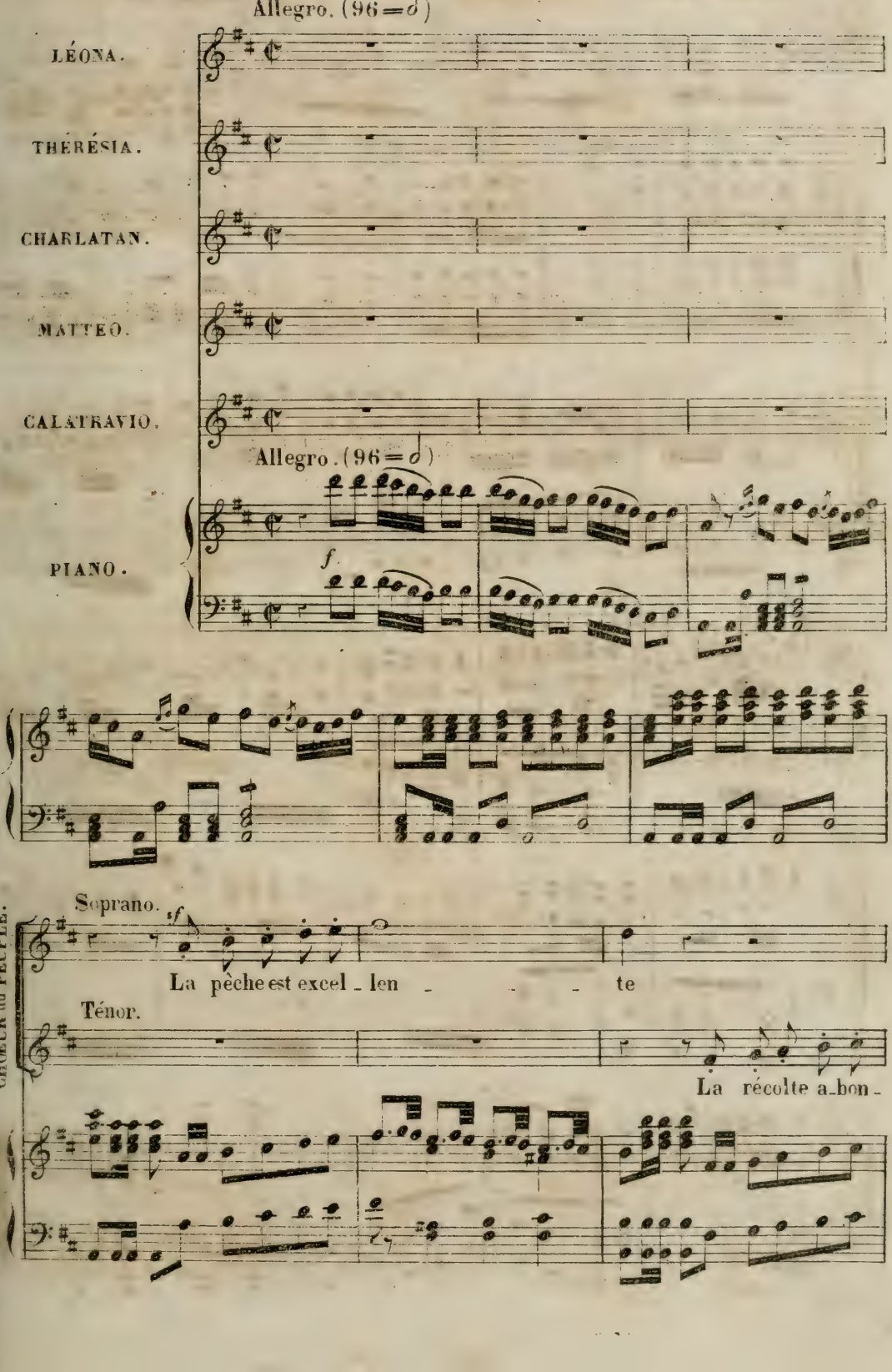

poco
a
poco
ff
8va
8va
tr
tr
cresc.
poco
a
poco
ff
8va

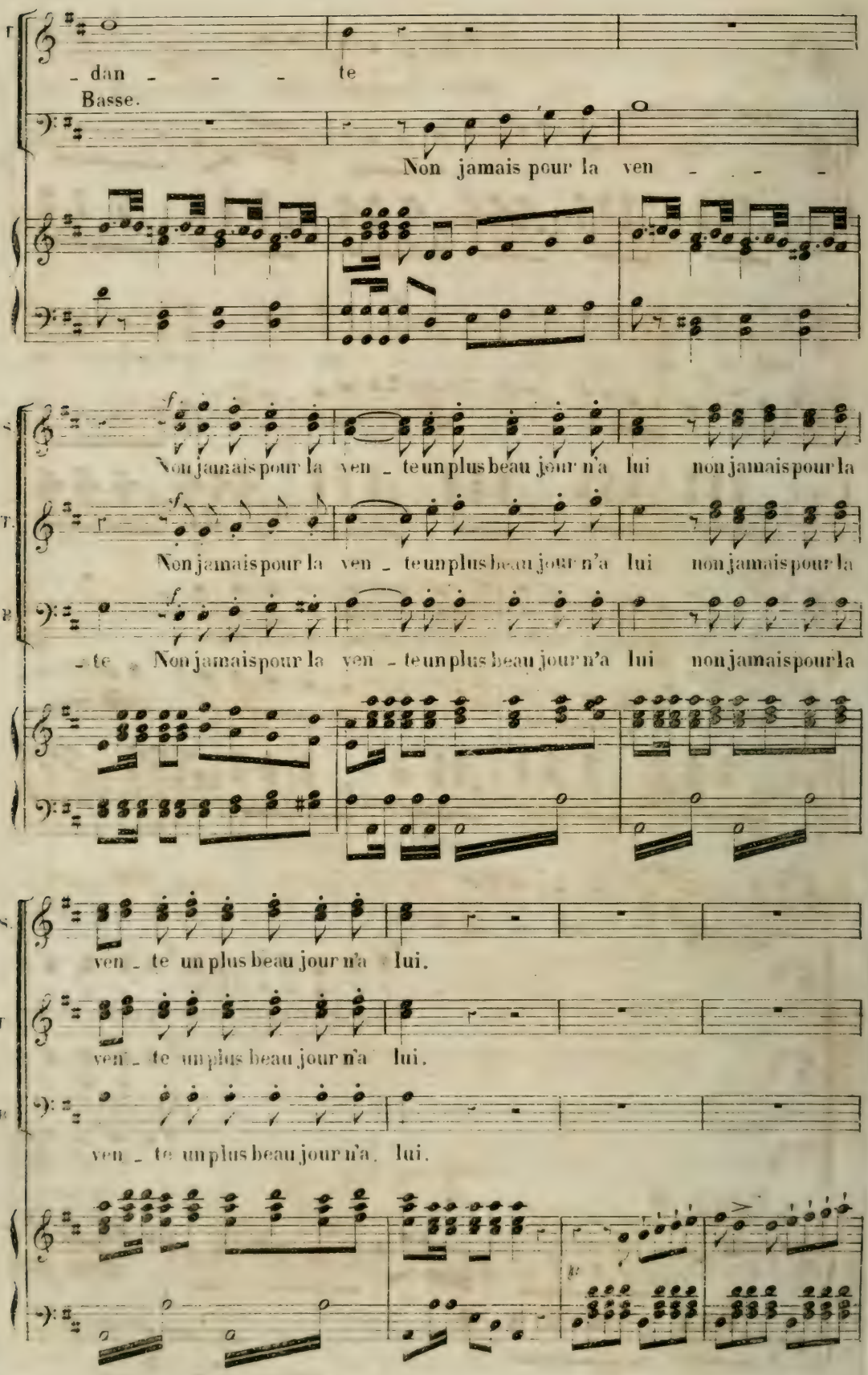

8va
tr
tr
p
cresc.
poco
a
poco.
8va
ff
p
cres
poco
a

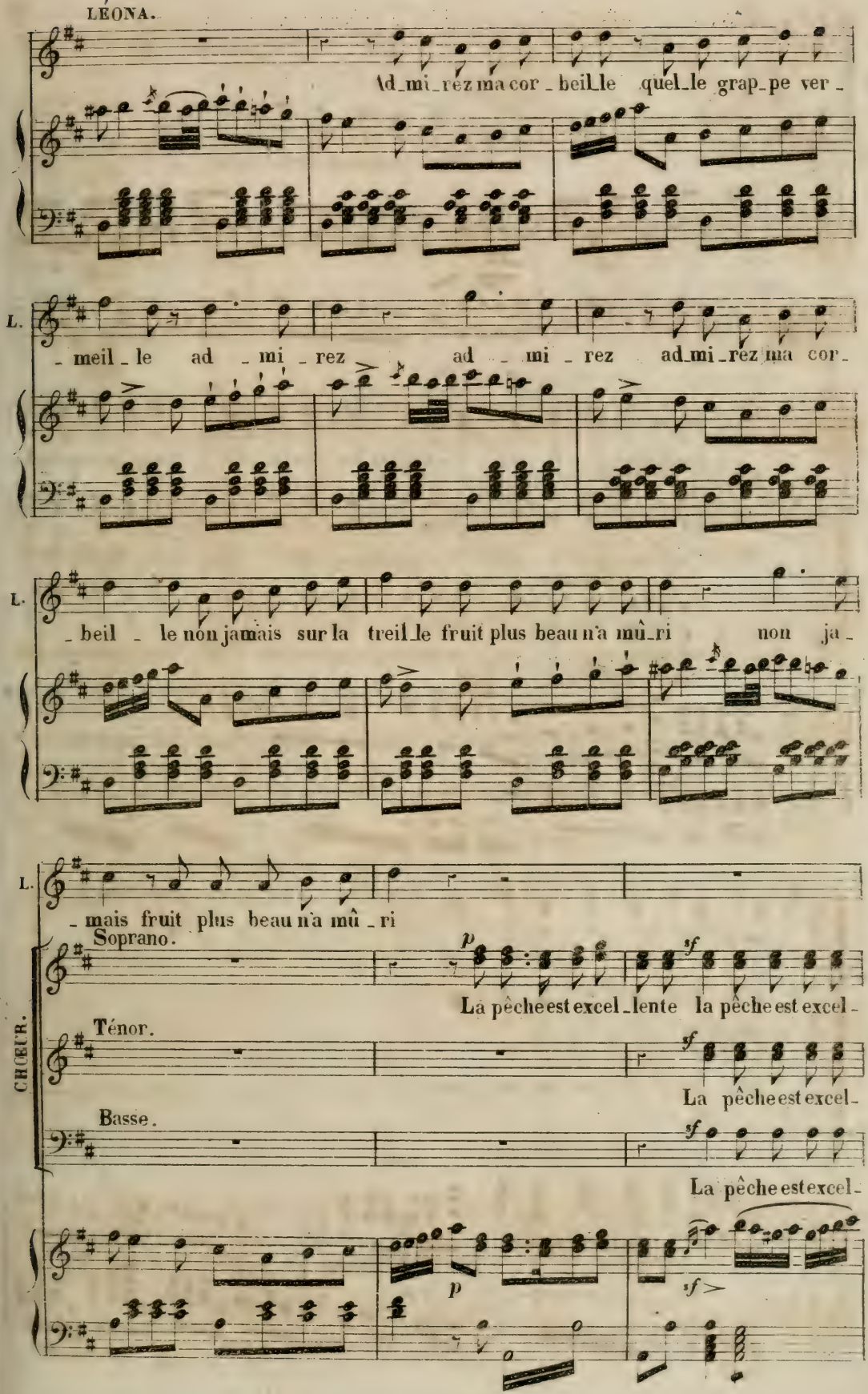
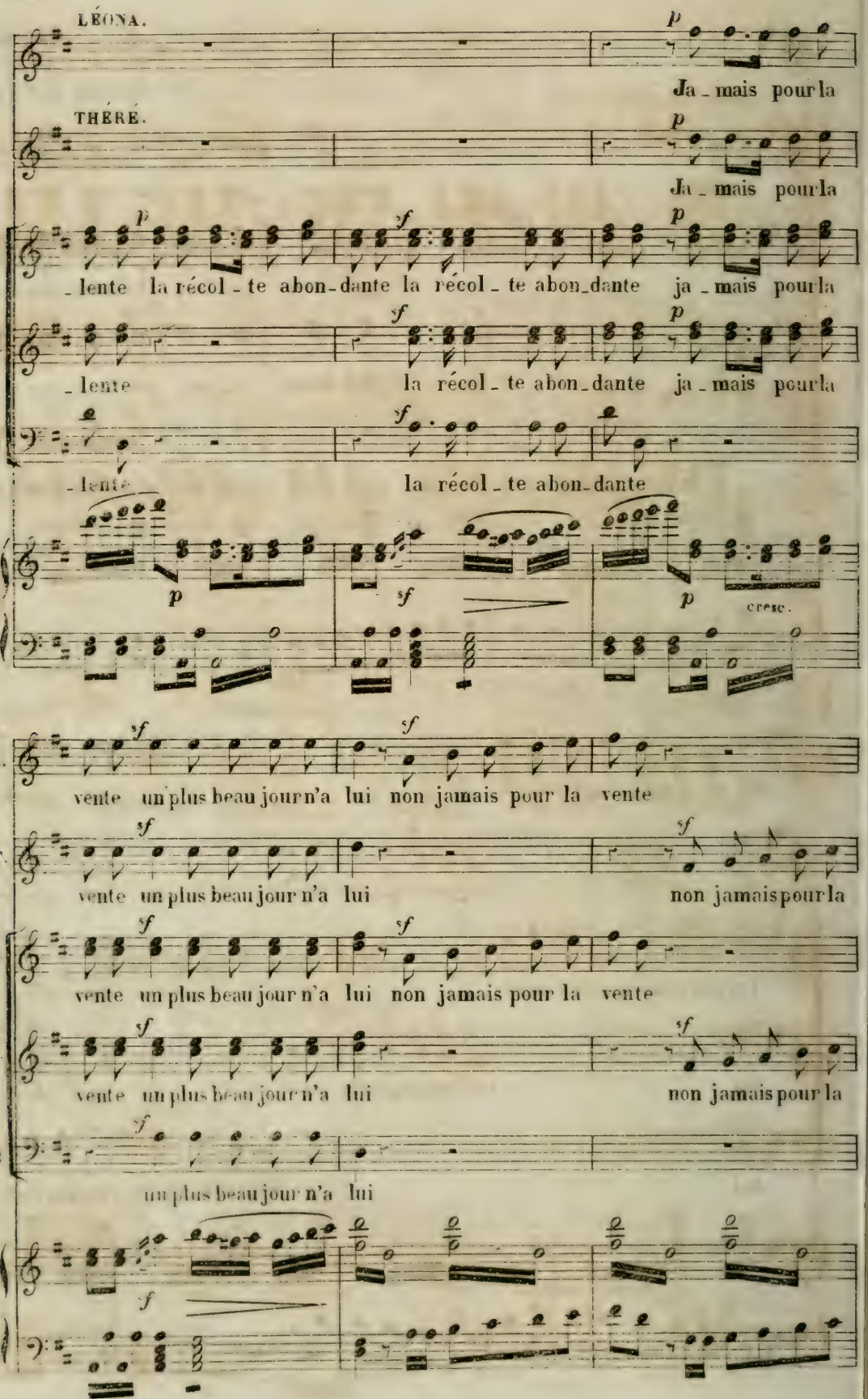

poco
cresc.
ff
8va
8va
8va

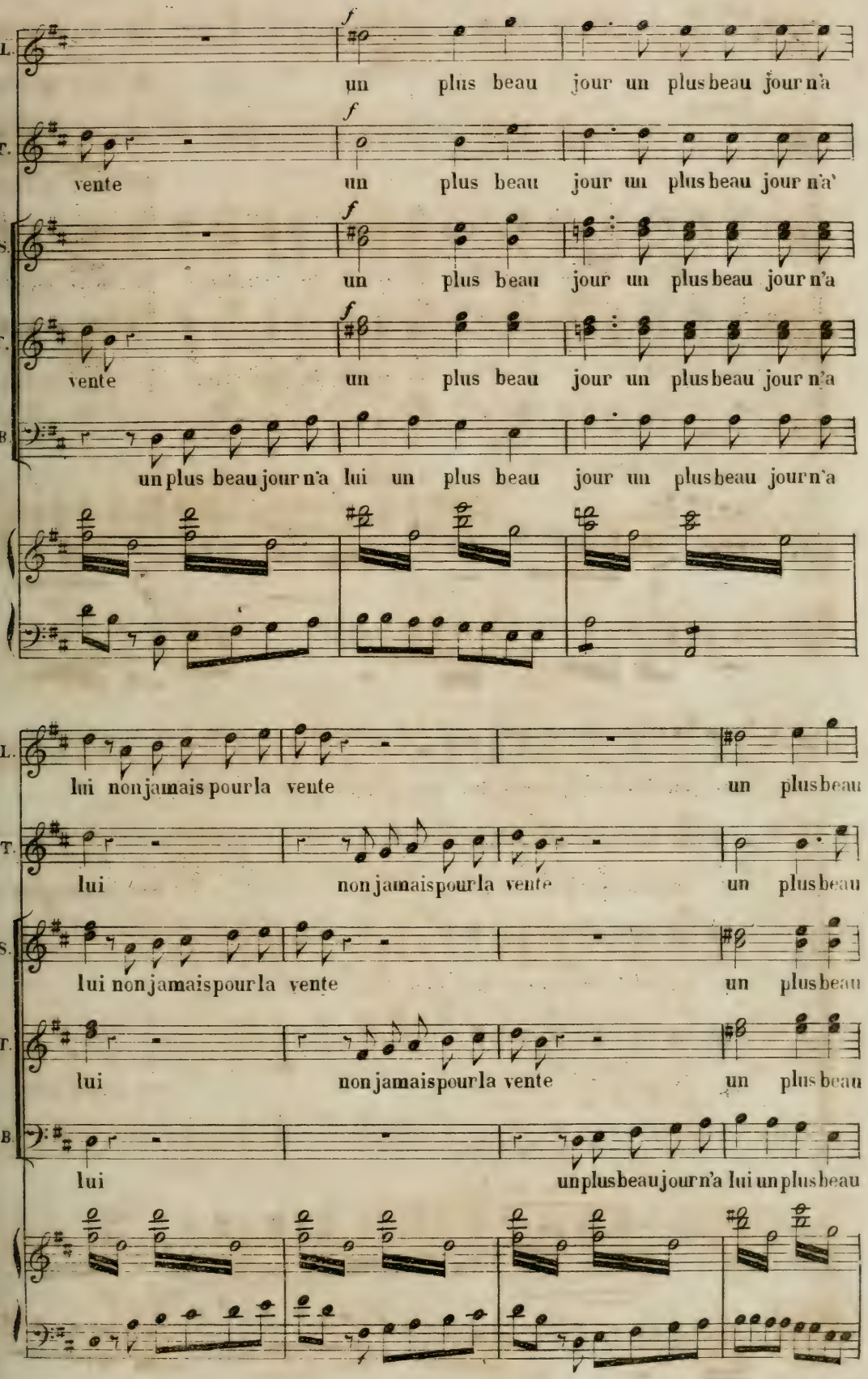
N.° 1.

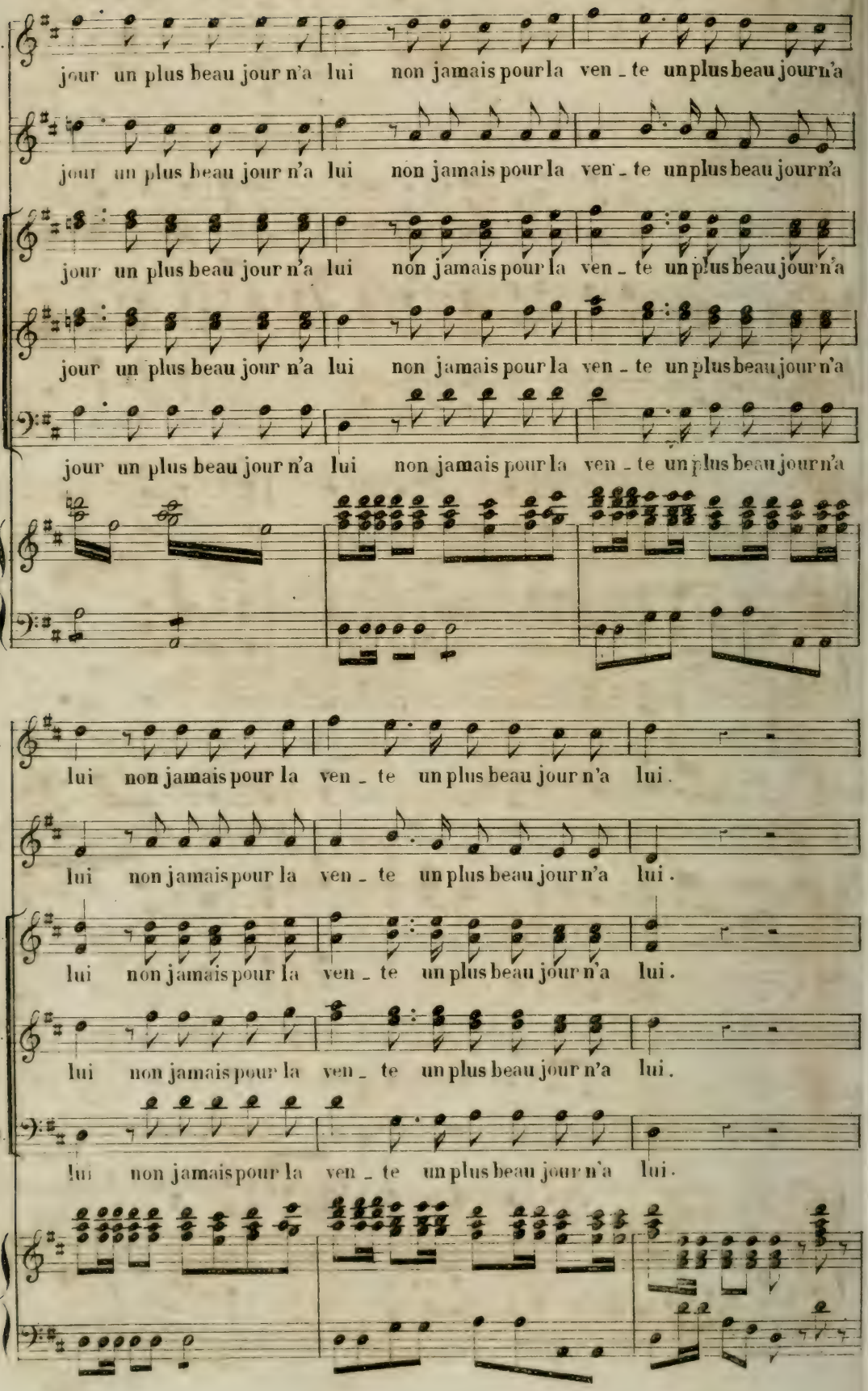
INTRODUCTION.

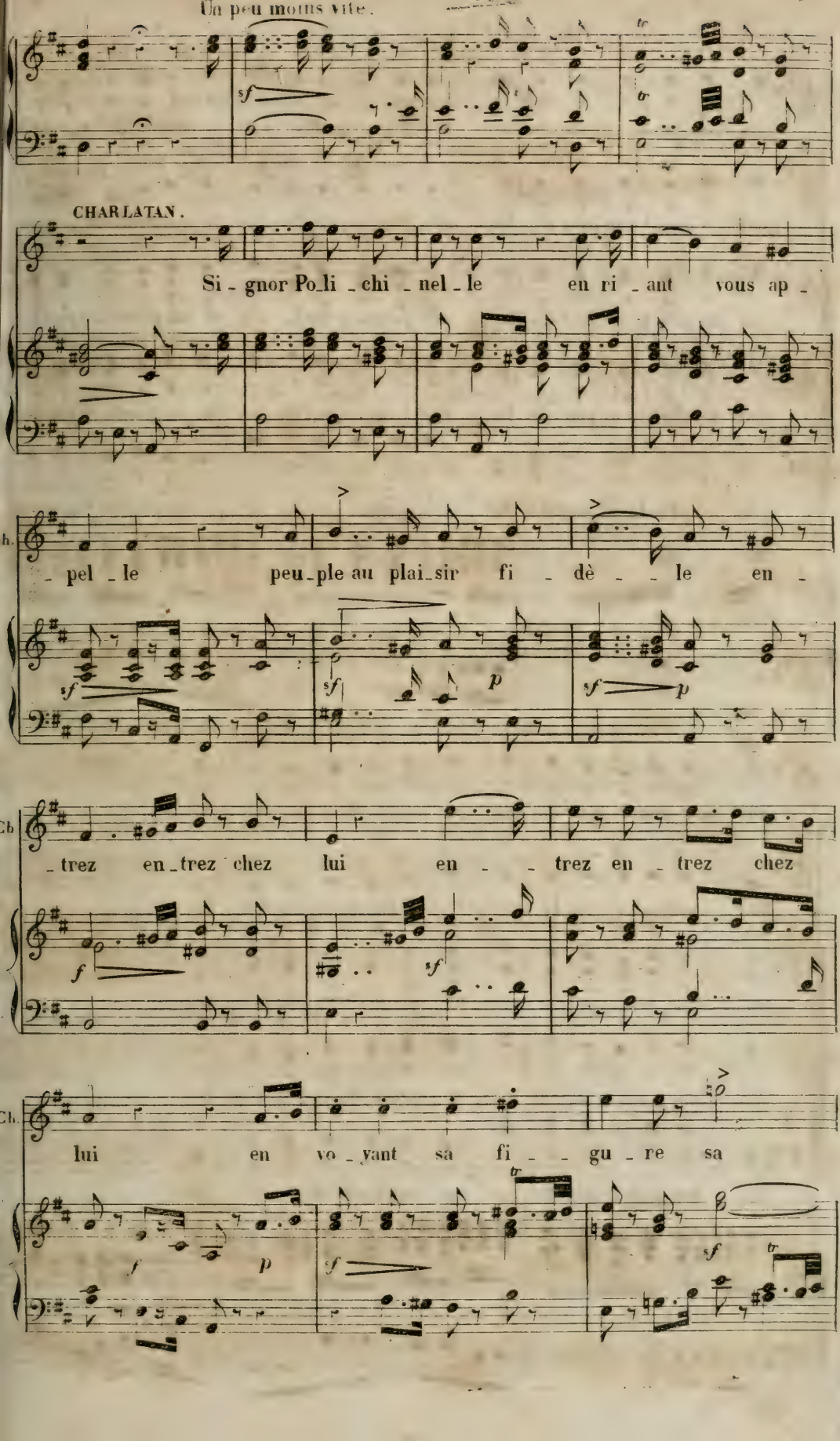


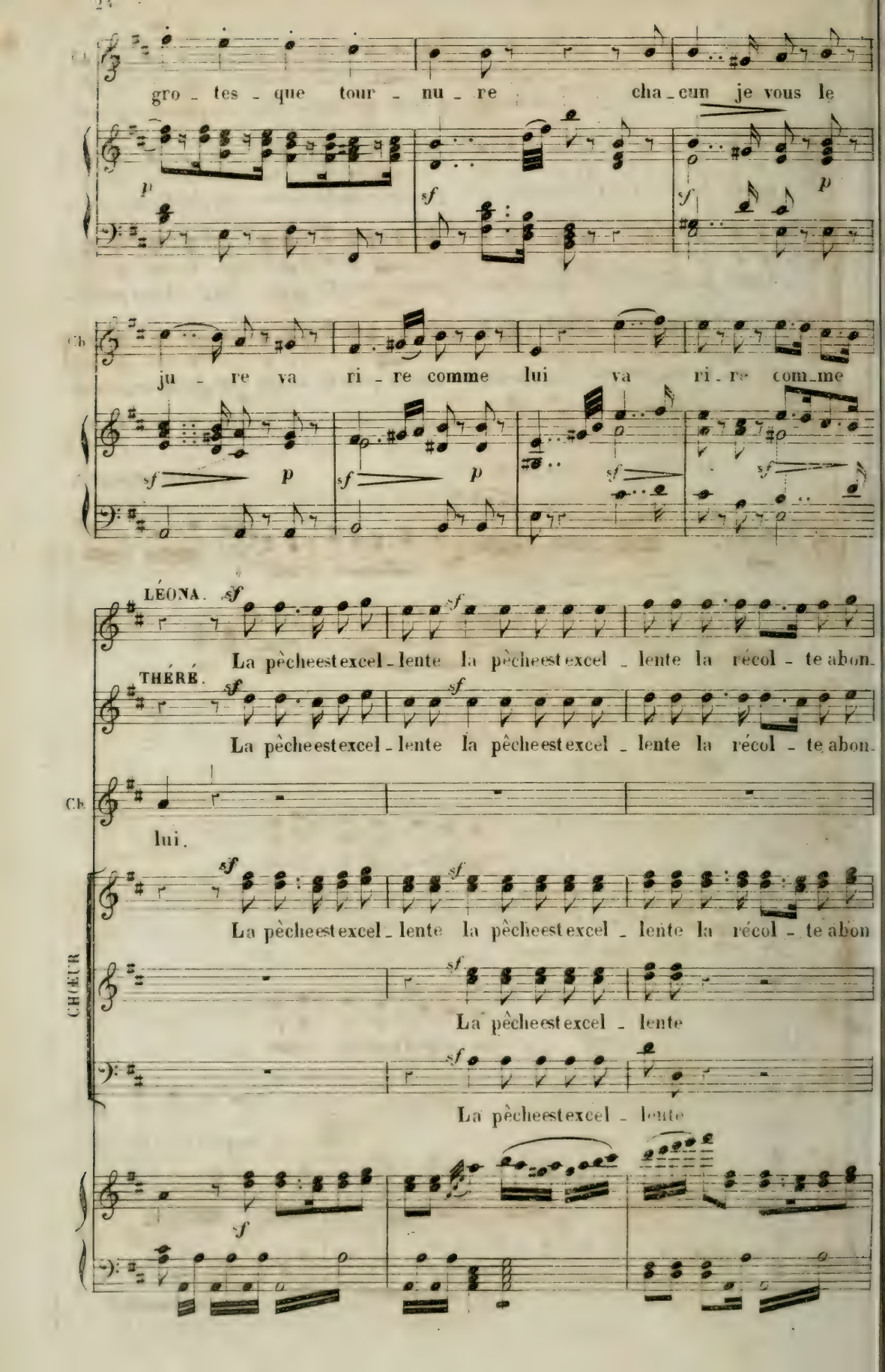

T.
- dan - - - te
Basse.
Non jamais pour la ven - - -
S.
T.
B.
Non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la
Non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la
- te Non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la
S.
T
B
ven - te un plus beau jour n'a lui.
ven - te un plus beau jour n'a lui.
ven - te un plus beau jour n'a lui.

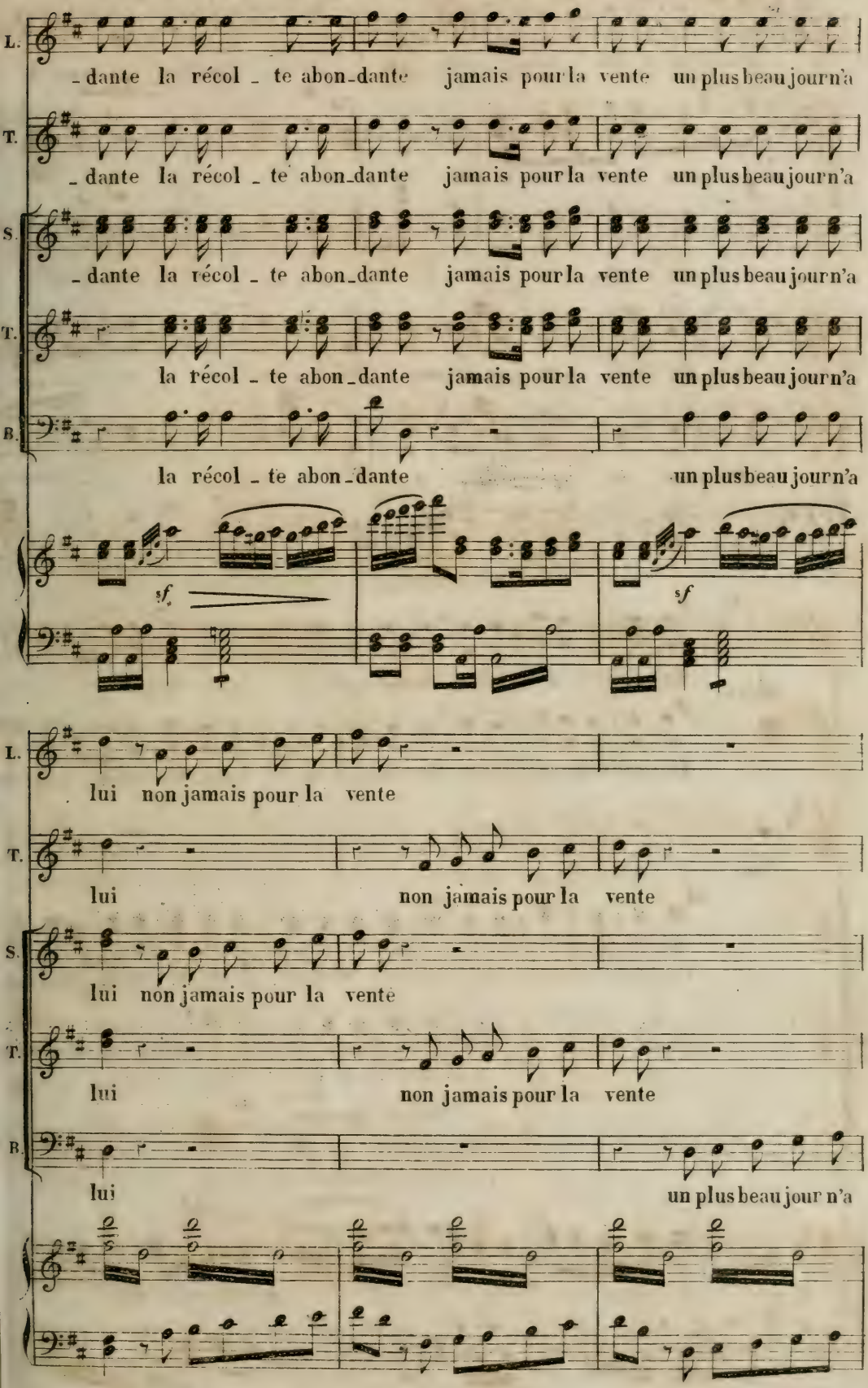

LÉONA.
Ad_mi_rez ma cor_beil_le quel_le grap_pe ver_
L.
_meil_le ad_mi_rez ad_mi_rez ad_mi_rez ma cor_
L.
_beil_le non jamais sur la treil_le fruit plus beau n'a mû_ri non ja_
L.
_mais fruit plus beau n'a mû_ri
CHŒUR.
Soprano.
p
La pêche est excel_lente la pêche est excel_
sf
Ténor.
La pêche est excel_
Basse.
La pêche est excel_
p
sf

LÉONA.
Ja - mais pour la
THÉRÉ.
Ja - mais pour la
- lente la récol - te abon - dante la récol - te abon - dante ja - mais pour la
- lente la récol - te abon - dante ja - mais pour la
- lente la récol - te abon - dante
cresc.
vente un plus beau jour n'a lui non jamais pour la vente
vente un plus beau jour n'a lui non jamais pour la
vente un plus beau jour n'a lui non jamais pour la vente
vente un plus beau jour n'a lui non jamais pour la
un plus beau jour n'a lui

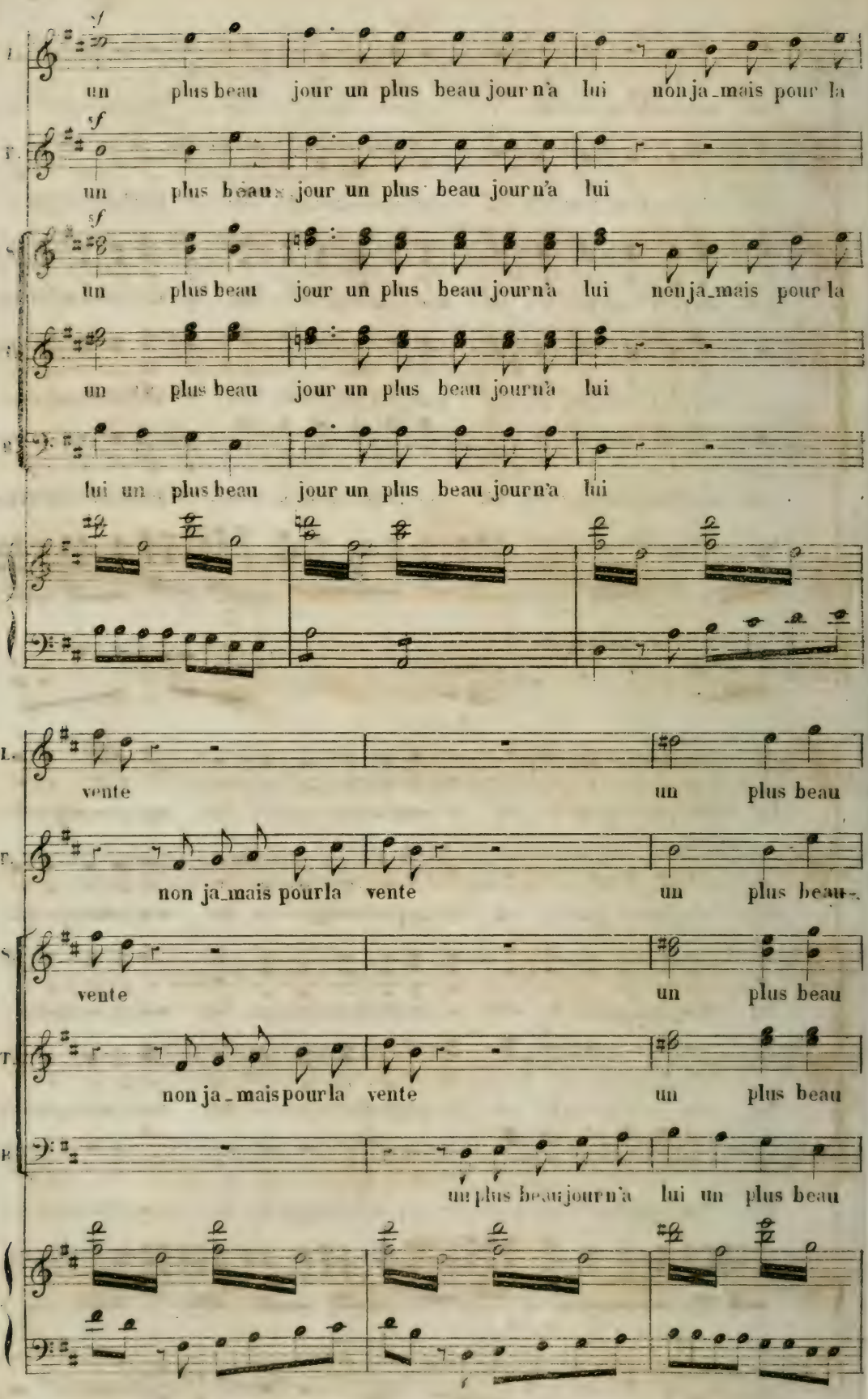

L.
f
un plus beau jour un plus beau jour n'a
T.
f
vente un plus beau jour un plus beau jour n'a
S.
f
un plus beau jour un plus beau jour n'a
T.
f
vente un plus beau jour un plus beau jour n'a
B.
un plus beau jour n'a lui un plus beau jour un plus beau jour n'a
L.
lui non jamais pour la vente un plus beau
T.
lui non jamais pour la vente un plus beau
S.
lui non jamais pour la vente un plus beau
T.
lui non jamais pour la vente un plus beau
B.
lui un plus beau jour n'a lui un plus beau

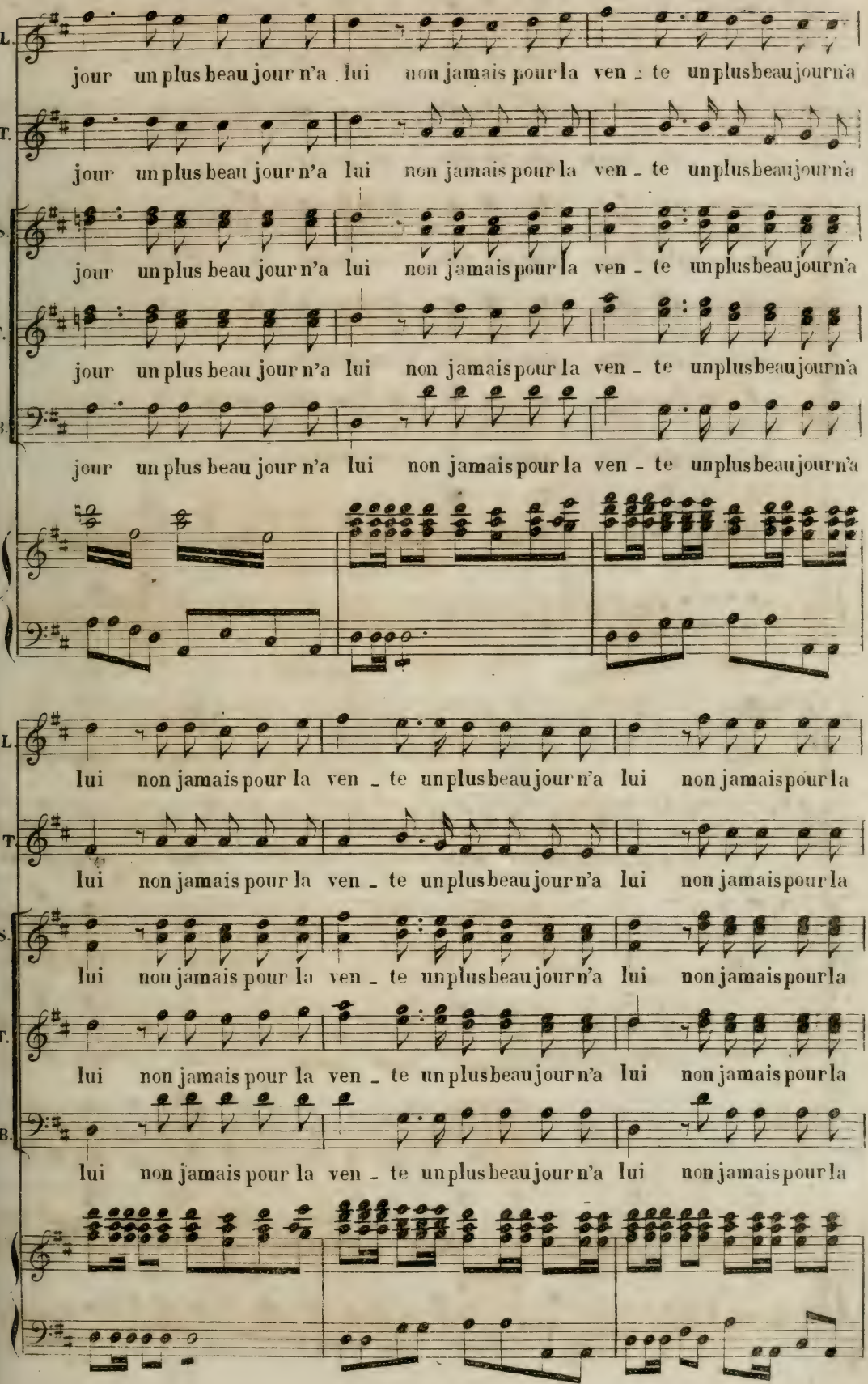

L.
T.
S.
T.
B.
jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a
lui.


Un peu moins vite.
CHARLATAN.
Si - gnor Po_li _chi _nel _le en ri _ant vous ap _
_ pel _le peu_ple au plai_sir fi _ dè _ _ le en _
_ trez en_trez chez lui en _ _ trez en _ trez chez
lui en vo _ yant sa fi _ _ gu _ re sa


gro - tes - que tour - nu - re cha - cun je vous le
ju - re va ri - re comme lui va ri - re com - me
LÉONA.
La pêcheestexcel - lente la pêcheestexcel - lente la récol - te abon.
THÉRÉ.
La pêcheestexcel - lente la pêcheestexcel - lente la récol - te abon.
lui.
CHŒUR
La pêcheestexcel - lente la pêcheestexcel - lente la récol - te abon
La pêcheestexcel - lente
La pêcheestexcel - lente


L.
-dante la récol - te abon-dante jamais pour la vente un plus beau jour n'a
T.
-dante la récol - te abon-dante jamais pour la vente un plus beau jour n'a
S.
-dante la récol - te abon-dante jamais pour la vente un plus beau jour n'a
T.
la récol - te abon-dante jamais pour la vente un plus beau jour n'a
B.
la récol - te abon-dante un plus beau jour n'a
sf.
sf
L.
lui non jamais pour la vente
T.
lui non jamais pour la vente
S.
lui non jamais pour la vente
T.
lui non jamais pour la vente
B.
lui un plus beau jour n'a


sf
un plus beau jour un plus beau jour n'a lui non ja_mais pour la
sf
un plus beau jour un plus beau jour n'a lui
sf
un plus beau jour un plus beau jour n'a lui non ja_mais pour la
un plus beau jour un plus beau jour n'a lui
lui un plus beau jour un plus beau jour n'a lui
vente un plus beau
non ja_mais pour la vente un plus beau
vente un plus beau
non ja_mais pour la vente un plus beau
un plus beau jour n'a lui un plus beau


L.
jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a
T.
jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a
S.
jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a
T.
jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a
B.
jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a
L.
lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la
T.
lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la
S.
lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la
T.
lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la
B.
lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la

vente un plus beau jour n'a lui un plus beau jour n'a lui.

vente un plus beau jour n'a lui un plus beau jour n'a lui.

vente un plus beau jour n'a lui un plus beau jour n'a lui.

vente un plus beau jour n'a lui un plus beau jour n'a lui.

vente un plus beau jour n'a lui un plus beau jour n'a lui.

Allegretto (♩ =108)

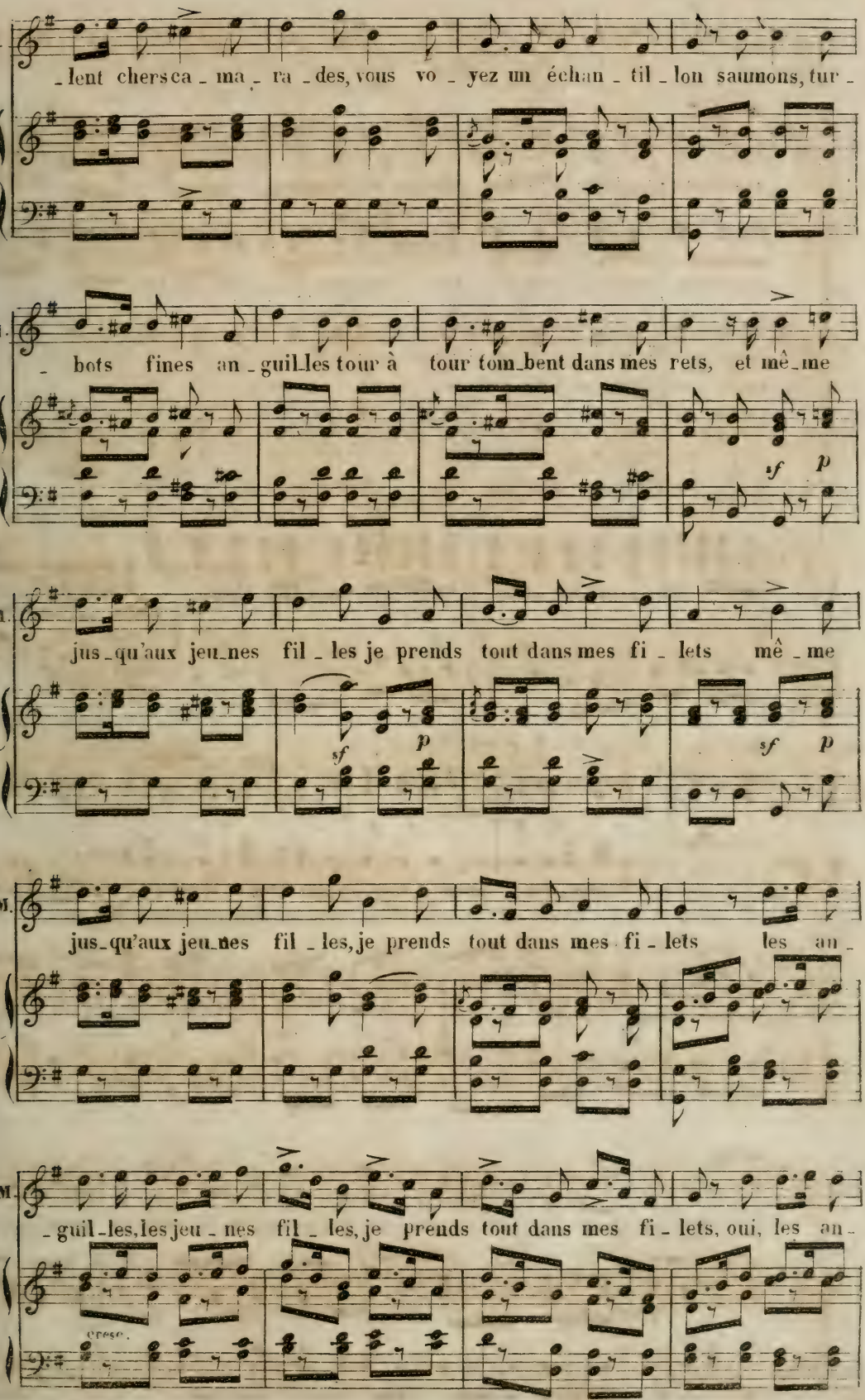
sf sf p sf p sf p

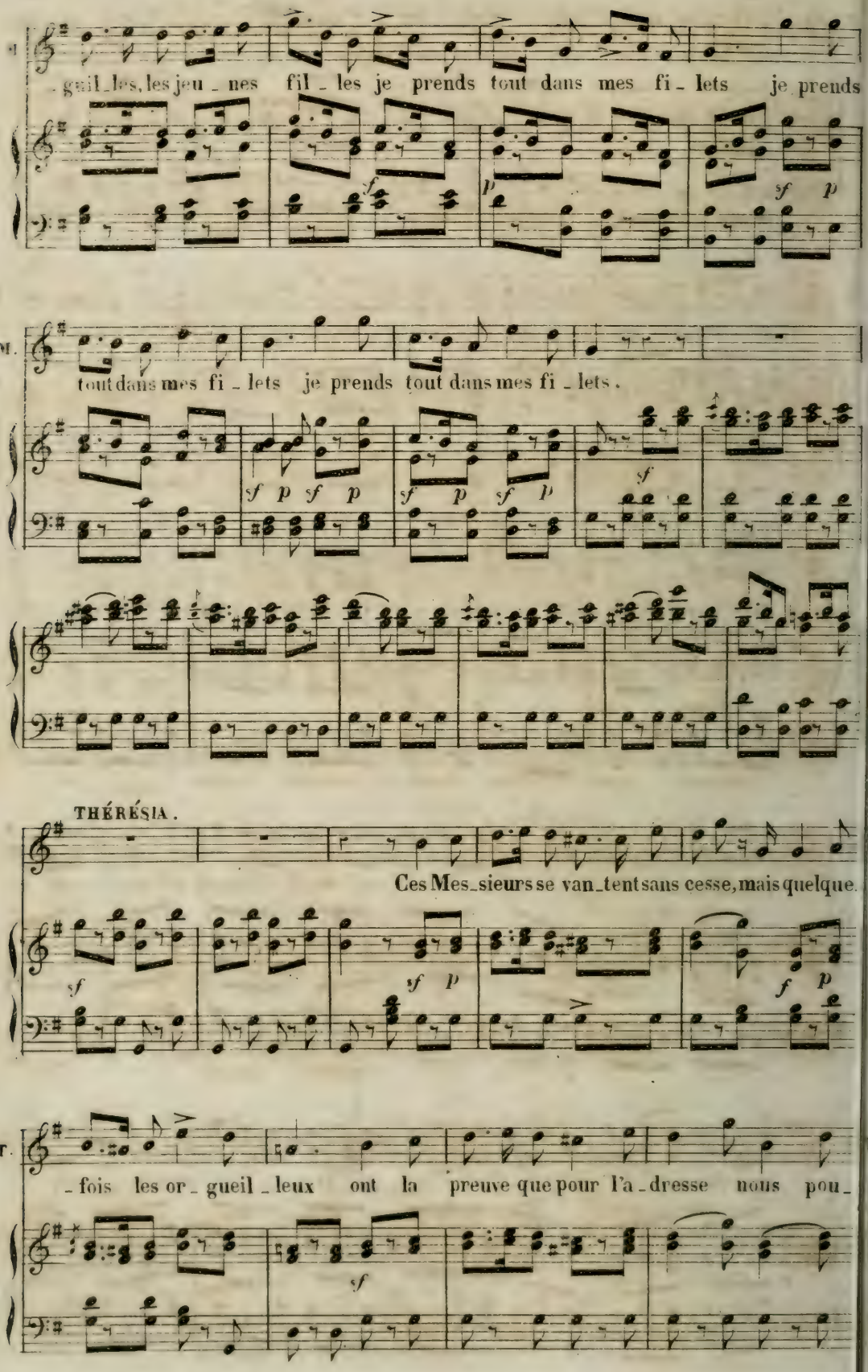
sf p cresc. sf sf

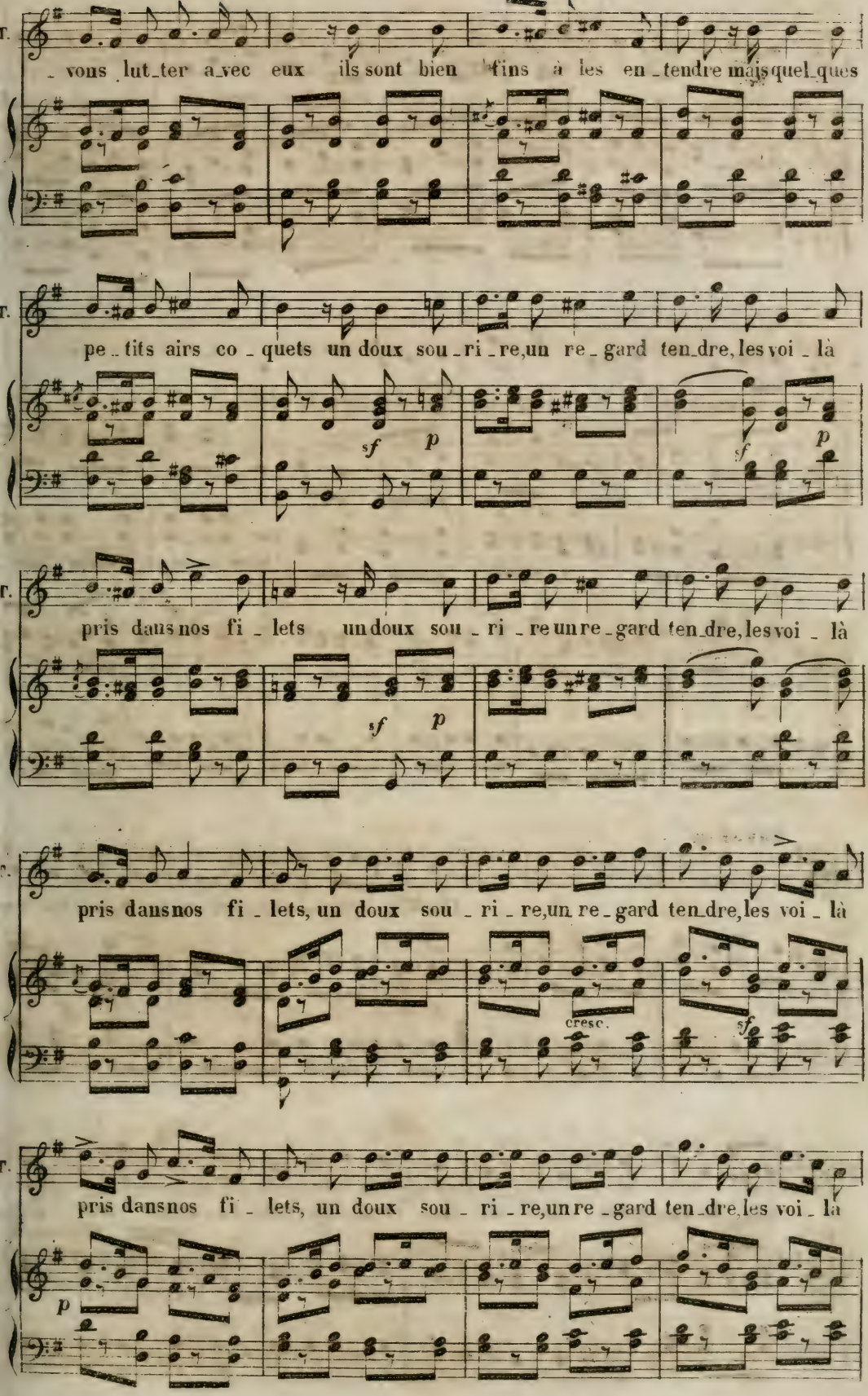
MATTEO.

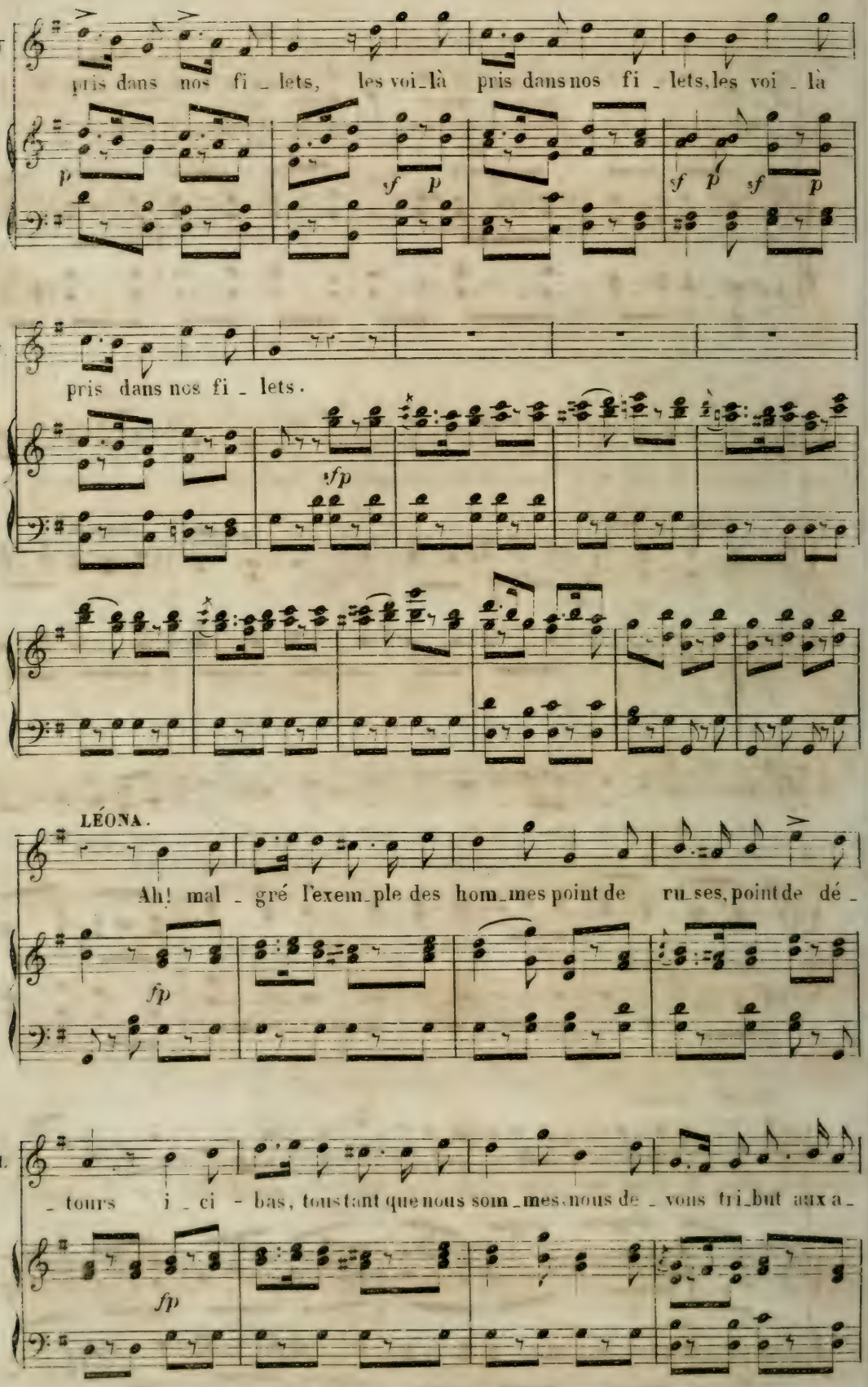
Les pê_cheurs de toutes nos rades devant moi baissent pavil_lon demon ta.

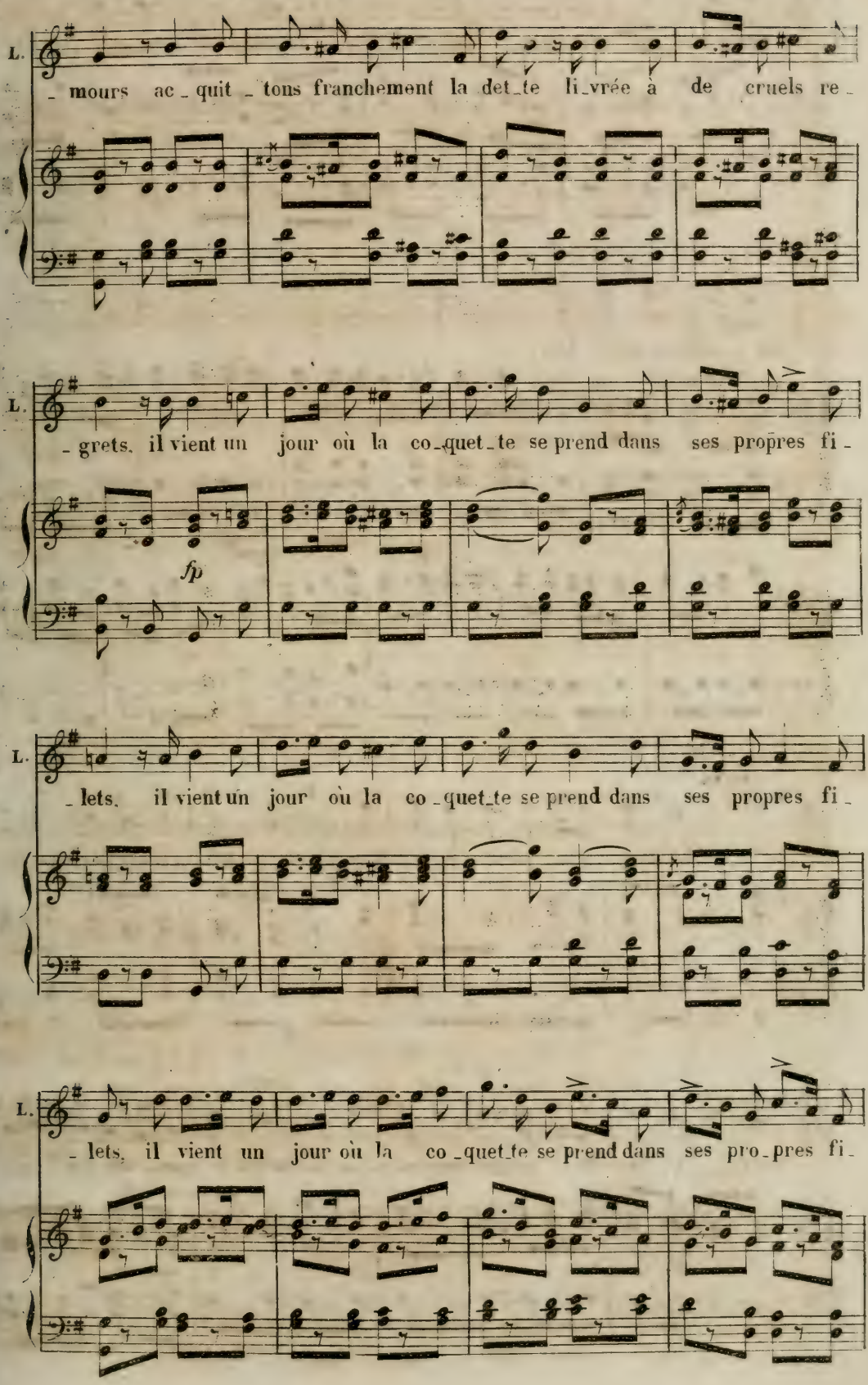
sf p sf p sf p

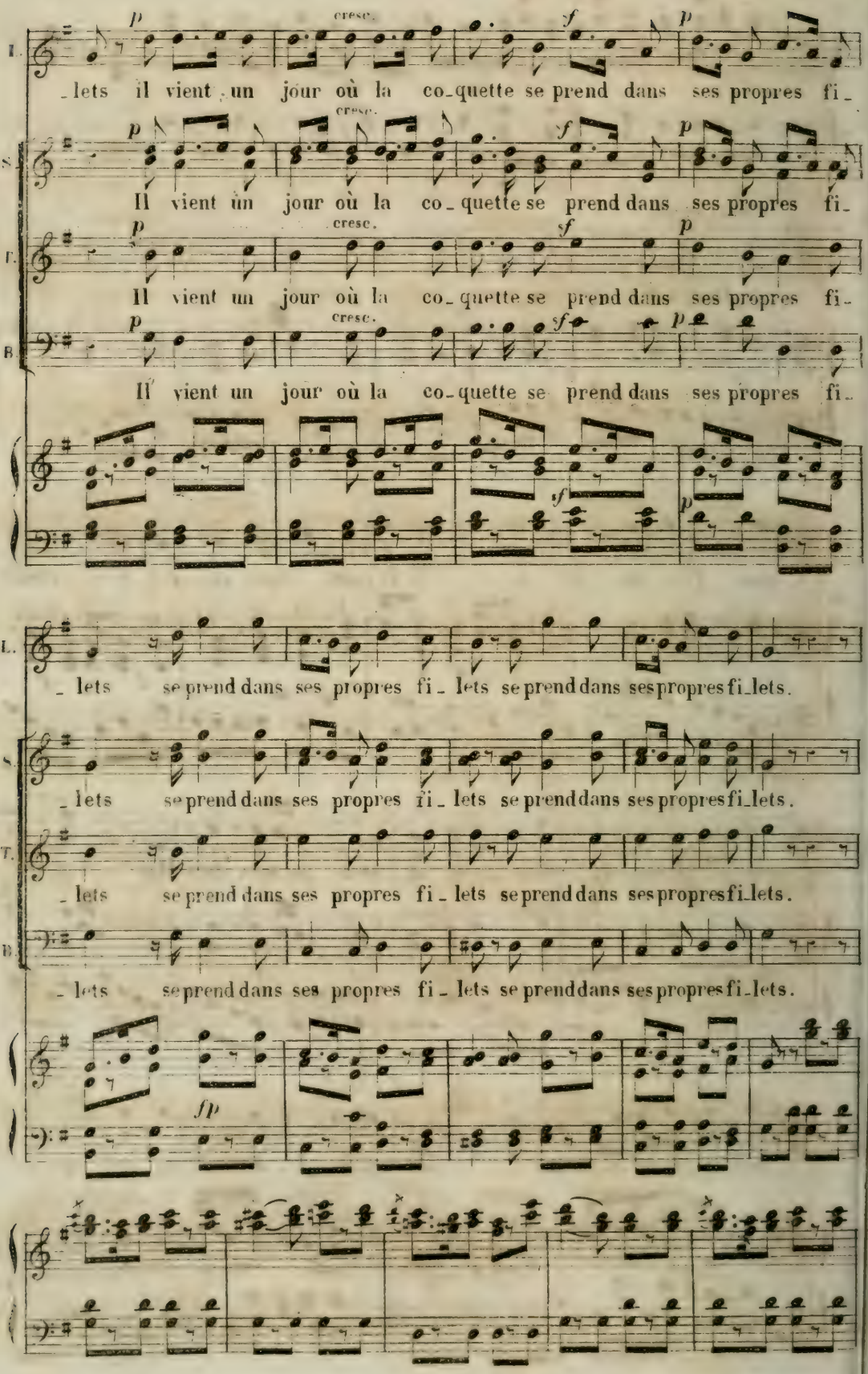

M.
_lent chers ca_ma_ra_des, vous vo_yez un échan_til_lon saumons, tur_
M.
_ bots fines an_guil_les tour à tour tom_bent dans mes rets, et mê_me
sf p
M.
jus_qu'aux jeu_nes fil_les je prends tout dans mes fi_lets mê_me
sf p
sf p
M.
jus_qu'aux jeu_nes fil_les, je prends tout dans mes fi_lets les an_
M.
_guil_les, les jeu_nes fil_les, je prends tout dans mes fi_lets, oui, les an_
cresc.

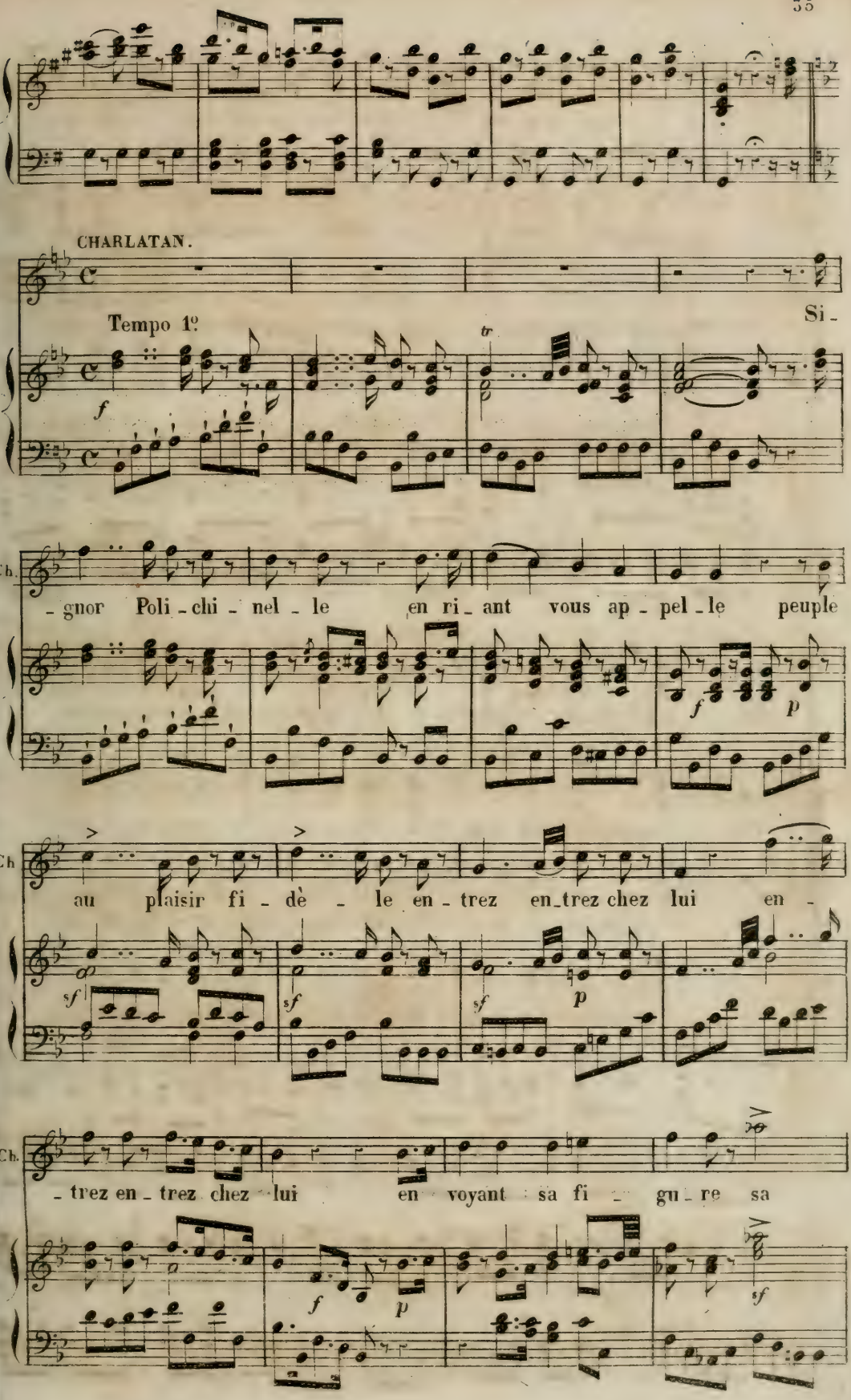

gail_les, les jeu_nes fil_les je prends tout dans mes fi_lets je prends
M.
tout dans mes fi_lets je prends tout dans mes fi_lets.
THÉRÉSIA.
Ces Mes_sieurs se van_tent sans cesse, mais quelque
T.
_fois les or_gueil_leux ont la preuve que pour l'a_dresse nous pou_

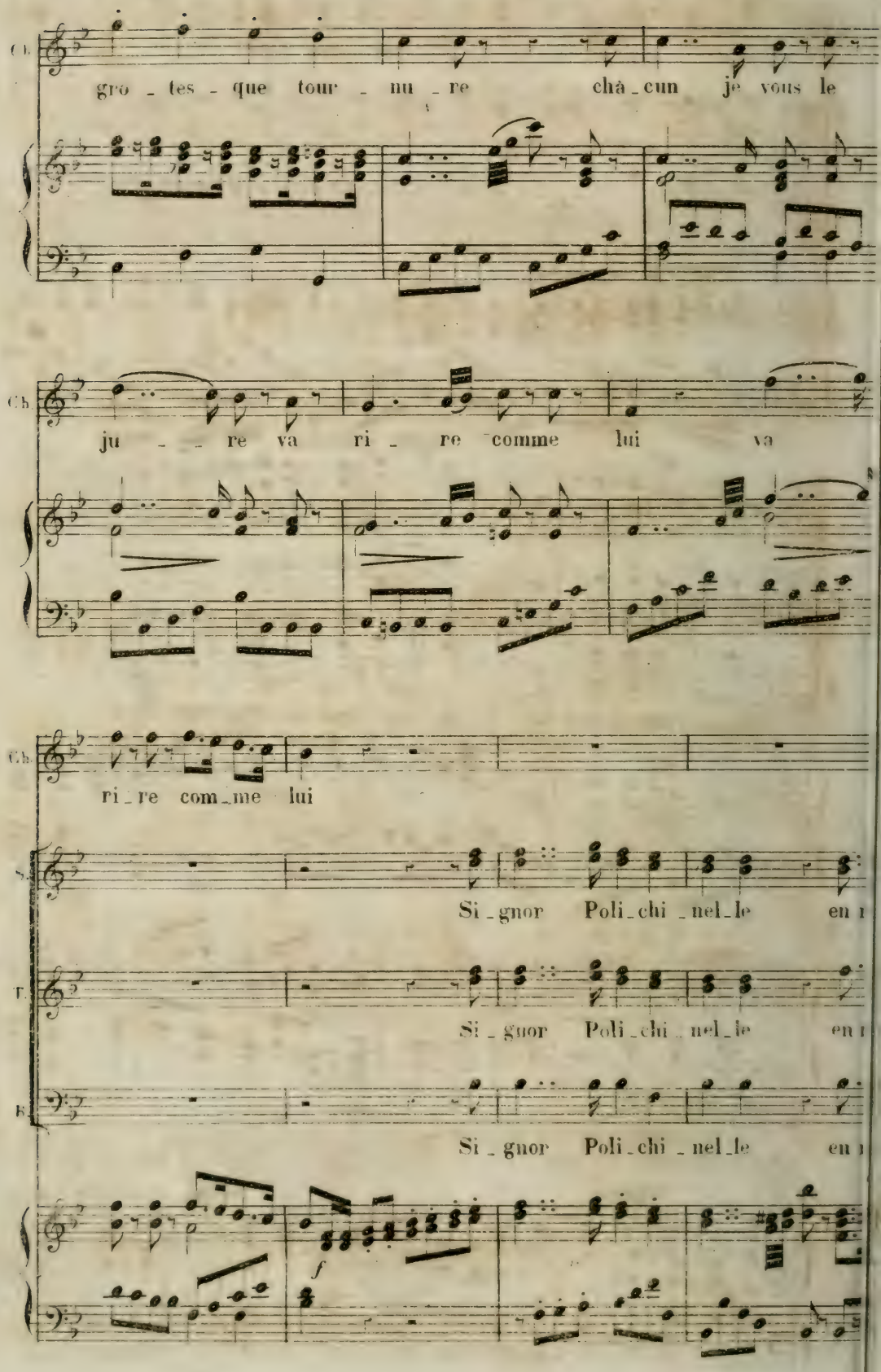

r.
vous lut_ter a_vec eux ils sont bien fins à les en_tendre mais quel_ques
r.
pe_tits airs co_quets un doux sou_ri_re, un re_gard ten_dre, les voi_là
sf p
sf p
r.
pris dans nos fi_lets un doux sou_ri_re un re_gard ten_dre, les voi_là
sf p
r.
pris dans nos fi_lets, un doux sou_ri_re, un re_gard ten_dre, les voi_là
cresc.
sf
r.
pris dans nos fi_lets, un doux sou_ri_re, un re_gard ten_dre, les voi_là
p

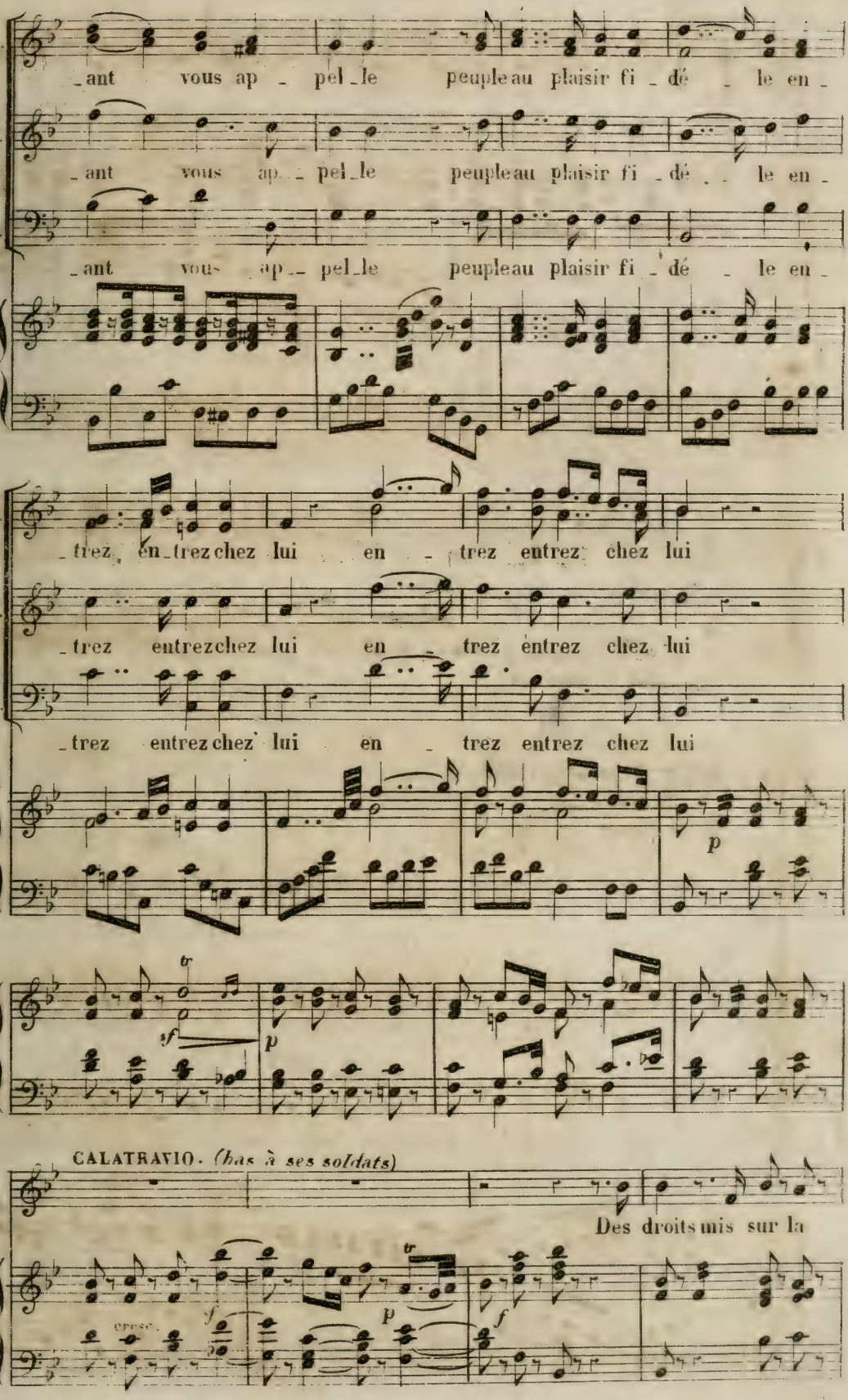

T
pris dans nos fi _ lets, les voi_là pris dans nos fi _ lets, les voi _ là
p
sf p
sf p sf p
T.
pris dans nos fi _ lets.
sfp
LÉONA.
Ah! mal _ gré l'exem_ple des hom_mes point de ru_ses, point de dé _
fp
L
_ tours i _ ci - bas, tous tant que nous som _ mes, nous de _ vons tri_but aux a _
fp

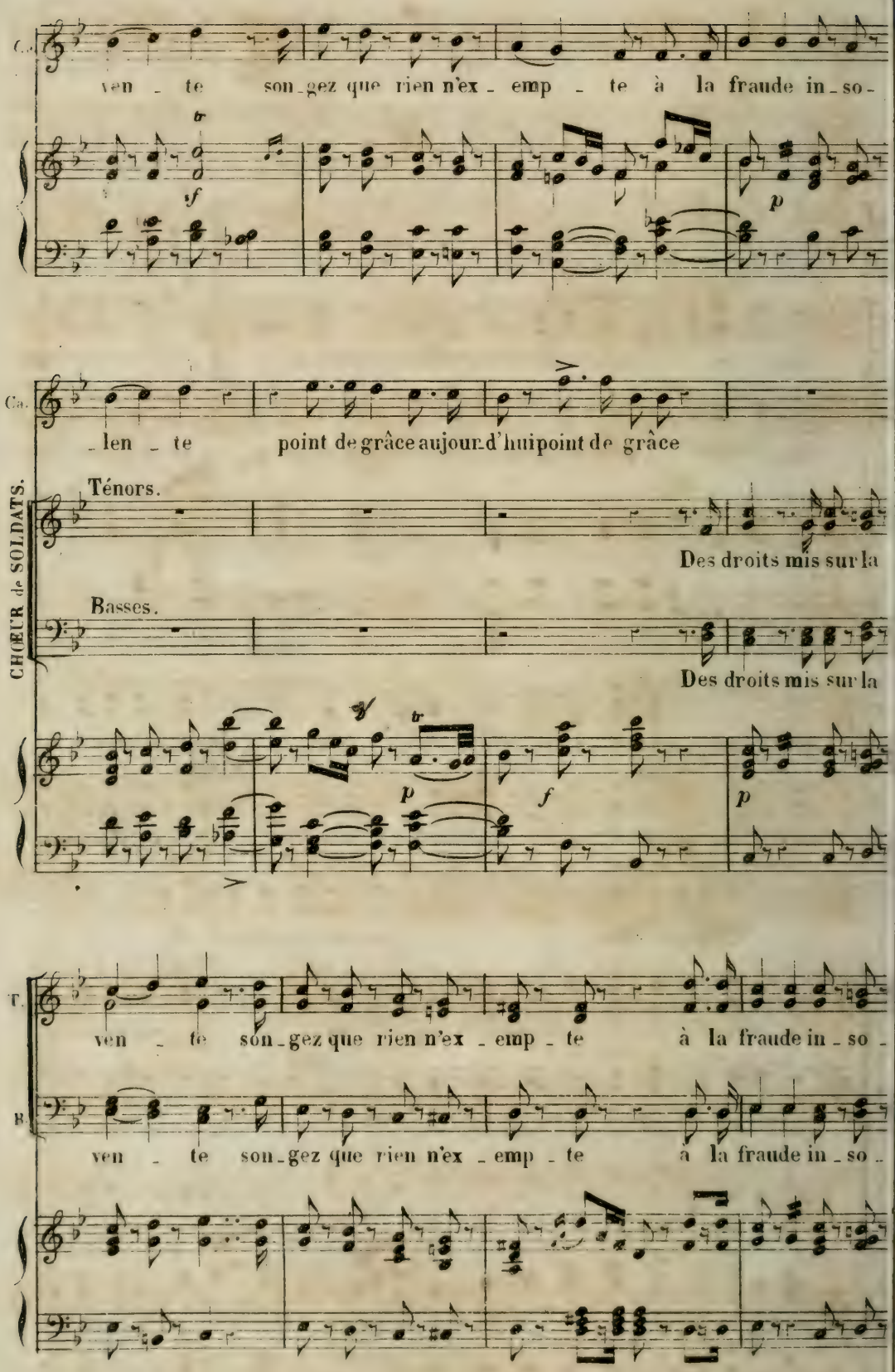

L.
- mours ac - quit - tons franchement la det-te li-vrée à de cruels re -
L.
- grets, il vient un jour où la co-quet-te se prend dans ses propres fi -
fp
L.
- lets, il vient un jour où la co-quet-te se prend dans ses propres fi -
L.
- lets, il vient un jour où la co-quet-te se prend dans ses pro-pres fi -

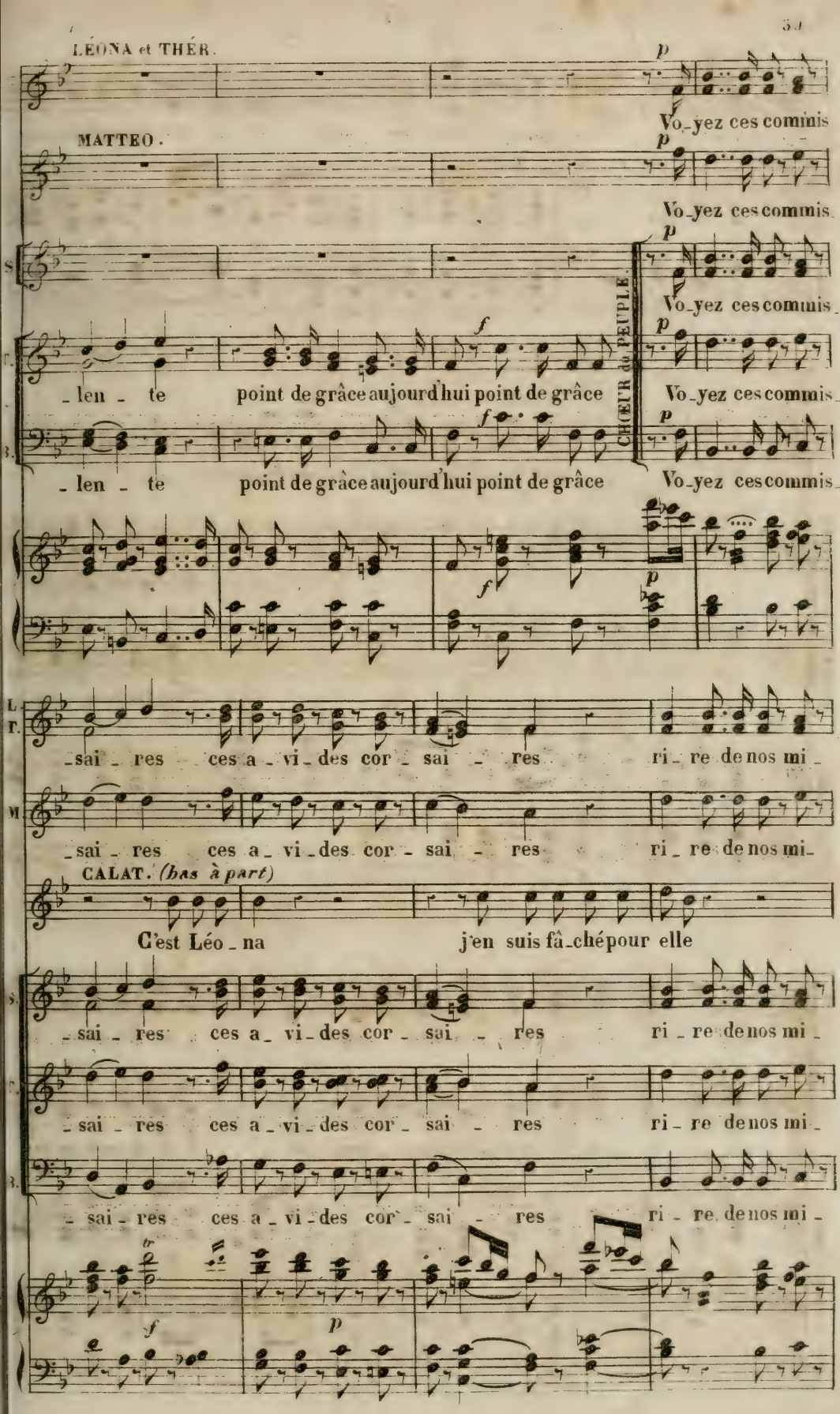
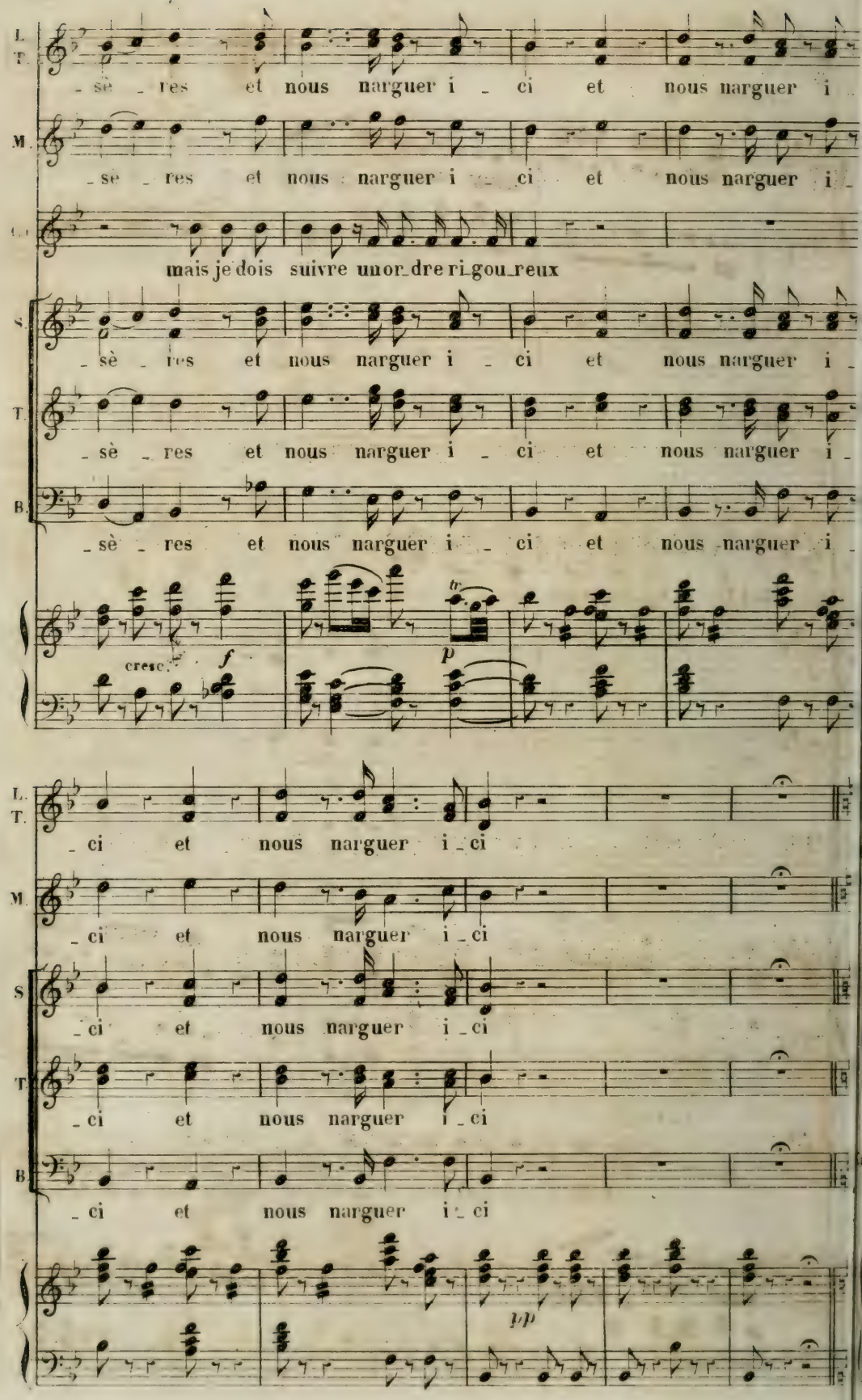

I.
S.
T.
B.
p
cresc.
f
p
lets il vient un jour où la co-quette se prend dans ses propres fi
Il vient un jour où la co_quette se prend dans ses propres fi_
Il vient un jour où la co_quette se prend dans ses propres fi_
Il vient un jour où la co-quette se prend dans ses propres fi_
sf
p
L.
S.
T.
B.
_lets se prend dans ses propres fi_lets se prend dans ses propres fi_lets.
fp


CHARLATAN.
Tempo 1º
Si -
f
tr
Ch.
- gnor Poli - chi - nel - le en ri - ant vous ap - pel - le peuple
f
p
Ch
au plaisir fi - dè - le en - trez en_trez chez lui en -
sf
sf
sf
p
Ch.
- trez en - trez chez lui en voyant sa fi - gu - re sa
f
p
sf


Cl.
gro - tes - que tour - nu - re chà - cun je vous le
Ch.
ju - - re va ri - re comme lui va
Ch.
ri - re com - me lui
S.
Si - gnor Poli - chi - nel - le en
T.
Si - gnor Poli - chi - nel - le en
B.
Si - gnor Poli - chi - nel - le en
f


S.
_ant vous ap _ pel _le peuple au plaisir fi _ dé _ le en _
T.
_ant vous ap _ pel _le peuple au plaisir fi _ dé _ le en _
B.
_ant vous ap _ pel _le peuple au plaisir fi _ dé _ le en _
S.
_trez en _trez chez lui en _ trez entrez chez lui
T.
_trez entrez chez lui en _ trez entrez chez lui
B.
_trez entrez chez lui en _ trez entrez chez lui
p
tr
sf
p
CALATRAVIO. (bas à ses soldats)
Des droits mis sur la
tr
f
p
f


Ca.
ven - te son-gez que rien n'ex - emp - te à la fraude in-so-
tr
sf
p
Ca.
-len - te point de grâce aujourd'hui point de grâce
CHŒUR de SOLDATS.
Ténors.
Des droits mis sur la
Basses.
Des droits mis sur la
tr
p
f
p
T.
ven - te son-gez que rien n'ex - emp - te à la fraude in-so-
B.
ven - te son-gez que rien n'ex - emp - te à la fraude in-so-


LÉONA et THÉR.
Vo_yez ces commis
MATTEO.
Vo_yez ces commis
Vo_yez ces commis
Vo_yez ces commis
CHŒUR du PEUPLE.
_len_te point de grâce aujourd'hui point de grâce
_len_te point de grâce aujourd'hui point de grâce
Vo_yez ces commis
_sai_res ces a_vi_des cor_sai_res ri_re de nos mi_
_sai_res ces a_vi_des cor_sai_res ri_re de nos mi_
CALAT. (bas à part)
C'est Léo_na j'en suis fâ_ché pour elle
_sai_res ces a_vi_des cor_sai_res ri_re de nos mi_
_sai_res ces a_vi_des cor_sai_res ri_re de nos mi_
_sai_res ces a_vi_des cor_sai_res ri_re de nos mi_

L. T.
M.
S.
T.
B.
_sè _res et nous narguer i _ ci et nous narguer i _
mais je dois suivre un or_dre ri_gou_reux
cresc.
f
p
tr
_ci et nous narguer i_ci
pp

CALAT.

Allegro. (96 = 𝅗𝅥)

Allons al - lons il faut payer ma

LÉONA et THÉR.

C'est af - freux!

MAT.

C'est af - freux!

belle les droits du fisc la taxe

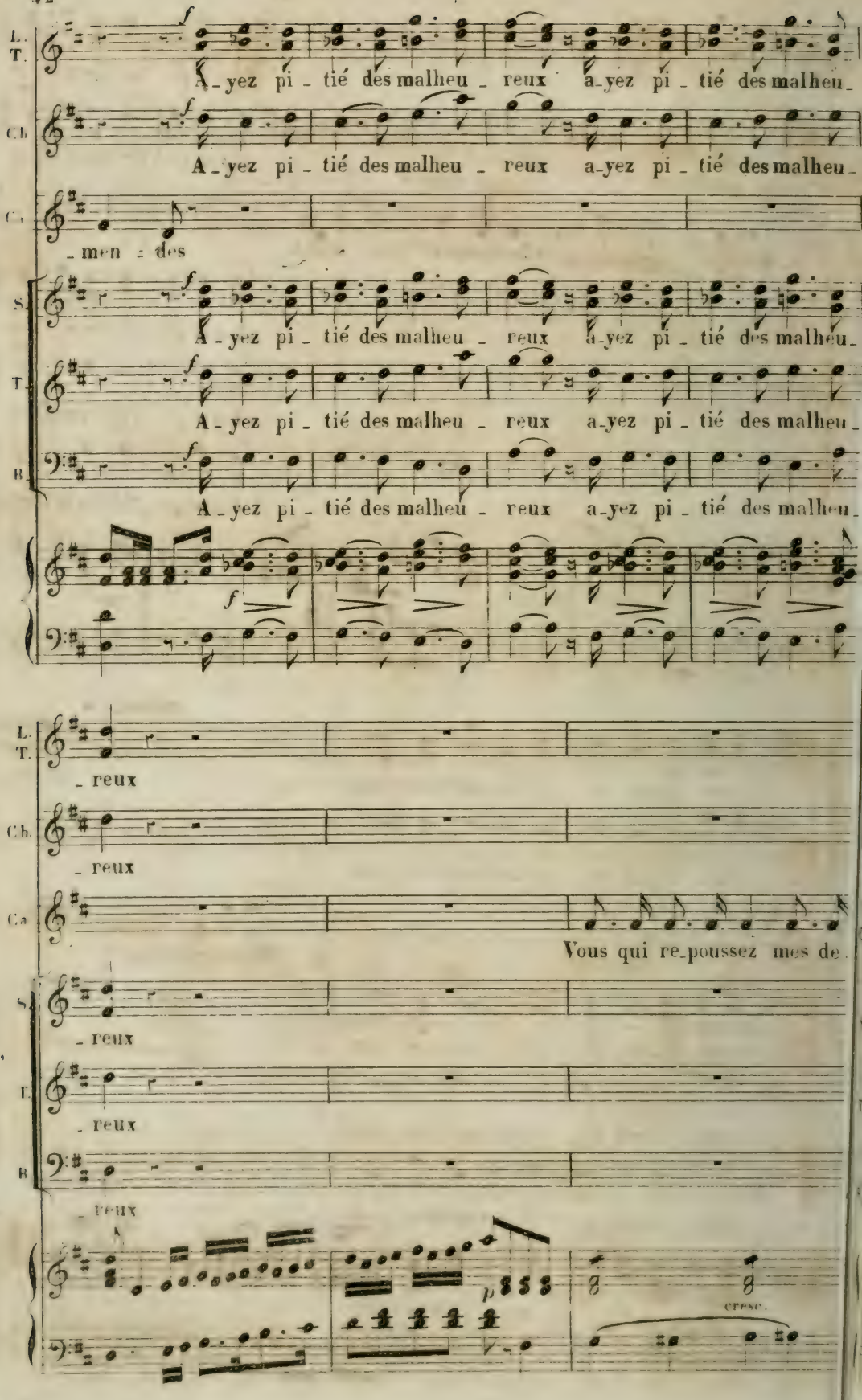
C'est af - freux!

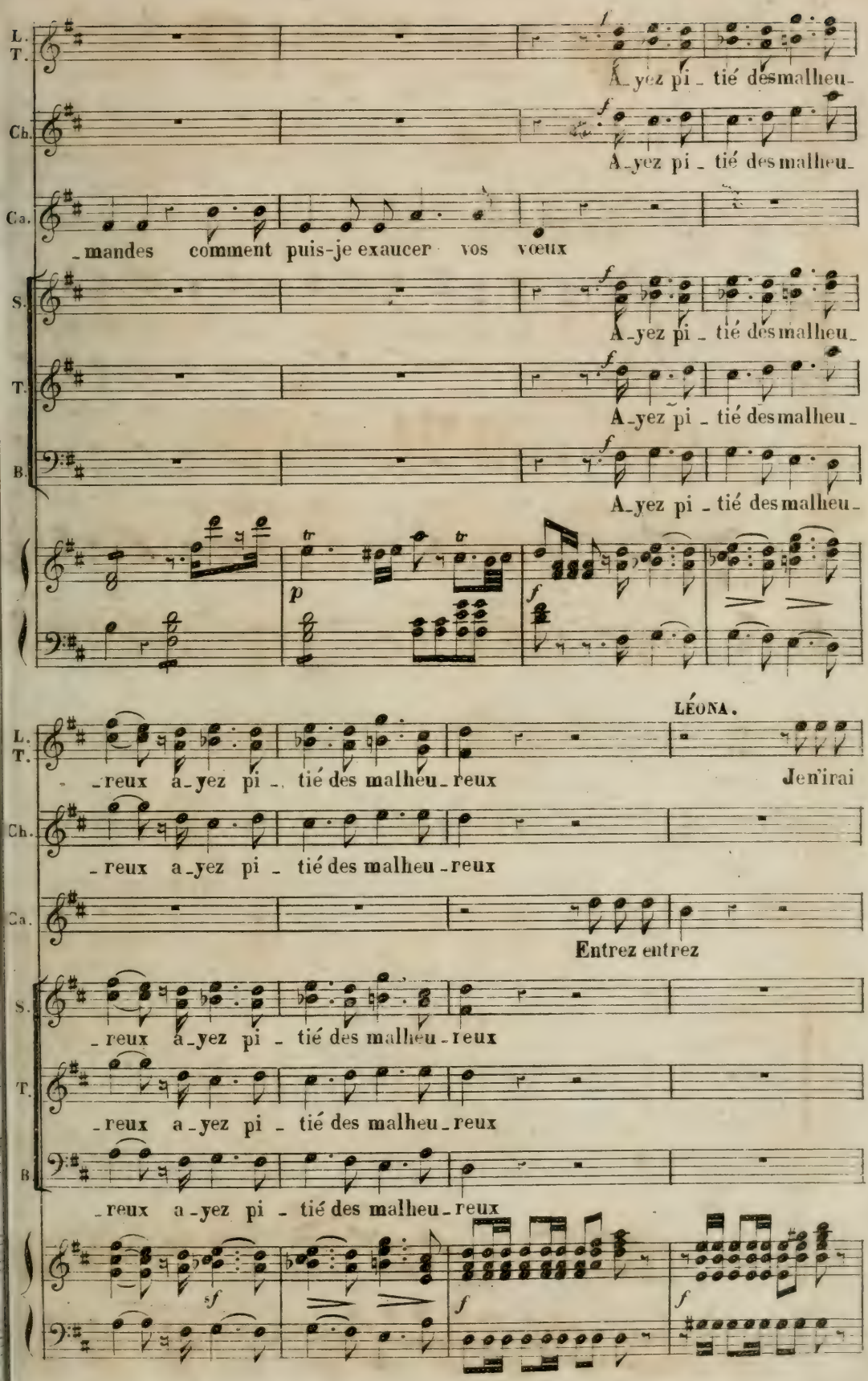
C'est af - freux!

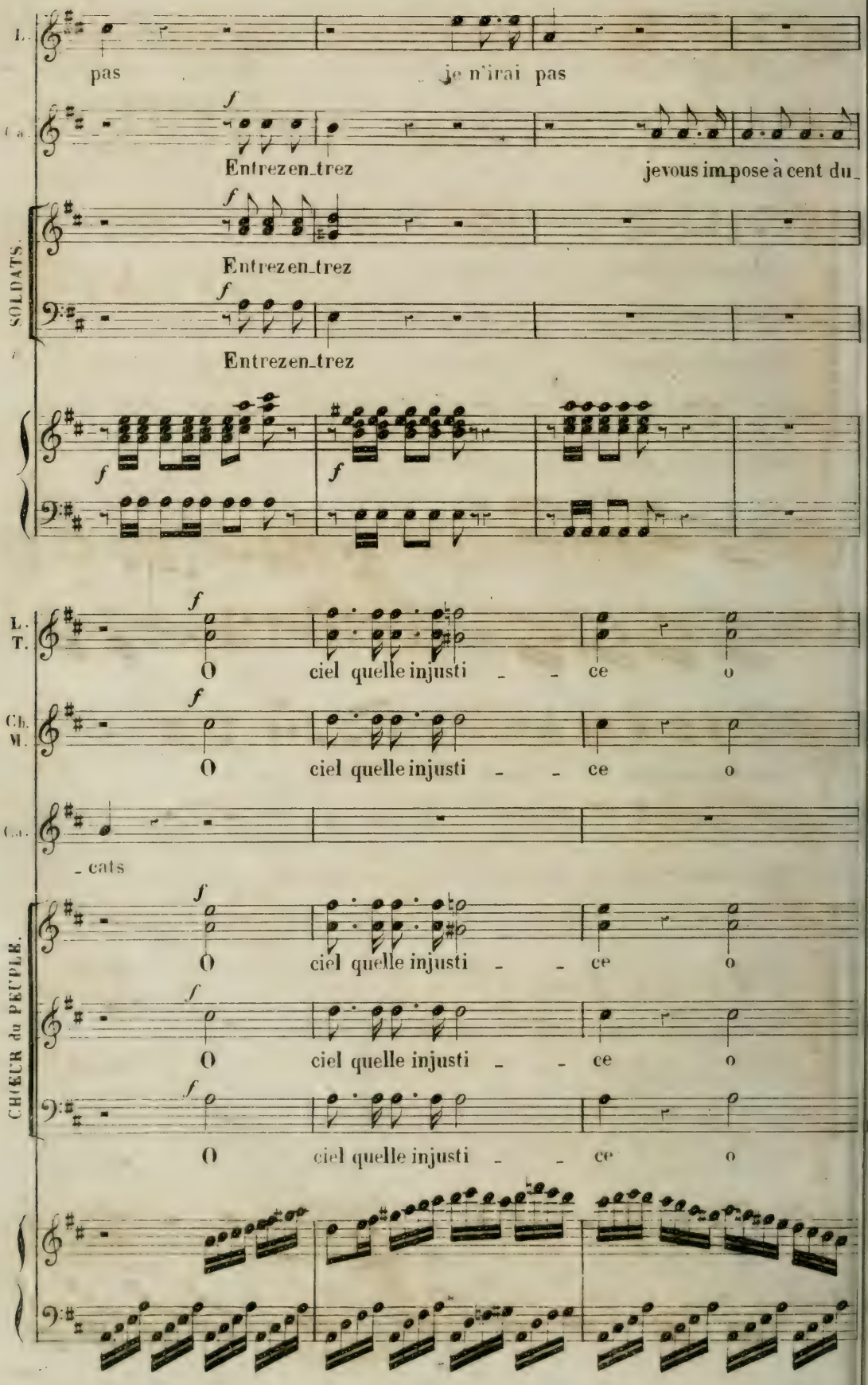
C'est af - freux!

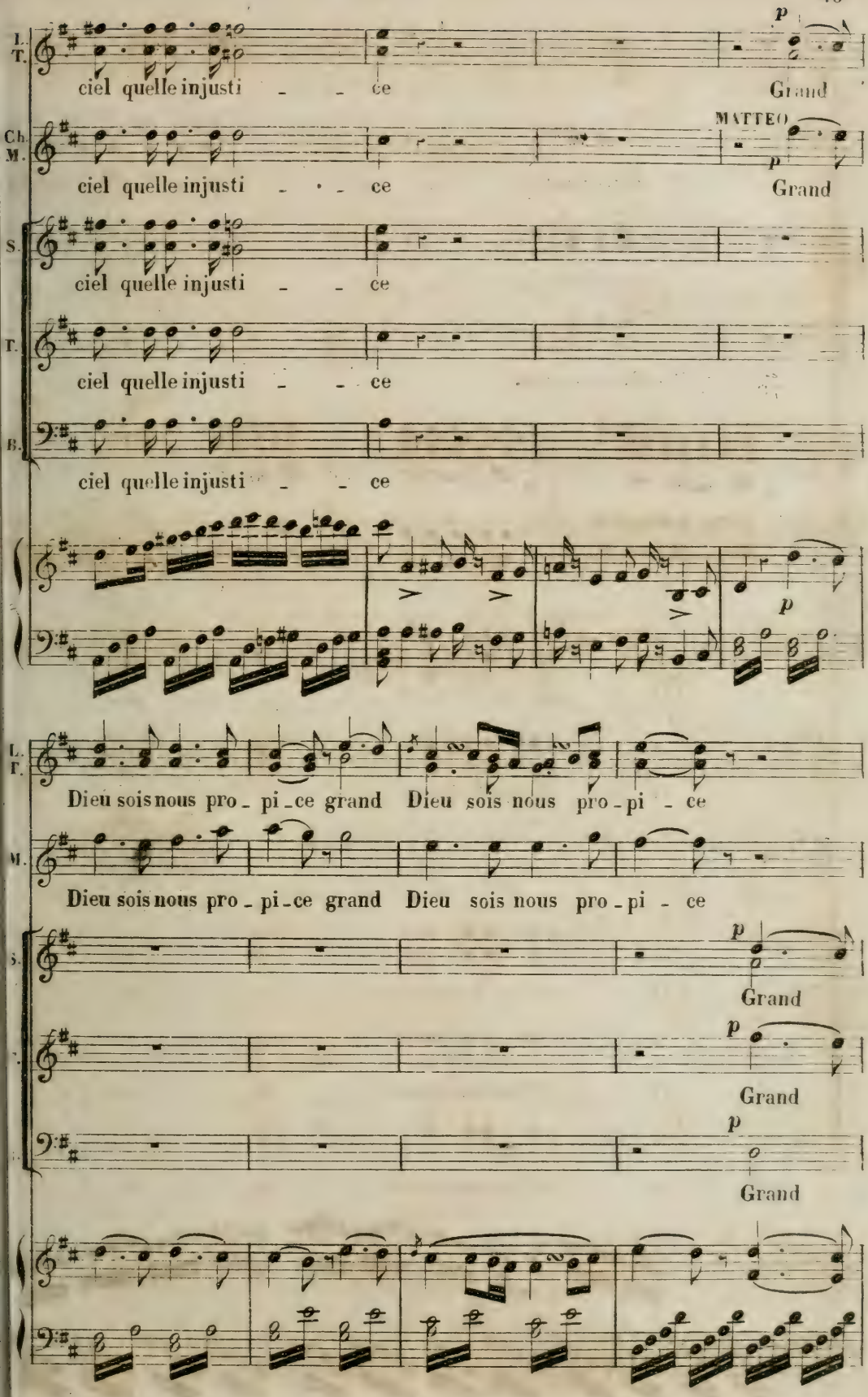
(à Léona.)

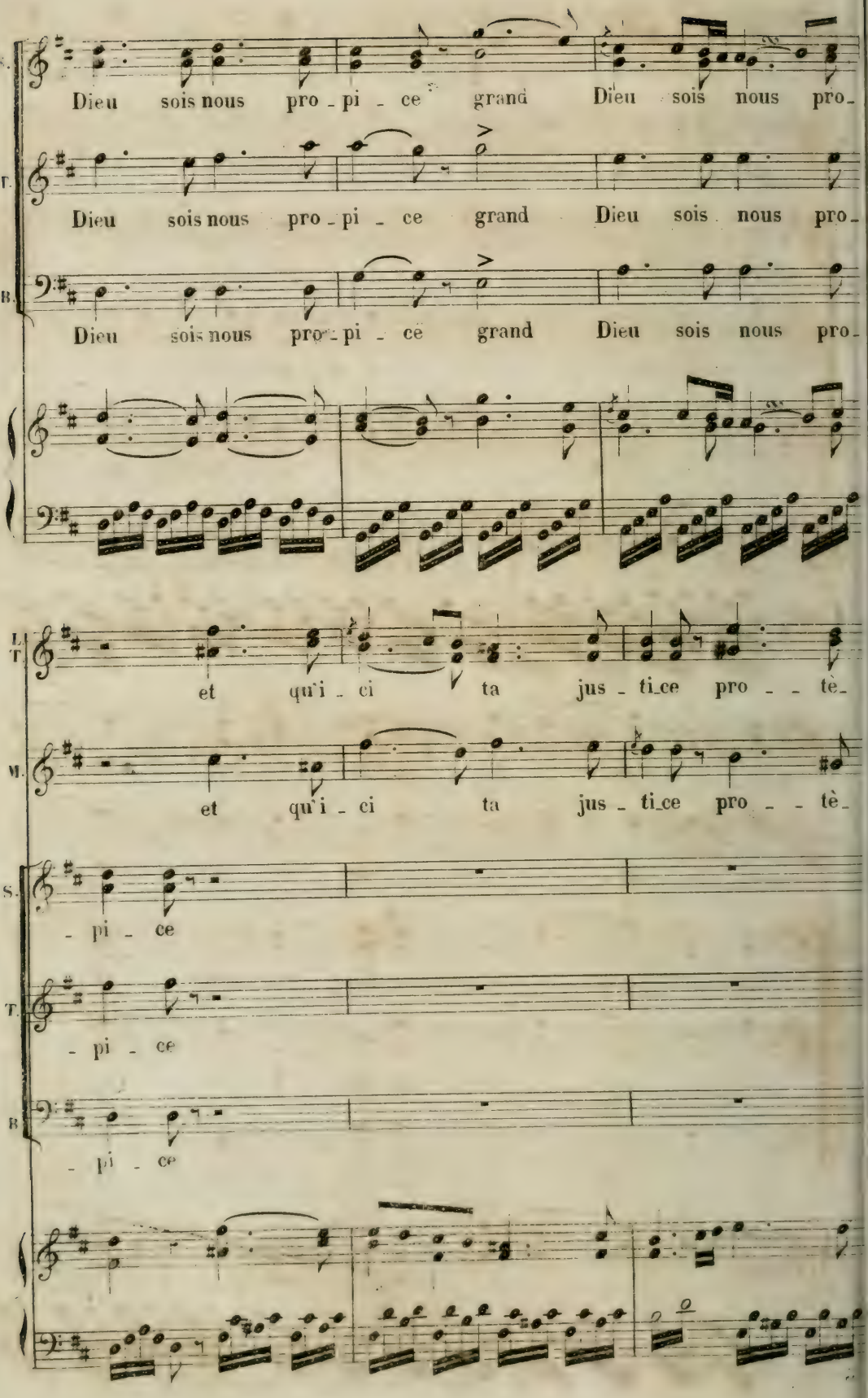
Vous a - vez subi deux a - mendes vous a - vez su - bi deux a -

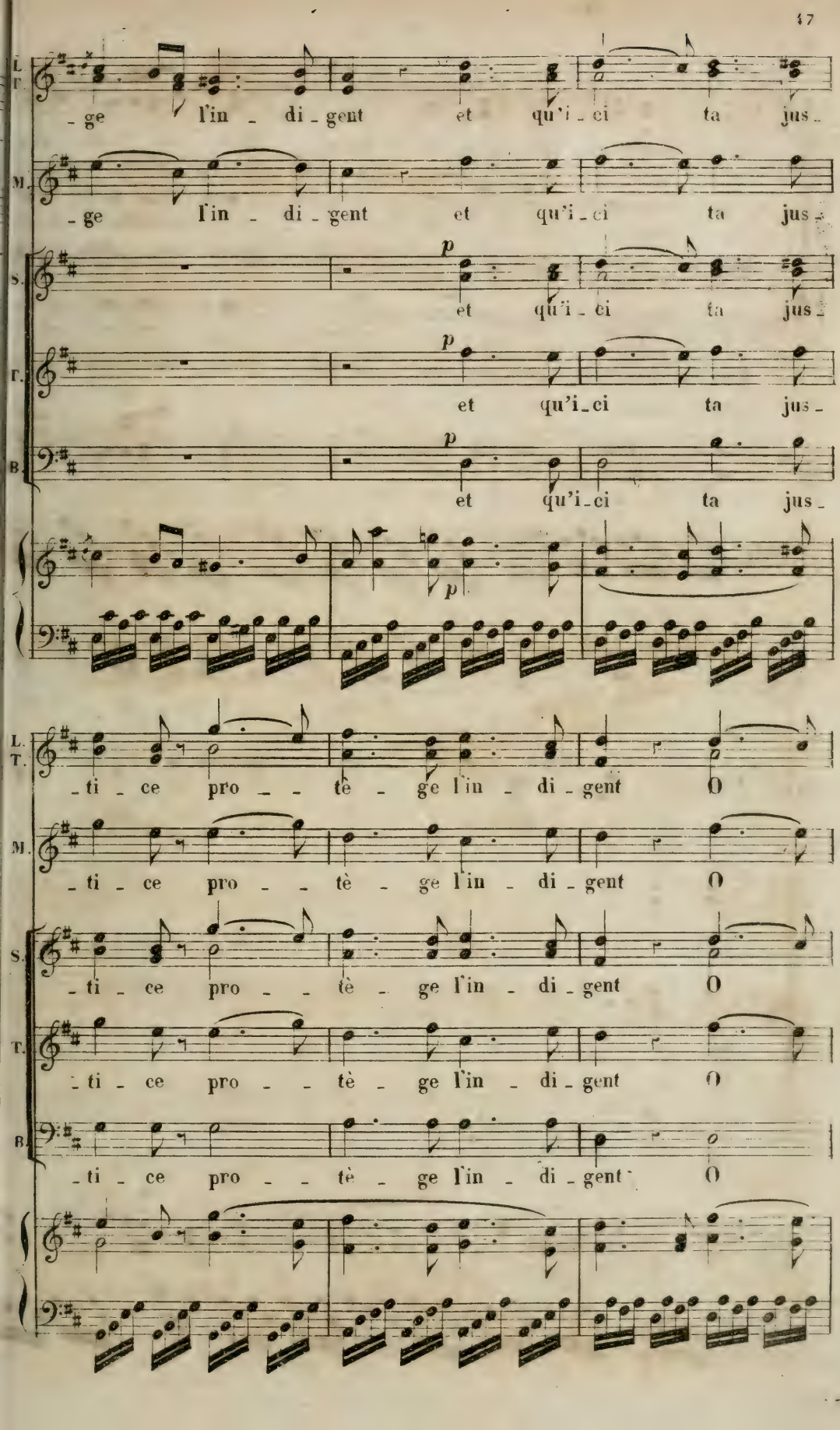

L. T.
A_yez pi_tié des malheu_reux a_yez pi_tié des malheu_
Ch.
A_yez pi_tié des malheu_reux a_yez pi_tié des malheu_
C.
_men_des
S.
A_yez pi_tié des malheu_reux a_yez pi_tié des malheu_
T.
A_yez pi_tié des malheu_reux a_yez pi_tié des malheu_
B.
A_yez pi_tié des malheu_reux a_yez pi_tié des malheu_
f
L. T.
_reux
Ch.
_reux
C.
Vous qui re_poussez mes de
S.
_reux
T.
_reux
B.
_reux
p
cresc.

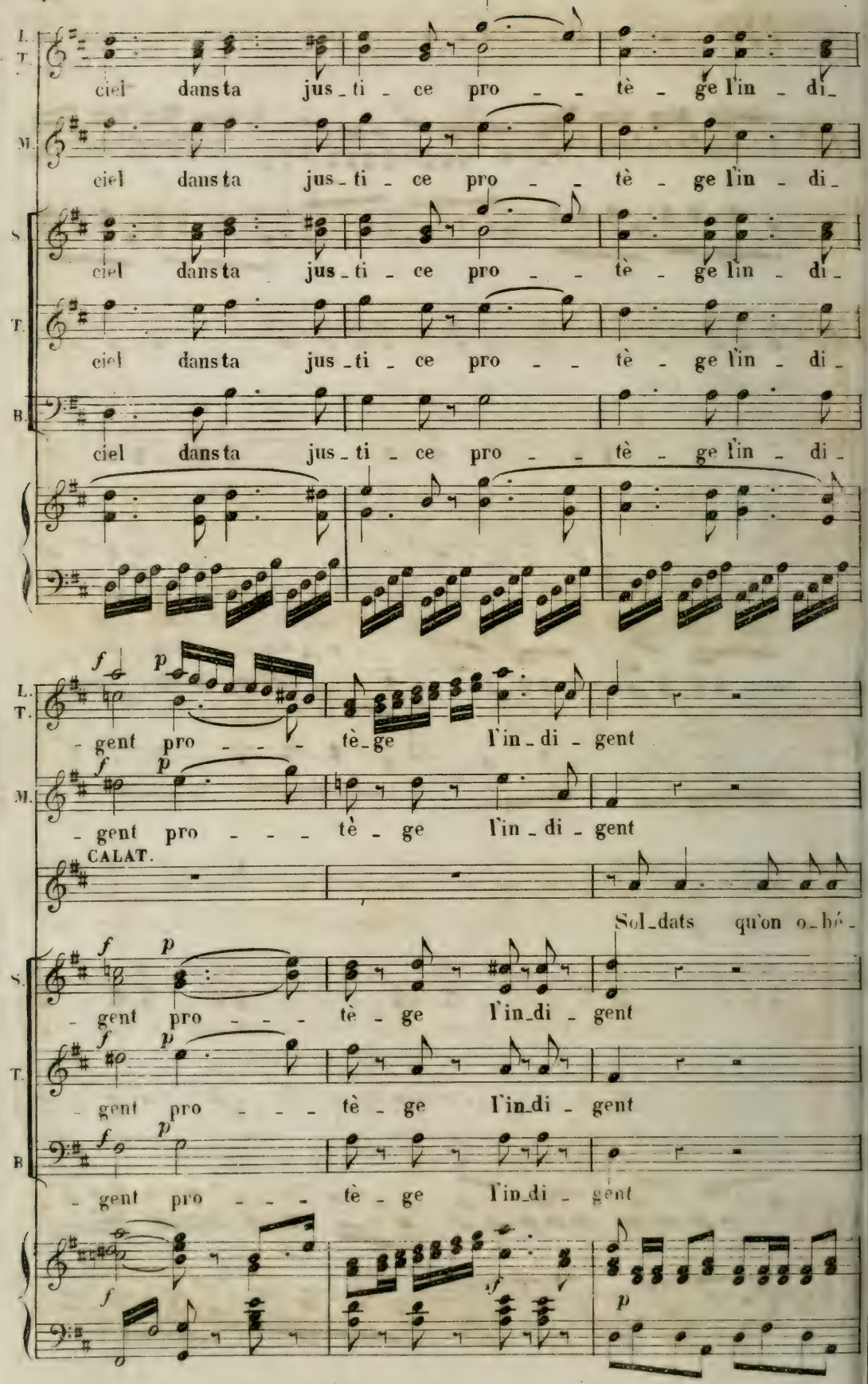

L. T.
Ch.
Ca.
S.
T.
B.
A_yez pi_tié des malheu_
_mandes comment puis-je exaucer vos vœux
LÉONA.
_reux a_yez pi_tié des malheu_reux
Je n'irai
Entrez entrez

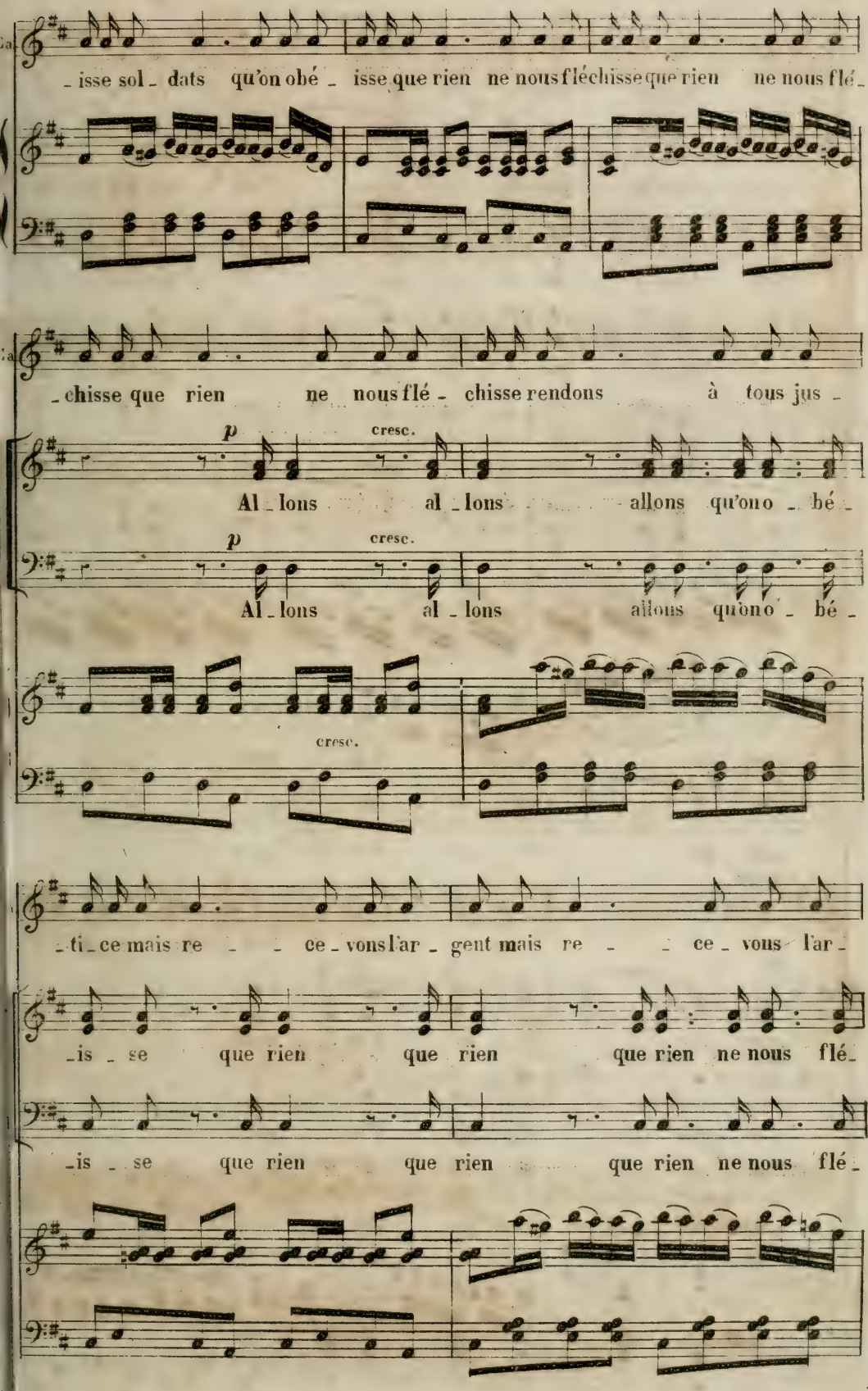
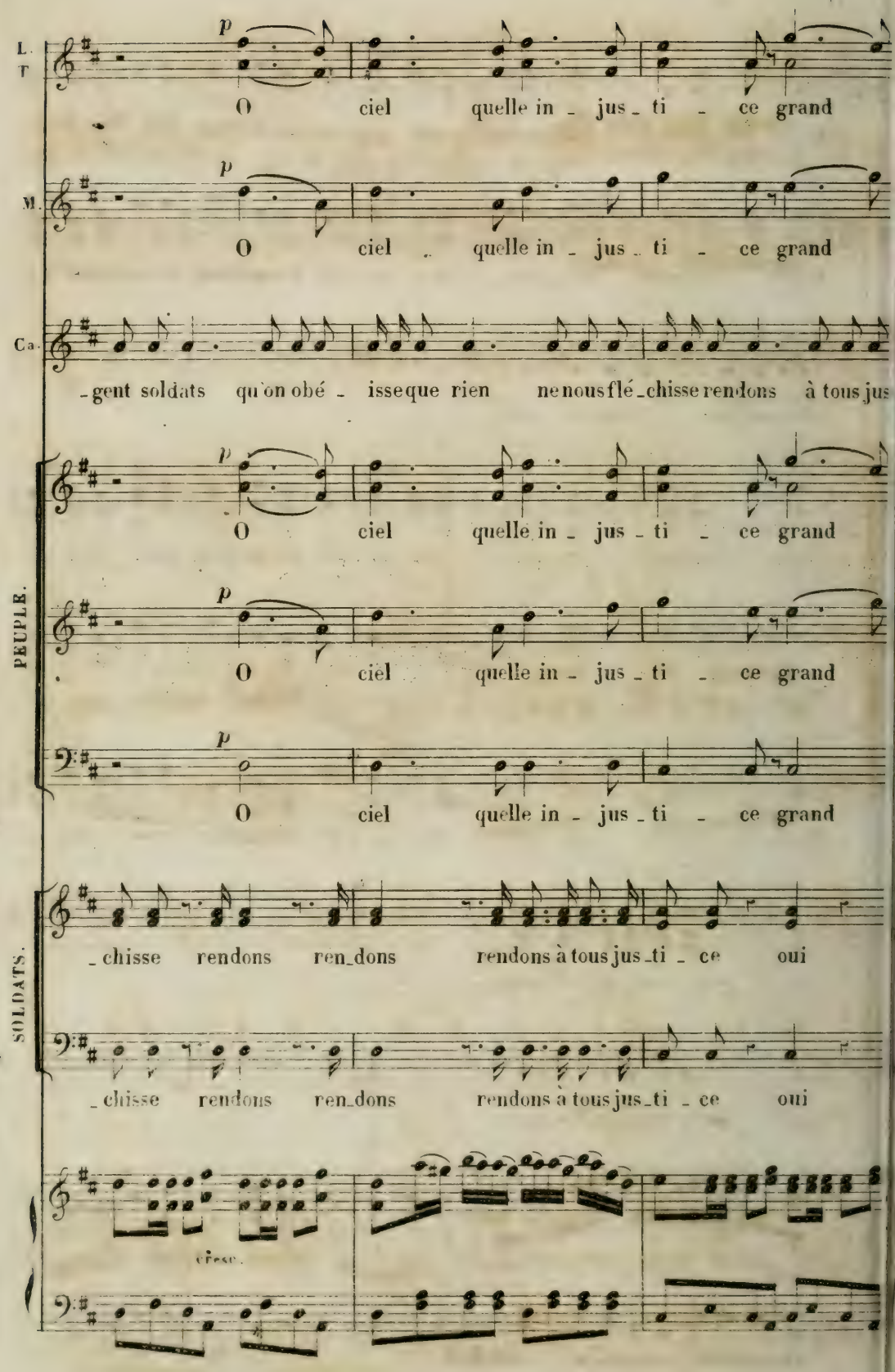

L.
pas
je n'irai pas
Ca.
Entrez en_trez
je vous im pose à cent du_
SOLDATS.
Entrez en_trez
Entrez en_trez
L. T.
O ciel quelle injusti _ _ ce o
Ch. M.
O ciel quelle injusti _ _ ce o
Ca.
_ cats
CHŒUR du PEUPLE.
O ciel quelle injusti _ _ ce o
O ciel quelle injusti _ _ ce o
O ciel quelle injusti _ _ ce o

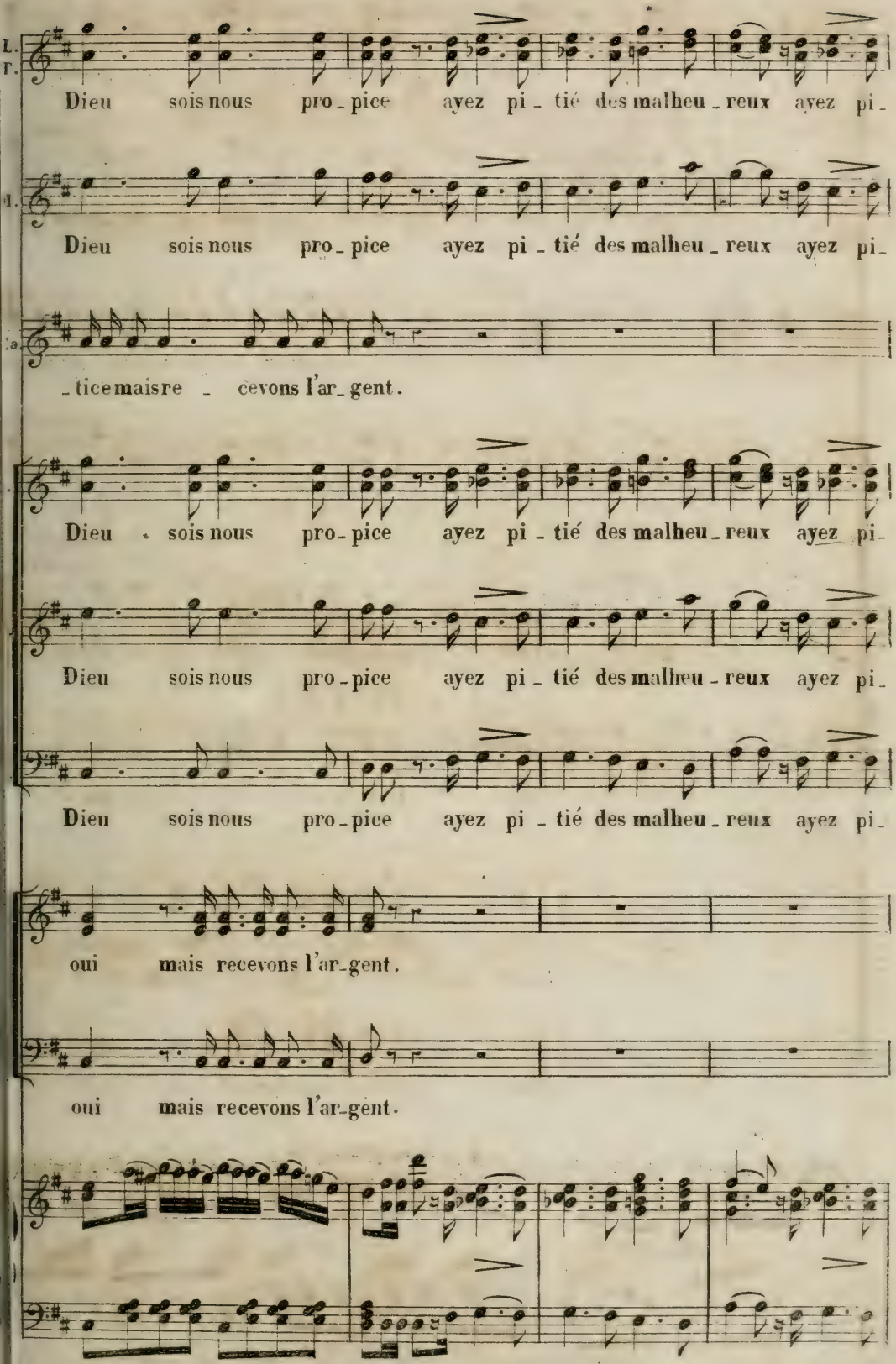

L. T.
ciel quelle injusti - - ce
p
Grand
Ch. M.
ciel quelle injusti - - ce
MATTEO
p
Grand
S.
ciel quelle injusti - - ce
T.
ciel quelle injusti - - ce
B.
ciel quelle injusti - - ce
p
L. T.
Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro - pi - ce
M.
Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro - pi - ce
S.
p
Grand
T.
p
Grand
B.
p
Grand

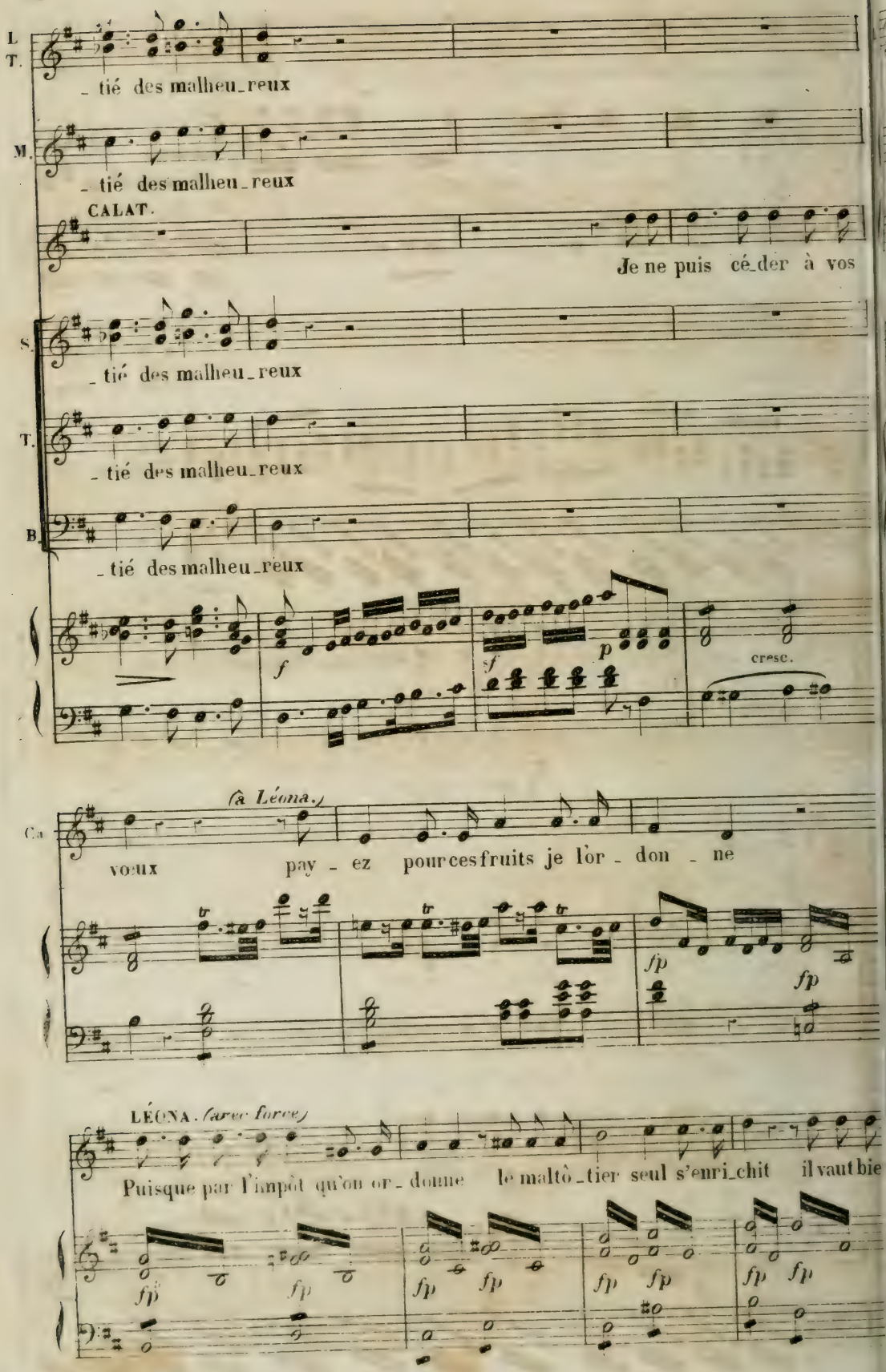
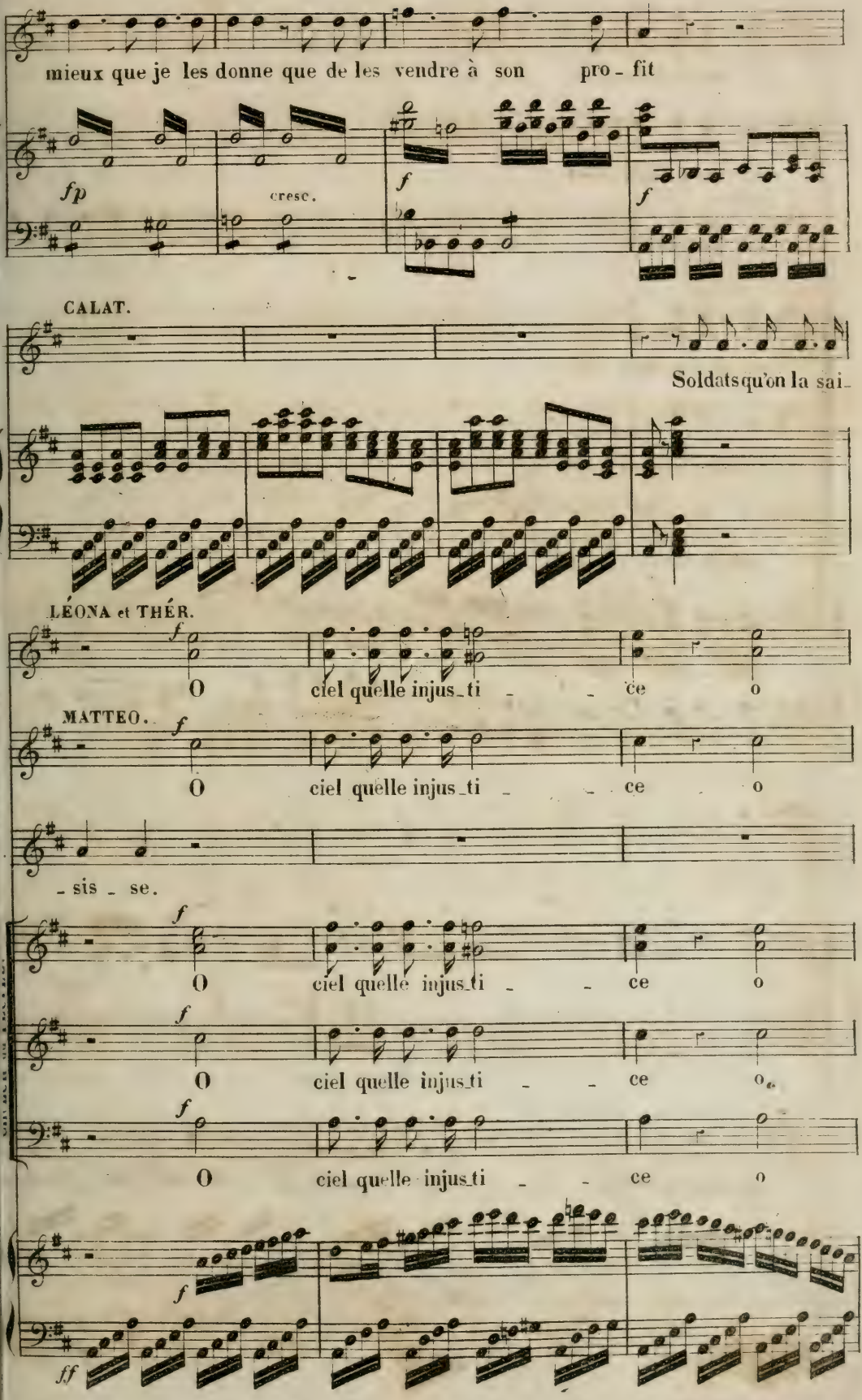
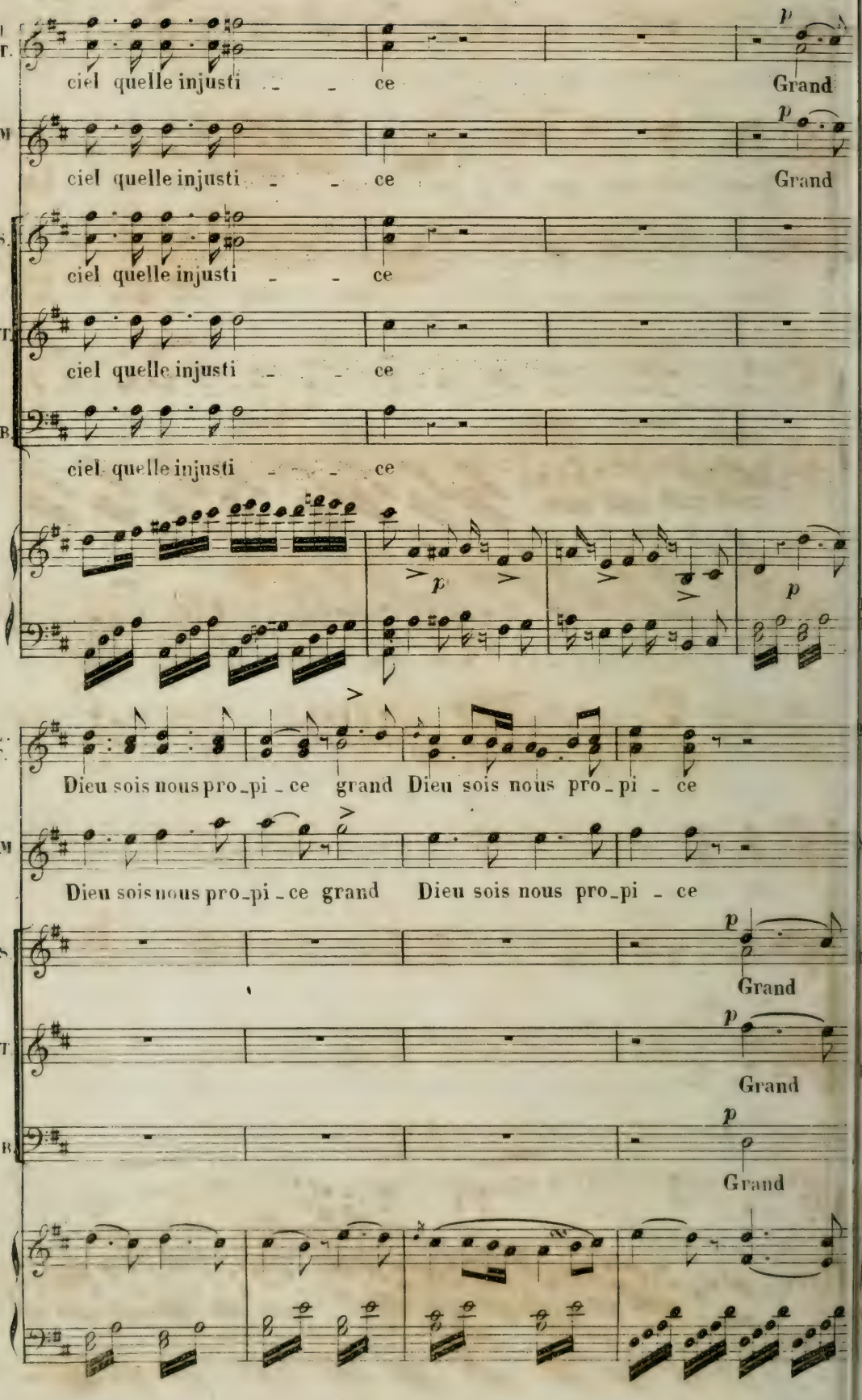

S.
Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro-
T.
Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro-
B.
Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro-
L
T.
et qu'i - ci ta jus - ti_ce pro - - tè-
M.
et qu'i - ci ta jus - ti_ce pro - - tè-
S.
- pi - ce
T.
- pi - ce
B.
- pi - ce

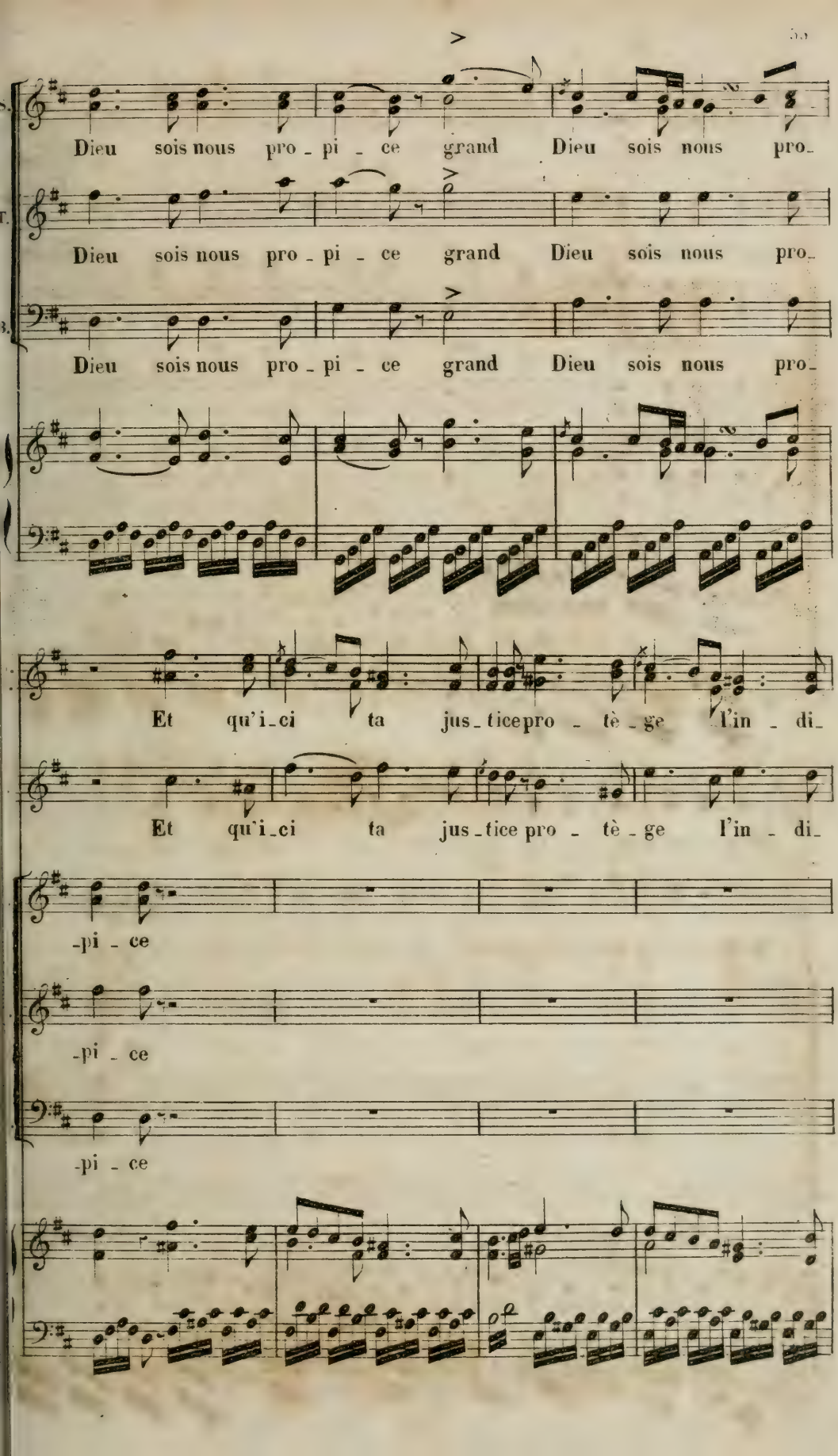

L. T.
- ge l'in - di - gent et qu'i - ci ta jus -
M.
- ge l'in - di - gent et qu'i - ci ta jus -
S.
p
et qu'i - ci ta jus -
T.
p
et qu'i - ci ta jus -
B.
p
et qu'i - ci ta jus -
p
L. T.
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent O
M.
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent O
S.
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent O
T.
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent O
B.
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent O

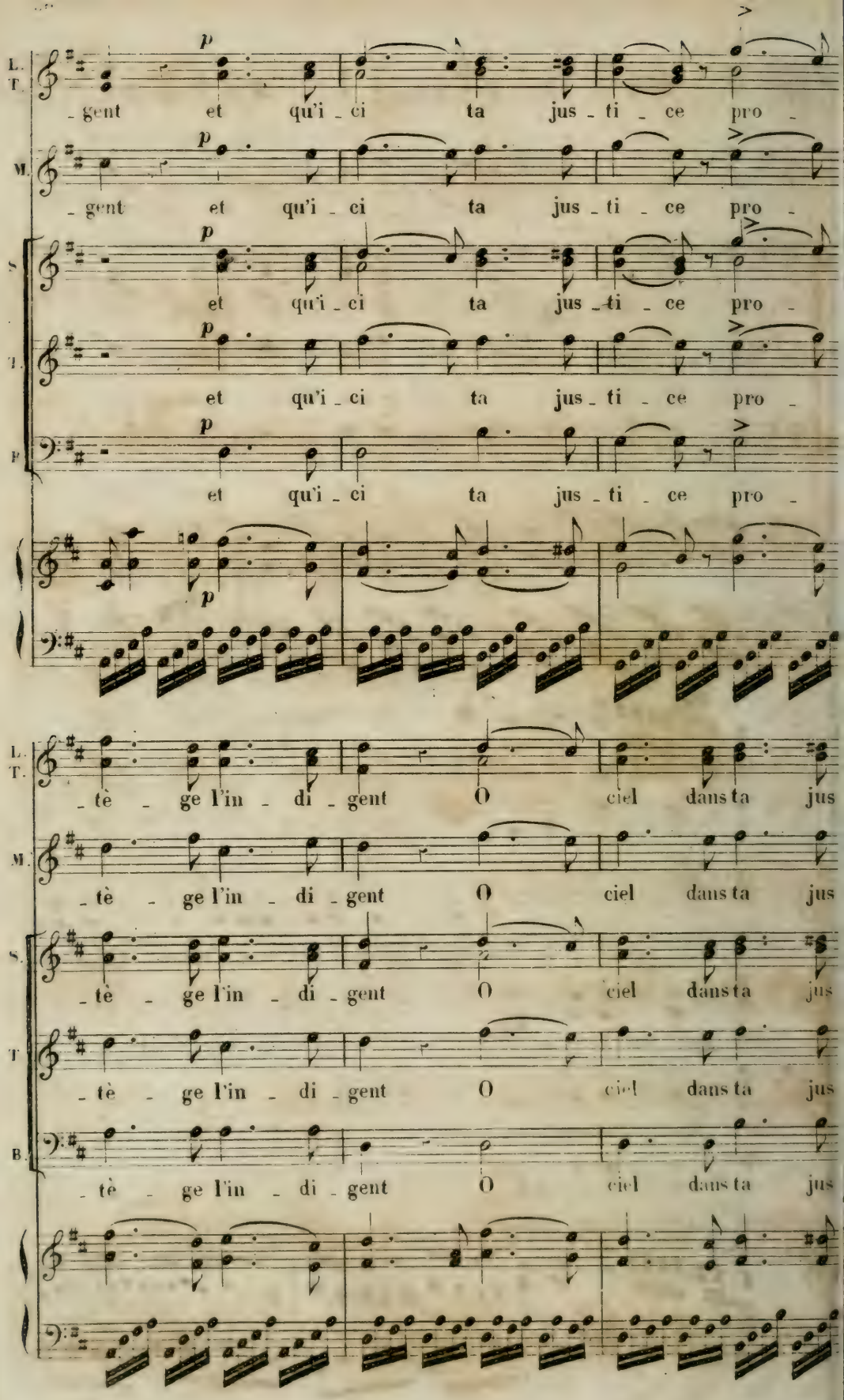

L. T.
ciel dansta jus_ti_ce pro_ _ tè_ge l'in_di_
M.
ciel dansta jus_ti_ce pro_ _ tè_ge l'in_di_
S.
ciel dansta jus_ti_ce pro_ _ tè_ge l'in_di_
T.
ciel dansta jus_ti_ce pro_ _ tè_ge l'in_di_
B.
ciel dansta jus_ti_ce pro_ _ tè_ge l'in_di_
f p
L. T.
gent pro _ _ tè_ge l'in_di_gent
f p
M.
gent pro _ _ tè_ge l'in_di_gent
CALAT.
Sol_dats qu'on o_bé_
f p
S.
gent pro _ _ tè_ge l'in_di_gent
f p
T.
gent pro _ _ tè_ge l'in_di_gent
f p
B
gent pro _ _ tè_ge l'in_di_gent
f
f
p

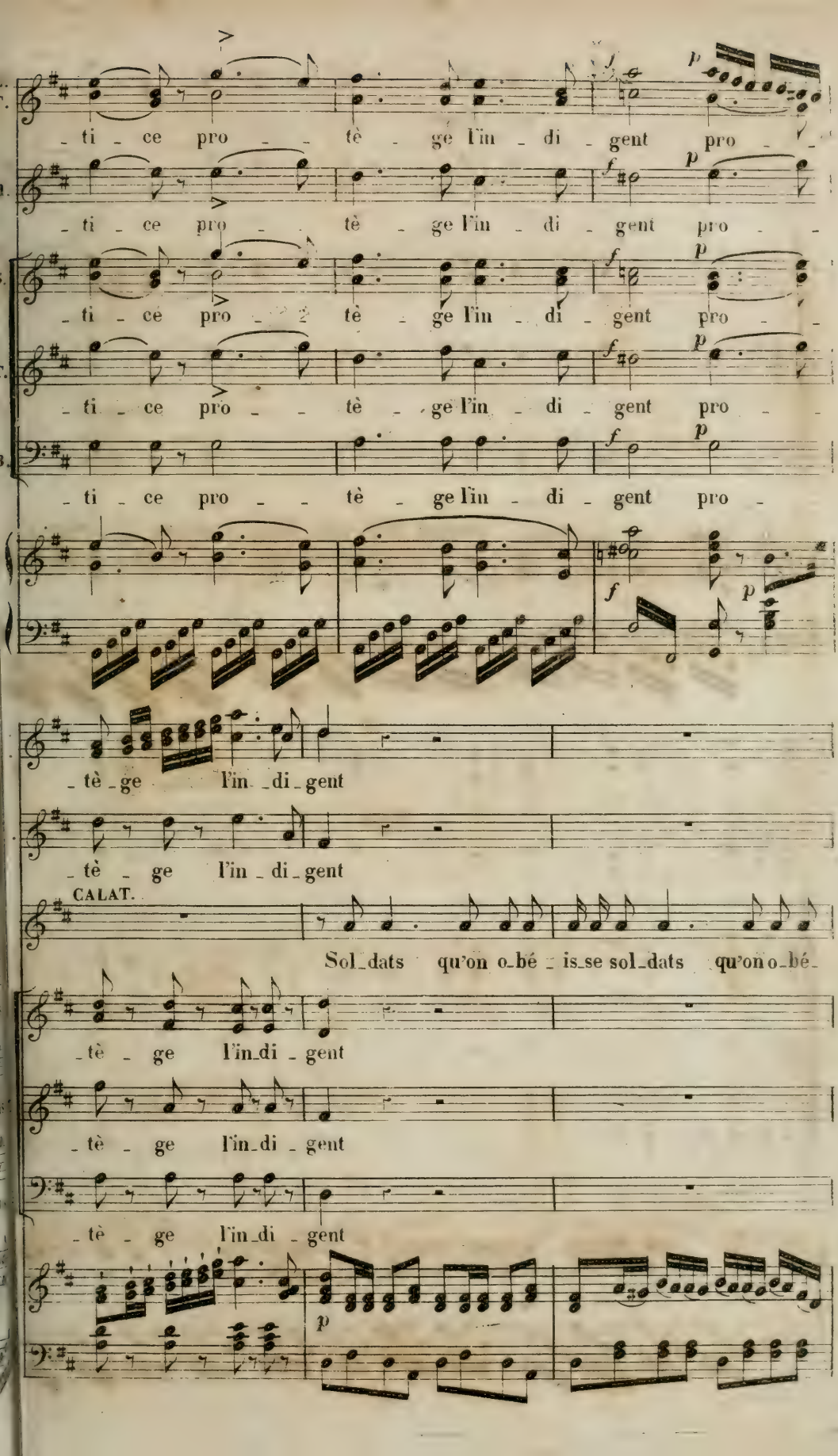

_isse sol_dats qu'on obé_isse que rien ne nous fléchisse que rien ne nous flé_
_chisse que rien ne nous flé_chisse rendons à tous jus_
p cresc.
Al_lons al_lons allons qu'on o_bé_
p cresc.
Al_lons al_lons allons qu'on o_bé_
cresc.
_ti_ce mais re_ce_vons l'ar_gent mais re_ce_vons l'ar_
_is_se que rien que rien que rien ne nous flé_
_is_se que rien que rien que rien ne nous flé_

L.
T
p
O ciel quelle in - jus - ti - ce grand
M.
p
O ciel quelle in - jus - ti - ce grand
Ca.
-gent soldats qu'on obé - isse que rien ne nous flé - chisse rendons à tous jus
PEUPLE.
p
O ciel quelle in - jus - ti - ce grand
p
O ciel quelle in - jus - ti - ce grand
p
O ciel quelle in - jus - ti - ce grand
SOLDATS.
- chisse rendons ren - dons rendons à tous jus - ti - ce oui
- chisse rendons ren - dons rendons à tous jus - ti - ce oui
cresc.

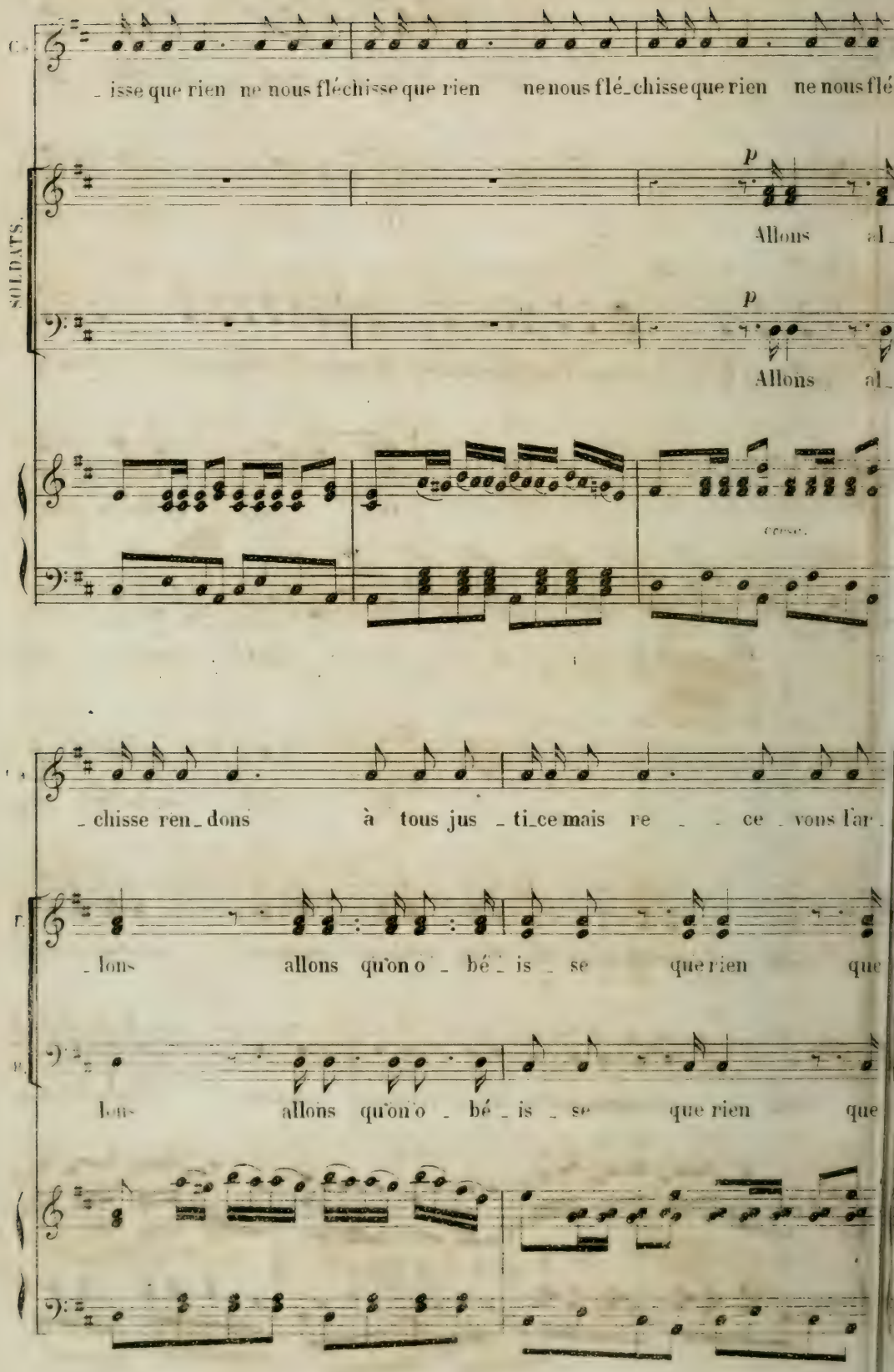

Dieu sois nous pro_pice ayez pi_tié des malheu_reux ayez pi_
Dieu sois nous pro_pice ayez pi_tié des malheu_reux ayez pi_
_ticemaisre_cevons l'ar_gent.
Dieu sois nous pro_pice ayez pi_tié des malheu_reux ayez pi_
Dieu sois nous pro_pice ayez pi_tié des malheu_reux ayez pi_
Dieu sois nous pro_pice ayez pi_tié des malheu_reux ayez pi_
oui mais recevons l'ar_gent.
oui mais recevons l'ar_gent.

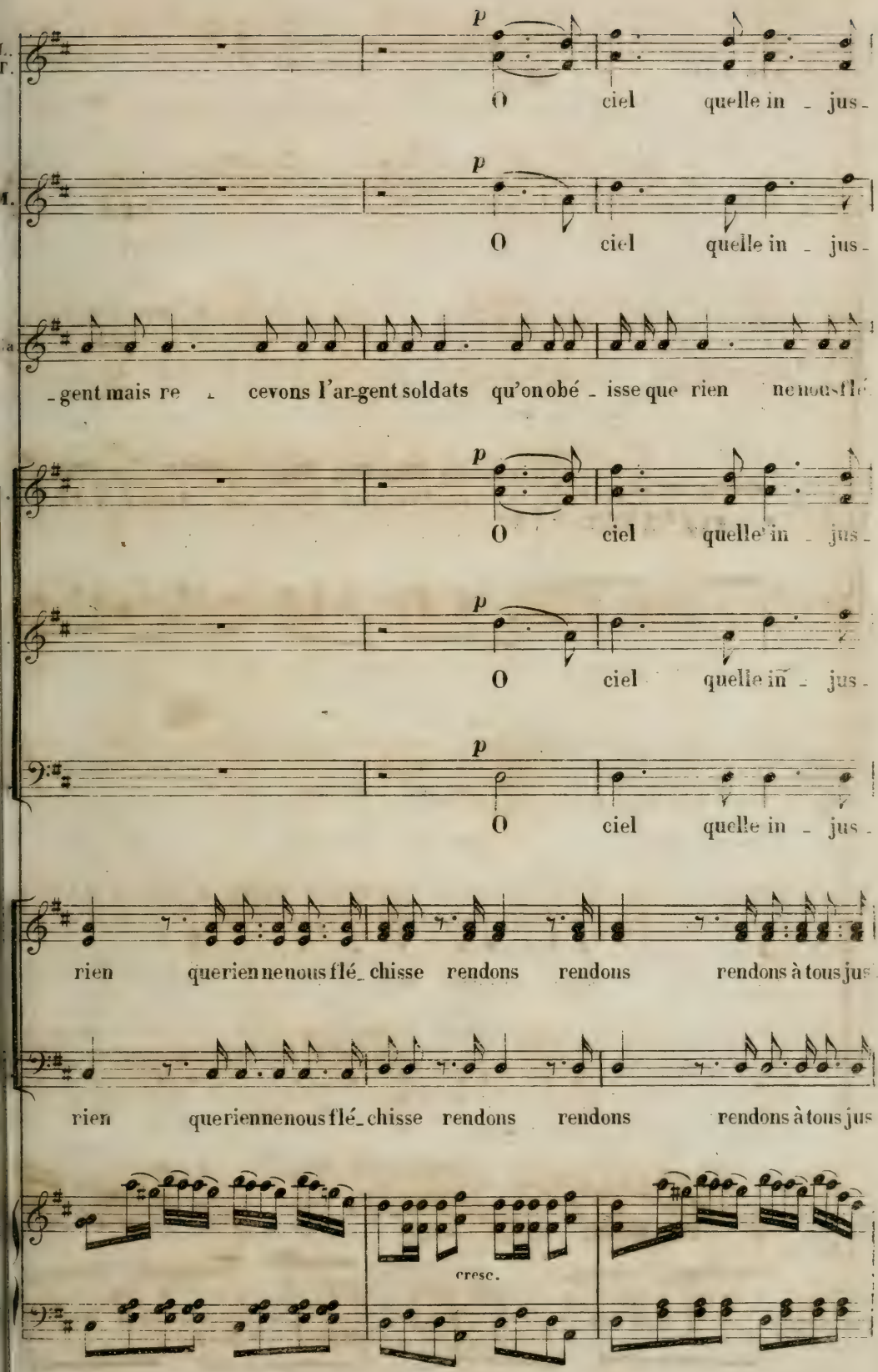
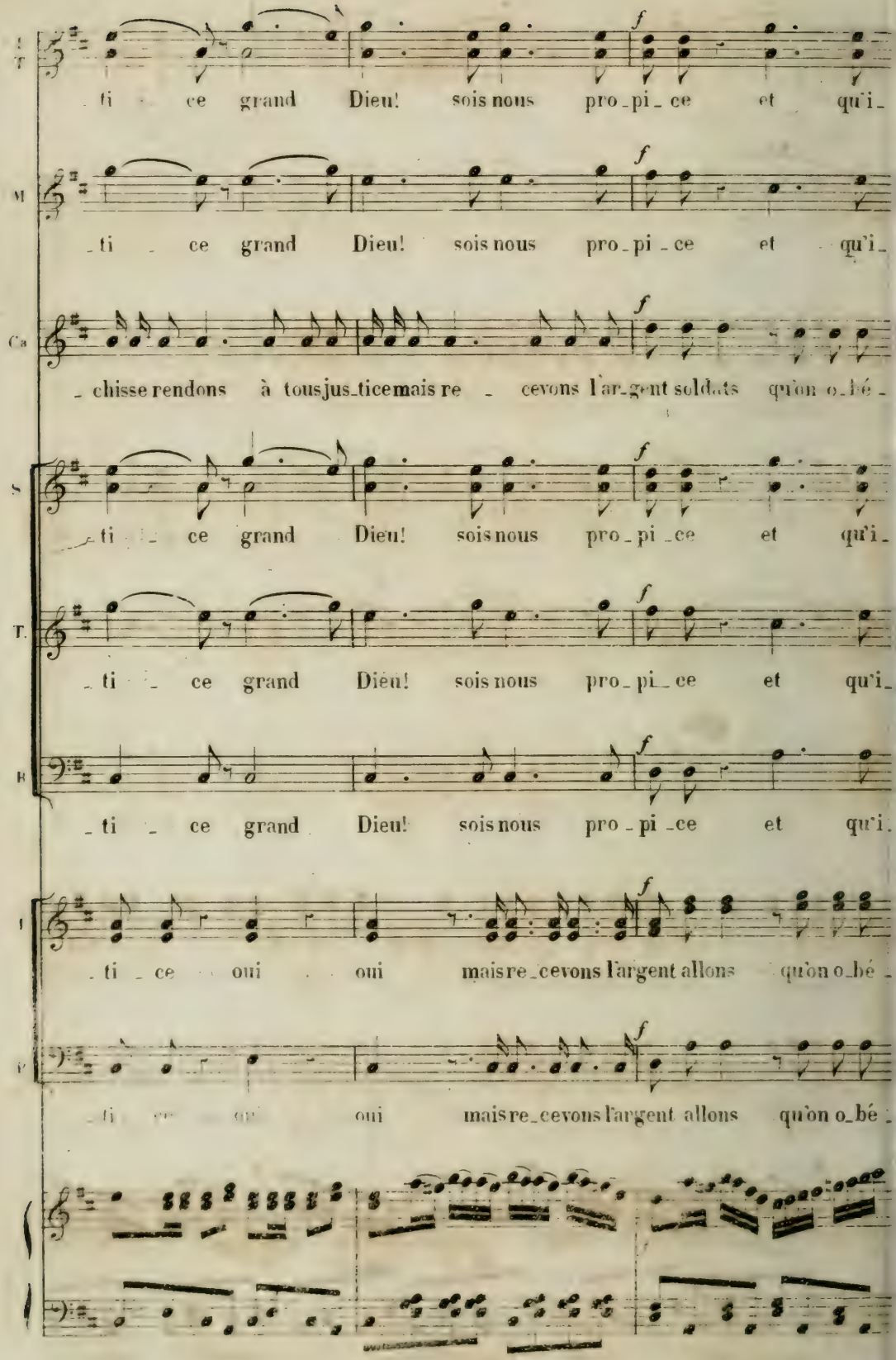

L
T.
_ tié des malheu_reux
M.
_ tié des malheu_reux
CALAT.
Je ne puis cé_der à vos
S.
_ tié des malheu_reux
T.
_ tié des malheu_reux
B.
_ tié des malheu_reux
f
sf
p
cresc.
Ca
(à Léona.)
voeux
pay_ez pour ces fruits je l'or_don_ne
fp
fp
LÉONA. (avec force)
Puisque par l'impôt qu'on or_donne le maltô_tier seul s'enri_chit il vaut bie
fp
fp
fp
fp
fp
fp
fp
fp

mieux que je les donne que de les vendre à son pro - fit
fp
cresc.
f
f
CALAT.
Soldats qu'on la sai -
LÉONA et THÉR.
f
O ciel quelle injus_ti _ _ ce o
MATTEO.
f
O ciel quelle injus_ti _ _ ce o
- sis - se.
f
O ciel quelle injus_ti _ _ ce o
f
O ciel quelle injus_ti _ _ ce o
f
O ciel quelle injus_ti _ _ ce o
f
ff

I. T.
ciel quelle injusti ce
Grand
M
ciel quelle injusti ce
Grand
S.
ciel quelle injusti ce
T.
ciel quelle injusti ce
B.
ciel quelle injusti ce
p
L. T.
Dieu sois nous pro_pi_ce grand Dieu sois nous pro_pi ce
M
Dieu sois nous pro_pi_ce grand Dieu sois nous pro_pi ce
S.
Grand
T.
Grand
B.
Grand

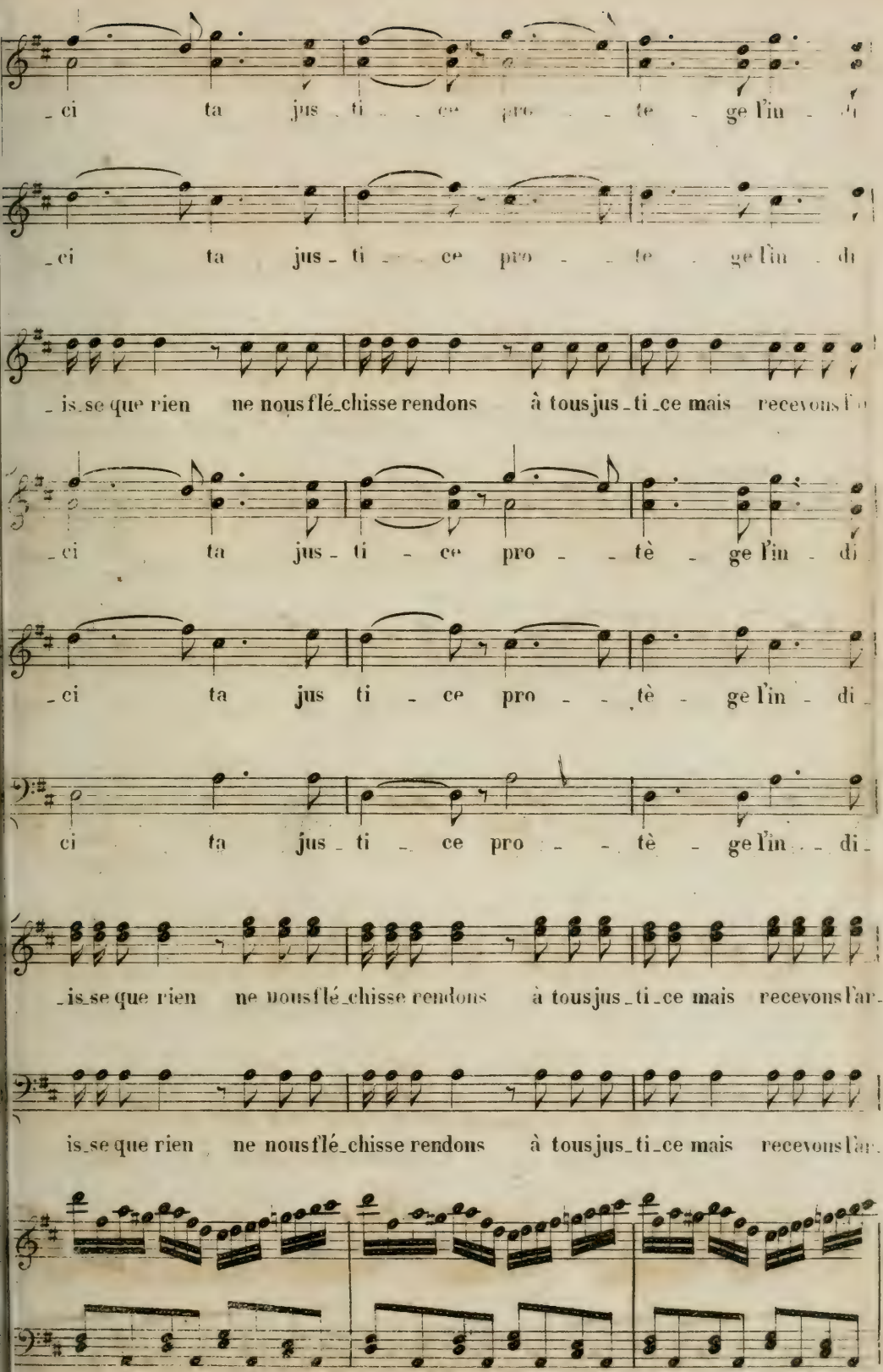

Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro-
Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro-
Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro-
Et qu'i-ci ta jus-tice pro - tè - ge l'in - di-
Et qu'i-ci ta jus-tice pro - tè - ge l'in - di-
-pi - ce
-pi - ce
-pi - ce

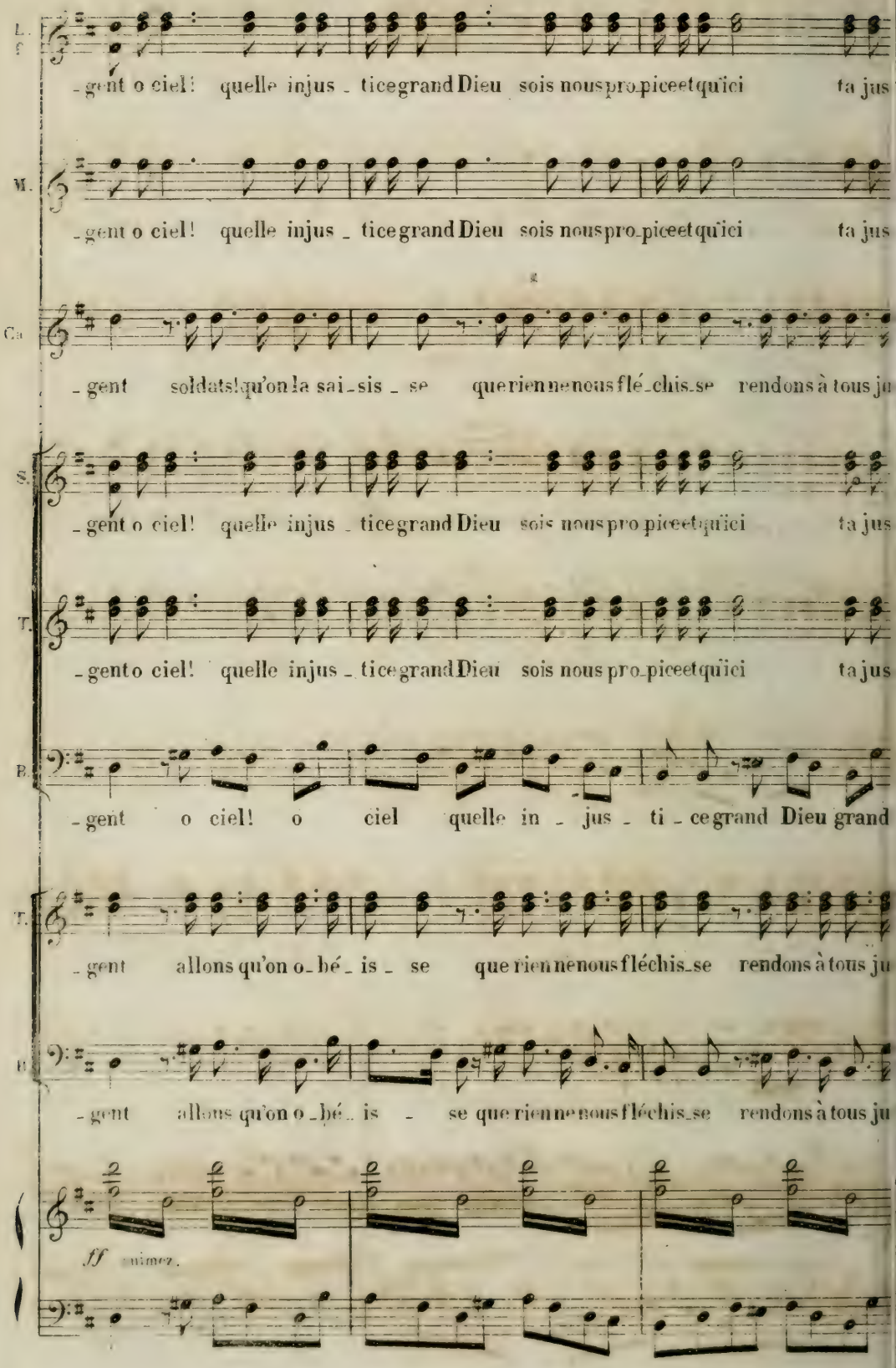

L. T.
p
- gent et qu'i - ci ta jus - ti - ce pro -
M.
p
- gent et qu'i - ci ta jus - ti - ce pro -
S.
p
et qu'i - ci ta jus - ti - ce pro -
T.
p
et qu'i - ci ta jus - ti - ce pro -
B.
p
et qu'i - ci ta jus - ti - ce pro -
p
L. T.
- tè - ge l'in - di - gent O ciel dans ta jus
M.
- tè - ge l'in - di - gent O ciel dans ta jus
S.
- tè - ge l'in - di - gent O ciel dans ta jus
T.
- tè - ge l'in - di - gent O ciel dans ta jus
B.
- tè - ge l'in - di - gent O ciel dans ta jus

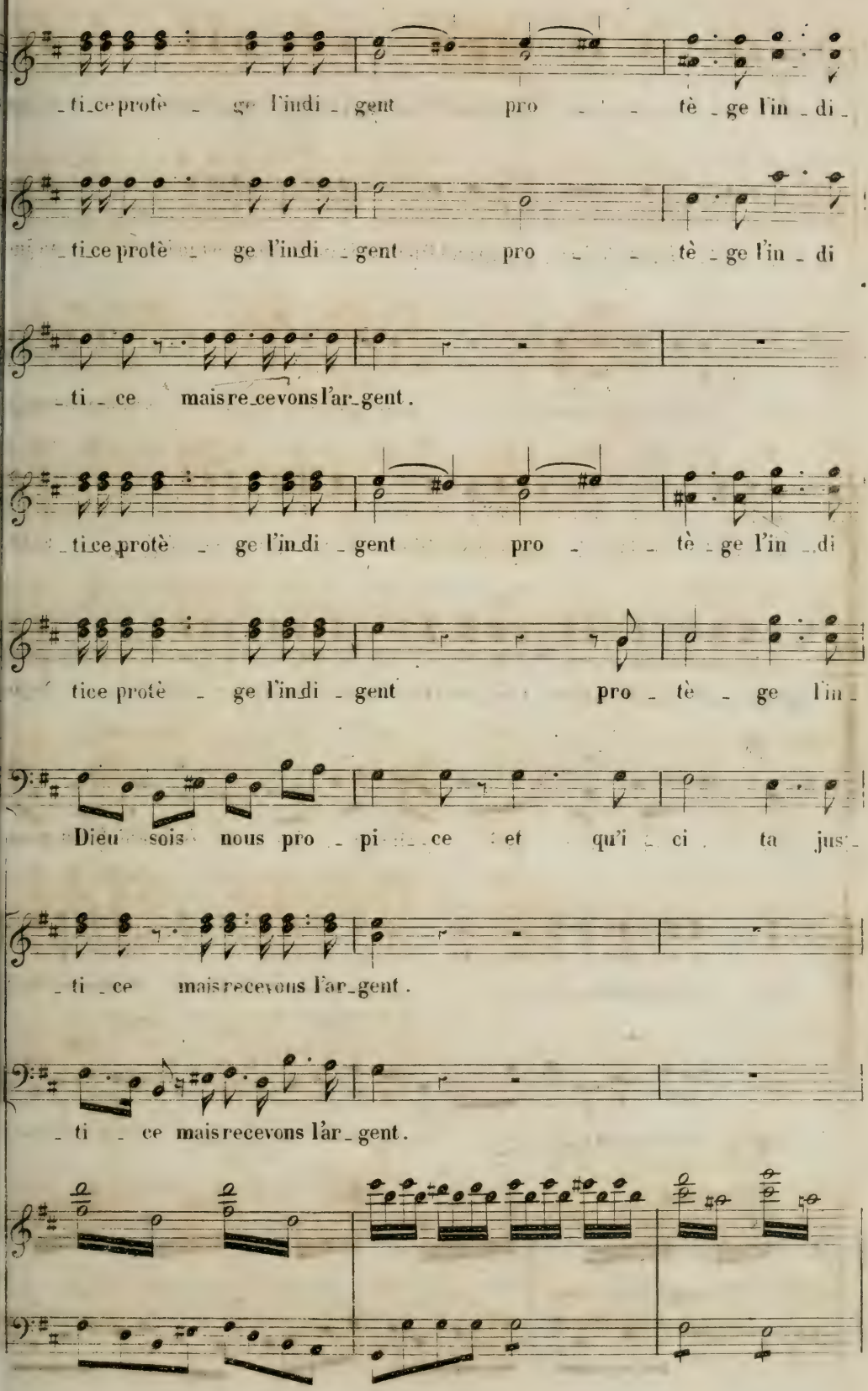

- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent pro - -
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent pro - -
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent pro - -
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent pro -
- tè - ge l'in - di - gent
- tè - ge l'in - di - gent
CALAT.
Sol - dats qu'on o - bé - is - se sol - dats qu'on o - bé -
- tè - ge l'in - di - gent
- tè - ge l'in - di - gent
- tè - ge l'in - di - gent

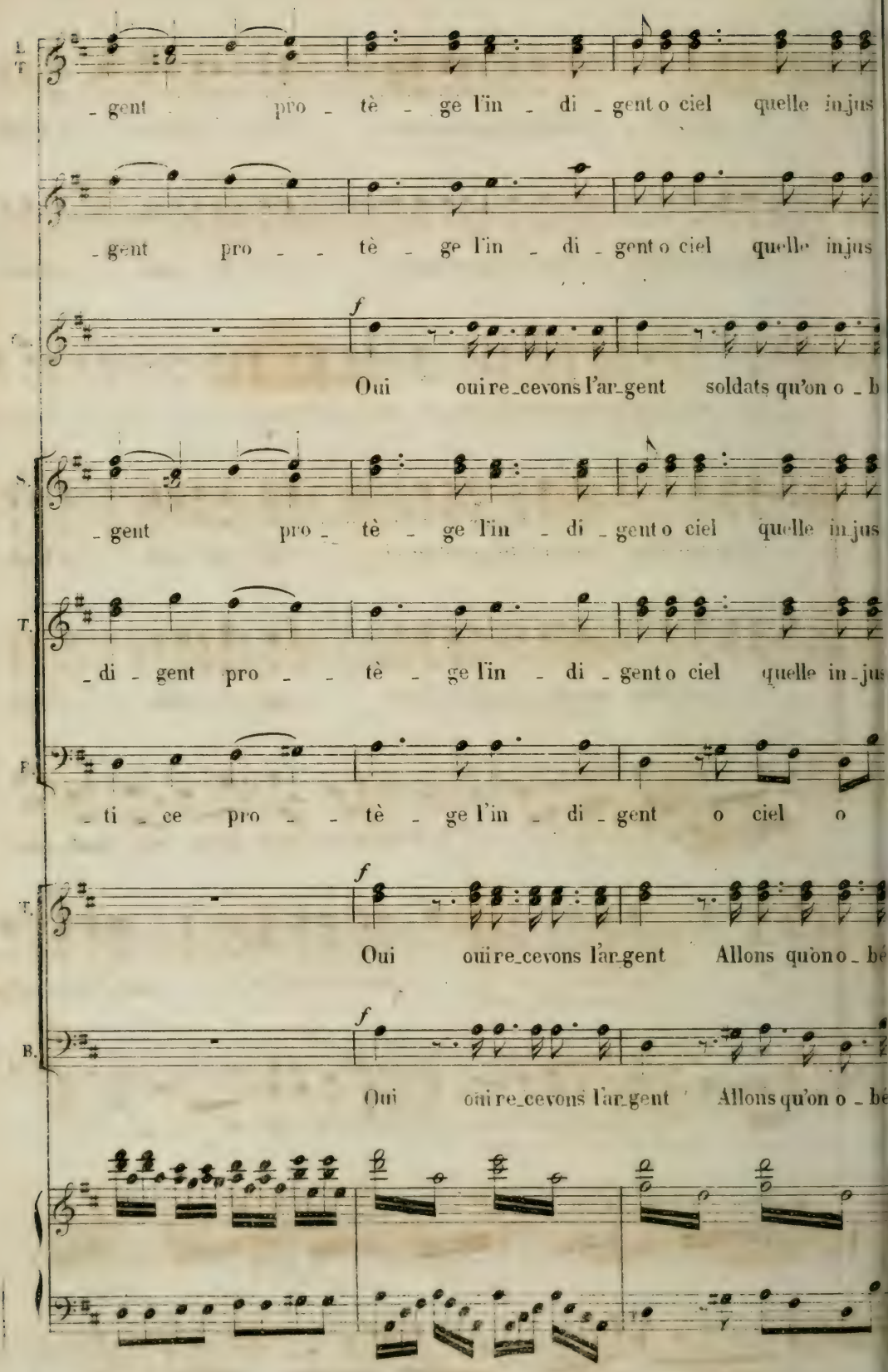

C.
_ isse que rien ne nous fléchisse que rien ne nous flé_chisse que rien ne nous flé
SOLDATS.
p
Allons al_
p
Allons al_
_ chisse ren_dons à tous jus _ ti_ce mais re _ ce _ vons l'ar_
_ lons allons qu'on o _ bé _ is _ se que rien que
lons allons qu'on o _ bé _ is _ se que rien que

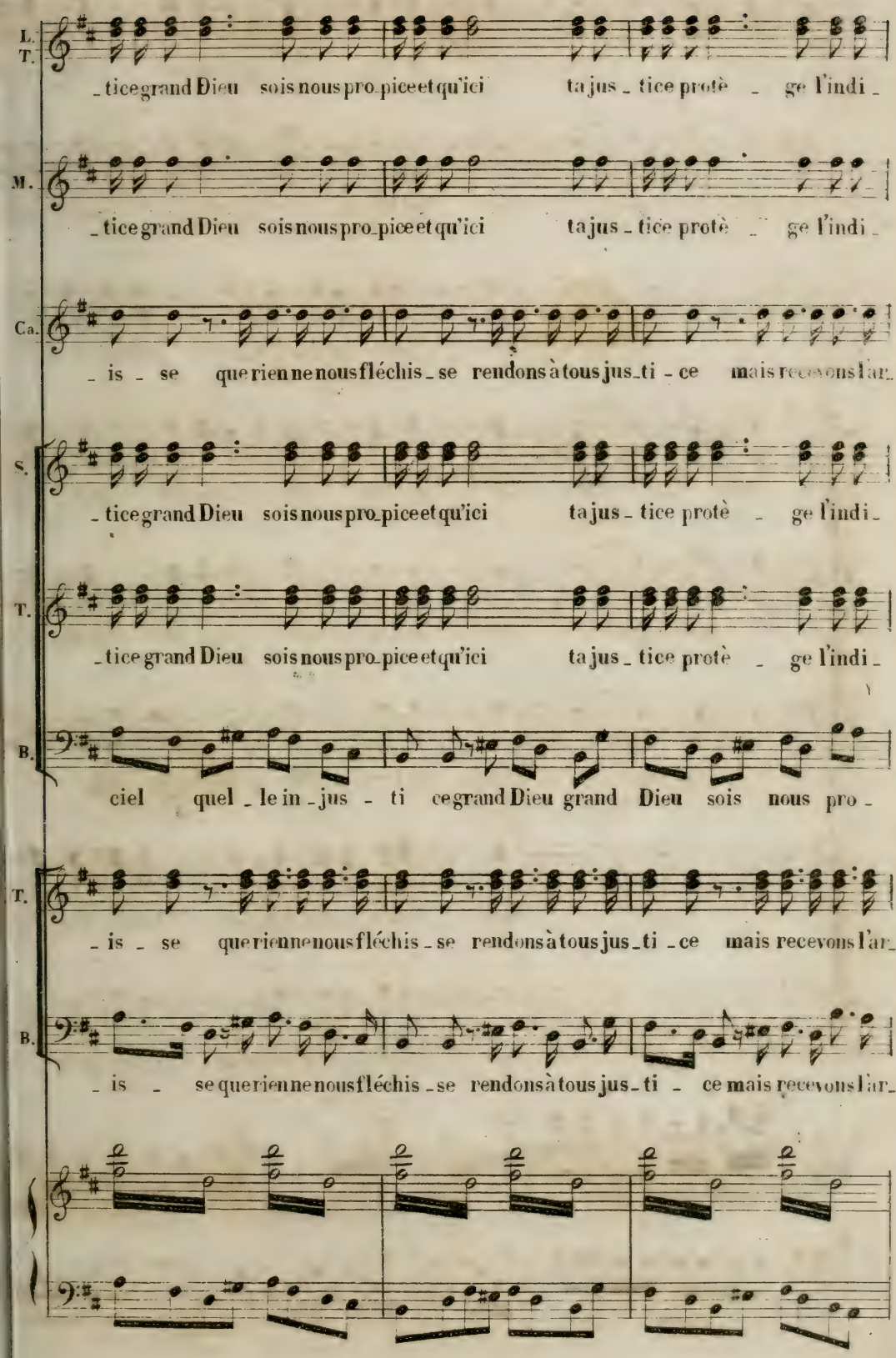

p
O ciel quelle in - jus -
p
O ciel quelle in - jus -
- gent mais re - cevons l'argent soldats qu'on obé - isse que rien ne nous flé
p
O ciel quelle in - jus -
p
O ciel quelle in - jus -
p
O ciel quelle in - jus -
rien querien ne nous flé - chisse rendons rendons rendons à tous jus -
rien querienne nous flé - chisse rendons rendons rendons à tous jus
cresc.

I T
ti ce grand Dieu! sois nous pro_pi_ce et qu'i_
M
ti ce grand Dieu! sois nous pro_pi_ce et qu'i_
Ca
chisse rendons à tous jus_tice mais re_cevons l'ar_gent soldats qu'on o_bé_
S
ti ce grand Dieu! sois nous pro_pi_ce et qu'i_
T.
ti ce grand Dieu! sois nous pro_pi_ce et qu'i_
B
ti ce grand Dieu! sois nous pro_pi_ce et qu'i_
I
ti ce oui oui mais re_cevons l'argent allons qu'on o_bé_
V
ti ce oui oui mais re_cevons l'argent allons qu'on o_bé_

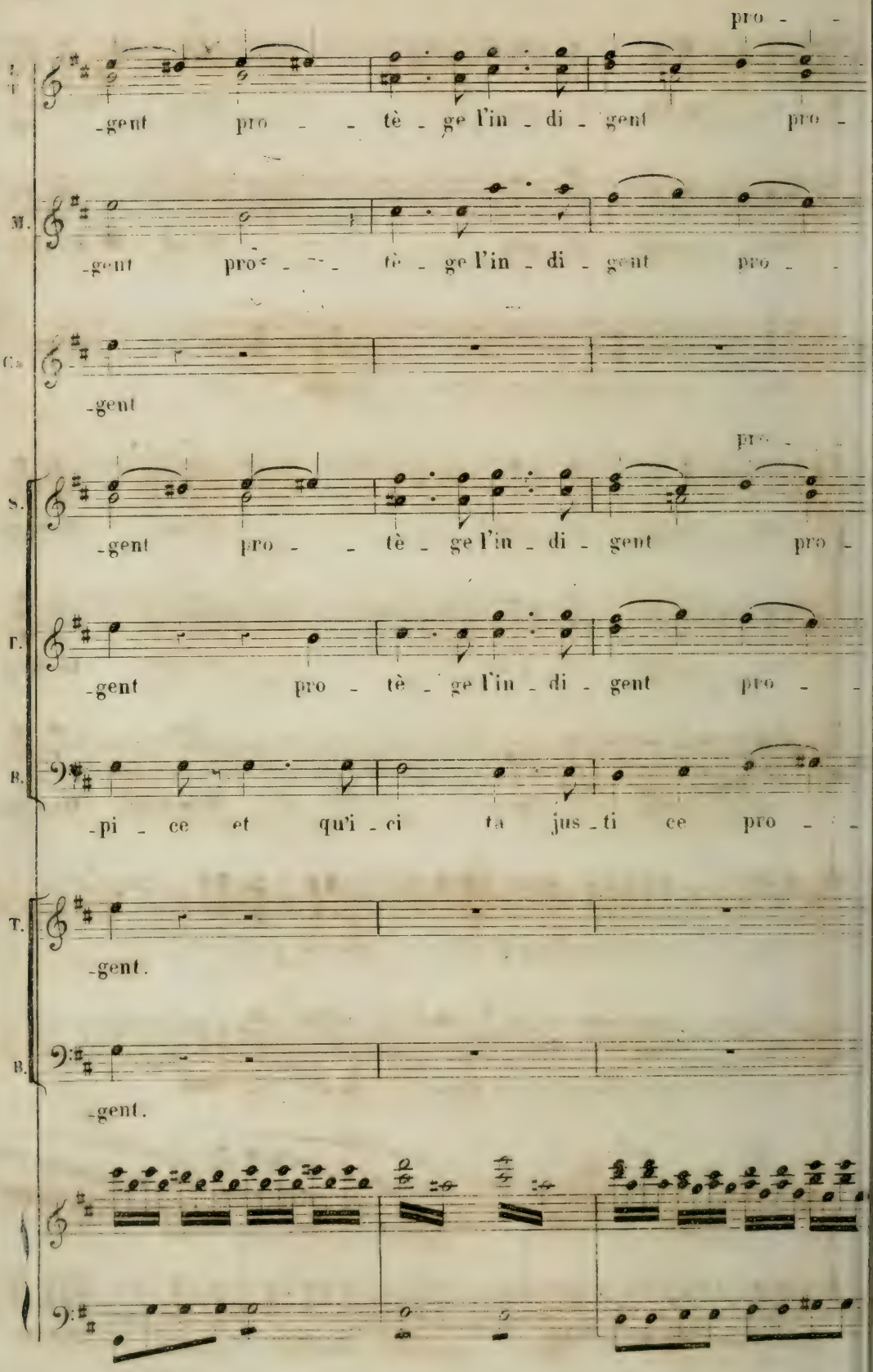

_ci ta jus_ti_ce pro_te_ge l'in_di
_ci ta jus_ti_ce pro_te_ge l'in_di
_is_se que rien ne nous flé_chisse rendons à tous jus_ti_ce mais recevons l'
_ci ta jus_ti_ce pro_tè_ge l'in_di
_ci ta jus ti_ce pro_tè_ge l'in_di_
ci ta jus_ti_ce pro_tè_ge l'in_di_
_is_se que rien ne nous flé_chisse rendons à tous jus_ti_ce mais recevons l'ar_
is_se que rien ne nous flé_chisse rendons à tous jus_ti_ce mais recevons l'ar_

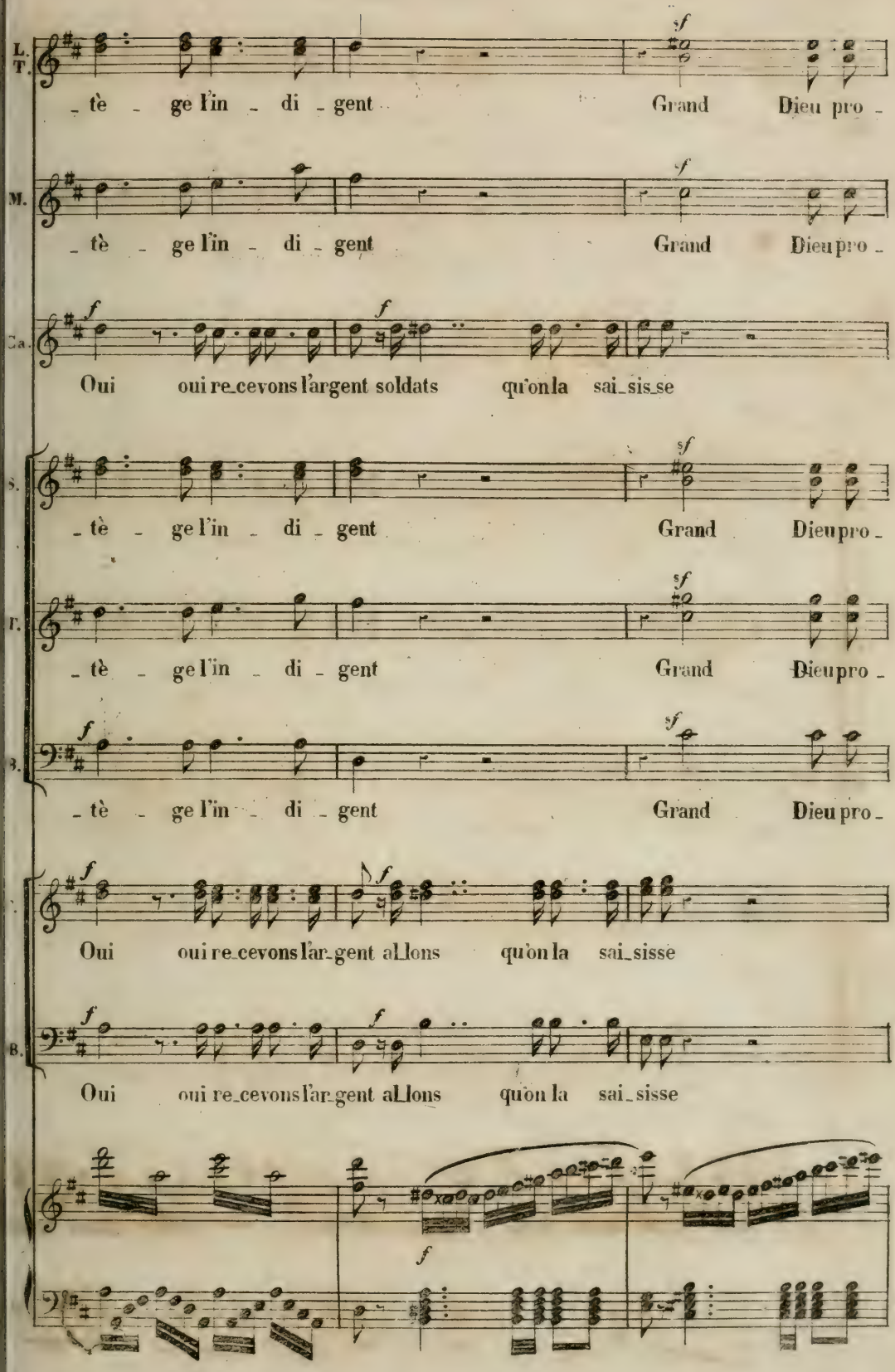

L. T.
- gent o ciel! quelle injus - tice grand Dieu sois nous pro-pice et qu'ici ta jus
M.
- gent o ciel! quelle injus - tice grand Dieu sois nous pro-pice et qu'ici ta jus
Ca
- gent soldats! qu'on la sai-sis - se que rien ne nous flé-chis-se rendons à tous ju
S.
- gent o ciel! quelle injus - tice grand Dieu sois nous pro-pice et qu'ici ta jus
T.
- gent o ciel! quelle injus - tice grand Dieu sois nous pro-pice et qu'ici ta jus
B.
- gent o ciel! o ciel quelle in - jus - ti - ce grand Dieu grand
T.
- gent allons qu'on o-bé - is - se que rien ne nous fléchis-se rendons à tous ju
B.
- gent allons qu'on o-bé - is - se que rien ne nous fléchis-se rendons à tous ju
ff animez.

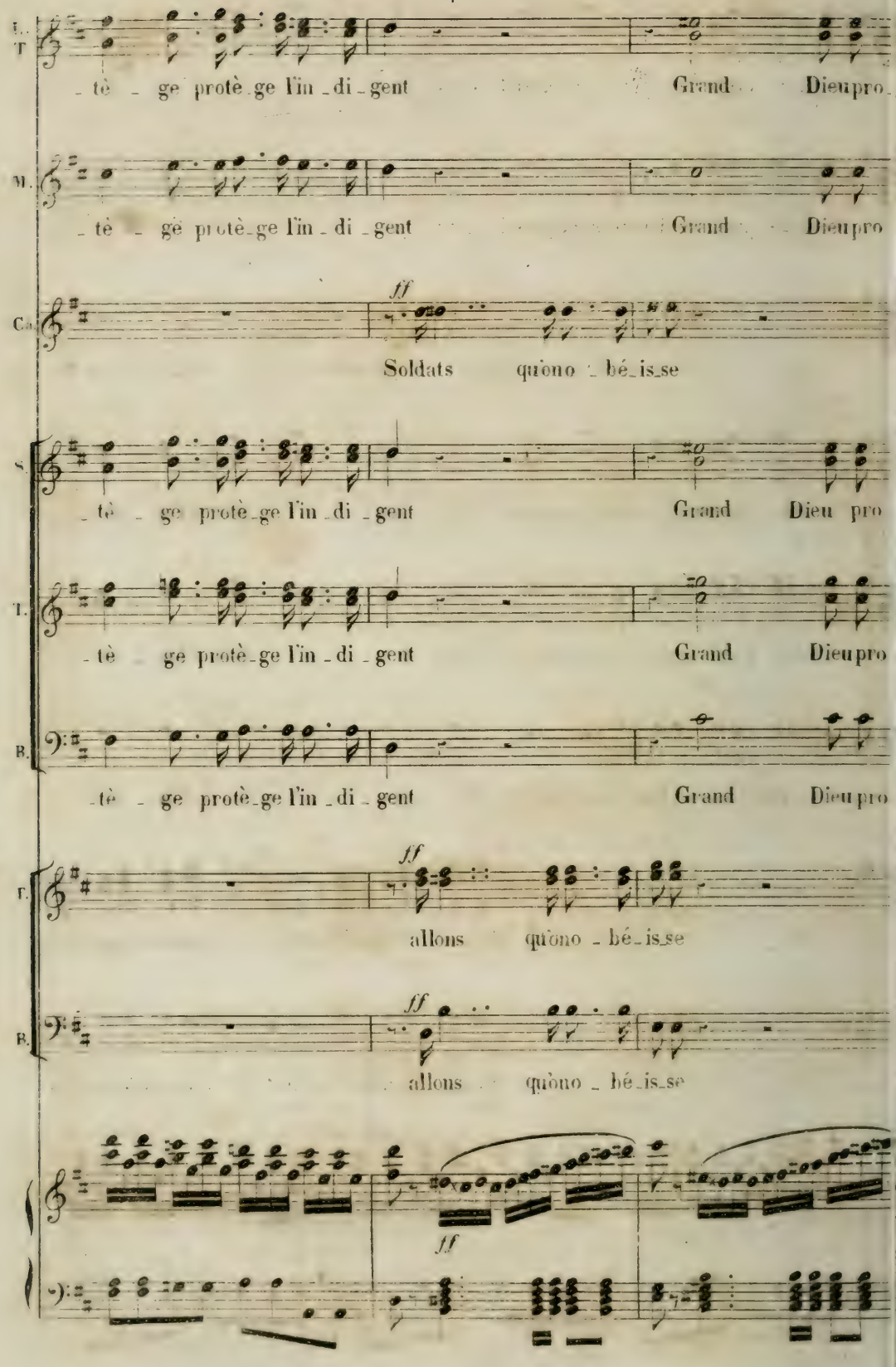

_ti_ce protè _ ge l'indi _ gent pro _ _ tè _ ge l'in _ di _
_ti_ce protè _ ge l'indi _ gent pro _ _ tè _ ge l'in _ di
_ti _ ce mais re_cevons l'ar_gent.
_ti_ce protè _ ge l'in_di _ gent pro _ _ tè _ ge l'in _ di
tice protè _ ge l'indi _ gent pro _ tè _ ge l'in _
Dieu sois nous pro _ pi _ ce et qu'i _ ci ta jus _
_ti _ ce mais recevons l'ar_gent.
_ti _ ce mais recevons l'ar_gent.

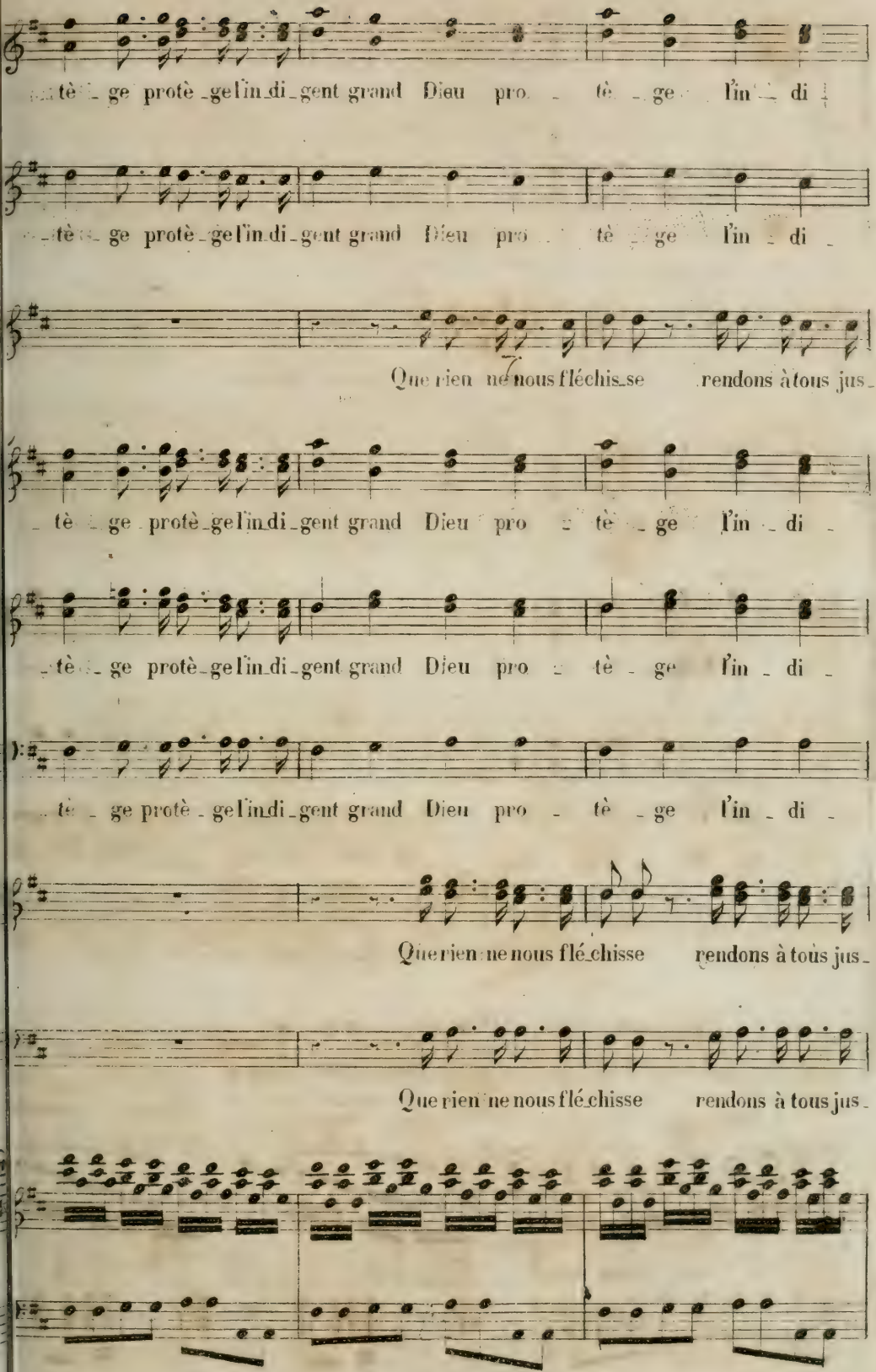

- gent pro - tè - ge l'in - di - gent o ciel quelle injus
- gent pro - - tè - ge l'in - di - gent o ciel quelle injus
f
Oui oui re_cevons l'ar_gent soldats qu'on o - b
- gent pro - tè - ge l'in - di - gent o ciel quelle injus
- di - gent pro - - tè - ge l'in - di - gent o ciel quelle in_jus
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent o ciel o
f
Oui oui re_cevons l'ar_gent Allons qu'on o - bé
f
Oui oui re_cevons l'ar_gent Allons qu'on o - bé

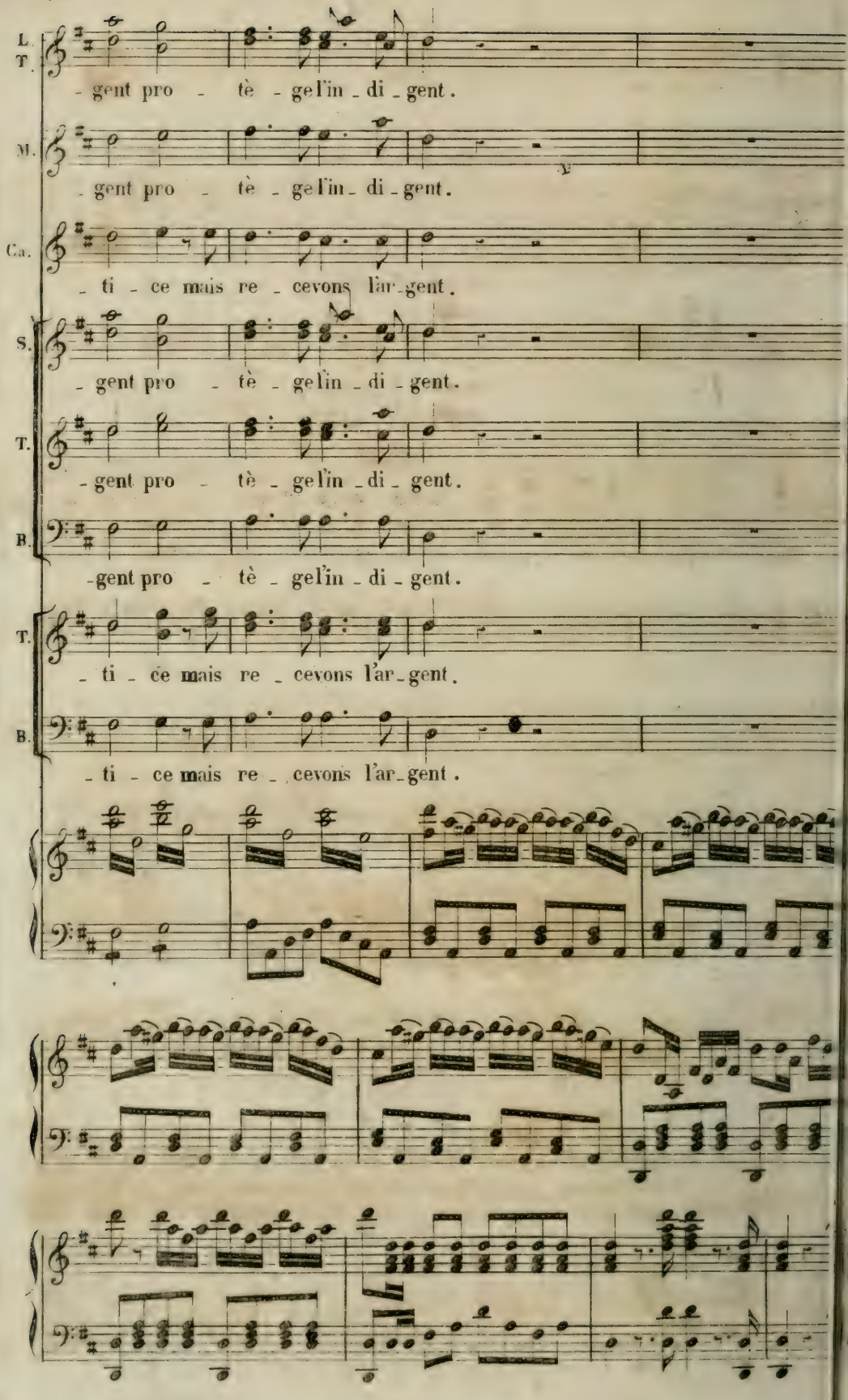

L. T.
_ tice grand Dieu sois nous pro_pice et qu'ici ta jus _ tice protè _ ge l'indi _
M.
_ tice grand Dieu sois nous pro_pice et qu'ici ta jus _ tice protè _ ge l'indi _
Ca.
_ is _ se que rien ne nous fléchis _ se rendons à tous jus_ti _ ce mais recevons l'ar_
S.
_ tice grand Dieu sois nous pro_pice et qu'ici ta jus _ tice protè _ ge l'indi _
T.
_ tice grand Dieu sois nous pro_pice et qu'ici ta jus _ tice protè _ ge l'indi _
B.
ciel quel _ le in _ jus _ ti ce grand Dieu grand Dieu sois nous pro _
T.
_ is _ se que rien ne nous fléchis _ se rendons à tous jus_ti _ ce mais recevons l'ar_
B.
_ is _ se que rien ne nous fléchis _ se rendons à tous jus_ti _ ce mais recevons l'ar_


pro - -
-gent pro - - tè - ge l'in - di - gent pro -
M.
-gent pro - - tè - ge l'in - di - gent pro - -
C.
-gent
pro - -
S.
-gent pro - - tè - ge l'in - di - gent pro -
T.
-gent pro - tè - ge l'in - di - gent pro - -
B.
-pi - ce et qu'i - ci ta jus - ti ce pro - -
T.
-gent.
B.
-gent.


L. T.
_ tè _ ge l'in _ di _ gent
Grand Dieu pro _
M.
_ tè _ ge l'in _ di _ gent
Grand Dieu pro _
Ca.
Oui oui re_cevons l'argent soldats qu'on la sai_sis_se
S.
_ tè _ ge l'in _ di _ gent
Grand Dieu pro _
T.
_ tè _ ge l'in _ di _ gent
Grand Dieu pro _
B.
_ tè _ ge l'in _ di _ gent
Grand Dieu pro _
Oui oui re_cevons l'ar_gent allons qu'on la sai_sisse
B.
Oui oui re_cevons l'ar_gent allons qu'on la sai_sisse

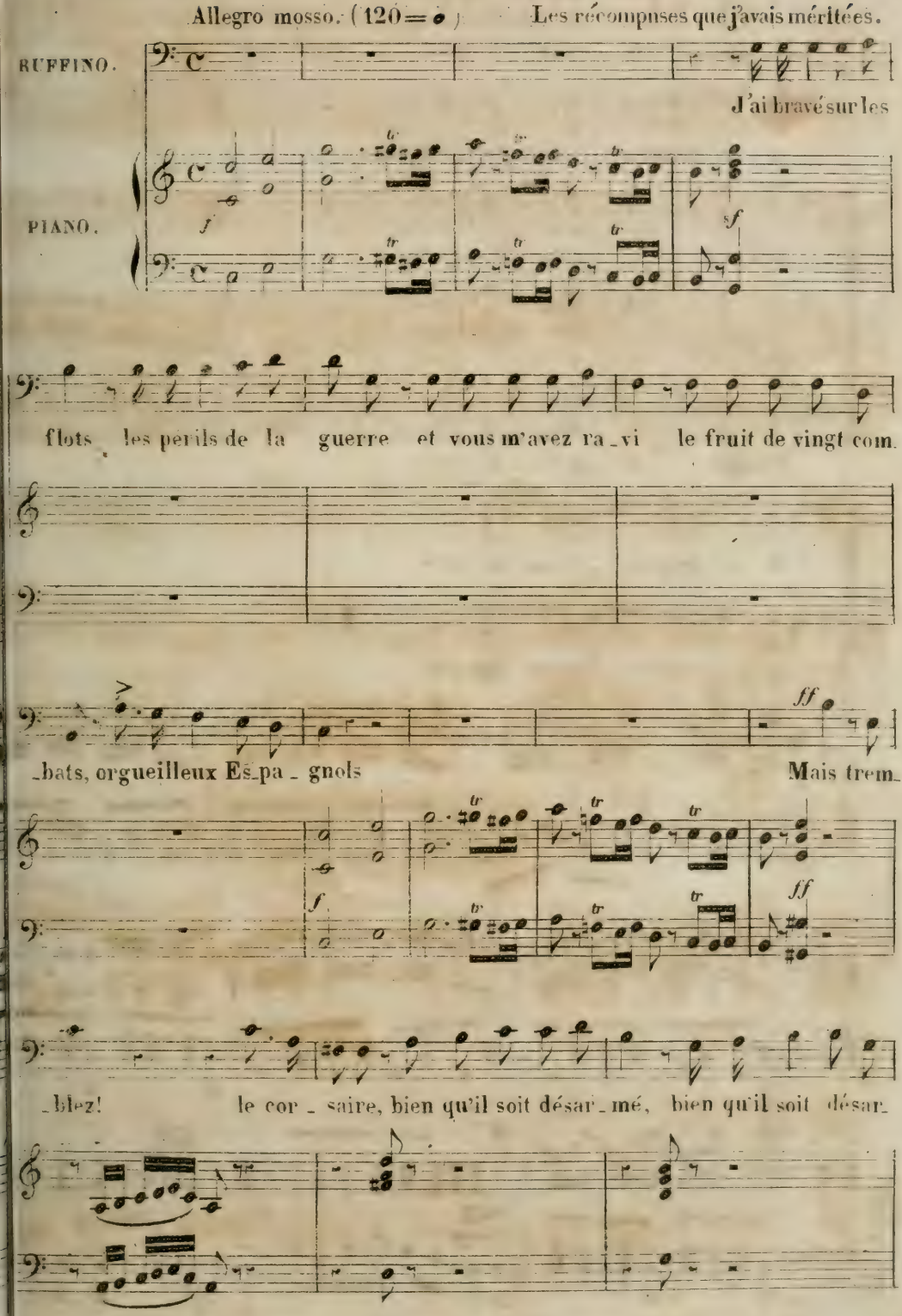

I.
T
- tè - ge protè-ge l'in-di-gent Grand Dieu pro-
M.
- tè - ge protè-ge l'in-di-gent Grand Dieu pro
Ca.
ff
Soldats quòno-bé-is-se
S.
- tè - ge protè-ge l'in-di-gent Grand Dieu pro
T.
- tè - ge protè-ge l'in-di-gent Grand Dieu pro
B.
- tè - ge protè-ge l'in-di-gent Grand Dieu pro
T.
ff
allons quòno-bé-is-se
B.
ff
allons quòno-bé-is-se
ff

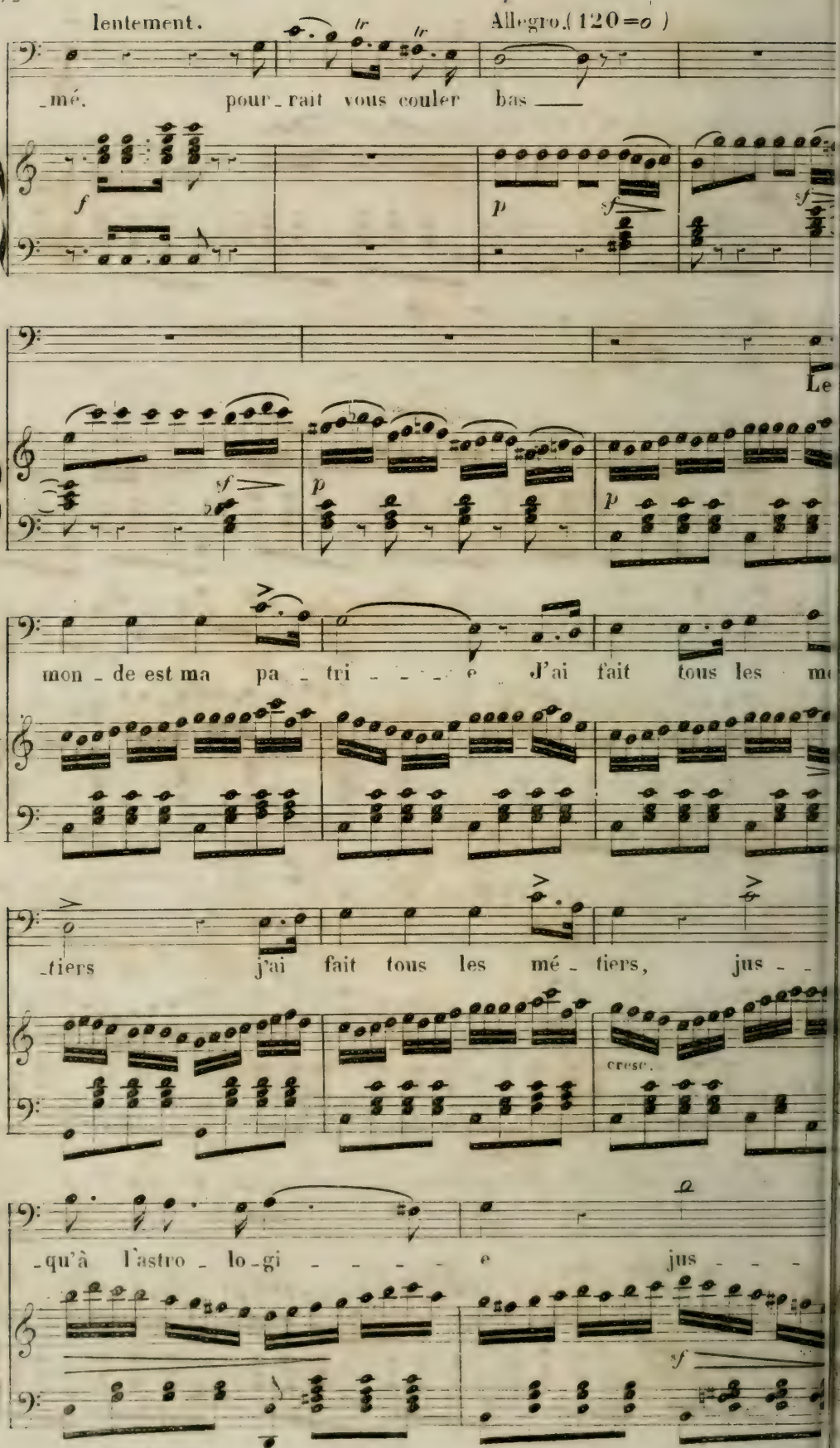

tè ge protè ge l'in di gent grand Dieu pro tè ge l'in di
tè ge protè ge l'in di gent grand Dieu pro tè ge l'in di
Que rien ne nous fléchis se rendons à tous jus
tè ge protè ge l'in di gent grand Dieu pro tè ge l'in di
tè ge protè ge l'in di gent grand Dieu pro tè ge l'in di
tè ge protè ge l'in di gent grand Dieu pro tè ge l'in di
Que rien ne nous flé chisse rendons à tous jus
Que rien ne nous flé chisse rendons à tous jus

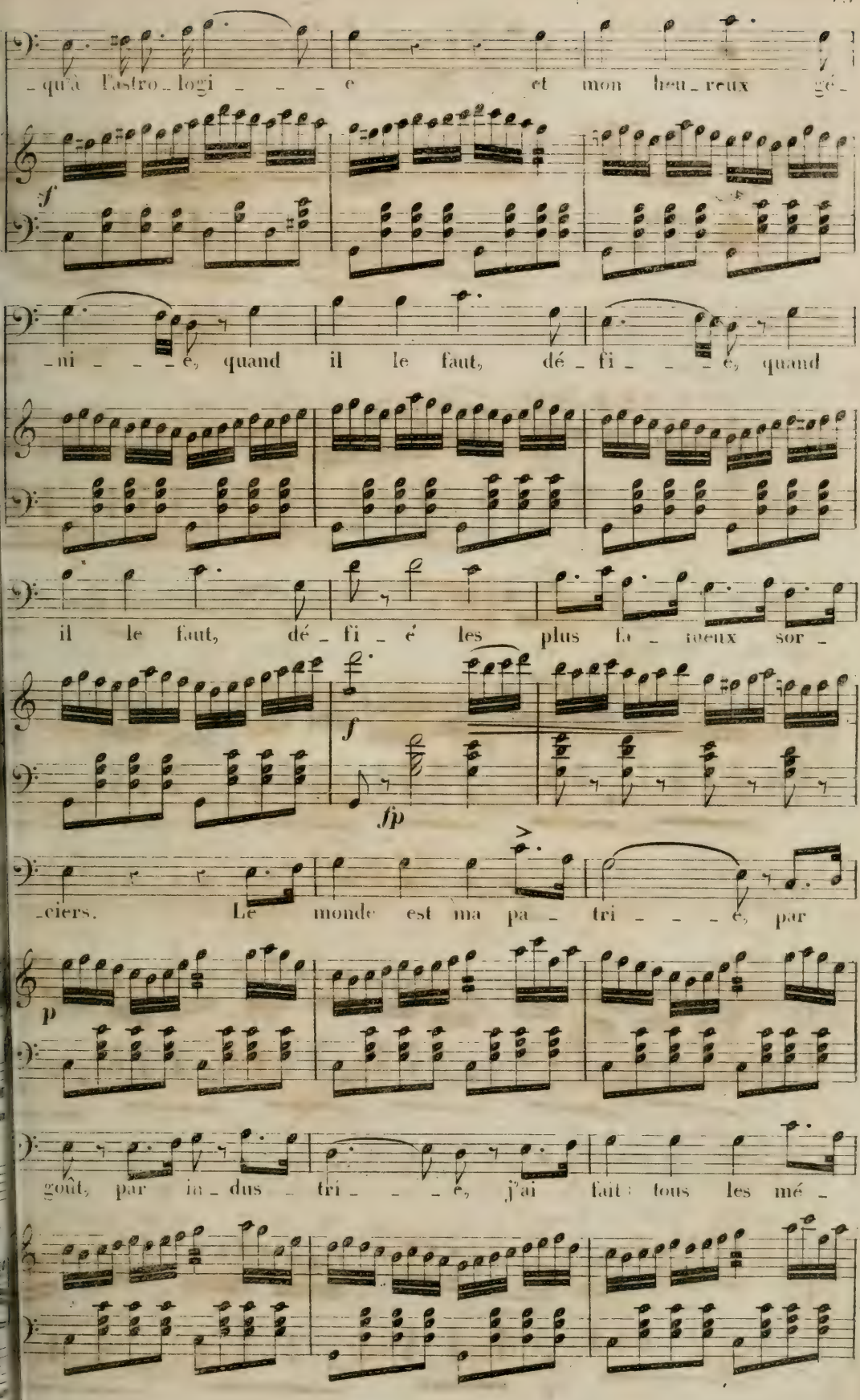

L. T.
- gent pro - tè - ge l'in - di - gent.
M.
- gent pro - tè - ge l'in - di - gent.
Ca.
- ti - ce mais re - cevons l'ar - gent.
S.
- gent pro - tè - ge l'in - di - gent.
T.
- gent pro - tè - ge l'in - di - gent.
B.
- gent pro - tè - ge l'in - di - gent.
T.
- ti - ce mais re - cevons l'ar - gent.
B.
- ti - ce mais re - cevons l'ar - gent.

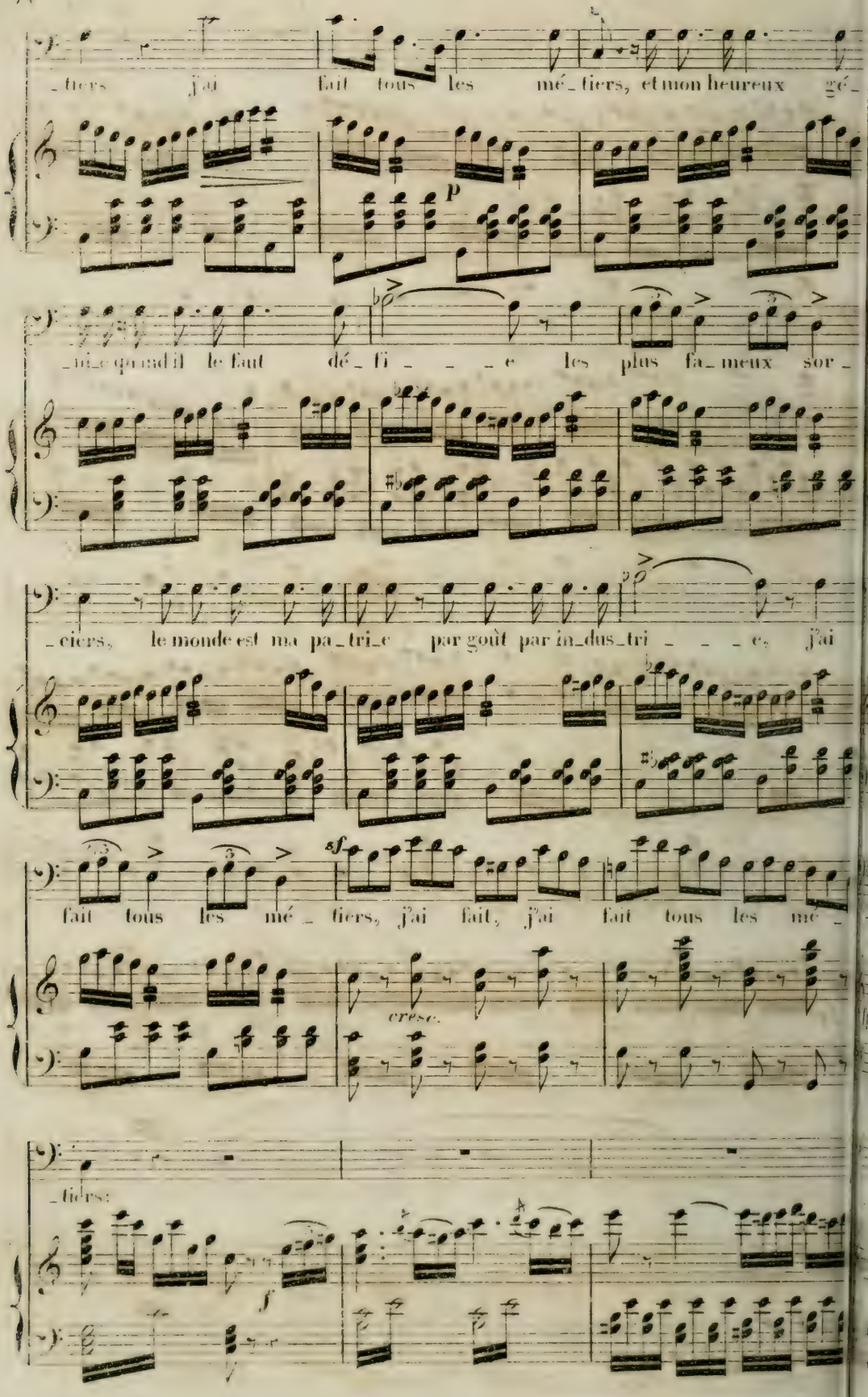
N.º 2

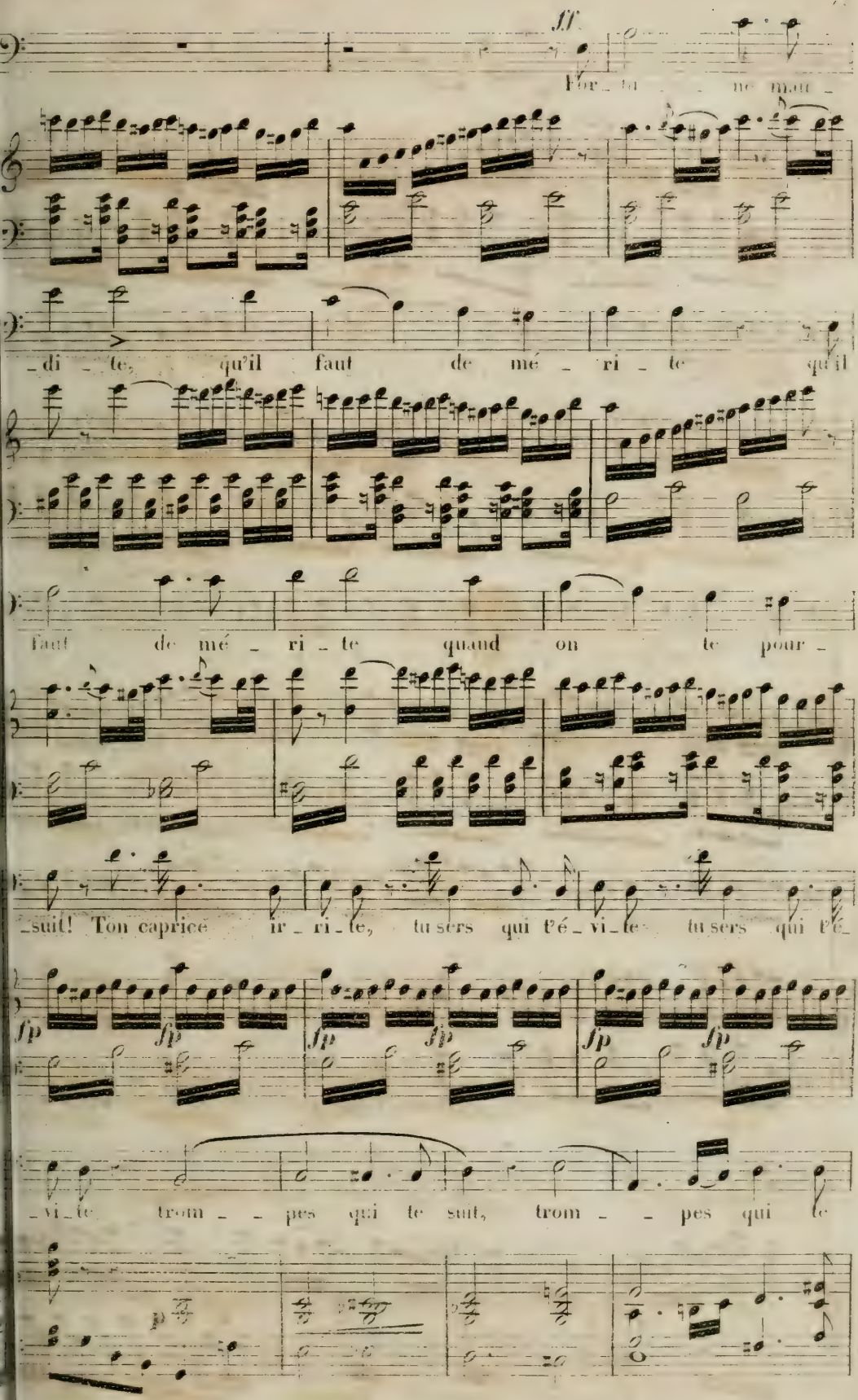
AIR.

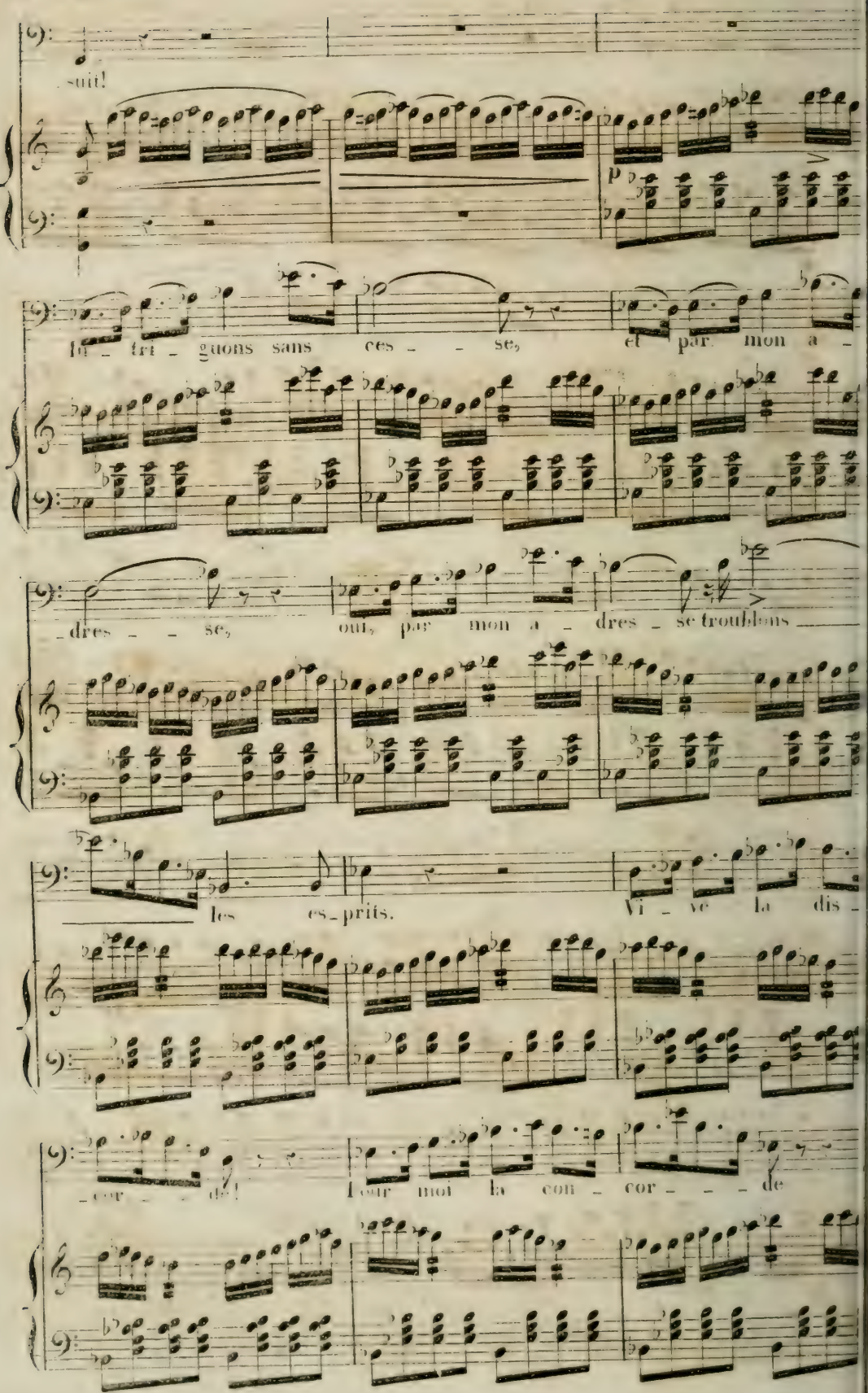
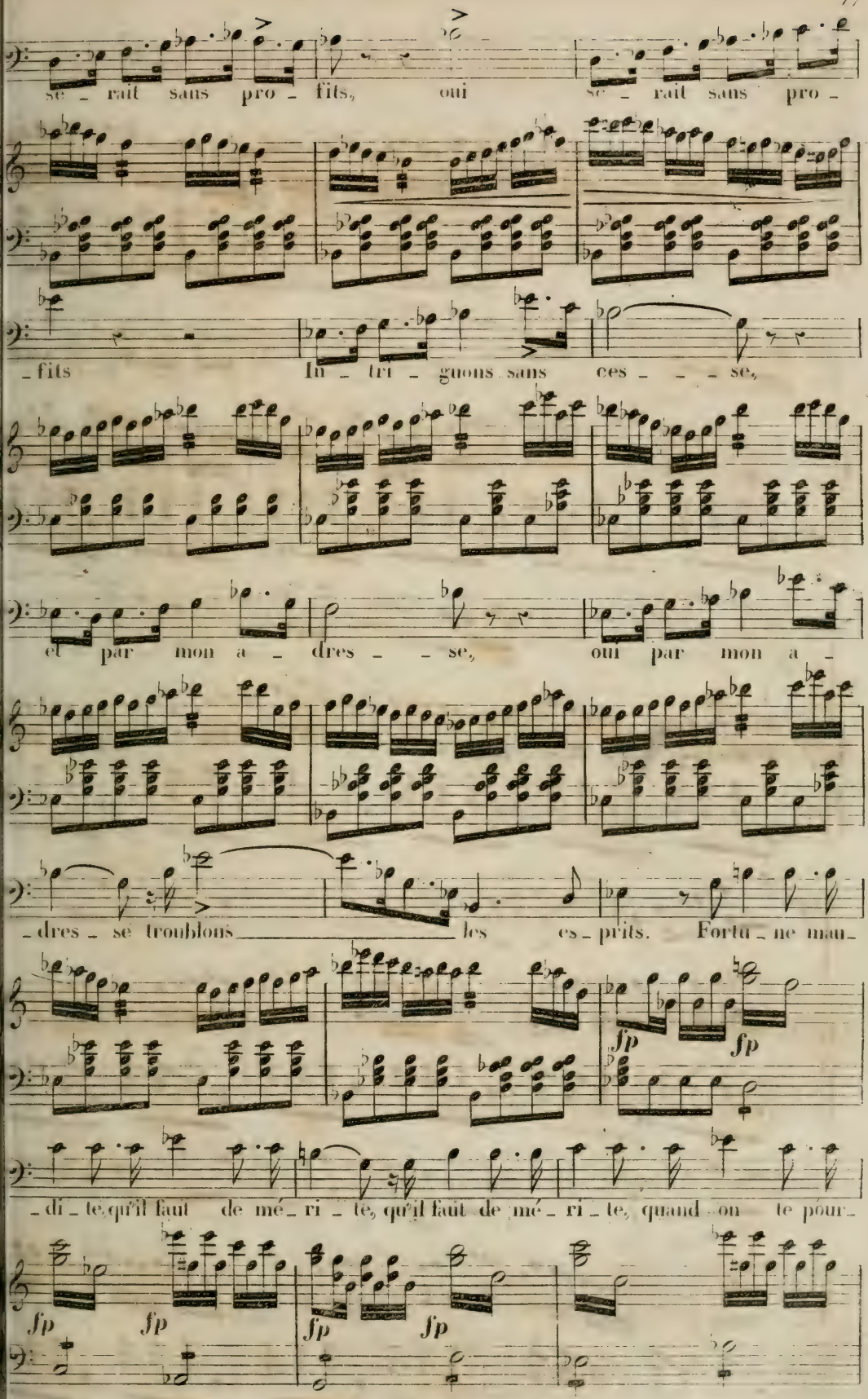

Allegro mosso. (120 = 𝅗𝅥)
Les récompnses que j'avais méritées.
RUFFINO.
J'ai bravé sur les
PIANO.
f
sf
flots les périls de la guerre et vous m'avez ra_vi le fruit de vingt com.
ff
_bats, orgueilleux Es_pa_gnols
Mais trem_
f
ff
_blez! le cor_saire, bien qu'il soit désar_mé, bien qu'il soit désar_

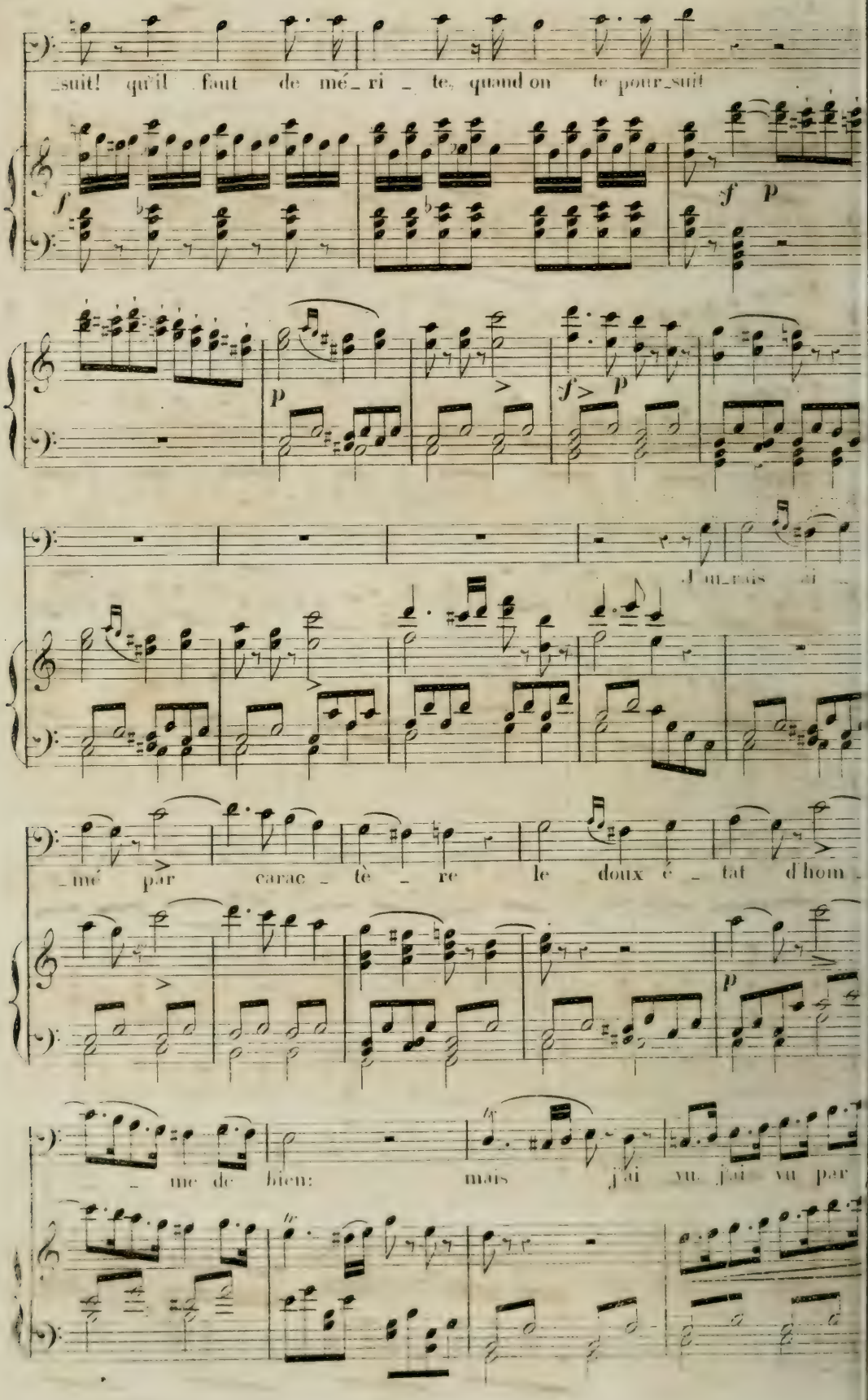

lentement.
Allegro. (120 = o)
_mé. pour_rait vous couler bas ___
mon_de est ma pa_tri_____e J'ai fait tous les
_tiers j'ai fait tous les mé_tiers, jus__
cresc.
_qu'à l'astro_lo_gi_____e jus___

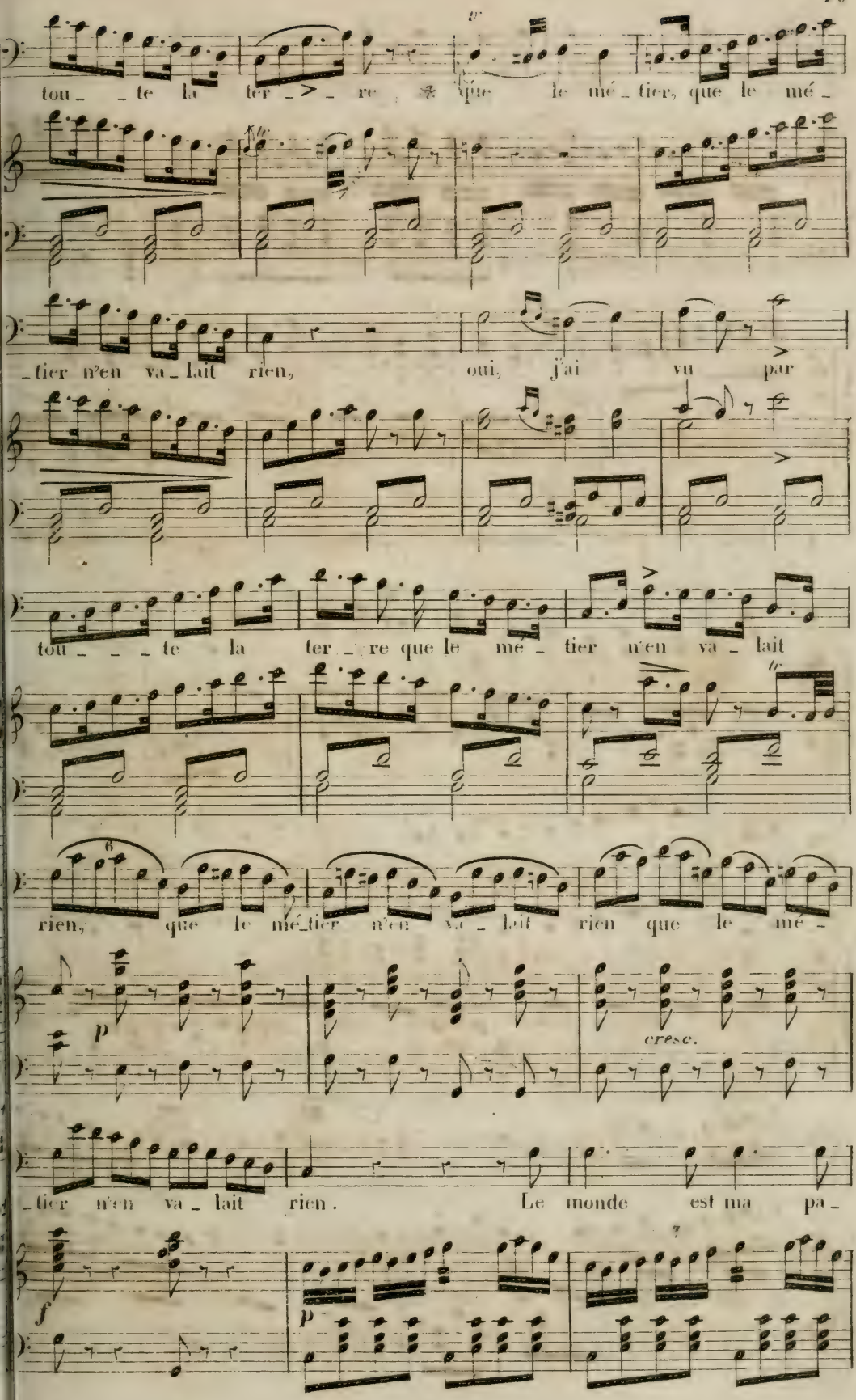

-qu'à l'astro-logi - - - e et mon heu-reux gé-
f
-ni - - - é, quand il le faut, dé-fi - - - é, quand
il le faut, dé-fi-é les plus fa-meux sor-
f
fp
-ciers. Le monde est ma pa-tri - - - é, par
p
goût, par in-dus-tri - - - é, j'ai fait tous les mé-

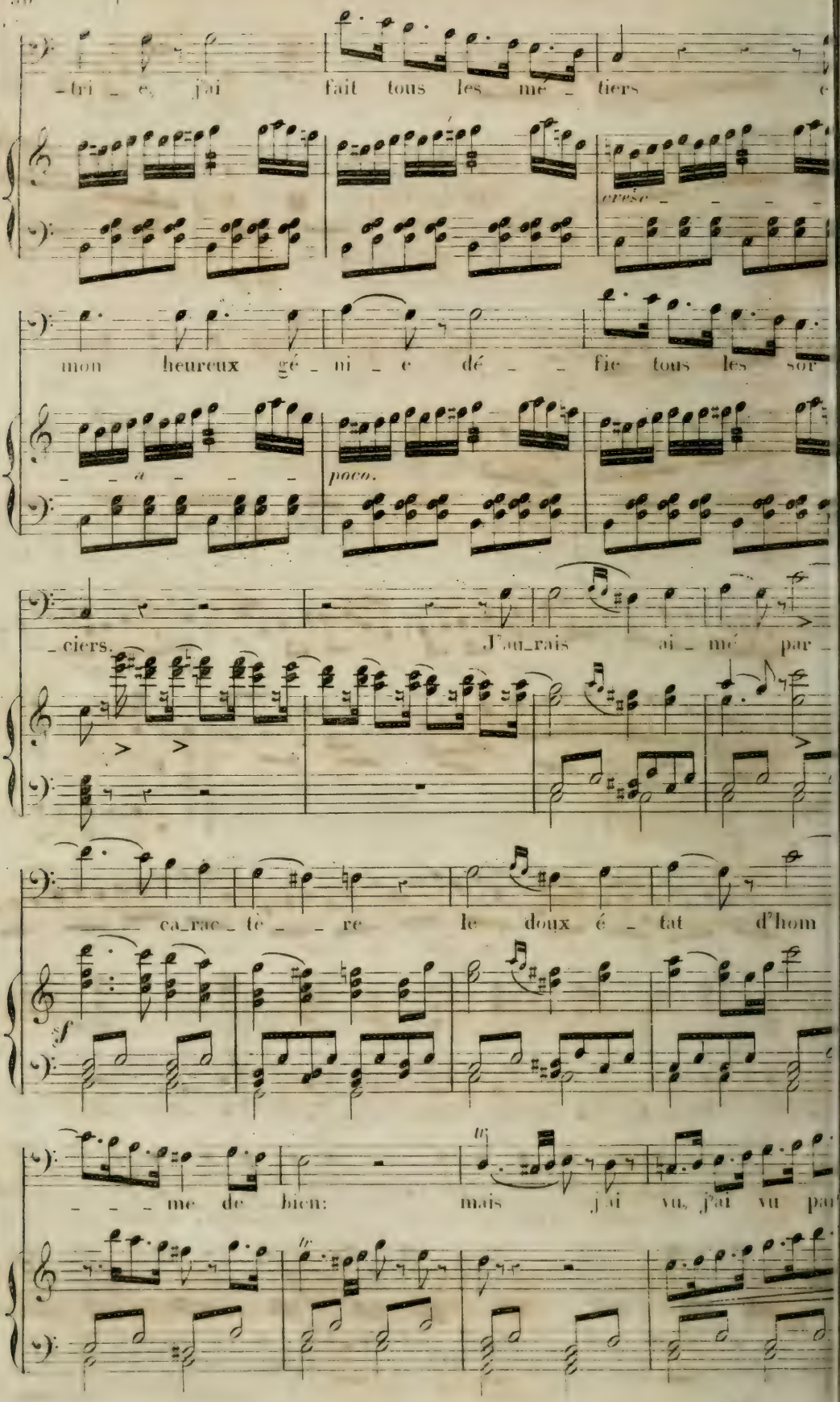

_tiers j'ai fait tous les mé_tiers, et mon heureux gé_
p
_nie quand il le faut dé_fi_ _ _ _e les plus fa_meux sor_
_ciers, le monde est ma pa_tri_e par goût par in_dus_tri_ _ _ _e, j'ai
fait tous les mé_tiers, j'ai fait, j'ai fait tous les mé_
sf
cresc.
_tiers:
f

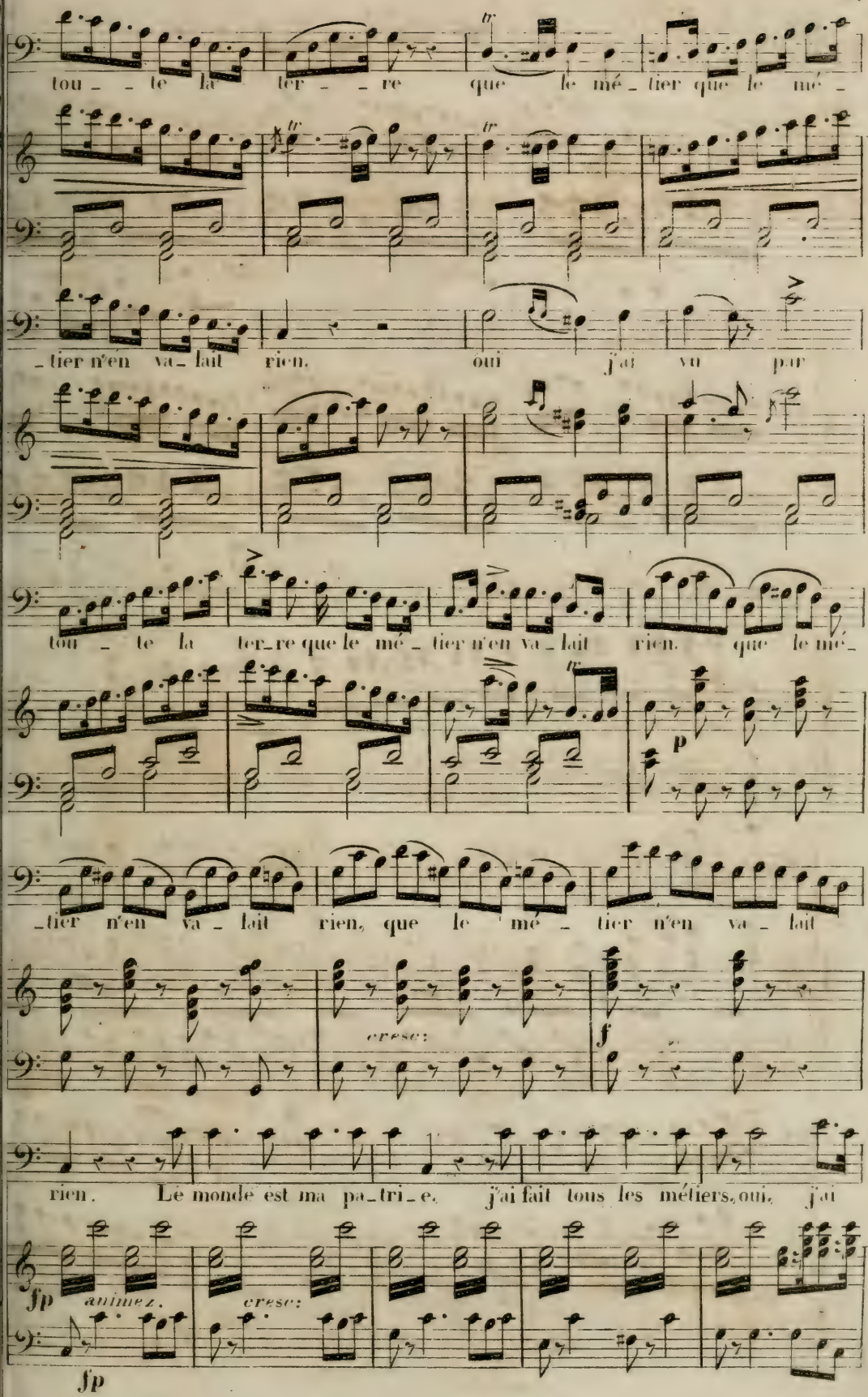

ff
Par tu ne mau
di te, qu'il faut de mé ri te qu'il
faut de mé ri te quand on te pour
suit! Ton caprice ir ri te, tu sers qui t'é vi te tu sers qui t'é
fp fp fp fp fp fp
vi te trom pes qui te suit, trom pes qui te
p

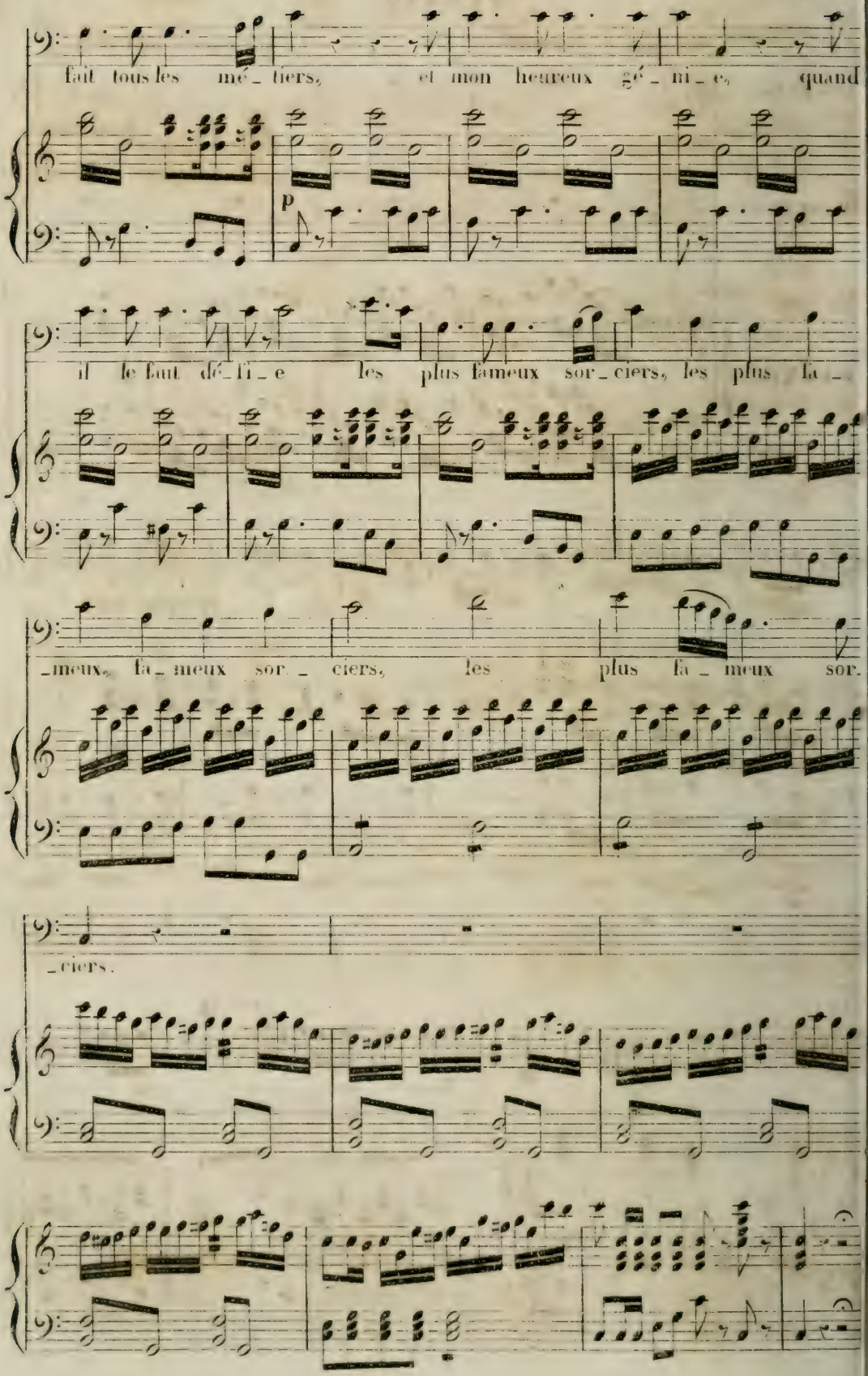

suit!
p
fu - tri - guons sans ces - - se, et par mon a -
dres - - se, oui, par mon a - dres - se troublons
les es - prits. Vi - ve la dis -
cor - - - de! Pour moi la con - cor - - - de

se - rait sans pro - fits, oui se - rait sans pro -
- fits In - tri - guons sans ces - - - se,
et par mon a - dres - - se, oui par mon a -
- dres - se troublons les es - prits. Fortu - ne mau -
fp fp
- di - te, qu'il faut de mé - ri - te, qu'il faut de mé - ri - te, quand on te pour -
fp fp fp fp


_suit! qu'il faut de mé_ri_te, quand on te pour_suit
J'ai_mais ai_
_mé par carac_tè_re le doux é_tat d'hom_
_me de bien: mais j'ai vu, j'ai vu par


tou_ _te la ter_>_re que le mé_tier, que le mé_
_tier n'en va_lait rien, oui, j'ai vu par
tou_ _ _te la ter_re que le mé_tier n'en va_lait
rien, que le mé_tier n'en va_lait rien que le mé_
p
cresc.
_tier n'en va_lait rien. Le monde est ma pa_
f
p

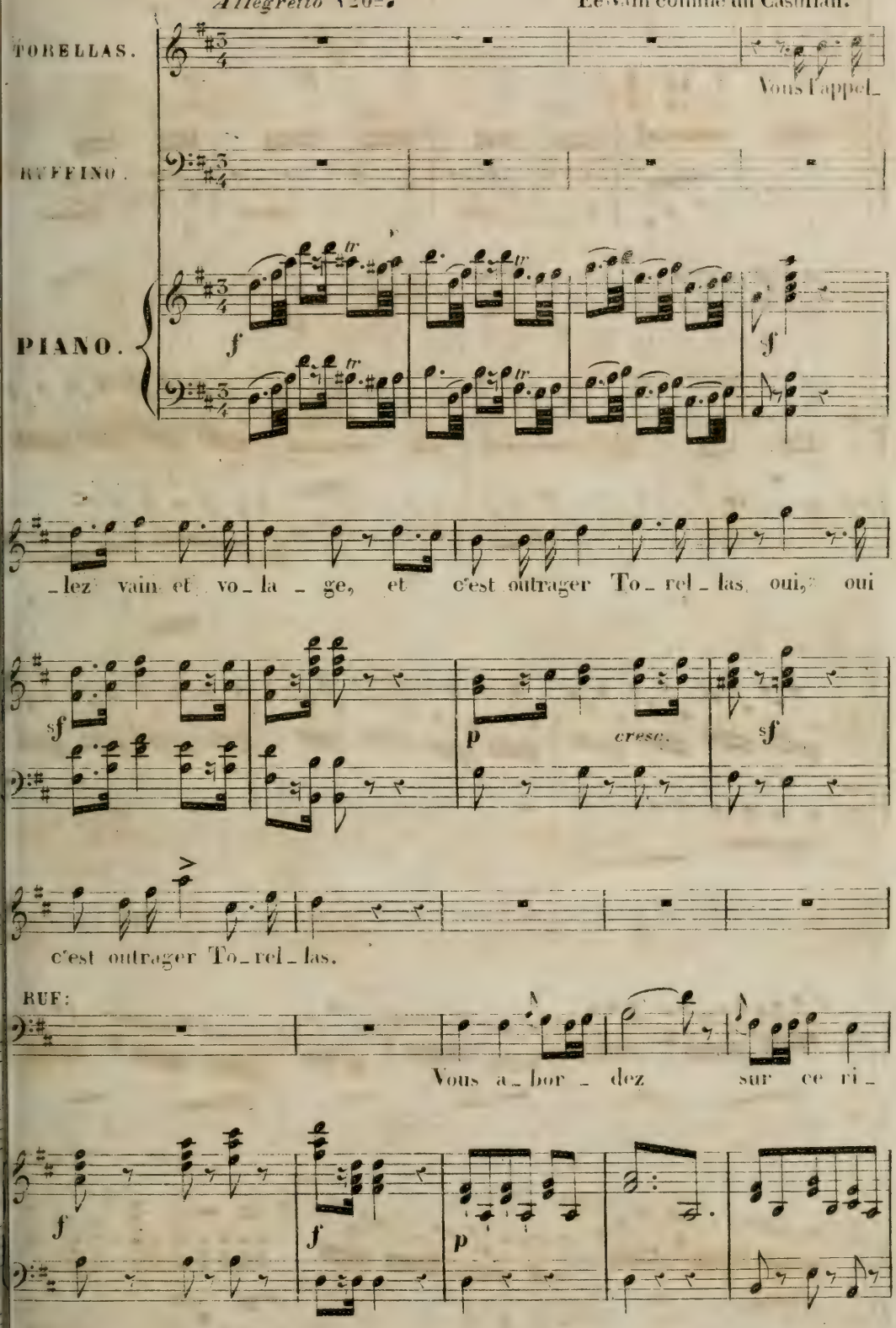
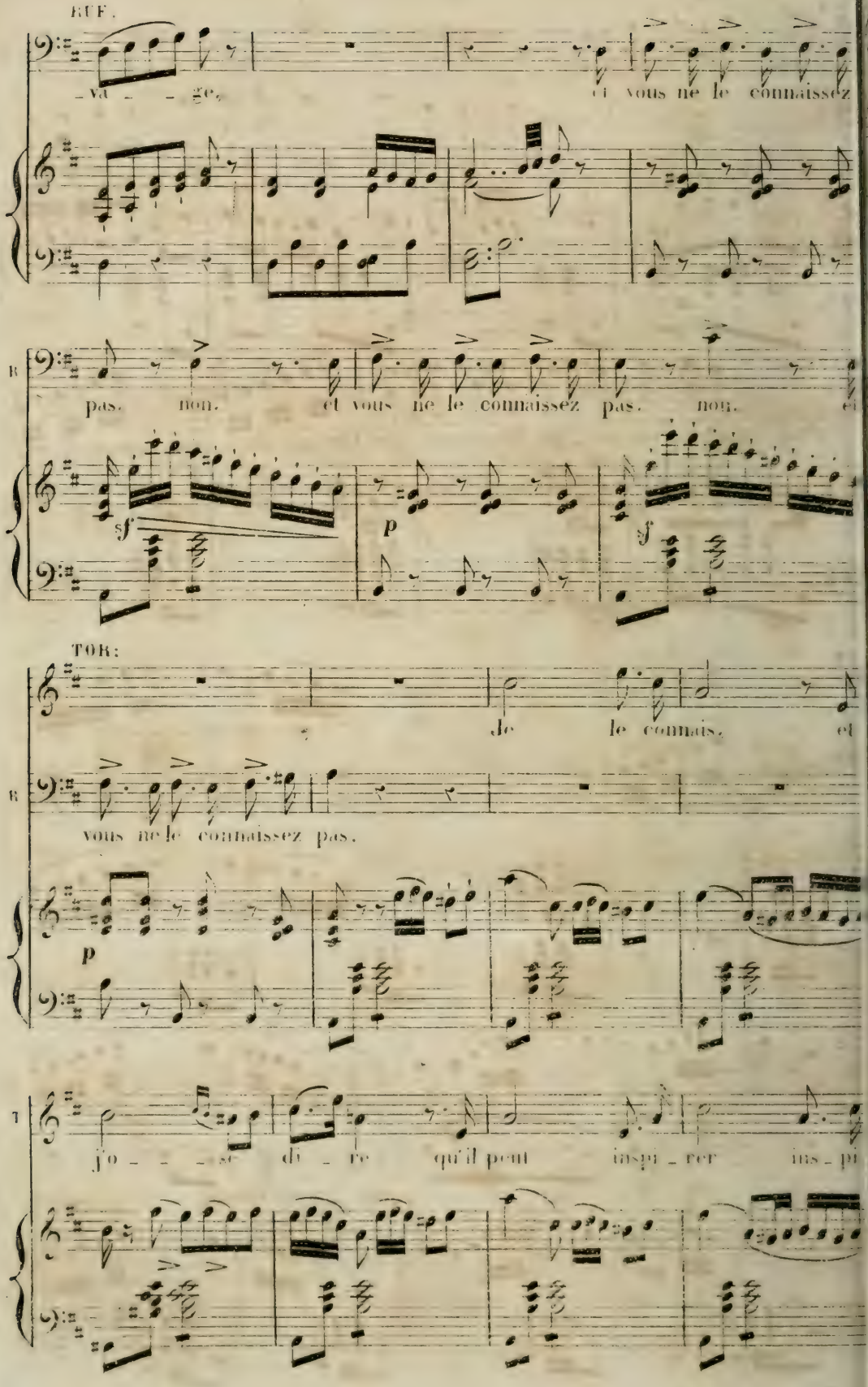
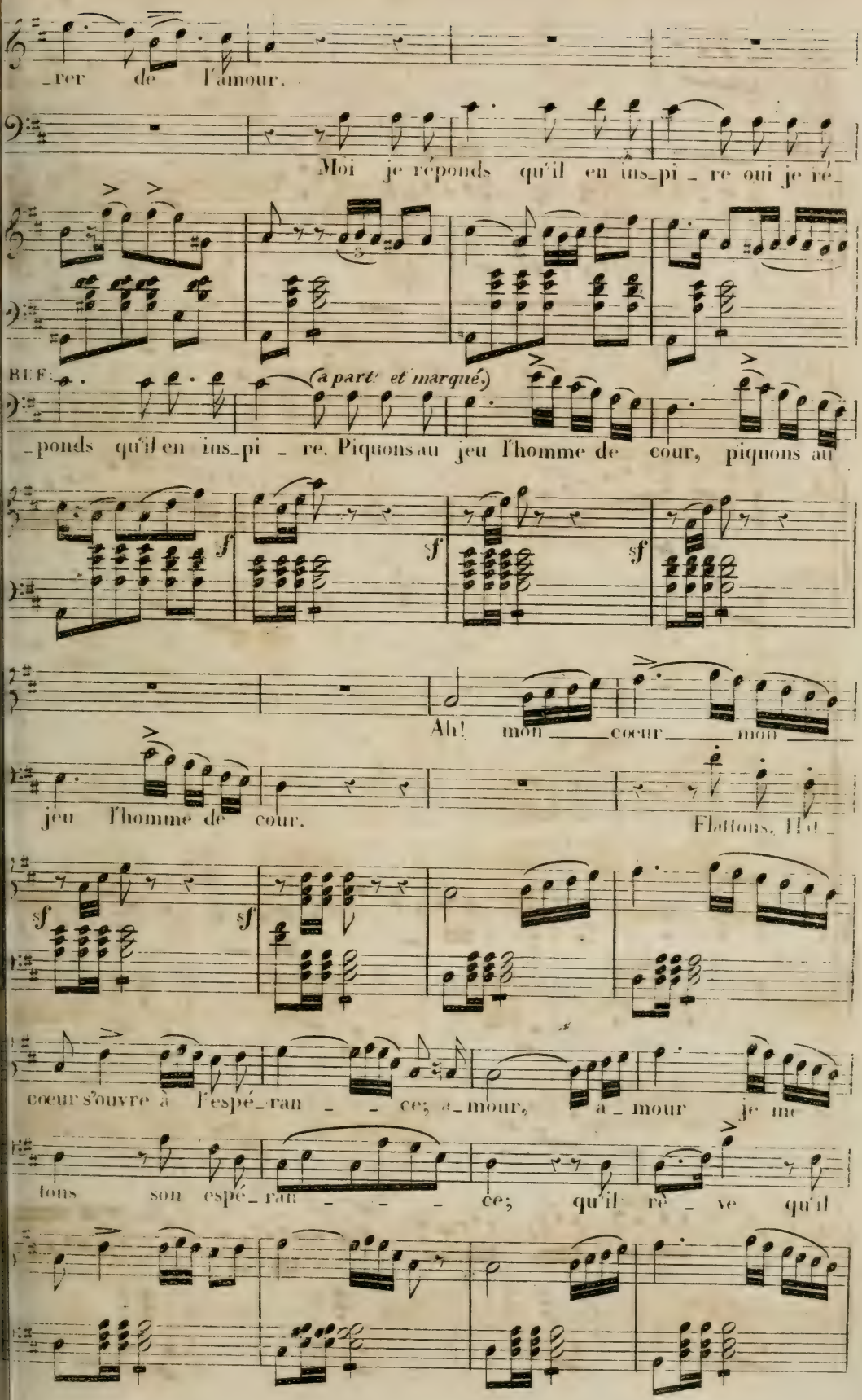

-tri - e, j'ai fait tous les mé - tiers e
cresc - - - -
mon heureux gé - ni - e dé - - fie tous les sor
- - a - - -
poco.
- ciers. J'au_rais ai - mé par -
ca_rac - tè - - re le doux é - tat d'hom
f
- - - me de bien: mais j'ai vu, j'ai vu par
tr
tr

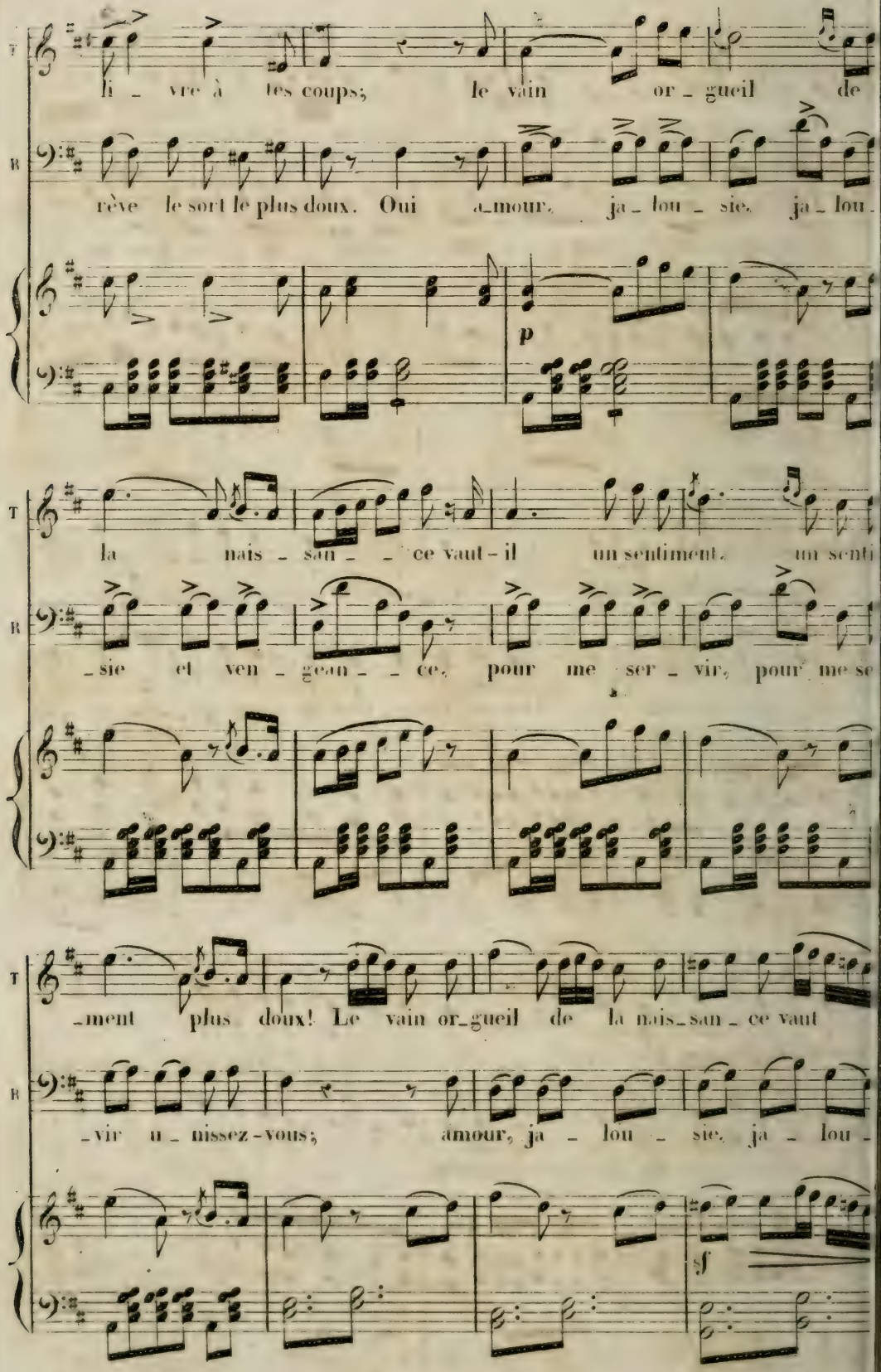

tou_te la ter_re que le mé_tier que le mé_
_tier n'en va_lait rien. oui j'ai vu par
tou_te la ter_re que le mé_tier n'en va_lait rien. que le mé_
p
_tier n'en va_lait rien, que le mé_tier n'en va_lait
cresc:
f
rien. Le monde est ma pa_tri_e. j'ai fait tous les métiers, oui, j'ai
fp
animez.
cresc:
fp

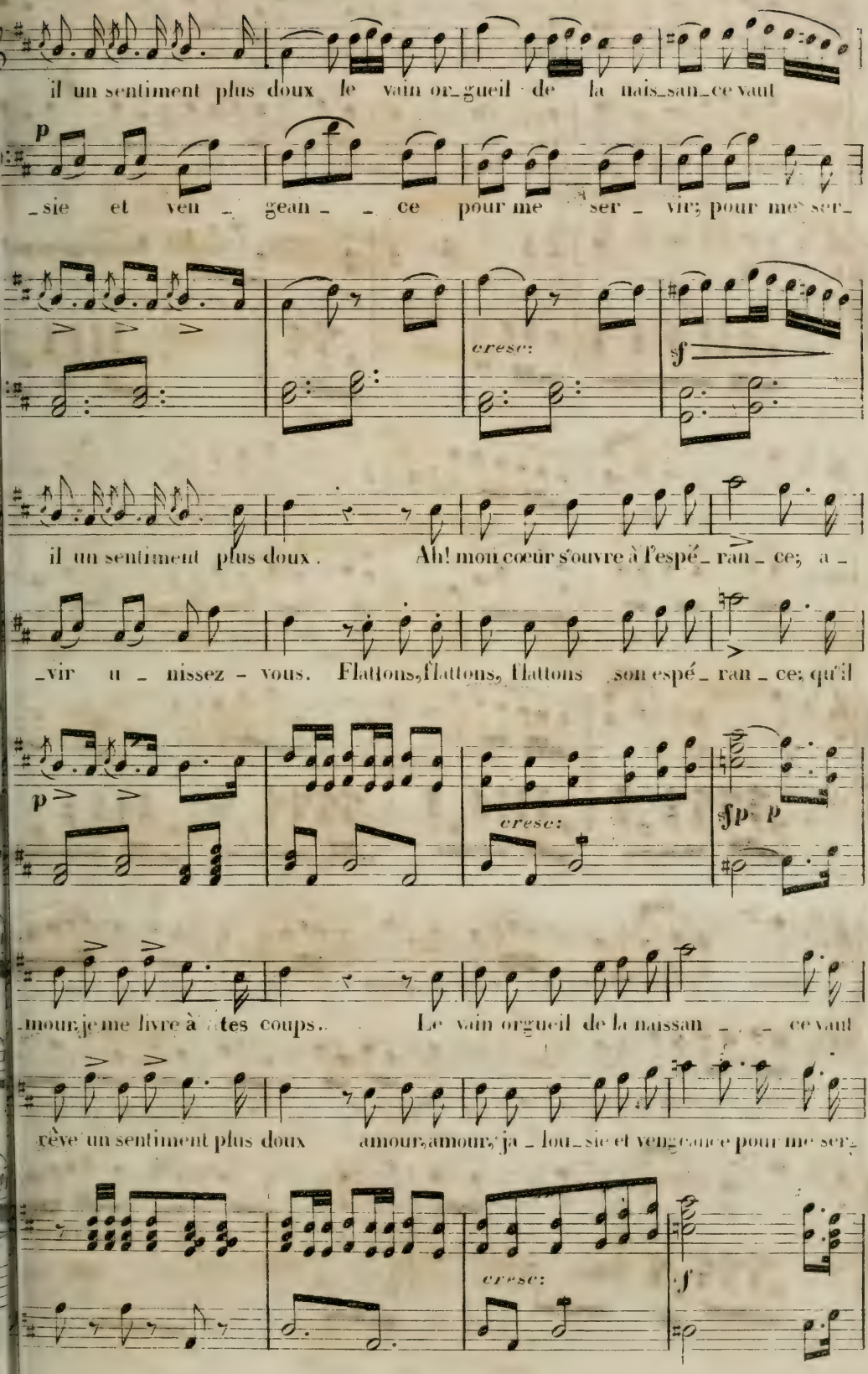

fait tous les mé_tiers, et mon heureux gé_ni_e, quand
p
il le faut dé_fi_e les plus fameux sor_ciers, les plus fa_
_meux, fa_meux sor_ciers, les plus fa_meux sor.
_ciers.

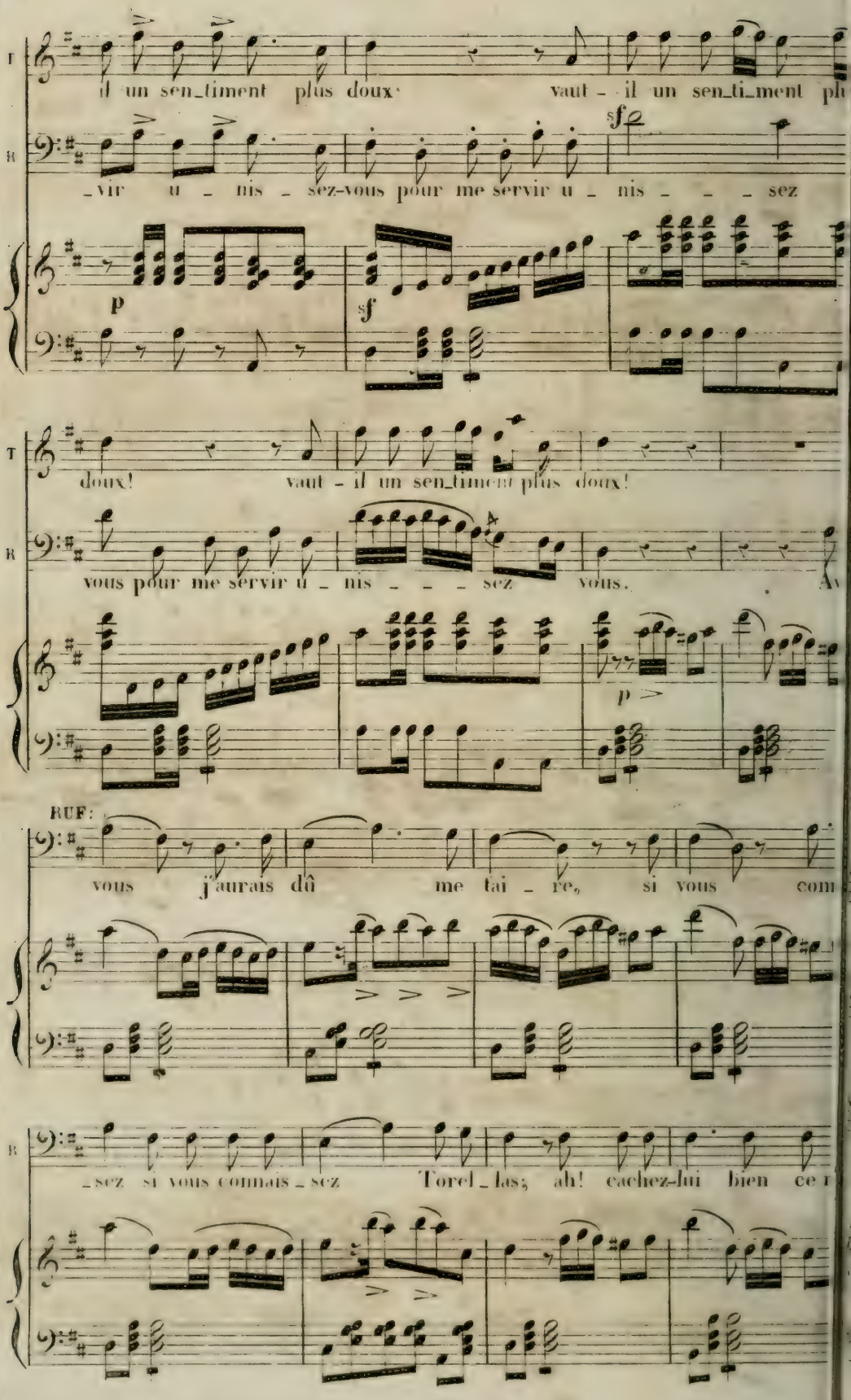
N° 3.

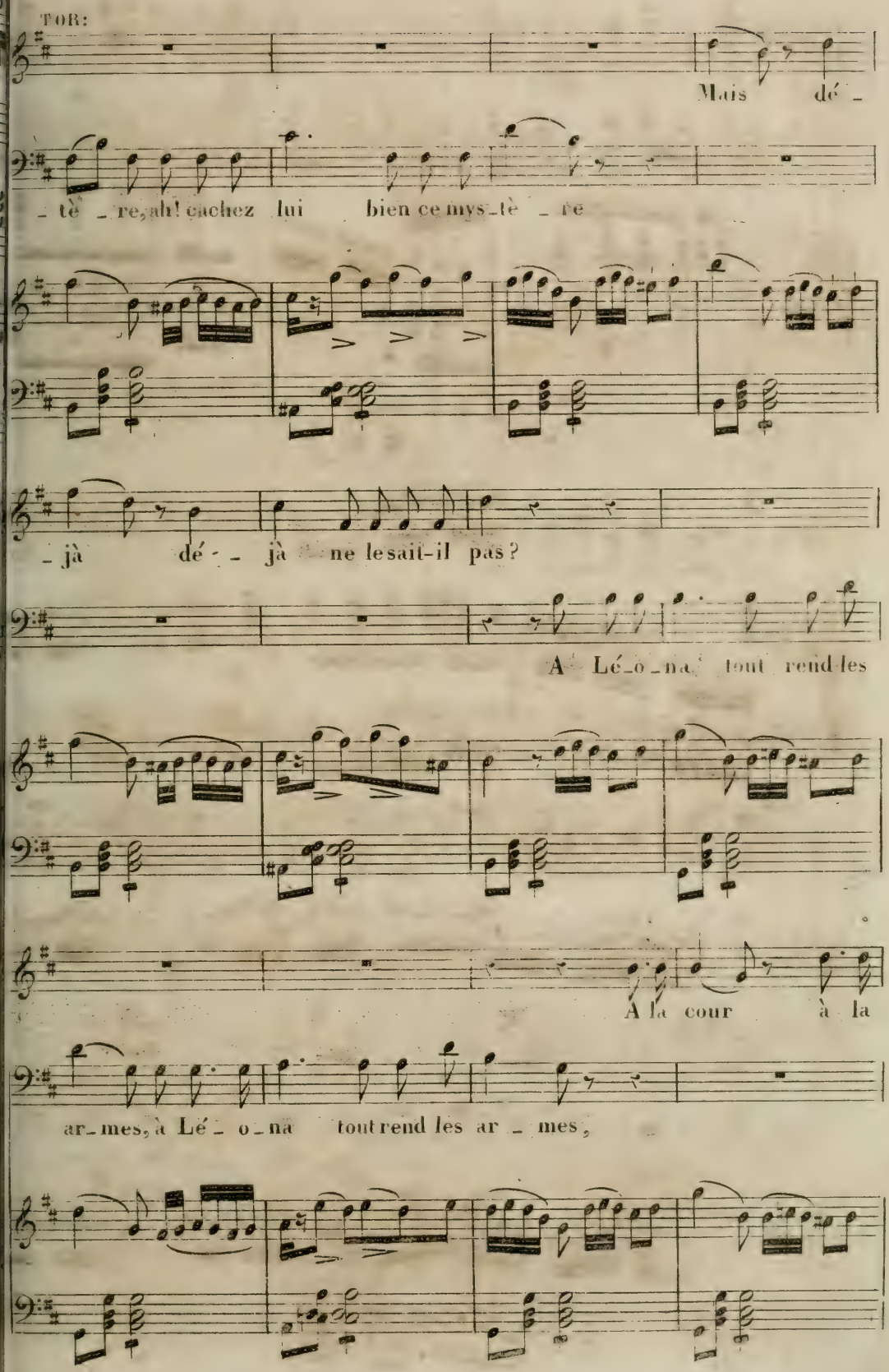
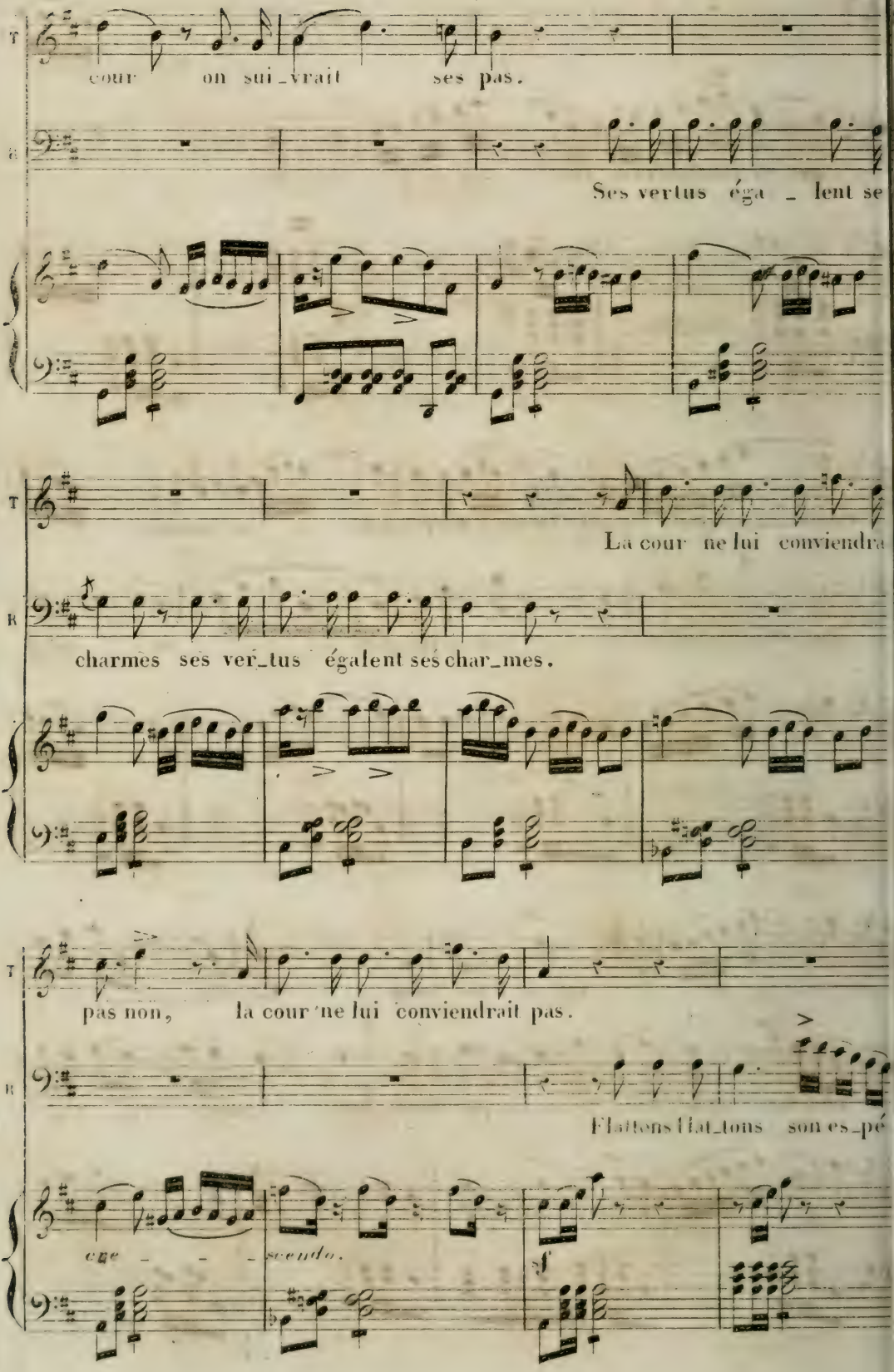
DUETTO.

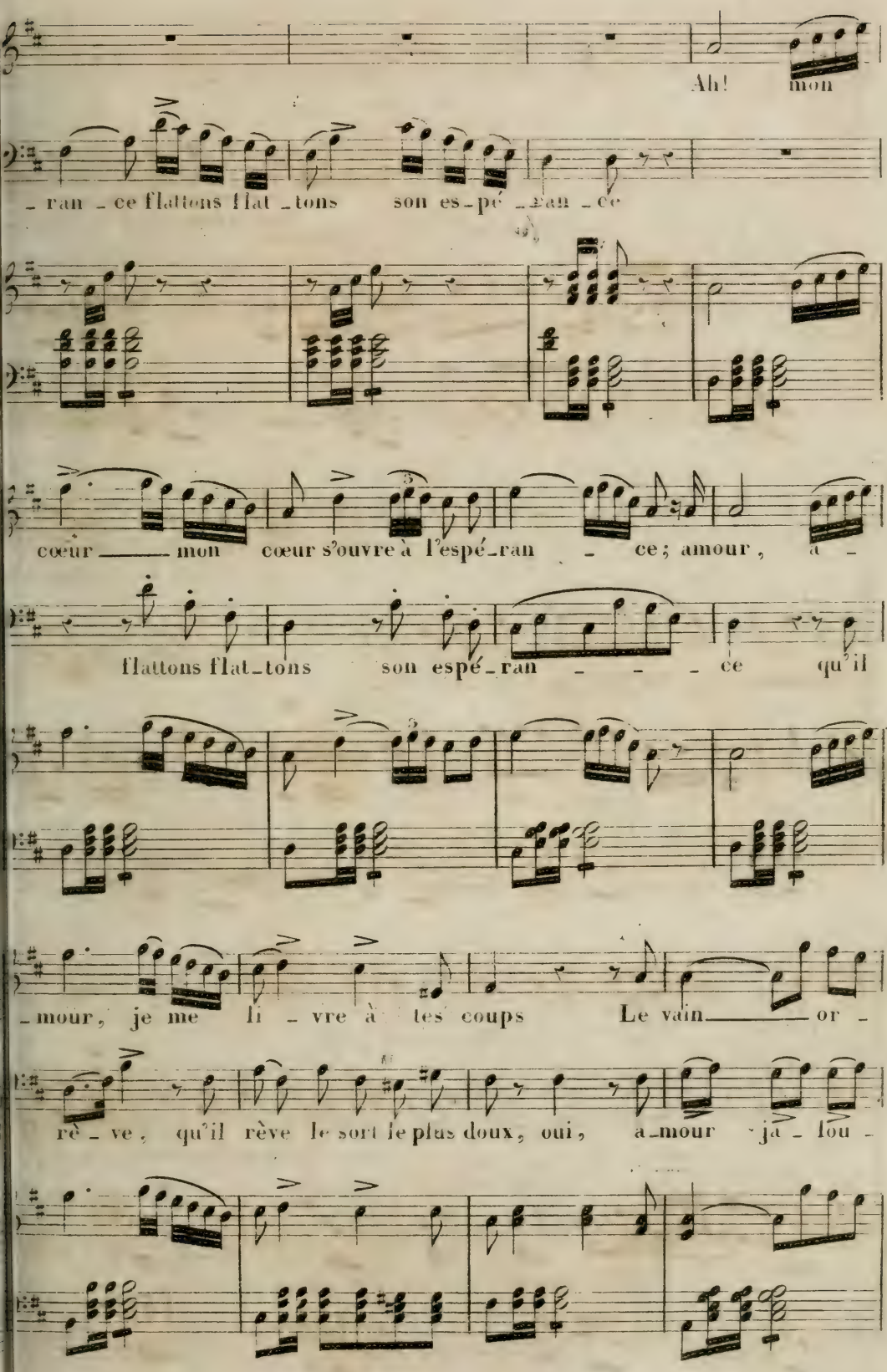

Allegretto 120=♩
Ee vain comme un Castillan.
TORELLAS.
Vous l'appel_
RUFFINO.
PIANO.
f
tr
f
_lez vain et vo_la_ge, et c'est outrager To_rel_las, oui, oui
sf
p
cresc.
sf
c'est outrager To_rel_las.
RUF:
Vous a_bor_dez sur ce ri_
f
f
p

RUF.
va - - ge,
et vous ne le connaissez
pas. non.
et vous ne le connaissez pas. non.
et
sf
p
sf
TOR:
Je le connais. et
vous ne le connaissez pas.
p
j'o - - - se di - re qu'il peut inspi - rer ins - pi

_rer de l'amour.
Moi je réponds qu'il en ins_pi _ re oui je ré_
BUF.
(a part et marqué.)
_ponds qu'il en ins_pi _ re. Piquons au jeu l'homme de cour, piquons au
f
sf
sf
Ah! mon ____ coeur ____ mon ____
jeu l'homme de cour.
Flattons. Il a _
sf
sf
coeur s'ouvre à l'espé_ran _ _ ce; a_mour, a_mour je me
tons son espé_ran _ _ _ ce; qu'il rê _ ve qu'il

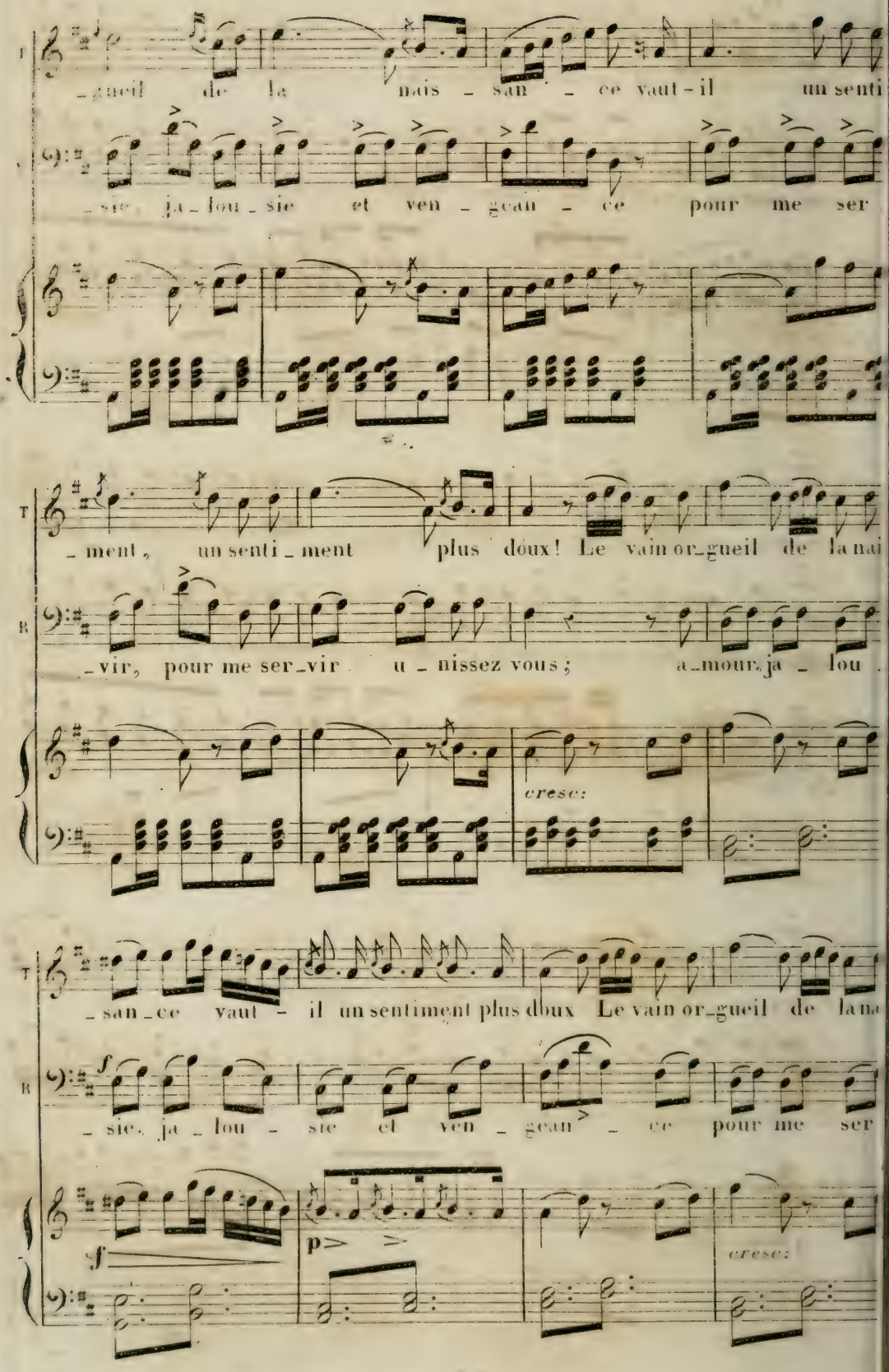

T
li - vre à tes coups; le vain or - gueil de
B
rève le sort le plus doux. Oui a-mour, ja - lou - sie, ja - lou -
p
T
la nais - san - - ce vaut-il un sentiment, un senti
B
- sie et ven - gean - - ce, pour me ser - vir, pour me se
T
- ment plus doux! Le vain or-gueil de la nais-san - ce vaut
B
- vir u - nissez-vous; amour, ja - lou - sie, ja - lou -
ff

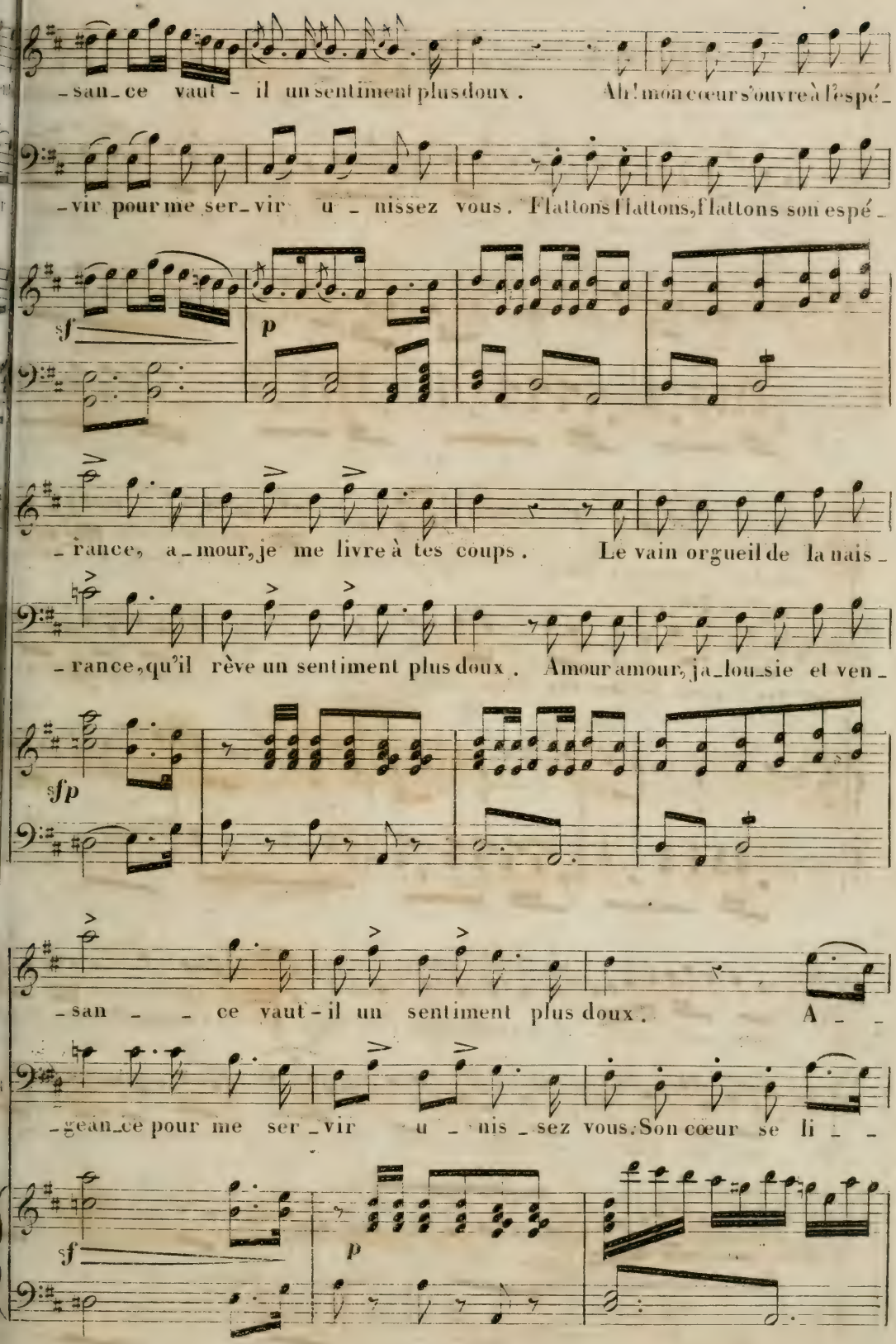

il un sentiment plus doux le vain or_gueil de la nais_san_ce vaut
p
_sie et ven _ gean _ _ ce pour me ser _ vir; pour me ser_
cresc:
sf
il un sentiment plus doux. Ah! mon cœur s'ouvre à l'espé_ ran _ ce; a _
_vir u _ nissez - vous. Flattons, flattons, flattons son espé_ ran _ ce; qu'il
p
cresc:
sfp p
_mour, je me livre à tes coups. Le vain orgueil de la naissan _ _ ce vaut
rêve un sentiment plus doux amour, amour, ja _ lou_sie et vengeance pour me ser_
cresc:
sf

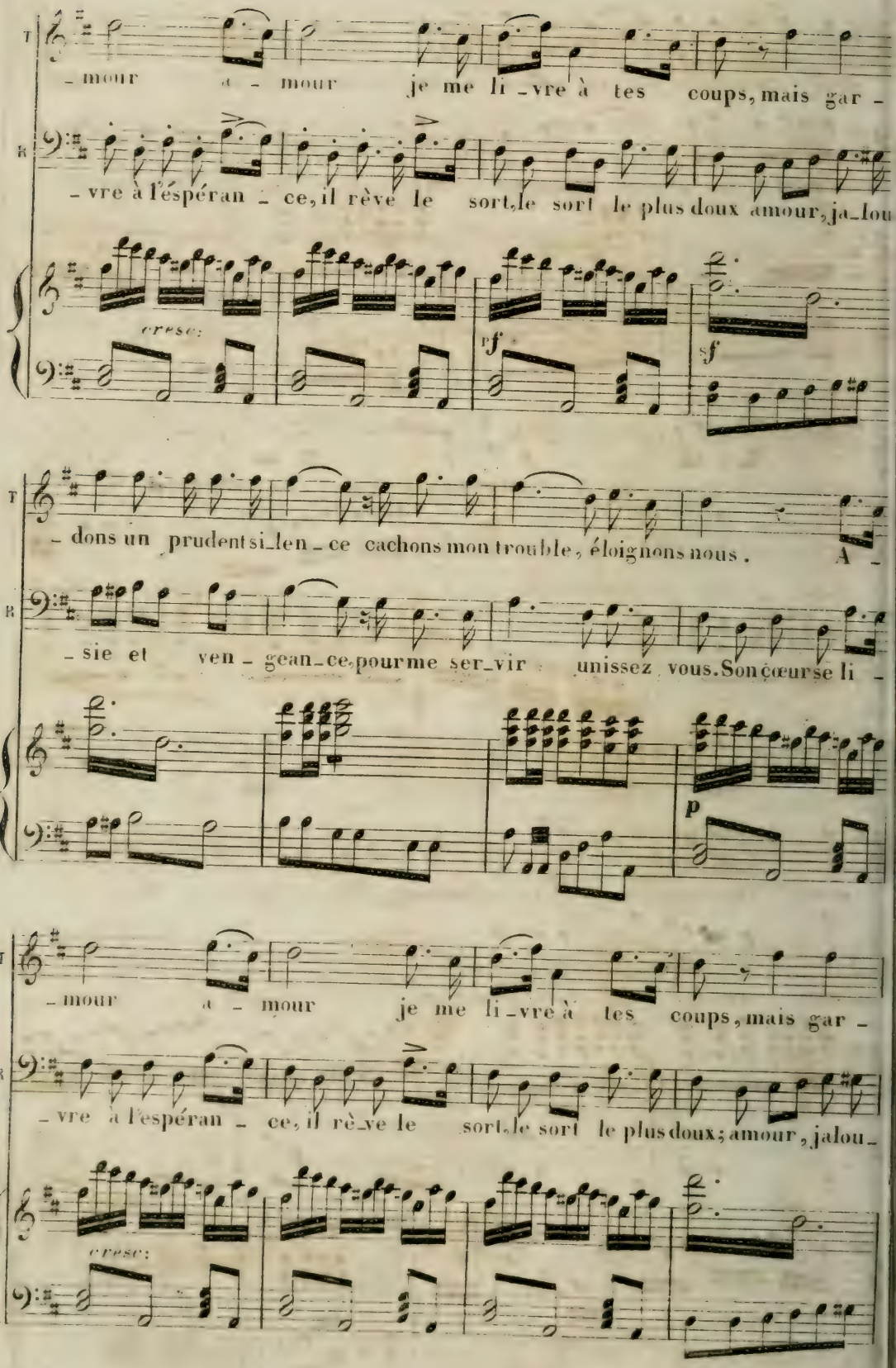

T
il un sen_timent plus doux
vaut - il un sen_ti_ment ph
B
_vir u - nis - sez-vous pour me servir u - nis - - - sez
p
sf
sf
T
doux!
vaut - il un sen_timent plus doux!
B
vous pour me servir u - nis - - - sez vous.
p
RUF:
vous j'aurais dû me tai - re, si vous com
B
_sez si vous connais _ sez
Torel _ las; ah! cachez-lui bien ce

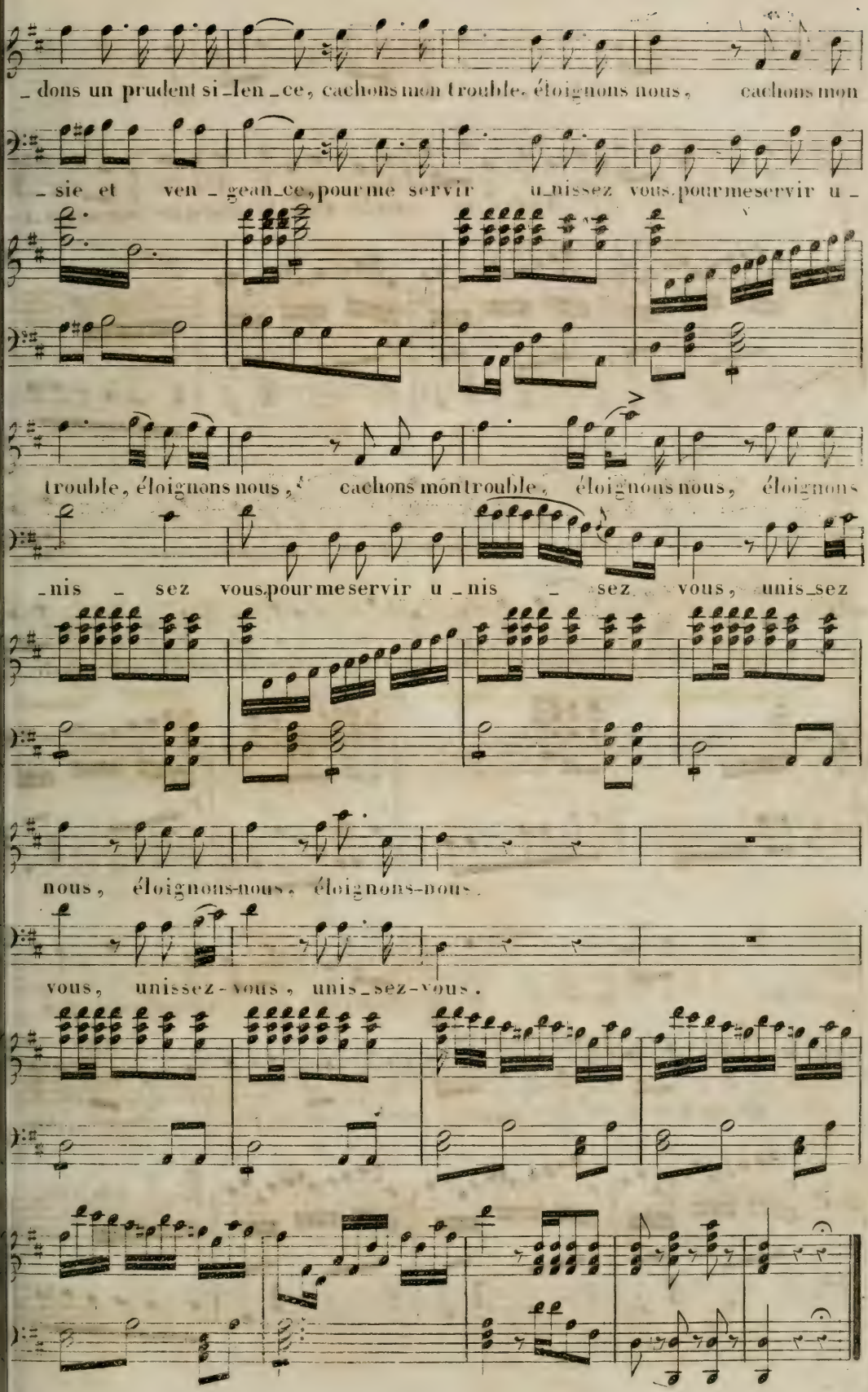

TOR:
Mais dé -
- tè - re, ah! cachez lui bien ce mys-tè - re
- jà dé - jà ne le sait-il pas?
A Lé-o-na tout rend les
A la cour à la
ar-mes, à Lé - o - na tout rend les ar - mes,

T
cour on sui_vrait ses pas.
B
Ses vertus éga _ lent se
T
La cour ne lui conviendra
B
charmes ses ver_tus égalent ses char_mes.
T
pas non, la cour ne lui conviendrait pas.
B
Flattons flat_tons son es_pé
cre _ _ _ scendo.
f


Ah! mon
_ ran _ ce flattons flat _ tons son es _ pé _ ran _ ce
cœur _____ mon cœur s'ouvre à l'espé _ ran _ ce; amour, a _
flattons flat _ tons son espé _ ran _ _ _ ce qu'il
_ mour, je me li _ vre à tes coups Le vain _____ or _
rê _ ve, qu'il rêve le sort le plus doux, oui, a _ mour ja _ lou _


T
_gueil de la nais _ san _ ce vaut-il un senti
B
_sie ja_lou_sie et ven _ geau _ ce pour me ser
T
_ment, un senti_ment plus doux! Le vain or_gueil de la nai
B
_vir, pour me ser_vir u _ nissez vous; a_mour, ja _ lou
cresc:
T
_san_ce vaut _ il un sentiment plus doux Le vain or_gueil de la na
B
f
_sie, ja_lou _ sie et ven _ geau _ ce pour me ser
f
p
cresc:

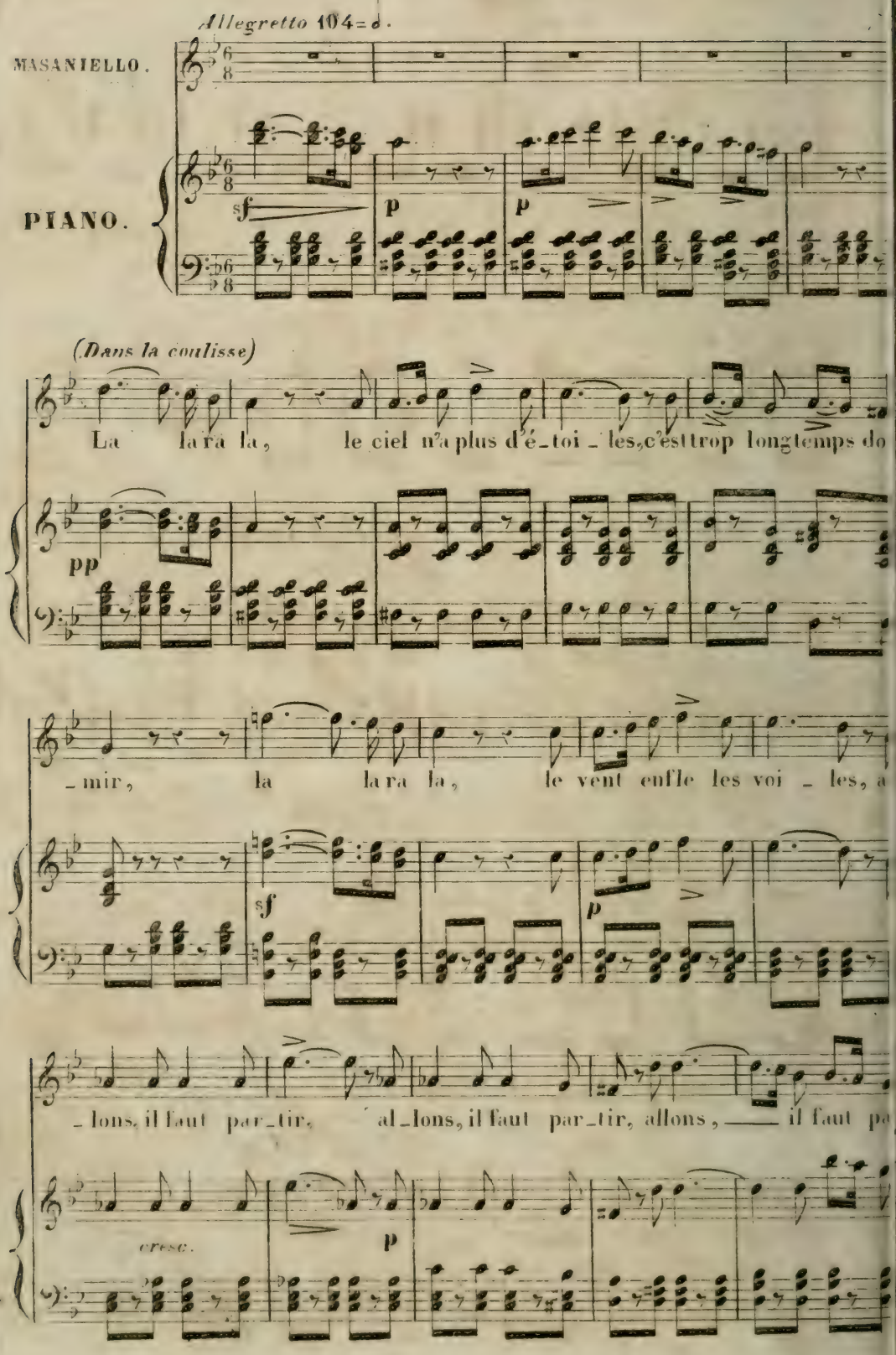

-san-ce vaut-il un sentiment plus doux. Ah! mon cœur s'ouvre à l'espé-
-vir pour me ser-vir u-nissez vous. Flattons flattons, flattons son espé-
sf
p
-rance, a-mour, je me livre à tes coups. Le vain orgueil de la nais-
-rance, qu'il rève un sentiment plus doux. Amour amour, ja-lou-sie et ven-
sfp
-san-ce vaut-il un sentiment plus doux. A-
-geance pour me ser-vir u-nis-sez vous. Son cœur se li-
sf
p

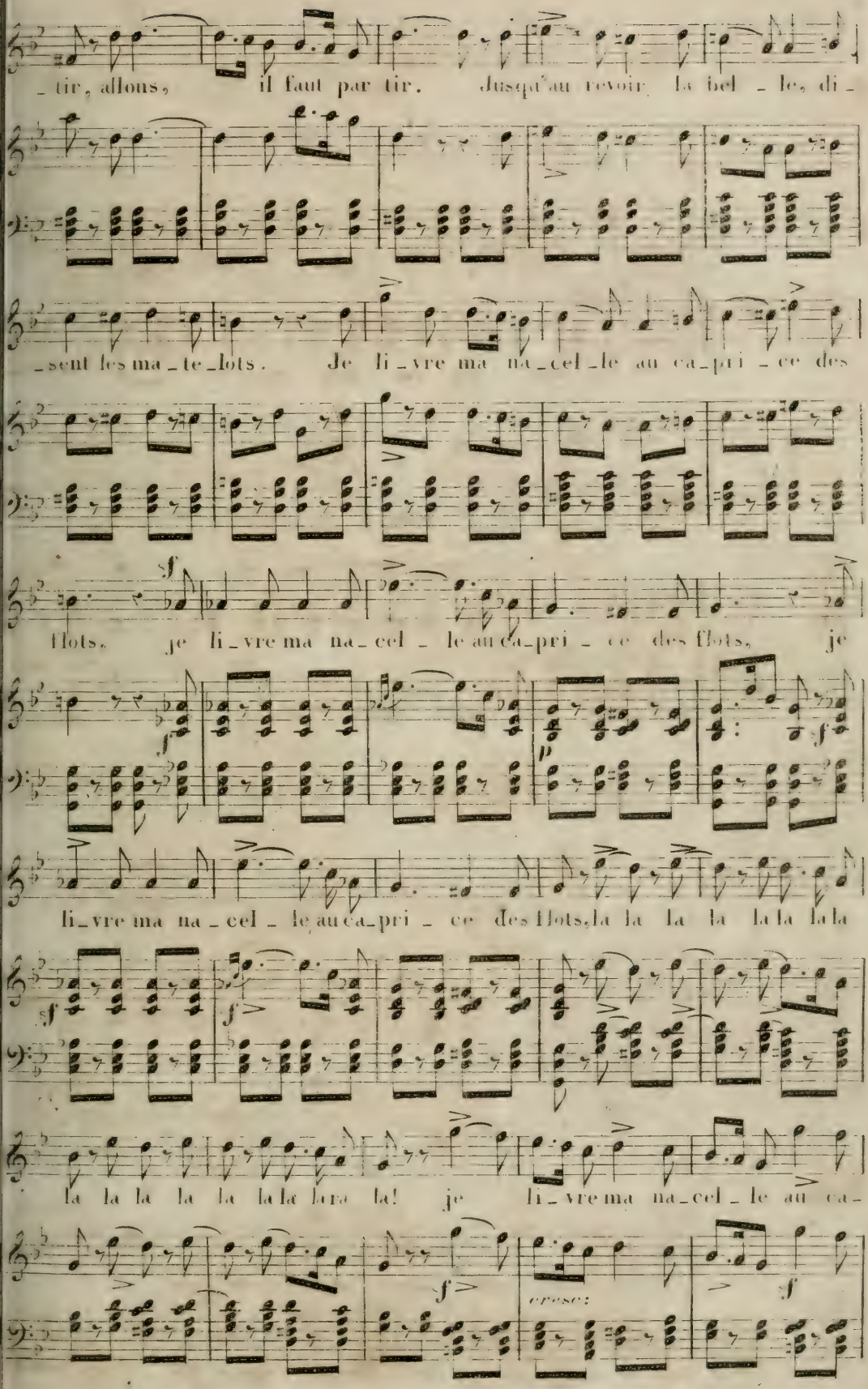

T
B
- mour a - mour je me li - vre à tes coups, mais gar -
- vre à l'espéran - ce, il rêve le sort, le sort le plus doux amour, ja - lou
cresc:
f
sf
- dons un prudent si - len - ce cachons mon trouble, éloignons nous. A -
- sie et ven - gean - ce, pour me ser - vir unissez vous. Son cœur se li -
p
- mour a - mour je me li - vre à tes coups, mais gar -
- vre à l'espéran - ce, il rê - ve le sort, le sort le plus doux; amour, jalou -
cresc:

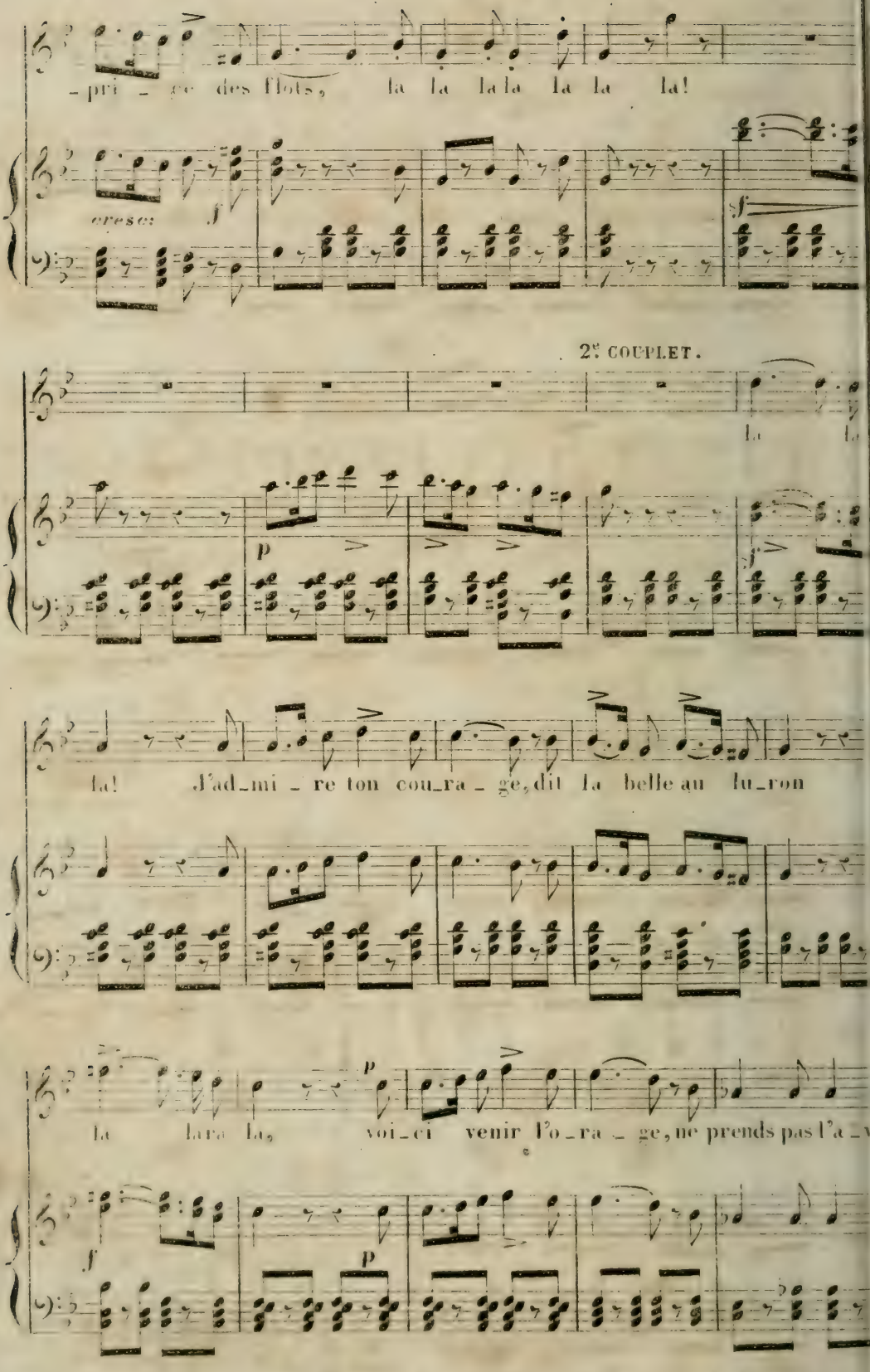

_dons un prudent si_len_ce, cachons mon trouble, éloignons nous, cachons mon
_sie et ven_geance, pour me servir u_nissez vous, pour me servir u_
trouble, éloignons nous, cachons mon trouble, éloignons nous, éloignons
_nis_sez vous, pour me servir u_nis_sez vous, unis_sez
nous, éloignons-nous, éloignons-nous.
vous, unissez-vous, unis_sez-vous.

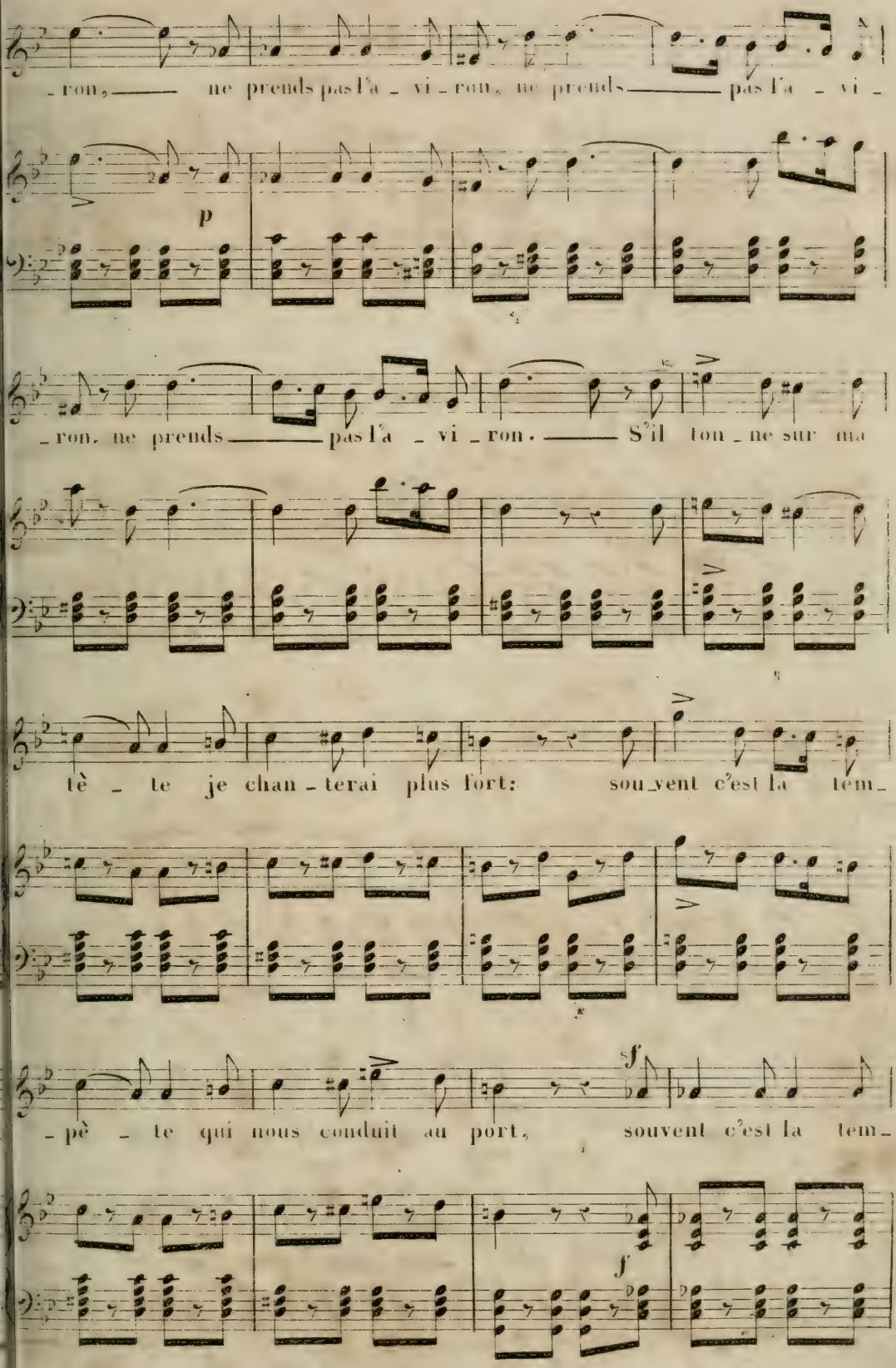
N°. 4.

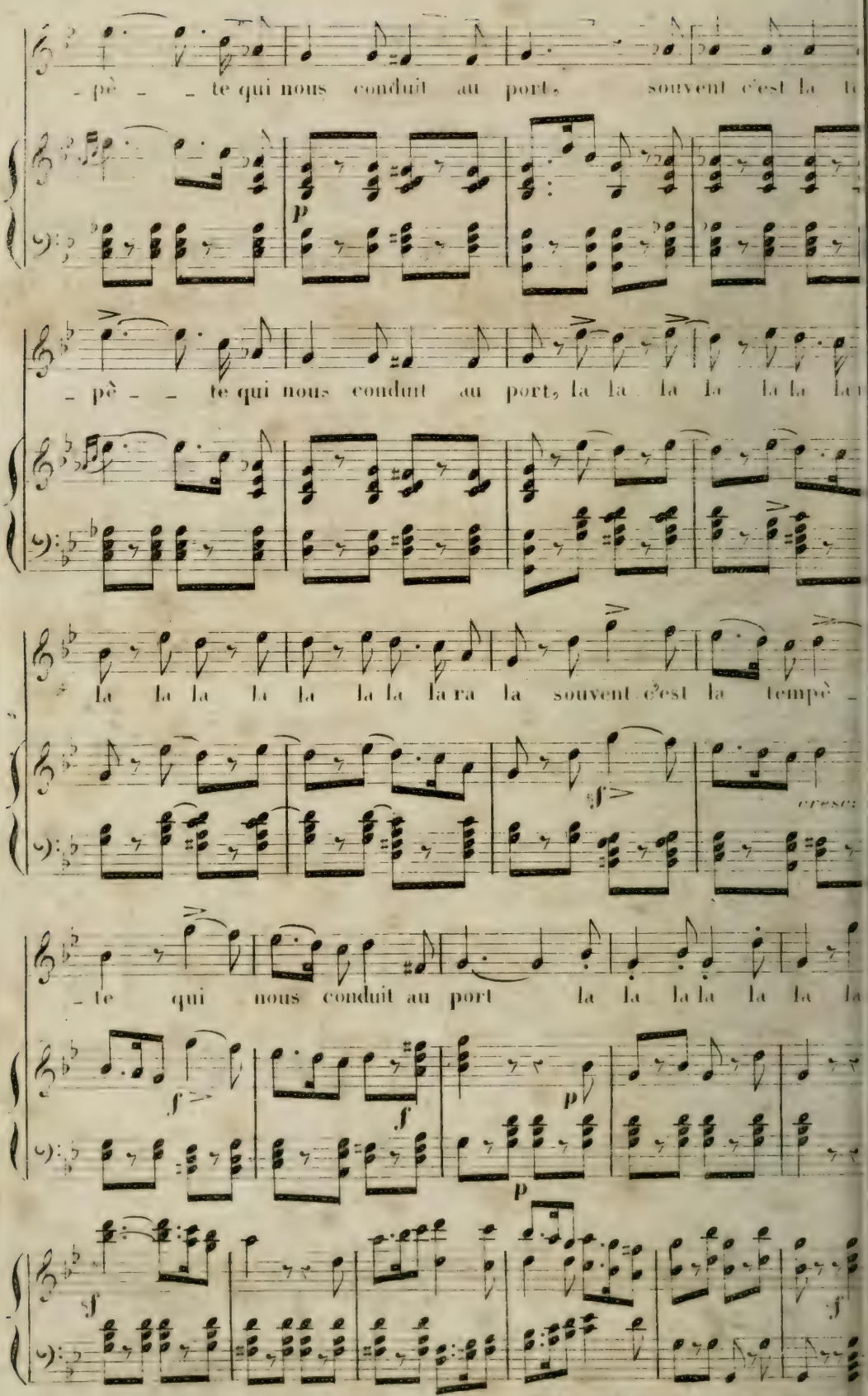
BARCAROLLE.




_tir, allons, il faut par tir. Jusqu'au revoir la bel _ le, di _
_sent les ma _ te _ lots. Je li _ vre ma na _ cel _ le au ca _ pri _ ce des
flots, je li _ vre ma na _ cel _ le au ca _ pri _ ce des flots, je
li _ vre ma na _ cel _ le au ca _ pri _ ce des flots, la la la la la la la la
la la la la la la la la ra ra! je li _ vre ma na _ cel _ le au ca _
cresc:


– pri – ce des Flots, la la la la la la la!
cresc:
2e COUPLET.
la! J'ad_mi – re ton cou_ra – ge, dit la belle au lu_ron
la lara la, voi_ci venir l'o_ra – ge, ne prends pas l'a_

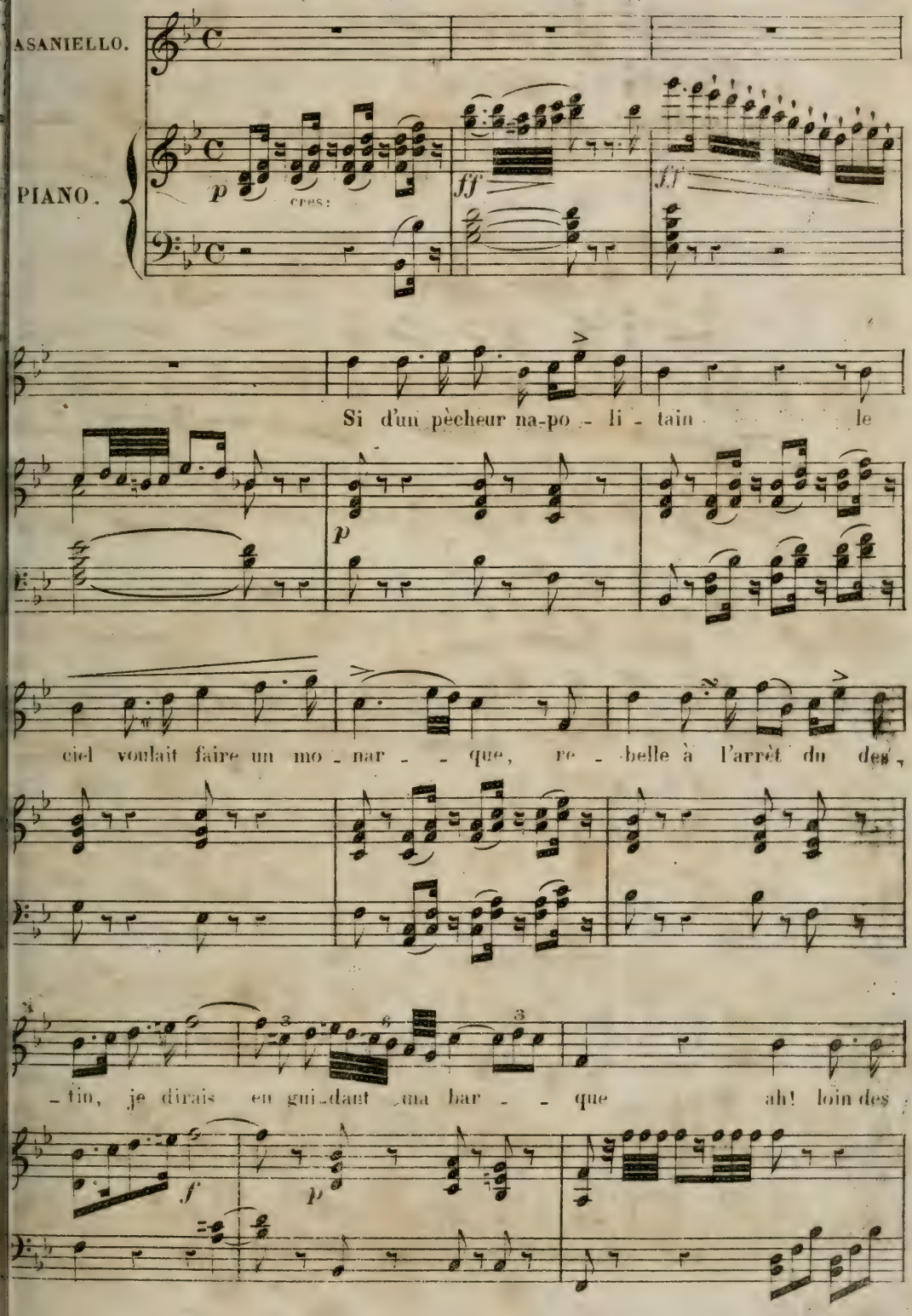

-ron, ne prends pas l'a - vi - ron, ne prends pas l'a - vi -
p
-ron, ne prends pas l'a - vi - ron. S'il ton - ne sur ma
tè - te je chan - terai plus fort: sou - vent c'est la tem -
sf
- pê - te qui nous conduit au port, souvent c'est la tem -
f

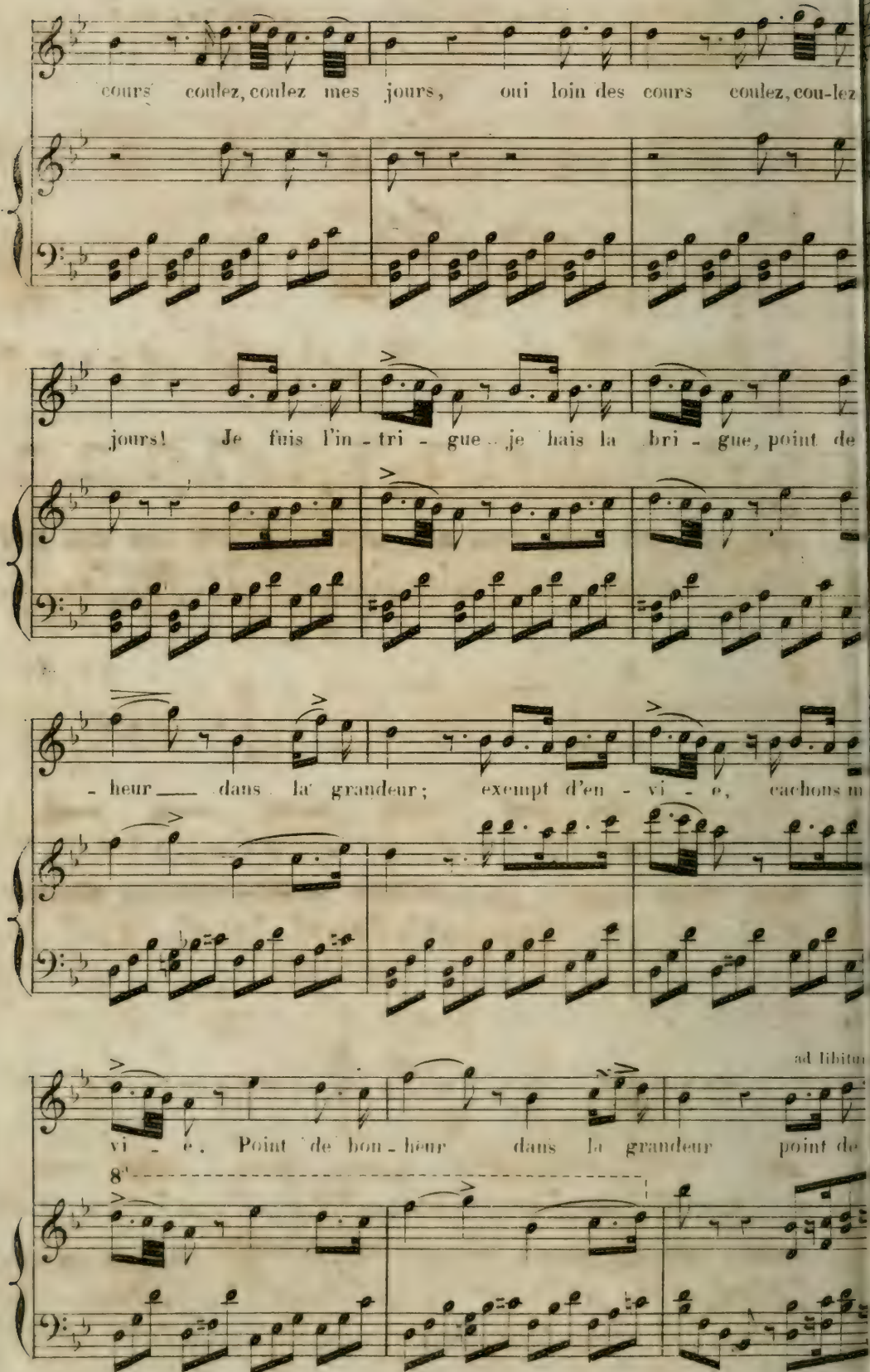

- pè - - te qui nous conduit au port, souvent c'est la ti
p
- pè - - te qui nous conduit au port, la la la la la la la
la la la la la la la la ra la souvent c'est la tempè -
f
cresc:
- te qui nous conduit au port la la la la la la la
f
p
p
sf
f

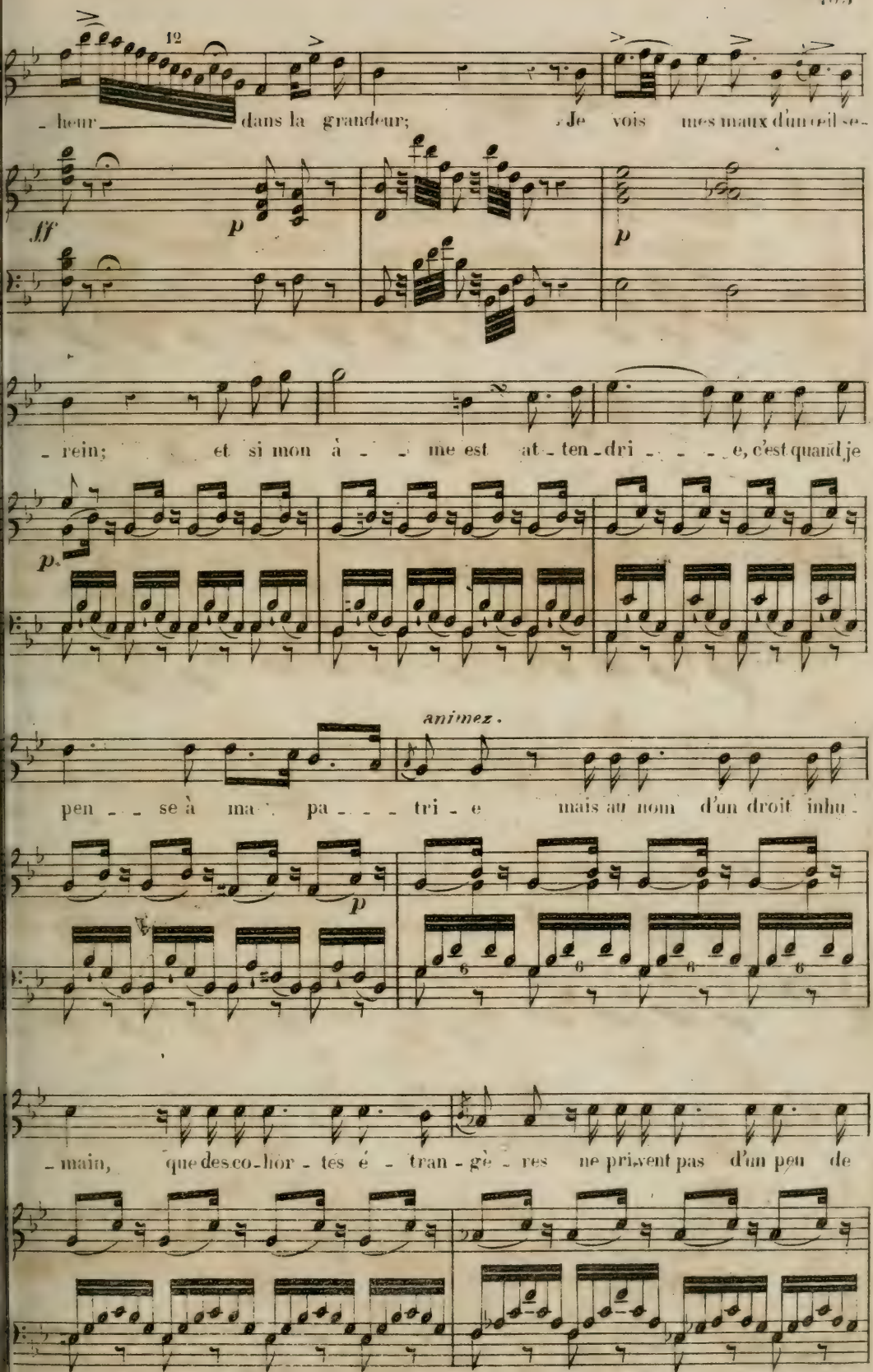
N.° 5.

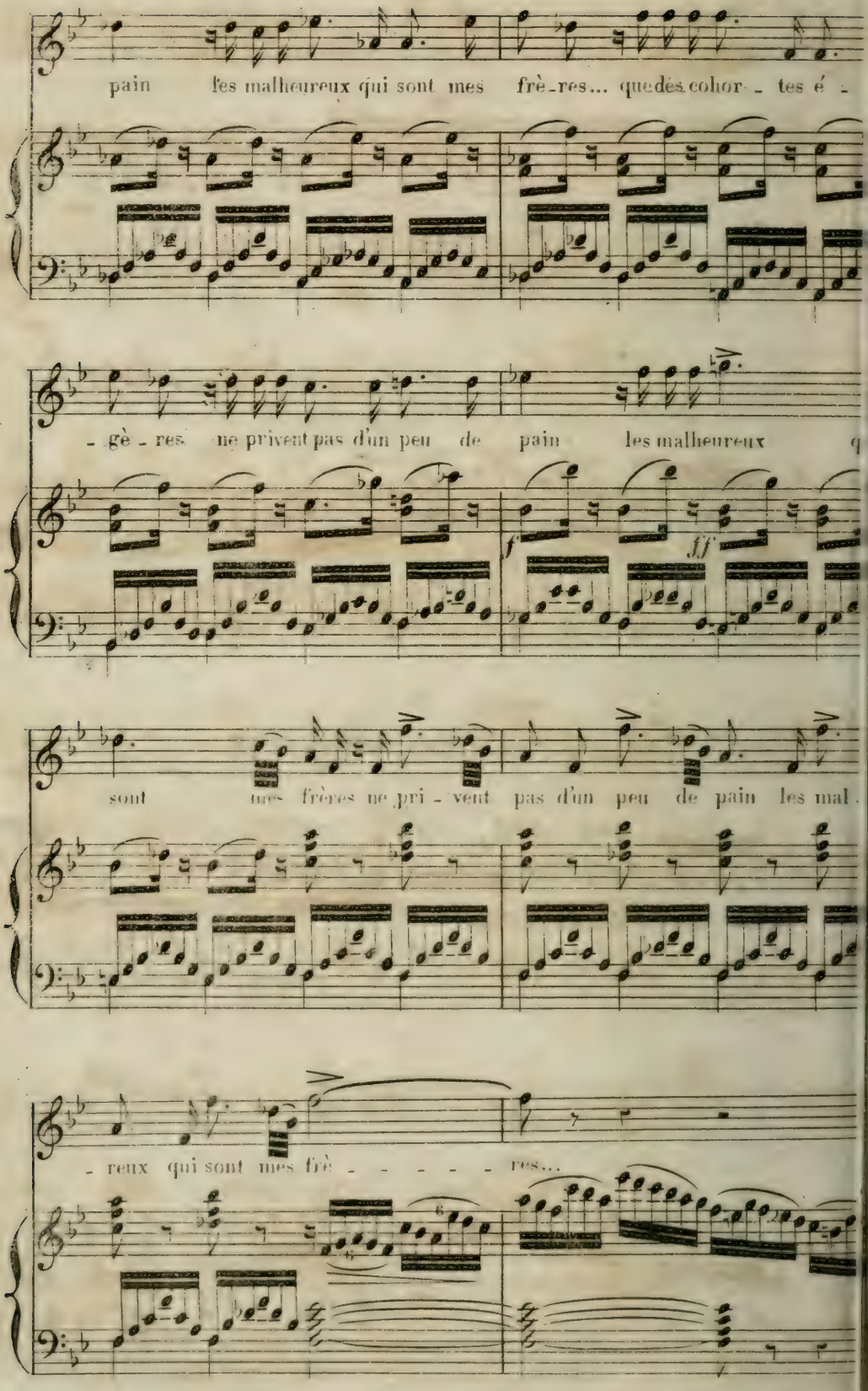
CAVATINE.

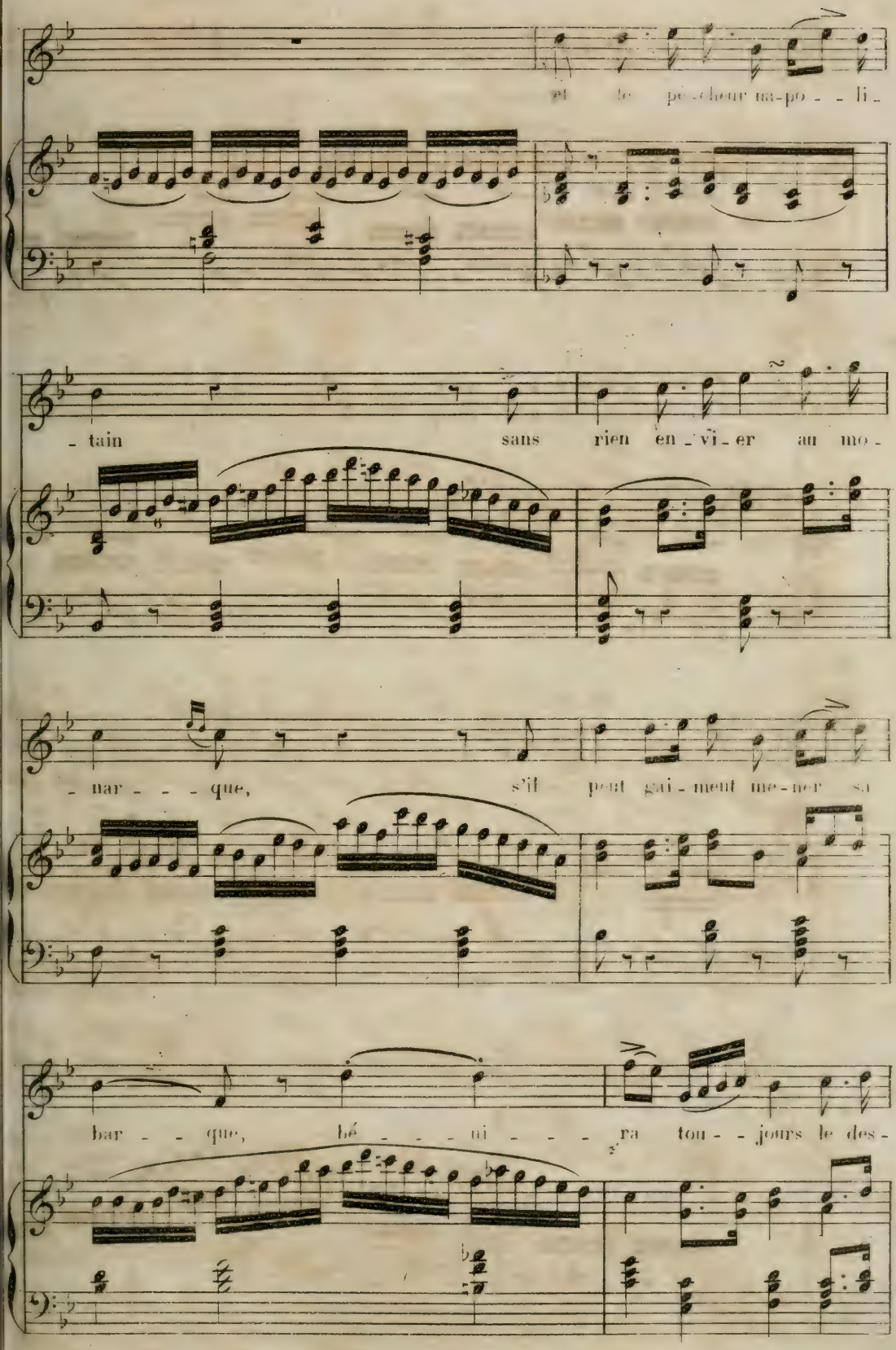
Andante. (♩ = 88.)

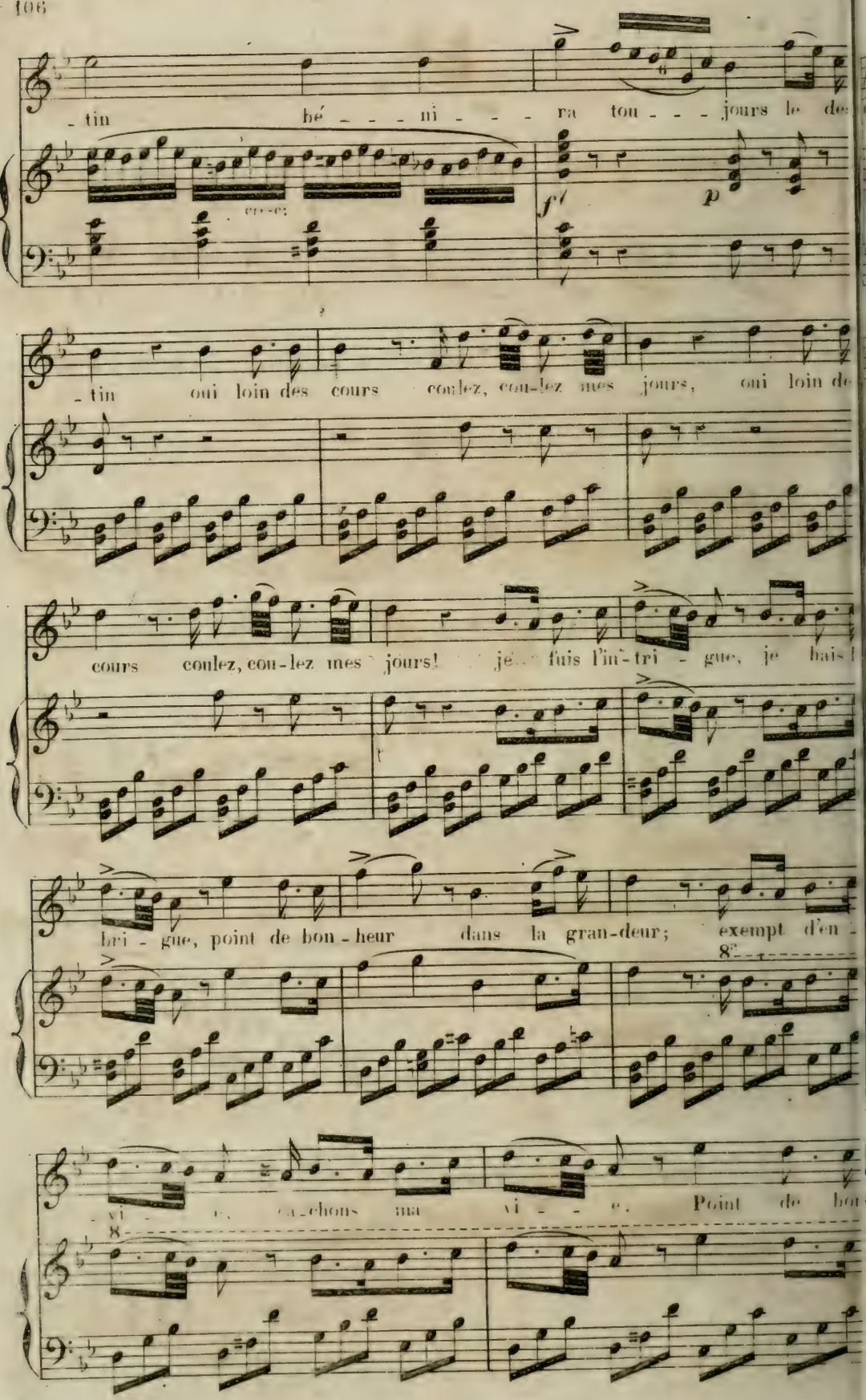


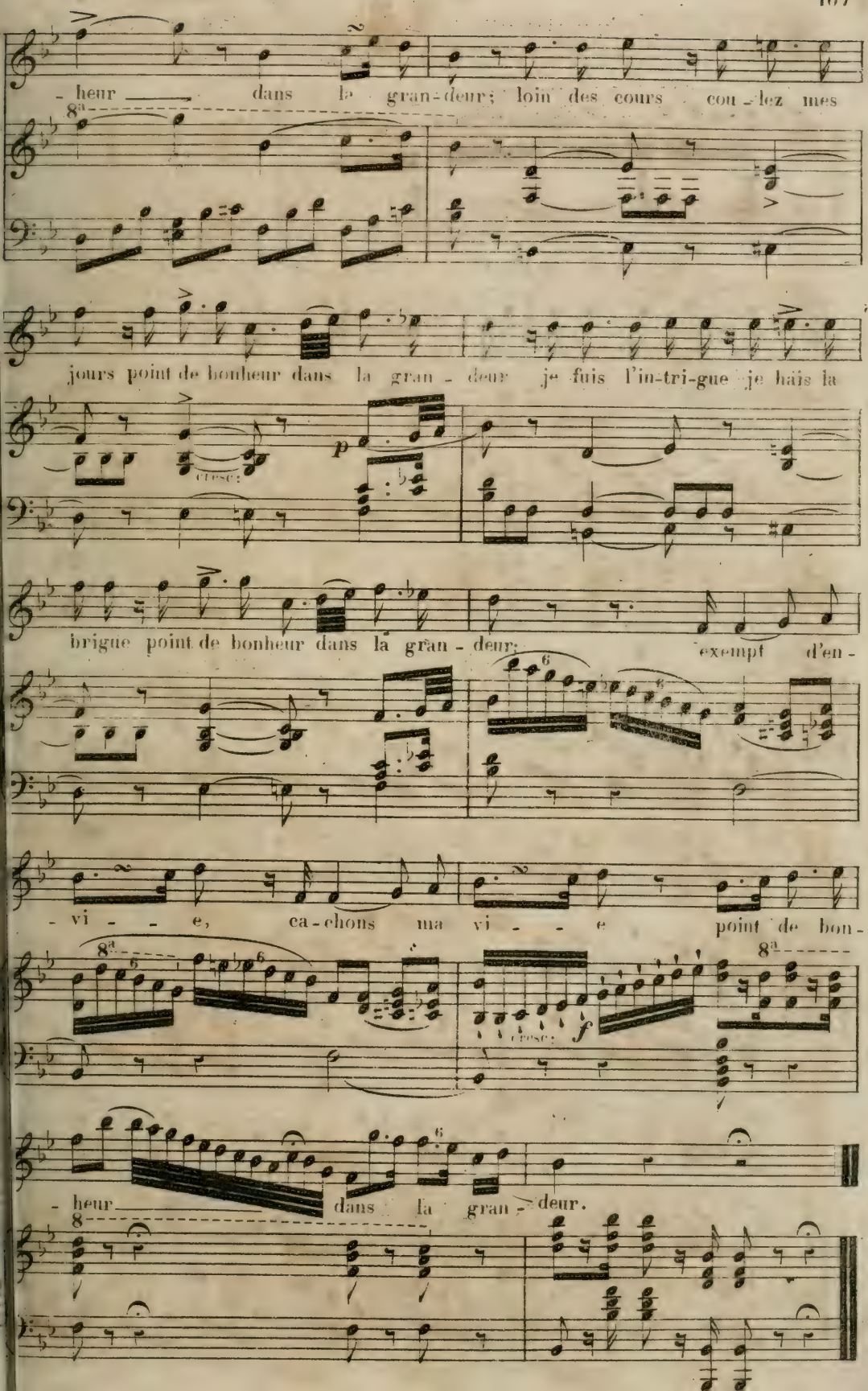

cours coulez, coulez mes jours, oui loin des cours coulez, cou-lez
jours! Je fuis l'in - tri - gue, je hais la bri - gue, point de
- heur dans la grandeur; exempt d'en - vi - e, cachons m
ad libitu
vi - e. Point de bon - heur dans la grandeur point de
8'


12
- heur dans la grandeur; Je vois mes maux d'un œil se-
ff
p
p
- rein; et si mon â - me est at - ten - dri - - - e, c'est quand je
p
animez.
pen - se à ma pa - - - tri - e mais au nom d'un droit inhu -
p
- main, que des co - hor - tes é - tran - gè - res ne privent pas d'un peu de


pain les malheureux qui sont mes frè-res... quedes cohor - tes é -
- gè - res ne privent pas d'un peu de pain les malheureux q
f
ff
sont mes frères ne pri - vent pas d'un peu de pain les mal.
- reux qui sont mes frè - - - - - res...


et le pê-cheur na-po - - li -
- tain sans rien en - vi - er au mo -
- nar - - - que, s'il peut gai - ment me - ner sa
bar - - que, bé - - - ni - - - ra tou - - jours le des -


- tin bé - - - ni - - - ra tou - - - jours le des
cresc.
f
p
- tin oui loin des cours coulez, cou-lez mes jours, oui loin de
cours coulez, cou-lez mes jours! je fuis l'in-tri - gue, je hais
bri - gue, point de bon-heur dans la gran-deur; exempt d'en -
8
- vi - e, ca-chons ma vi - e. Point de bon
8


- heur dans la gran-deur; loin des cours cou-lez mes
jours point de bonheur dans la gran-deur je fuis l'in-tri-gue je hais la
cresc:
brigue point de bonheur dans la gran-deur: exempt d'en-
- vi - e, ca-chons ma vi - e point de bon-
cresc:
- heur dans la gran-deur.

N°. 6.

FINALE.

Allegro. (♩ = 104.)

A des condition...les scélérats,

MASANIELLO.

MATTEO.

BUFFINO.

PIANO.

CHŒUR DE PEUPLE.

SOPRANO.

TÉNOR.

BASSE.

Du ciel im-plorons la ven-gean - - ce

Du ciel im-plorons la ven-gean - - ce

Du ciel im-plorons la ven-gean - - ce

S

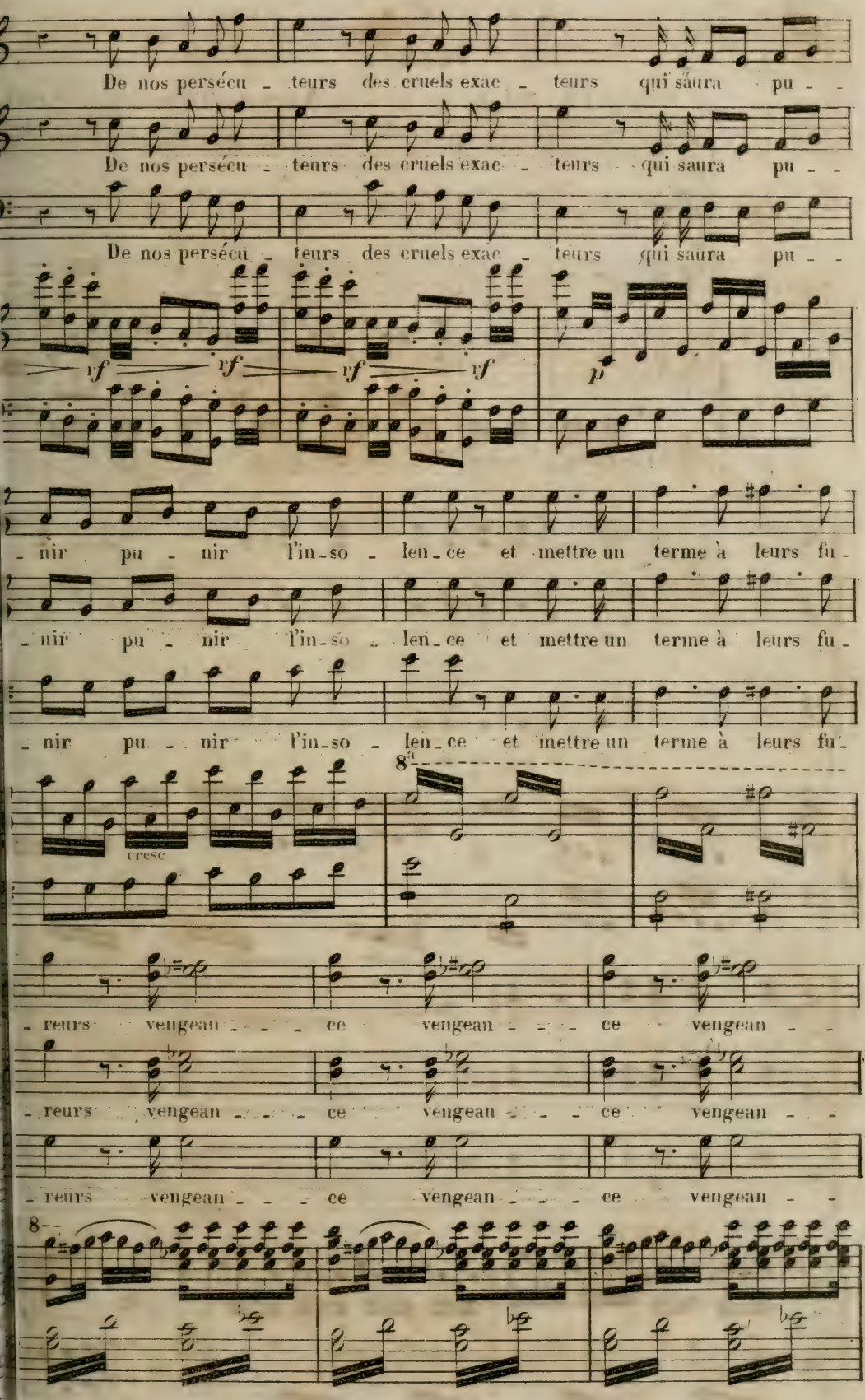
T

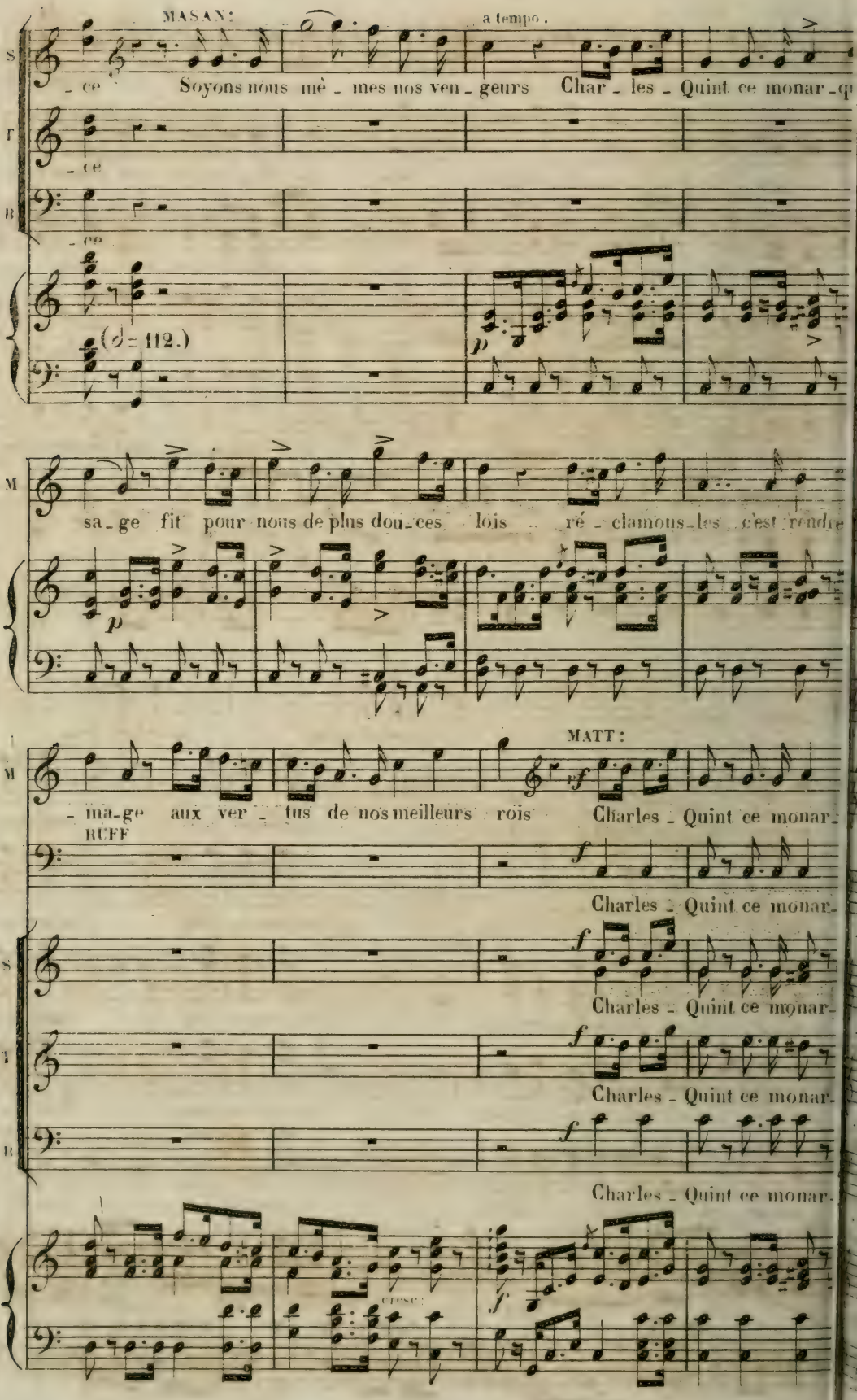
B

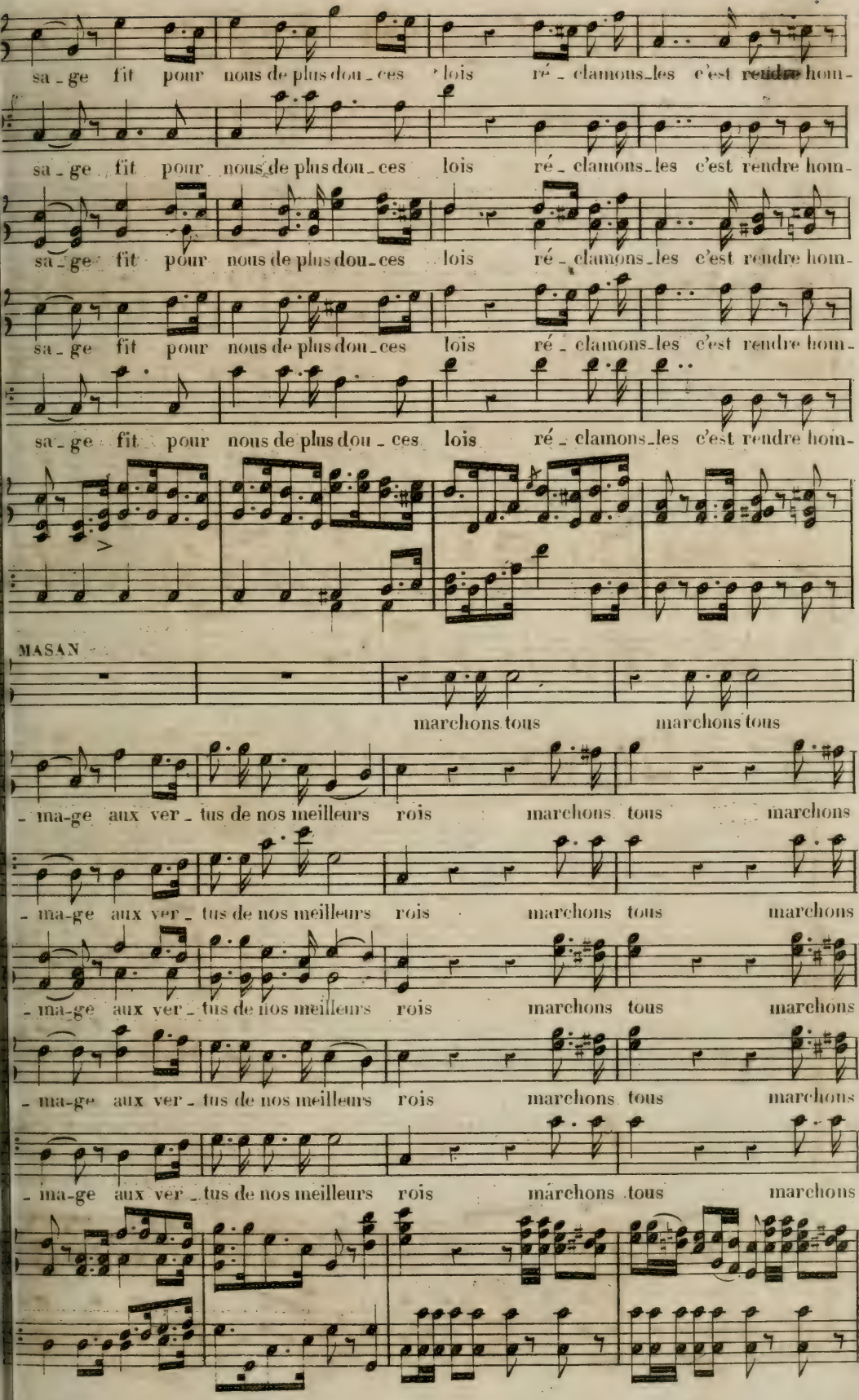
ciel im-plorons la ven-gean - - - - - - ce.

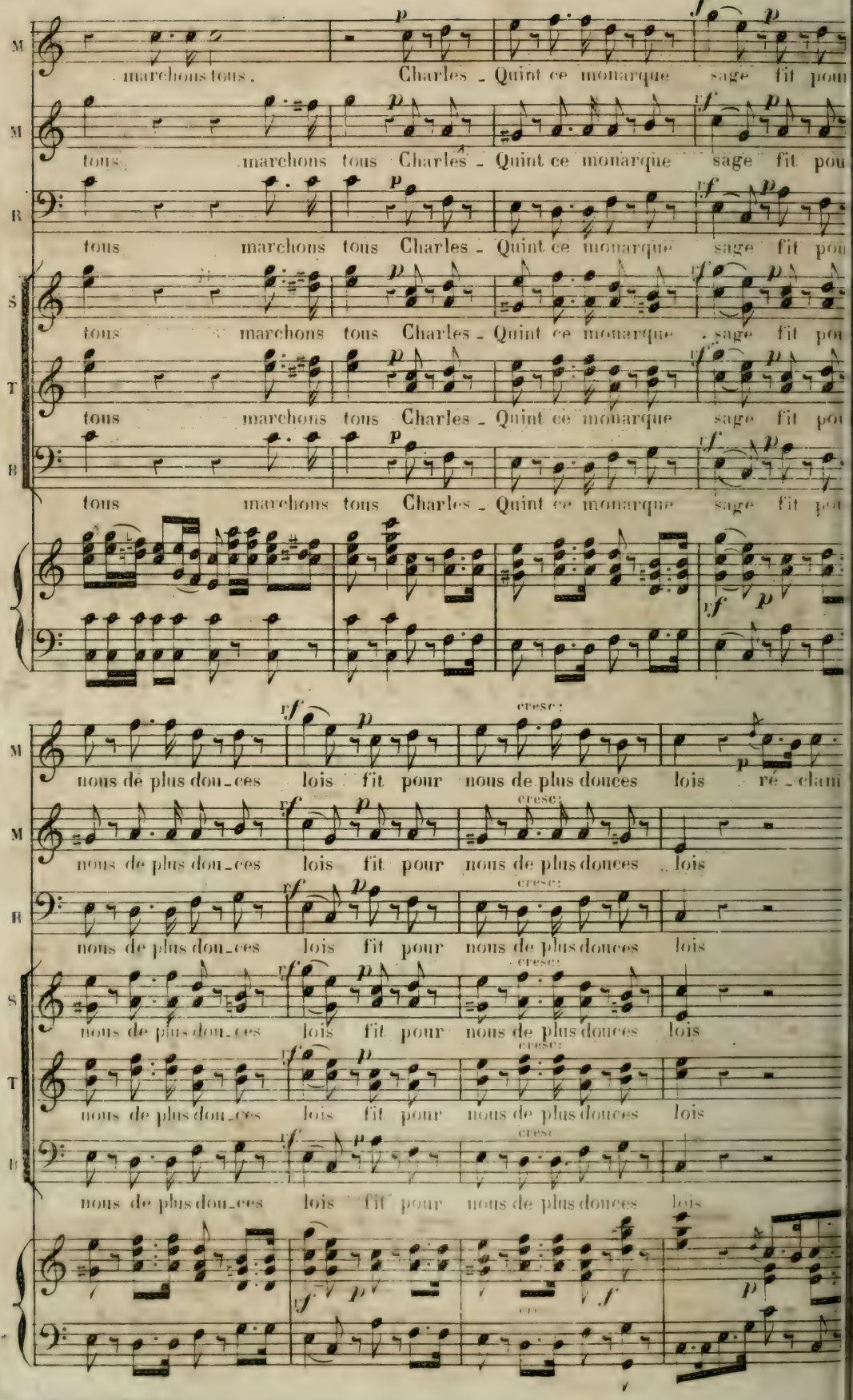
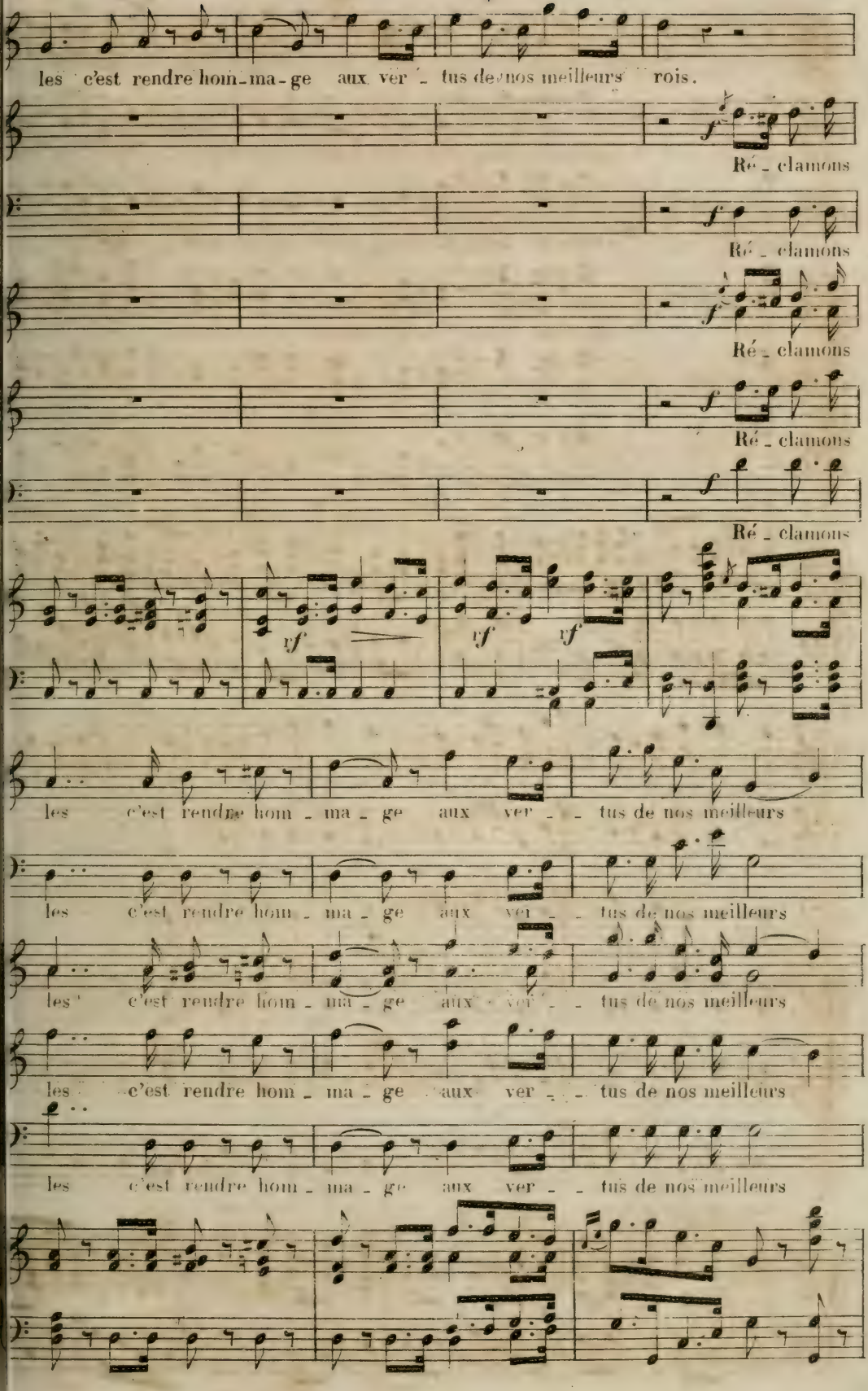
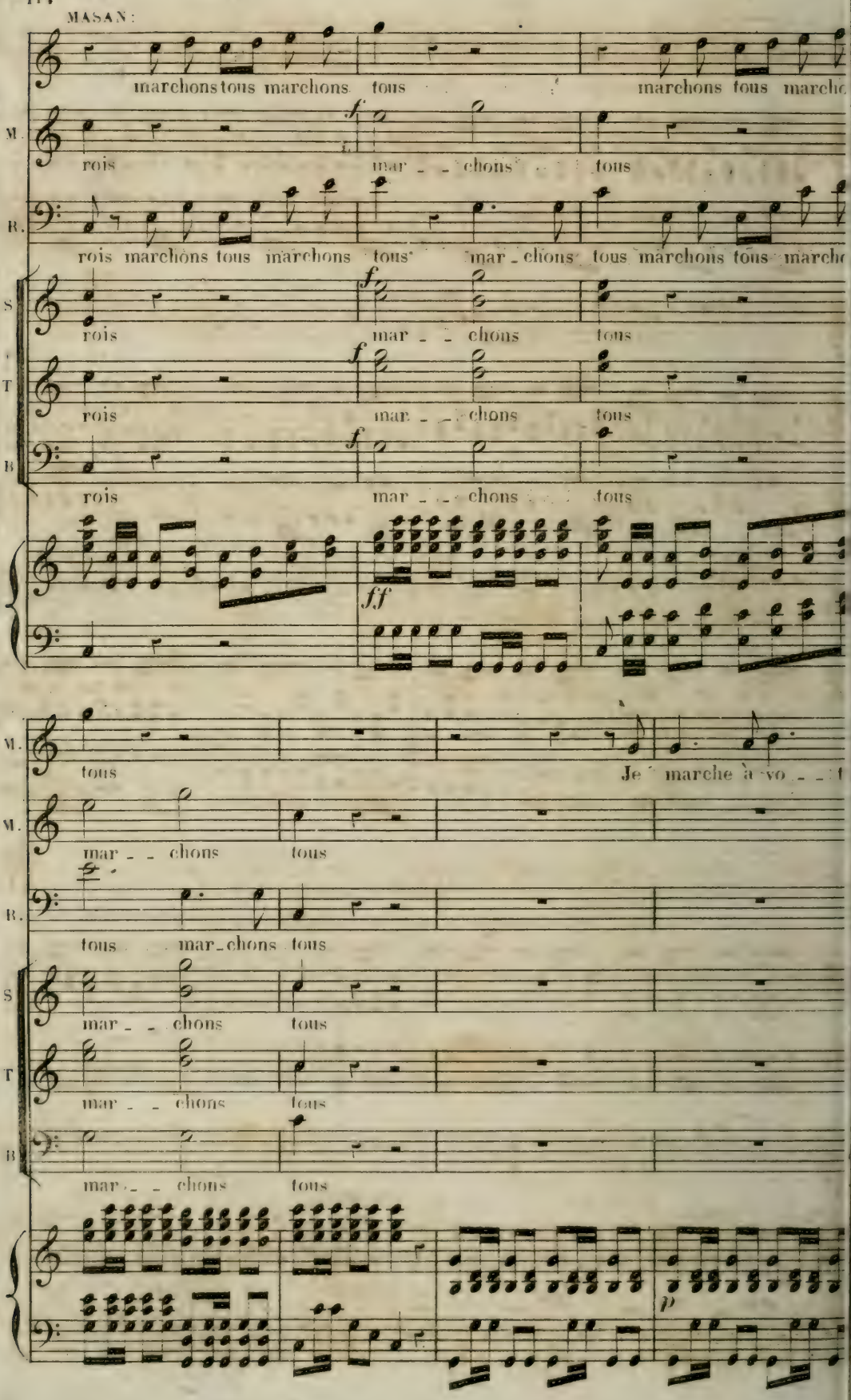
ciel im-plorons la ven-gean - - - - - - ce

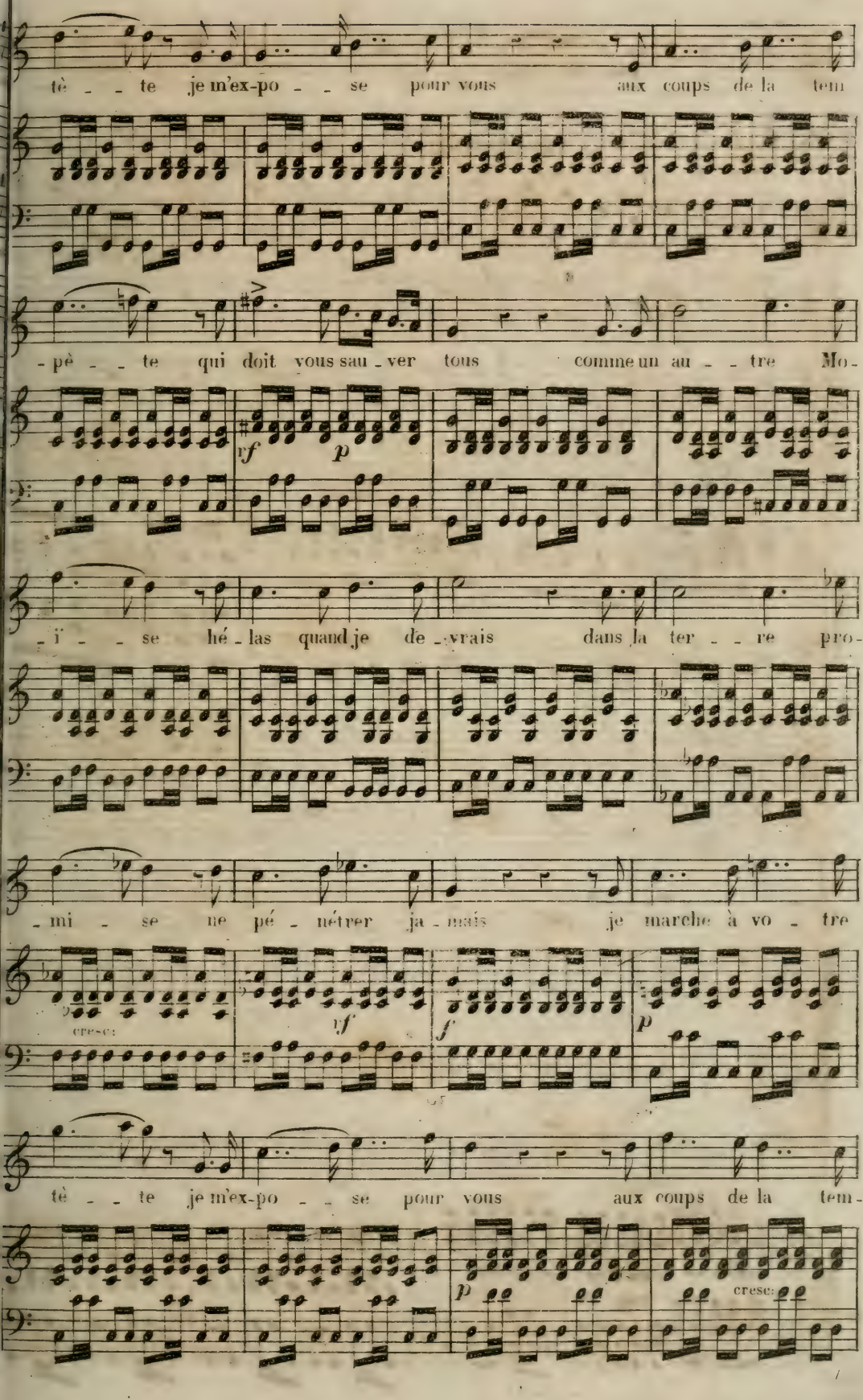
ciel im-plorons la ven-gean - - - - - - ce

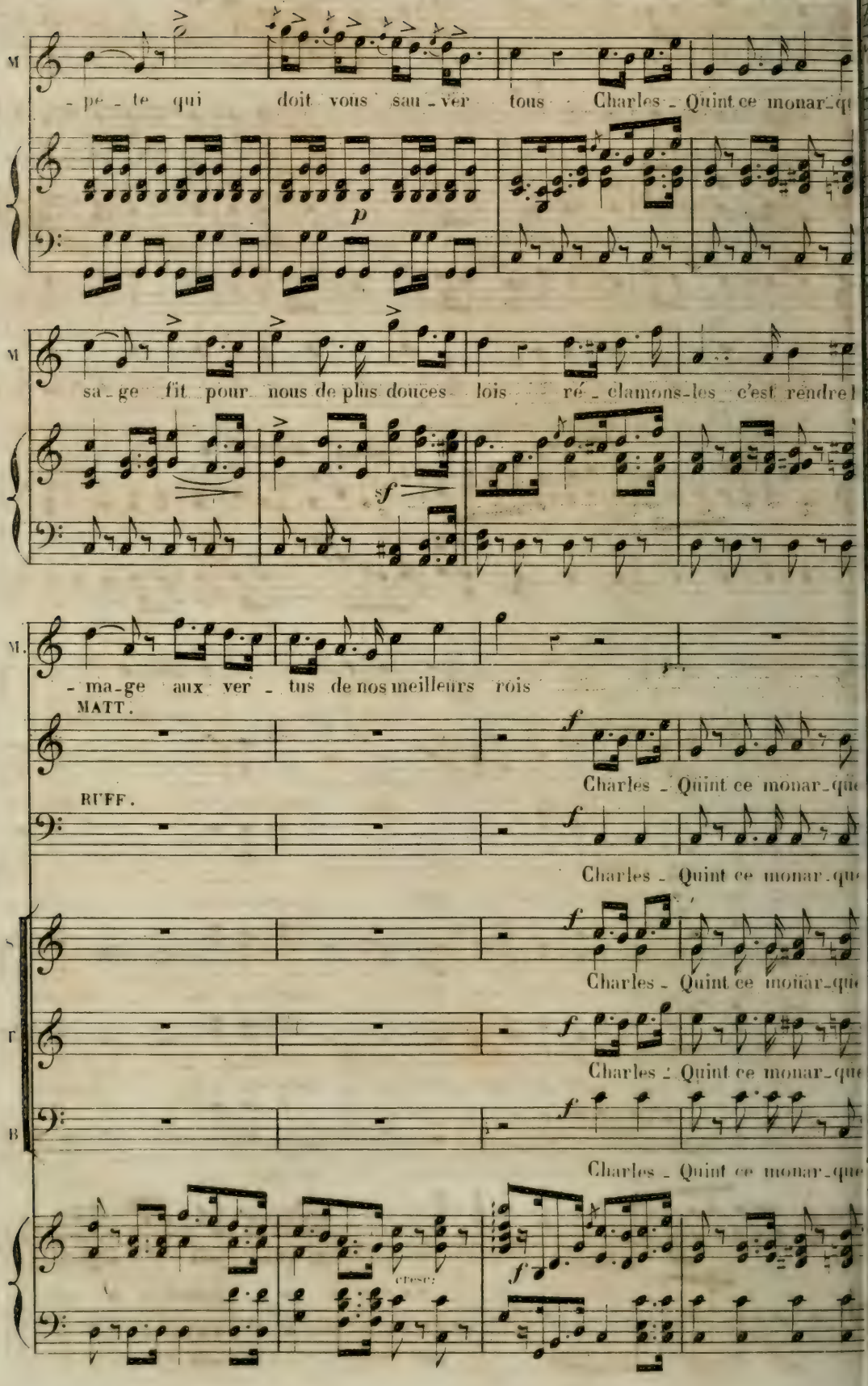

De nos persécu - teurs des cruels exac - teurs qui saura pu - -
De nos persécu - teurs des cruels exac - teurs qui saura pu - -
De nos persécu - teurs des cruels exac - teurs qui saura pu - -
rf rf rf rf p
- nir pu - nir l'in-so - len-ce et mettre un terme à leurs fu -
- nir pu - nir l'in-so - len-ce et mettre un terme à leurs fu -
- nir pu - nir l'in-so - len-ce et mettre un terme à leurs fu -
cresc
8va
- reurs vengean - - - ce vengean - - - ce vengean - -
- reurs vengean - - - ce vengean - - - ce vengean - -
- reurs vengean - - - ce vengean - - - ce vengean - -
8va

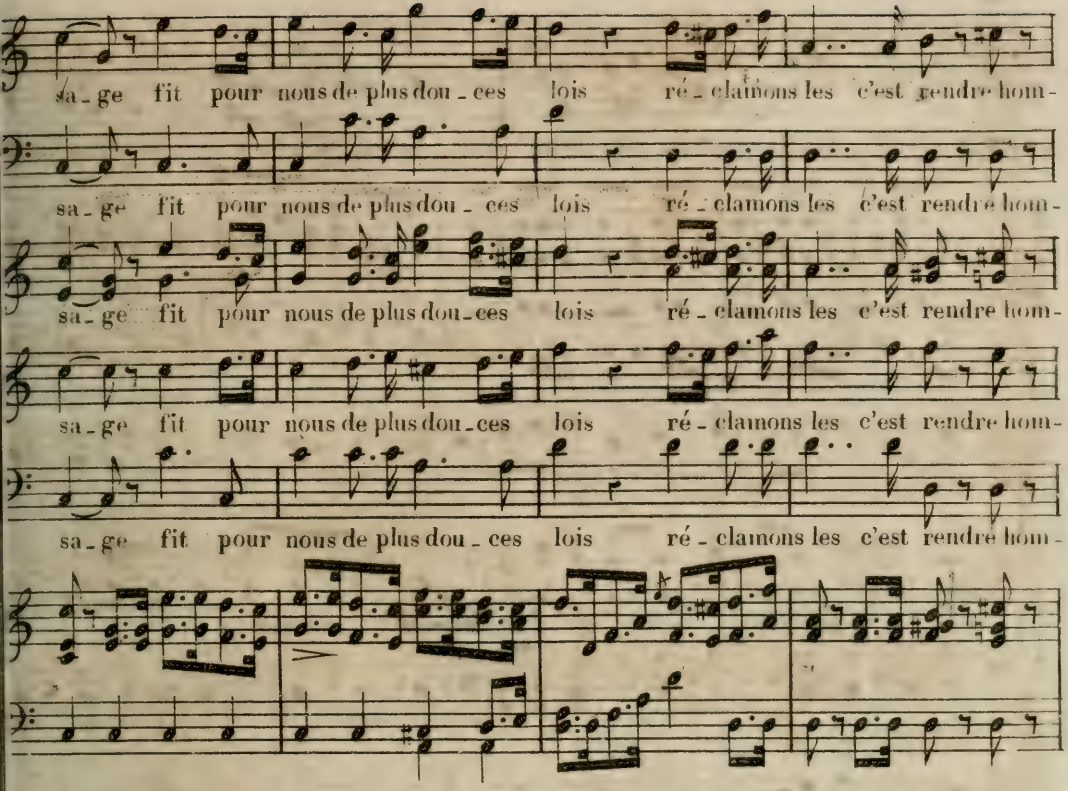

MASAN:
a tempo.
S
T
B
- ce
Soyons nous mê - mes nos ven - geurs Char - les - Quint ce monar - q
- ce
- ce
(♪ = 112.)
p
M
sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre
p
MATT:
M
- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois Charles - Quint ce monar -
RUFF
f
Charles - Quint ce monar -
S
f
Charles - Quint ce monar -
T
f
Charles - Quint ce monar -
B
f
Charles - Quint ce monar -
cresc.
f


sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons-les c'est rendre hom-
sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons-les c'est rendre hom-
sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons-les c'est rendre hom-
sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons-les c'est rendre hom-
MASAN
marchons tous marchons tous
- ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons
- ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons
- ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons
- ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons
- ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons

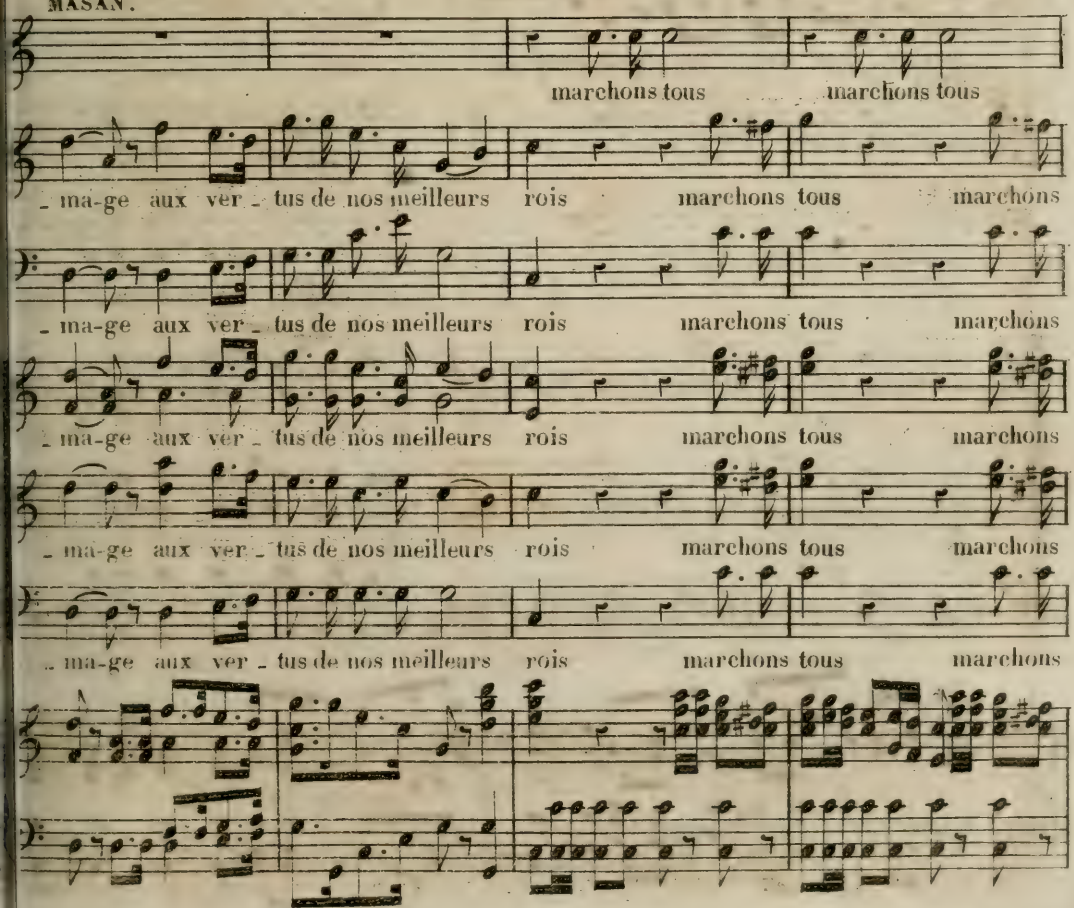

M
marchons tous. Charles - Quint ce monarque sage fit pou
M
tous marchons tous Charles - Quint ce monarque sage fit pou
R
tous marchons tous Charles - Quint ce monarque sage fit pou
S
tous marchons tous Charles - Quint ce monarque sage fit pou
T
tous marchons tous Charles - Quint ce monarque sage fit pou
B
tous marchons tous Charles - Quint ce monarque sage fit pou
M
nous de plus dou-ces lois fit pour nous de plus douces lois ré-clam
M
nous de plus dou-ces lois fit pour nous de plus douces lois
R
nous de plus dou-ces lois fit pour nous de plus douces lois
S
nous de plus dou-ces lois fit pour nous de plus douces lois
T
nous de plus dou-ces lois fit pour nous de plus douces lois
B
nous de plus dou-ces lois fit pour nous de plus douces lois

les c'est rendre hom-ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois.
Ré - clamons
Ré - clamons
Ré - clamons
Ré - clamons
Ré - clamons
rf
rf
rf
les c'est rendre hom - ma - ge aux ver - - tus de nos meilleurs
les c'est rendre hom - ma - ge aux ver - - tus de nos meilleurs
les c'est rendre hom - ma - ge aux ver - - tus de nos meilleurs
les c'est rendre hom - ma - ge aux ver - - tus de nos meilleurs
les c'est rendre hom - ma - ge aux ver - - tus de nos meilleurs

MASAN:
marchons tous marchons tous marchons tous marcho
M.
rois
f
mar - - chons
tous
B.
rois marchons tous marchons tous mar - chons tous marchons tous marcho
S
rois
f
mar - - chons
tous
T
rois
f
mar - - chons
tous
B
rois
f
mar - - chons
tous
ff
M.
tous
Je marche à vo - - t
M.
mar - - chons
tous
B.
tous mar - chons tous
S
mar - - chons
tous
T
mar - - chons
tous
B
mar - - chons
tous
p

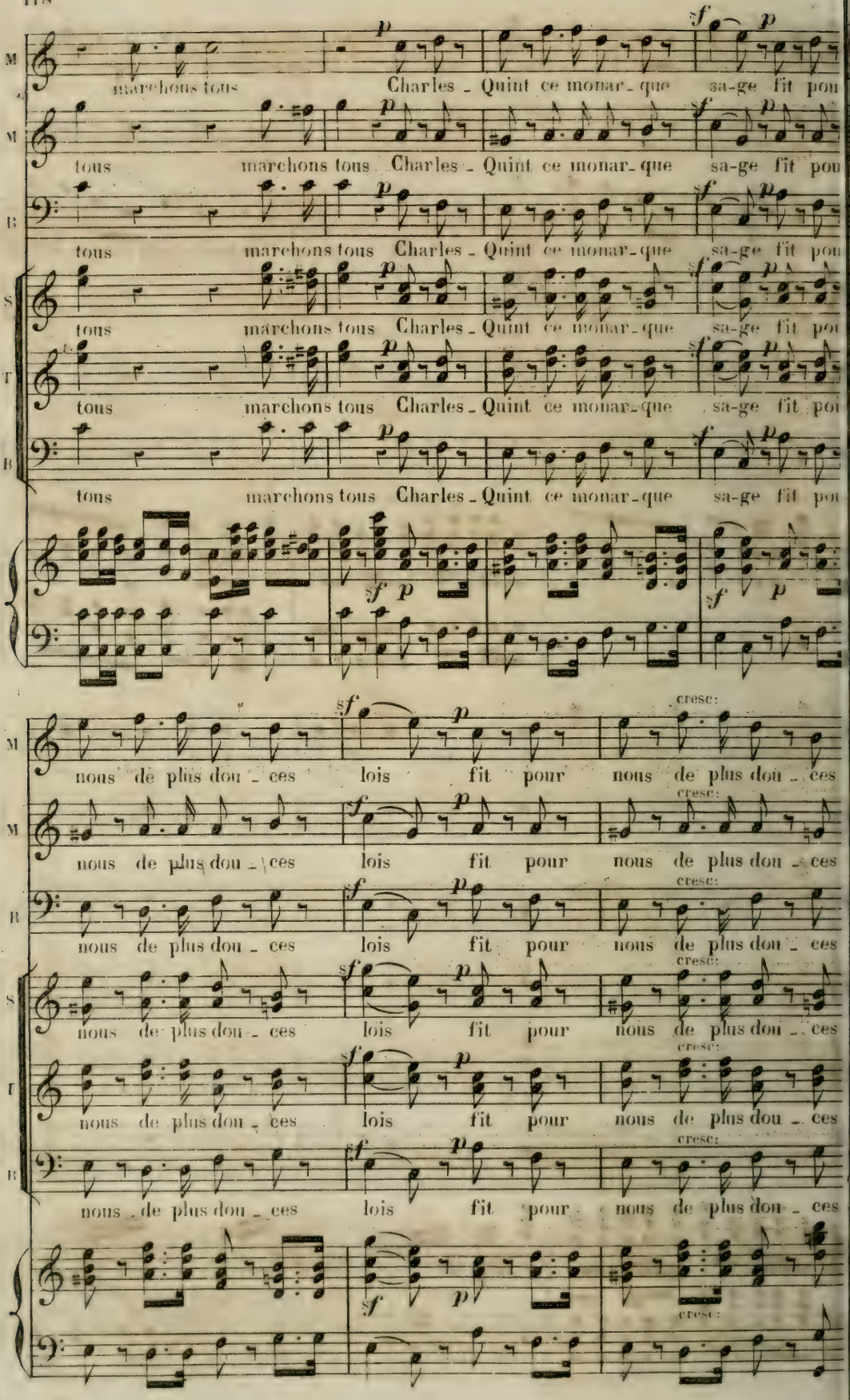

tè - - te je m'ex-po - - se pour vous aux coups de la tem
-pê - - te qui doit vous sau - ver tous comme un au - - tre Mo-
rf p
-ï - - se hé - las quand je de - vrais dans la ter - - re pro-
-mi - se ne pé - nétrer ja - mais je marche à vo - tre
cresc: rf f p
tè - - te je m'ex-po - - se pour vous aux coups de la tem-
p cresc:

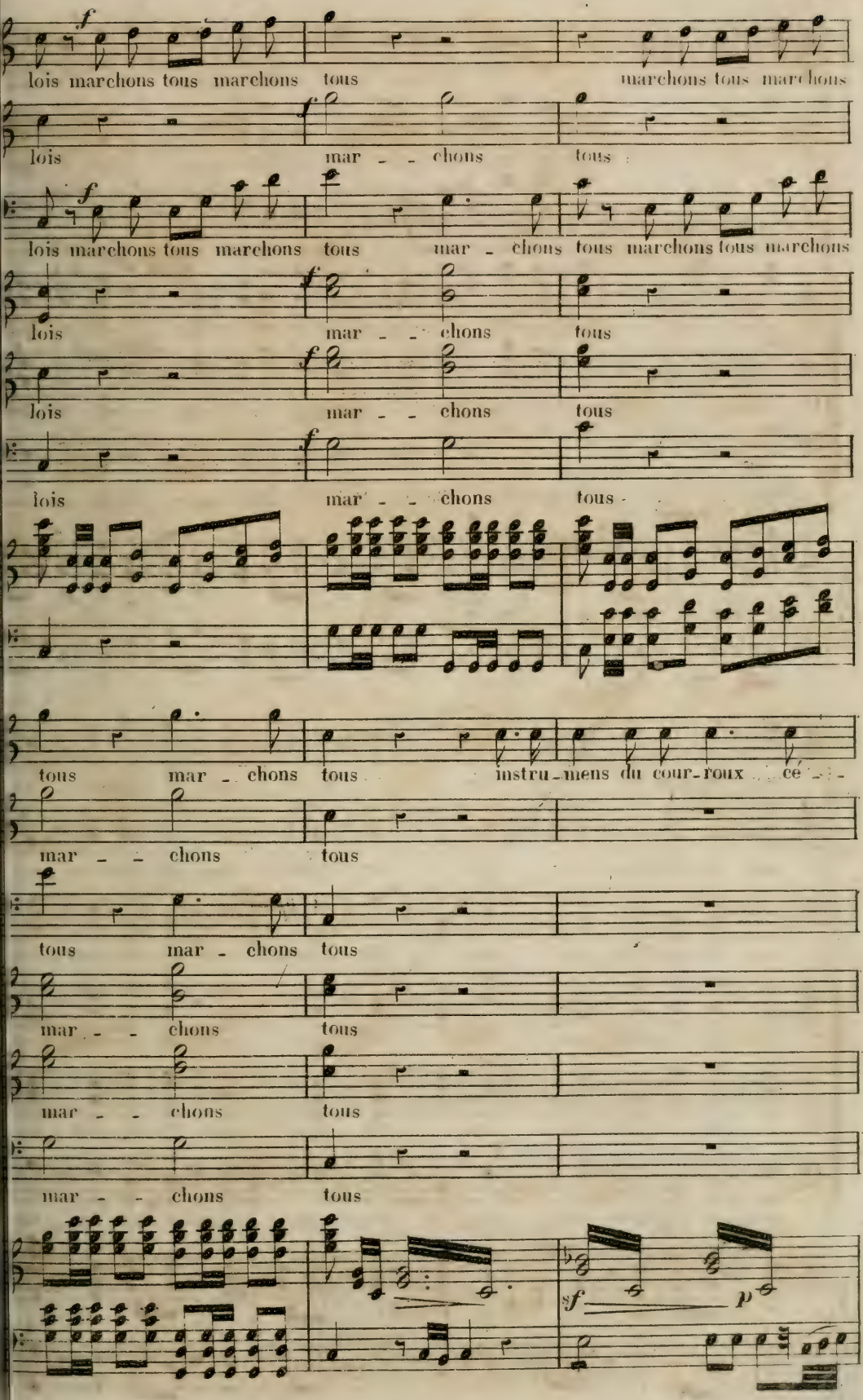
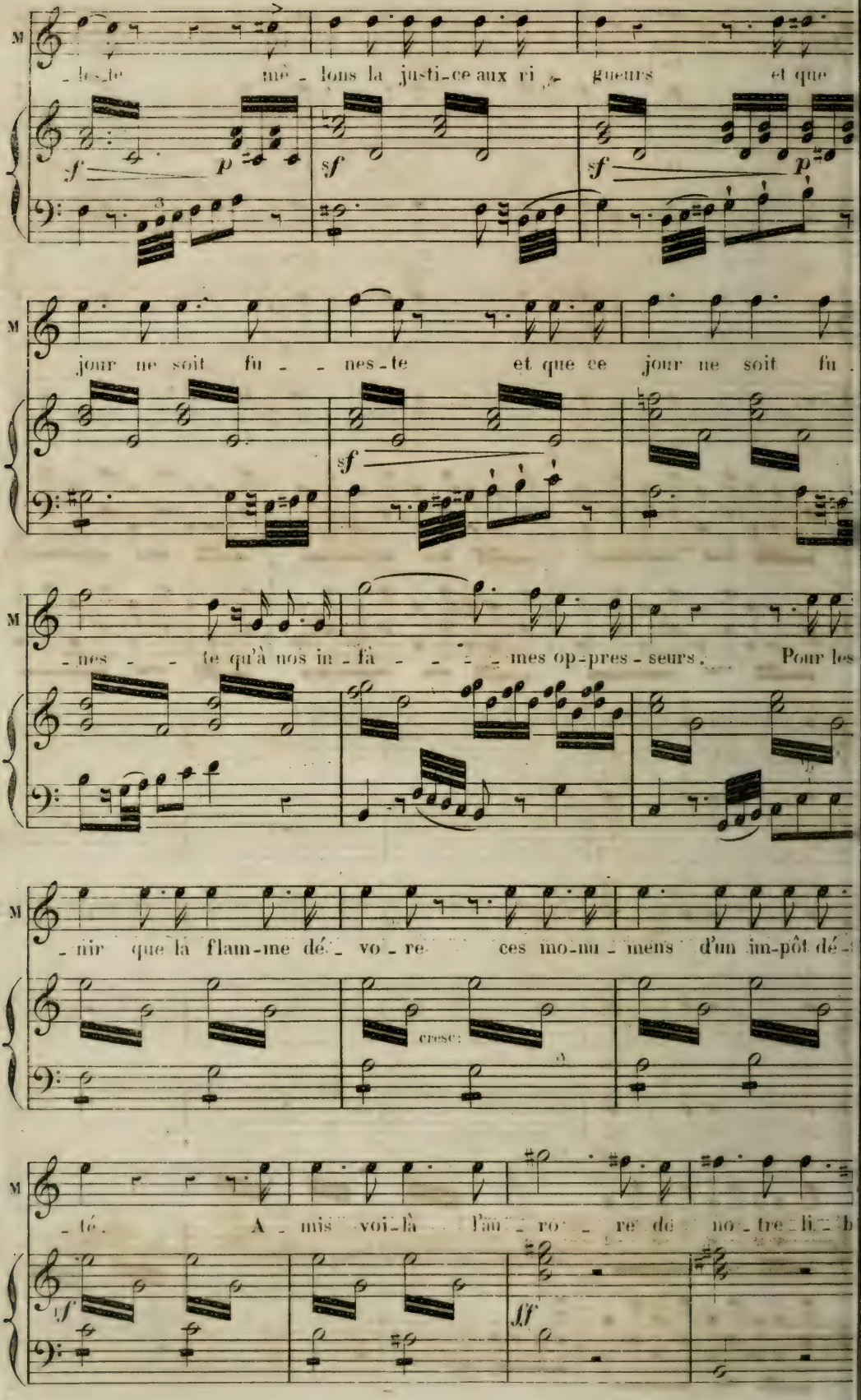

M
- pe - te qui doit vous sau - ver tous Charles - Quint ce monar-qu
p
M
sa - ge fit pour nous de plus douces lois ré - clamons-les c'est rendre
sf
M.
- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois
MATT.
f
Charles - Quint ce monar-que
RUFF.
f
Charles - Quint ce monar-que
S
f
Charles - Quint ce monar-que
T
f
Charles - Quint ce monar-que
B
f
Charles - Quint ce monar-que
cresc.
f


sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons les c'est rendre hom -
sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons les c'est rendre hom -
sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons les c'est rendre hom -
sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons les c'est rendre hom -

MASAN.


marchons tous marchons tous
- ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons
- ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons
- ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons
- ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons


M
marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa-ge fit pou
M
tous marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa-ge fit pou
B
tous marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa-ge fit pou
S
tous marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa-ge fit pou
T
tous marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa-ge fit pou
B
tous marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa-ge fit pou
M
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces
M
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces
B
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces
S
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces
T
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces
B
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces


f
lois marchons tous marchons tous marchons tous marchons
f
lois mar - - chons tous
f
lois marchons tous marchons tous mar - chons tous marchons tous marchons
f
lois mar - - chons tous
f
lois mar - - chons tous
f
lois mar - - chons tous
tous mar - chons tous instru - mens du cour - roux cé -
mar - - chons tous
tous mar - chons tous
mar - - chons tous
mar - - chons tous
sf p

M
- le - te mê - lons la justi-ce aux ri - gueurs et que
sf p sf sf p
M
jour ne soit fu - - nes-te et que ce jour ne soit fu
sf
M
- nes - - te qu'à nos in - fâ - - - mes op-pres - seurs. Pour les
M
- nir que la flam-me dé - vo - re ces mo-nu - mens d'un im-pôt dé -
cresc:
M
- té. A - mis voi-là l'au - ro - re de no - tre li - b
sf sf

MATT.

té. . Oui voi - là voi-là l'au - ro - - - re de

RUFF.

Oui voi - là voi-là l'au - ro - - - re de

Oui voi - là voi-là l'au - ro - - - re de

Oui voi - là voi-là l'au - ro - - - re de

f

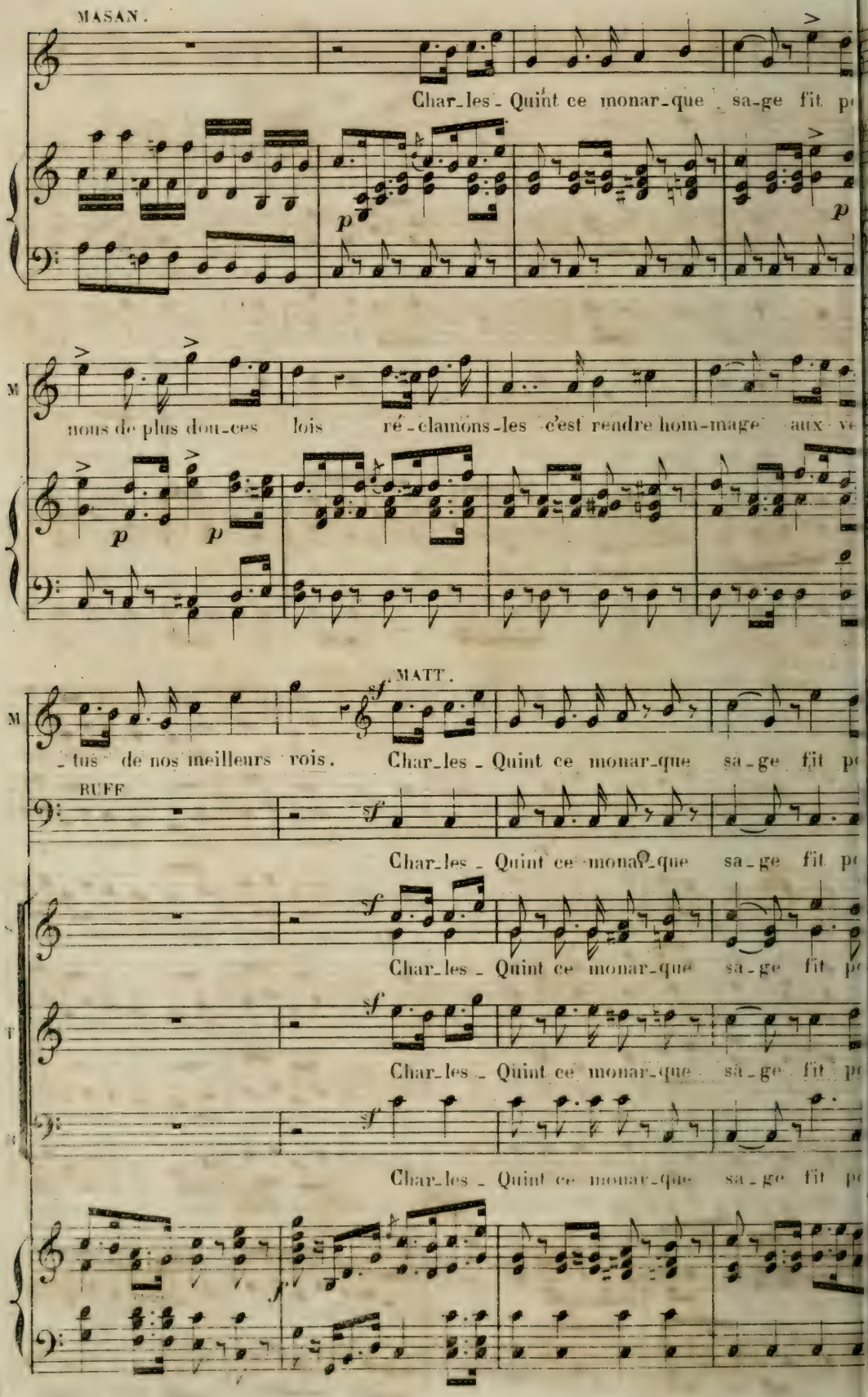
no - - tre li - ber - té.

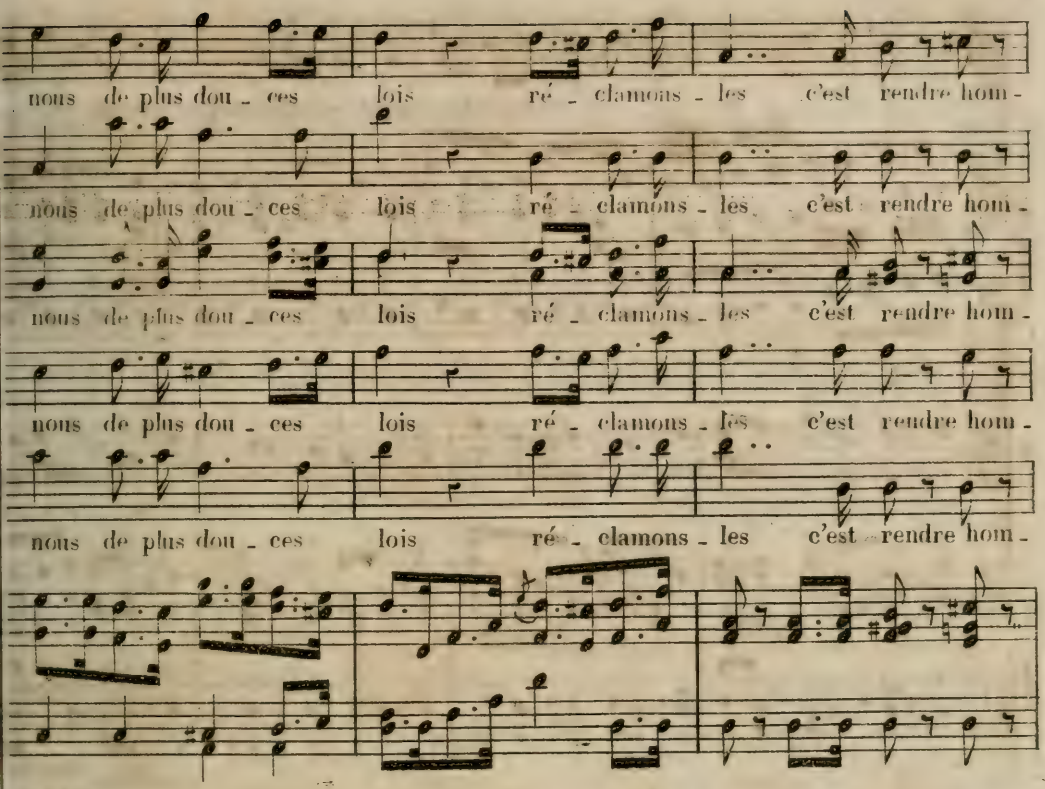
no - - tre li - ber - té.

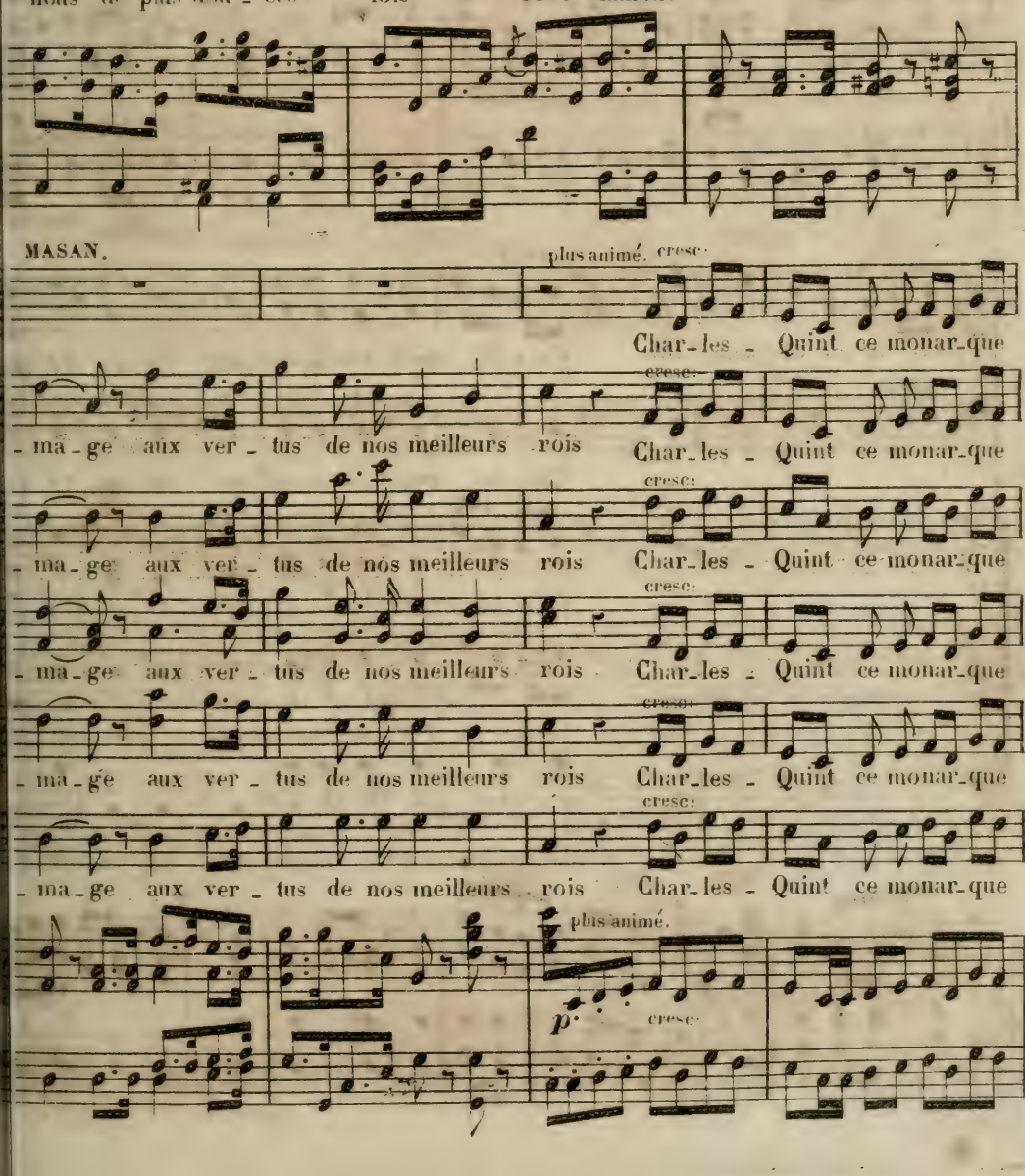
no - - tre li - ber - té.

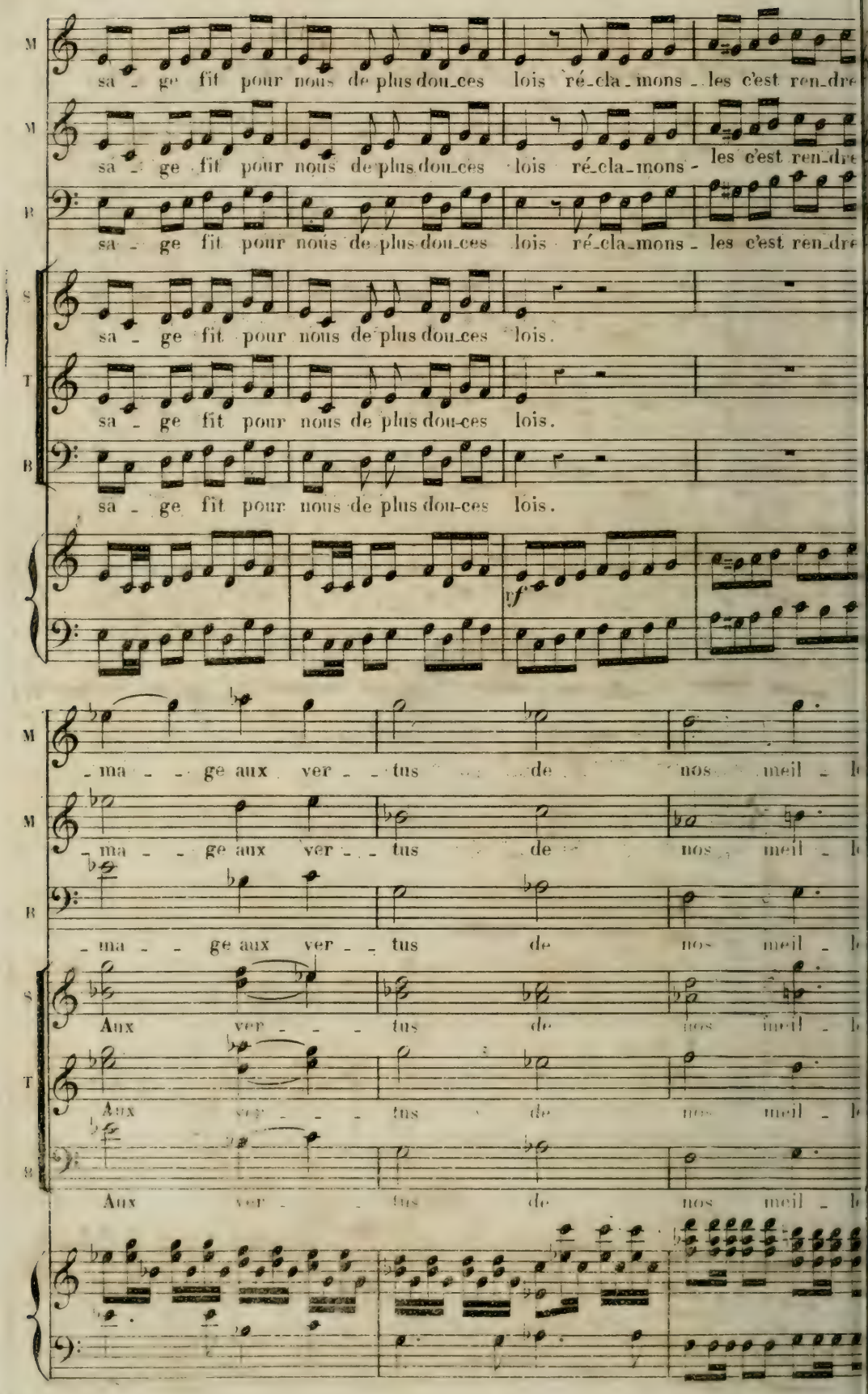
no - - tre li - ber - té.

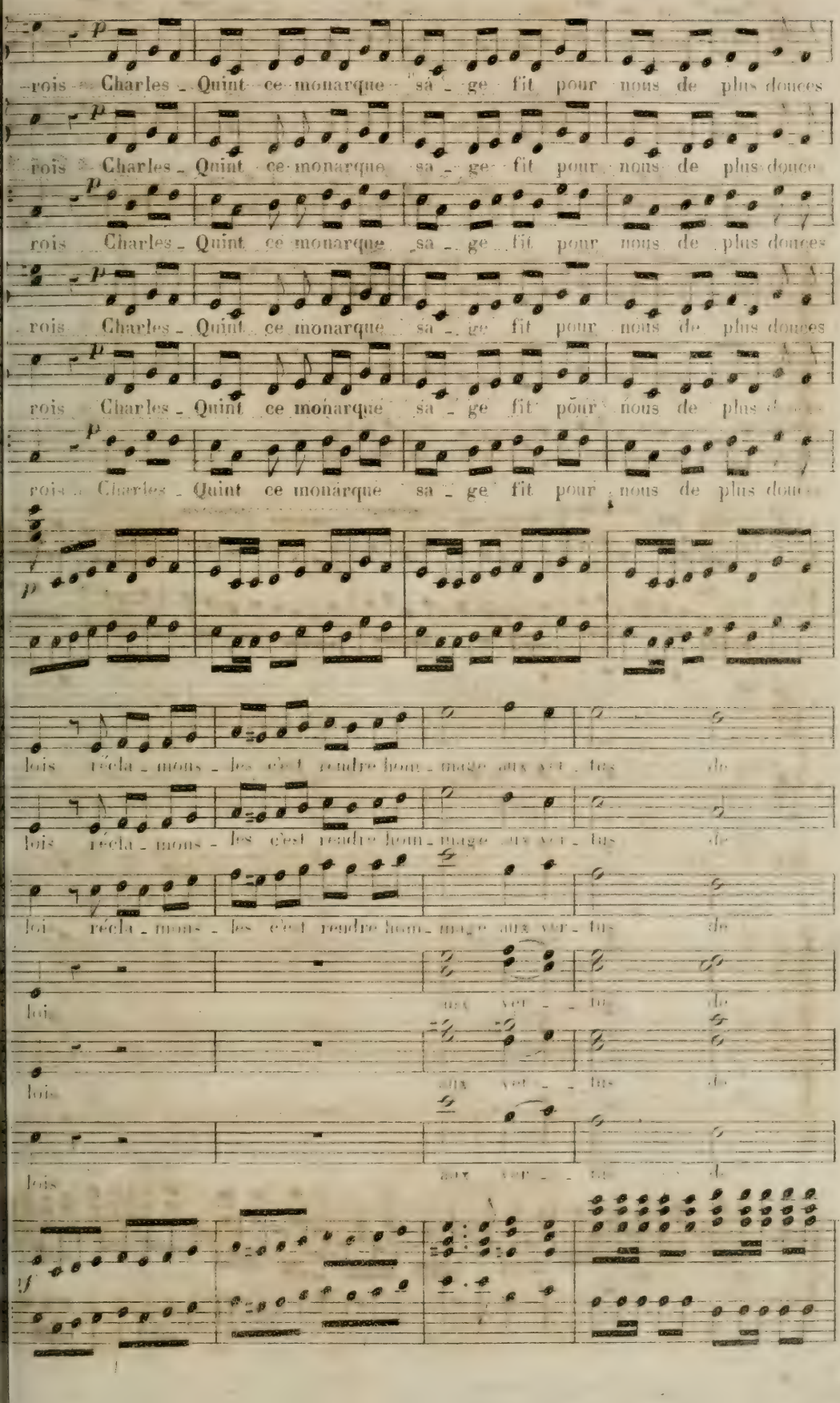
no - - tre li - ber - té.

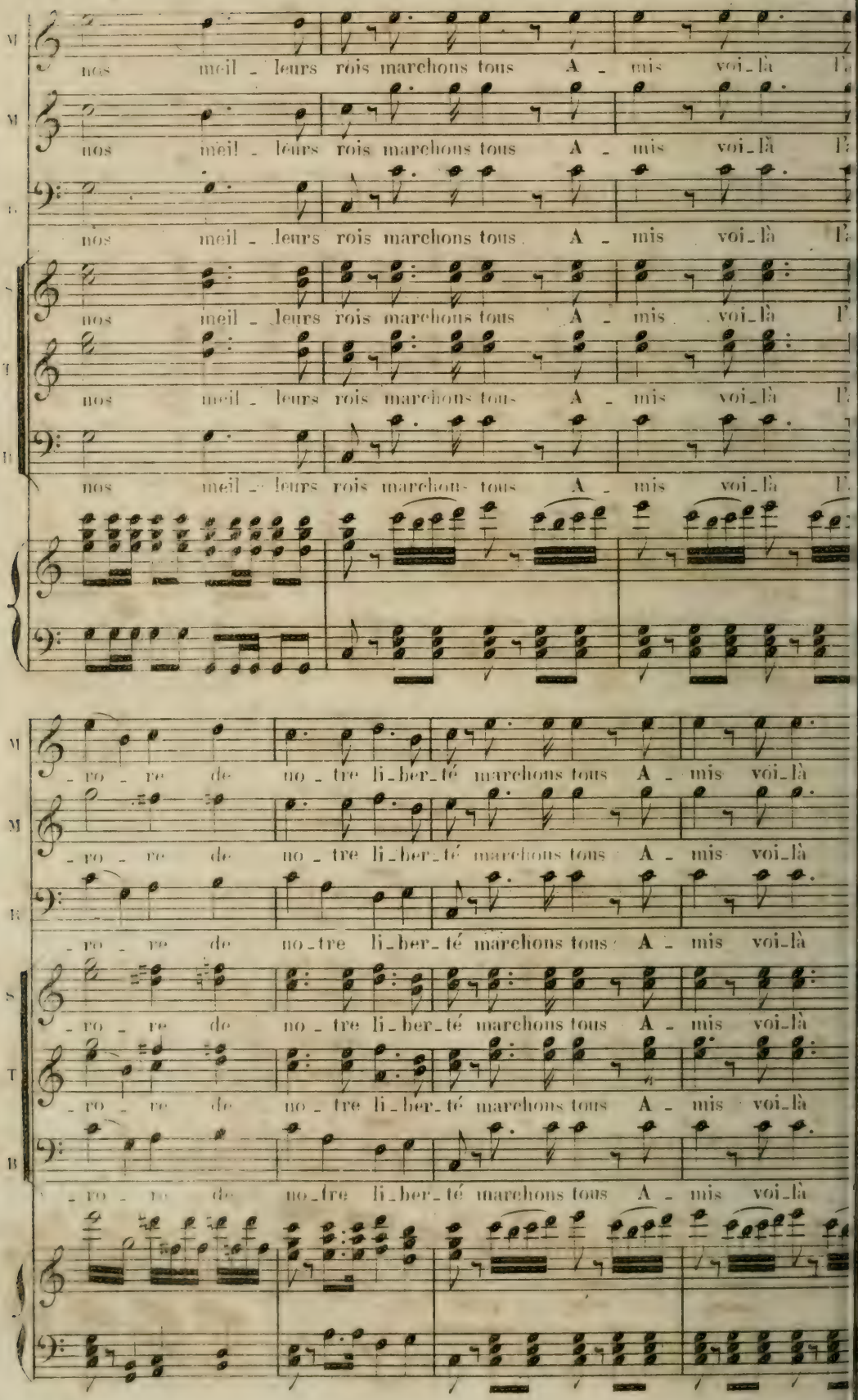

MASAN.
Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit p
nous de plus dou-ces lois ré-clamons-les c'est rendre hom-mage aux ve
MATT.
-tus de nos meilleurs rois. Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit p
RUFF
Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit p
Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit p
Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit p
Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit p

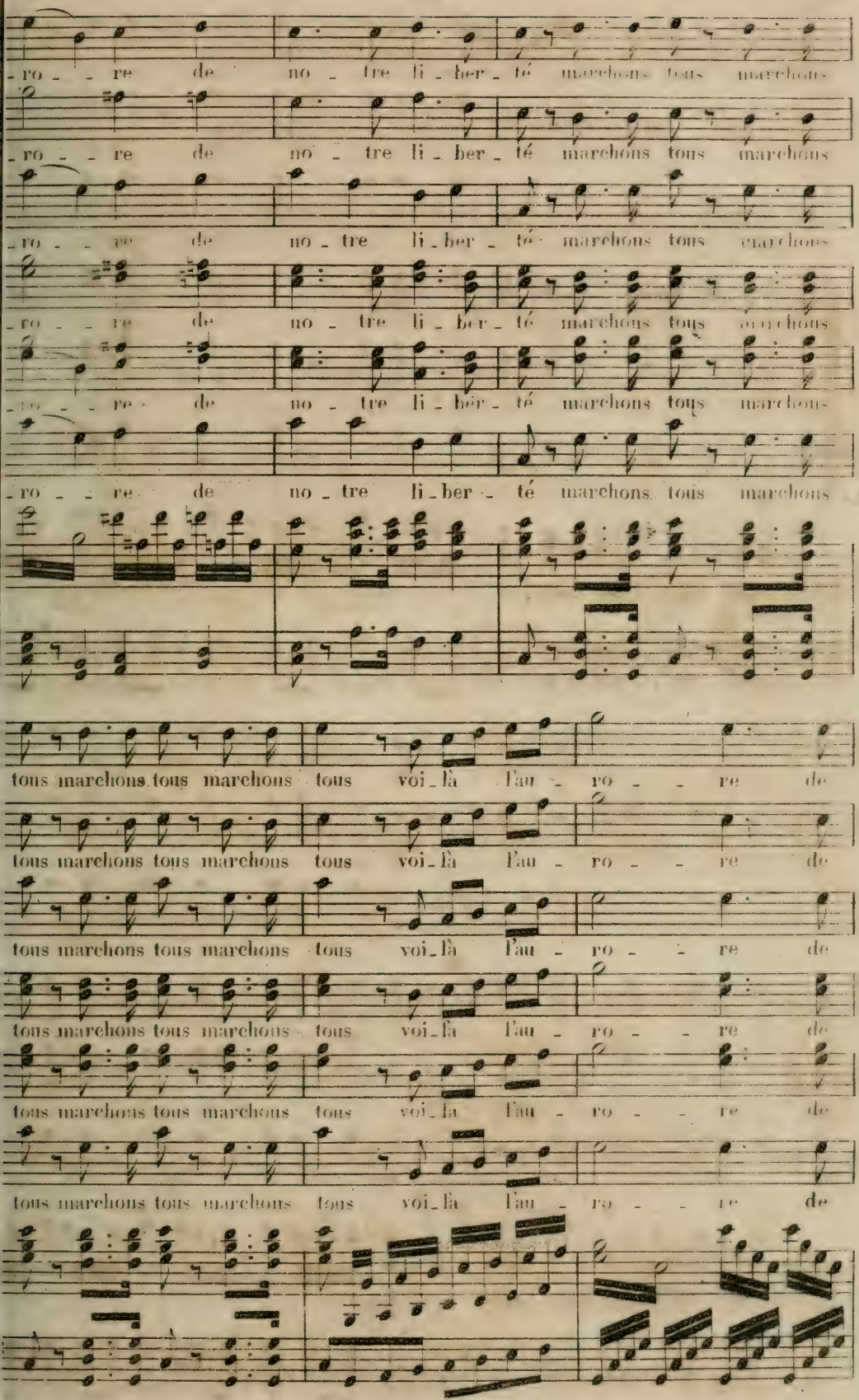

nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre hom -
nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre hom -
nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre hom -
nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre hom -

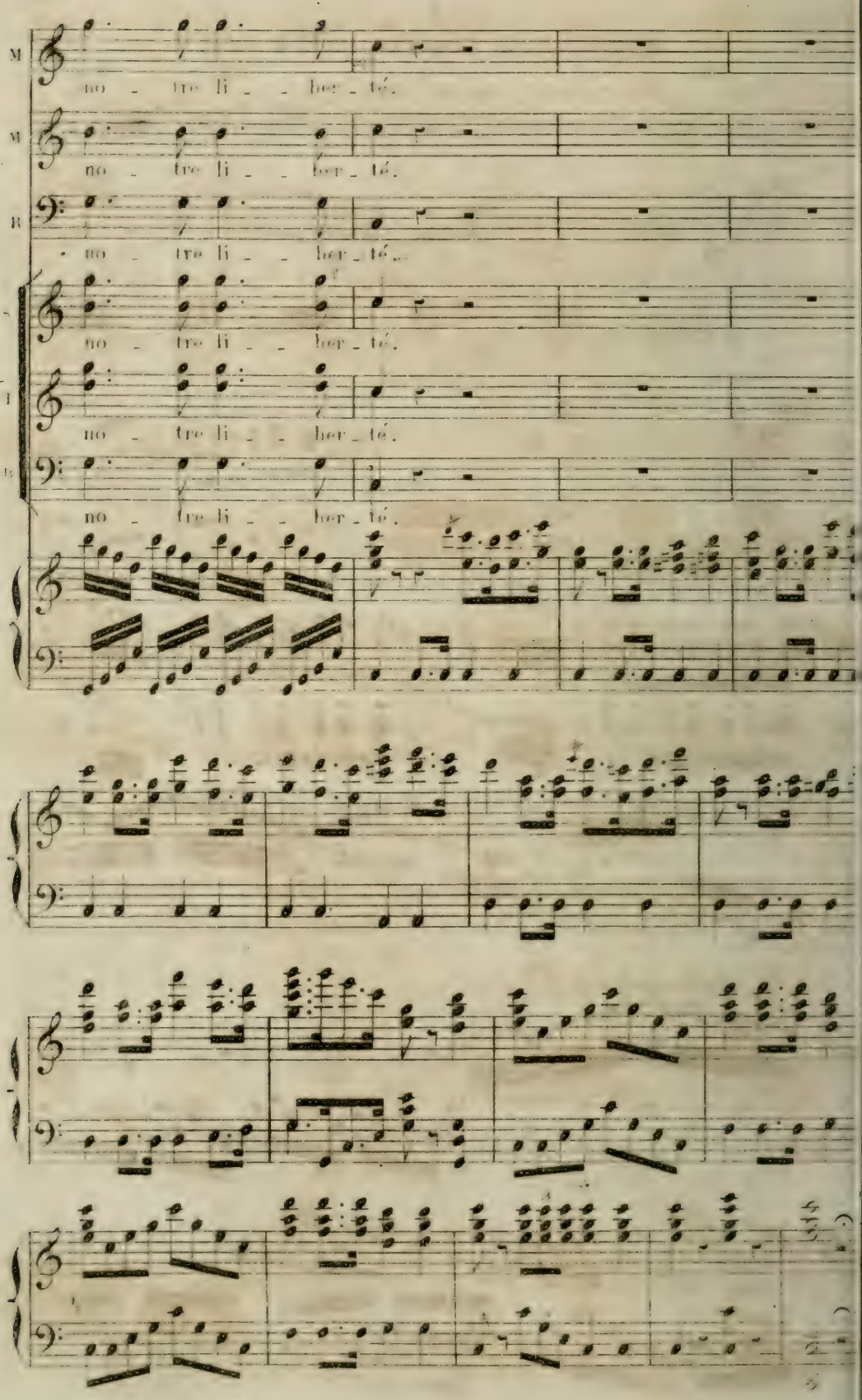

MASAN.
plus animé. cresc.
Char - les - Quint ce monar - que
- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois Char - les - Quint ce monar - que
- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois Char - les - Quint ce monar - que
- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois Char - les - Quint ce monar - que
- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois Char - les - Quint ce monar - que
- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois Char - les - Quint ce monar - que
plus animé.
p cresc


M
sa - ge fit pour nous de plus dou-ces lois ré-cla-mons - les c'est ren-dre
M
sa - ge fit pour nous de plus dou-ces lois ré-cla-mons - les c'est ren-dre
B
sa - ge fit pour nous de plus dou-ces lois ré-cla-mons - les c'est ren-dre
S
sa - ge fit pour nous de plus dou-ces lois.
T
sa - ge fit pour nous de plus dou-ces lois.
B
sa - ge fit pour nous de plus dou-ces lois.
f
M
- ma - - ge aux ver - - tus de nos meil - le
M
- ma - - ge aux ver - - tus de nos meil - le
B
- ma - - ge aux ver - - tus de nos meil - le
S
Aux ver - - - tus de nos meil - le
T
Aux ver - - - tus de nos meil - le
B
Aux ver - - tus de nos meil - le


rois Charles-Quint ce monarque sa-ge fit pour nous de plus douces
rois Charles-Quint ce monarque sa-ge fit pour nous de plus douce
rois Charles-Quint ce monarque sa-ge fit pour nous de plus douces
rois Charles-Quint ce monarque sa-ge fit pour nous de plus douces
rois Charles-Quint ce monarque sa-ge fit pour nous de plus douce
p
lois récla-mons-les c'est rendre hom-mage aux ver-tus de
lois récla-mons-les c'est rendre hom-mage aux ver-tus de
loi récla-mons-les c'est rendre hom-mage aux ver-tus de
loi aux ver-tus de
lois aux ver-tus de
lois aux ver-tus
sf


M
nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi-là
M
nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi-là
B
nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi-là
S
nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi-là
T
nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi-là
B
nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi-là
M
-ro - re de no - tre li-ber-té marchons tous A - mis voi-là
M
-ro - re de no - tre li-ber-té marchons tous A - mis voi-là
B
-ro - re de no-tre li-ber-té marchons tous A - mis voi-là
S
-ro - re de no - tre li-ber-té marchons tous A - mis voi-là
T
-ro - re de no - tre li-ber-té marchons tous A - mis voi-là
B
-ro - re de no-tre li-ber-té marchons tous A - mis voi-là

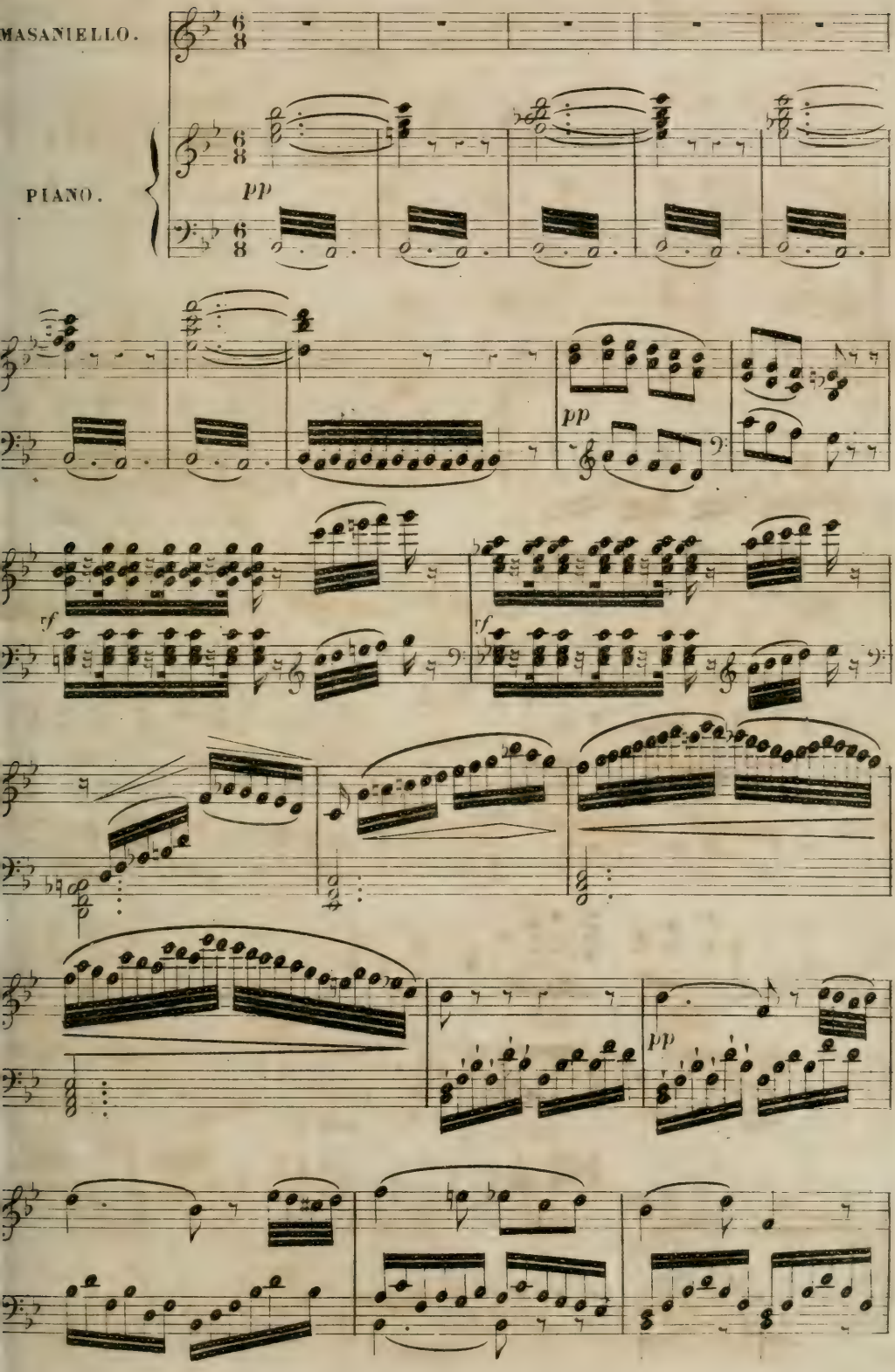

-ro - - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons
-ro - - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons
-ro - - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons
-ro - - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons
-ro - - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons
-ro - - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons
tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - - re de
tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - - re de
tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - - re de
tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - - re de
tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - - re de
tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - - re de

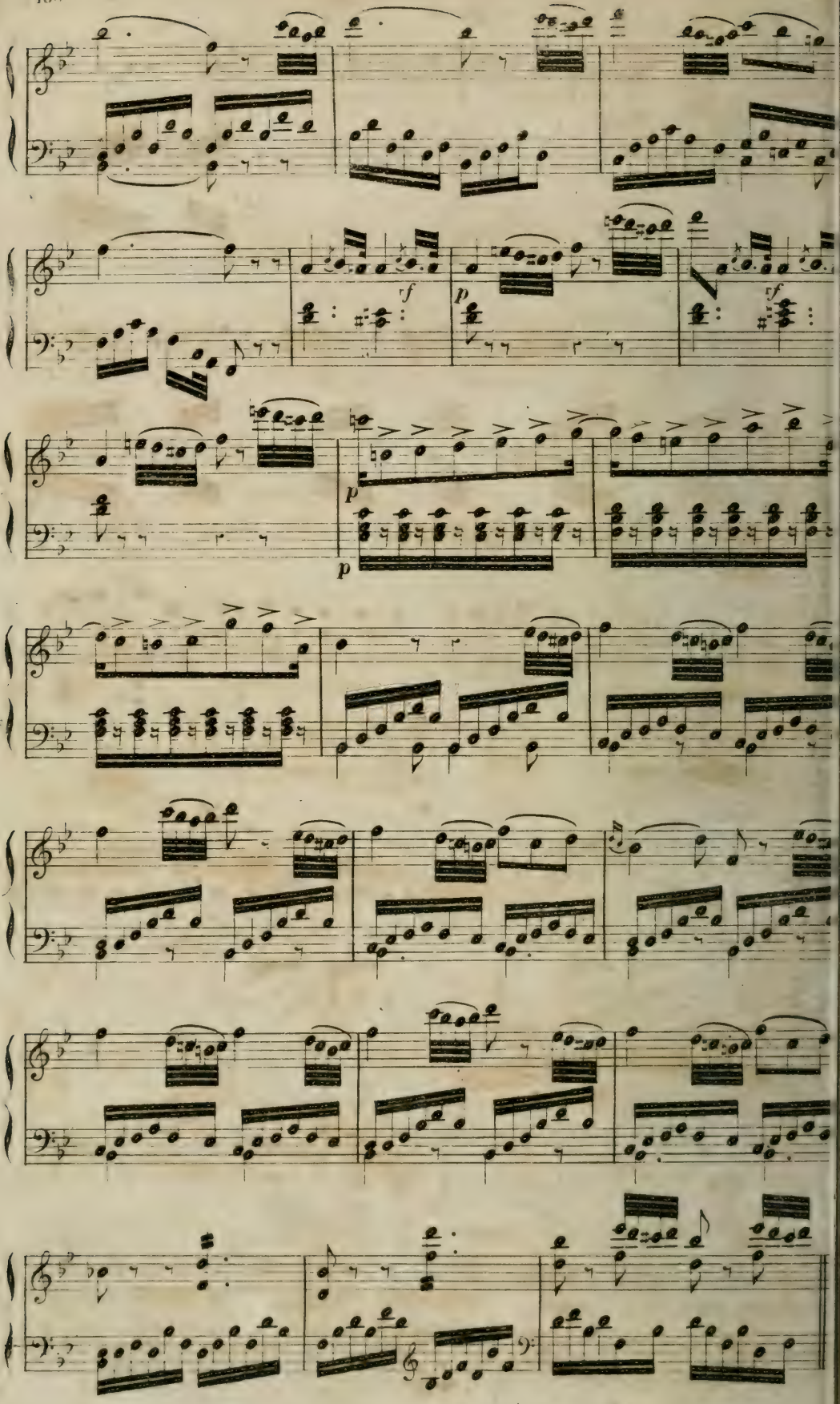

M
no - tre li - - ber - té.
M
no - tre li - - ber - té.
R
no - tre li - - ber - té.
T
no - tre li - - ber - té.
I
no - tre li - - ber - té.
E
no - tre li - - ber - té.

N°7.

ENTR'ACTE RÉCITATIF ET AIR

Andantino. (86 = ♩)




f
p
f
p
p

MASANIELLO. Récit.

O ciel! o ciel! qui l'eut pré_vu? d'une terreur sou_

f

pf

_daine mes a_mis é_prou_vent les funes_tes trans_ports, ont fui quand la vic_

fp

_toire é_tait presque cer_tai_ne, et pour les ralli_er j'ai fait de vains ef_

f

_forts

p

rf

Récit.

Dévoré par l'in_quié_tu_de, je me suis vu con_

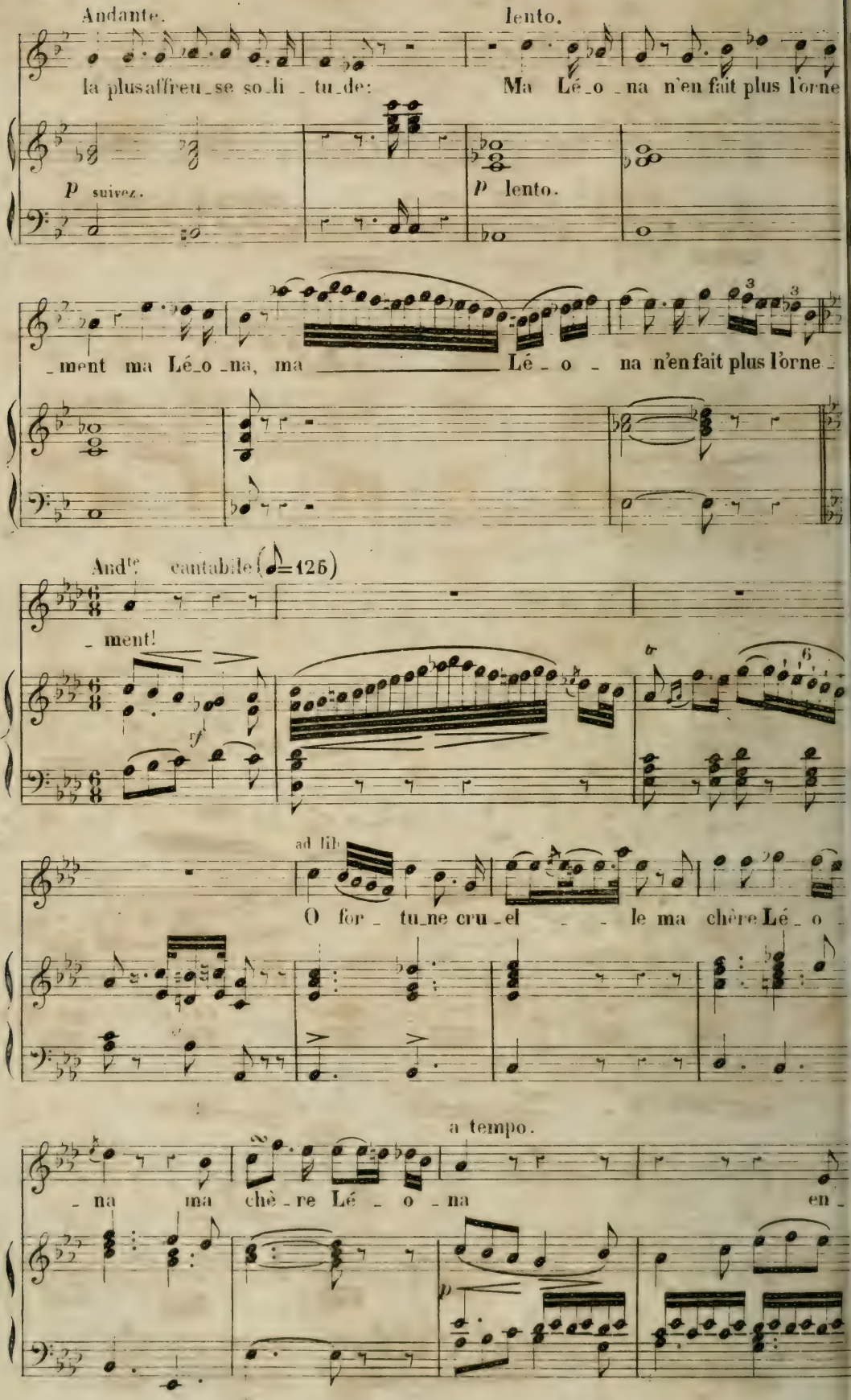
lento.

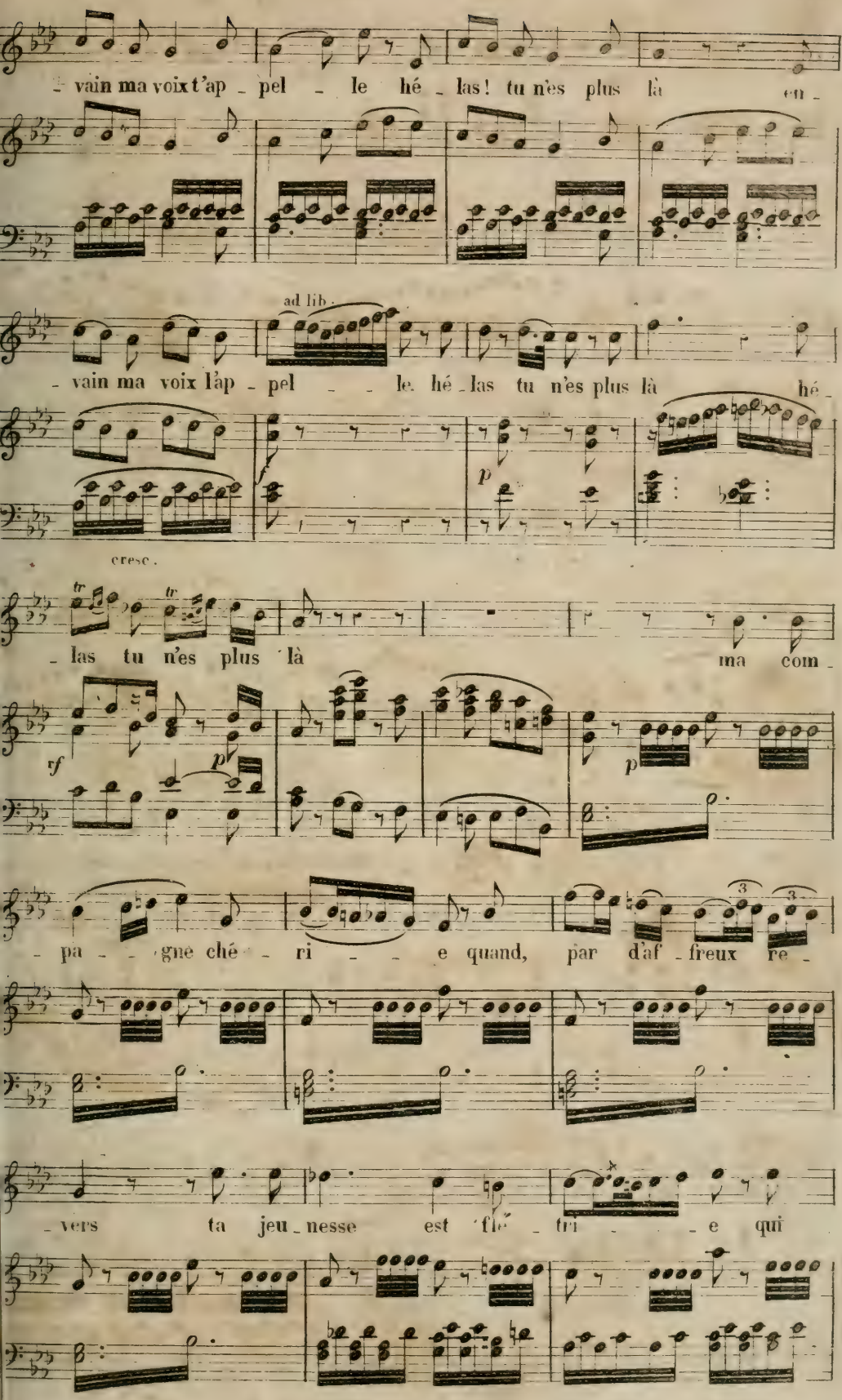
p

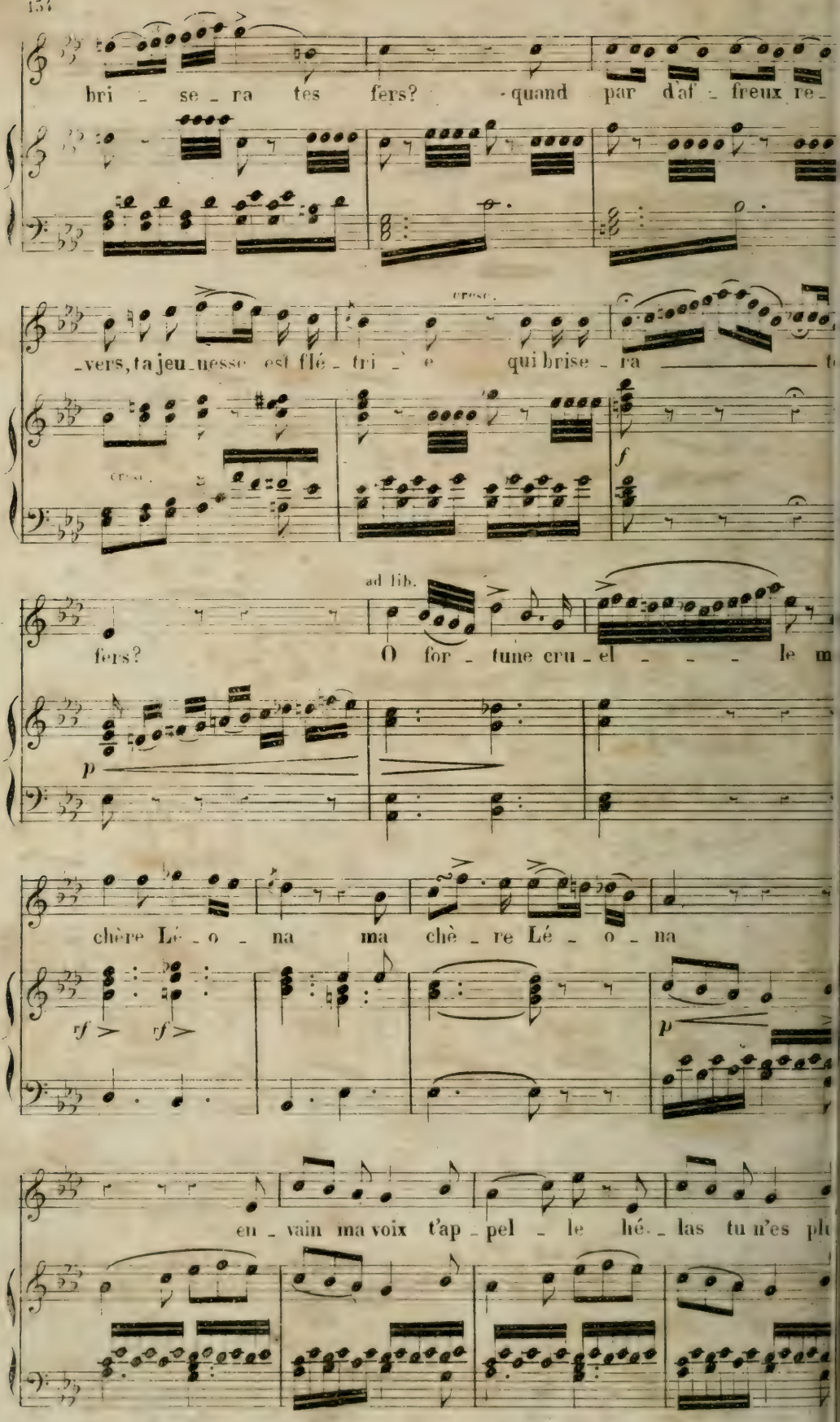
a tempo.

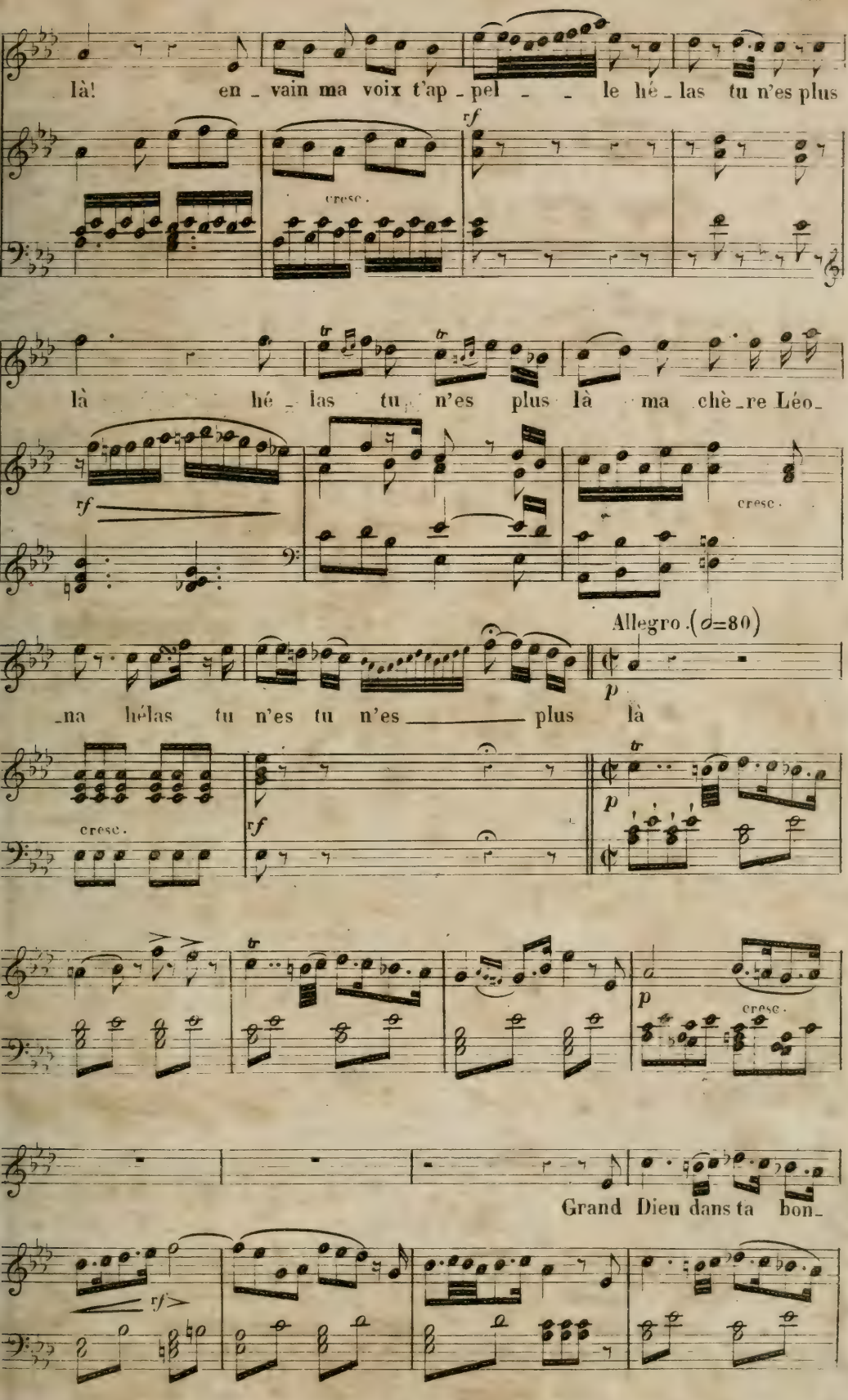
Récit.

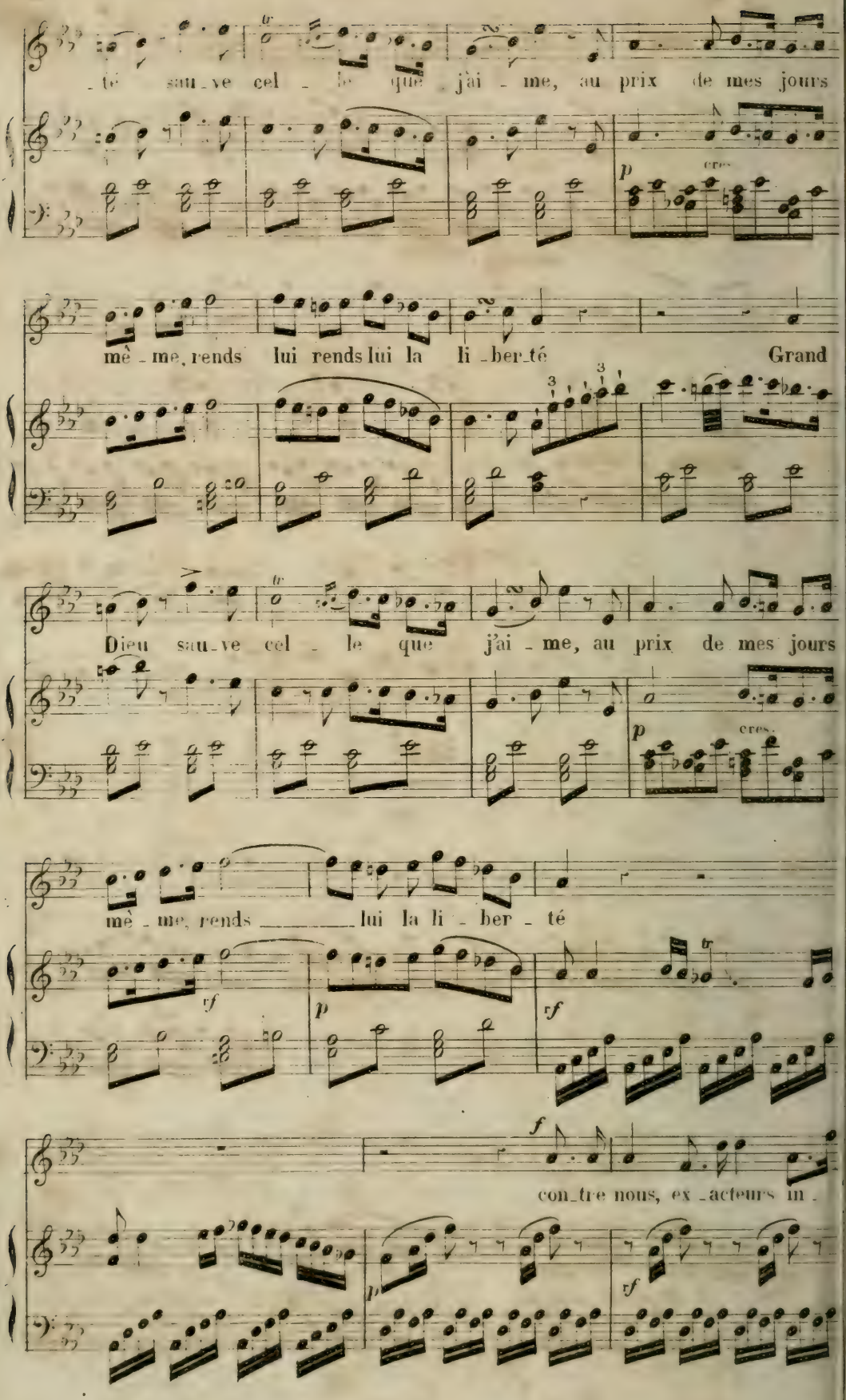
_traint, en gémis_sant, de ga_gner ma chaumiè_re où rè_gne maintenant

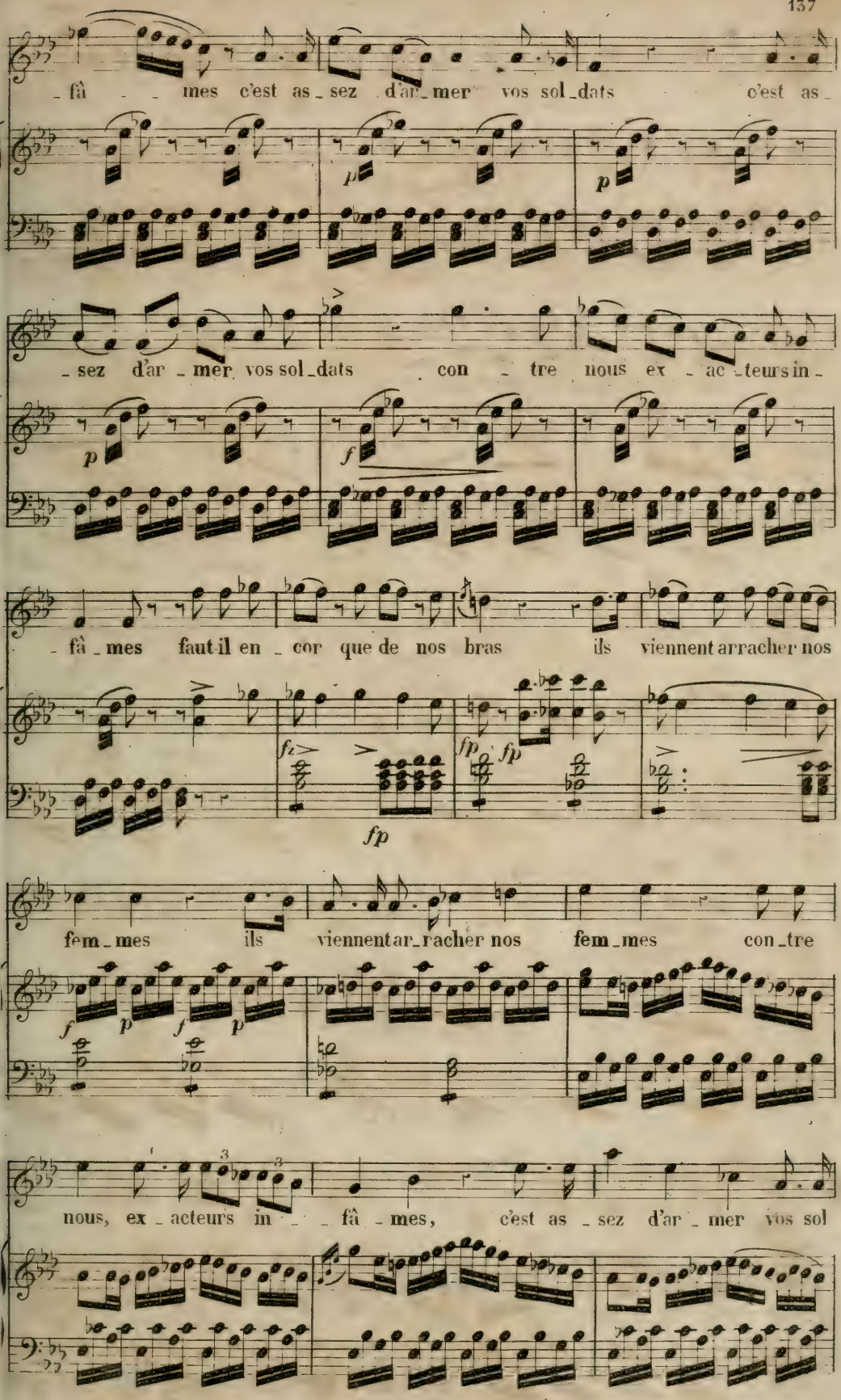
p

Andante.
lento.
la plus affreu_se so_li_tu_de:
Ma Lé_o_na n'en fait plus l'orne
p suivez.
p lento.
_ment ma Lé_o_na, ma
Lé_o_na n'en fait plus l'orne_
And^te cantabile (♩=126)
_ment!
ad lib
O for_tu_ne cru_el_le ma chère Lé_o_
a tempo.
_na ma chè_re Lé_o_na en_

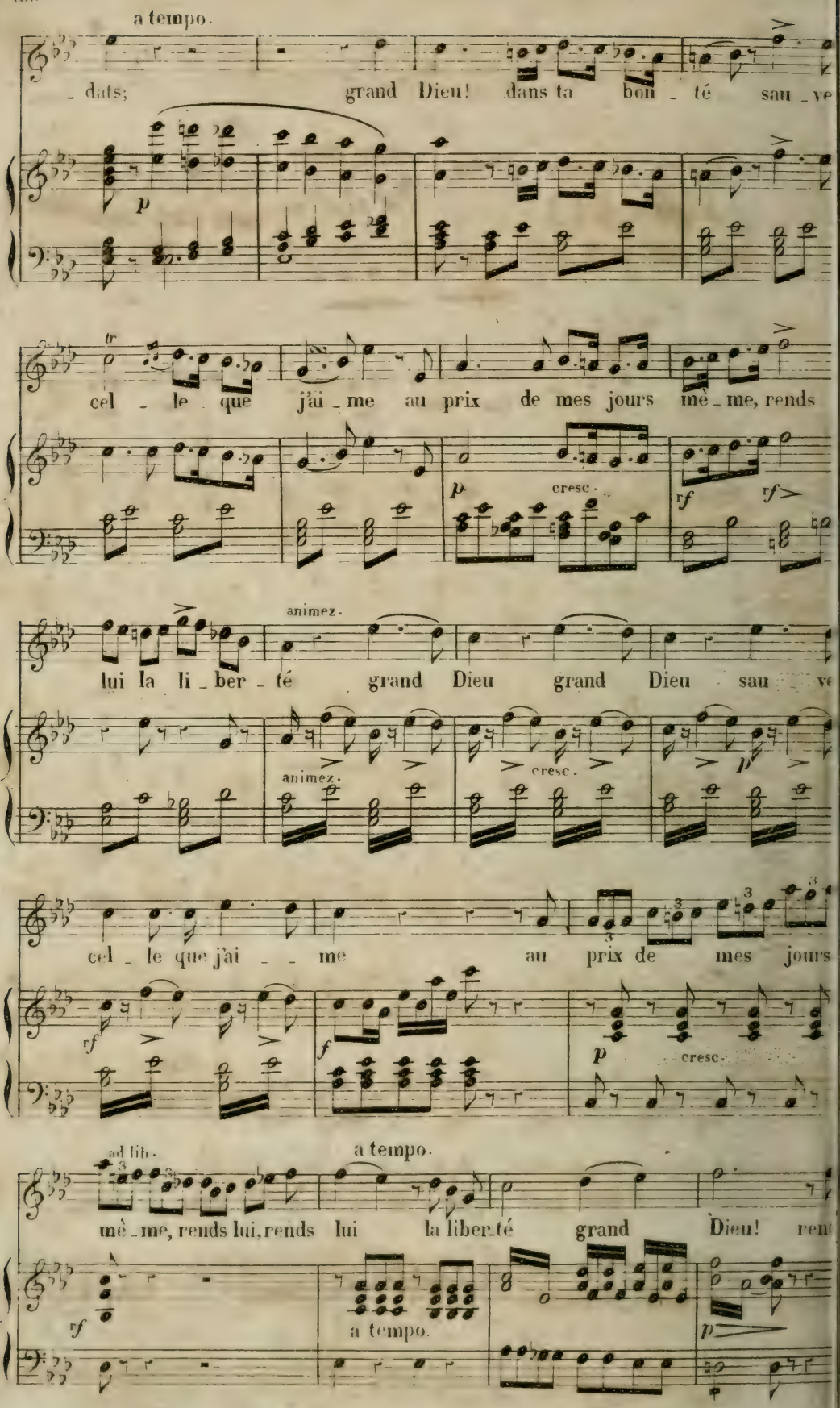

- vain ma voix t'ap - pel - le hé - las! tu n'es plus là en -
ad lib.
- vain ma voix l'ap - pel - - le hé - las tu n'es plus là hé -
cresc.
- las tu n'es plus là ma com -
- pa - - gne ché - ri - - e quand, par d'af - freux re -
- vers ta jeu - nesse est flé - tri - - e qui

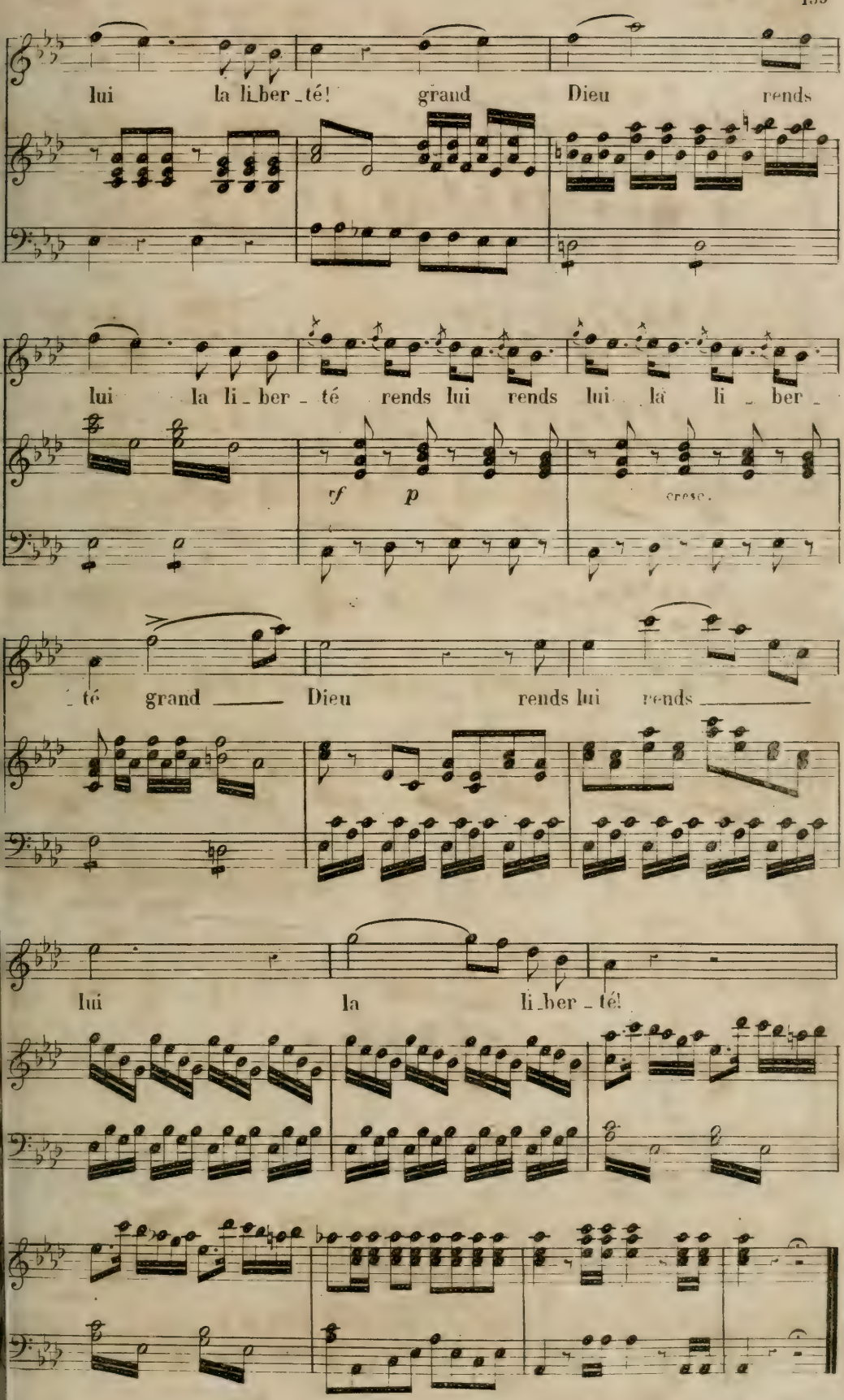

bri - se - ra tes fers? quand par d'af - freux re -
cresc.
- vers, ta jeu - nesse est flé - tri - e qui brise - ra
cresc.
f
ad lib.
fers? O for - tune cru - el - - - le m
p
chère Lé - o - na ma chè - re Lé - o - na
rf rf
p
en - vain ma voix t'ap - pel - le hé - las tu n'es plu


là! en_vain ma voix t'ap_pel_ _ le hé_las tu n'es plus
cresc.
là hé_las tu n'es plus là ma chè_re Léo_
cresc.
Allegro. (♩=80)
_na hélas tu n'es tu n'es _____ plus là
cresc.
Grand Dieu dans ta bon_


té sau ve cel le que j'ai me, au prix de mes jours
p cres.
mê me, rends lui rends lui la li ber té Grand
Dieu sau ve cel le que j'ai me, au prix de mes jours
p cres.
mê me, rends lui la li ber té
rf p rf
f
con tre nous, ex acteurs in
p rf

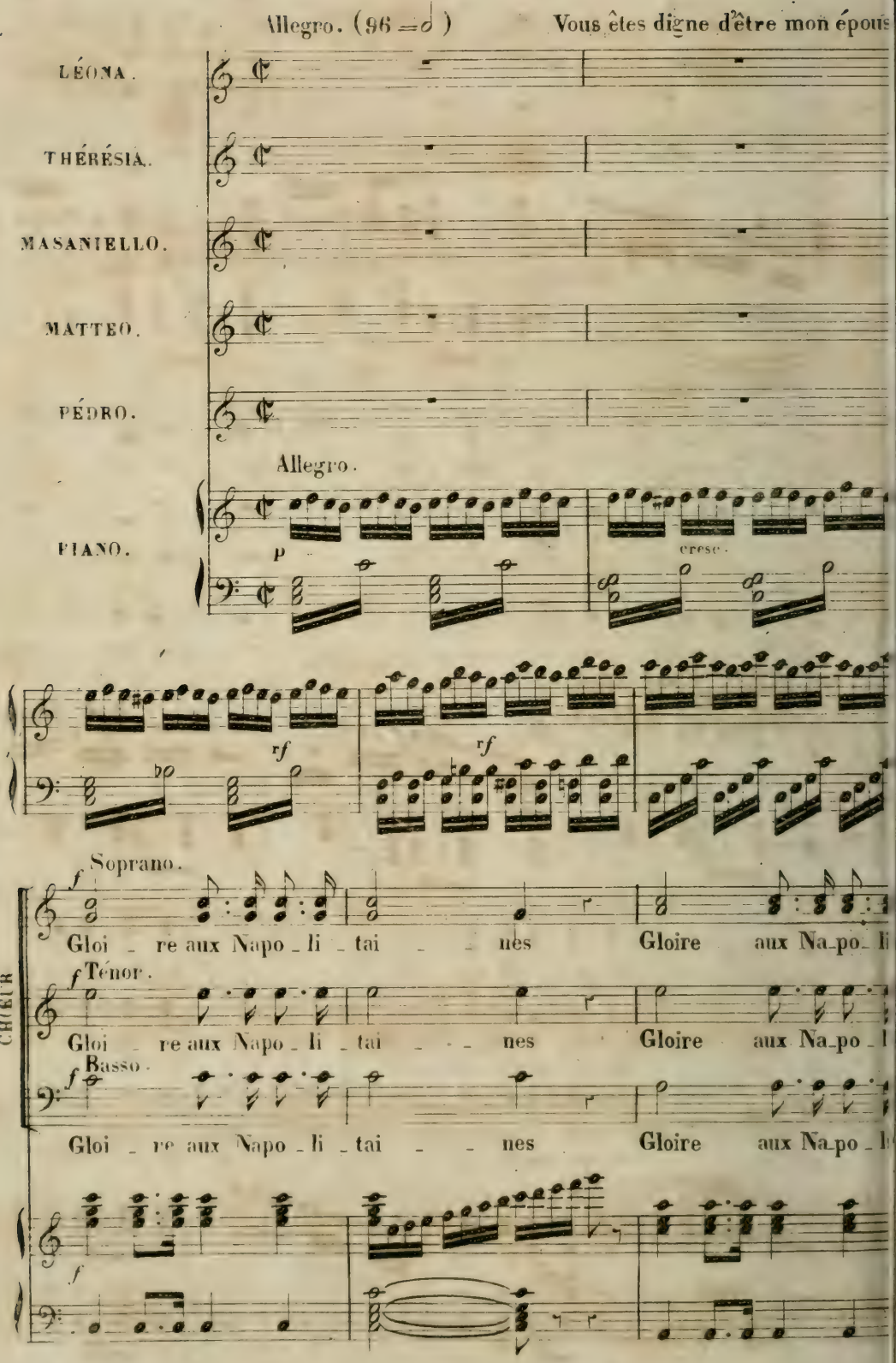

_fâ _ _ mes c'est as_sez d'ar_mer vos sol_dats c'est as_
p
p
_sez d'ar_mer vos sol_dats con _ tre nous ex _ ac_teurs in_
p
f
_fâ_mes faut il en _ cor que de nos bras ils viennent arracher nos
fz
fp
fp fp
fp
fem_mes ils viennent ar_racher nos fem_mes con_tre
f p f p
nous, ex _ acteurs in _ _ fâ _ mes, c'est as _ sez d'ar _ mer vos sol

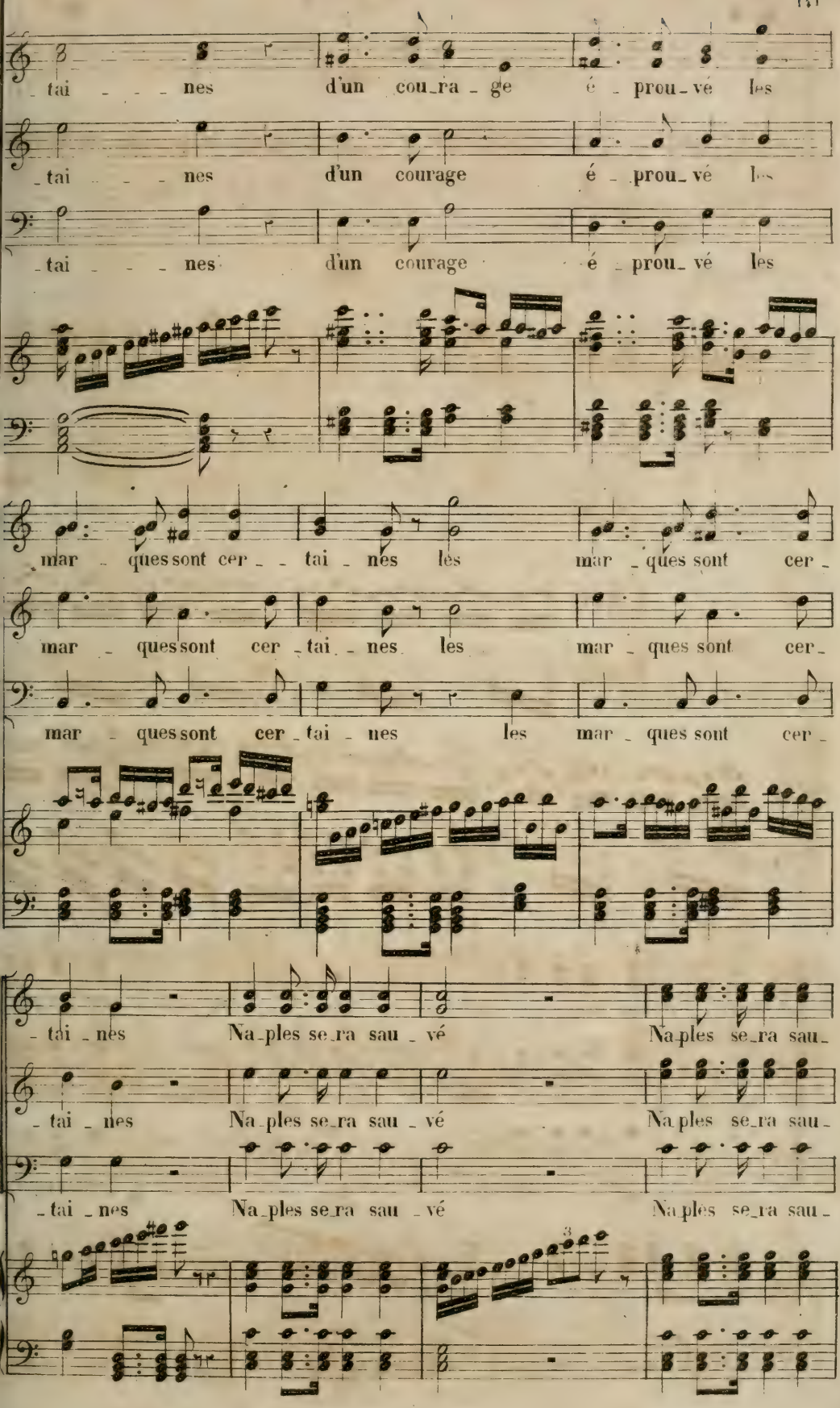

a tempo.
dats; grand Dieu! dans ta bon - té sau - ve
p
tr
cel - le que j'ai - me au prix de mes jours mê - me, rends
p
cresc.
rf
rf
animez.
lui la li - ber - té grand Dieu grand Dieu sau - ve
animez.
cresc.
p
cel - le que j'ai - - me au prix de mes jours
rf
f
p
cresc.
ad lib.
a tempo.
mê - me, rends lui, rends lui la liber.té grand Dieu! ren
rf
a tempo.
p

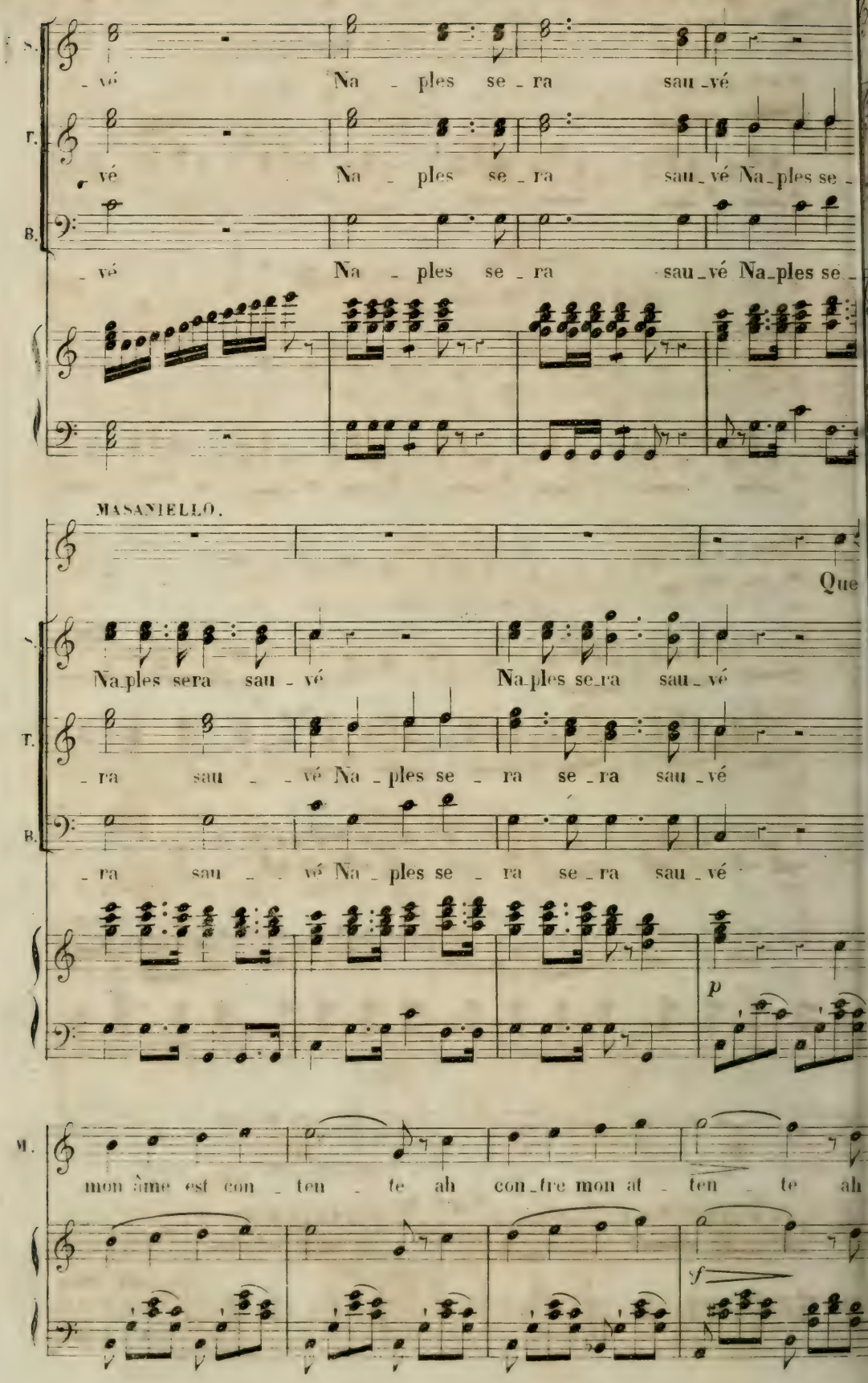

lui la li_ber_té! grand Dieu rends
lui la li_ber_té rends lui rends lui la li_ber_
cresc.
_té grand Dieu rends lui rends
lui la li_ber_té!

N°8.

QUATUOR et CHOEUR.




tai nes d'un cou ra ge é prou vé les
tai nes d'un courage é prou vé les
tai nes d'un courage é prou vé les
mar ques sont cer tai nes les mar ques sont cer
mar ques sont cer tai nes les mar ques sont cer
mar ques sont cer tai nes les mar ques sont cer
tai nes Na ples se ra sau vé Na ples se ra sau
tai nes Na ples se ra sau vé Na ples se ra sau
tai nes Na ples se ra sau vé Na ples se ra sau
3


S.
vé Na - ples se - ra sau - vé
T.
vé Na - ples se - ra sau - vé Na - ples se -
B.
vé Na - ples se - ra sau - vé Na - ples se -
MASANIELLO.
Que
S.
Na - ples sera sau - vé Na - ples se - ra sau - vé
T.
- ra sau - vé Na - ples se - ra se - ra sau - vé
B.
- ra sau - vé Na - ples se - ra se - ra sau - vé
p
M.
mon âme est con - ten - te ah con - tre mon at - ten - te ah
f

LÉONA.

con_tre mon at_ten_te te voi_là dans mes bras Que

mon âme est con_ten_ te mais ne vien_dra-t-on pas mais

THÉR.

ne vien_dra-t-on pas m'arra_cher de tes bras Dans

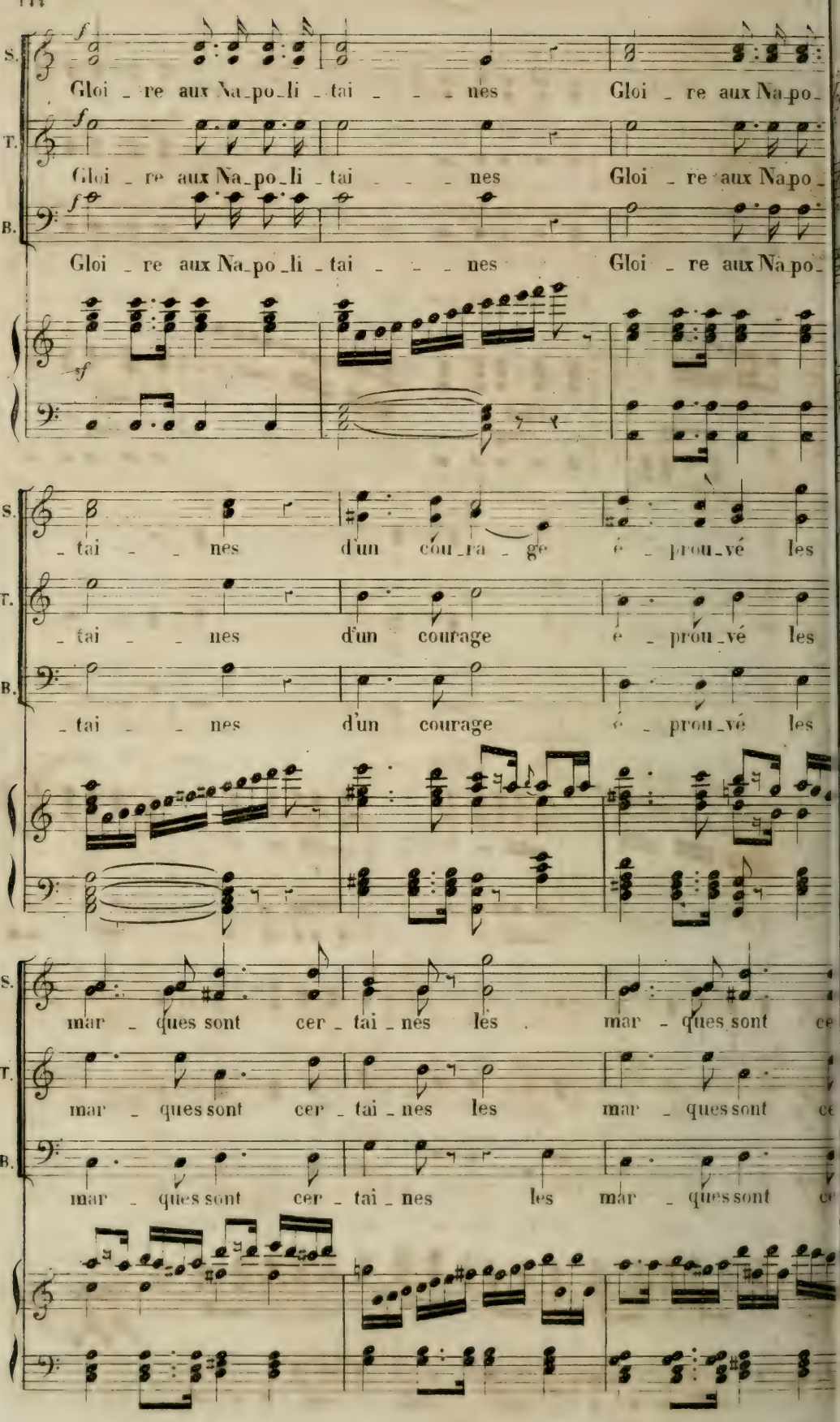
p

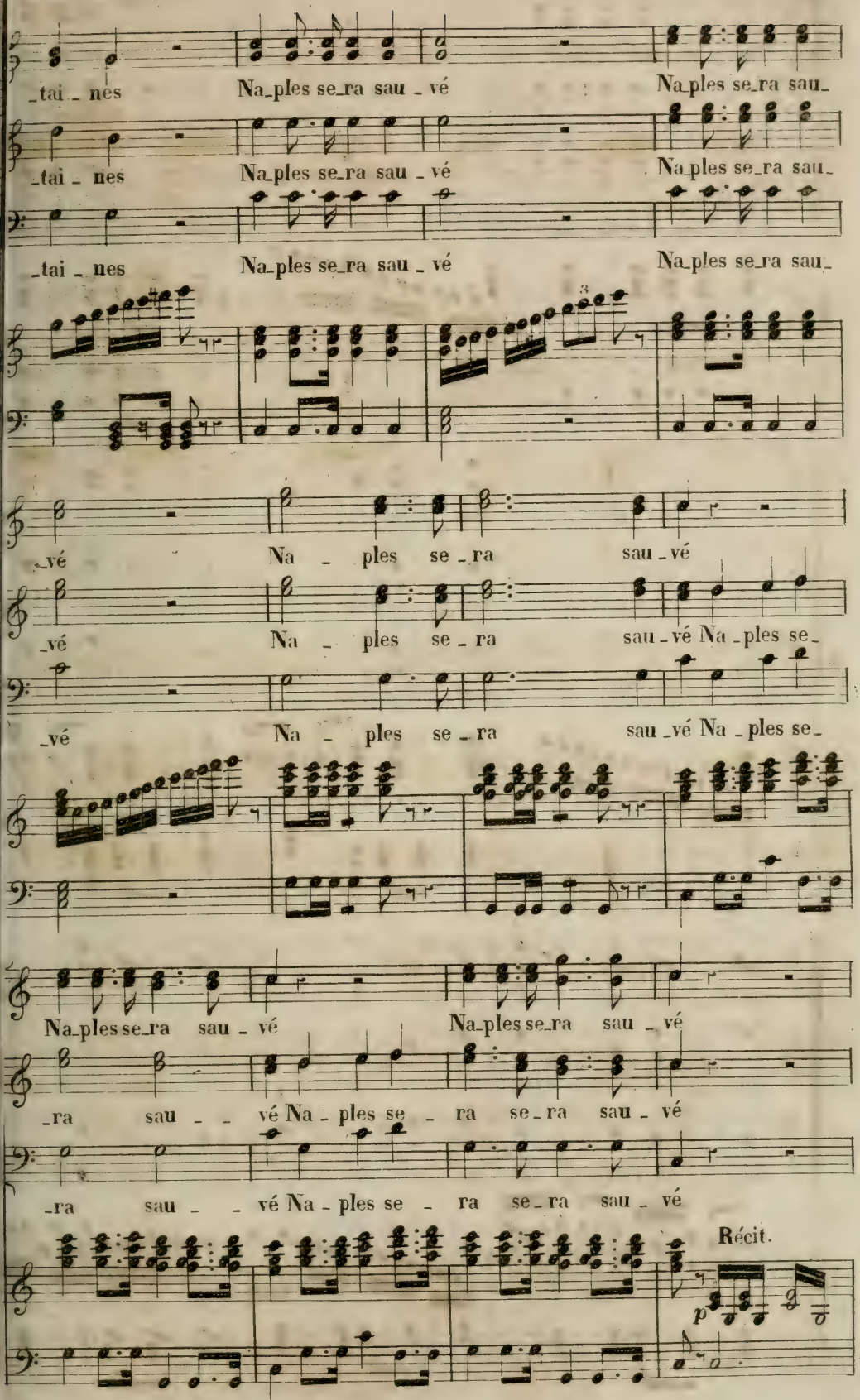
leur pé_ril ex_trê_me nos en_ne_mis eux-mê_mes trem_

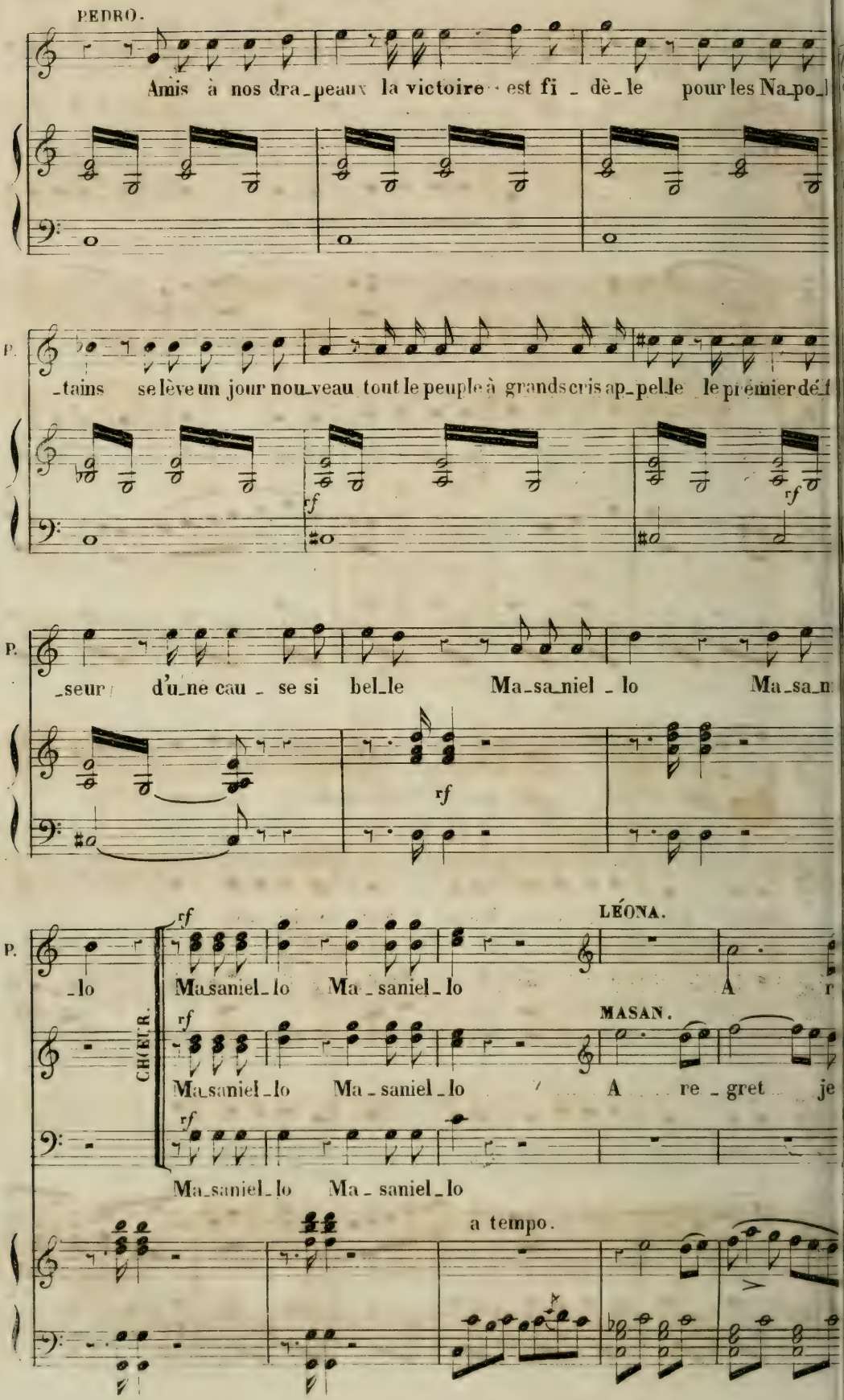
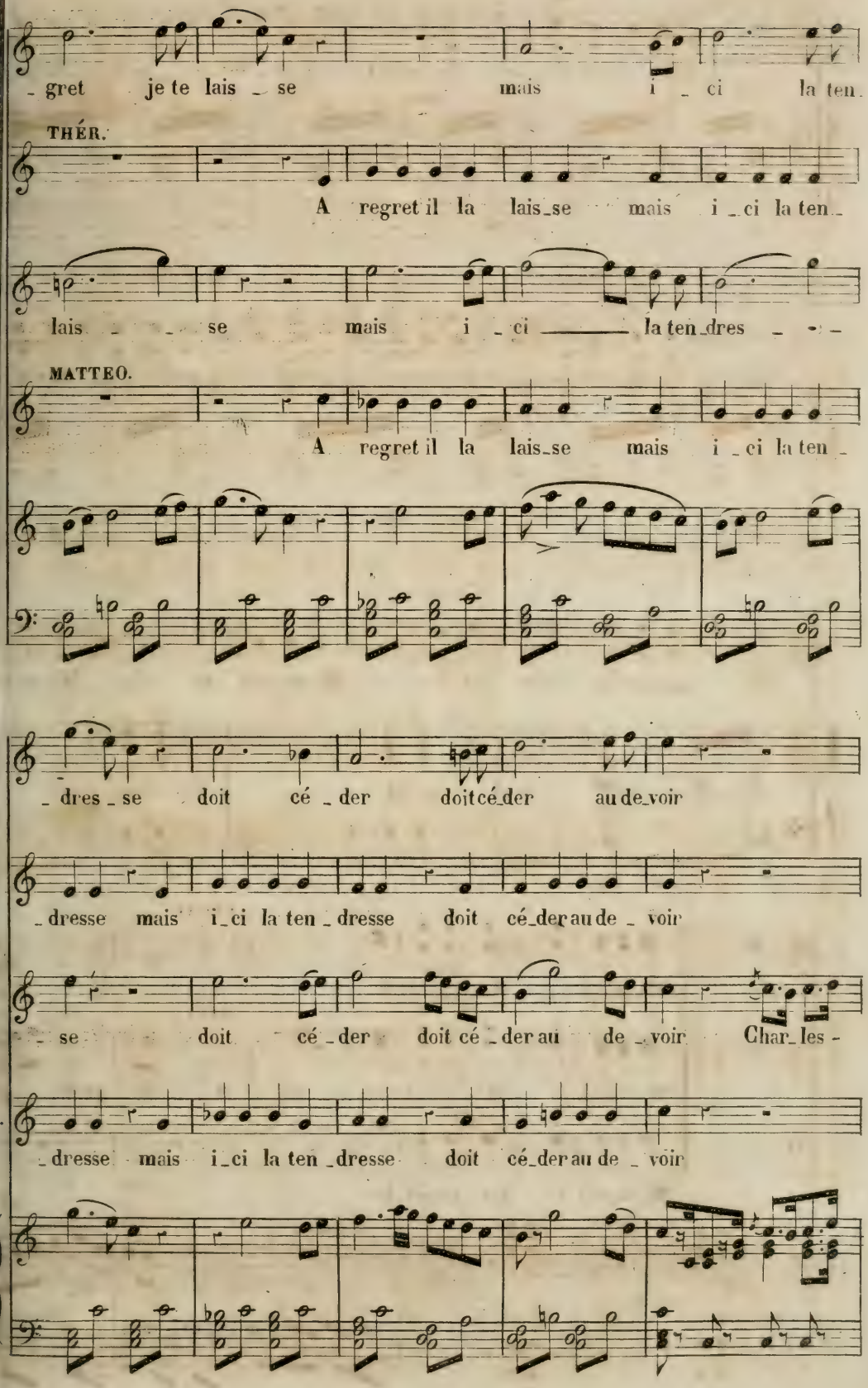
_blent ras_su_rez vous ras_su_rez vous ras_su_rez vous

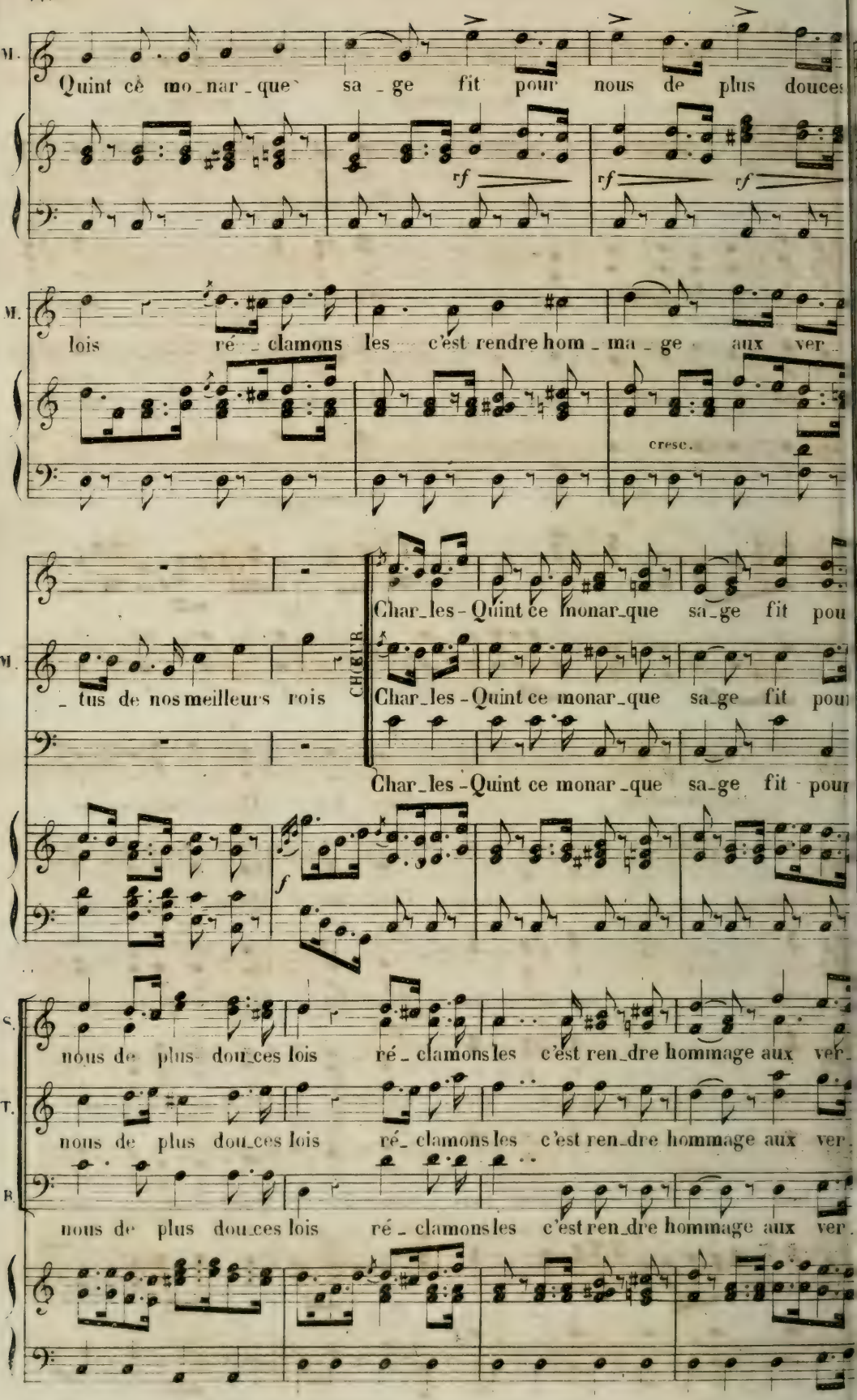
tr *tr*

cresc.


S.
T.
B.
Gloi - re aux Na-po-li-tai - - - nes Gloi - re aux Na-po-
Gloi - re aux Na-po-li-tai - - - nes Gloi - re aux Na-po-
Gloi - re aux Na-po-li-tai - - - nes Gloi - re aux Na-po-
f
sf
- tai - - nes d'un cou-ra - ge é - prou-vé les
- tai - - nes d'un courage é - prou-vé les
- tai - - nes d'un courage é - prou-vé les
mar - ques sont cer - tai - nes les mar - ques sont ce
mar - ques sont cer - tai - nes les mar - ques sont ce
mar - ques sont cer - tai - nes les mar - ques sont ce


_tai_nes Na_ples se_ra sau_vé Na_ples se_ra sau_
_tai_nes Na_ples se_ra sau_vé Na_ples se_ra sau_
_tai_nes Na_ples se_ra sau_vé Na_ples se_ra sau_
3
_vé Na_ples se_ra sau_vé
_vé Na_ples se_ra sau_vé Na_ples se_
_vé Na_ples se_ra sau_vé Na_ples se_
Na_ples se_ra sau_vé Na_ples se_ra sau_vé
_ra sau_vé Na_ples se_ra se_ra sau_vé
_ra sau_vé Na_ples se_ra se_ra sau_vé
Récit.
p


PEDRO.
Amis à nos dra_peaux la victoire est fi _ dè_le pour les Na_po_l
P.
_tains se lève un jour nou_veau tout le peuple à grands cris ap_pel_le le prémier dé_f
rf
rf
P.
_seur d'u_ne cau _ se si bel_le Ma_sa_niel _ lo Ma_sa_n
rf
P.
_lo
rf
Ma_saniel_lo Ma _ saniel_lo
LÉONA.
A r
CHŒUR.
rf
Ma_saniel_lo Ma _ saniel_lo
MASAN.
A re _ gret je
rf
Ma_saniel_lo Ma _ saniel_lo
a tempo.

- gret je te lais - se mais i - ci la ten
THÉR.
A regret il la lais-se mais i - ci la ten-
lais - - se mais i - ci - la ten-dres - - -
MATTEO.
A regret il la lais-se mais i - ci la ten -
- dres - se doit cé - der doit cé-der au de-voir
- dresse mais i-ci la ten - dresse doit cé-der au de - voir
- se doit cé - der doit cé - der au de - voir Char-les -
- dresse mais i-ci la ten - dresse doit cé-der au de - voir


M.
Quint ce mo_nar_que sa_ge fit pour nous de plus douces
rf
rf
rf
M.
lois ré_clamons les c'est rendre hom_ma_ge aux ver_
cresc.
M.
_tus de nos meilleurs rois
CHŒUR.
Char_les-Quint ce monar_que sa_ge fit pou
Char_les-Quint ce monar_que sa_ge fit pou
Char_les-Quint ce monar_que sa_ge fit pou
f
S.
nous de plus dou_ces lois ré_clamons les c'est ren_dre hommage aux ver_
T.
nous de plus dou_ces lois ré_clamons les c'est ren_dre hommage aux ver_
B.
nous de plus dou_ces lois ré_clamons les c'est ren_dre hommage aux ver_

MASAN.

Marchons tous marchons tous

MATTEO.

Marchons tous marchons

_tus de nos meilleurs rois Marchons tous marchons

_tus de nos meilleurs rois Marchons tous marchons

_tus de nos meilleurs rois Marchons tous marchons

marchons tous *p* Char_les - Quint ce monar_que

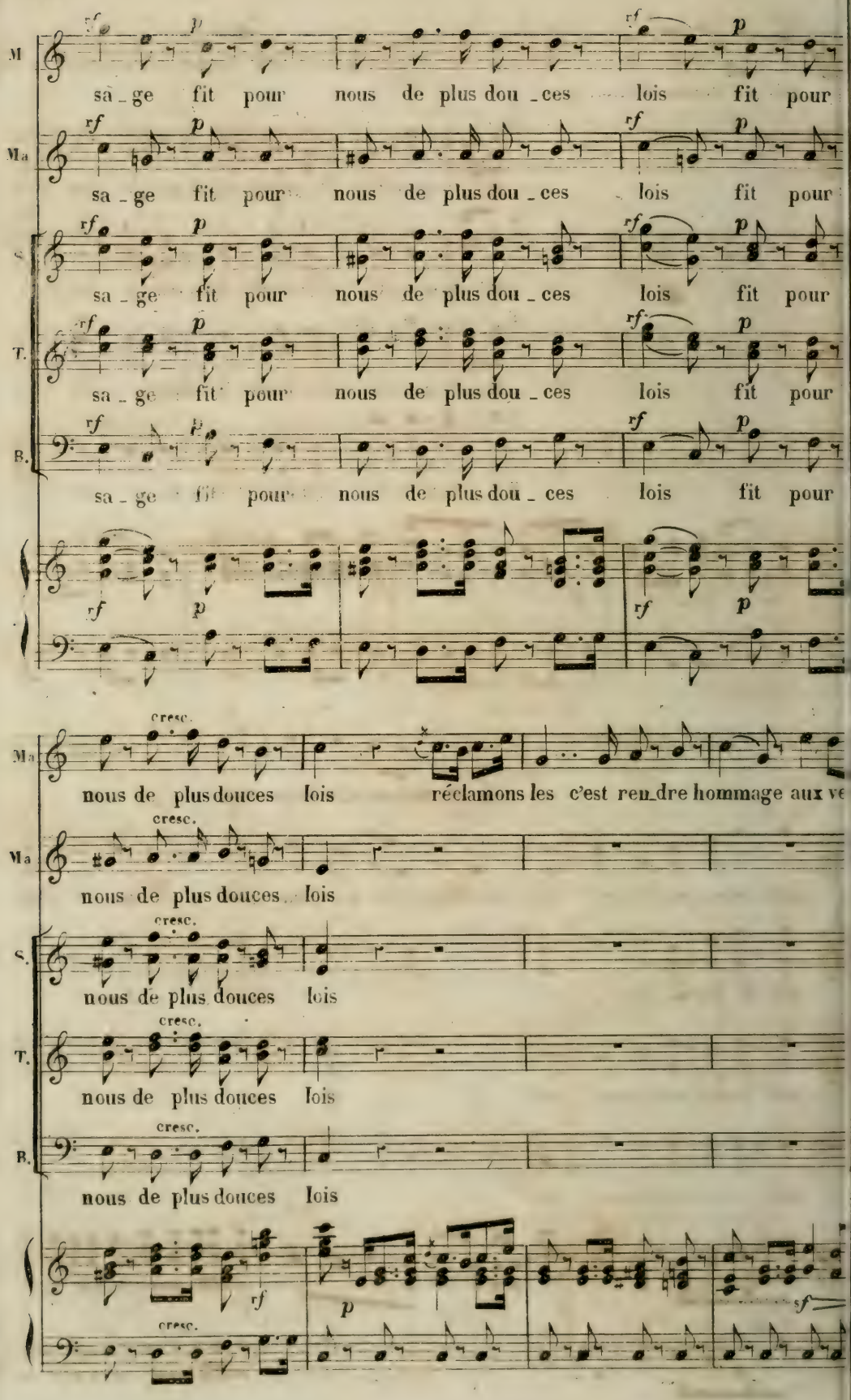
tous marchons tous *p* Char_les - Quint ce monar_que

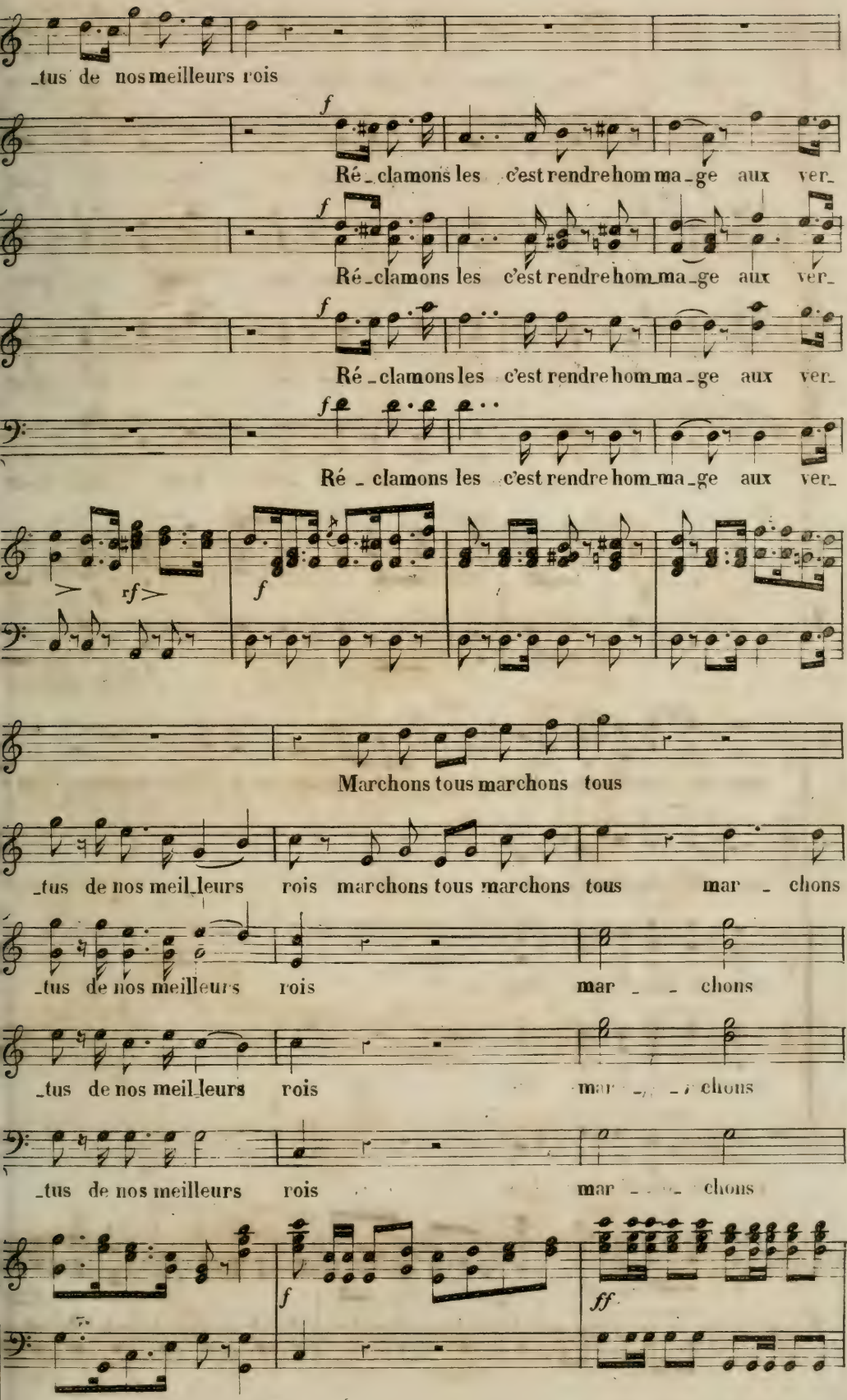
tous marchons tous *p* Char_les - Quint ce monar_que

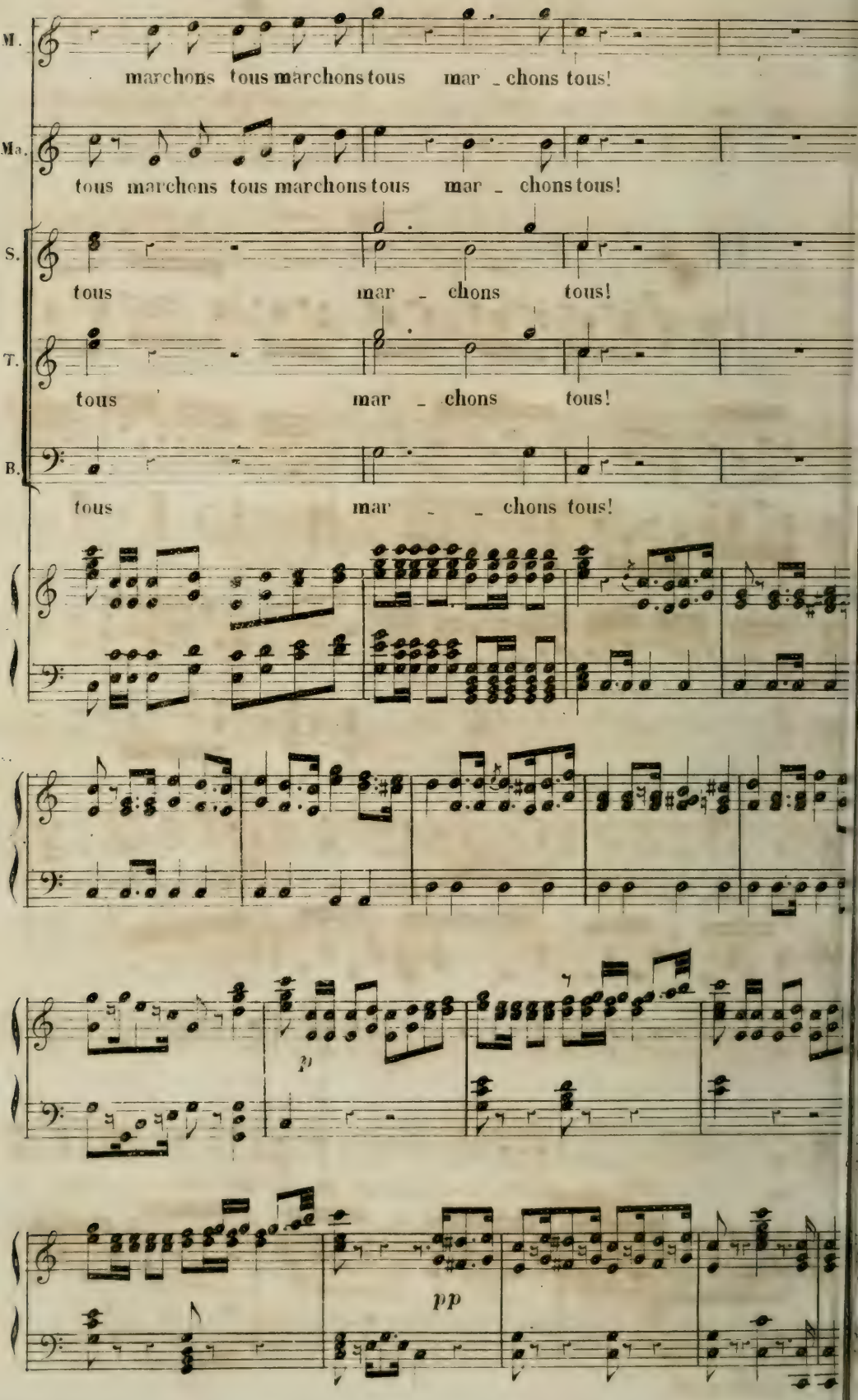
tous marchons tous *p* Char_les - Quint ce monar_que

tous marchons tous *p* Char_les - Quint ce monar_que

p

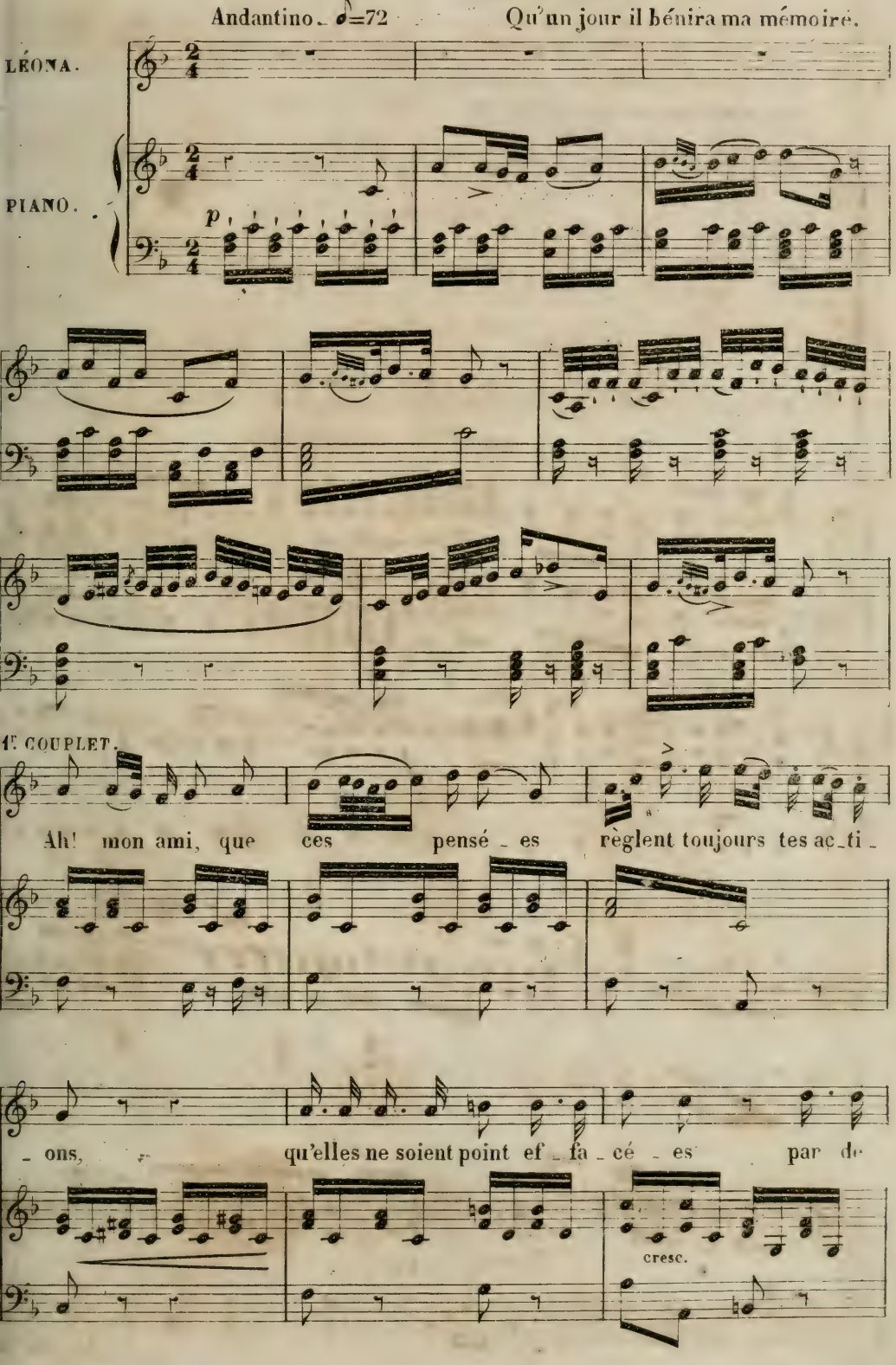

M
sa_ge fit pour nous de plus dou_ces lois fit pour
Ma
sa_ge fit pour nous de plus dou_ces lois fit pour
S.
sa_ge fit pour nous de plus dou_ces lois fit pour
T.
sa_ge fit pour nous de plus dou_ces lois fit pour
B.
sa_ge fit pour nous de plus dou_ces lois fit pour
cresc.
Ma
nous de plus douces lois réclamons les c'est ren_dre hommage aux ve
cresc.
Ma
nous de plus douces lois
cresc.
S.
nous de plus douces lois
cresc.
T.
nous de plus douces lois
cresc.
B.
nous de plus douces lois
cresc.

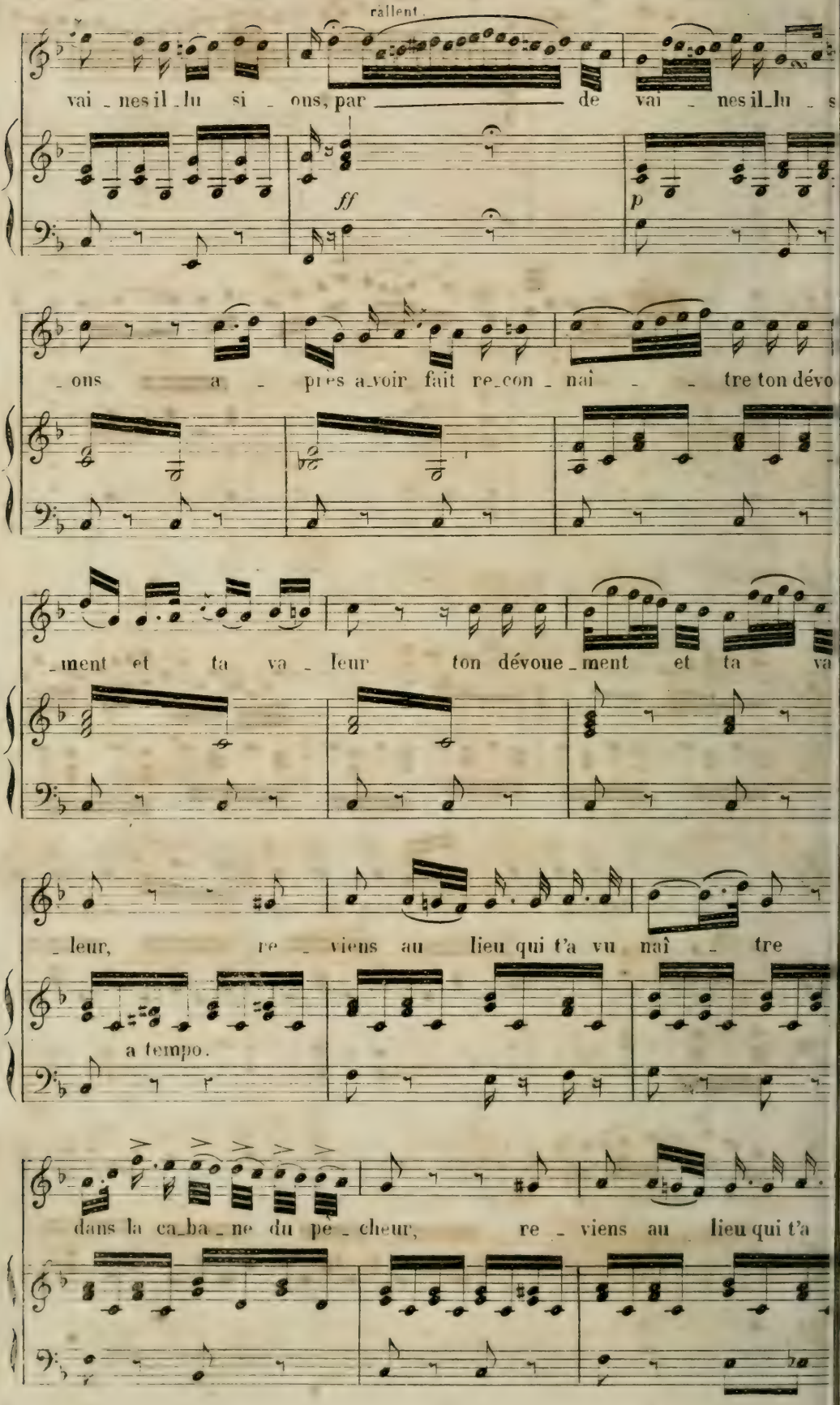

_tus de nos meilleurs rois
f
Ré_clamons les c'est rendre hom ma_ge aux ver_
f
Ré_clamons les c'est rendre hom_ma_ge aux ver_
f
Ré_clamons les c'est rendre hom_ma_ge aux ver_
f
Ré_clamons les c'est rendre hom_ma_ge aux ver_
rf
f
Marchons tous marchons tous
_tus de nos meil_leurs rois marchons tous marchons tous mar_chons
_tus de nos meilleurs rois mar_chons
_tus de nos meil_leurs rois mar_chons
_tus de nos meilleurs rois mar_chons
f
ff


M.
marchons tous marchons tous mar _ chons tous!
Ma.
tous marchons tous marchons tous mar _ chons tous!
S.
tous mar _ chons tous!
T.
tous mar _ chons tous!
B.
tous mar _ _ chons tous!
p
pp

N° 9

ROMANCE.


Andantino. ♩=72
Qu'un jour il bénira ma mémoire.
LÉONA.
PIANO.
p
1E COUPLET.
Ah! mon ami, que ces pensé - es règlent toujours tes ac - ti -
- ons, qu'elles ne soient point ef - fa - cé - es par de
cresc.


rallent.
vai_nes il_lu si_ons, par de vai_nes il_lu_s
ff
p
_ons a_près a_voir fait re_con_nai_tre ton dévo
_ment et ta va_leur ton dévoue_ment et ta va
_leur, re_viens au lieu qui t'a vu naî_tre
a tempo.
dans la ca_ba_ne du pe_cheur, re_viens au lieu qui t'a

ad lib.

nai - tre dans la ca -

f

a tempo.

ad lib.

- ba - ne du pè - cheur dans la ca - ba - ne du pê -

p a tempo.

f ad lib.

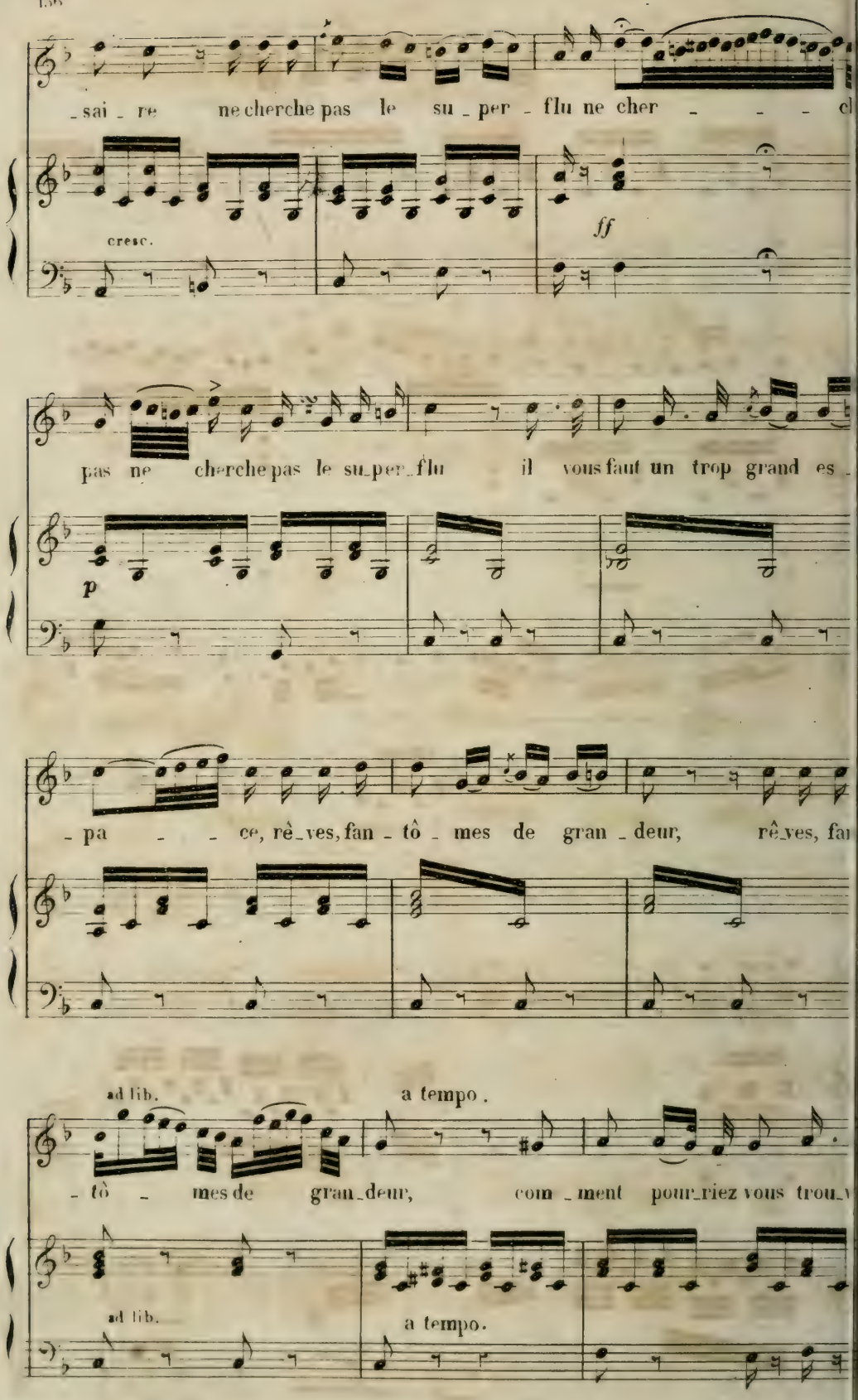
p

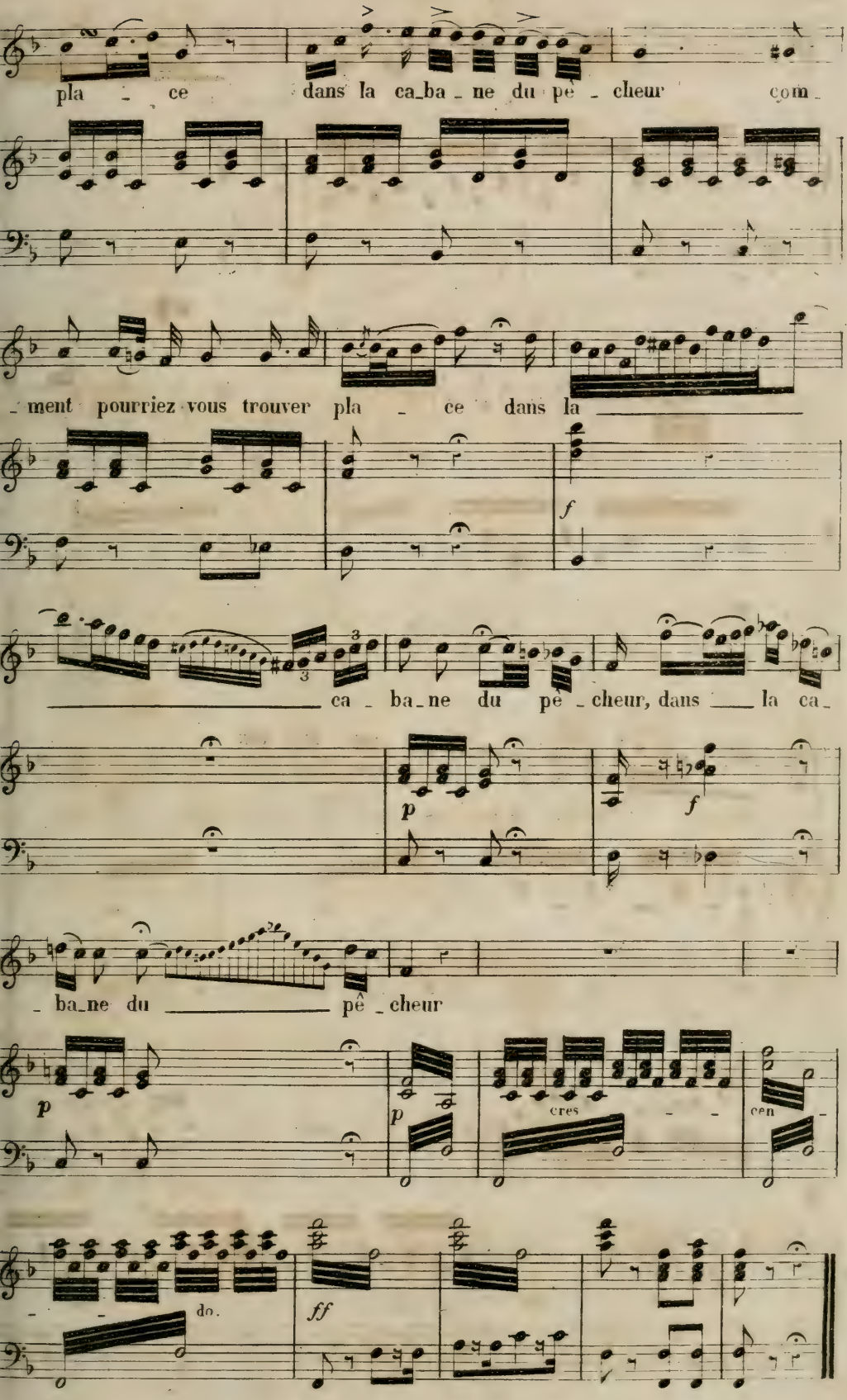
- cheur

2e COUPLET.

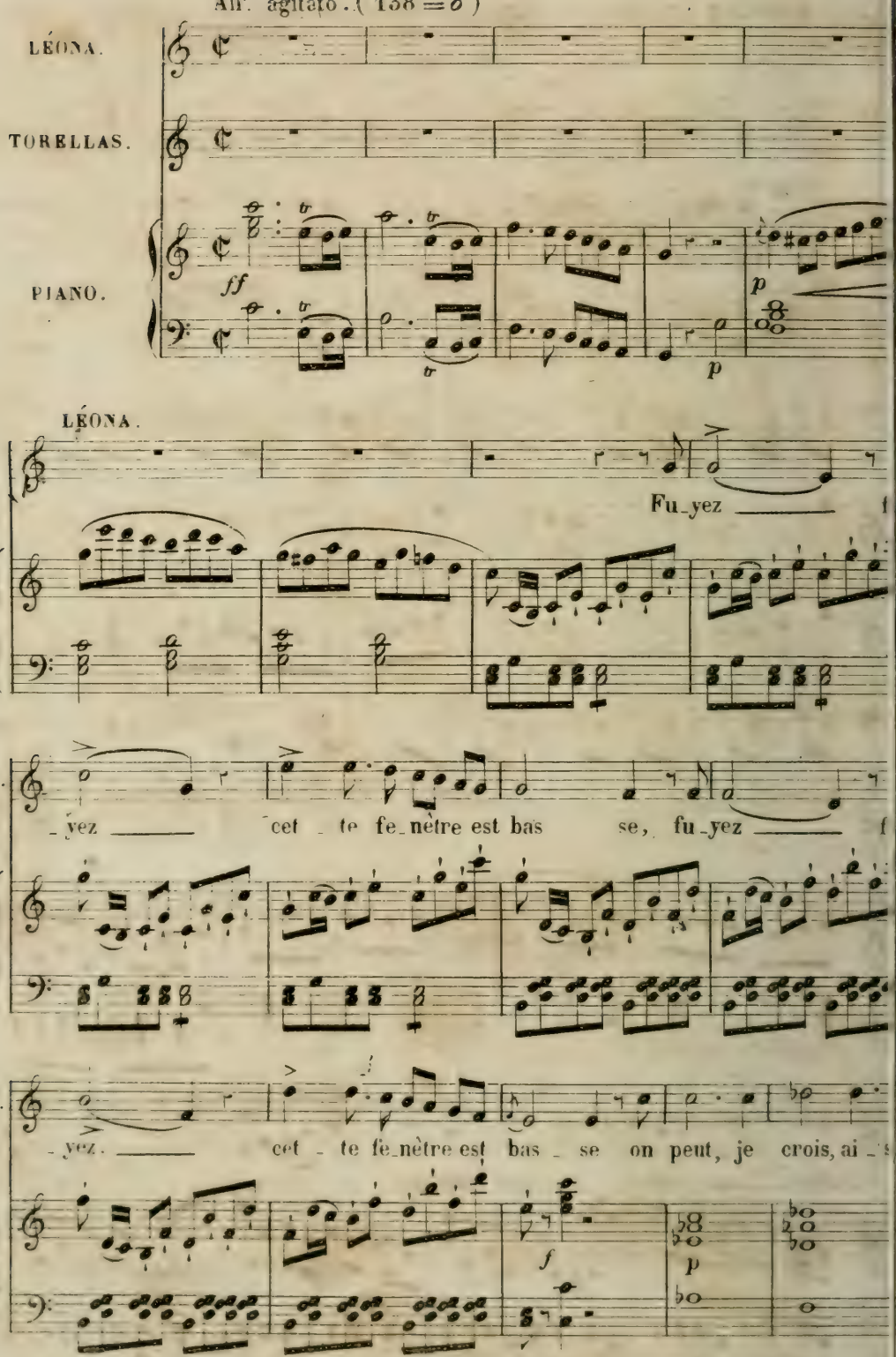
D'éblou - ir les yeux du vul - gai - re le be -

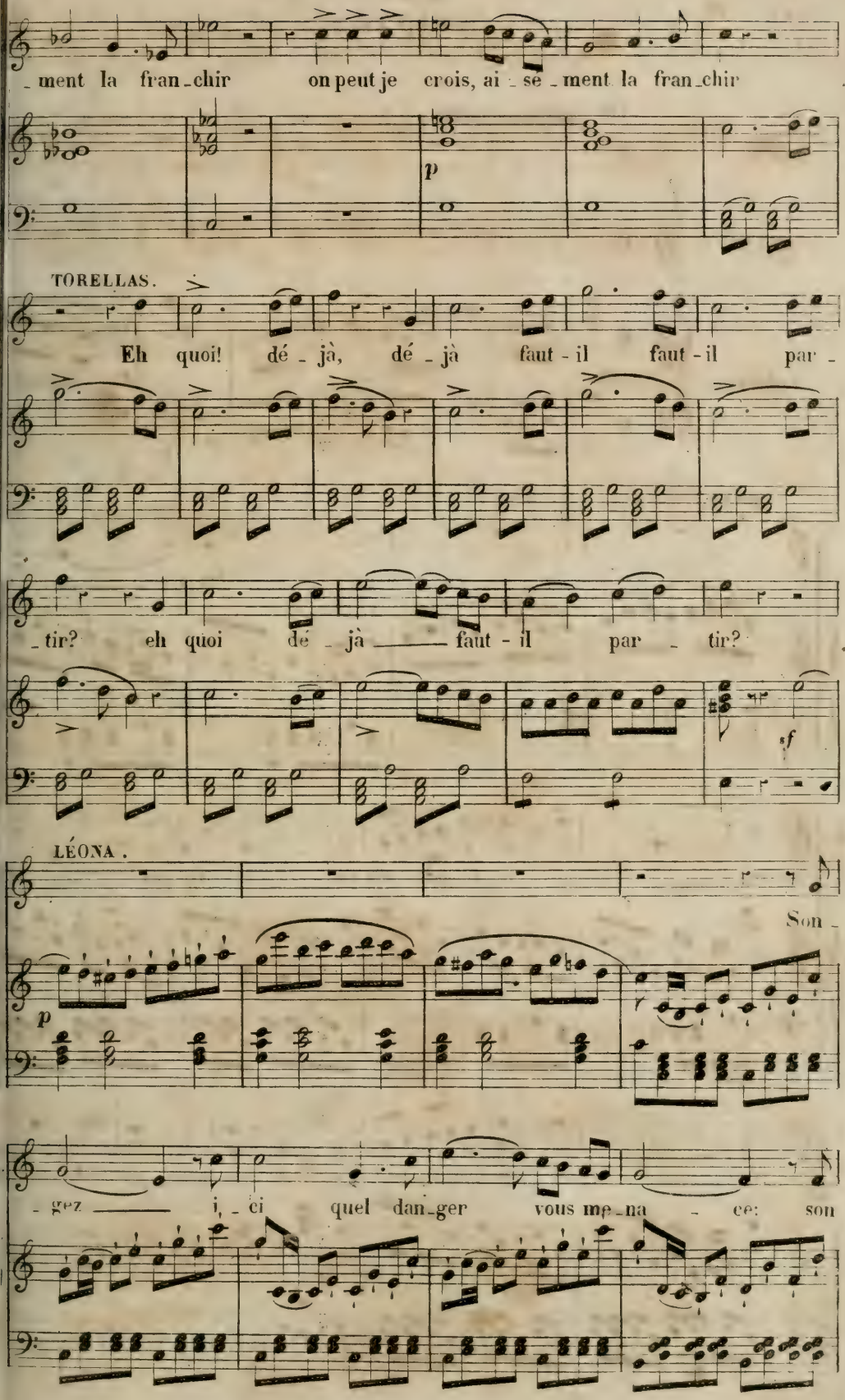
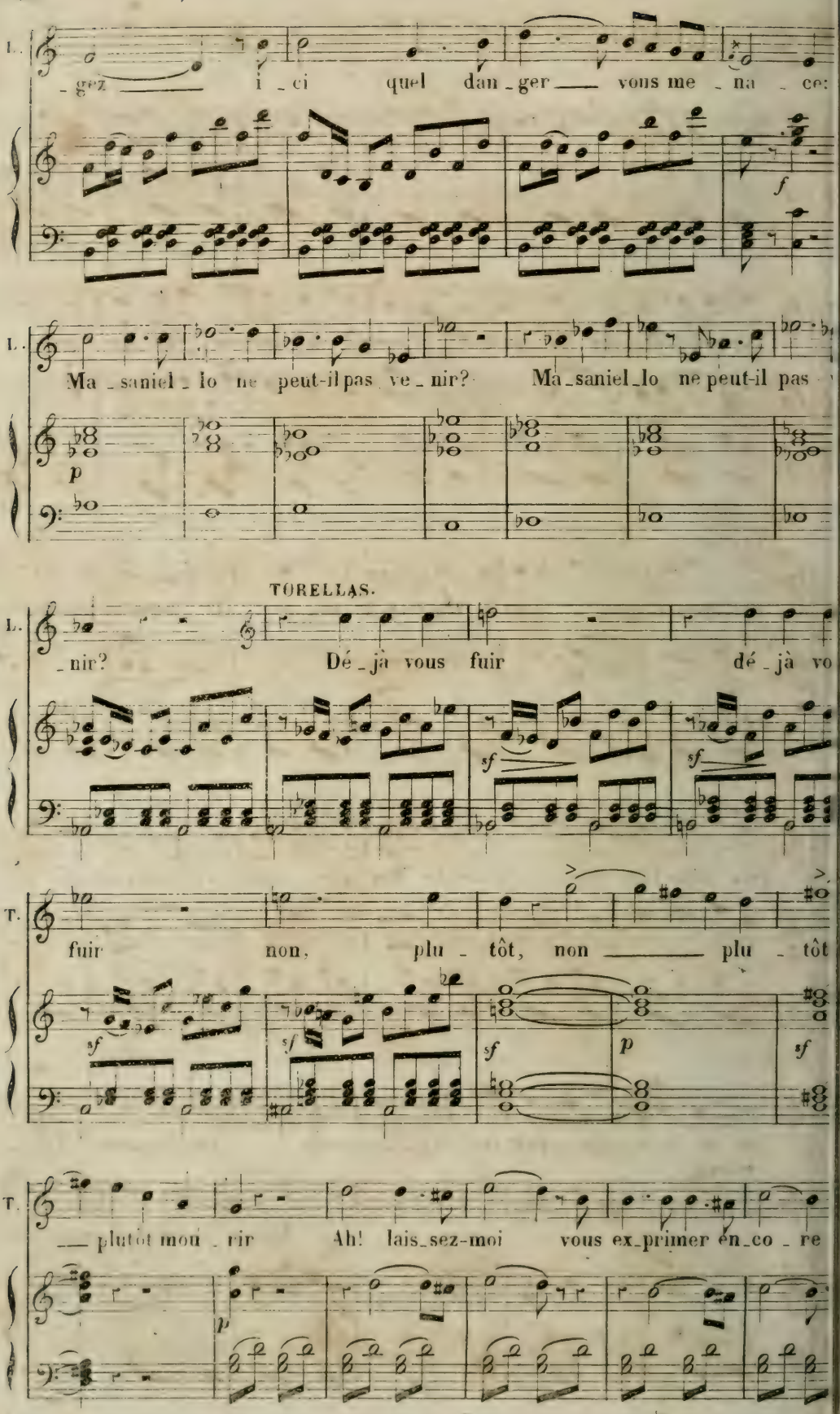
- soin nous est in - con - nu qui n'eut jamais le né - ces -

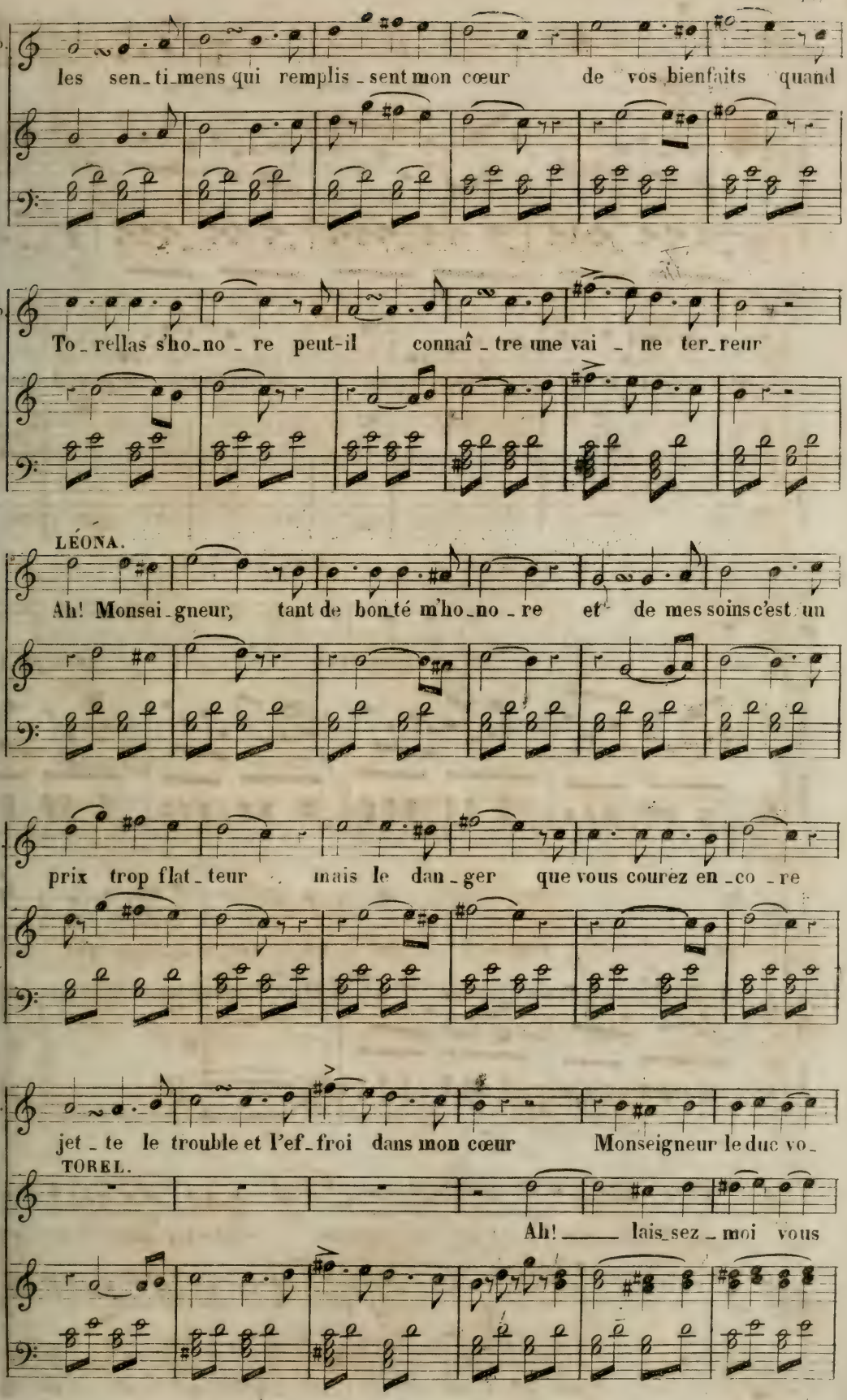

-sai - re ne cherche pas le su - per - flu ne cher - - - ch
cresc.
ff
pas ne cherche pas le su-per-flu il vous faut un trop grand es -
p
- pa - - ce, rê-ves, fan - tô - mes de gran - deur, rê-ves, fa
ad lib.
a tempo.
- tô - mes de gran-deur, com - ment pour-riez vous trou-v
ad lib.
a tempo.

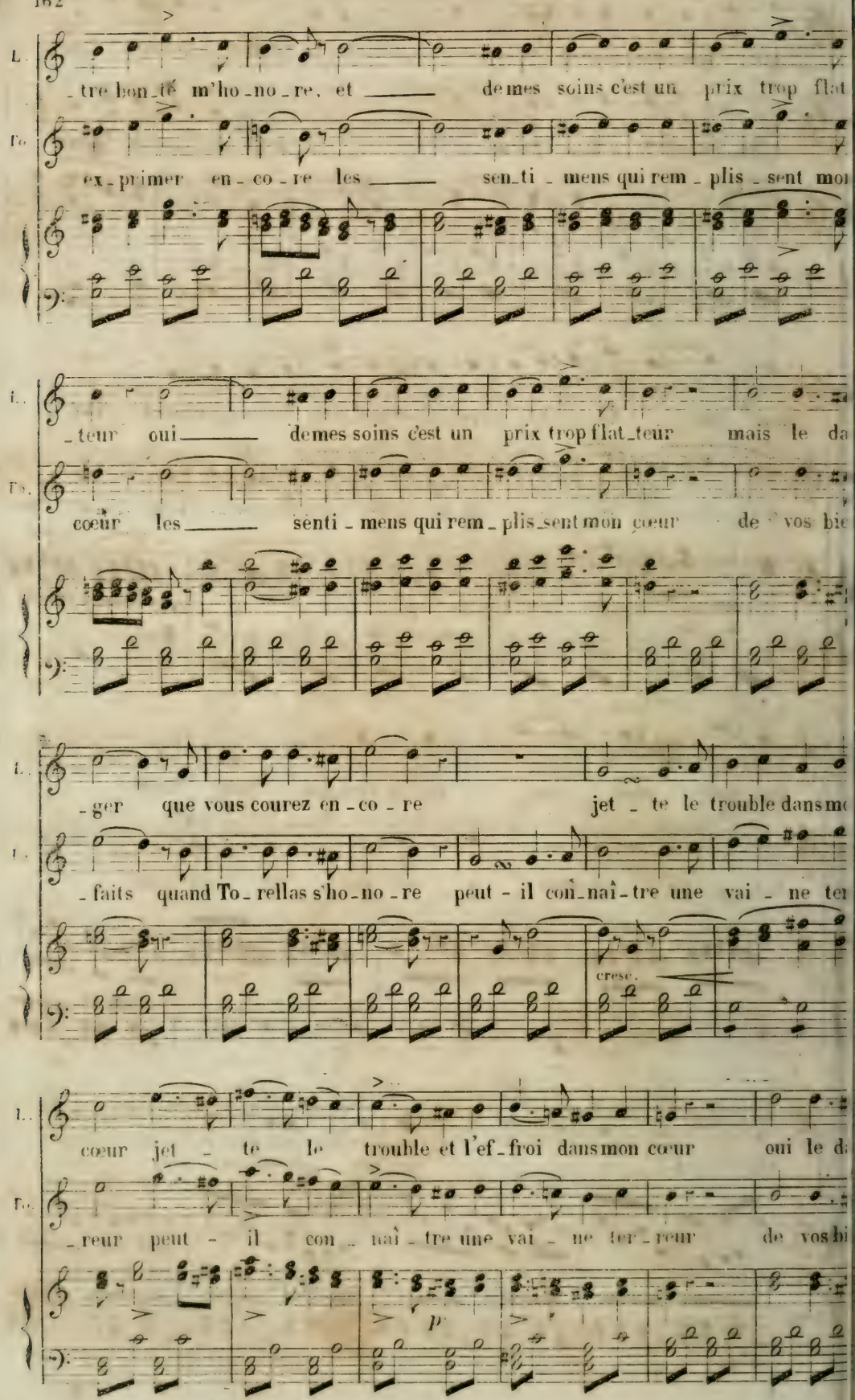

pla - ce dans la ca_ba_ne du pê_cheur com_
_ment pourriez-vous trouver pla - ce dans la
f
ca_ba_ne du pê_cheur, dans la ca_
p
f
_ba_ne du pê_cheur
p
p
cres
cen
do.
ff

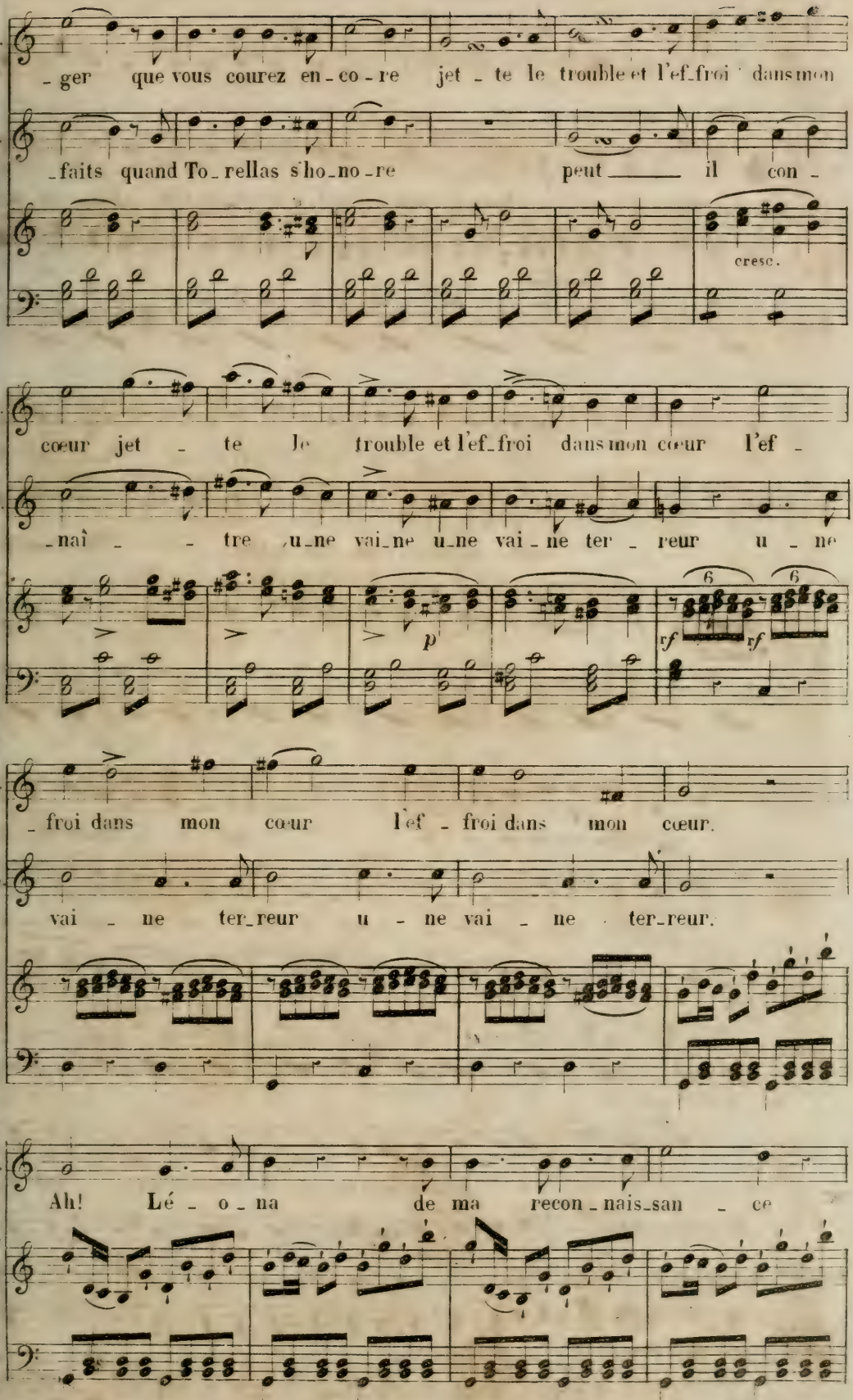
N°10
DUETTO.

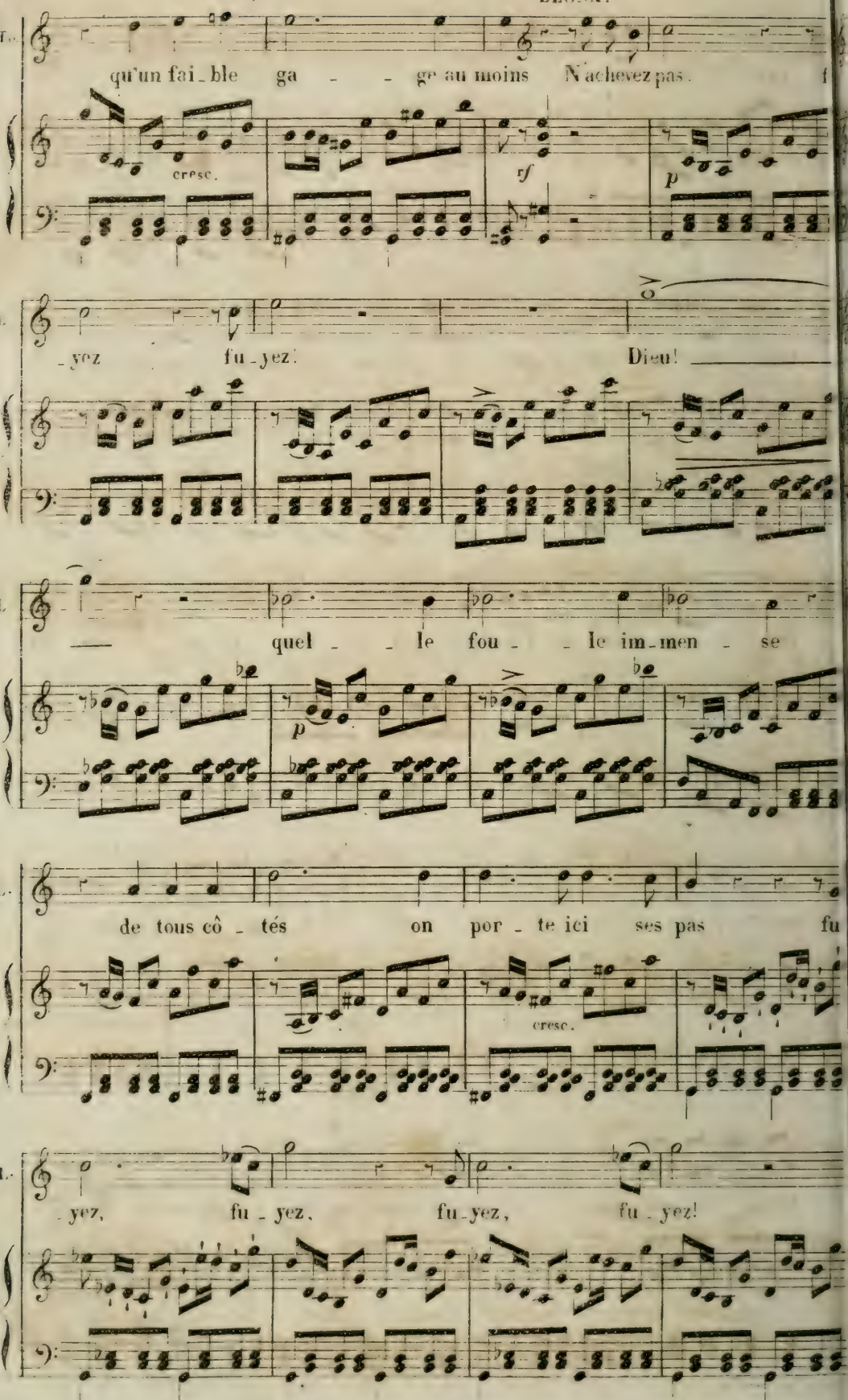

All° agitato. (138 = d)
LÉONA.
TORELLAS.
PIANO.
ff
p
p
LÉONA.
Fu_yez
L.
_yez
cet _ te fe_nètre est bas se, fu_yez
L.
_yez.
cet _ te fe_nètre est bas _ se on peut, je crois, ai _
f
p

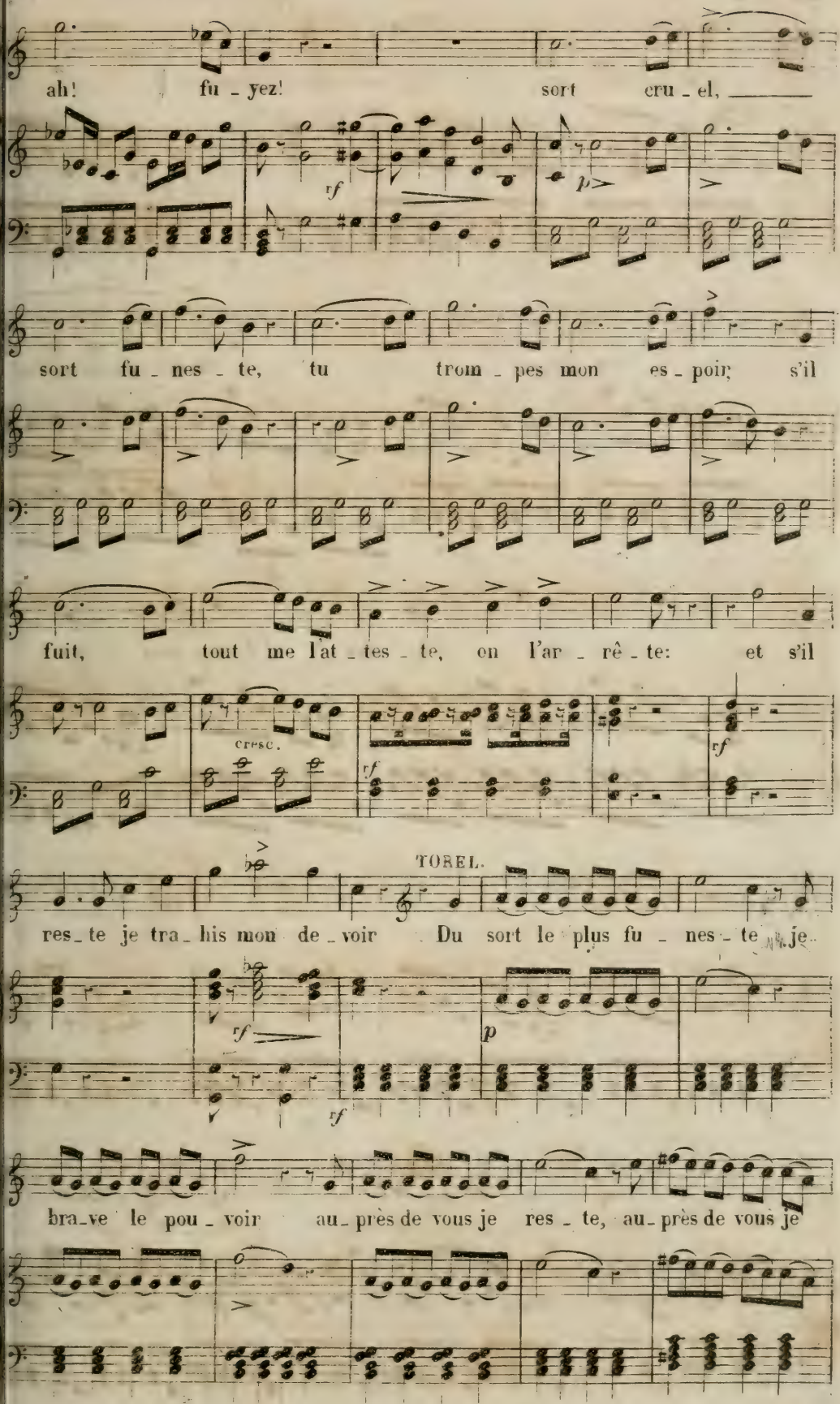

ment la fran-chir on peut je crois, ai-sé-ment la fran-chir
p
TORELLAS.
Eh quoi! dé-jà, dé-jà faut-il faut-il par-
-tir? eh quoi dé-jà faut-il par-tir?
f
LÉONA.
Son-
p
-gez ici quel dan-ger vous me-na-ce: son

L.
_gez ici quel dan_ger vous me_na_ce:
f
L.
Ma_saniel_lo ne peut-il pas ve_nir? Ma_saniel_lo ne peut-il pas
p
TORELLAS.
L.
_nir? Dé_jà vous fuir dé_jà vo
sf
sf
T.
fuir non, plu_tôt, non plu_tôt
sf
sf
sf
p
sf
T.
_ plutôt mou_rir Ah! lais_sez-moi vous ex_primer en_co_re
p

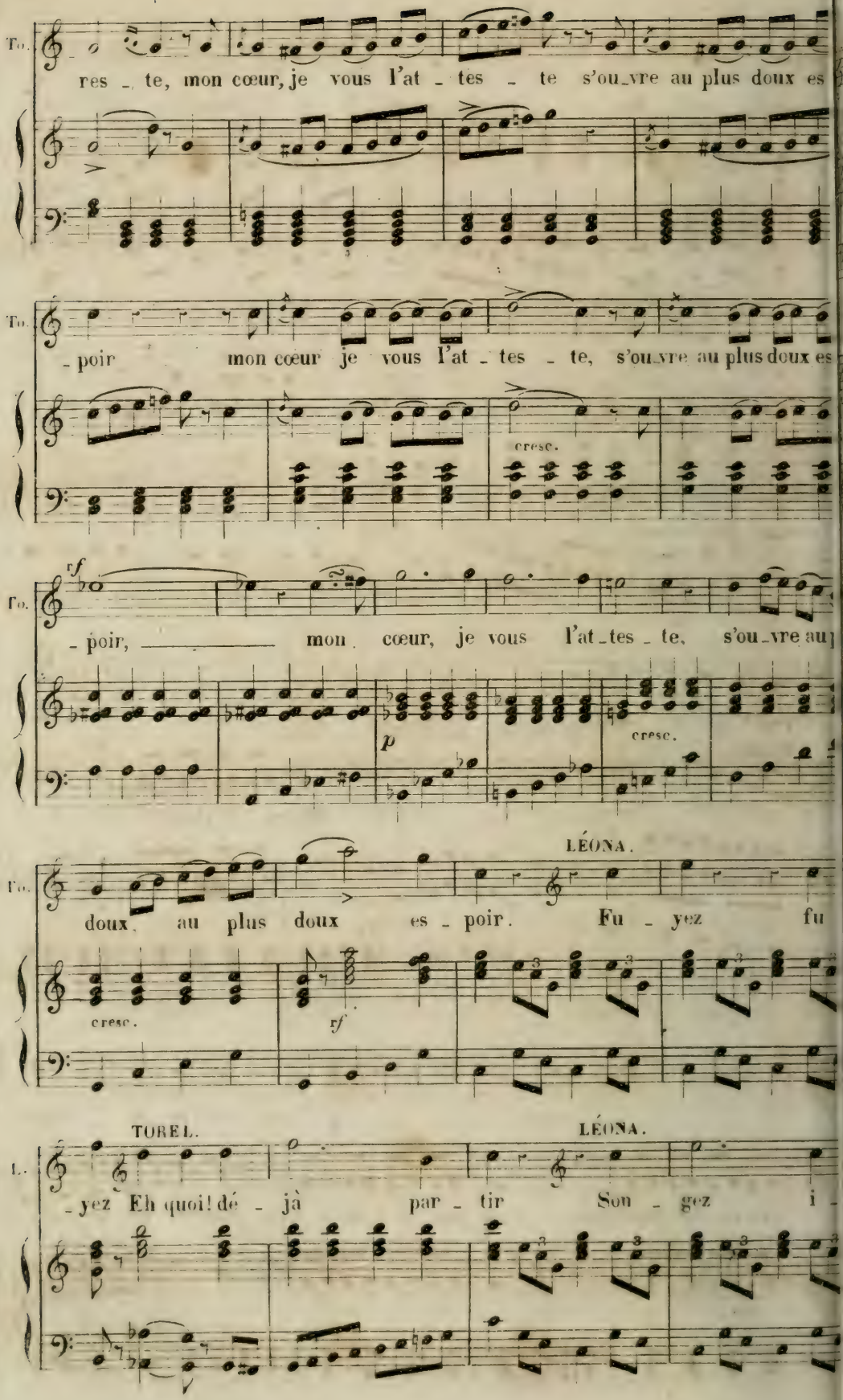

les sen_ti_mens qui remplis_sent mon cœur de vos bienfaits quand
To_rellas s'ho_no_re peut-il connaî_tre une vai_ne ter_reur
LÉONA.
Ah! Monsei_gneur, tant de bon_té m'ho_no_re et de mes soins c'est un
prix trop flat_teur mais le dan_ger que vous courez en_co_re
jet_te le trouble et l'ef_froi dans mon cœur Monseigneur le duc vo_
TOREL.
Ah! ____ lais_sez_moi vous


L.
Ro.
-tre bon-té m'ho-no-re, et de mes soins c'est un prix trop flat
ex-primer en-co-re les sen-ti-mens qui rem-plis-sent mon
-teur oui de mes soins c'est un prix trop flat-teur mais le da
cœur les sen-ti-mens qui rem-plis-sent mon cœur de vos bie
-ger que vous courez en-co-re jet-te le trouble dans mo
-faits quand To-rellas s'ho-no-re peut-il con-naî-tre une vai-ne ter
cresc.
cœur jet-te le trouble et l'ef-froi dans mon cœur oui le d
-reur peut-il con-naî-tre une vai-ne ter-reur de vos bi
p


-ger que vous courez en-co-re jet-te le trouble et l'ef-froi dans mon
-faits quand To-rellas s'ho-no-re peut il con-
cresc.
cœur jet-te le trouble et l'ef-froi dans mon cœur l'ef-
-naî-tre une vai-ne une vai-ne ter-reur une
p
rf
rf
-froi dans mon cœur l'ef-froi dans mon cœur.
vai-ne ter-reur une vai-ne ter-reur.
Ah! Lé-o-na de ma recon-nais-san-ce


L.
qu'un fai_ble ga - - ge au moins N'achevez pas.
cresc.
rf
p
L.
_yez fu_yez! Dieu!
L.
quel - - le fou - - le im_men - se
p
L.
de tous cô_tés on por_te ici ses pas fu
cresc.
L.
_yez, fu_yez, fu_yez, fu_yez!


ah! fu - yez! sort cru - el,
sort fu - nes - te, tu trom - pes mon es - poir; s'il
fuit, tout me l'at - tes - te, on l'ar - rê - te: et s'il
cresc.
TOREL.
res - te je tra - his mon de - voir Du sort le plus fu - nes - te je
bra - ve le pou - voir au - près de vous je res - te, au - près de vous je


Fo.
res _ te, mon cœur, je vous l'at _ tes _ te s'ou_vre au plus doux es
Fo.
_ poir mon cœur je vous l'at _ tes _ te, s'ou_vre au plus doux es
cresc.
f
Fo.
_ poir, mon cœur, je vous l'at_tes _ te, s'ou_vre au
p
cresc.
LÉONA.
Fo.
doux au plus doux es _ poir. Fu _ yez fu
cresc.
f
TOREL.
LÉONA.
L.
_ yez Eh quoi! dé _ jà par _ tir Son _ gez i _

TOREL.

ci quel dan_ger vous me_na_ce Dé_jà vous

LÉONA.

fuir, non plu_tôt mou_rir Dieu! qu'elle foule im_men_se

por_te ici ses pas fuyez

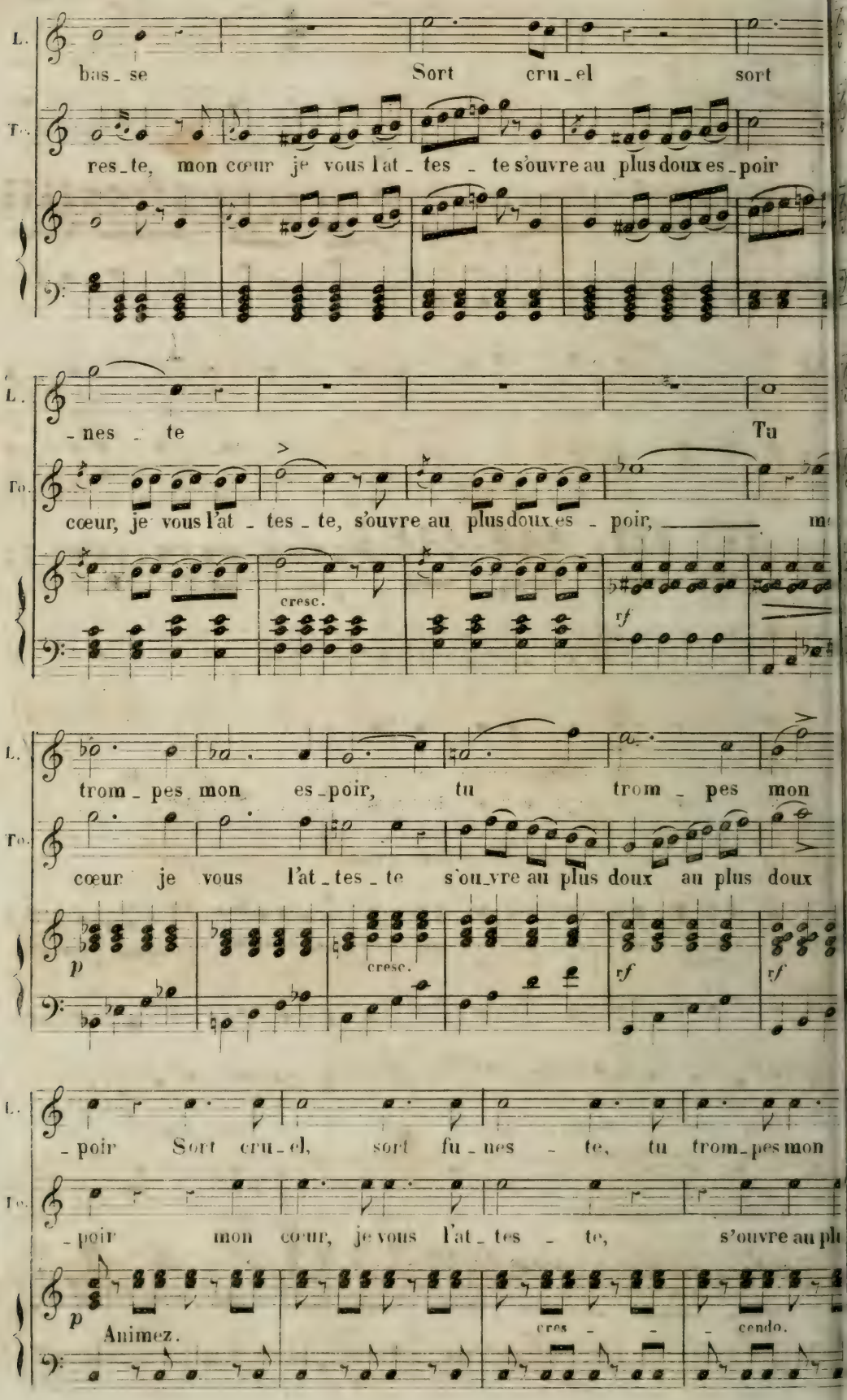
TOREL.

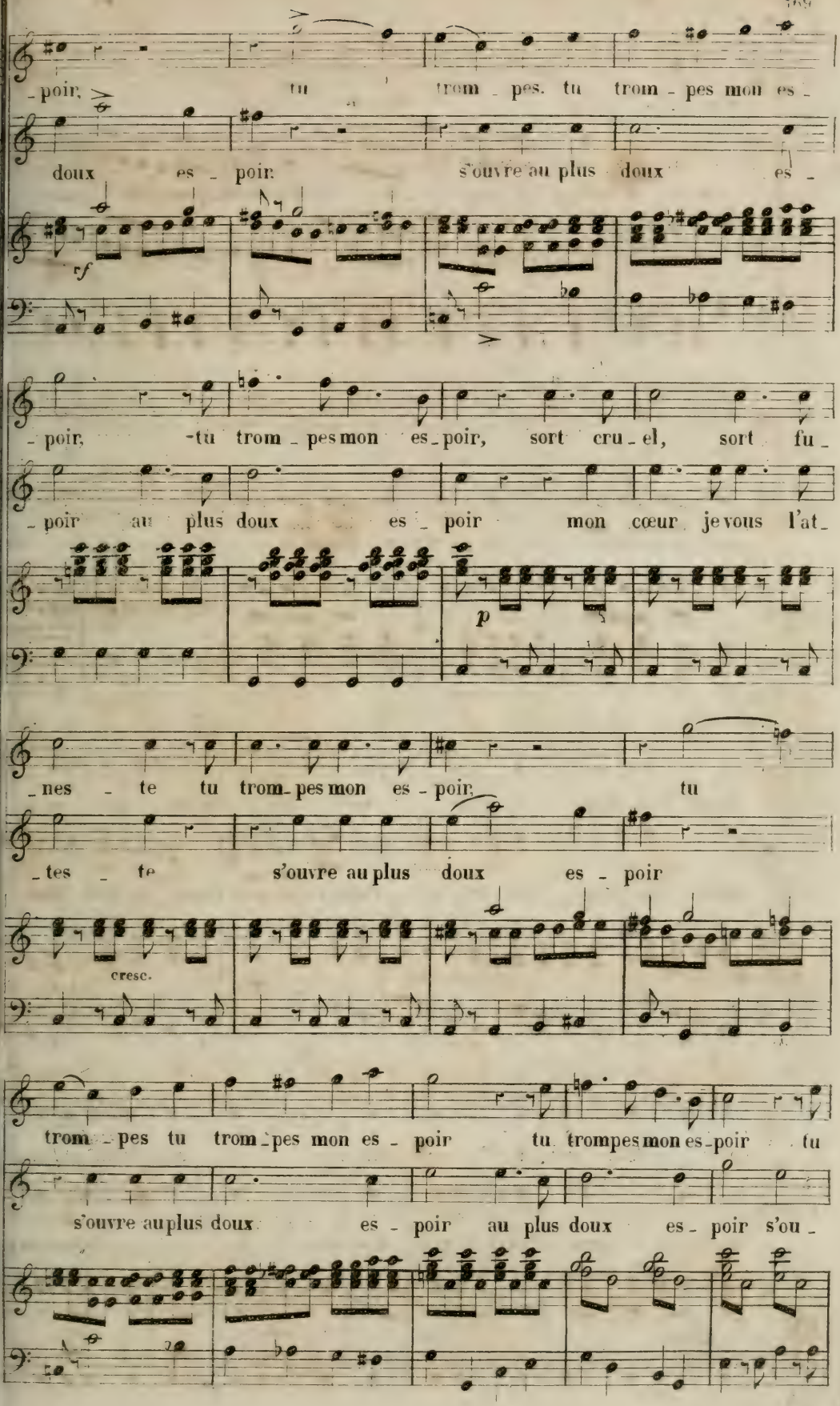
Du sort le plus fu_nes_te je

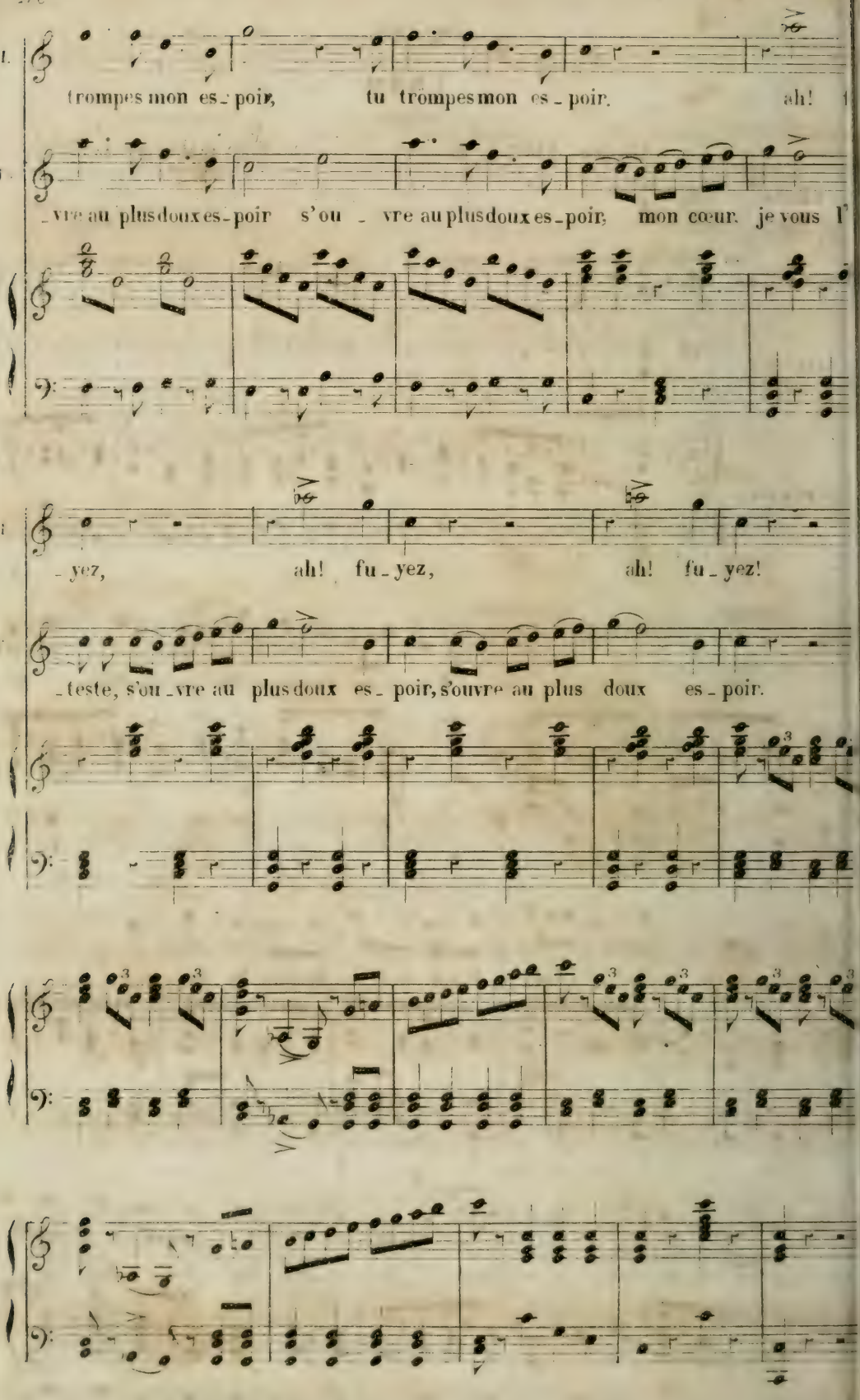
fp

fuyez cet_te fe_nê_tre est

bra_ve le pou_voir au_près de vous je res_te au_près de vous je


L.
bas_se Sort cru_el sort
To.
res_te, mon cœur je vous l'at_tes_te s'ouvre au plus doux es_poir
L.
_nes_te Tu
To.
cœur, je vous l'at_tes_te, s'ouvre au plus doux es_poir, ____ m
cresc.
rf
L.
trom_pes mon es_poir, tu trom_pes mon
To.
cœur je vous l'at_tes_te s'ou_vre au plus doux au plus doux
p
cresc.
rf
rf
L.
_poir Sort cru_el, sort fu_nes_te, tu trom_pes mon
To.
_poir mon cœur, je vous l'at_tes_te, s'ouvre au plu
p
Animez.
cres_ _ _ cendo.


-poir, tu trom - pes. tu trom - pes mon es -
doux es - poir s'ouvre au plus doux es -
rf
-poir, -tu trom - pes mon es - poir, sort cru - el, sort fu -
-poir au plus doux es - poir mon cœur je vous l'at -
p
- nes - te tu trom - pes mon es - poir, tu
- tes - te s'ouvre au plus doux es - poir
cresc.
trom - pes tu trom - pes mon es - poir tu trompes mon es - poir tu
s'ouvre au plus doux es - poir au plus doux es - poir s'ou -


I.
trompes mon es_poir, tu trompes mon es_poir. ah!
I.
_vre au plus doux es_poir s'ou _ vre au plus doux es_poir, mon cœur, je vous l'
I.
_yez, ah! fu_yez, ah! fu_yez!
T.
_teste, s'ou_vre au plus doux es_poir, s'ouvre au plus doux es_poir.

N° 11

TRIO.

COUPLETS.

Allegro. (108 = ♩)

Tout malin que vous êtes.

LÉONA.

TORELLAS.

GIACOMO.

Allegro.

PIANO.

p

p

GIACOMO. 1er COUPLET.

Les Turcs, in_on_dant nos ri_

rf

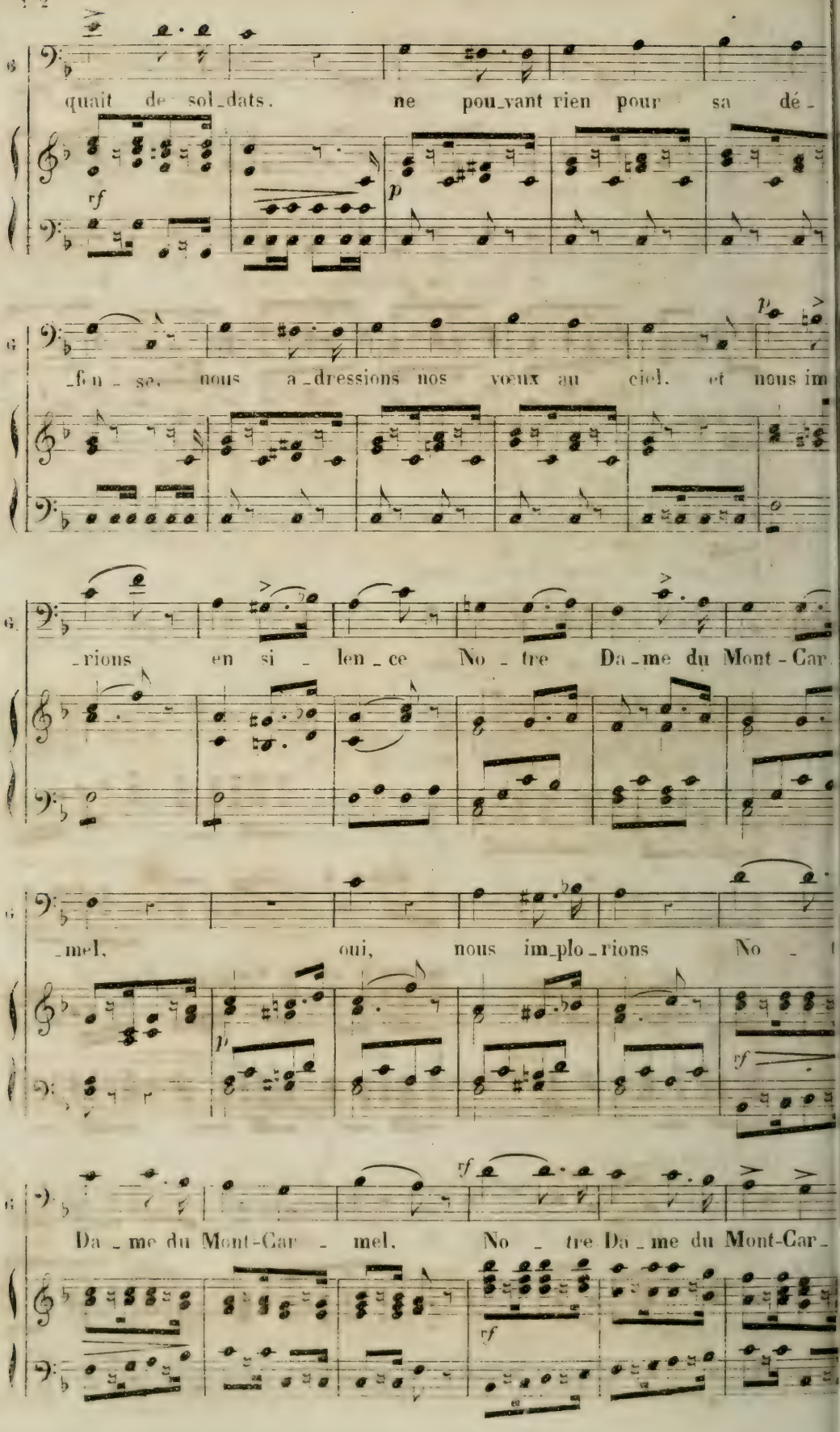
p

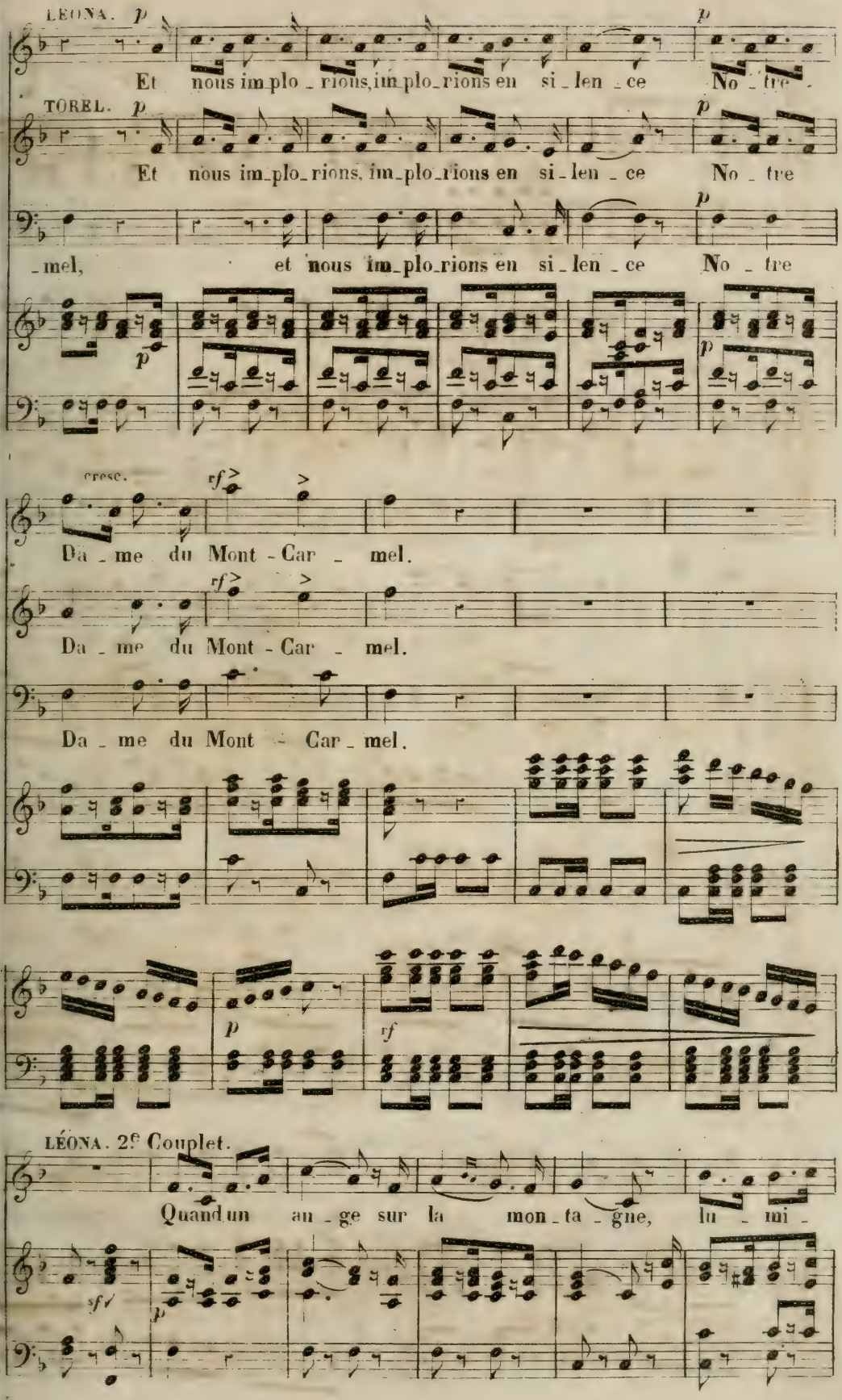
_va_ges, en tous lieux por_taient le tré_pas.

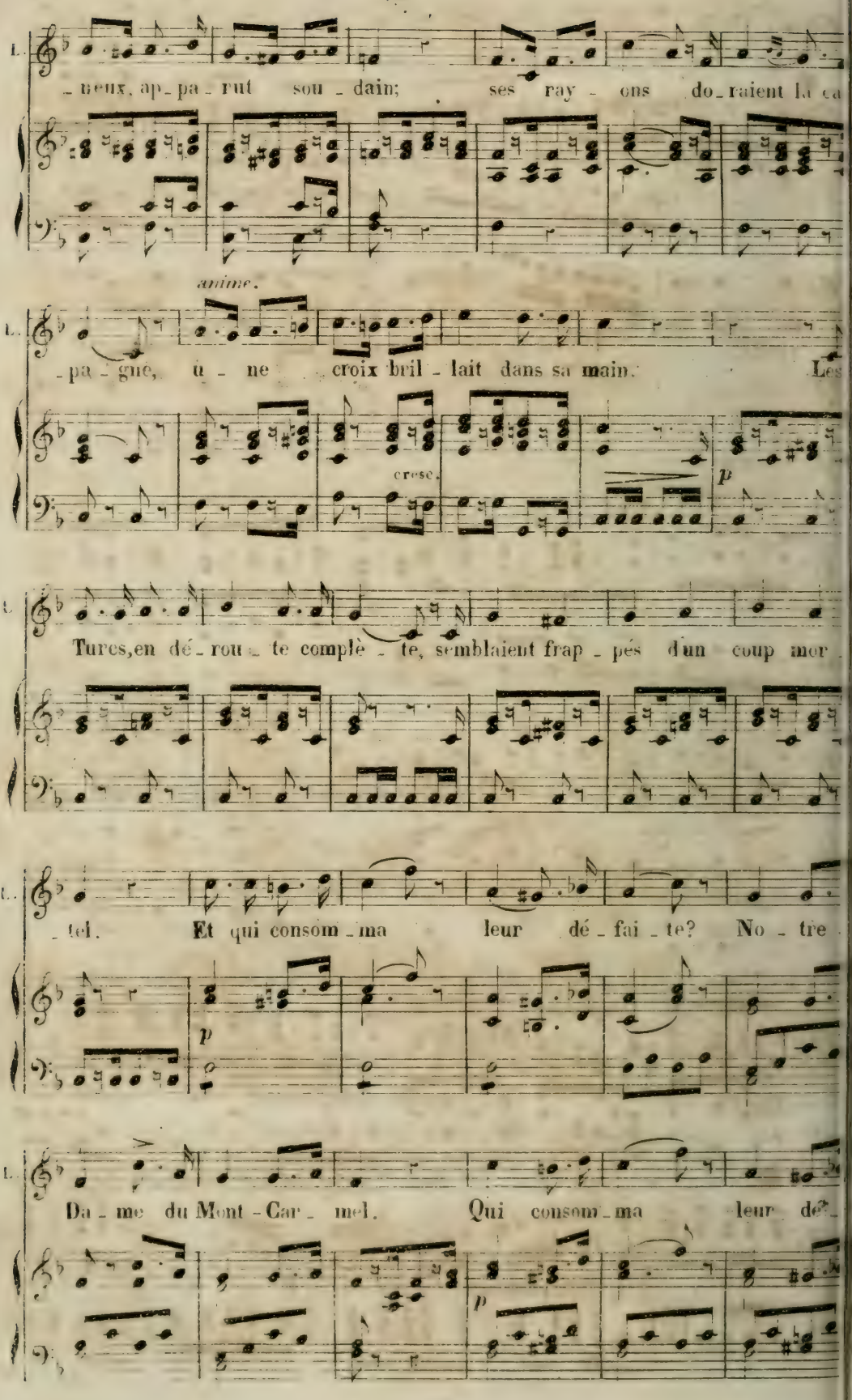
pour s'op_po_ser à leurs ra_va_ges, Na_ples a_lors man_

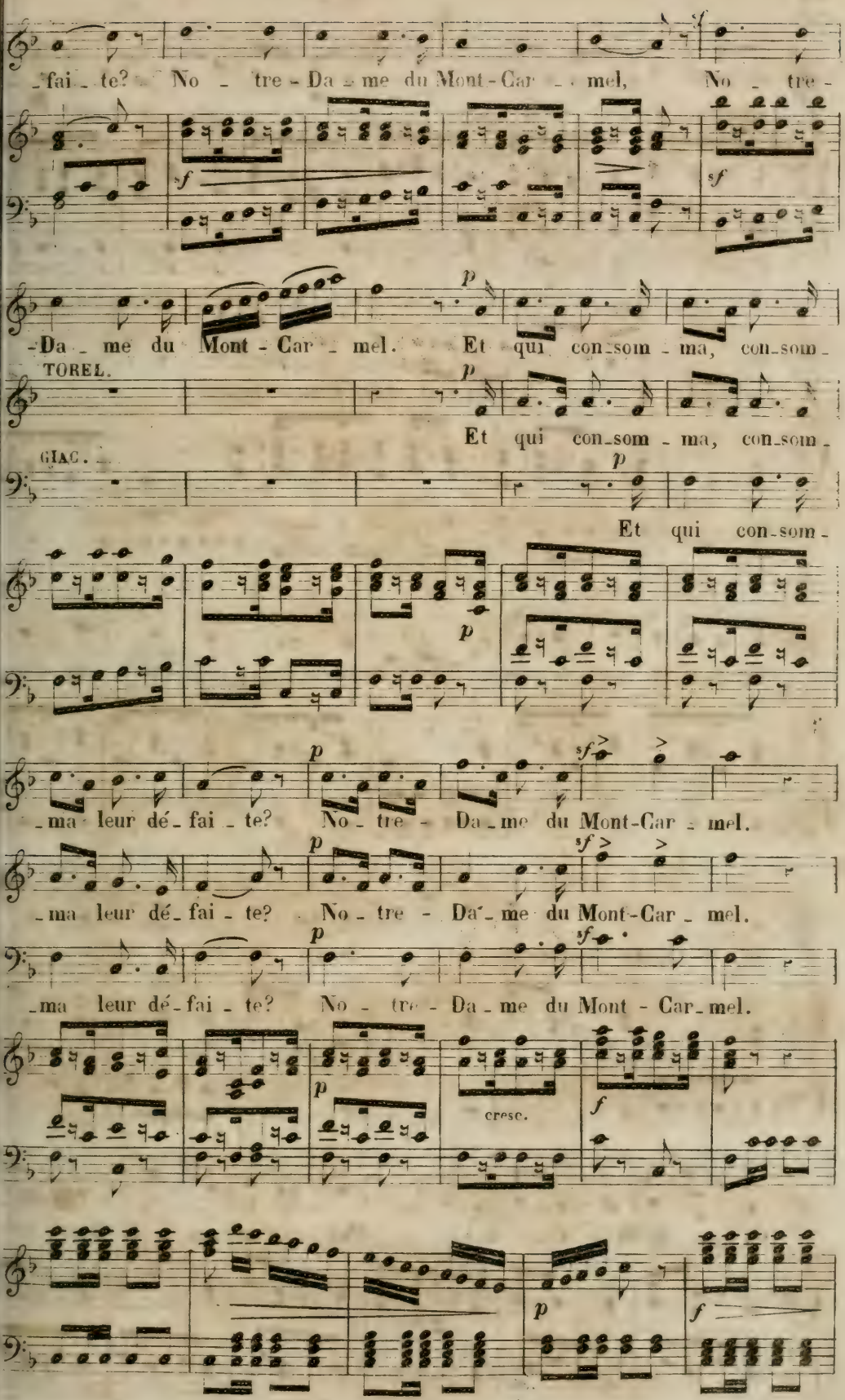
p

resc.

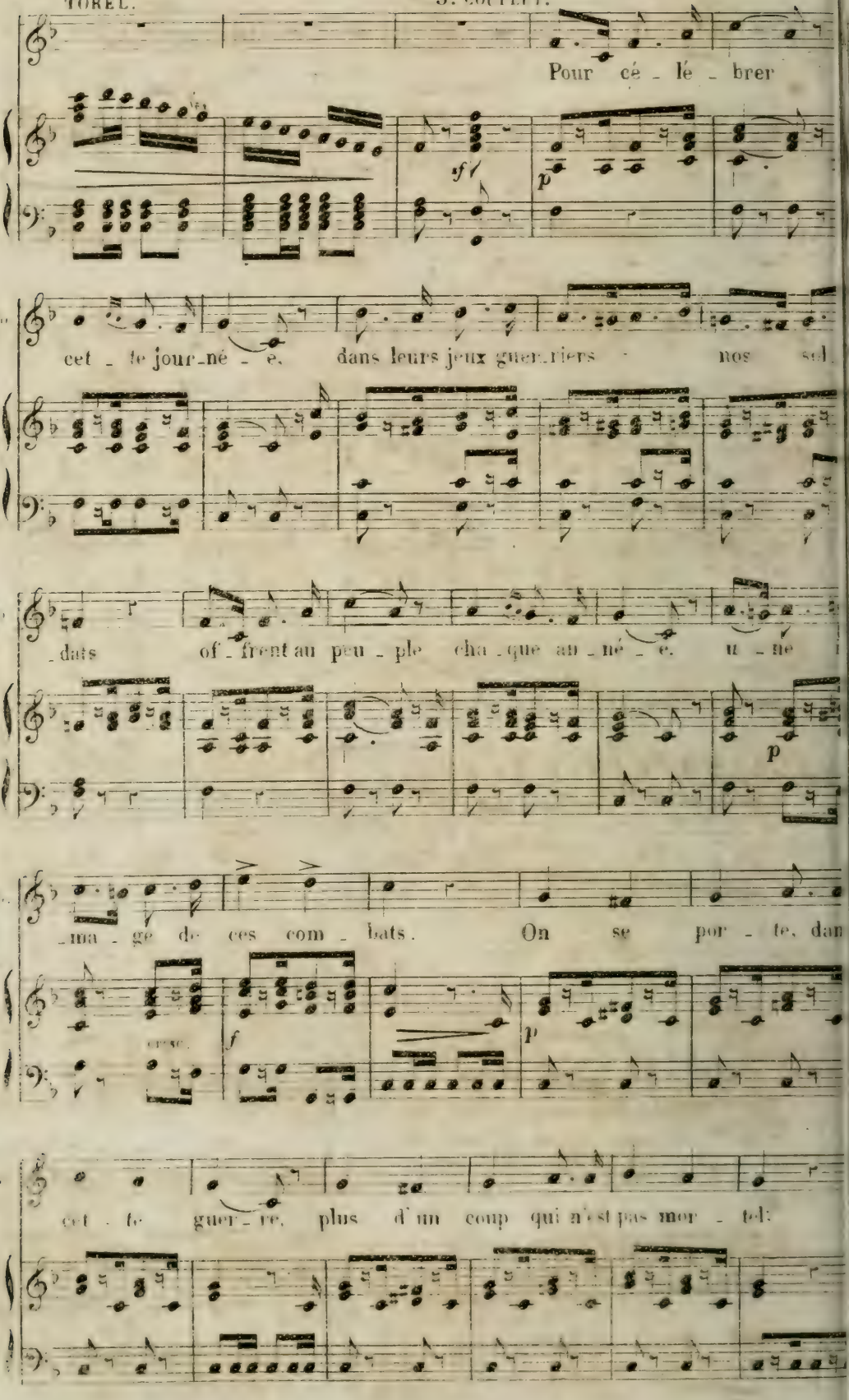

quait de sol_dats. ne pou_vant rien pour sa dé_
rf
p
_fen_se, nous a_dressions nos vœux au ciel, et nous im
_rions en si_len_ce No_tre Da_me du Mont-Car
_mel, oui, nous im_plo_rions No_
p
rf
rf
Da_me du Mont-Car_mel. No_tre Da_me du Mont-Car_
rf

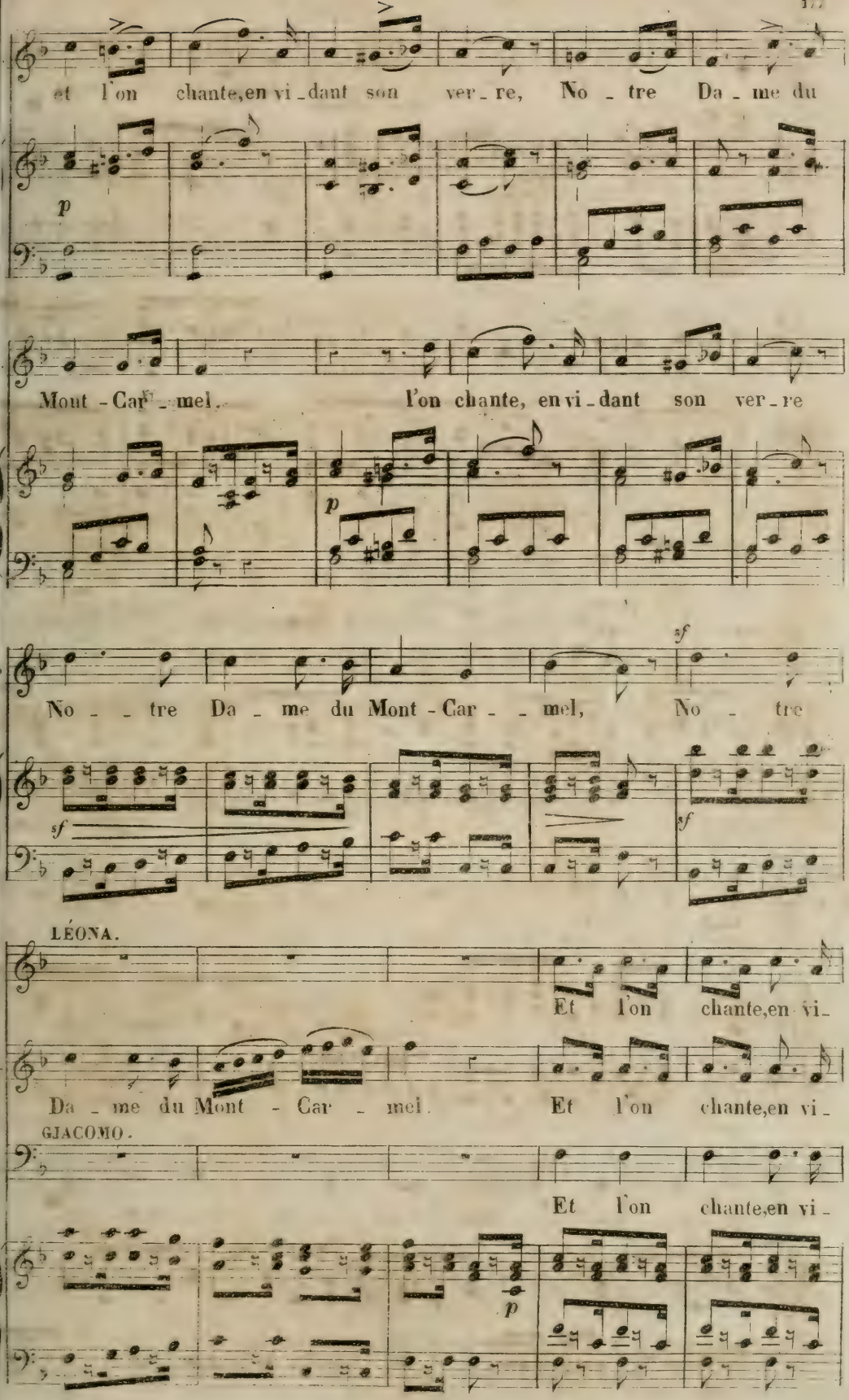

LEONA. p
Et nous im_plo_rions, im_plo_rions en si_len_ce No_tre
TOREL. p
Et nous im_plo_rions, im_plo_rions en si_len_ce No_tre
_mel, et nous im_plo_rions en si_len_ce No_tre
cresc.
rf
Da_me du Mont-Car_mel.
Da_me du Mont-Car_mel.
Da_me du Mont-Car_mel.
p
rf
LÉONA. 2e Couplet.
Quand un an_ge sur la mon_ta_gne, lu_mi_
sf
p

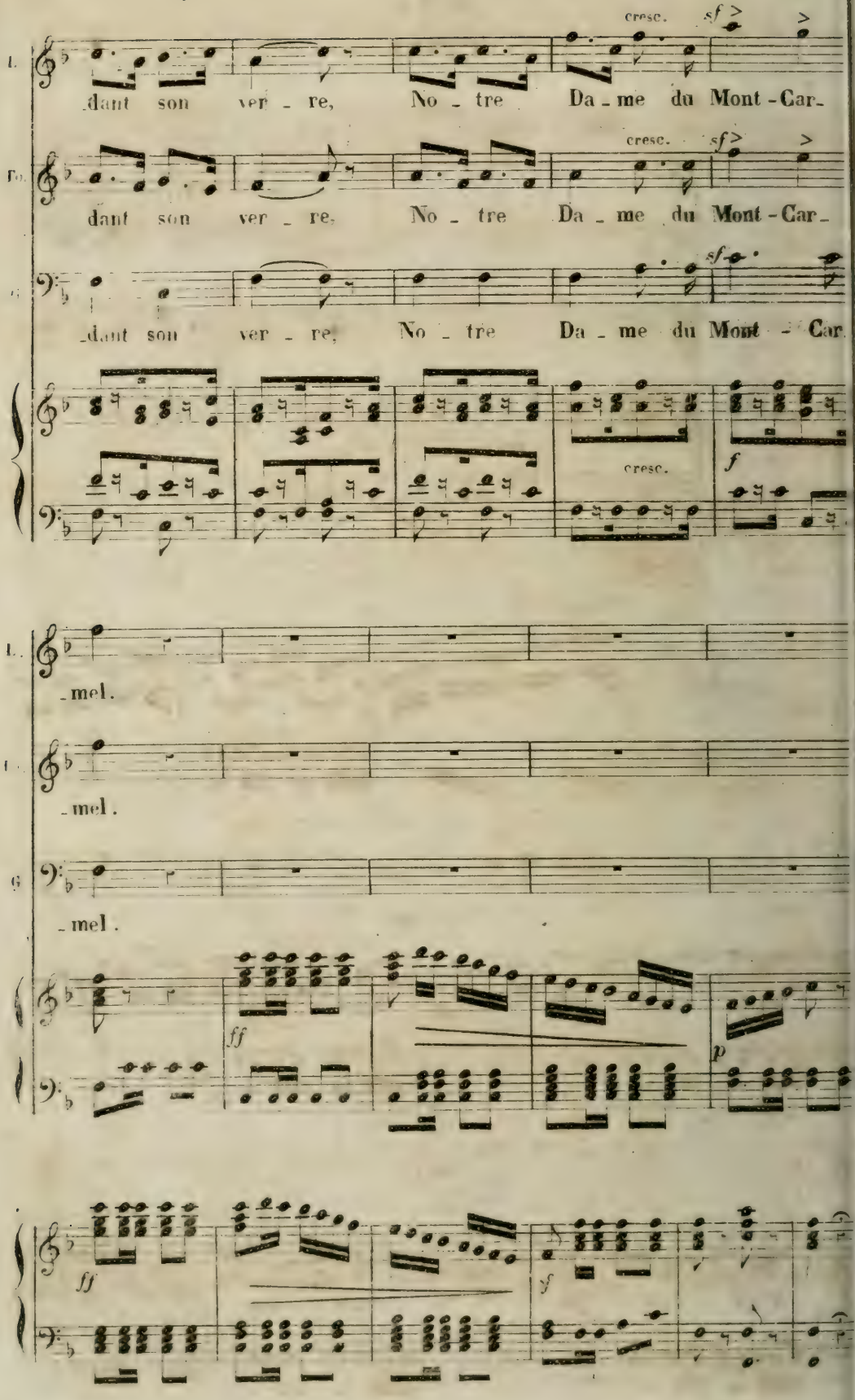

L.
_ neux, ap_pa_rut sou_dain; ses ray_ons do_raient la ca
anime.
L.
_pa_gné, u_ne croix bril_lait dans sa main. Les
cresc.
p
L.
Turcs, en dé_rou_te comple_te, semblaient frap_pés d'un coup mor
L.
_tel. Et qui consom_ma leur dé_fai_te? No_tre
p
L.
Da_me du Mont-Car_mel. Qui consom_ma leur dé_
p


-fai - te? No - tre - Da - me du Mont - Car - - mel, No - tre -
-Da - me du Mont - Car - mel. Et qui con-som - ma, con-som -
TOREL.
Et qui con-som - ma, con-som -
GIAC.
Et qui con-som -
- ma leur dé - fai - te? No - tre - Da - me du Mont-Car - mel.
- ma leur dé - fai - te? No - tre - Da - me du Mont-Car - mel.
- ma leur dé - fai - te? No - tre - Da - me du Mont - Car - mel.
cresc.

TOREL. 3e. COUPLET.

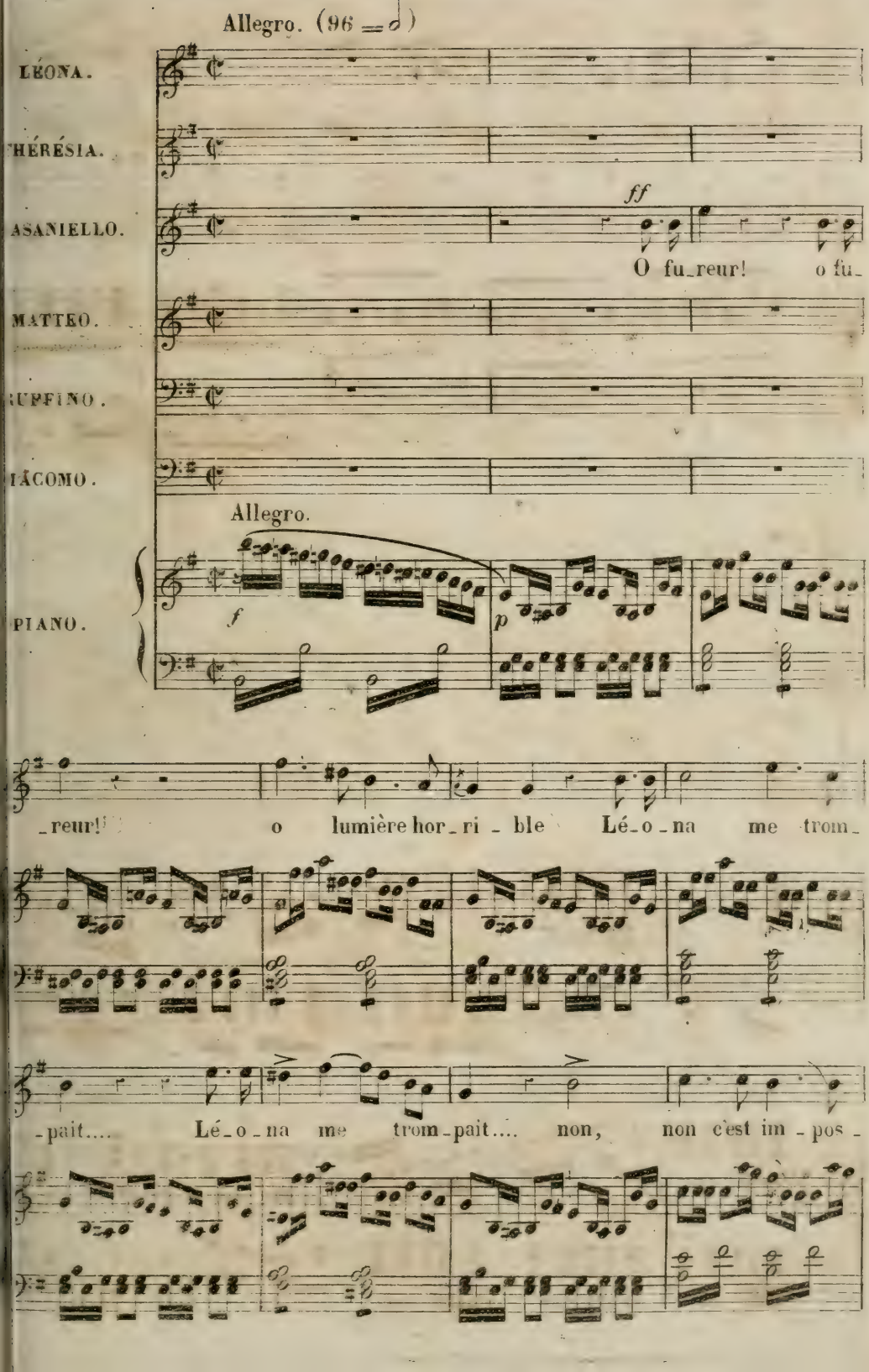


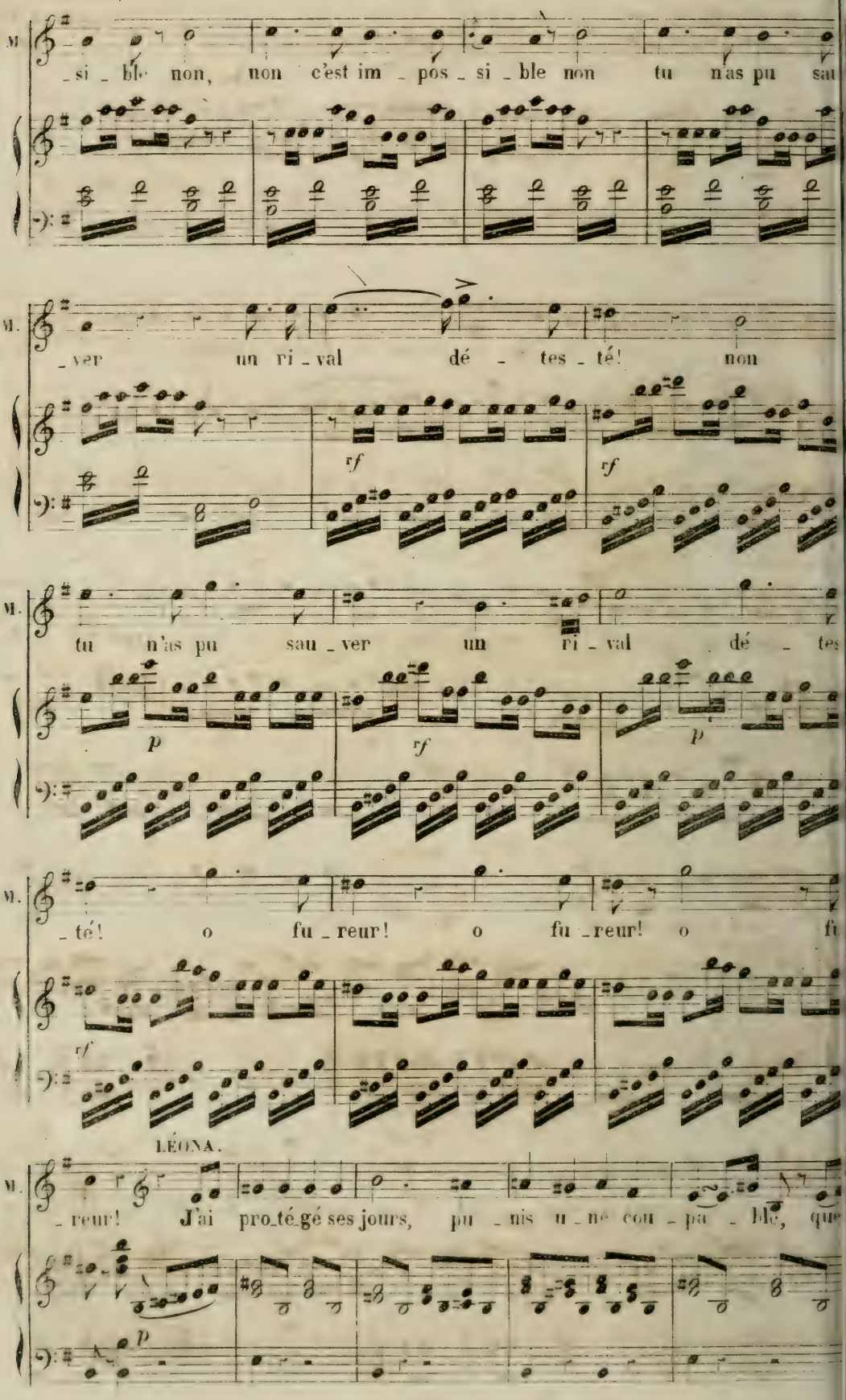

et l'on chante,en vi-dant son ver-re, No-tre Da-me du
p
Mont-Car-mel. l'on chante, en vi-dant son ver-re
p
sf
No--tre Da-me du Mont-Car--mel, No-tre
sf
sf
LÉONA.
Et l'on chante,en vi-
Da-me du Mont-Car-mel. Et l'on chante,en vi-
GIACOMO.
Et l'on chante,en vi-
p

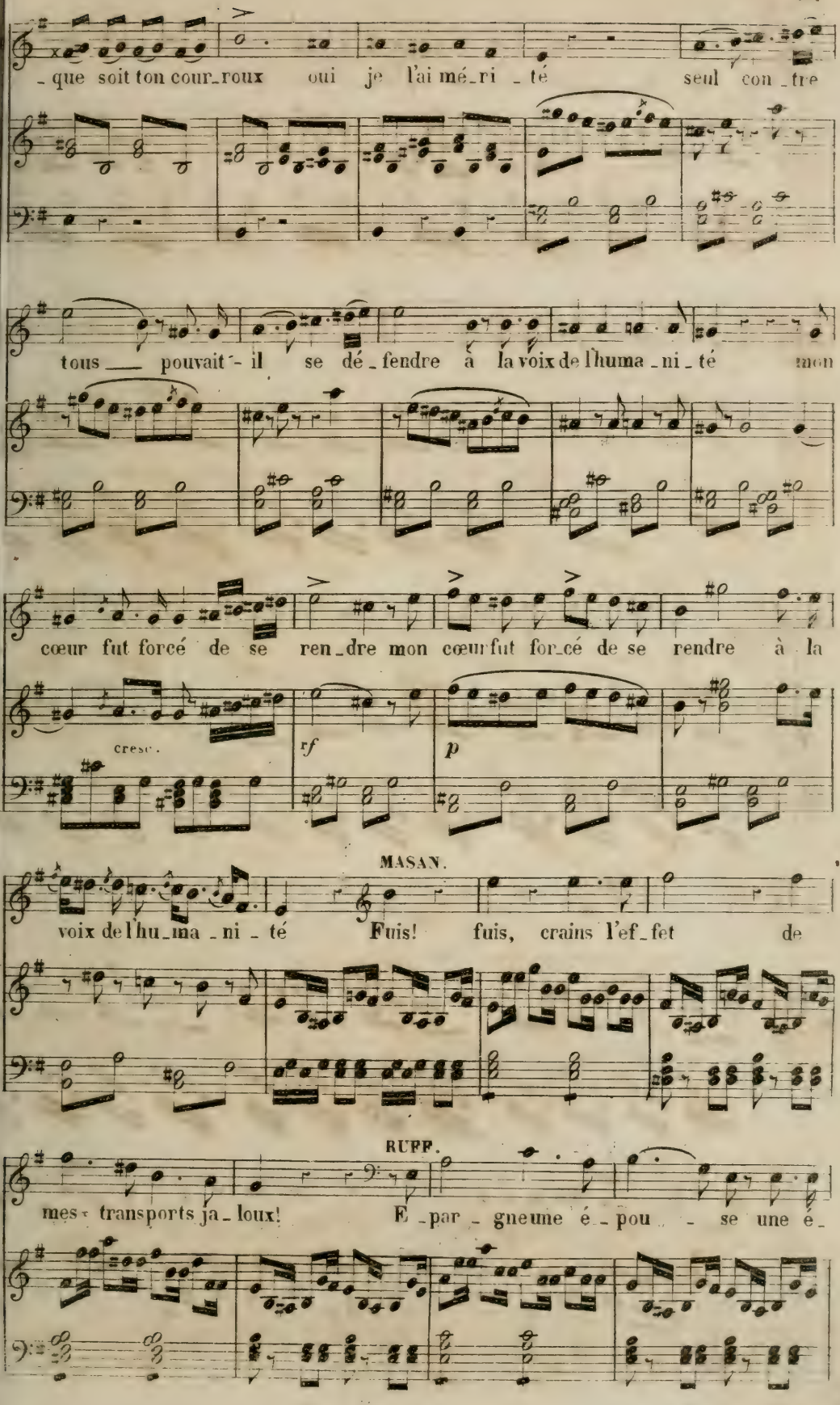

cresc.
sf
dant son ver - re, No - tre Da - me du Mont - Car -
cresc.
sf
dant son ver - re, No - tre Da - me du Mont - Car -
sf
dant son ver - re, No - tre Da - me du Mont - Car
cresc.
f
- mel.
- mel.
- mel.
ff
p
ff
sf

N° 12

FINAL.


Allegro. (96 = 𝅗𝅥)
LÉONA.
THÉRÉSIA.
ff
ASANIELLO.
O fu_reur! o fu_
MATTEO.
RUFFINO.
IACOMO.
Allegro.
PIANO.
f
p
_reur! o lumière hor_ri_ble Lé_o_na me trom_
_pait.... Lé_o_na me trom_pait.... non, non c'est im_pos_


M.
si ble non, non c'est im pos si ble non tu n'as pu sau
M.
ver un ri val dé tes té! non
rf
rf
M.
tu n'as pu sau ver un ri val dé tes
p
rf
p
M.
té! o fu reur! o fu reur! o fu
rf
LÉONA.
M.
reur! J'ai pro té gé ses jours, pu nis u ne cou pa ble, que
p


- que soit ton cour-roux oui je l'ai mé-ri - té seul con - tre
tous — pouvait-il se dé - fendre à la voix de l'huma - ni - té mon
cœur fut forcé de se ren-dre mon cœur fut for-cé de se rendre à la
cresc.
rf
p
MASAN.
voix de l'hu-ma - ni - té Fuis! fuis, crains l'ef-fet de
RUFF.
mes transports ja - loux! E - par - gneume é - pou - se une é -

LEONA.

Cher é

THÉRÉSIA.

Cal - me toi

MASAN.

O fu - reur! o fureur!

MATTEO.

Cal - me toi

R. - pou - se si chè - re et pour les Es - pa - gnols ré

cres - - con - -

L. - poux cher é - poux cher é -

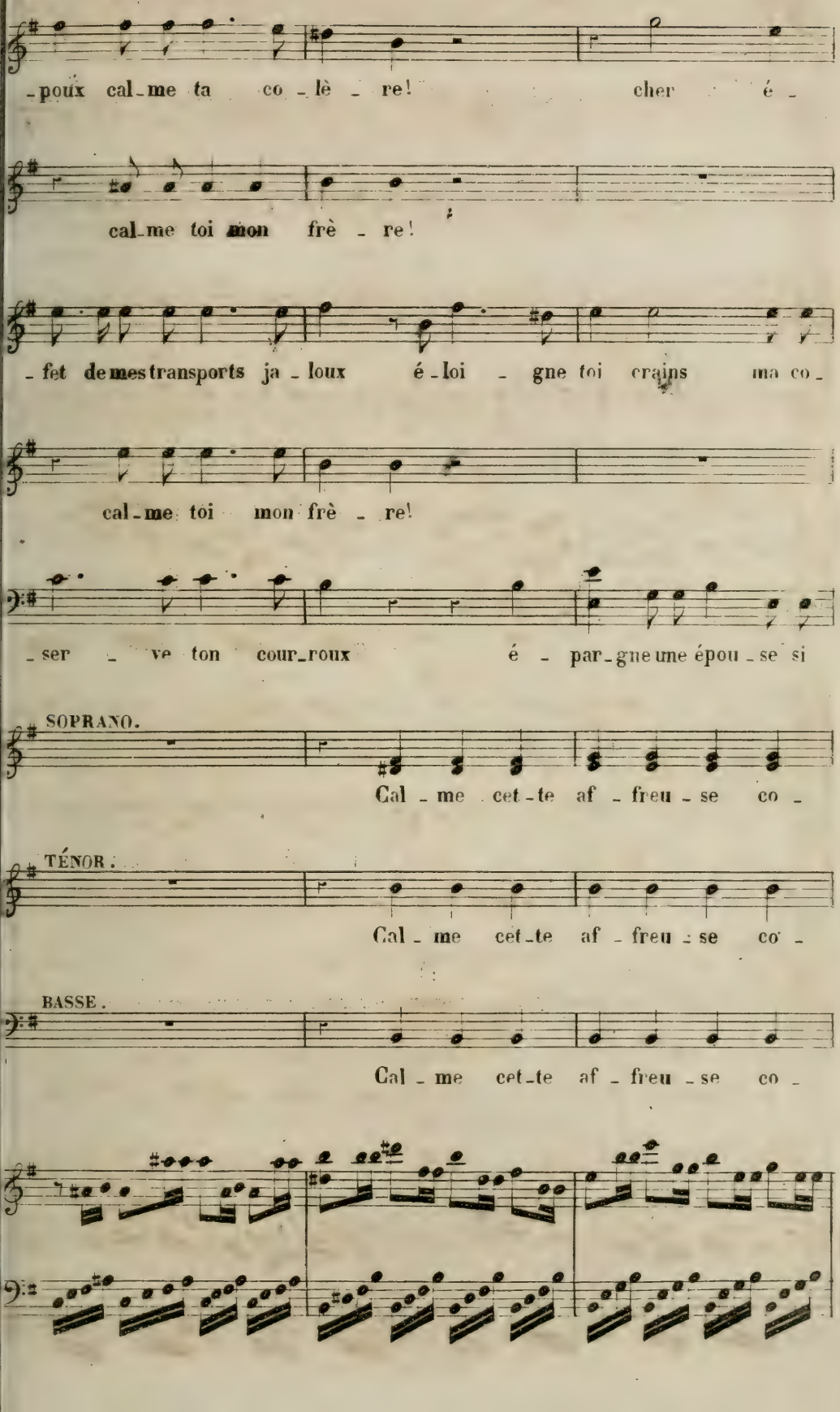
f cal - me toi calme toi mon frè - re!

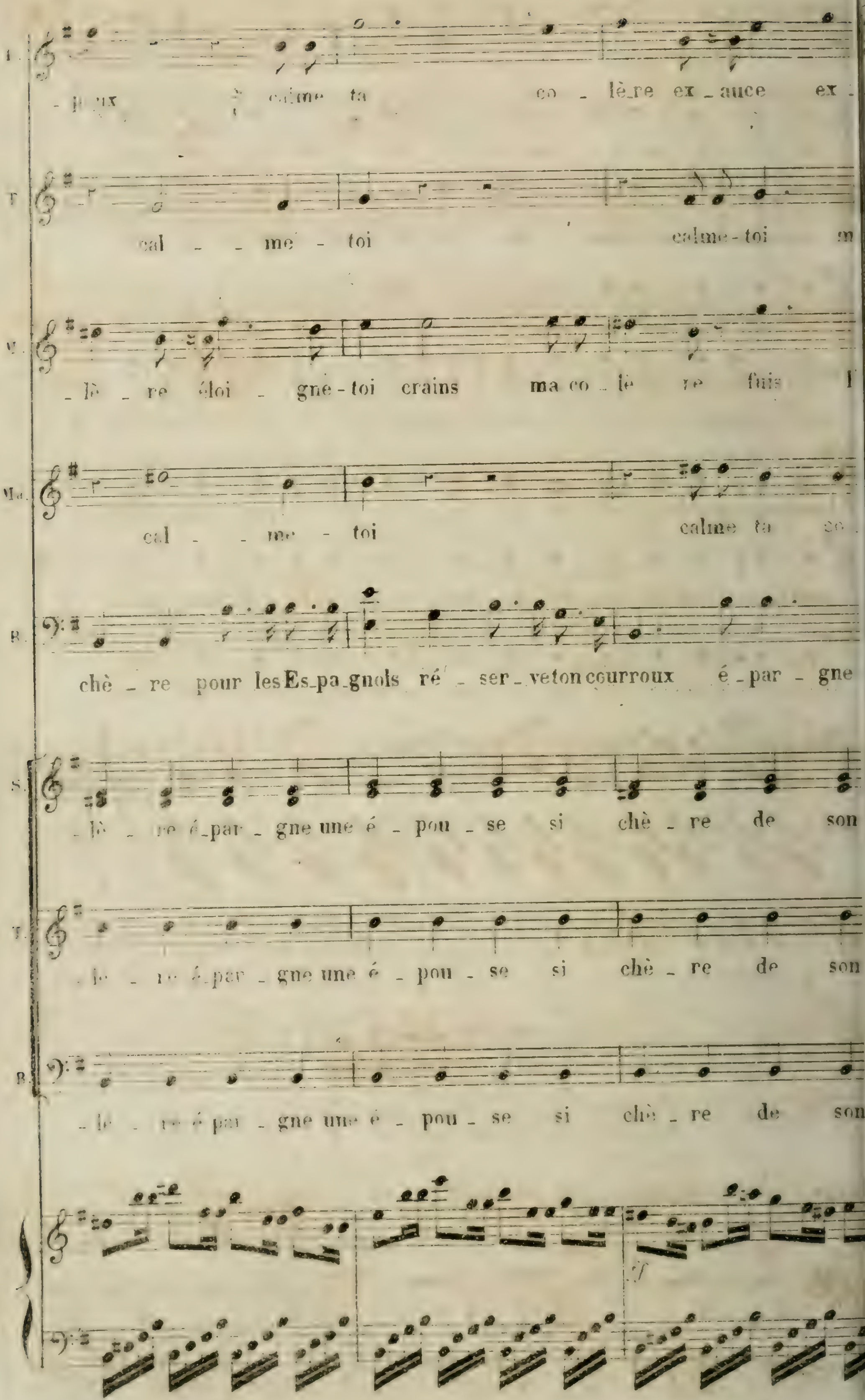
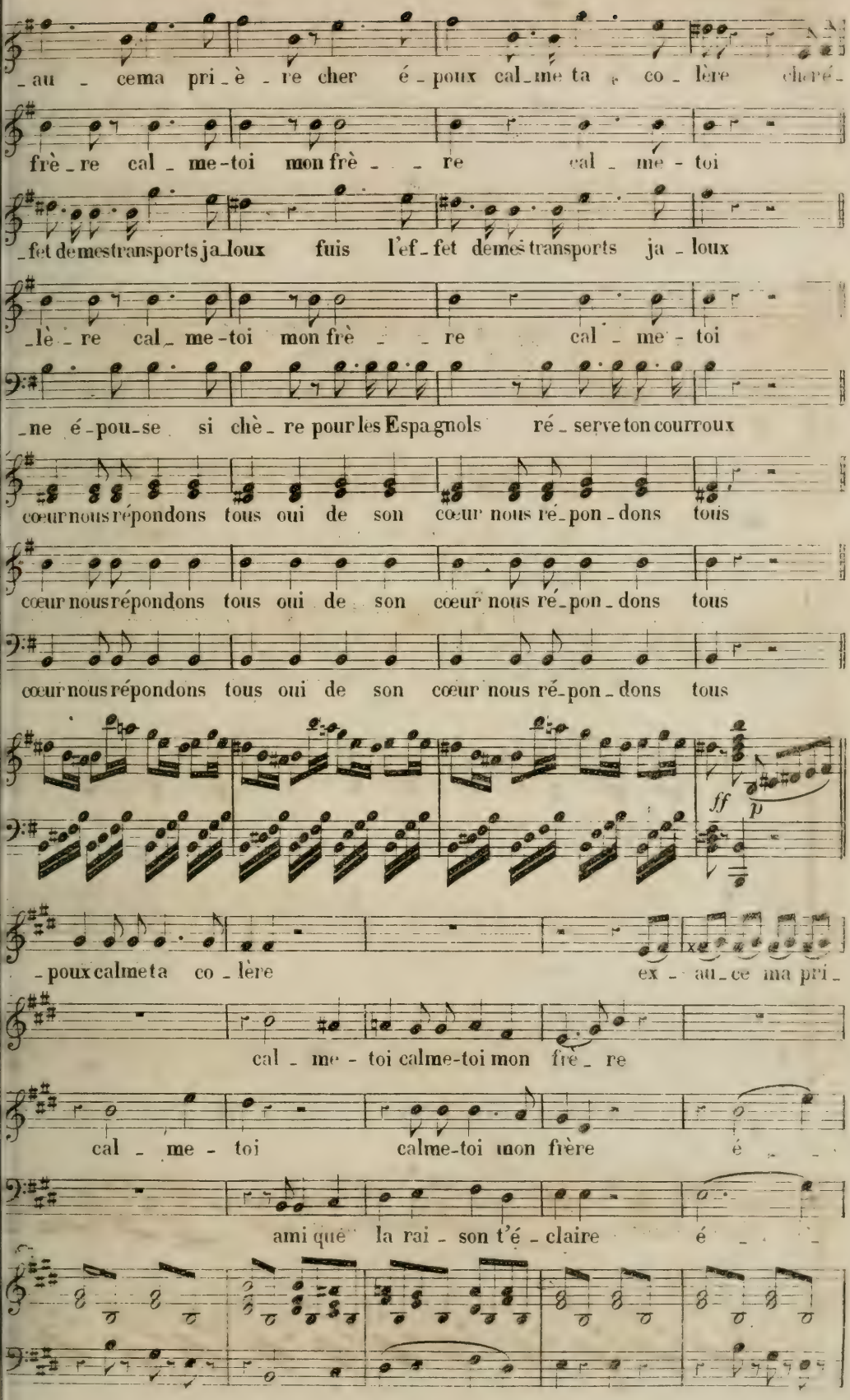
ô lumière hor - ri - ble! fuis! crains l'ef

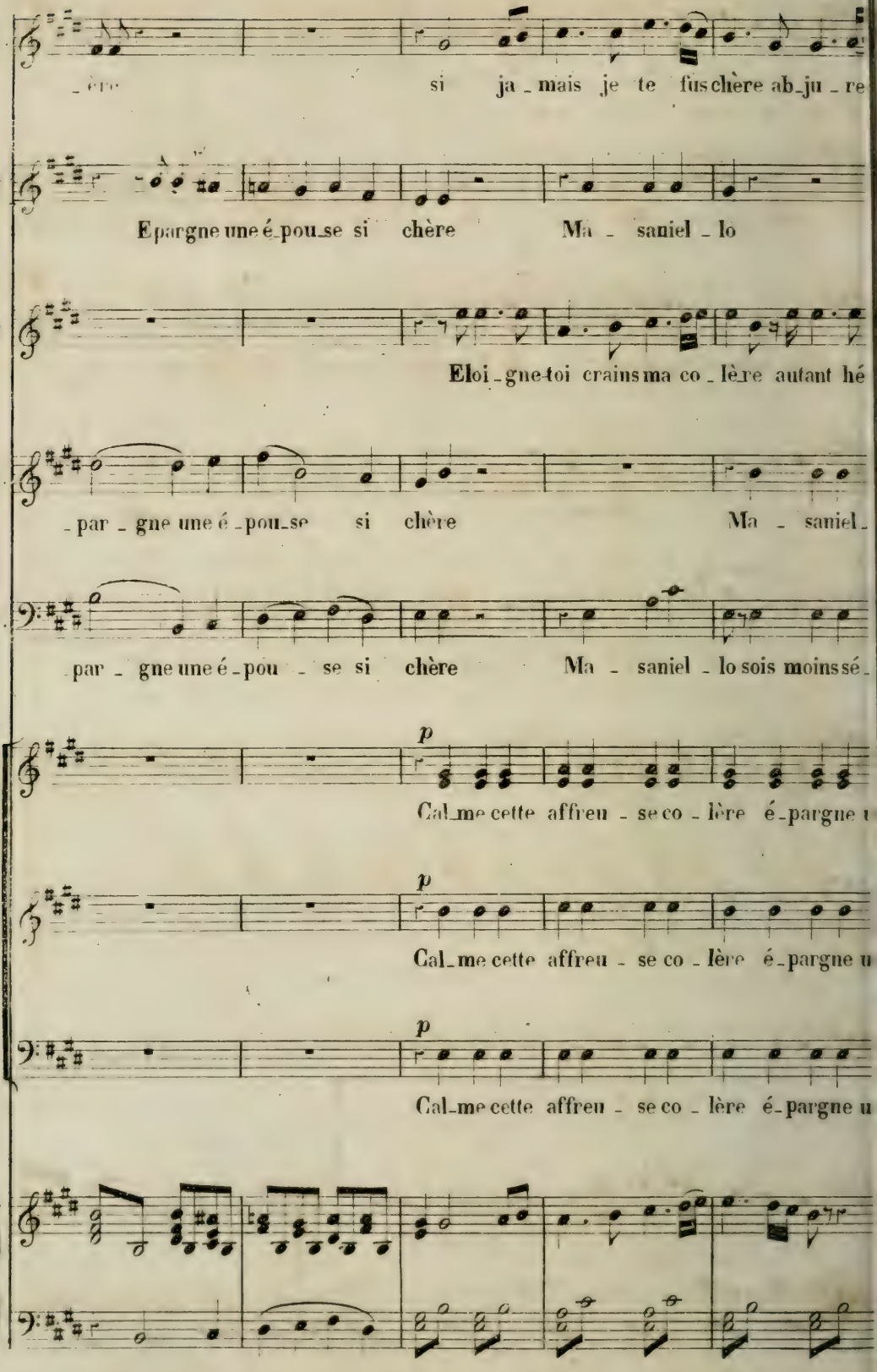
cal - me toi calme toi mon frè - re!

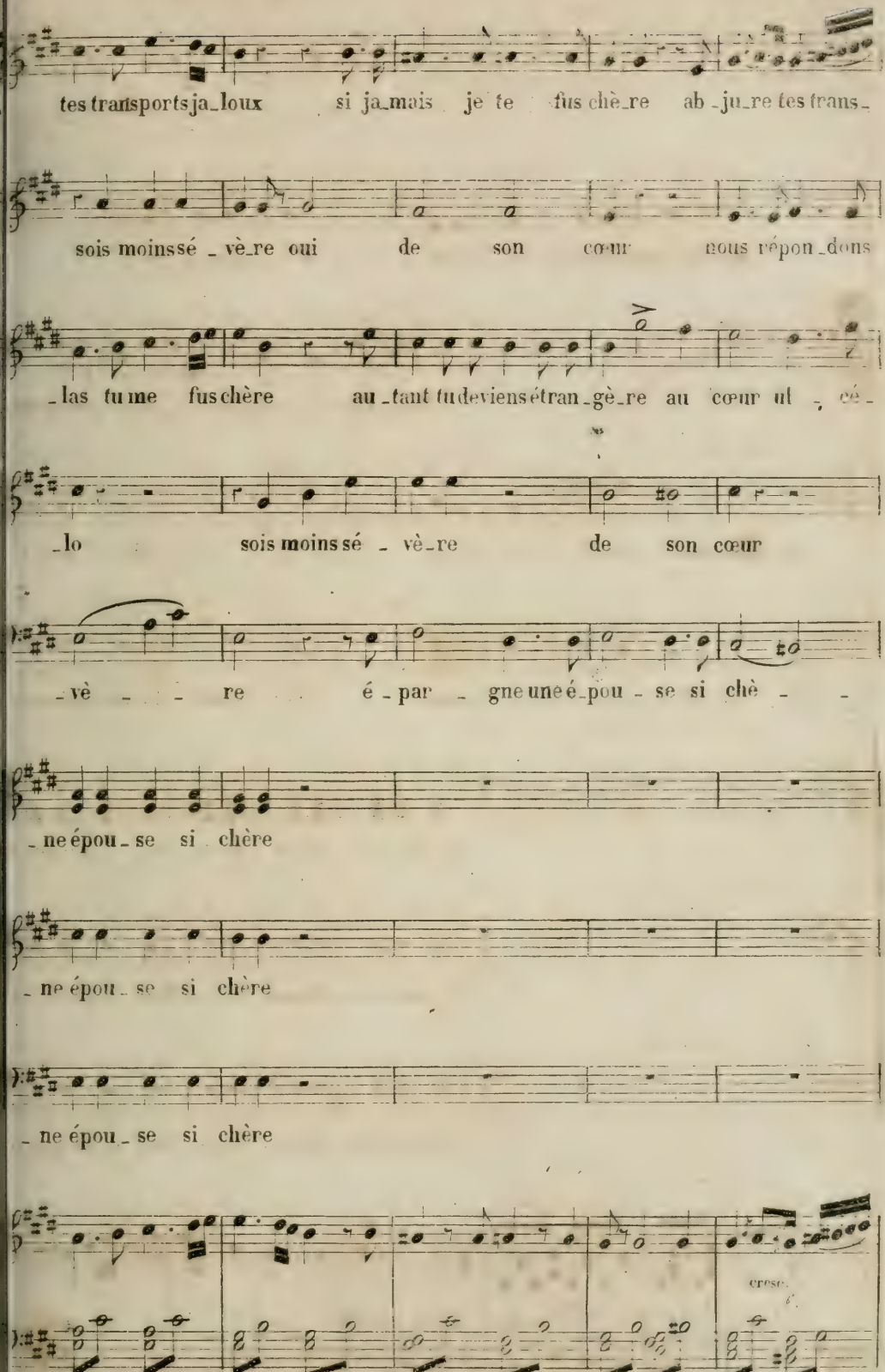
- ser - ve ton cour - roux et pour les Es - pa - gnols ré -

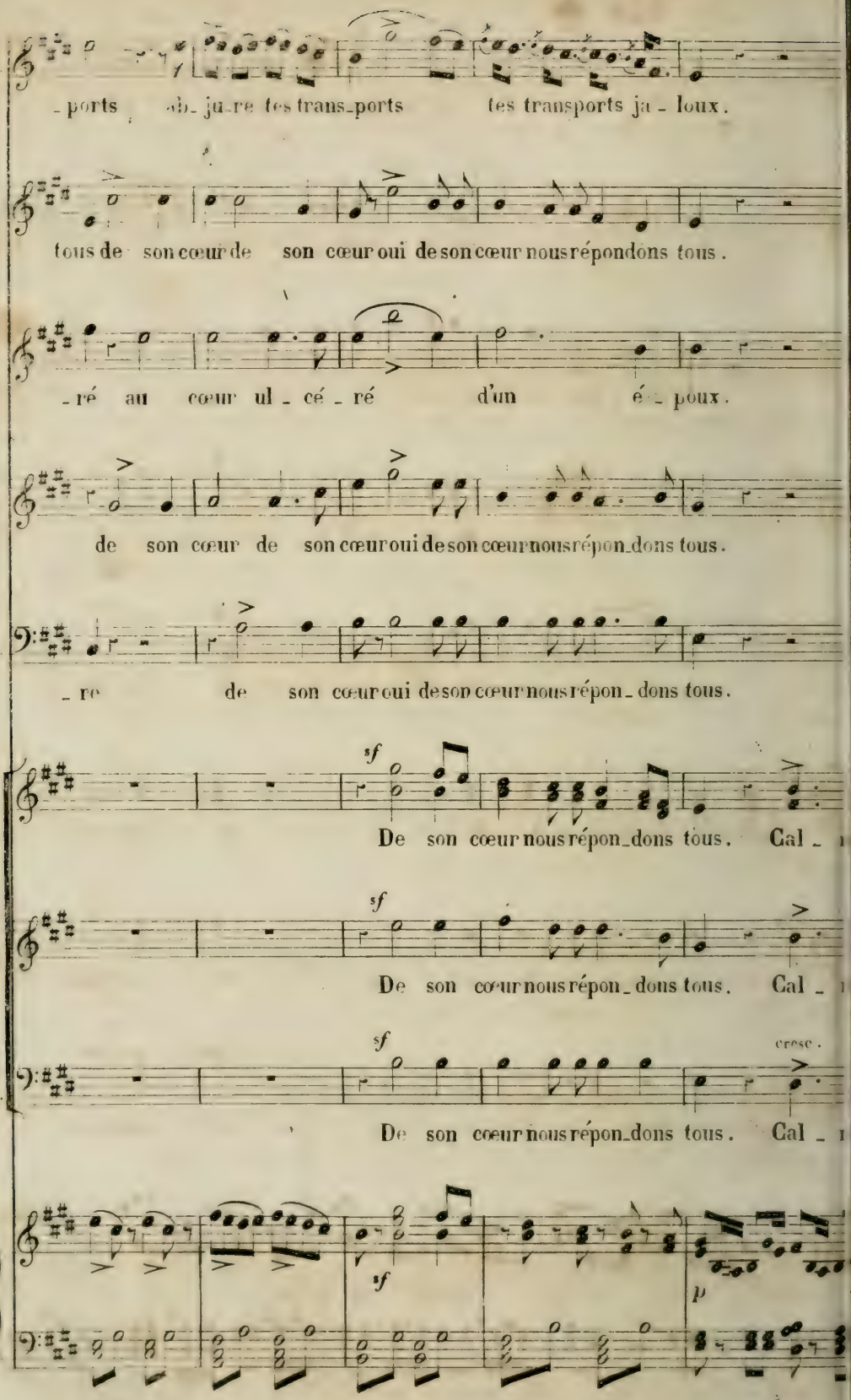
dec. ff

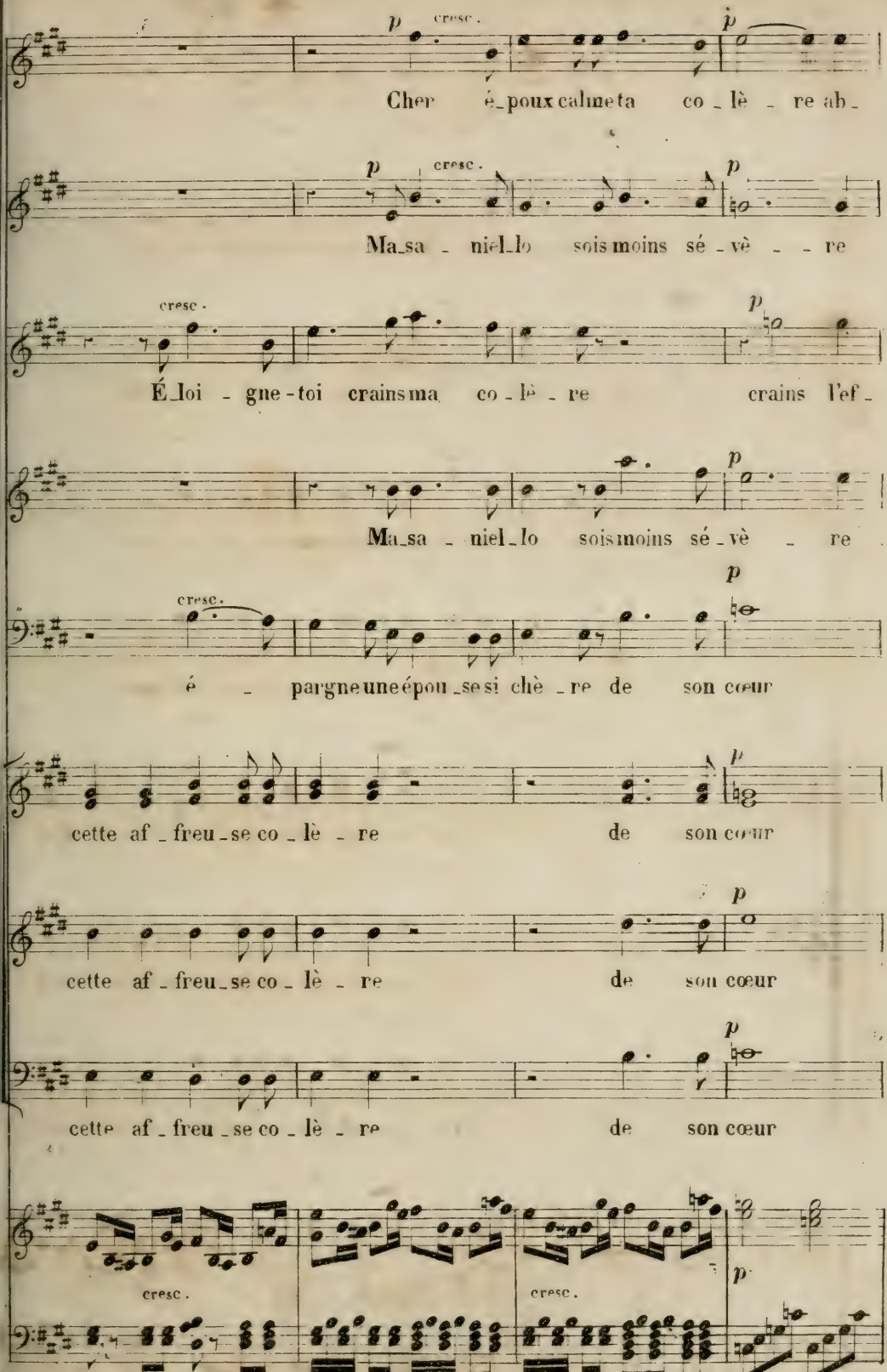

-poux cal-me ta co-lè-re! cher é-
cal-me toi mon frè-re!
-fet de mes transports ja-loux é-loi-gne toi crains ma co-
cal-me toi mon frè-re!
-ser-ve ton cour-roux é-par-gne une épou-se si
SOPRANO.
Cal-me cet-te af-freu-se co-
TÉNOR.
Cal-me cet-te af-freu-se co-
BASSE.
Cal-me cet-te af-freu-se co-

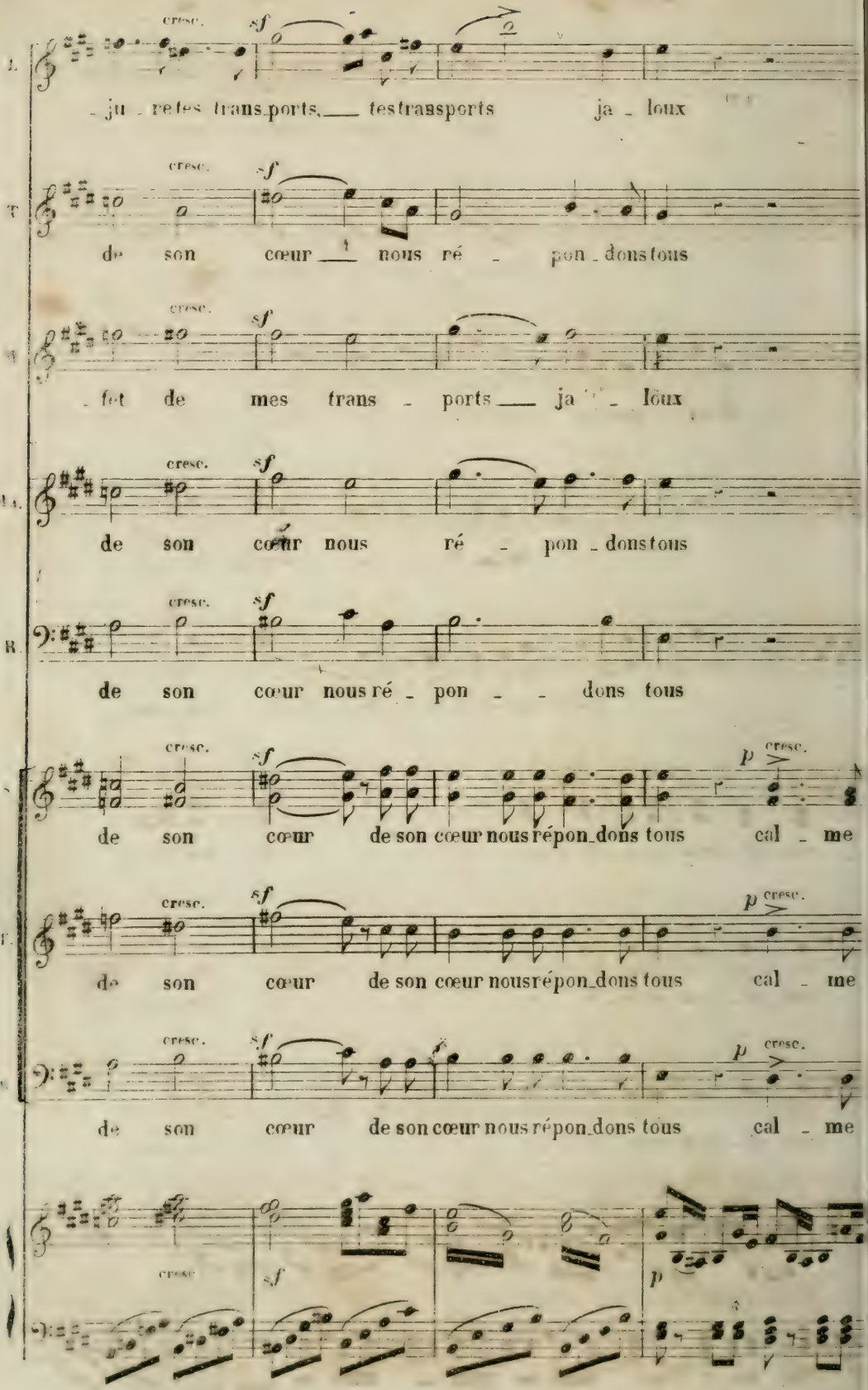

I.
T.
V.
Ma.
B.
S.
T.
B.
calme ta co - lè_re ex _ auce ex
cal - - me - toi calme - toi
- lè - re éloi - gne - toi crains ma co - lè re fuis
cal - - me - toi calme ta
chè - re pour les Es_pa_gnols ré - ser_ve ton courroux é - par - gne
- lè - re é_par - gne une é - pou - se si chè - re de son
- lè - re é_par - gne une é - pou - se si chè - re de son
- lè - re é par - gne une é - pou - se si chè - re de son

_au _ cema pri_è _ re cher é _ poux cal_me ta co _ lère chéré_
frè_re cal _ me-toi mon frè _ _ re cal _ me - toi
_fet de mes transports ja_loux fuis l'ef _ fet de mes transports ja _ loux
_lè _ re cal _ me-toi mon frè _ _ re cal _ me - toi
_ne é _ pou_se si chè _ re pour les Espagnols ré _ serve ton courroux
cœur nous répondons tous oui de son cœur nous ré_pon _ dons tous
cœur nous répondons tous oui de son cœur nous ré_pon _ dons tous
cœur nous répondons tous oui de son cœur nous ré_pon _ dons tous
ff
p
_ poux calme ta co _ lère ex _ au_ce ma pri_
cal _ me _ toi calme-toi mon frè _ re
cal _ me - toi calme-toi mon frère é _ _
ami que la rai _ son t'é _ claire é _ _

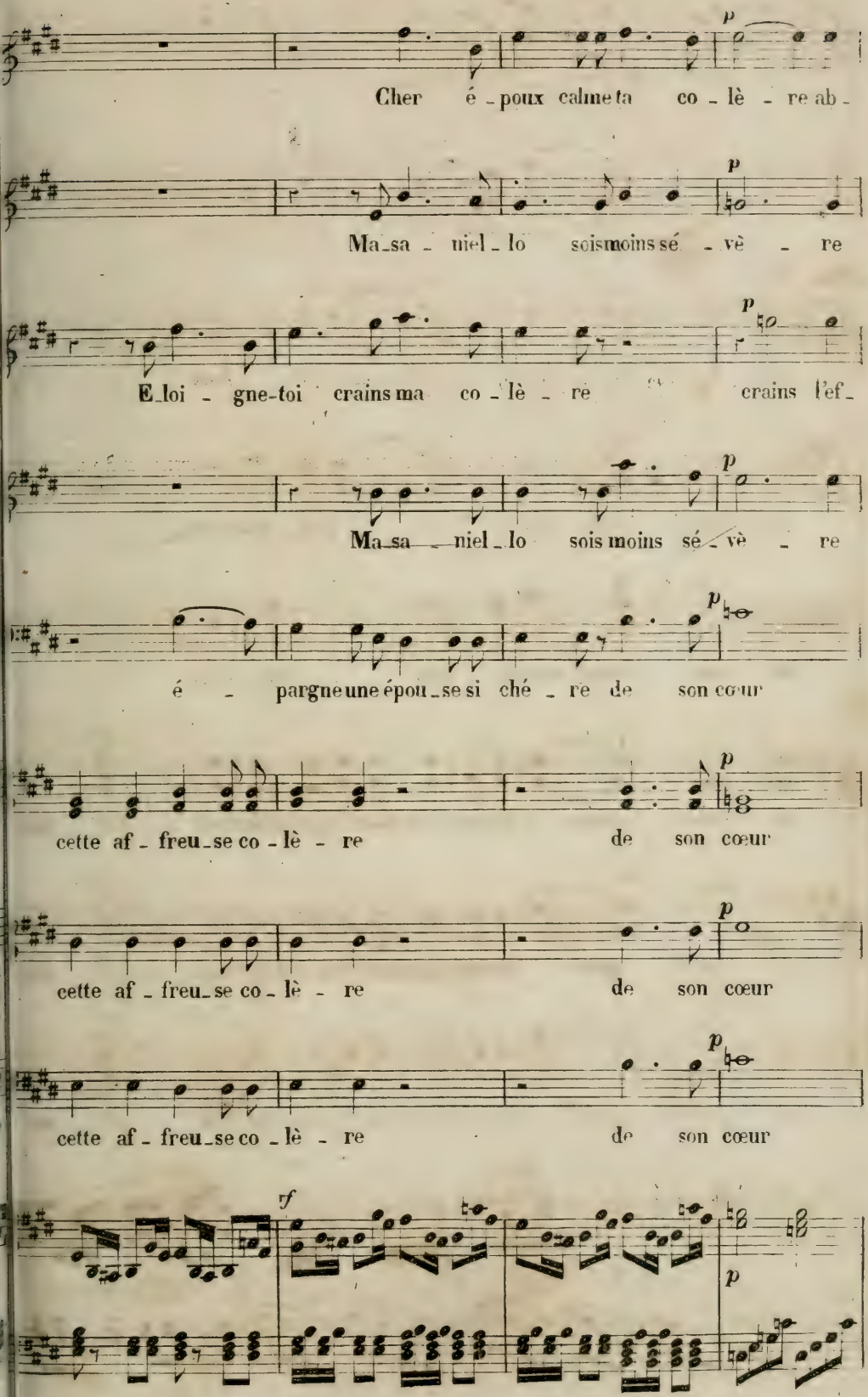

I.
_ère si ja_mais je te fus chère ab_ju_re
T.
Epargne une é_pou_se si chère Ma_ saniel_lo
M.
Eloi_gne-toi crains ma co_lère autant hé
M.s.
_par_gne une é_pou_se si chère Ma_ saniel_
B.
_par_gne une é_pou_se si chère Ma_ saniel_lo sois moins sé_
S.
p
Cal_me cette affreu_se co_lère é_pargne u
T.
p
Cal_me cette affreu_se co_lère é_pargne u
B.
p
Cal_me cette affreu_se co_lère é_pargne u

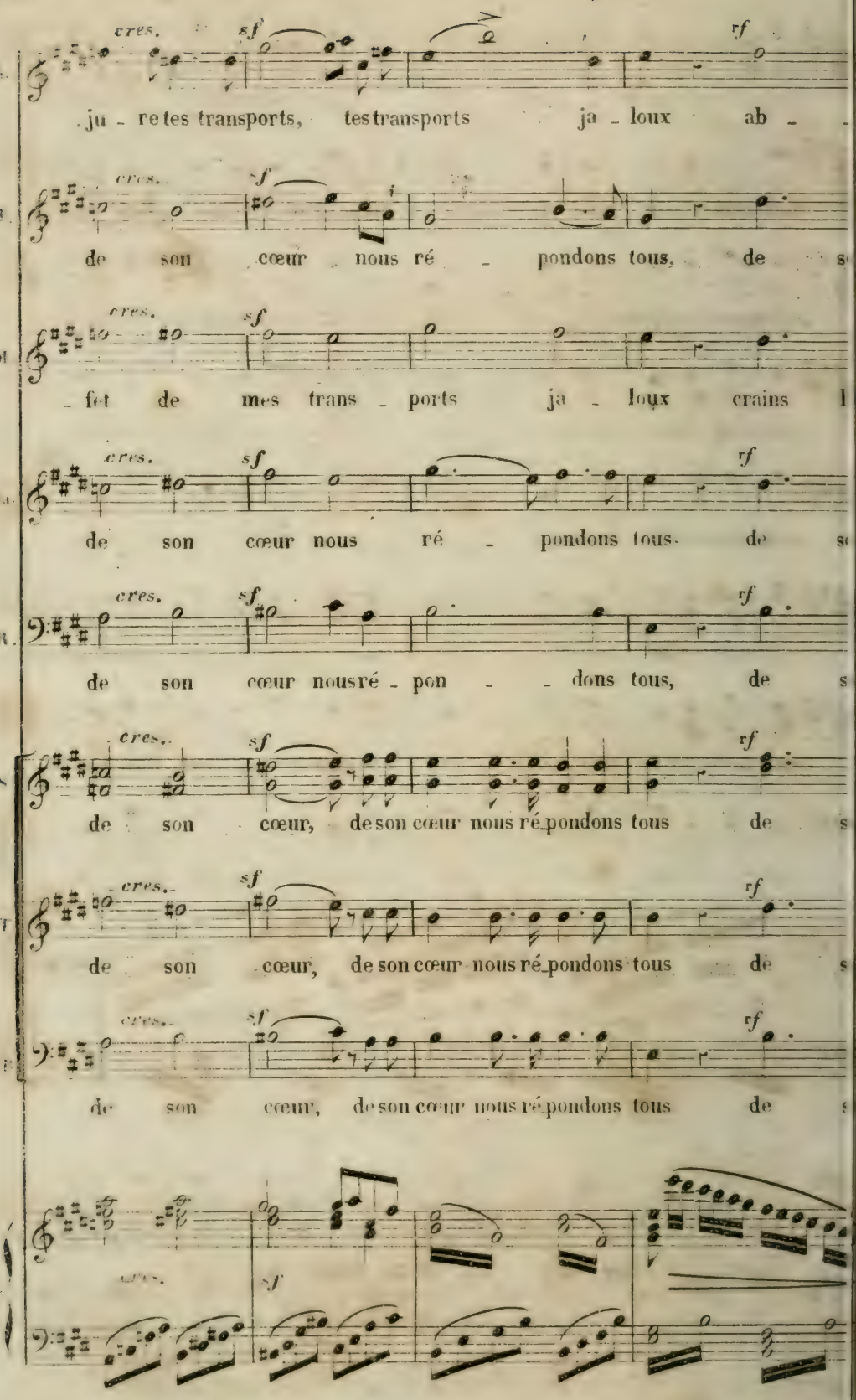

tes transports ja_loux si ja_mais je te fus chè_re ab_ju_re tes trans_
sois moins sé_vè_re oui de son cœur nous répon_dons
_las tu me fus chère au_tant tu deviens étran_gè_re au cœur ul_cé_
_lo sois moins sé_vè_re de son cœur
_vè_re é_par_gne une é_pou_se si chè_
_ne épou_se si chère
_ne épou_se si chère
_ne épou_se si chère
cresc.


A.
-ports ab-ju-re tes trans-ports tes transports ja-loux.
T.
tous de son cœur de son cœur oui de son cœur nous répondons tous.
M.
-ré au cœur ul-cé-ré d'un é-poux.
S.
de son cœur de son cœur oui de son cœur nous répon-dons tous.
B.
-re de son cœur oui de son cœur nous répon-dons tous.
S.
sf
De son cœur nous répon-dons tous. Cal-
T.
sf
De son cœur nous répon-dons tous. Cal-
B.
sf
cresc.
De son cœur nous répon-dons tous. Cal-
sf
p


p cresc. p
Cher é_poux calme ta co_lè_re ab_
p cresc. p
Ma_sa_niel_lo sois moins sé_vè_re
cresc. p
É_loi_gne-toi crains ma co_lè_re crains l'ef_
p
Ma_sa_niel_lo sois moins sé_vè_re
cresc. p
é_pargne une épou_se si chè_re de son cœur
p
cette af_freu_se co_lè_re de son cœur
p
cette af_freu_se co_lè_re de son cœur
p
cette af_freu_se co_lè_re de son cœur
cresc. cresc. p


cresc.
sf
L.
- ju - re tes trans ports, tes transports ja - loux
cresc.
sf
T.
de son cœur nous ré - pon - dons tous
cresc.
sf
- fet de mes trans - ports ja - loux
cresc.
sf
de son cœur nous ré - pon - dons tous
cresc.
sf
B.
de son cœur nous ré - pon - dons tous
cresc.
sf
p cresc.
de son cœur de son cœur nous répon dons tous cal - me
cresc.
sf
p cresc.
de son cœur de son cœur nous répon dons tous cal - me
cresc.
sf
p cresc.
de son cœur de son cœur nous répon dons tous cal - me
cresc
sf
p


p
Cher é - poux calme ta co - lè - re ab -
p
Ma - sa - niel - lo sois moins sé - vè - re
p
E - loi - gne-toi crains ma co - lè - re crains l'ef -
p
Ma - sa - niel - lo sois moins sé - vè - re
p
é - pargne une épou - se si ché - re de son cœur
p
cette af - freu - se co - lè - re de son cœur
p
cette af - freu - se co - lè - re de son cœur
p
cette af - freu - se co - lè - re de son cœur
rf
p


cres.
sf
rf
ju - re tes transports, tes transports ja - loux ab -
de son cœur nous ré - pondons tous, de s
- fet de mes trans - ports ja - loux crains
de son cœur nous ré - pondons tous de s
de son cœur nous ré - pon - - dons tous, de s
de son cœur, de son cœur nous ré-pondons tous de s
de son cœur, de son cœur nous ré-pondons tous de s
de son cœur, de son cœur nous ré-pondons tous de s

ju_re tes transports ja_loux, ah _ _ ju_re tes transports ja_loux.

cœur nous répon _ dons tous, de son cœur nous ré_pon _ dons tous.

_fet de mes transports ja_loux, crains l'ef_fet de mes transports ja_loux.

cœur nous répon _ dons tous, de son cœur nous ré_pon _ dons tous.

cœur nous répon _ dons tous, de son cœur nous ré_pon _ dons tous.

cœur nous répon _ dons tous, de son cœur nous ré_pon _ dons tous.

cœur nous répon _ dons tous, de son cœur nous ré_pon _ dons tous.

cœur nous répon _ dons tous, de son cœur nous ré_pon _ dons tous.

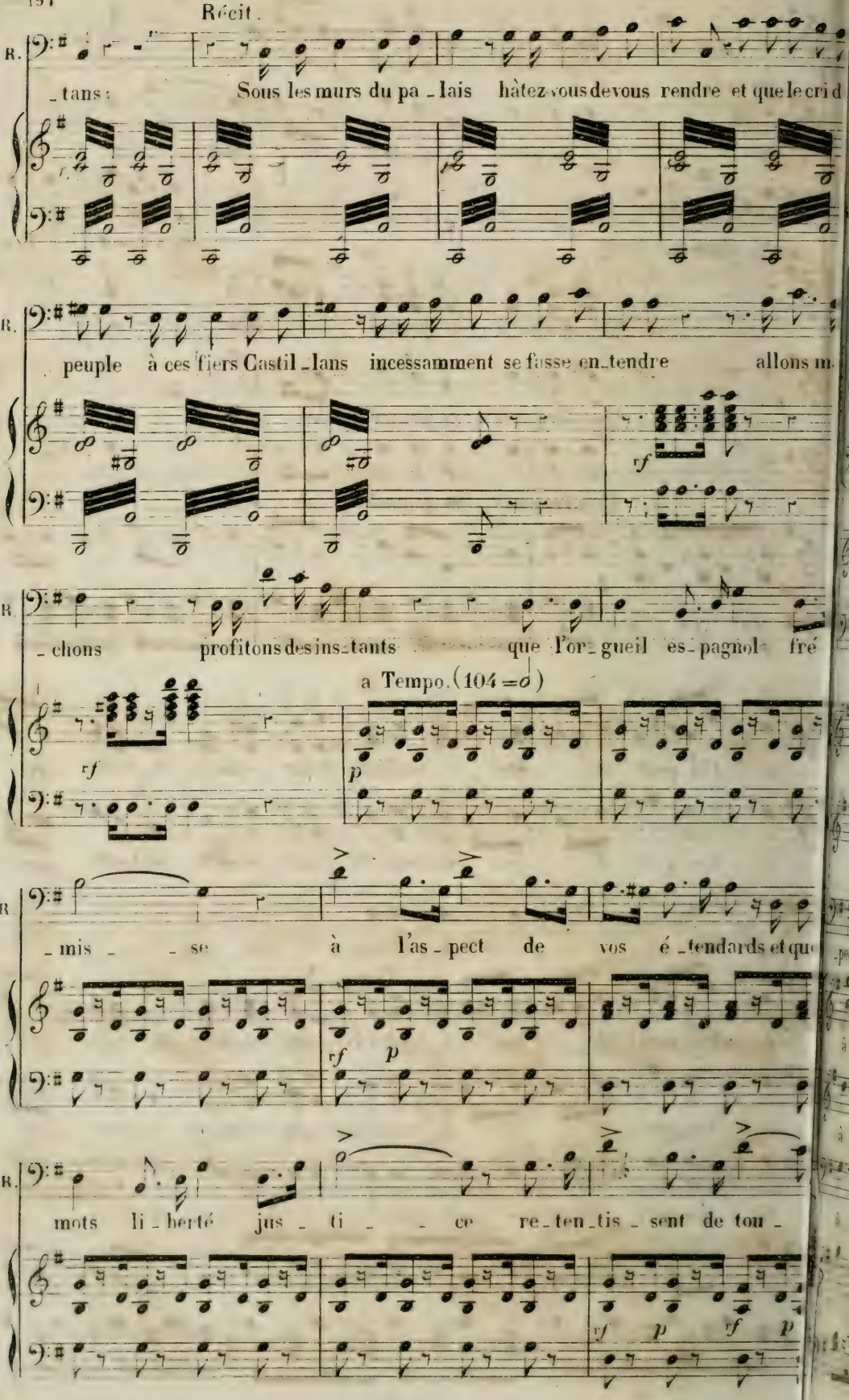
p

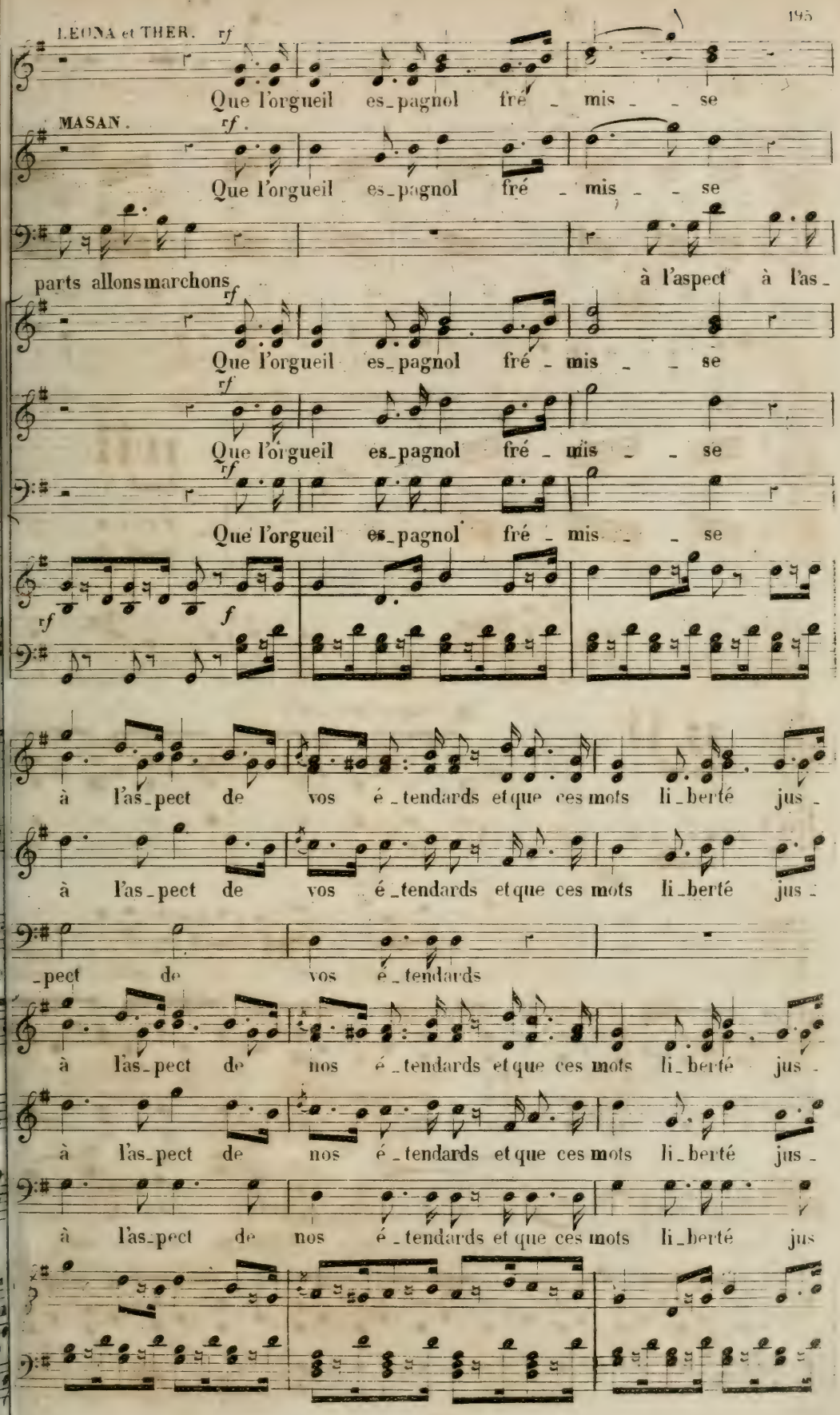
RUFFINO.

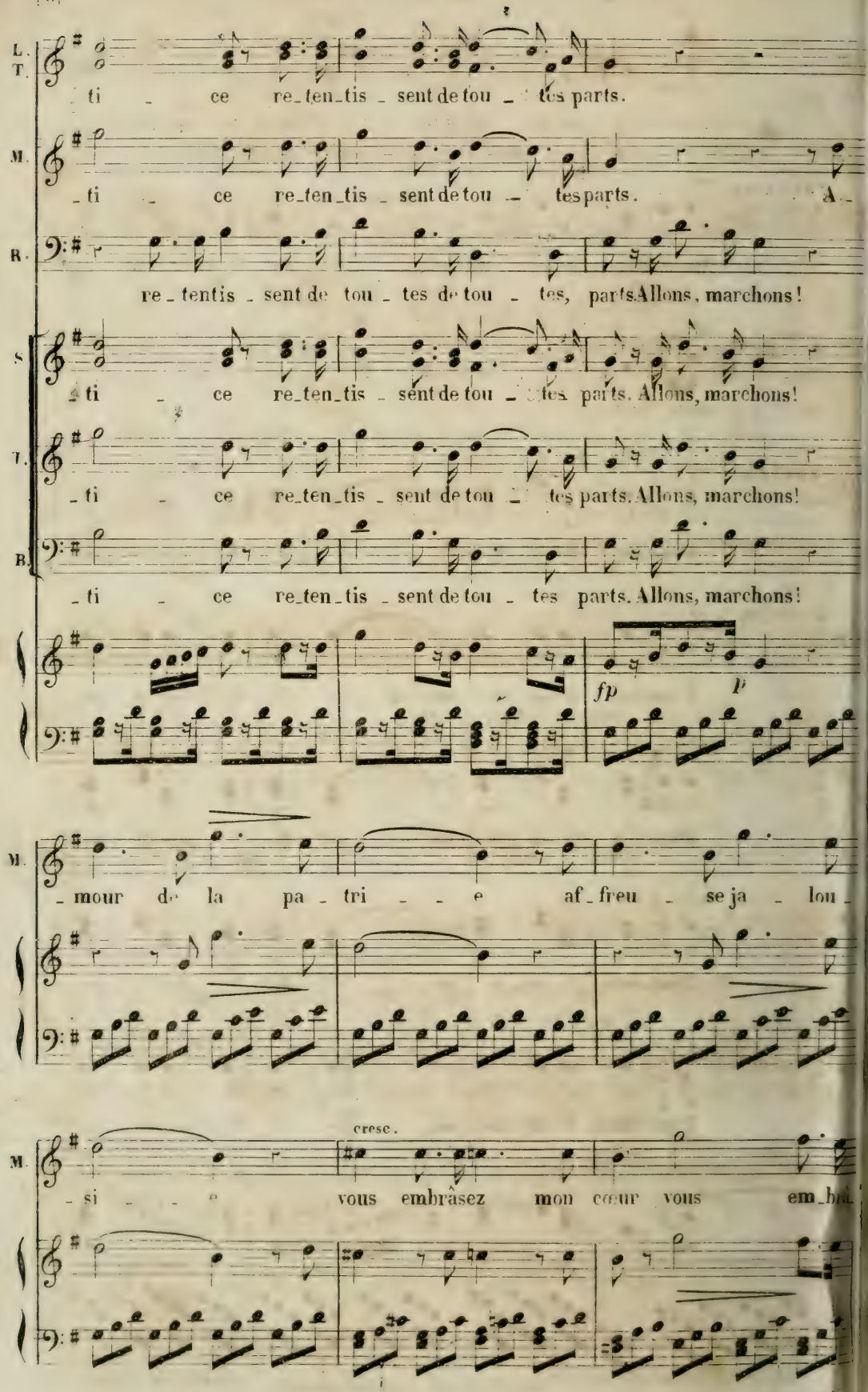
Oc_cu _ pons nous de soins plus im_por

tf

p


Récit.
R.
_tans : Sous les murs du pa_lais hâtez-vous de vous rendre et que le cri d
R.
peuple à ces fiers Castil_lans incessamment se fasse en_tendre allons m
rf
R.
_chons profitons des ins_tants que l'or_gueil es_pagnol fré
a Tempo. (104 = o)
rf
p
R.
_mis _ _ se à l'as_pect de vos é_tendards et que
rf p
R.
mots li_berté jus_ti_ _ce re_ten_tis_sent de tou_
rf p rf p


LEONA et THER.
rf
Que l'orgueil es_pagnol fré _ mis _ _ se
MASAN.
rf.
Que l'orgueil es_pagnol fré _ mis _ _ se
parts allons marchons
à l'aspect à l'as_
rf
Que l'orgueil es_pagnol fré _ mis _ _ se
rf
Que l'orgueil es_pagnol fré _ mis _ _ se
rf
Que l'orgueil es_pagnol fré _ mis _ _ se
rf
f
à l'as_pect de vos é _ tendards et que ces mots li_berté jus _
à l'as_pect de vos é _ tendards et que ces mots li_berté jus _
_pect de vos é _ tendards
à l'as_pect de nos é _ tendards et que ces mots li_berté jus _
à l'as_pect de nos é _ tendards et que ces mots li_berté jus _
à l'as_pect de nos é _ tendards et que ces mots li_berté jus


L. T.
ti ce re_ten_tis sent de tou tes parts.
M.
ti ce re_ten_tis sent de tou tes parts. A
R.
re_tentis sent de tou tes de tou tes, partsAllons, marchons!
S.
ti ce re_ten_tis sent de tou tes parts. Allons, marchons!
T.
ti ce re_ten_tis sent de tou tes parts. Allons, marchons!
B.
ti ce re_ten_tis sent de tou tes parts. Allons, marchons!
fp
p
M.
mour de la pa tri e af_freu se ja lou
cresc.
M.
si vous embrâsez mon cœur vous em_br

LÉONA. *rf*

D'une hor - de en - ne_mi - e dé - li - vre ta pa -

THÉRÉSIA. *rf*

D'une hor - de en - ne_mi - e dé - li - vre ta pa -

rf

- sez mon cœur

MATTEO. *rf*

D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

RUFFINO. *rf*

D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

rf

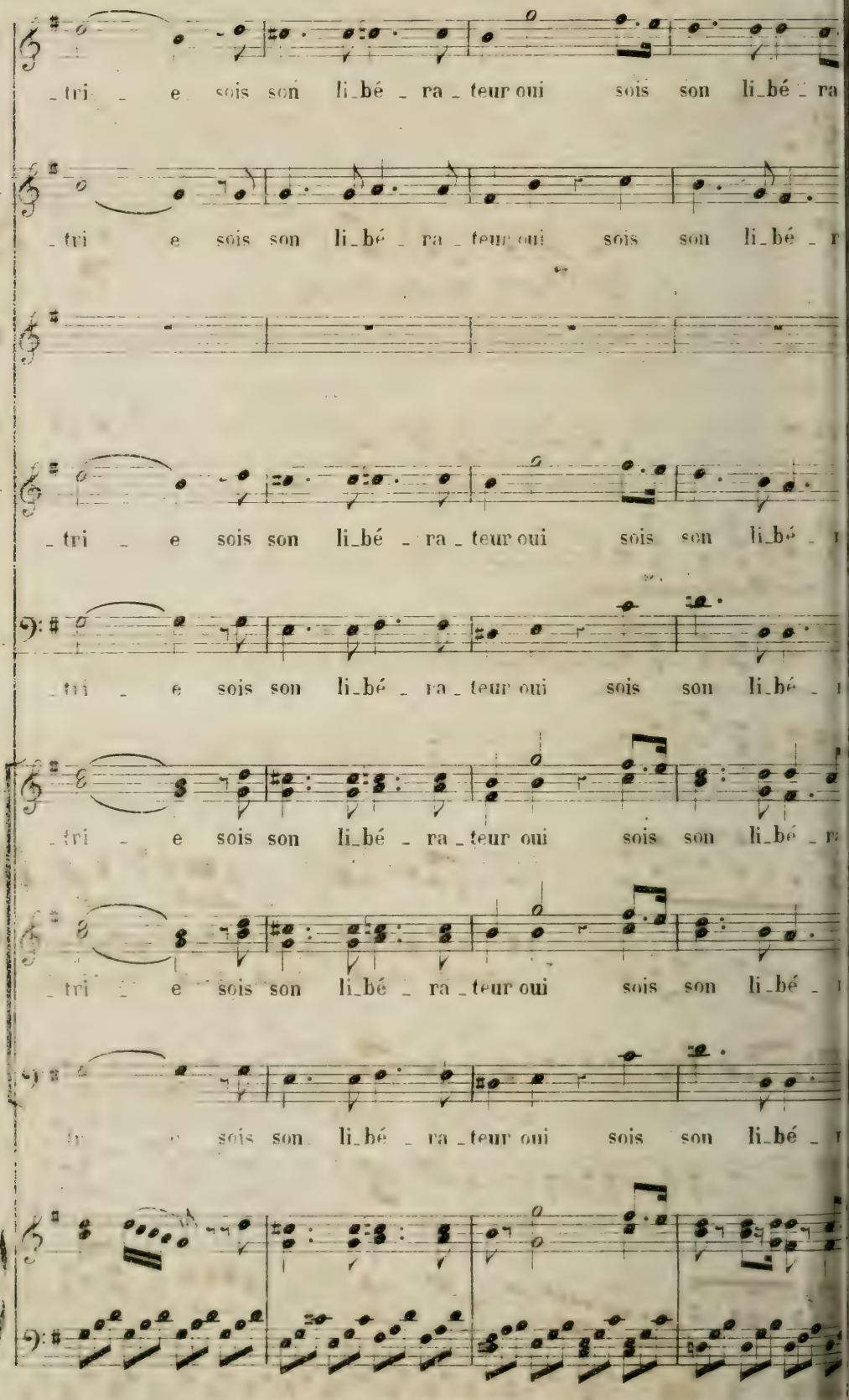
D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

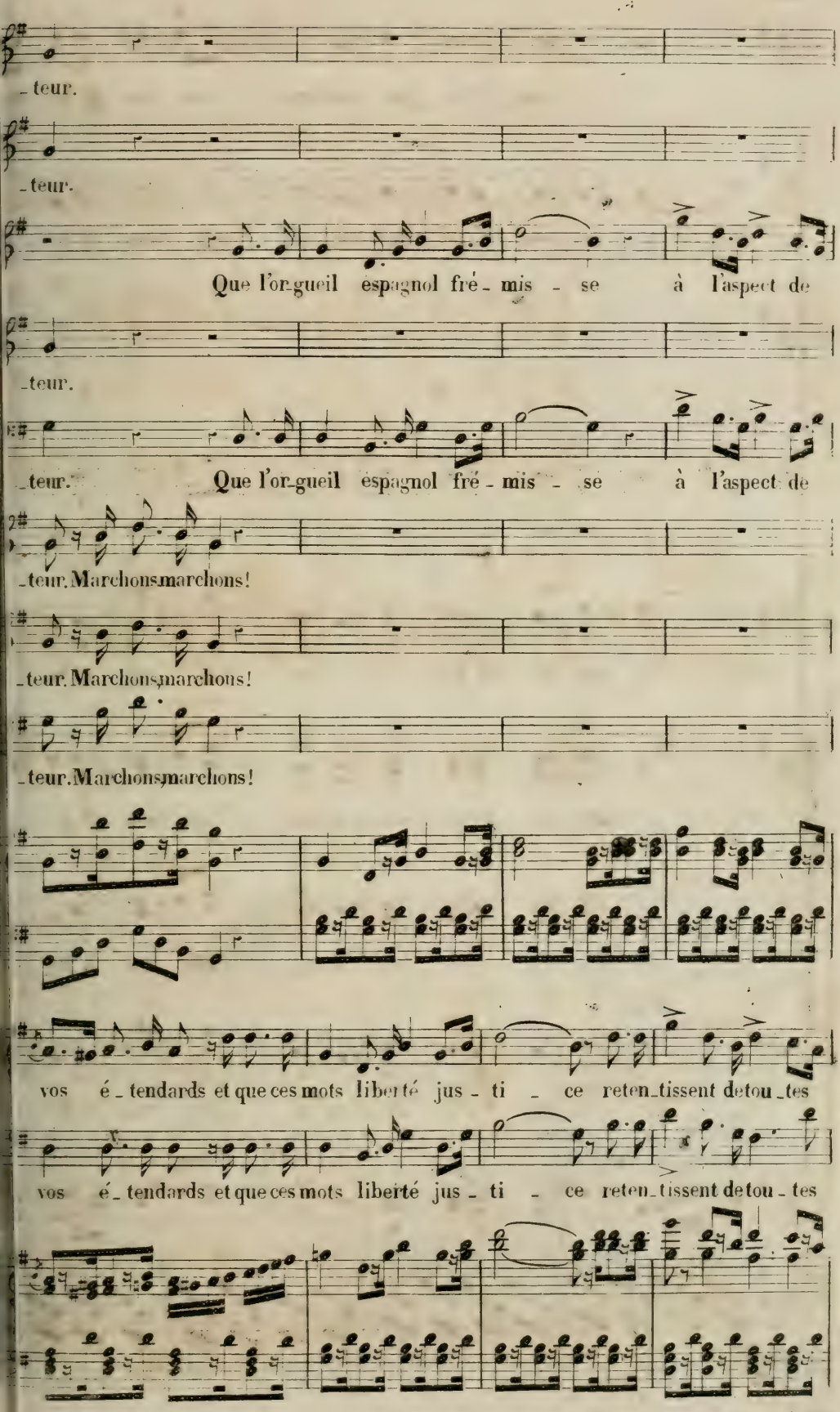
rf

D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

rf

D'une hor - de en - ne - mi - - e dé - li - vre ta pa -


I
_tri _ e sois son li_bé _ ra _ teur oui sois son li_bé _ ra
T.
_tri e sois son li_bé _ ra _ teur oui sois son li_bé _ r
B.
_tri _ e sois son li_bé _ ra _ teur oui sois son li_bé _ r
B.
_tri _ e sois son li_bé _ ra _ teur oui sois son li_bé _ r
S.
_tri _ e sois son li_bé _ ra _ teur oui sois son li_bé _ ra
A.
_tri _ e sois son li_bé _ ra _ teur oui sois son li_bé _ r
T.
_tri _ e sois son li_bé _ ra _ teur oui sois son li_bé _ r
B.
_tri _ e sois son li_bé _ ra _ teur oui sois son li_bé _ r


-teur.
-teur.
Que l'or-gueil espagnol fré - mis - se à l'aspect de
-teur.
-teur.
Que l'or-gueil espagnol fré - mis - se à l'aspect de
-teur. Marchons, marchons!
-teur. Marchons, marchons!
-teur. Marchons, marchons!
vos é - tendards et que ces mots liberté jus - ti - ce reten-tissent de tou-tes
vos é - tendards et que ces mots liberté jus - ti - ce reten-tissent de tou - tes

LÉONA et THER. *f*

D'une hor_de en_ne_mi_ _e dé_li_vre ta pa

MATTEO. *f*

parts allons marchons! D'une hor_de en_ne_mi_ _e dé_li_vre ta pa

parts allons marchons! D'une hor_de en_ne_mi_ _e dé_li_vre ta pa

rf

D'une hor_de en_ne_mi_ _e dé_li_vre ta pa

rf

D'une hor_de en_ne_mi_ _e dé_li_vre ta pa

rf

D'une hor_de en_ne_mi_ _e dé_li_vre ta pa

tri _e sois son li_bé_ra_teur oui, sois son li_bé_ra

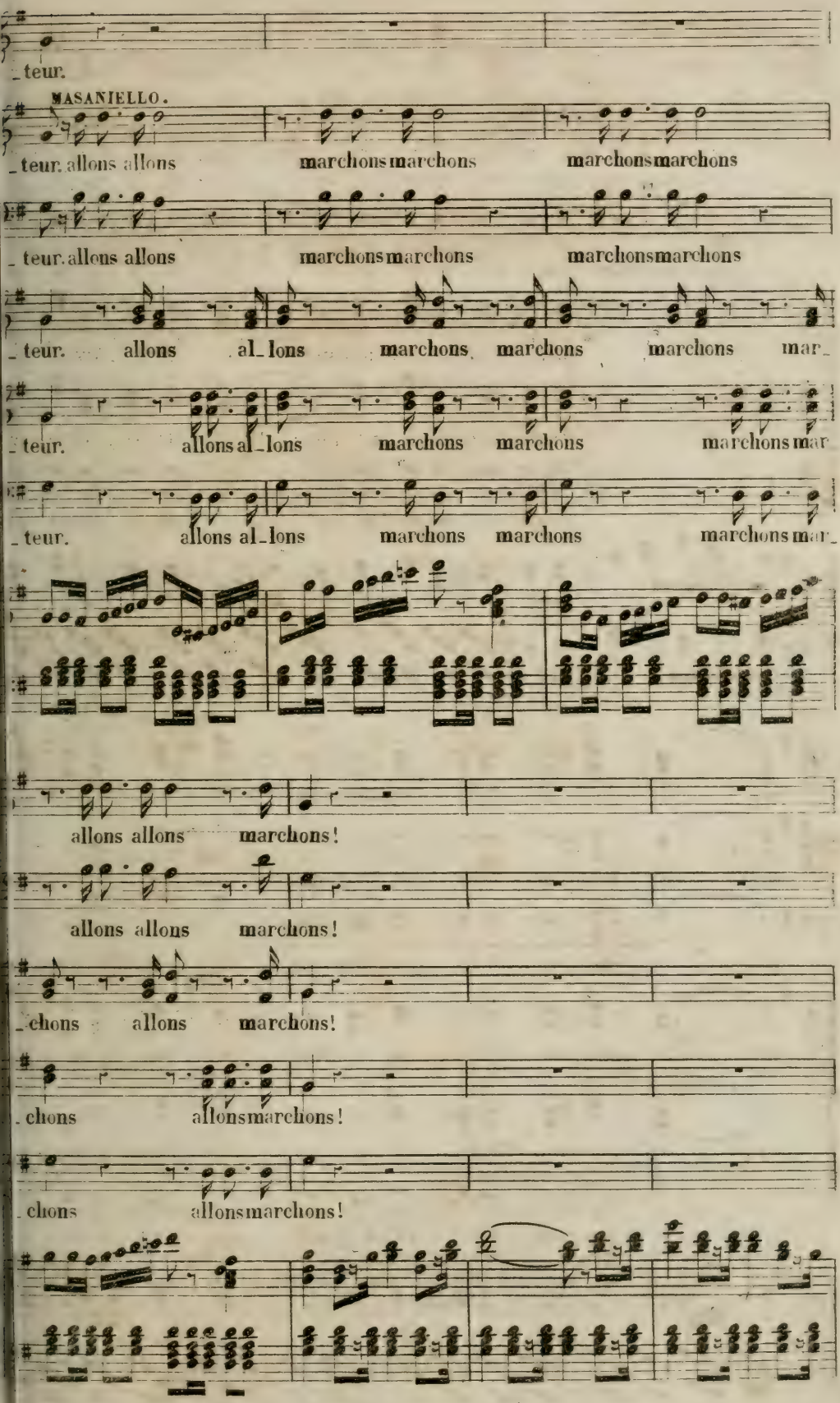
tri _e sois son li_bé_ra_teur oui, sois son li_bé_ra

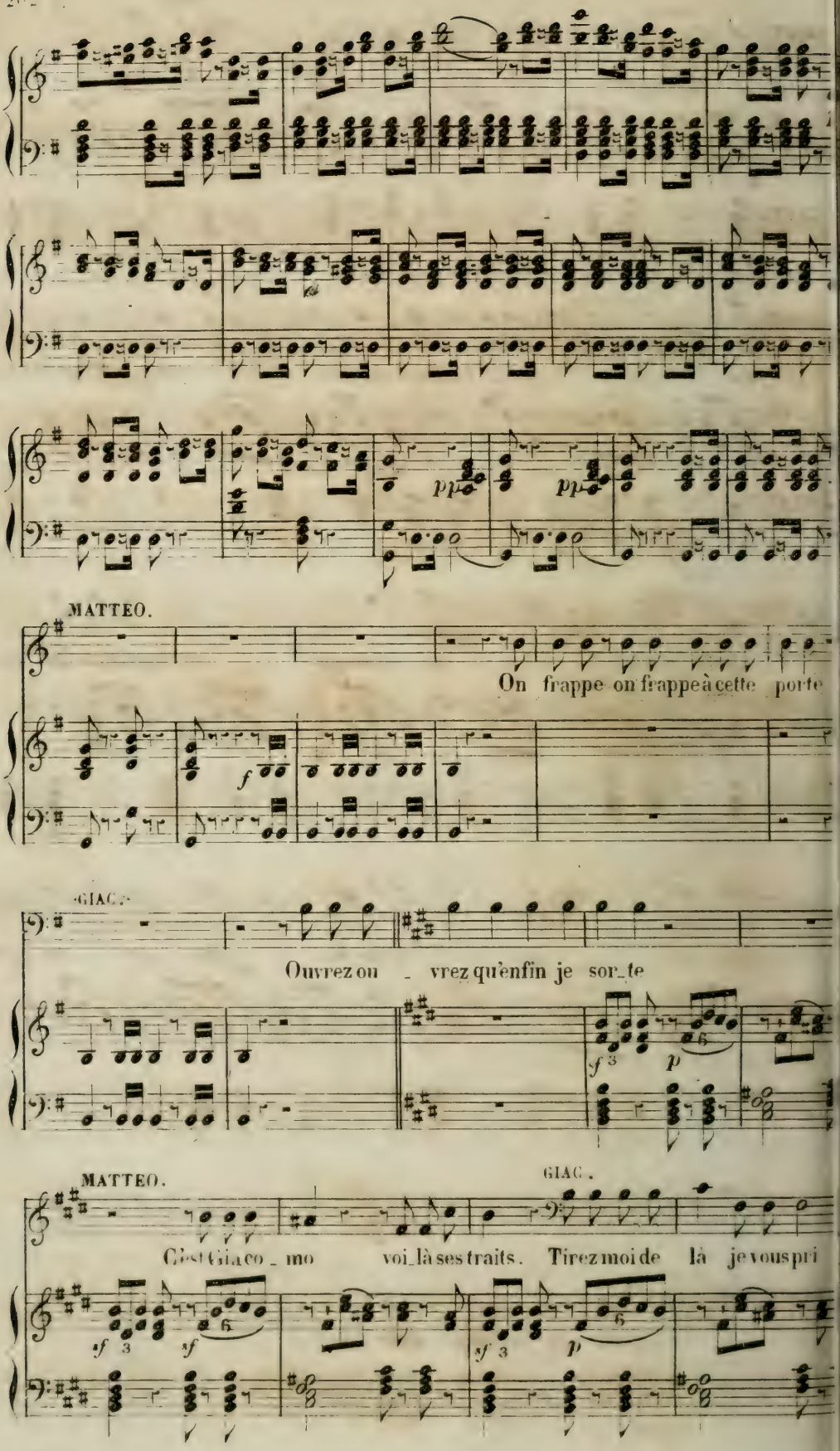
tri _e sois son li_bé_ra_teur oui, sois son li_bé_ra

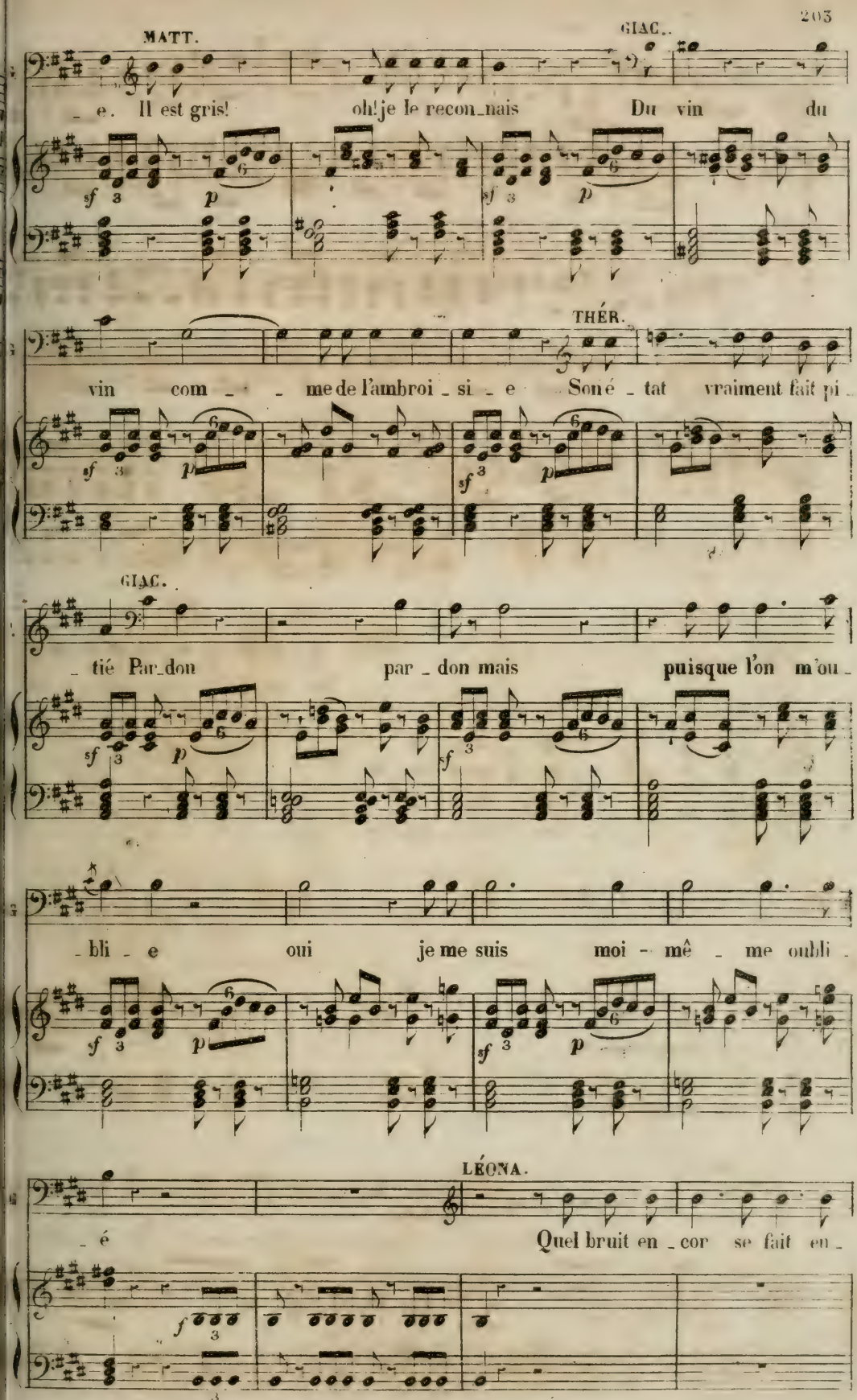
tri _e sois son li_bé_ra_teur oui, sois son li_bé_ra

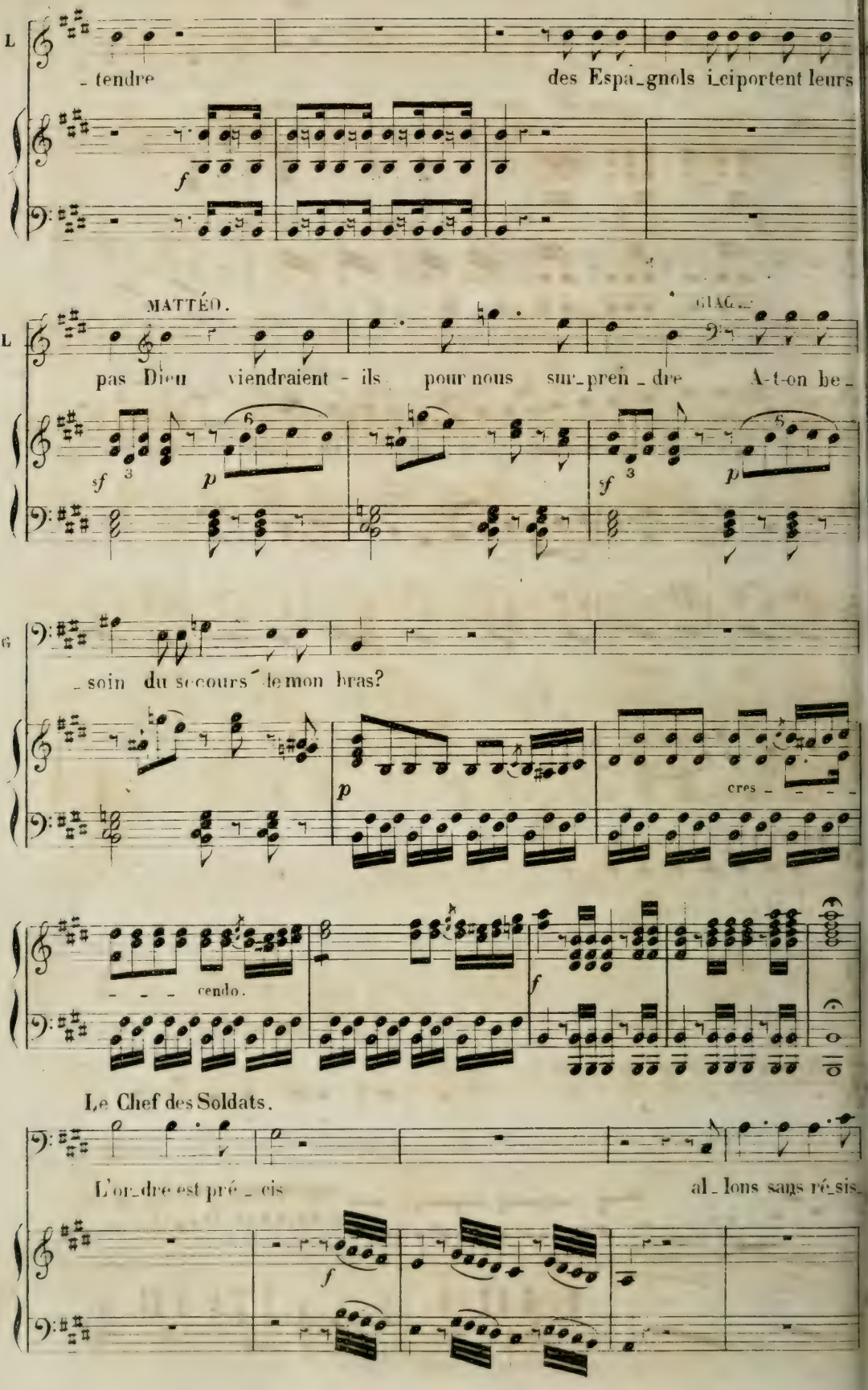
tri _e sois son li_bé_ra_teur oui, sois son li_bé_ra

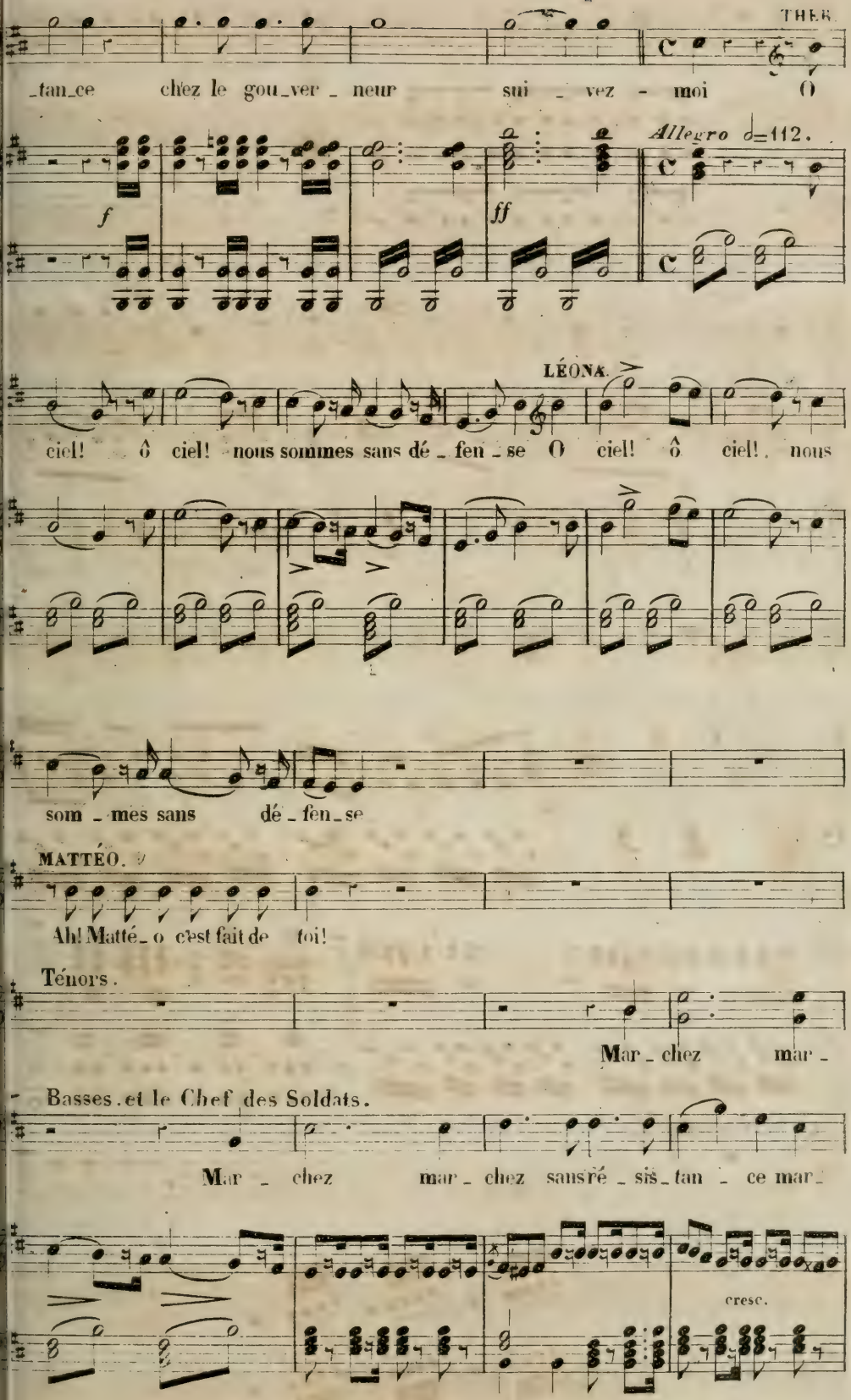
tri _e sois son li_bé_ra_teur oui, sois son li_bé_ra

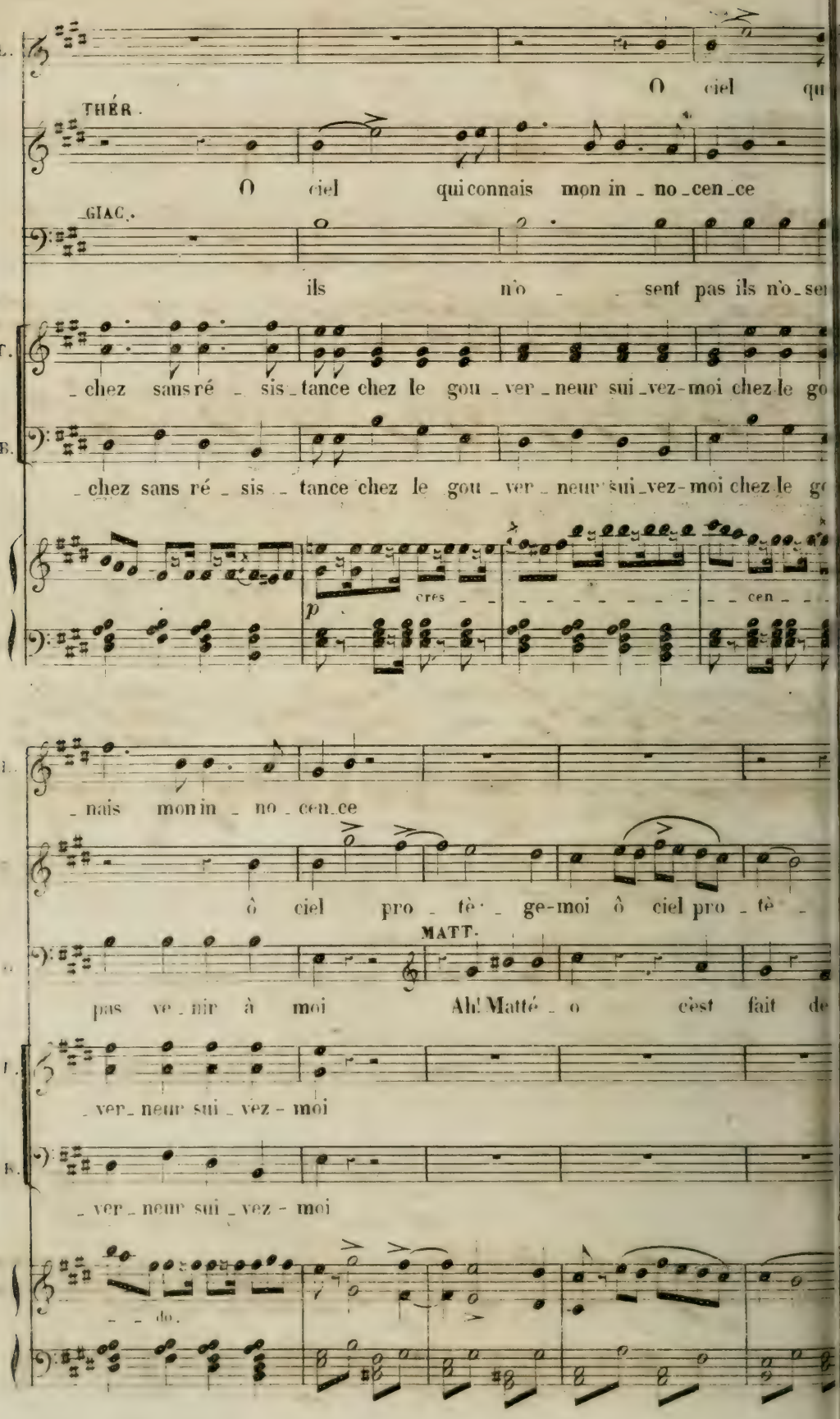

teur.
MASANIELLO.
teur. allons allons marchons marchons marchons marchons
teur. allons allons marchons marchons marchons marchons
teur. allons al_lons marchons marchons marchons mar_
teur. allons al_lons marchons marchons marchons mar
teur. allons al_lons marchons marchons marchons mar_
allons allons marchons!
allons allons marchons!
_chons allons marchons!
_chons allons marchons!
_chons allons marchons!

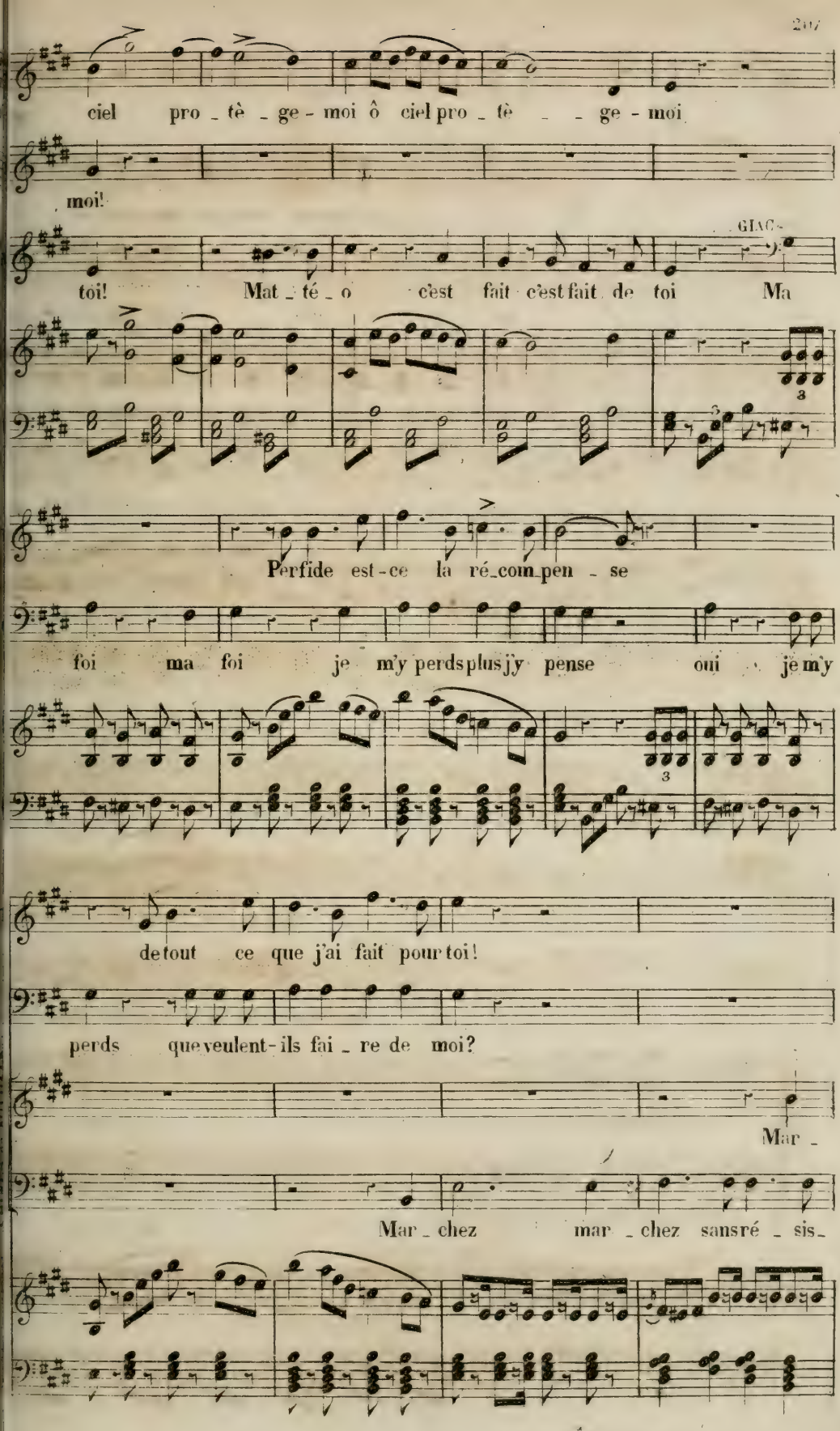

pp
pp
MATTEO.
On frappe on frappe à cette porte
f
GIAC.
Ouvrez ou _ vrez qu'enfin je sor_te
sf 3
p
MATTEO.
GIAC.
C'est Giaco _ mo voi_là ses traits. Tirez moi de là je vous pri
sf 3
sf
sf 3
p

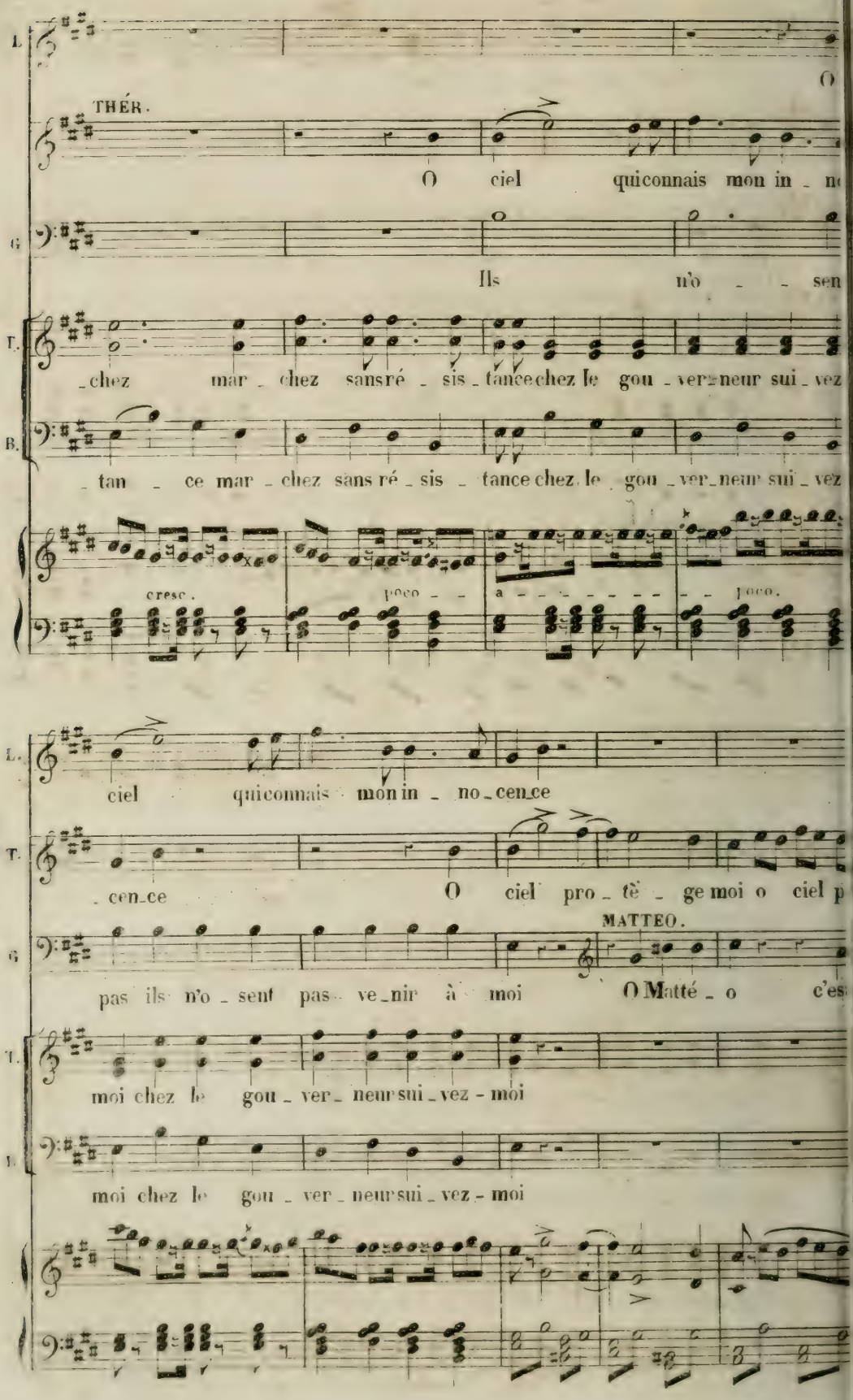

MATT.
GIAC.
e. Il est gris! oh! je le recon_nais Du vin du
THÉR.
vin com_ me de l'ambroi_si_e Son é_tat vraiment fait pi_
GIAC.
_tié Par_don par_don mais puisque l'on m'ou_
_bli_e oui je me suis moi_mê_me oubli_
LÉONA.
_é Quel bruit en_cor se fait en_

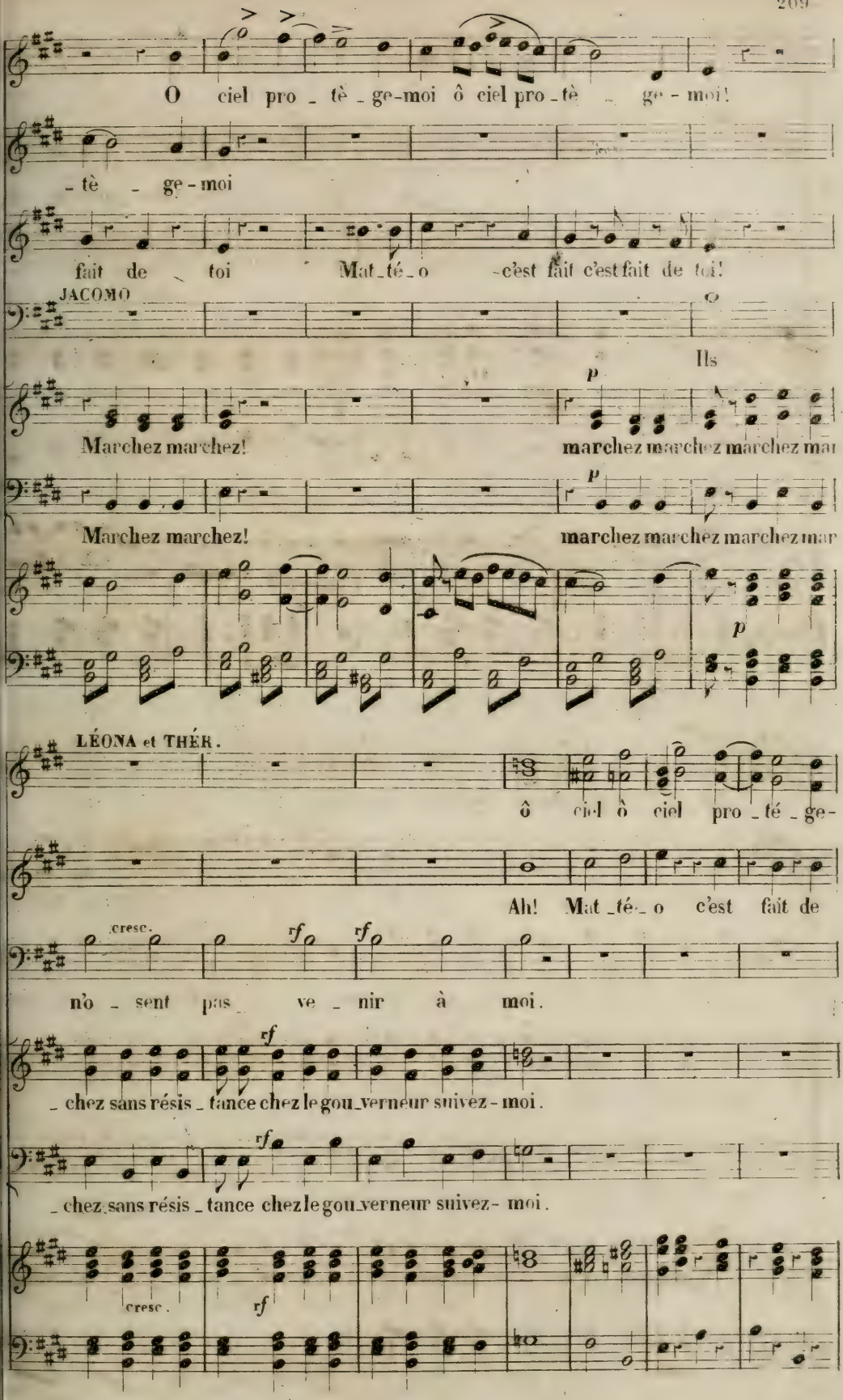
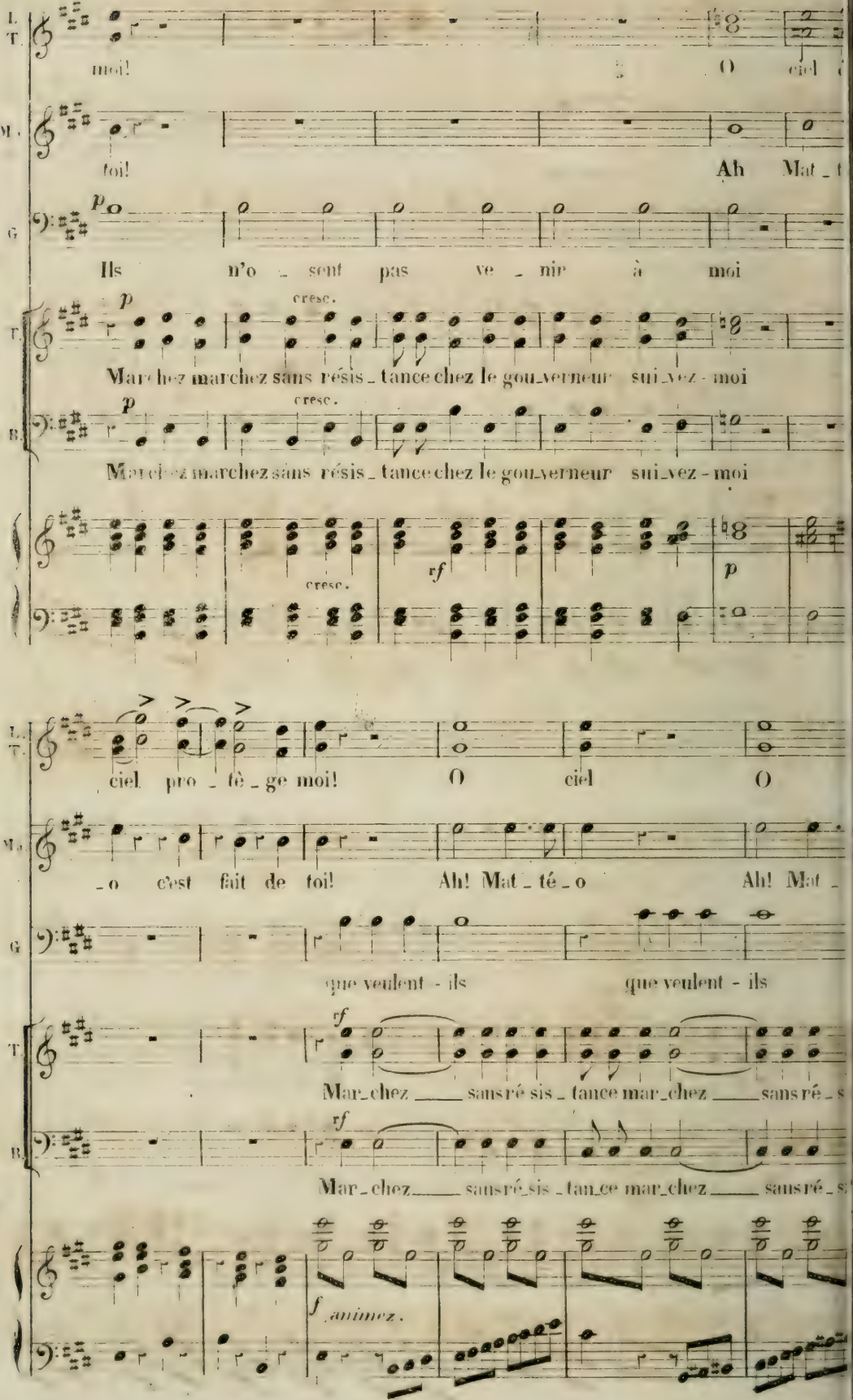
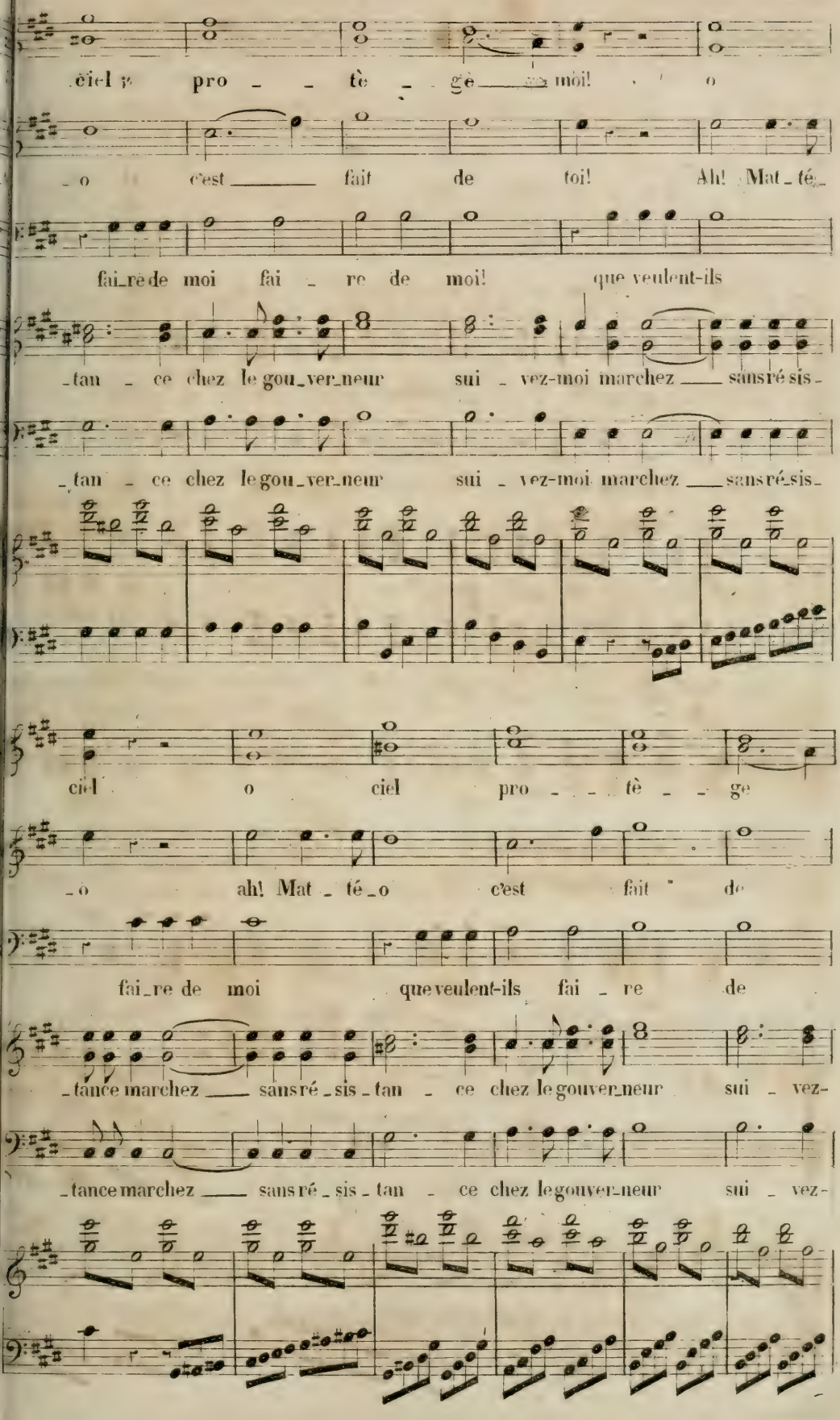

L
- tendre
des Espa_gnols i_ciportent leurs
f
MATTÉO.
GIAC.
L
pas Dieu viendraient - ils pour nous sur_pren _ dre A-t-on be_
sf
p
sf
p
G
_ soin du se cours de mon bras?
p
cres _ _ _ _
_ _ _ cendo.
f
Le Chef des Soldats.
L'or_dre est pré _ cis
al _ lons sans ré_sis_
f

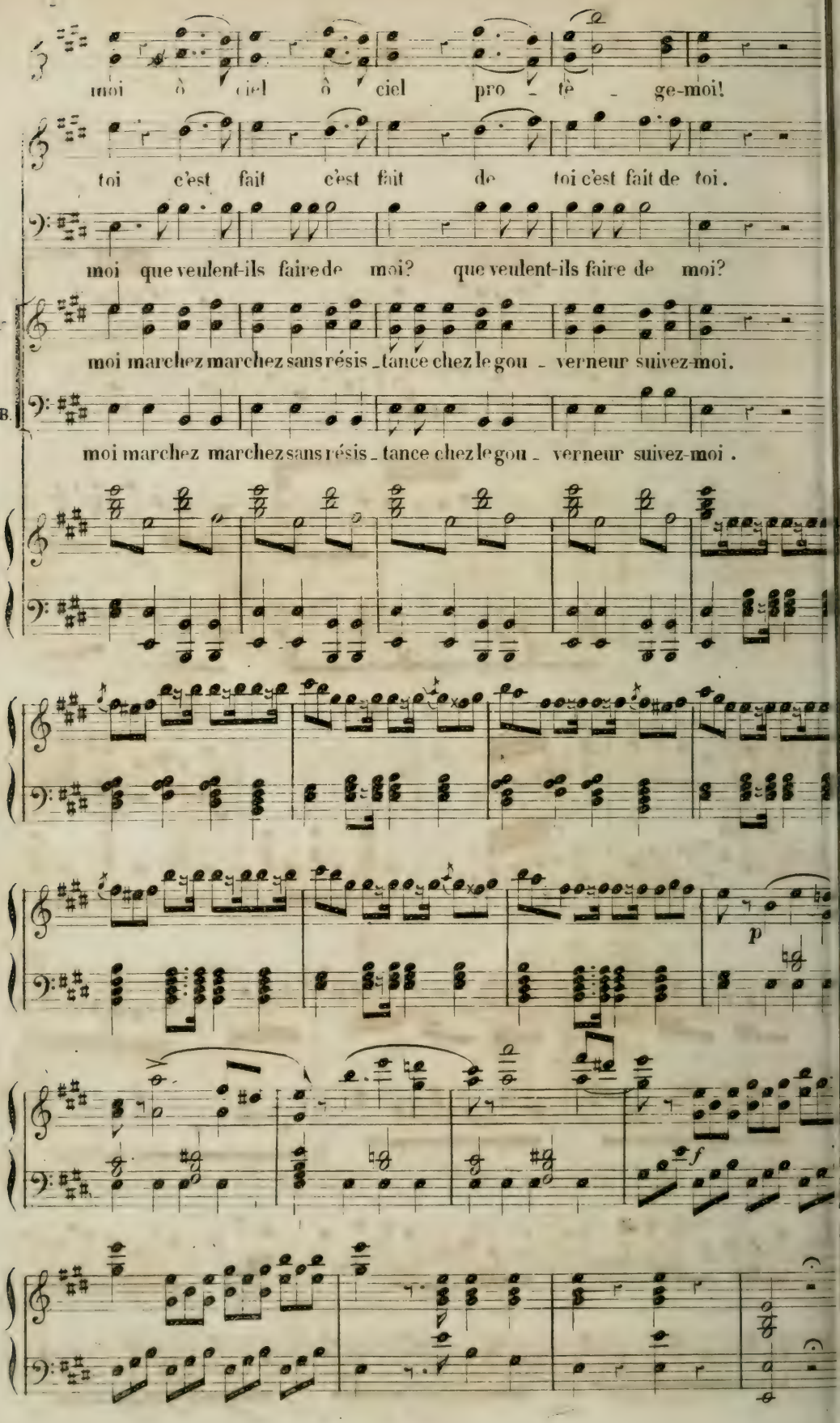

THER.
_tan_ce chez le gou_ver _ neur sui _ vez - moi O
Allegro ♩=112.
f
ff
LÉONA.
ciel! ô ciel! nous sommes sans dé _ fen _ se O ciel! ô ciel! nous
som _ mes sans dé _ fen _ se
MATTÉO.
Ah! Matté_o c'est fait de toi!
Ténors.
Mar _ chez mar _
Basses et le Chef des Soldats.
Mar _ chez mar _ chez sans fré _ sis _ tan _ ce mar _
cresc.


L.
O ciel qu
THÉR.
O ciel qui connais mon in _ no _ cen _ ce
GIAC.
ils n'o _ _ sent pas ils n'o _ sen
T.
_ chez sans ré _ sis _ tance chez le gou _ ver _ neur sui _ vez - moi chez le go
B.
_ chez sans ré _ sis _ tance chez le gou _ ver _ neur sui _ vez - moi chez le g
p
cres _ _
_ cen _ _ _
_ nais mon in _ no _ cen _ ce
ô ciel pro _ tè _ ge - moi ô ciel pro _ tè _
MATT.
pas ve _ nir à moi Ah! Matté _ o c'est fait de
_ ver _ neur sui _ vez - moi
_ ver _ neur sui _ vez - moi
_ _ do.


ciel pro_tè_ge-moi ô ciel pro_tè _ _ ge-moi
moi!
GIAC-
toi! Mat_té_o c'est fait c'est fait de toi Ma
Perfide est-ce la ré_com_pen_se
foi ma foi je m'y perds plus j'y pense oui je m'y
de tout ce que j'ai fait pour toi!
perds que veulent-ils fai_re de moi?
Mar_
Mar_chez mar_chez sans ré_sis_

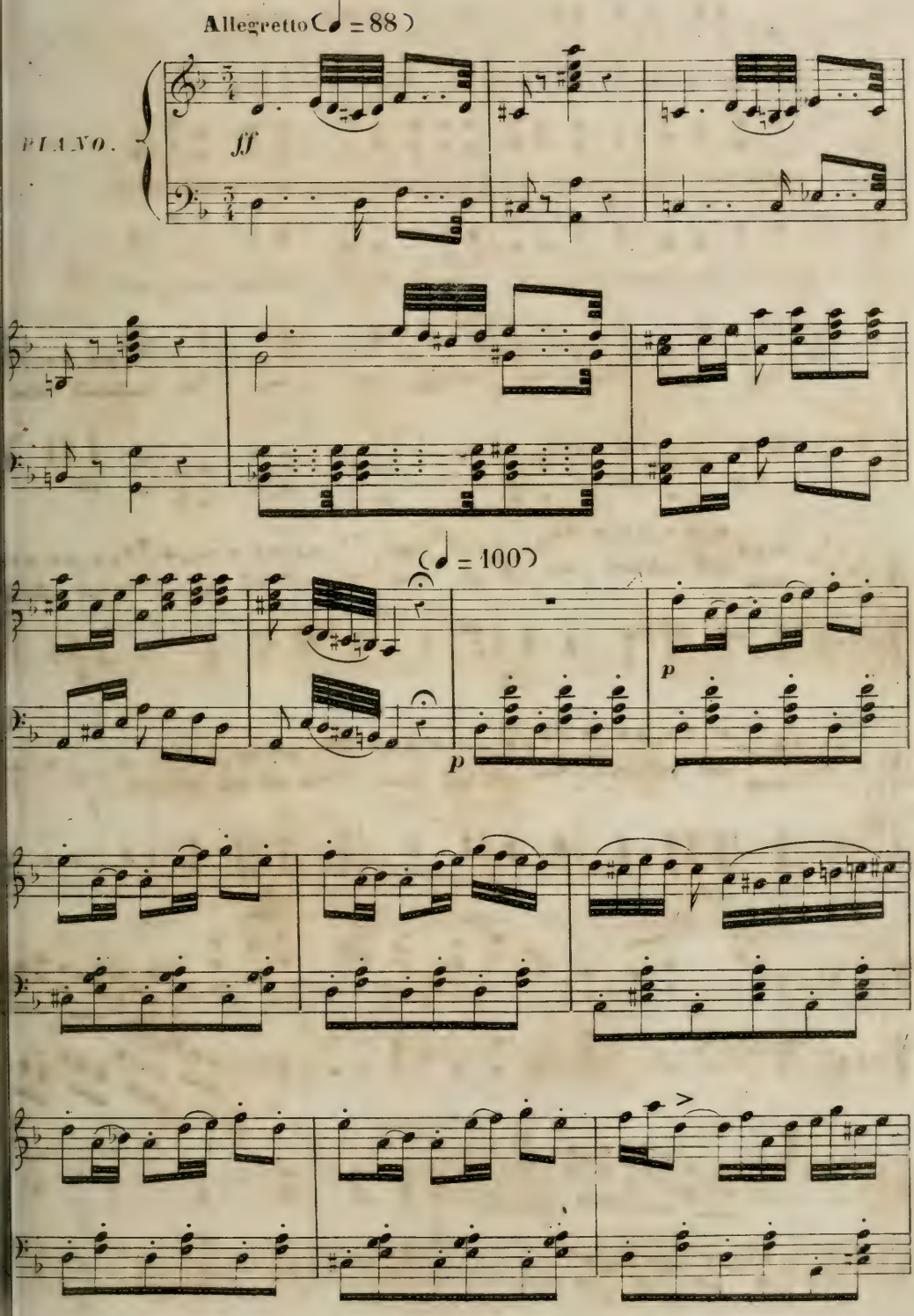

L.
THÉR.
O ciel qui connais mon in _ n
G.
Ils n'o _ _ sen
T.
_ chez mar _ chez sans ré _ sis _ tance chez le gou _ ver _ neur sui _ vez
B.
_ tan _ ce mar _ chez sans ré _ sis _ tance chez le gou _ ver _ neur sui _ vez
cresc.
poco _ _
a _ _ _ _ _ _ _
poco.
L.
ciel qui connais mon in _ no _ cen _ ce
T.
_ cen _ ce O ciel pro _ tè _ ge moi o ciel p
MATTEO.
G.
pas ils n'o _ sent pas ve _ nir à moi O Matté _ o c'es
T.
moi chez le gou _ ver _ neur sui _ vez - moi
B.
moi chez le gou _ ver _ neur sui _ vez - moi

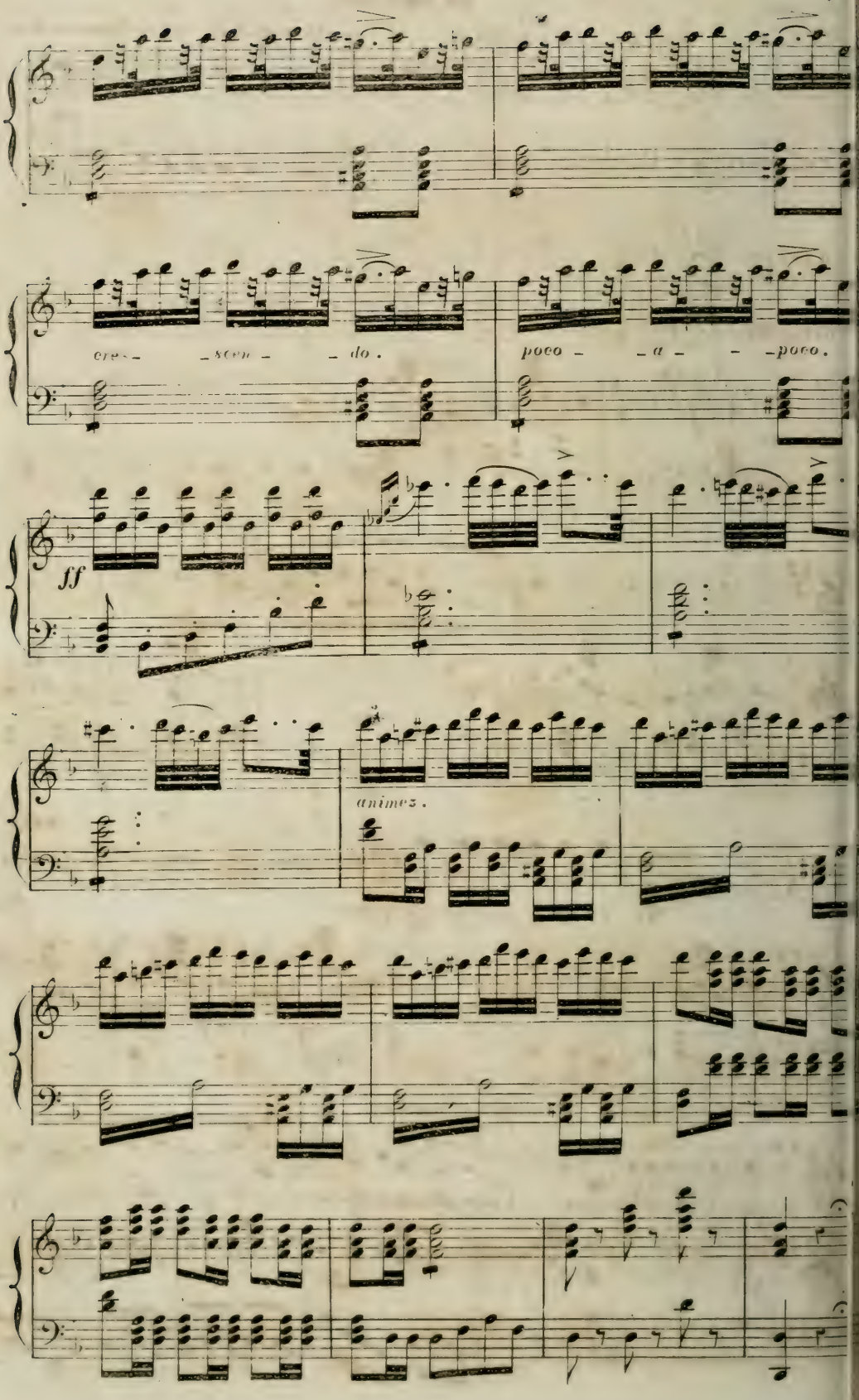

O ciel pro_tè_ge-moi ô ciel pro_tè_ge-moi!
_tè_ge-moi
fait de toi Mat_té_o -c'est fait c'est fait de toi!
JACOMO
Ils
p
Marchez marchez! marchez marchez marchez mar
p
Marchez marchez! marchez marchez marchez mar
p
LÉONA et THÉR.
ô ciel ô ciel pro_té_ge-
Ah! Mat_té_o c'est fait de
cresc.
rf
rf
n'o_sent pas ve_nir à moi.
rf
_chez sans résis_tance chez le gou_verneur suivez-moi.
rf
_chez sans résis_tance chez le gou_verneur suivez-moi.
cresc.
rf

L. T.
moi!
O ciel
M.
toi!
Ah Mat_t
G
p
Ils n'o_sent pas ve_nir à moi
T.
p
cresc.
Mar_chez marchez sans résis_tance chez le gou_verneur sui_vez-moi
B.
p
cresc.
Mar_chez marchez sans résis_tance chez le gou_verneur sui_vez-moi
cresc.
rf
p
L. T.
ciel pro_tè_ge moi!
O ciel O
M.
_o c'est fait de toi!
Ah! Mat_té_o
Ah! Mat_
G
que veulent-ils
que veulent-ils
T.
rf
Mar_chez sans ré sis_tance mar_chez sans ré_s
B.
rf
Mar_chez sans ré_sis_tan_ce mar_chez sans ré_s
f animez.

ciel pro - - tè - gè moi! o
- o c'est fait de toi! Ah! Mat - té -
fai-re de moi fai - re de moi! que veulent-ils
- tan - ce chez le gou-ver-neur sui - vez-moi marchez sans ré-sis -
- tan - ce chez le gou-ver-neur sui - vez-moi marchez sans ré-sis -
ciel o ciel pro - - - tè - - ge
- o ah! Mat - té - o c'est fait de
fai-re de moi que veulent-ils fai - re de
- tance marchez sans ré - sis - tan - ce chez le gouver-neur sui - vez-
- tance marchez sans ré - sis - tan - ce chez le gouver-neur sui - vez-

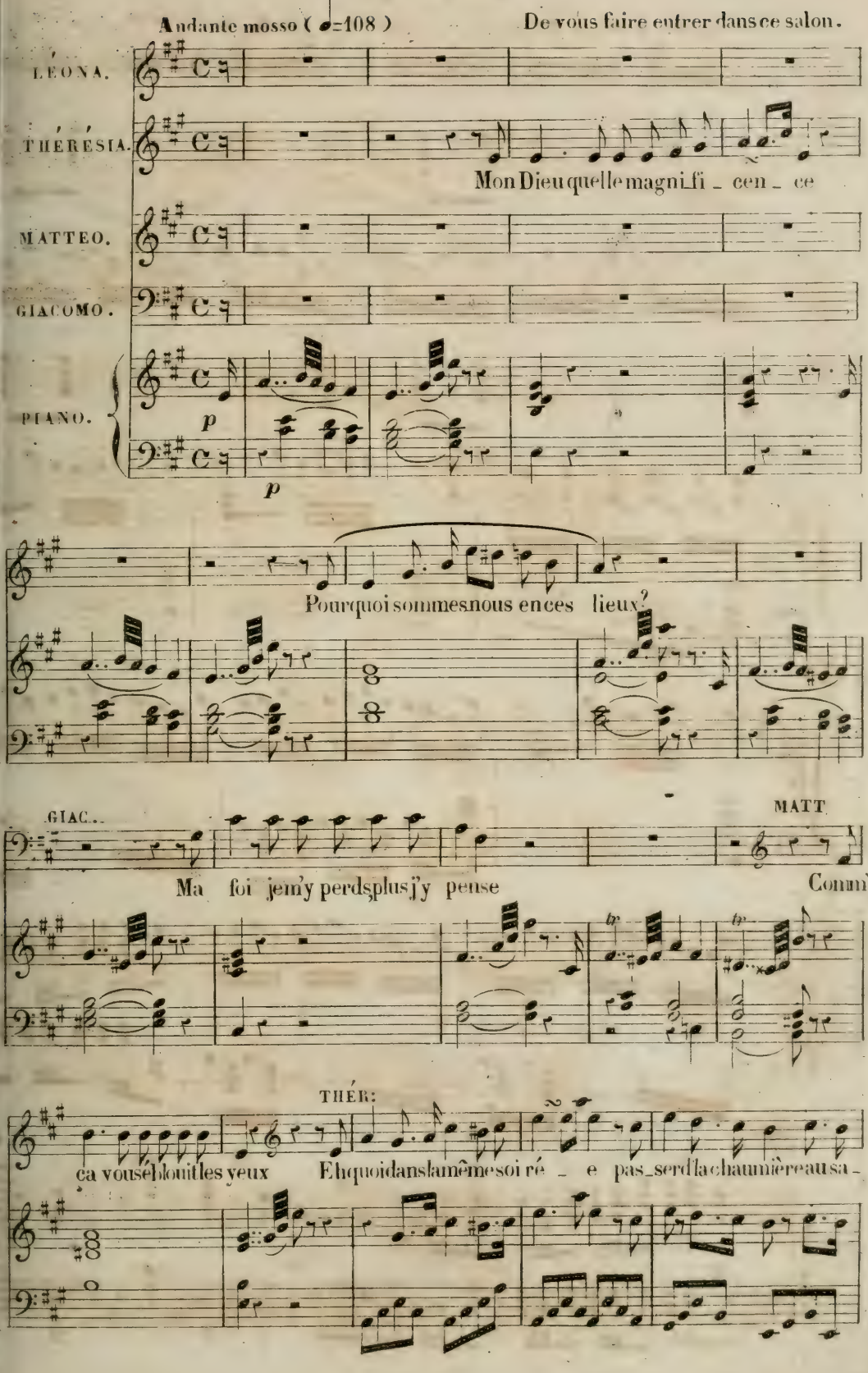

moi ô ciel ô ciel pro - tè - ge-moi!
toi c'est fait c'est fait de toi c'est fait de toi.
moi que veulent-ils faire de moi? que veulent-ils faire de moi?
moi marchez marchez sans résis - tance chez le gou - verneur suivez-moi.
B.
moi marchez marchez sans résis - tance chez le gou - verneur suivez-moi.
p
f

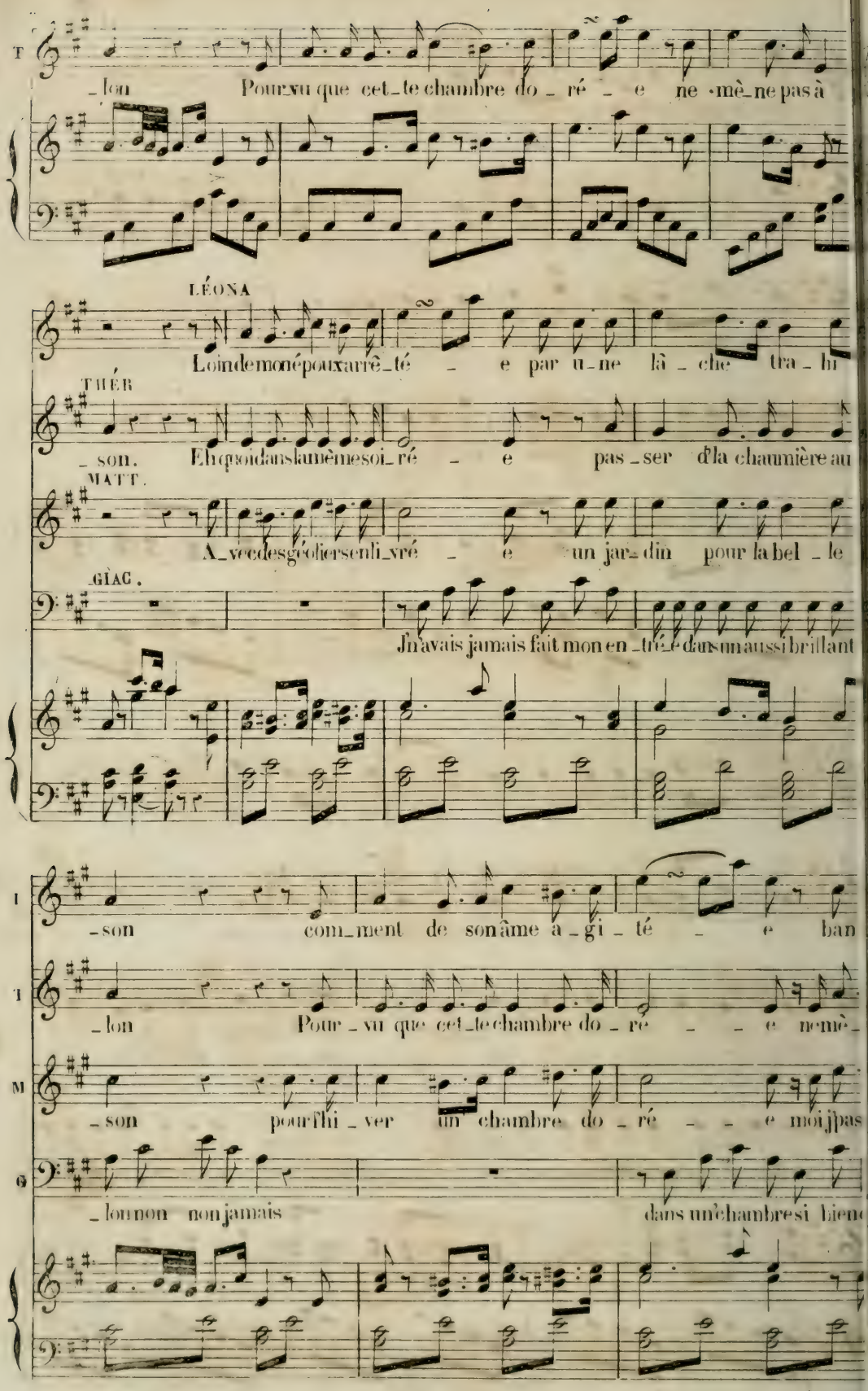
Acte III.

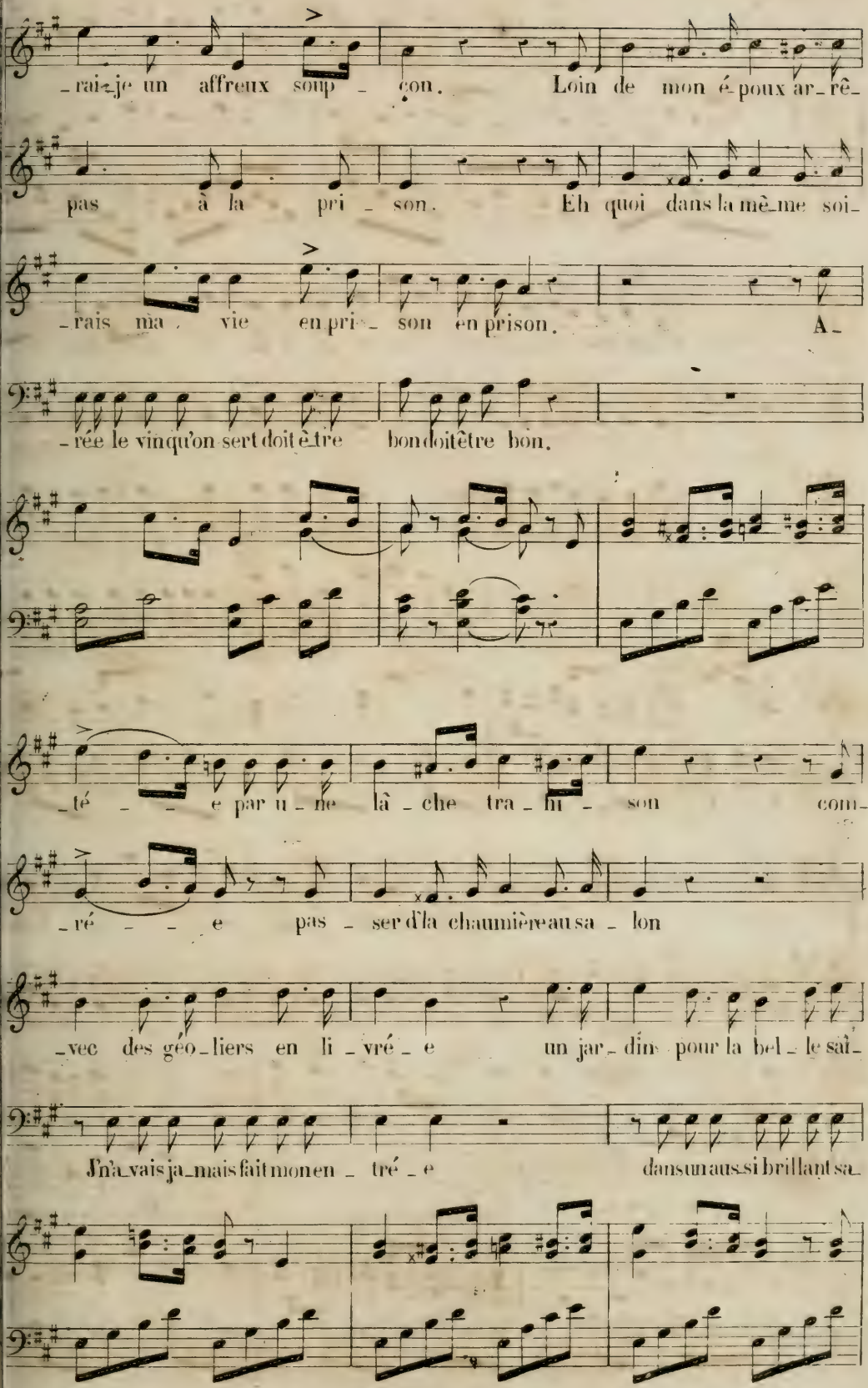
ENTR'ACTE.

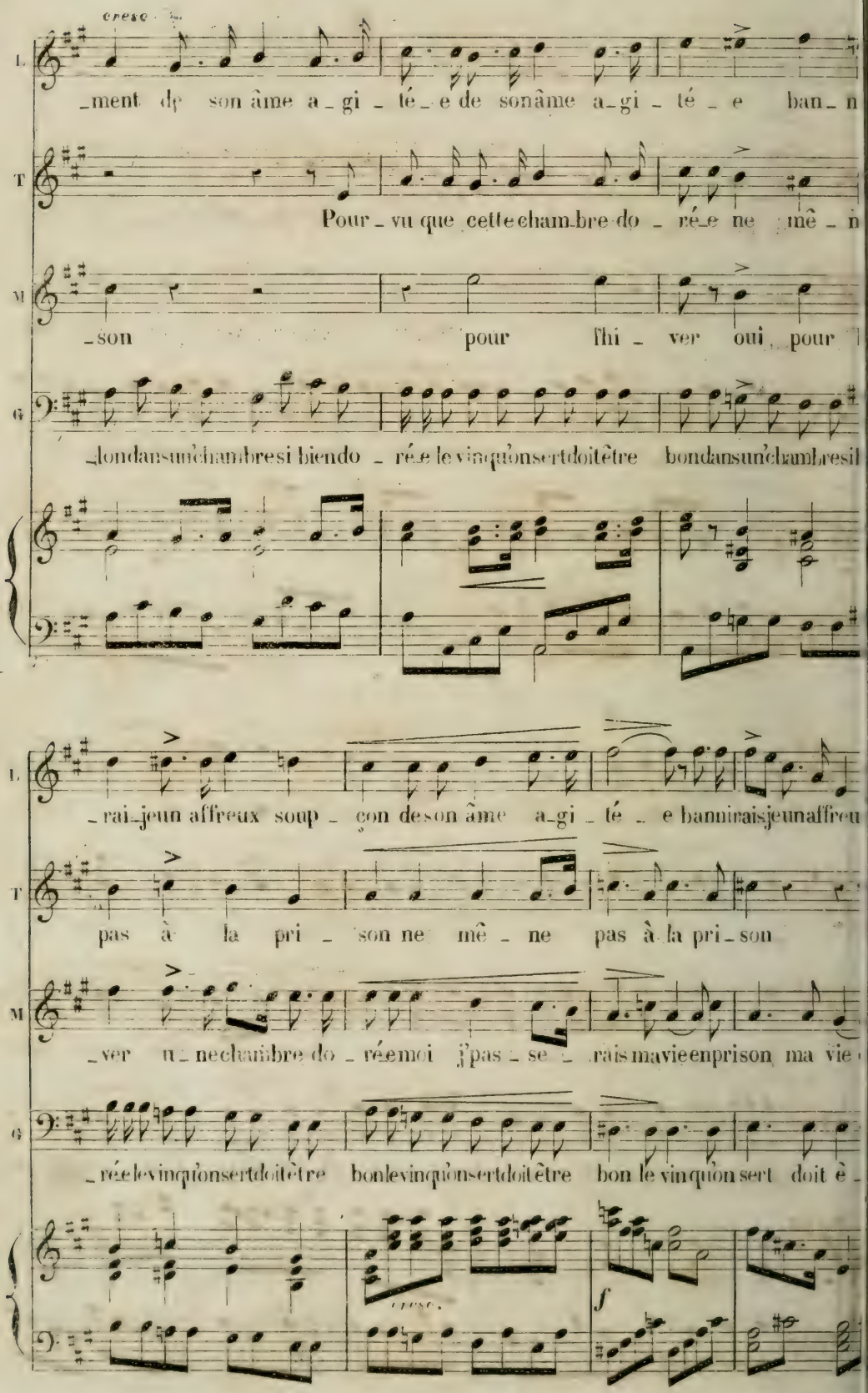
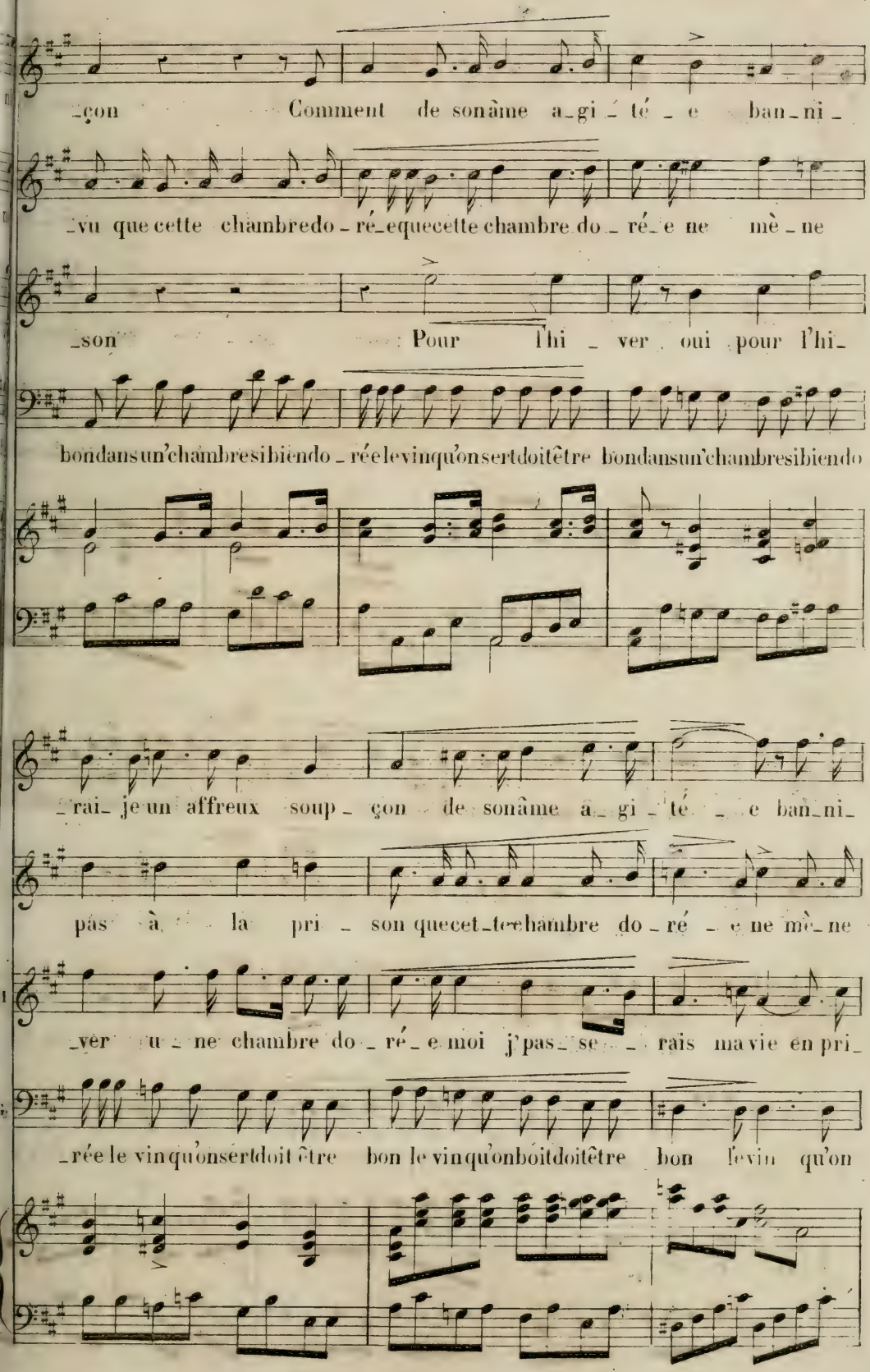


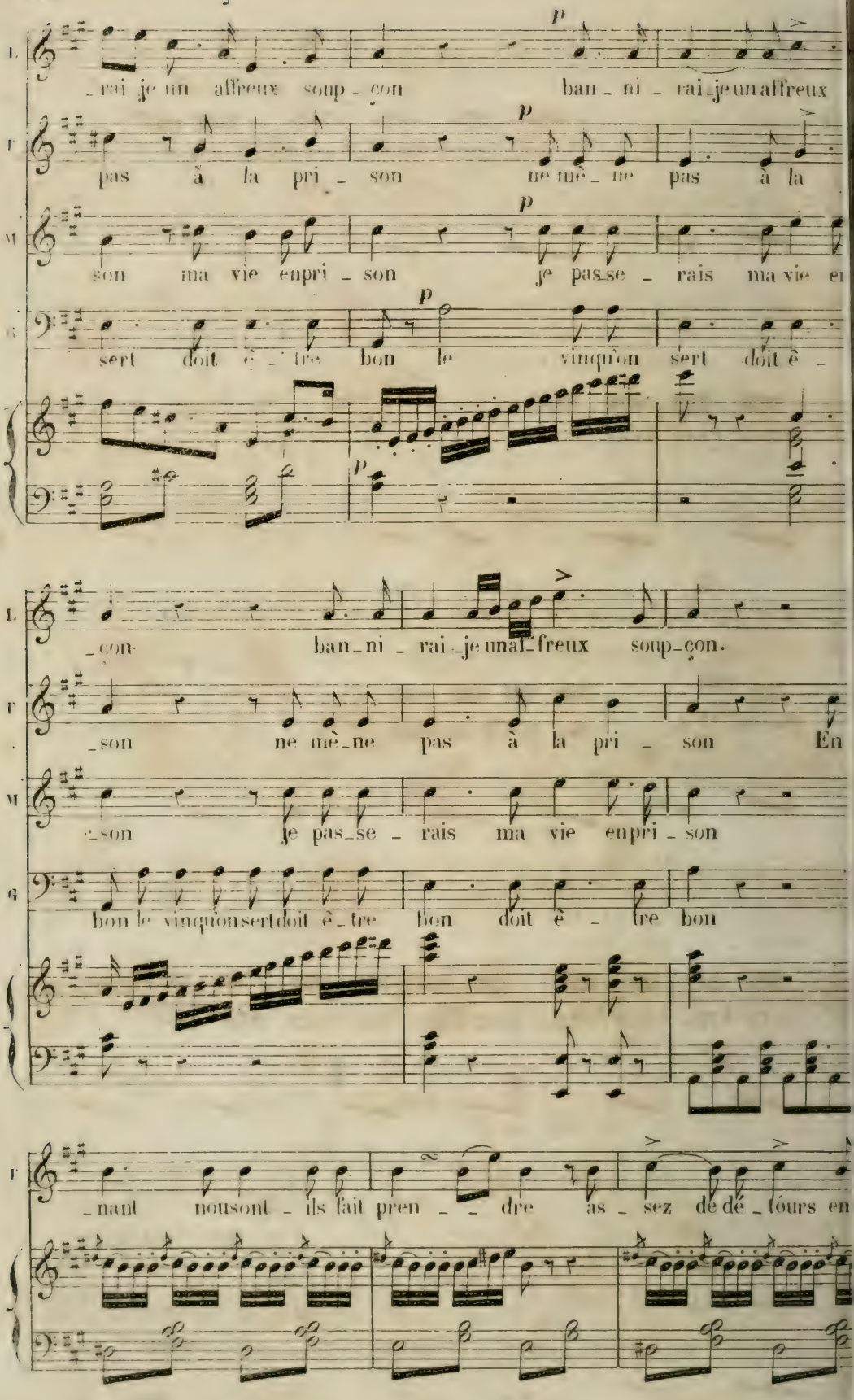

cre- - scen - - do.
poco - - a - - poco.
ff
animez.

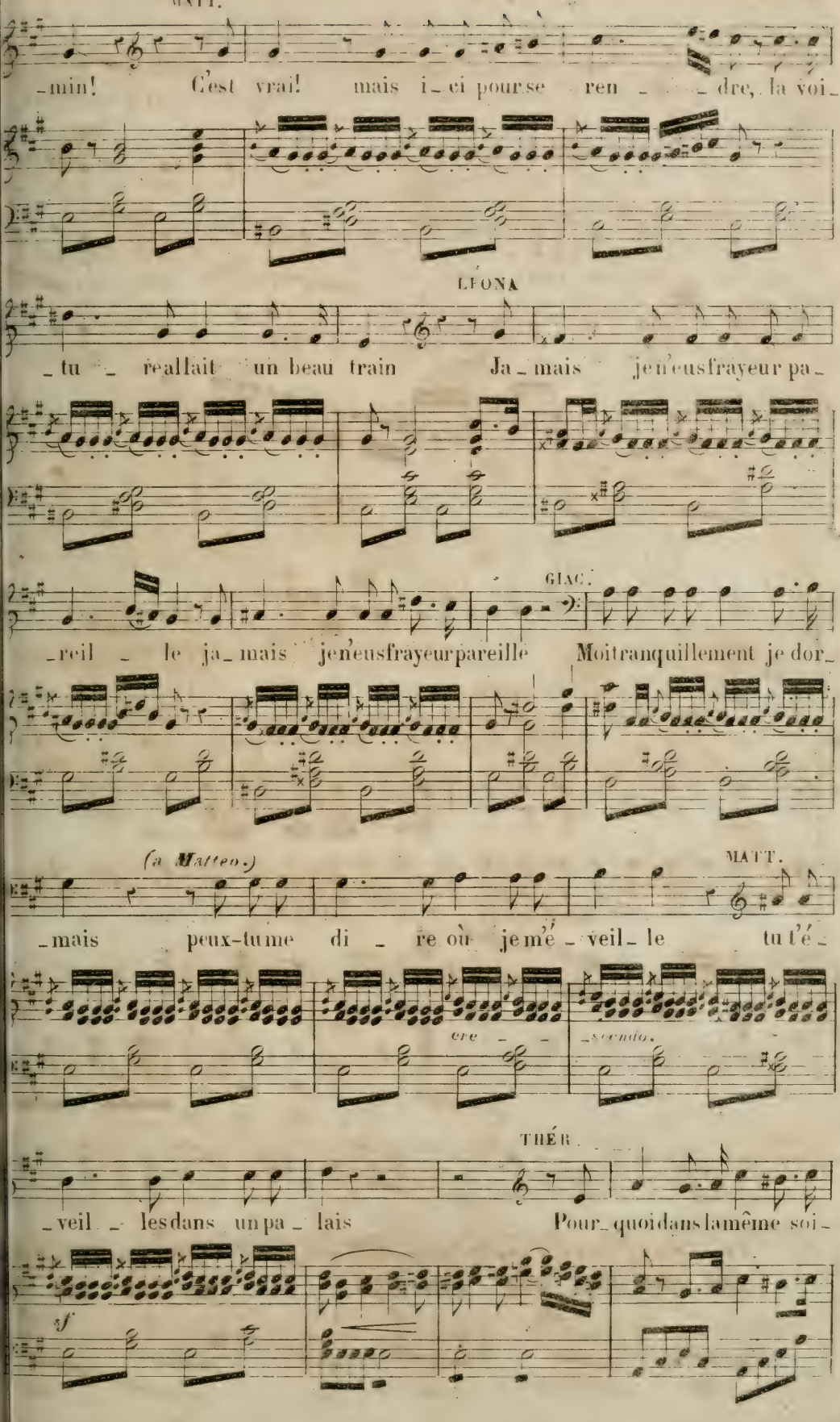
QUATUOR.

Andante mosso (♩=108)
De vous faire entrer dans ce salon.
LÉONA.
THÉRÉSIA.
Mon Dieu quelle magni_fi _ cen _ ce
MATTEO.
GIACOMO.
PIANO.
p
p
Pourquoi sommes nous en ces lieux?
GIAC.
MATT
Ma foi je m'y perds plus j'y pense
Comm'
THÉR:
ça vous ébloui t les yeux
Eh quoi dans la même soi ré _ e pas_ser de la chaumière au sa -

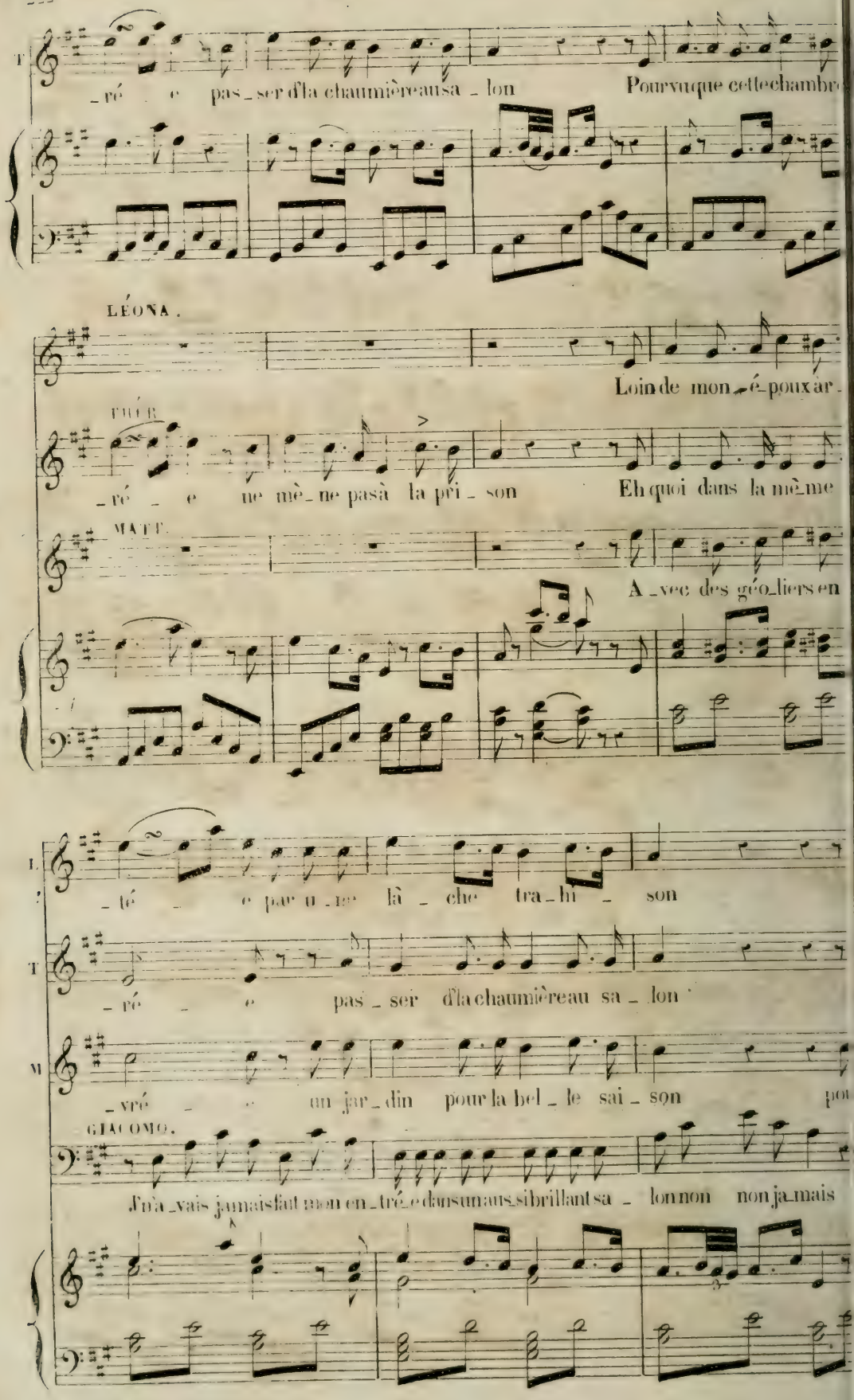

T
_lon Pourvu que cet_te chambre do_ré_e ne mè_ne pas à
LÉONA
Loindemoépouxarrê_té_e par u_ne lâ_che tra_hi
THÉR
_son. Eh quoidanslamêmesoi_ré_e pas_ser d'la chaumière au
MATT.
A_vecdesgrâcesenli_vré_e un jar_din pour la bel_le
GIAC.
J'n'avais jamais fait mon en_trée dans un aussi brillant
I
_son com_ment de son âme à_gi_té_e ban
T
_lon Pour_vu que cet_te chambre do_ré_e me mè_
M
_son pourfhi_ver un chambre do_ré_e moi j'pas
G
_lon non non jamais dans un'chambre si bien

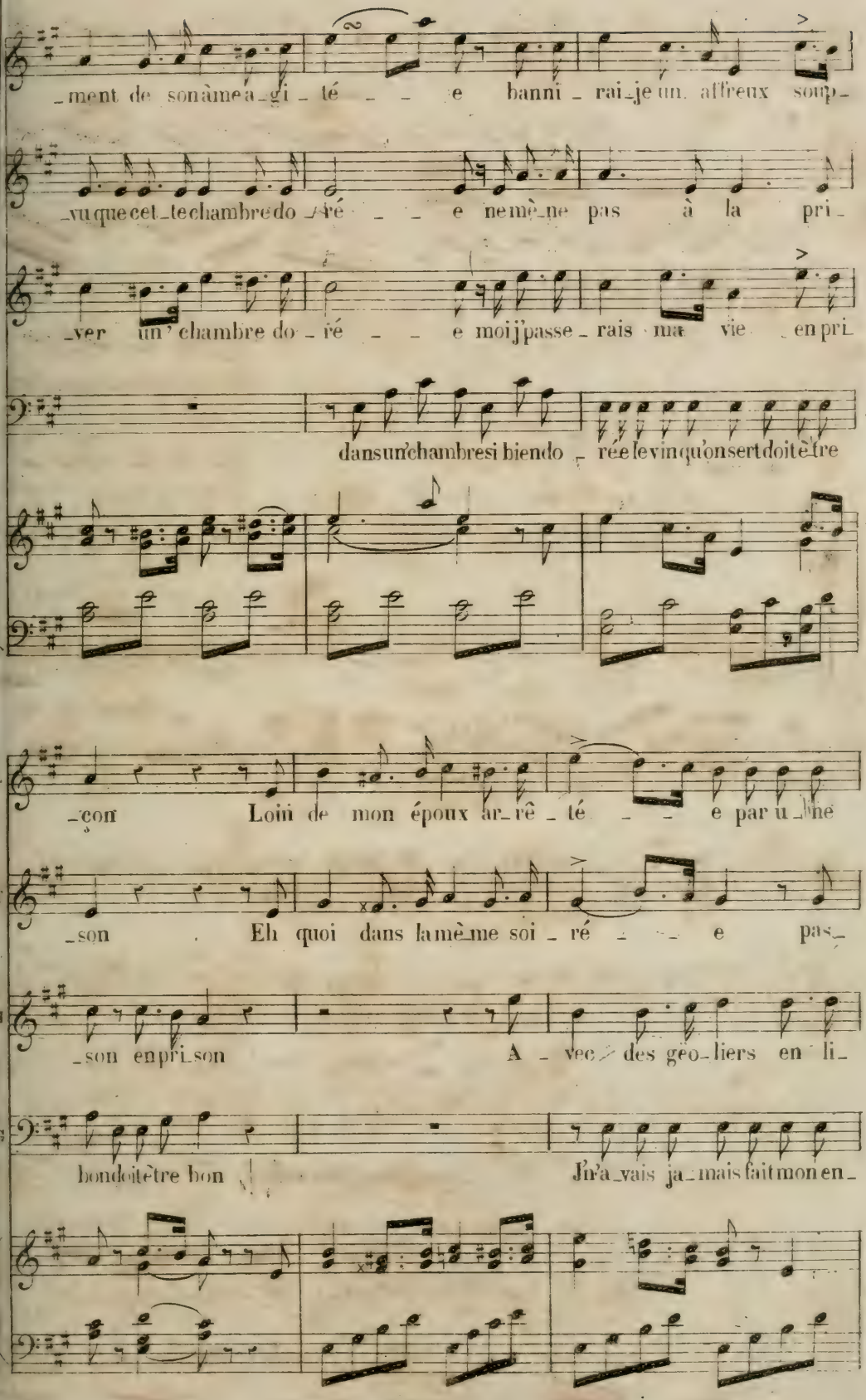

-rai-je un affreux soup - con. Loin de mon é-poux ar-rê-
pas à la pri - son. Eh quoi dans la mê-me soi-
-rais ma vie en pri - son en prison. A-
-rée le vin qu'on sert doit être bon doit être bon.
-té - - e par u - ne lâ - che tra - hi - son com-
-ré - - e pas - ser d'la chaumière au sa - lon
-vec des géo - liers en li - vré - e un jar - din pour la bel - le sai-
J'n'a - vais ja - mais fait mon en - tré - e dans un aus-si brillant sa-

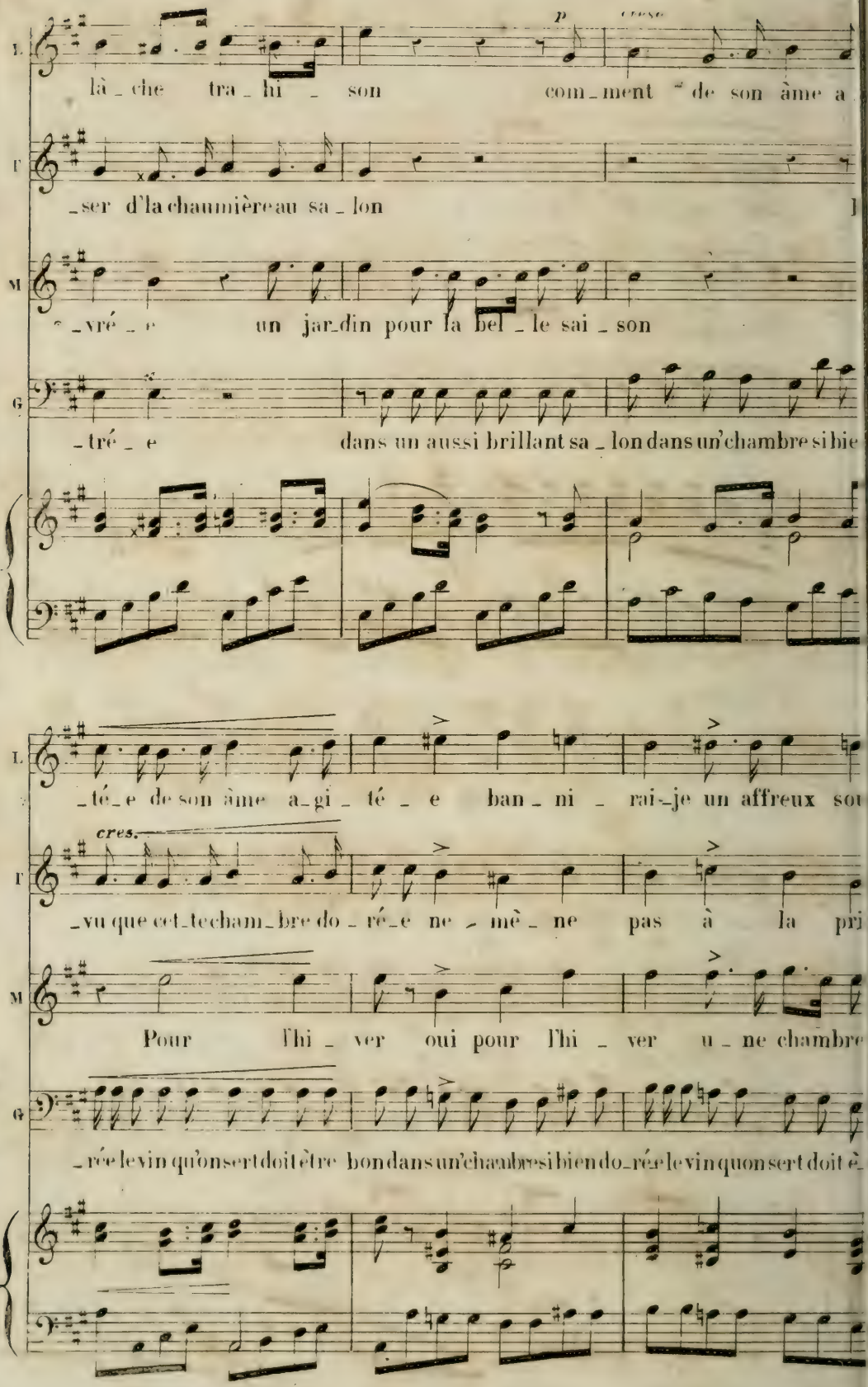

cresc.
L.
T.
M.
G.
_ment de son âme a_gi_té_e de son âme a_gi_té_e ban_n
Pour_vu que cette chambre do_ré_e ne mê_n
_son pour l'hi_ver oui pour
_lon dans un'chambre si bien do_ré_e le vin qu'on sert doit être bon dans un'chambre si
_rai_jeun affreux soup_çon de son âme a_gi_té_e banni rais je un affreu
pas à la pri_son ne mê_ne pas à la pri_son
_ver u_ne chambre do_ré_e moi j'pas_se_rais ma vie en prison ma vie
_ré_e le vin qu'on sert doit être bon le vin qu'on sert doit être bon le vin qu'on sert doit è_
cresc.
f

_con Comment de son âme a_gi_té_e ban_ni_
_vu que cette chambre do_ré_e que cette chambre do_ré_e ne mè_ne
_son Pour l'hi_ver oui pour l'hi_
bon dans un' chambre si bien do_ré_e le vin qu'on sert doit être bon dans un' chambre si bien do
_rai_je un affreux soup_çon de son âme a_gi_té_e ban_ni_
pas à la pri_son que cet_te chambre do_ré_e ne mè_ne
_ver u_ne chambre do_ré_e moi j'pas_se_rais ma vie en pri_
_rée le vin qu'on sert doit être bon le vin qu'on boit doit être bon le vin qu'on


L
_rai je un affreux soup_çon
ban_ni_rai je un affreux
T
pas à la pri_son
ne mè_ne pas à la
M
son ma vie en pri_son
je pas_se_rais ma vie en
G
sert doit ê_tre bon le vin qu'on sert doit ê_
p
L
_con
ban_ni_rai_je un affreux soup_çon.
T
_son
ne mè_ne pas à la pri_son En
M
_son
je pas_se_rais ma vie en pri_son
G
bon le vin qu'on sert doit ê_tre
bon doit ê_tre bon
T
_nant nous ont_ils fait pren_dre as_sez de dé_tours en


-min! C'est vrai! mais i-ci pour se ren - - dre, la voi-
LEONA
-tu - reallait un beau train Ja-mais jen'eusfrayeur pa-
GIAC.
-reil - le ja-mais jen'eusfrayeurpareille Moitranquillement je dor-
(a Matteo.)
MATT.
-mais peux-tume di - re où je m'é - veil - le tu t'é -
cre - -
- scendo.
THÉR.
-veil - lesdans un pa - lais Pour-quoidans lamême soi-
sf


T
_ré e pas_ser d'la chaumière au sa_lon
Pour vuque cette chambre
LÉONA.
Loin de mon_é_poux ar
FLOR.
_ré e ne mè_ne pas à la pri_son
Eh quoi dans la mê_me
MATT.
A_vec des géo_liers en
L.
_té e par u_ne lâ_che tra_hi_son
T
_ré e pas_ser d'la chaumière au sa_lon
M
_vré e un jar_din pour la bel_le sai_son
GIACOMO.
J'n'a_vais jamais fait mon en_tré_e dans un aus_si brillant sa_lon non non jamais


_ment de son âme a_gi_té e banni_rai_je un affreux soup_
_vu que cet_te chambre do_ré e ne mè_ne pas à la pri_
_ver un' chambre do_ré e moi j'passe_rais ma vie en pri_
dans un' chambre si bien do_ré e le vin qu'on sert doit être
_con Loin de mon époux ar_rê_té e par u_ne
_son Eh quoi dans la mè_me soi_ré e pas_
_son en pri_son A_vec des geô_liers en li_
bon doit être bon J'n'a_vais ja_mais fait mon en_


L.
là_che tra_hi_son com_ment de son âme a
T.
_ser d'la chaumière au sa_lon
M.
_vré_e un jar_din pour la bel_le sai_son
G.
_tré_e dans un aussi brillant sa_lon dans un'chambre si bie
L.
_té_e de son âme a_gi_té_e ban_ni_rai_je un affreux sou
cres.
T.
_vu que cet_te cham_bre do_ré_e ne_mè_ne pas à la pri
M.
Pour l'hi_ver oui pour l'hi_ver u_ne chambre
G.
_rée le vin qu'on sert doit être bon dans un'chambre si bien do_ré_e le vin quon sert doit ê

_con de son âme a_gi_té _ e banni_rai_jeun affreux soup_

_son ne mè_ne pas à la pri_son Pour_

_ré_e moi jpas_se_rais ma vie enpri_son ma vie enpri_

bon le vinqu'on sert doit ê_tre bon le vin qu'on sert doit ê_tre

cresc

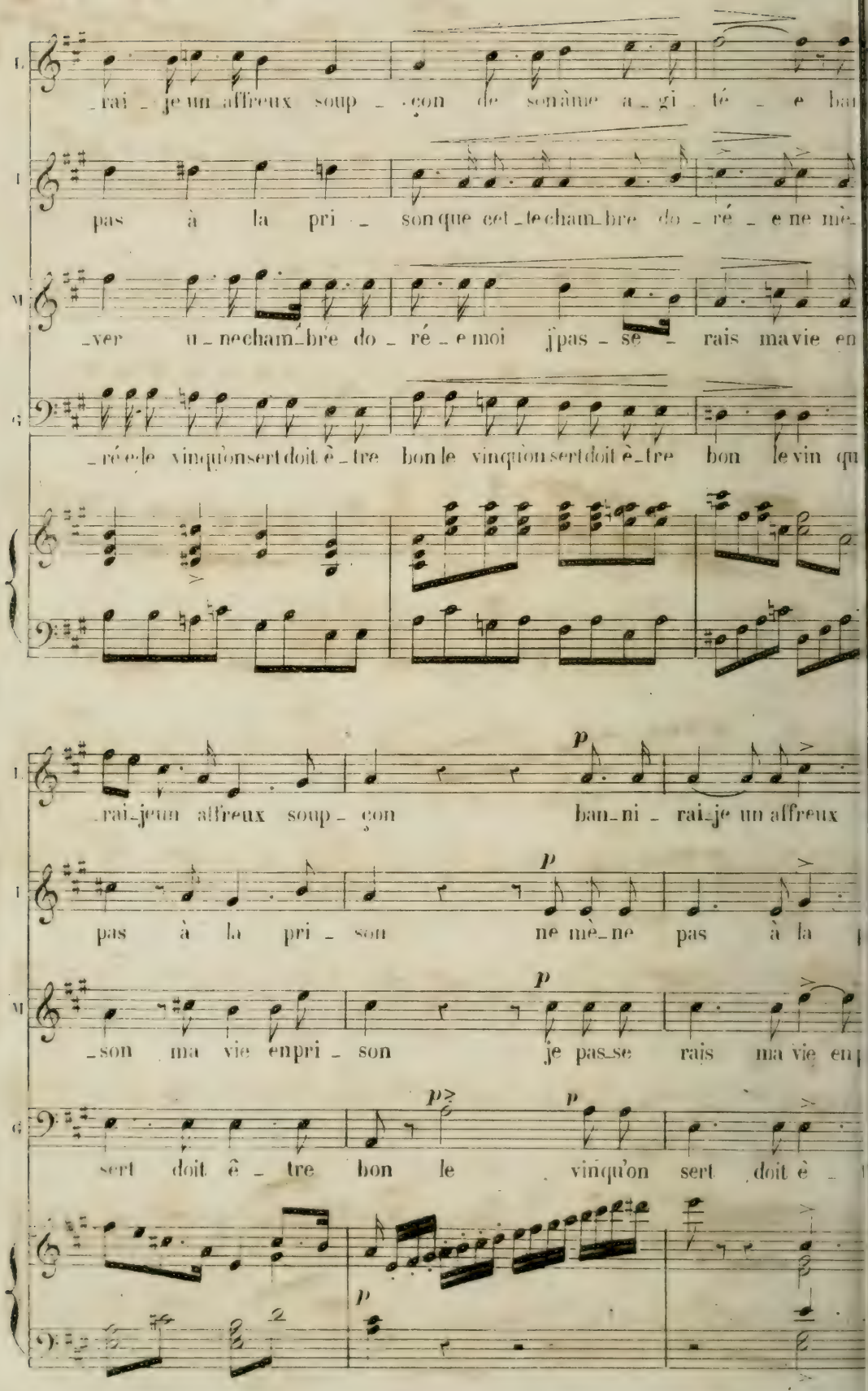
sf

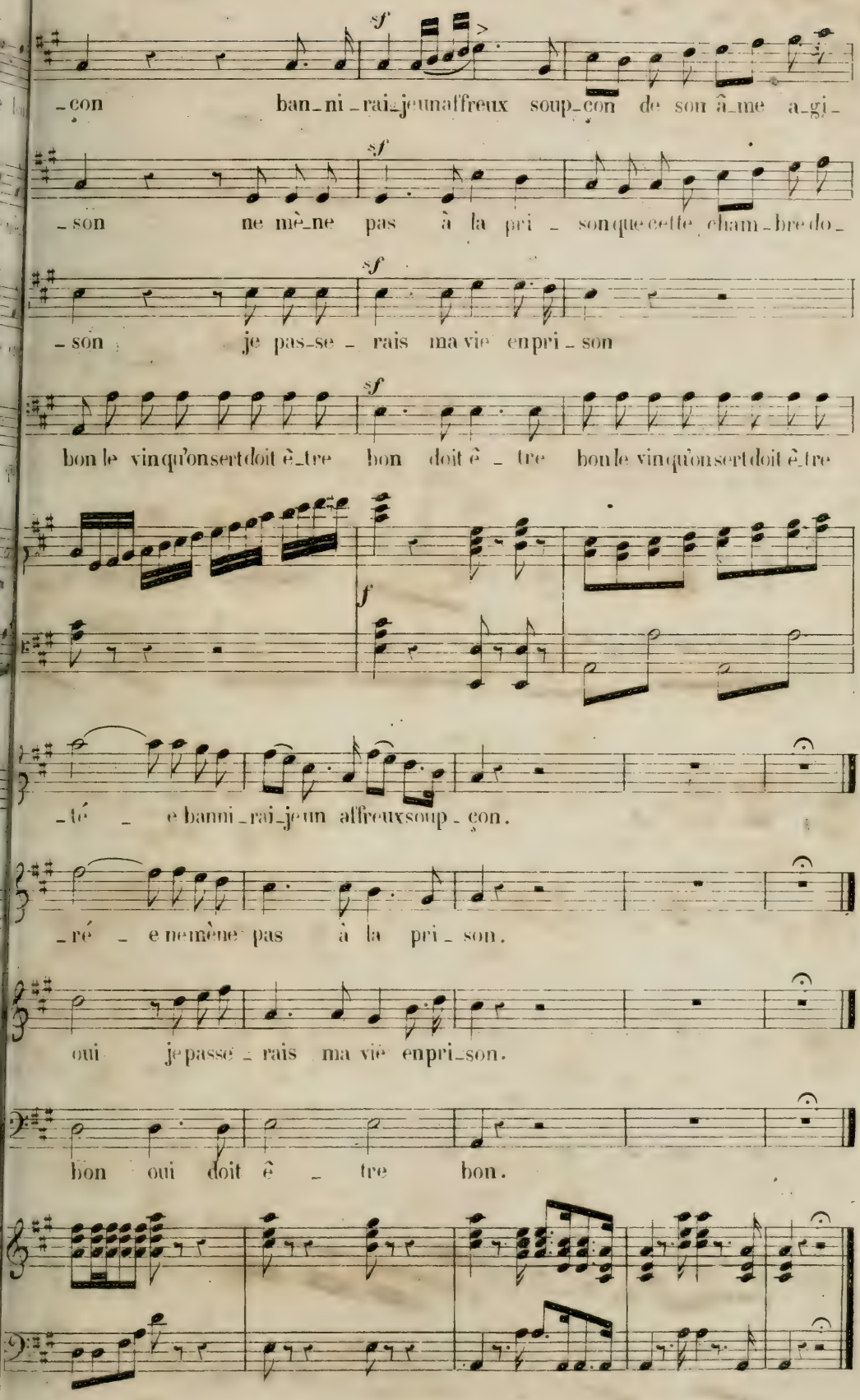
_con Comment de son âme a_gi_té _ e ban_ni_

_vu que cet_te chambre do_ré que cet_te chambre do_ré_e ne mè_ne

_son pour l'hi_ver oui pour l'hi_

bon dans un' chambre si bien do_ré_e le vinqu'on sert doit ê_tre bon dans un' chambre si bien do_


L
rai - je un affreux soup - çon de son âme a - gi té - e ban
I
pas à la pri - son que cet - te cham - bre do - ré - e ne mè -
M
- ver u - ne cham - bre do - ré - e moi j'pas - se - rais ma vie en
G
- ré - e le vin qu'on sert doit ê - tre bon le vin qu'on sert doit ê - tre bon le vin qu
L
rai - je un affreux soup - çon ban - ni - rai - je un affreux
I
pas à la pri - son ne mè - ne pas à la
M
- son ma vie en pri - son je pas - se rais ma vie en
G
sert doit ê - tre bon le vin qu'on sert doit è -


sf
-con ban-ni-rai-je un affreux soup-çon de son â-me a-gi-
sf
-son ne mè-ne pas à la pri-son que cette cham-bre do-
sf
-son je pas-se-rais ma vie en pri-son
sf
bon le vin qu'on sert doit ê-tre bon doit ê-tre bon le vin qu'on sert doit ê-tre
f
-té e banni-rai-je un affreux soup-çon.
-ré e ne mène pas à la pri-son.
oui je passe-rais ma vie en pri-son.
bon oui doit ê-tre bon.

N°. 17.

TRIO et CHŒUR.

Allegro moderato. (♩=120)

MASANIELLO. — Voila tout leur miè — Des e_xacteurs l'orgueil nous las_se nou

GOUVERNEUR.

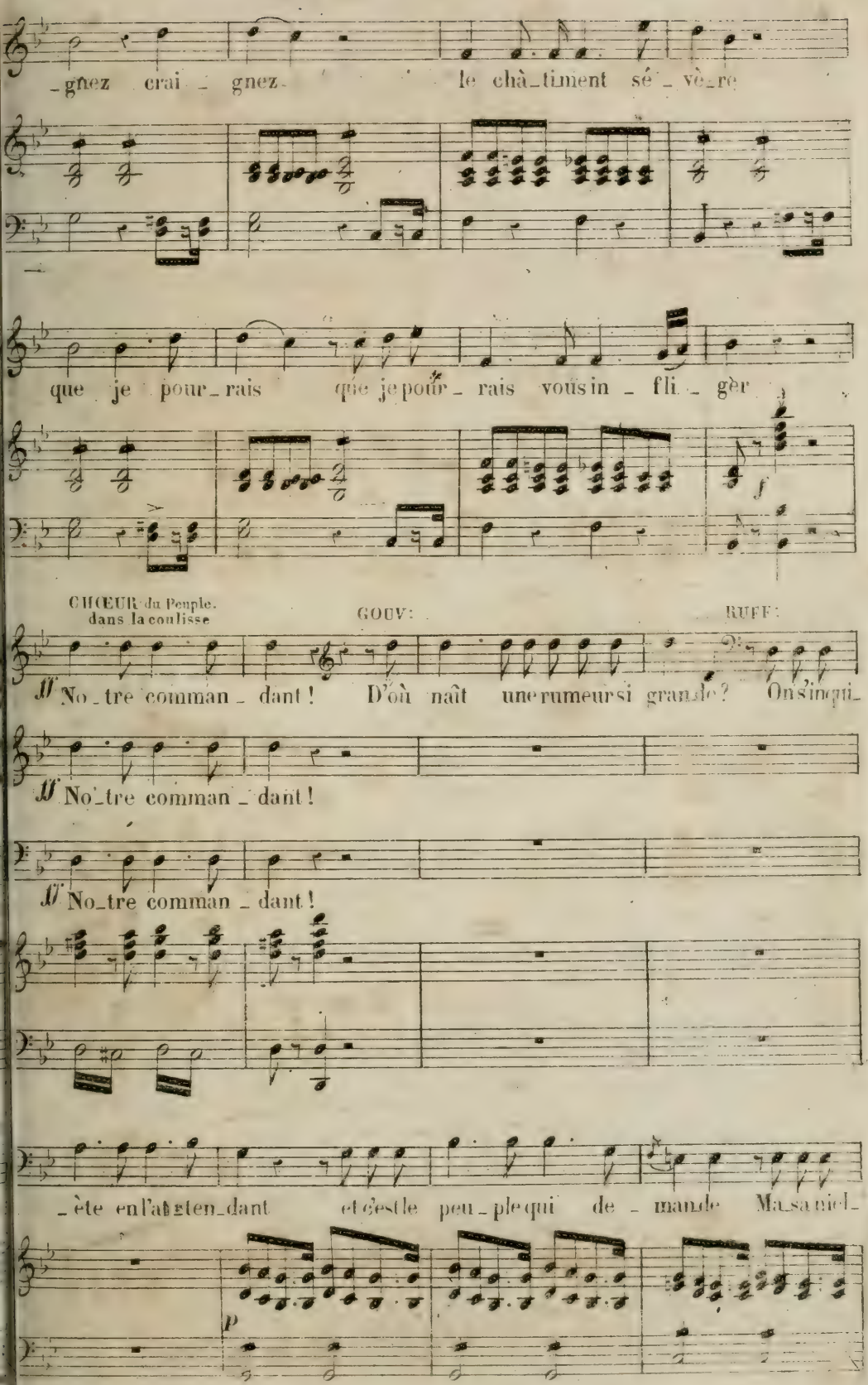
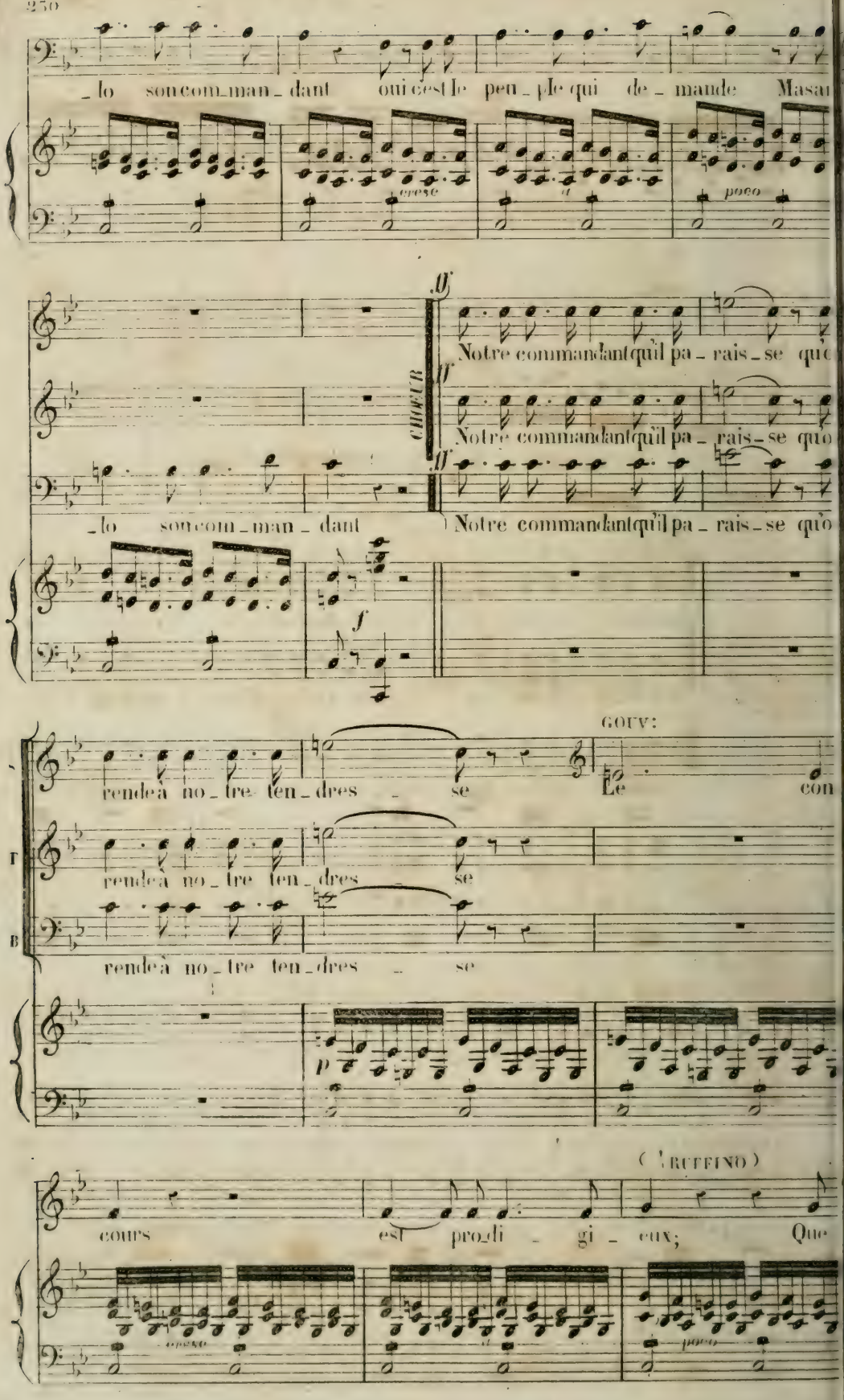
RUFFINO.

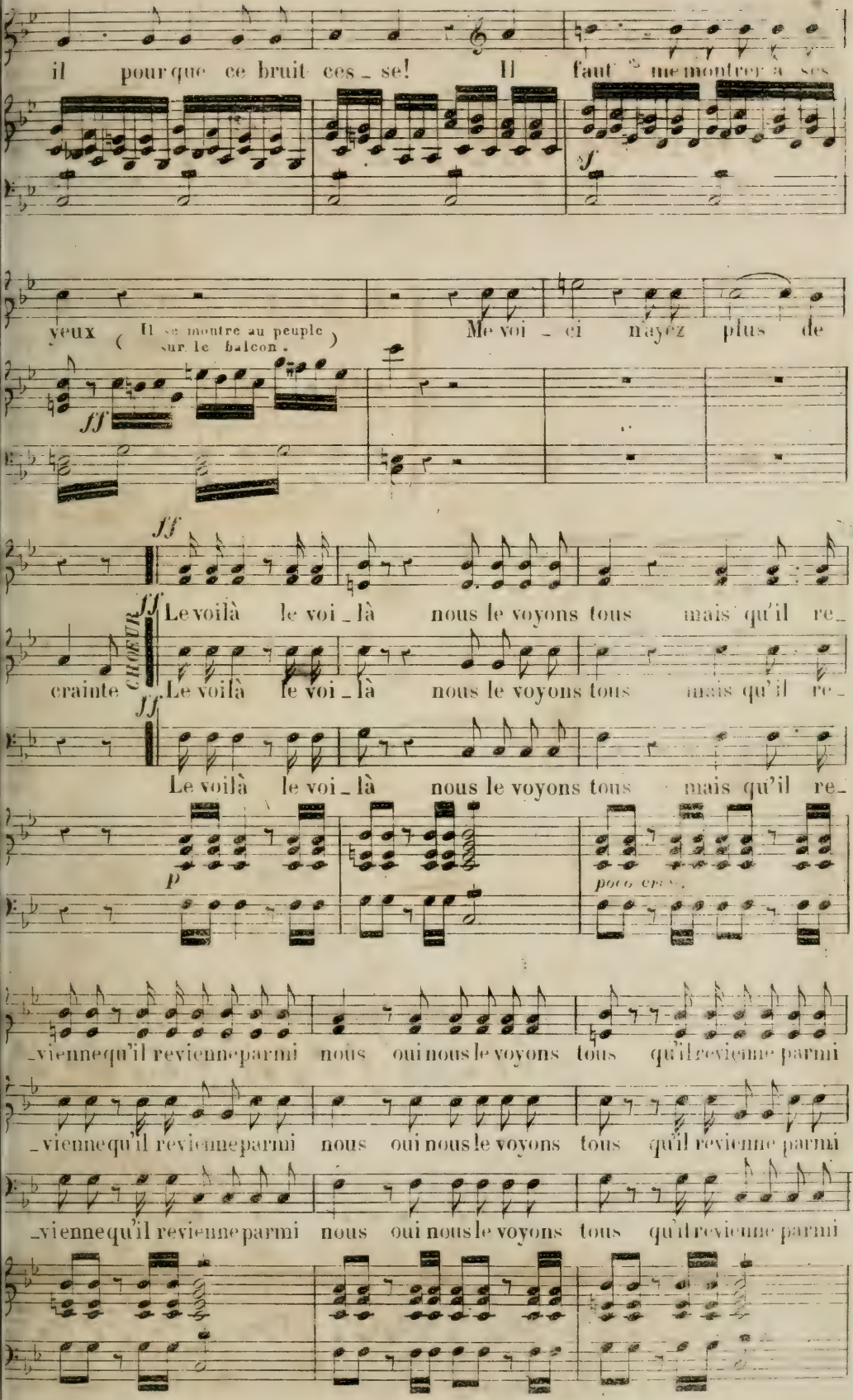
PIANO.

Le GOUV. — _lonsnousenaf_fran_chir Tou_jours employer lame_na_ce quandl

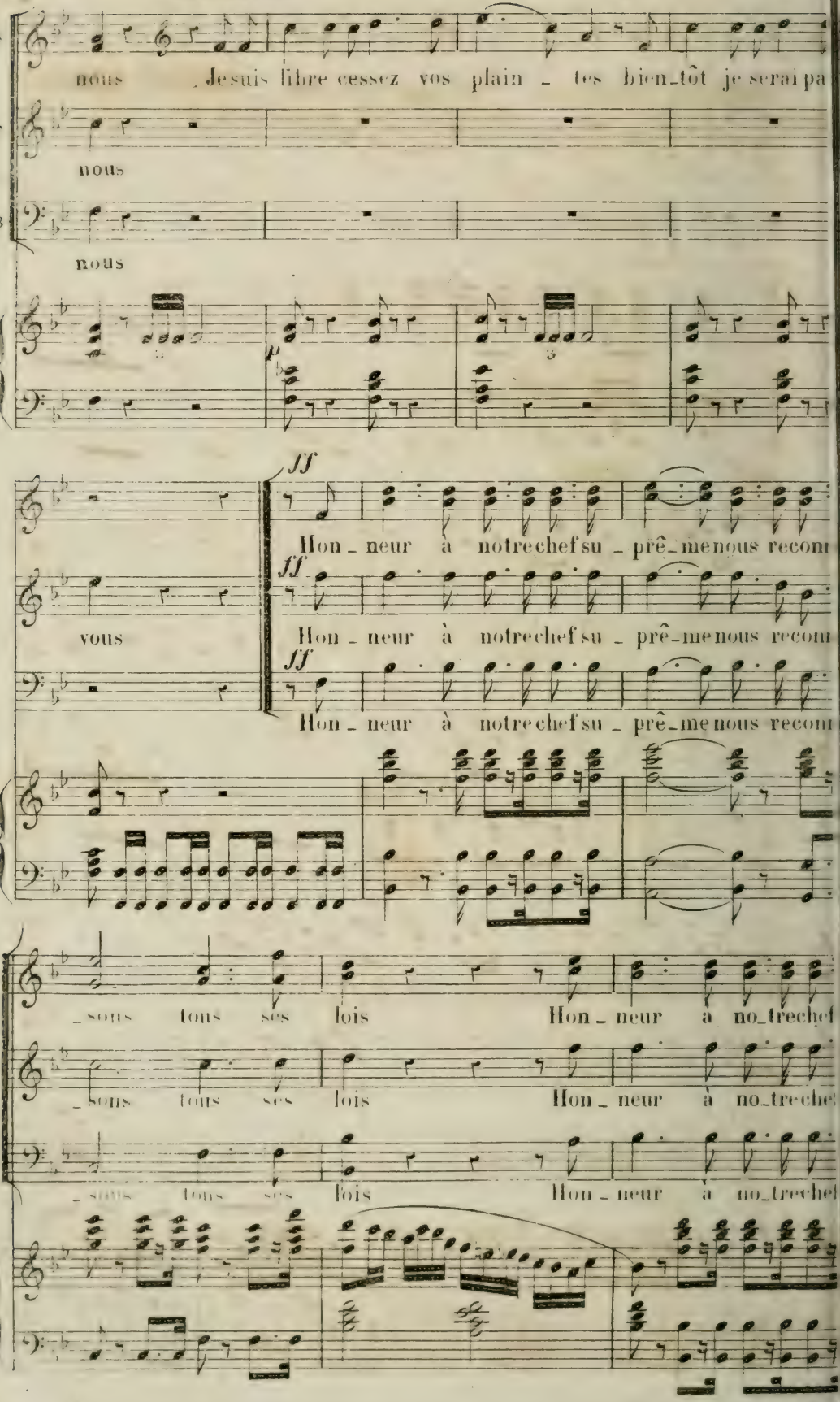
MASAN. — _voir est do_bé_ir Le roi quelepeupleré_vè_re contre eu

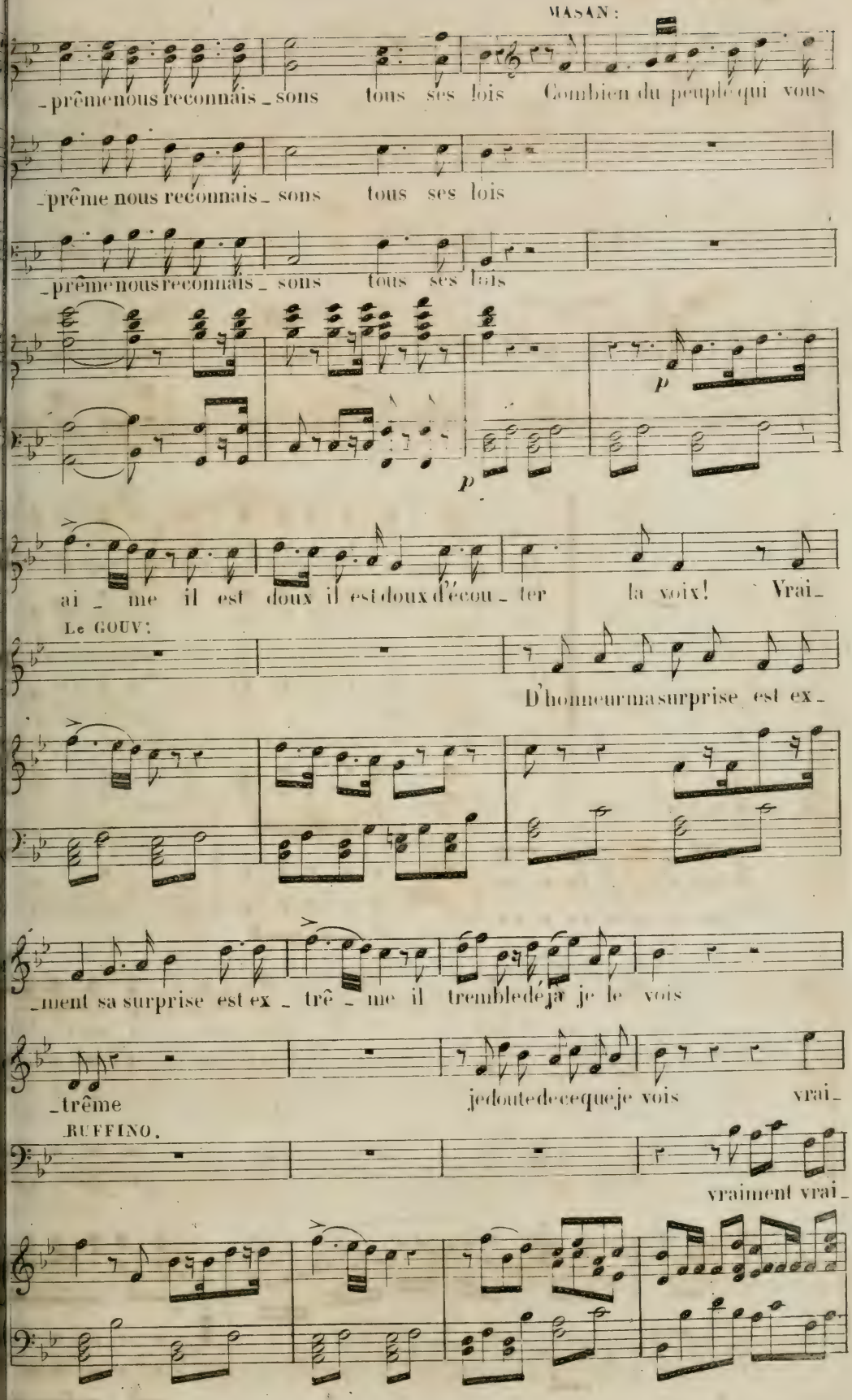
Le GOU — _ra nous pro_té_ger contre eux sau_ra nous pro_té_ger Crai_

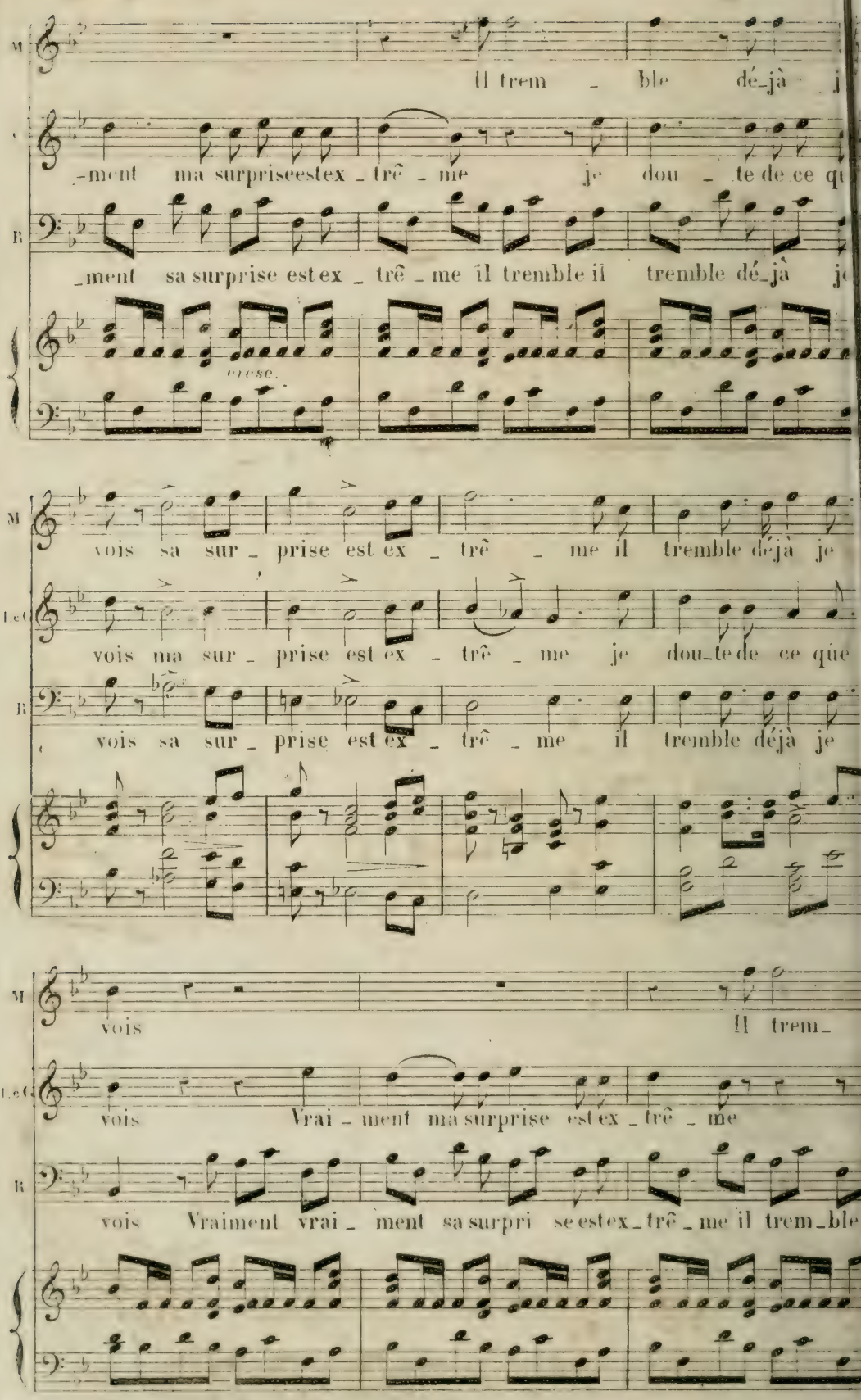

_gnez crai _ gnez le châ_timent sé _ vè_re
que je pour_rais que je pour_rais vous in _ fli _ gèr
CHŒUR du Peuple. dans la coulisse
GOUV:
RUFF:
No_tre comman _ dant! D'où naît une rumeur si grande? On s'inqui_
No_tre comman _ dant!
No_tre comman _ dant!
_ète en l'attendant et c'est le peu_ple qui de _ mande Ma_sa nid_

lo son com man dant oui c'est le peu ple qui de mande Masa
cresc
poco
ff
CHŒUR
Notre commandant qu'il pa rais se quo
Notre commandant qu'il pa rais se quo
lo son com man dant
Notre commandant qu'il pa rais se quo
f
GOUV:
rende à no tre ten dres se
Le con
rende à no tre ten dres se
rende à no tre ten dres se
p
(TRUFFINO)
cours est pro di gi eux; Que
cresc
poco

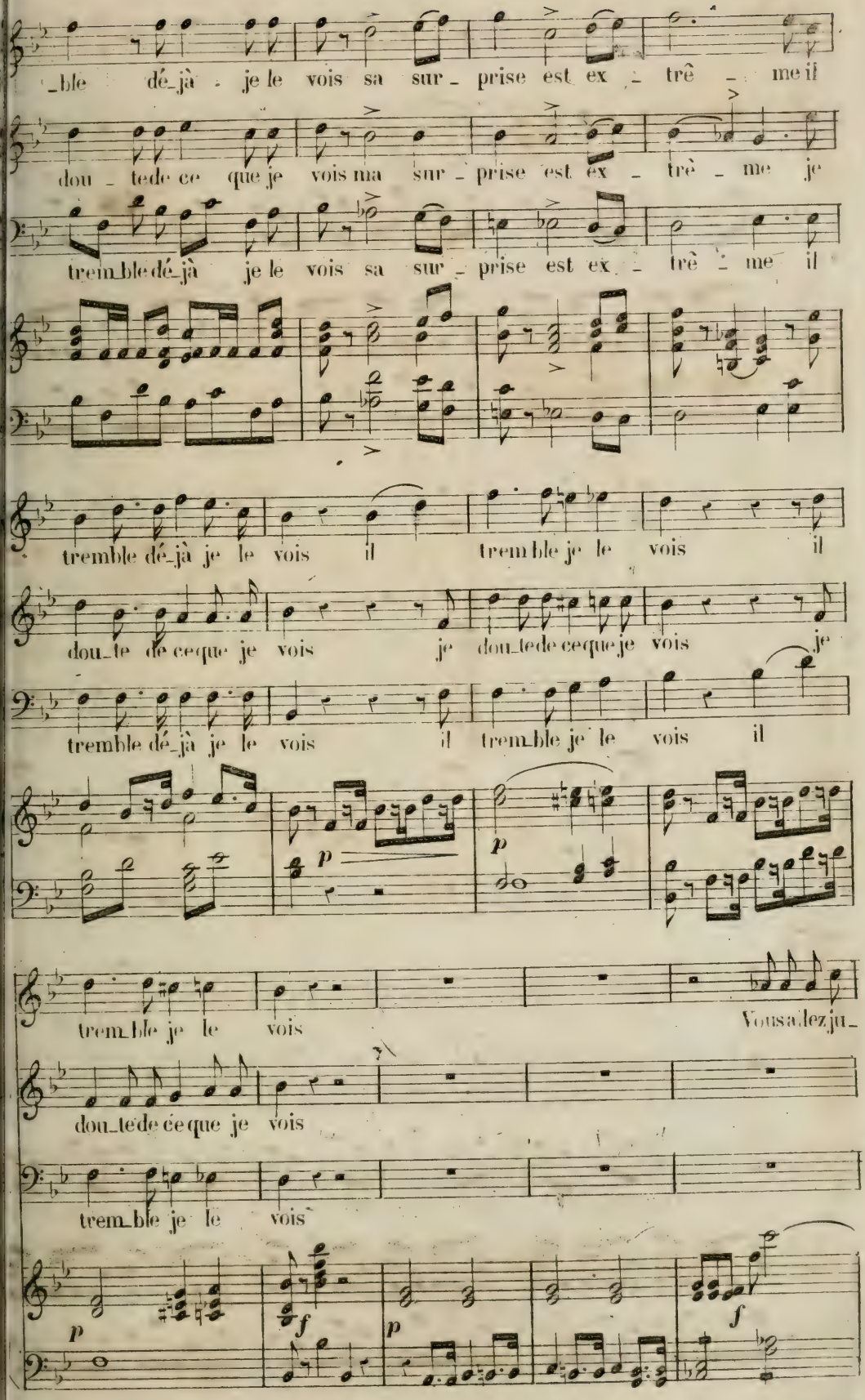

il pour que ce bruit ces_se! Il faut me montrer à ses
yeux (Il se montre au peuple sur le balcon.) Me voi_ci n'ayez plus de
ff
ff
CHŒUR
ff
Le voilà le voi_là nous le voyons tous mais qu'il re_
crainte
Le voilà le voi_là nous le voyons tous mais qu'il re_
Le voilà le voi_là nous le voyons tous mais qu'il re_
p
poco cresc.
_vienne qu'il revienne parmi nous oui nous le voyons tous qu'il revienne parmi
_vienne qu'il revienne parmi nous oui nous le voyons tous qu'il revienne parmi
_vienne qu'il revienne parmi nous oui nous le voyons tous qu'il revienne parmi

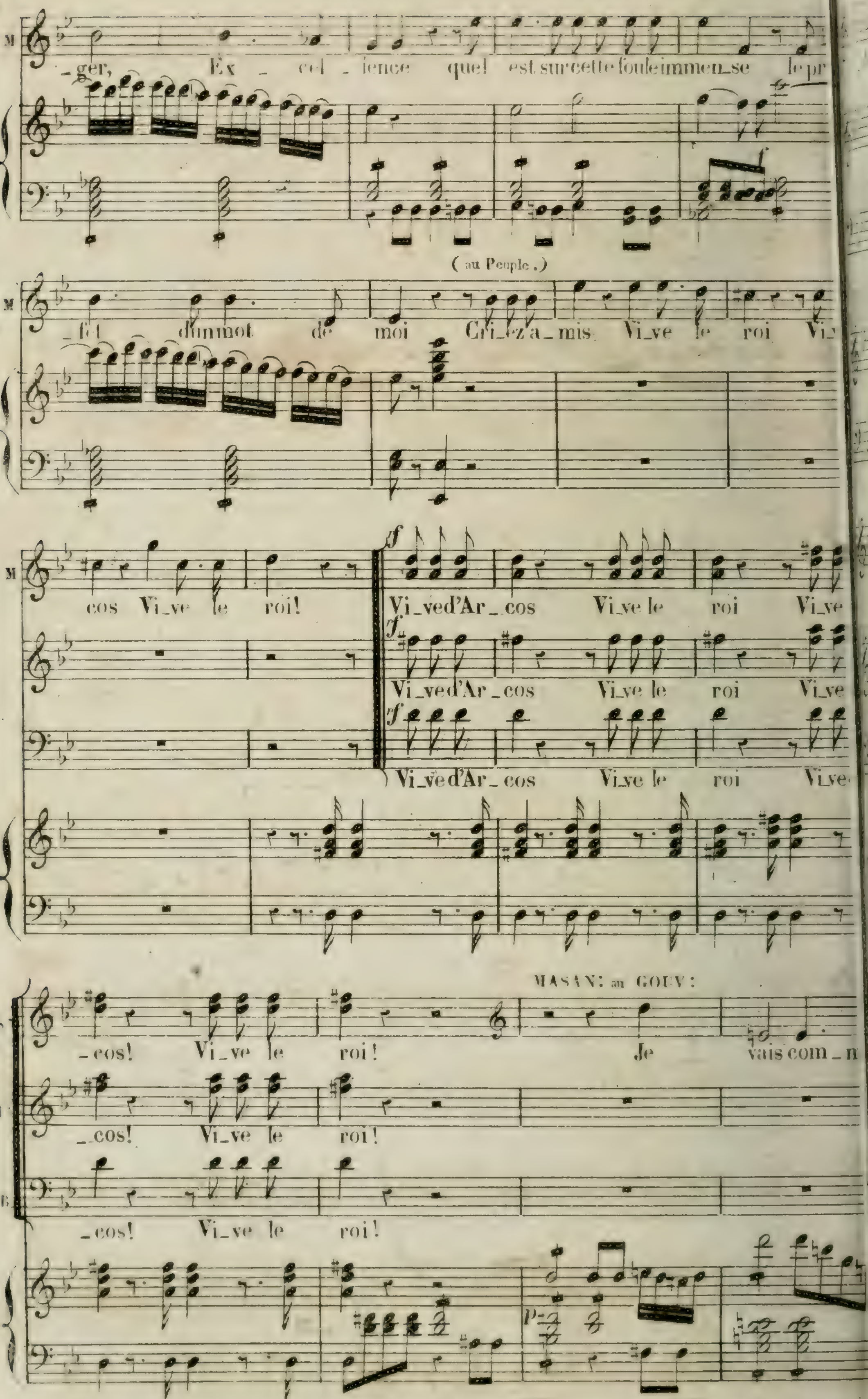
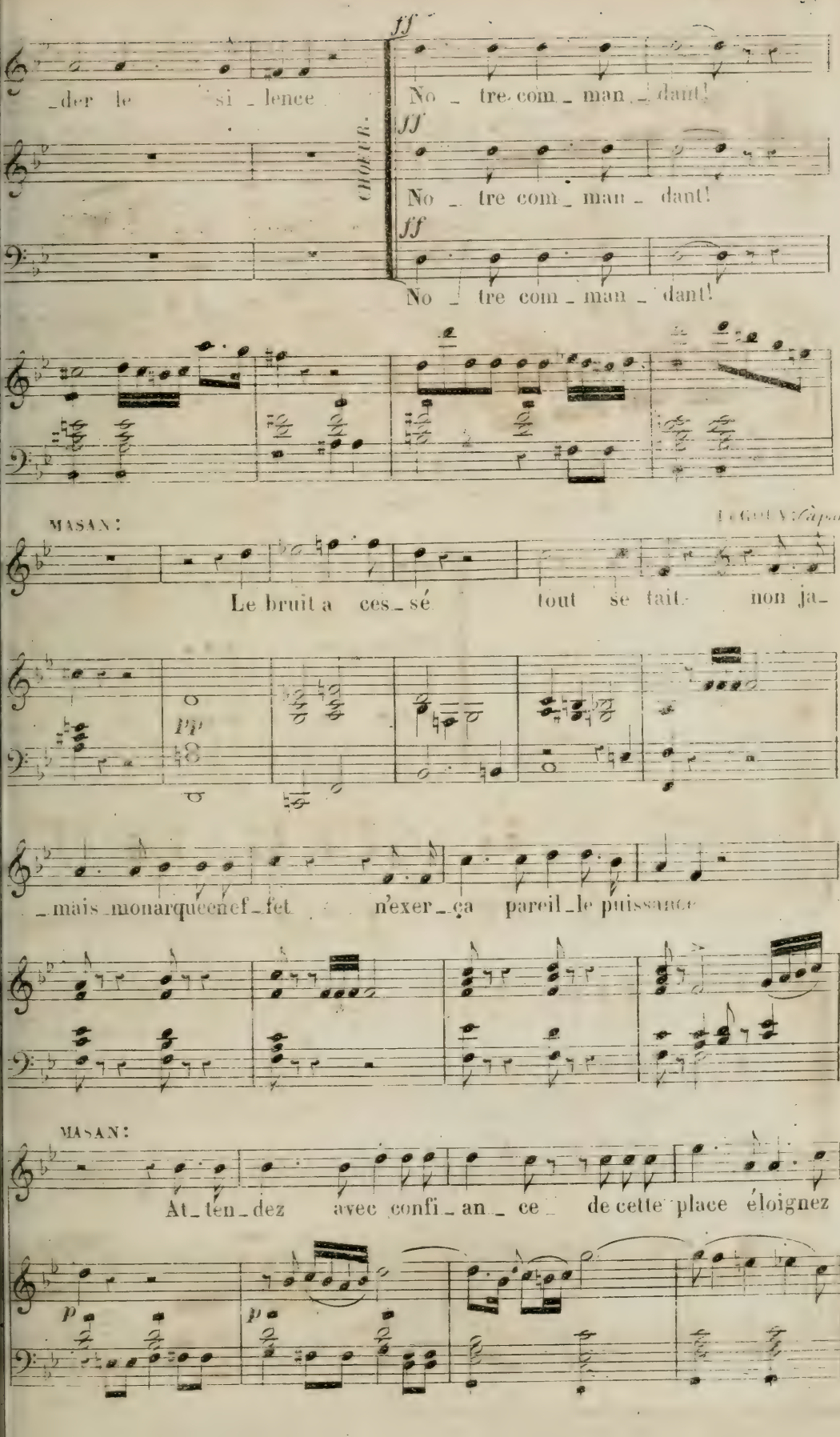
MASANI

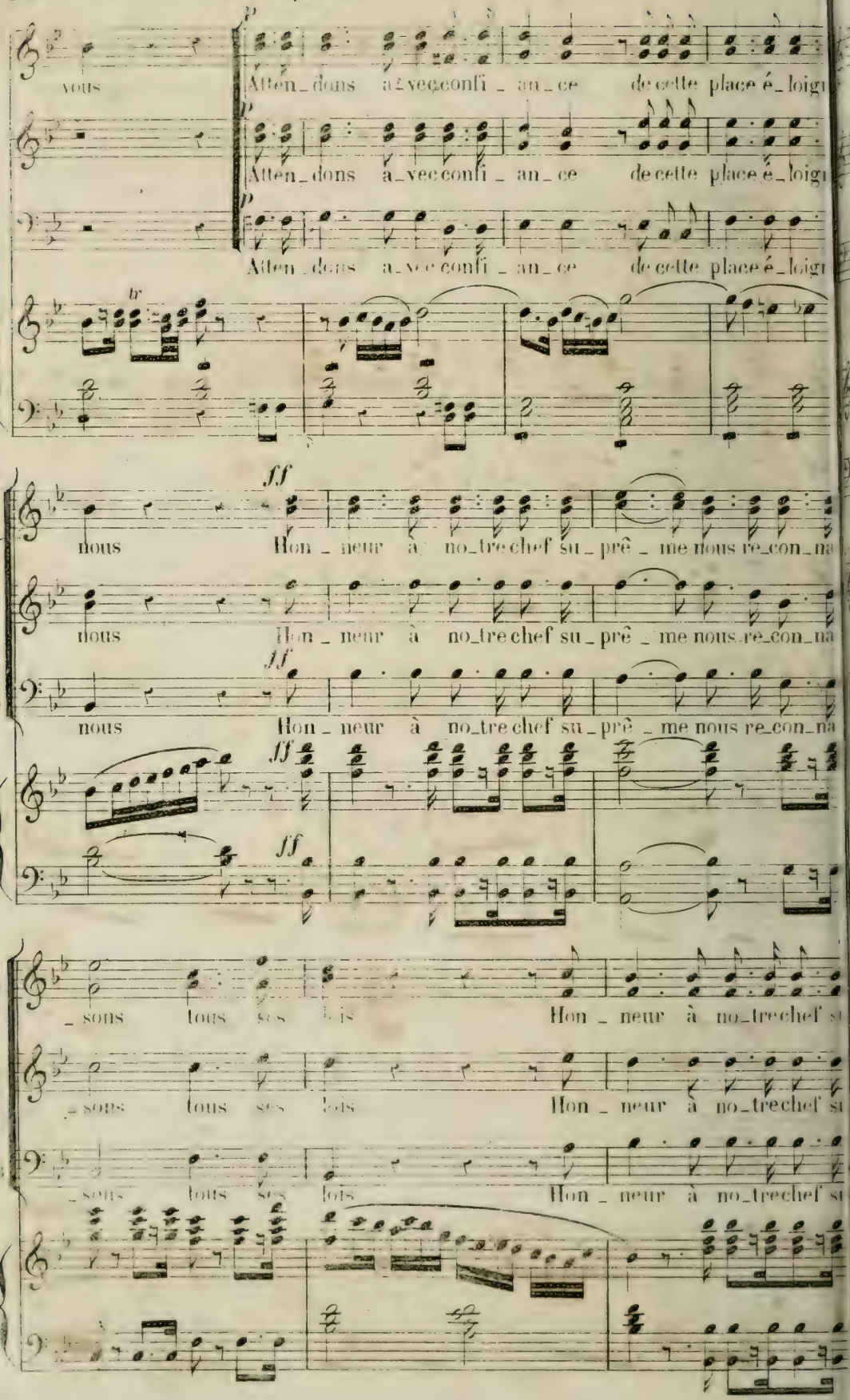

S
nous Je suis libre cessez vos plain - tes bien-tôt je serai pa
T
nous
B
nous
ff
Hon - neur à notre chef su - prê - me nous recon
vous
Hon - neur à notre chef su - prê - me nous recon
Hon - neur à notre chef su - prê - me nous recon
S
- sons tous ses lois Hon - neur à no-tre chef
T
- sons tous ses lois Hon - neur à no-tre chef
B
- sons tous ses lois Hon - neur à no-tre chef

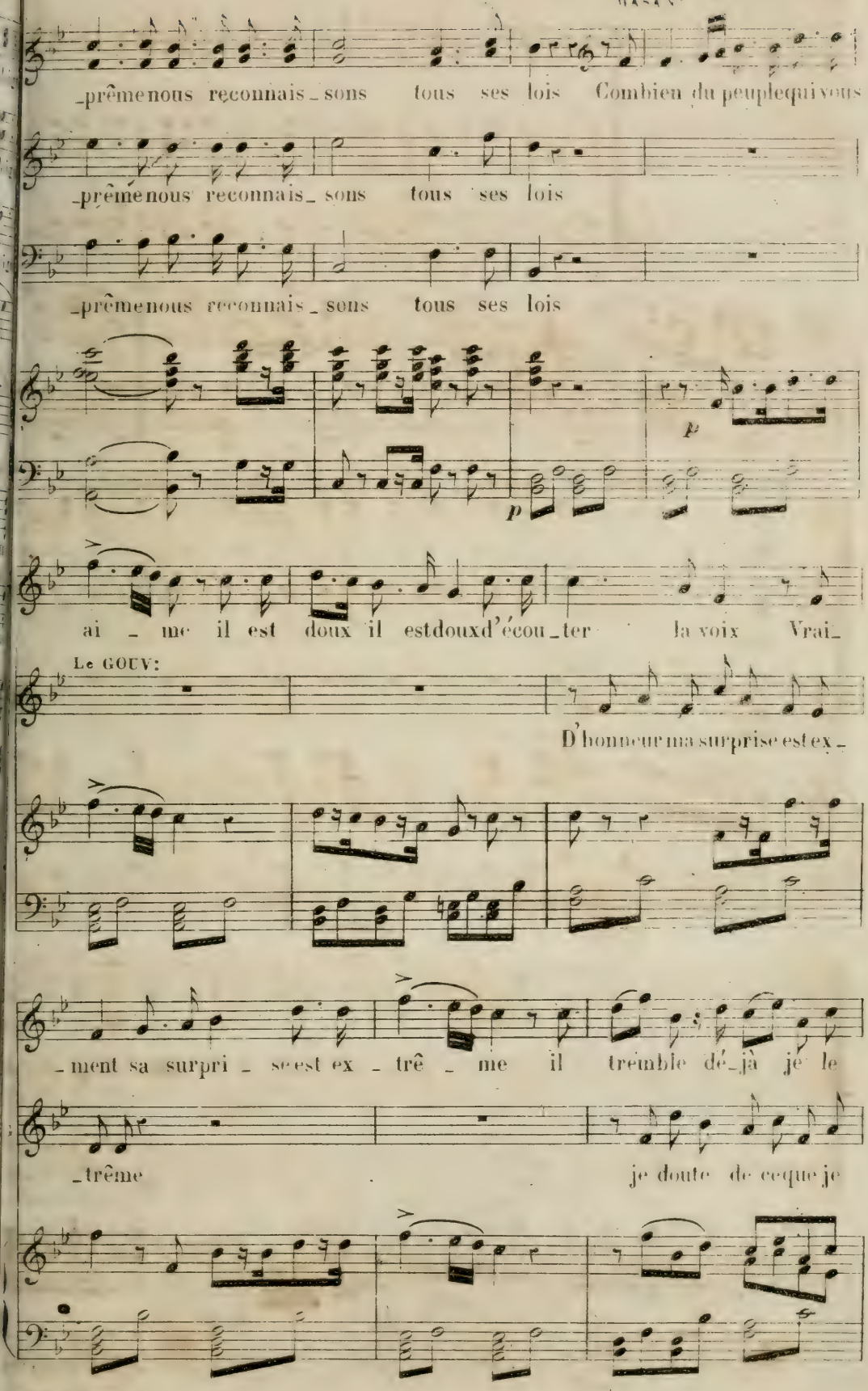

MASAN:
-prême nous reconnais-sons tous ses lois Combien du peuple qui vous
-prême nous reconnais-sons tous ses lois
-prême nous reconnais-sons tous ses lois
p
p
ai-me il est doux il est doux d'écou-ter la voix! Vrai-
Le GOUV:
D'honneur ma surprise est ex-
-ment sa surprise est ex-trê-me il tremble déjà je le vois
-trême je doute de ce que je vois vrai-
RUFFINO.
vraiment vrai-

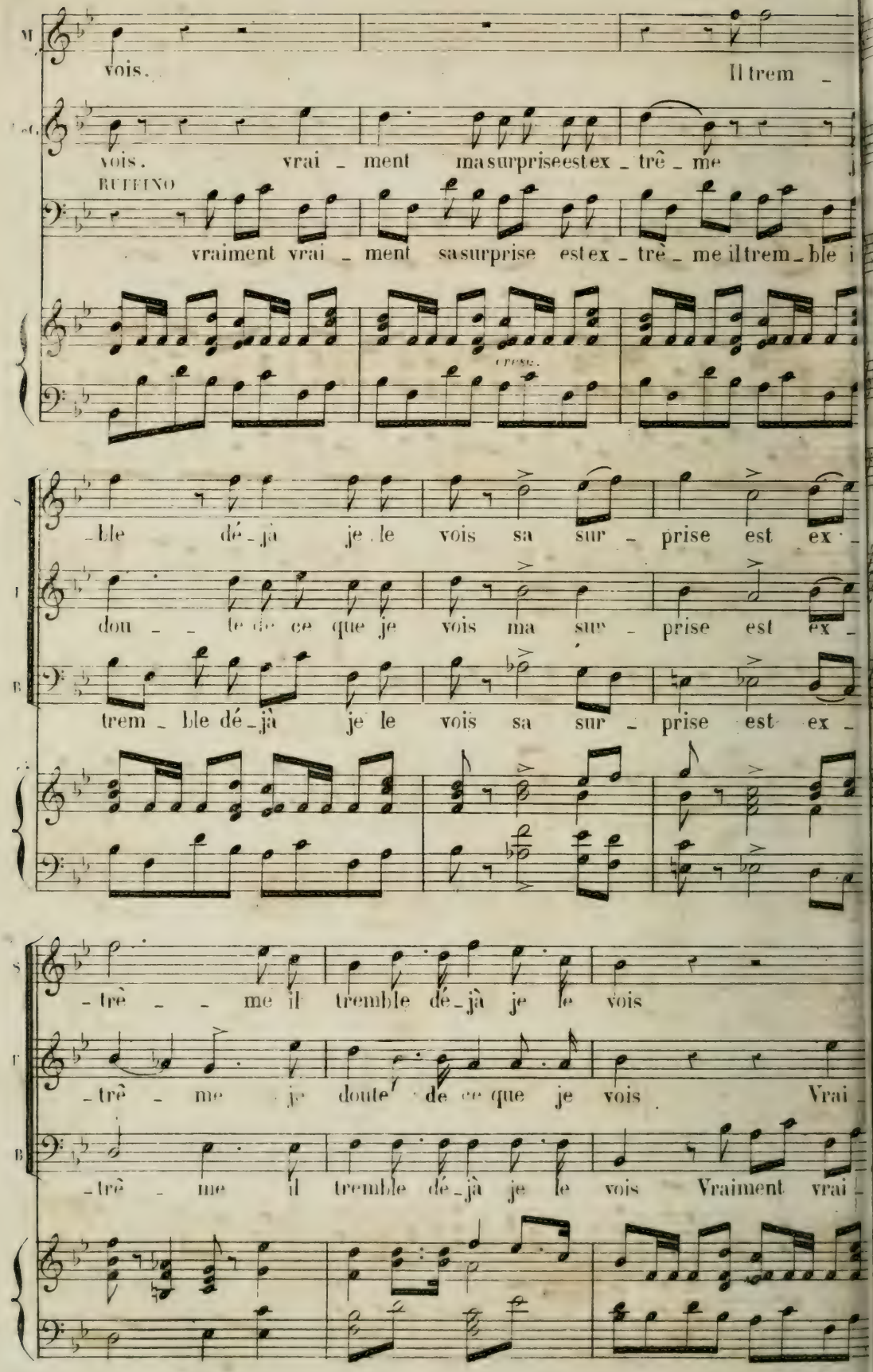

M
Il trem _ ble dé_jà j
_ment ma surpriseestex _ trê _ me je dou _ te de ce qu
R
_ment sa surprise est ex _ trê _ me il tremble il tremble dé_jà je
cresc.
M
vois sa sur _ prise est ex _ trê _ me il tremble déjà je
I.e C
vois ma sur _ prise est ex _ trê _ me je dou_te de ce que
R
vois sa sur _ prise est ex _ trê _ me il tremble déjà je
M
vois
Il trem_
I.e C
vois Vrai _ ment ma surprise est ex _ trê _ me
R
vois Vraiment vrai _ ment sa surpri se est ex_trê _ me il trem_ble i


_ble dé_jà - je le vois sa sur_prise est ex_trê_me il
dou_te de ce que je vois ma sur_prise est ex_trê_me je
trem_ble dé_jà je le vois sa sur_prise est ex_trê_me il
trem_ble dé_jà je le vois il trem_ble je le vois il
dou_te de ce que je vois je dou_te de ce que je vois je
trem_ble dé_jà je le vois il trem_ble je le vois il
p
p
trem_ble je le vois
Vous a_lez ju_
dou_te de ce que je vois
trem_ble je le vois
p
f
p
f


M
_ger, Ex _ cel _ lence que! est sur cette foule immen_se le pr
(au Peuple.)
_fet d'un mot de moi Cri_ez a_mis Vi_ve le roi Vi_
cos Vi_ve le roi!
f
Vi_ve d'Ar_cos Vi_ve le roi Vi_ve
Vi_ve d'Ar_cos Vi_ve le roi Vi_ve
Vi_ve d'Ar_cos Vi_ve le roi Vi_ve
MASAN: au GOUV:
_cos! Vi_ve le roi! Je vais com_m
_cos! Vi_ve le roi!
B
_cos! Vi_ve le roi!
p

ff
CHŒUR.
der le si_lence
No_tre com_man_dant!
ff
No_tre com_man_dant!
ff
No_tre com_man_dant!
MASAN:
Le bruit a ces_sé tout se fait non ja_
pp
_mais monarque en fut n'exer_ça pareil_le puissance
MASAN:
At_ten_dez avec confi_an_ce de cette place éloignez
p
p


vous
Atten_dons a_vec confi_an_ce de cette place é_loig
Atten_dons a_vec confi_an_ce de cette place é_loig
Atten_dons a_vec confi_an_ce de cette place é_loig
tr
ff
nous Hon_neur à no_tre chef su_prê_me nous re_con_na
nous Hon_neur à no_tre chef su_prê_me nous re_con_na
nous Hon_neur à no_tre chef su_prê_me nous re_con_na
ff
ff
_sons tous ses lois Hon_neur à no_tre chef su
_sons tous ses lois Hon_neur à no_tre chef su
_sons tous ses lois Hon_neur à no_tre chef su


-prême nous reconnais-sons tous ses lois Combien du peuple qui vous
-prême nous reconnais-sons tous ses lois
-prême nous reconnais-sons tous ses lois
p
p
ai-me il est doux il est doux d'écou-ter la voix Vrai-
Le GOUV:
D'honneur ma surprise est ex-
-ment sa surpri-se est ex-trê-me il tremble dé-jà je le
-trême
je doute de ce que je


M.
vois.
Il trem _
vois.
vrai _ ment ma surprise est ex _ trê _ me
RUFFINO
vraiment vrai _ ment sa surprise est ex _ trê _ me il trem _ ble i
cresc.
_ble dé _ jà je le vois sa sur _ prise est ex _
dou _ _ te de ce que je vois ma sur _ prise est ex _
trem _ ble dé _ jà je le vois sa sur _ prise est ex _
_ trê _ _ me il tremble dé _ jà je le vois
_ trê _ me je doute de ce que je vois Vrai _
_ trê _ me il tremble dé _ jà je le vois Vraiment vrai _

Il trem _ _ ble dé_jà je le

_ment ma surprise est ex _ trê _ me je dou _ te de ce que je

_ment sa surprise est ex _ trê _ me il trem_ble il trem_ble dé_jà je le

vois sa sur _ prise est ex _ trê _ me il tremble dé_jà je le

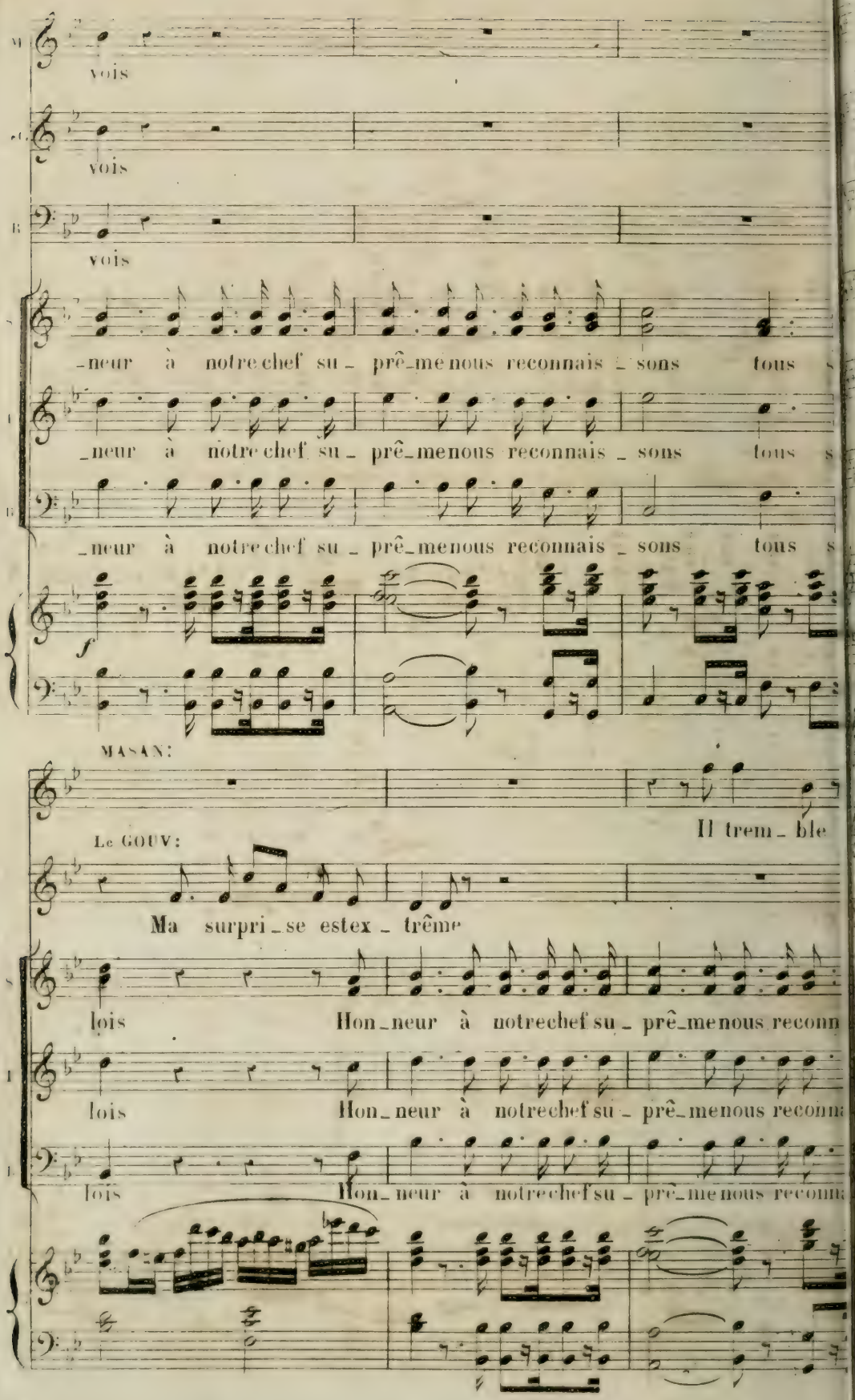
vois ma sur _ prise est ex _ trê _ me je dou_te de ce que je

vois sa sur _ prise est ex _ trê _ me il tremble dé_jà je le

f Hon _

f Hon _

f Hon _

f *f* *fp*

vois
vois
vois
-neur à notre chef su - prê-me nous reconnais - sons tous s
-neur à notre chef su - prê-me nous reconnais - sons tous s
-neur à notre chef su - prê-me nous reconnais - sons tous s
f
MASAN:
Il trem - ble
Le GOUV:
Ma surpri - se estex - trême
lois Hon-neur à notre chef su - prê-me nous reconn
lois Hon-neur à notre chef su - prê-me nous reconn
lois Hon-neur à notre chef su - prê-me nous reconn

MASAN :

il trem_ble

LeGOUV :

je doute en_

RUFF :

il trem_ble

_sons tous ses lois nous recon_nais_sons tous ses

_sons tous ses lois nous recon_nais_sons tous ses

_sons tous ses lois nous recon_nais_sons tous ses

je le vois je le vois il

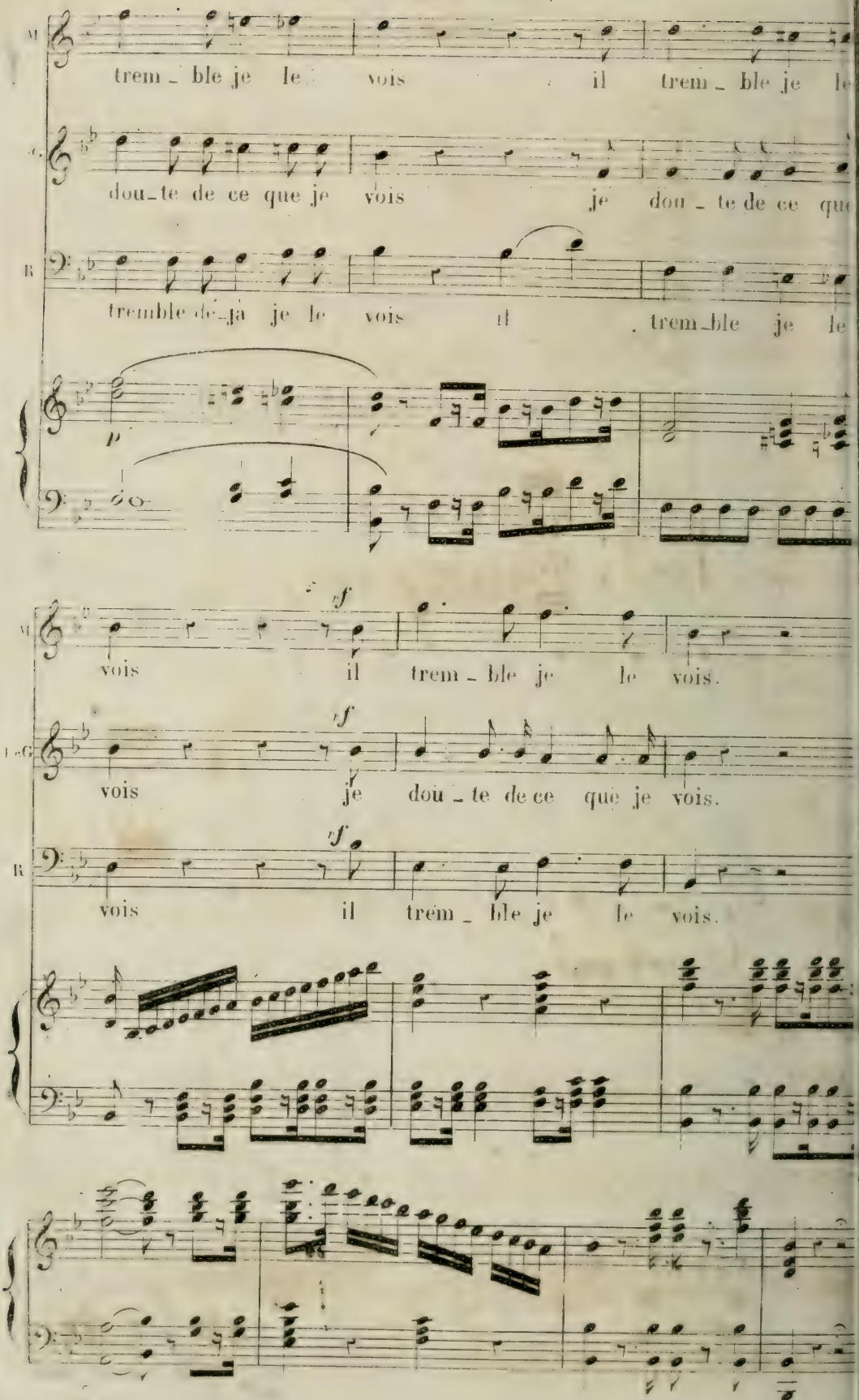
_cor de ce que je vois je

je le vois je le vois il

lois nous re_con _ nais _ sons tous ses lois

lois nous re_con _ nais _ sons tous ses lois

lois nous re_con _ nais _ sons tous ses lois


M
trem_ble je le vois il trem_ble je le
A.
dou_te de ce que je vois je dou_te de ce que
R
tremble dé_jà je le vois il trem_ble je le
p
sf
M
vois il trem_ble je le vois.
sf
A. G.
vois je dou_te de ce que je vois.
sf
R
vois il trem_ble je le vois.

N°15.

FINAL.

Allegro moderato ♩ = 120 — jusqu'à lui!.... essayons!

LEONA.

THERESIA.

MASANIELLO.

MATTEO.

LE GOUVERNEUR.

Récit:

RUFFINO. Sous un ciel moins riant, d'une douleur pro-

PIANO. *f*

-fonde, le poison et le fer sont les seuls méde-cins.

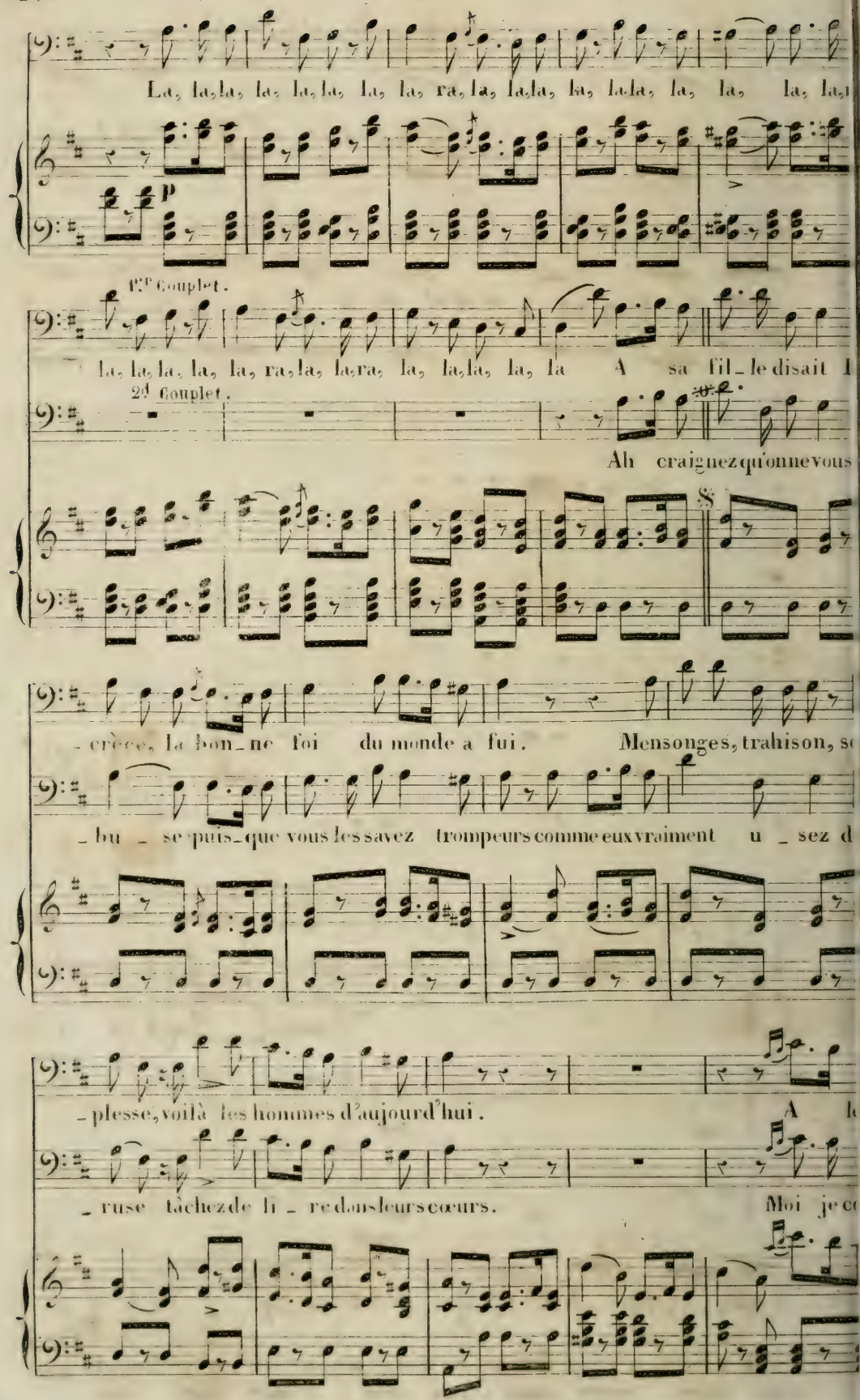
A Naples un gai re-frain, une piquante ronde suffit pour dissi-

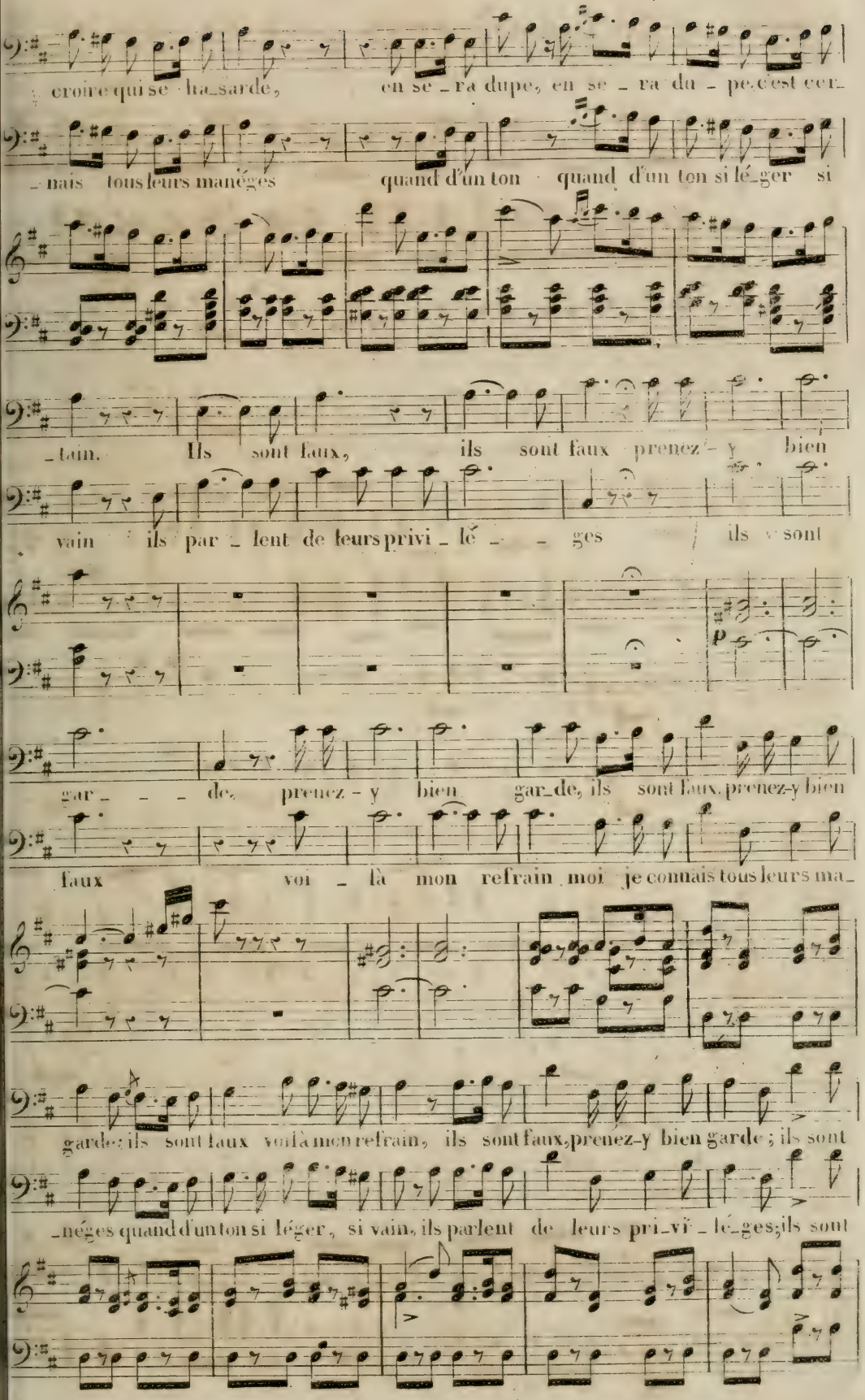
f

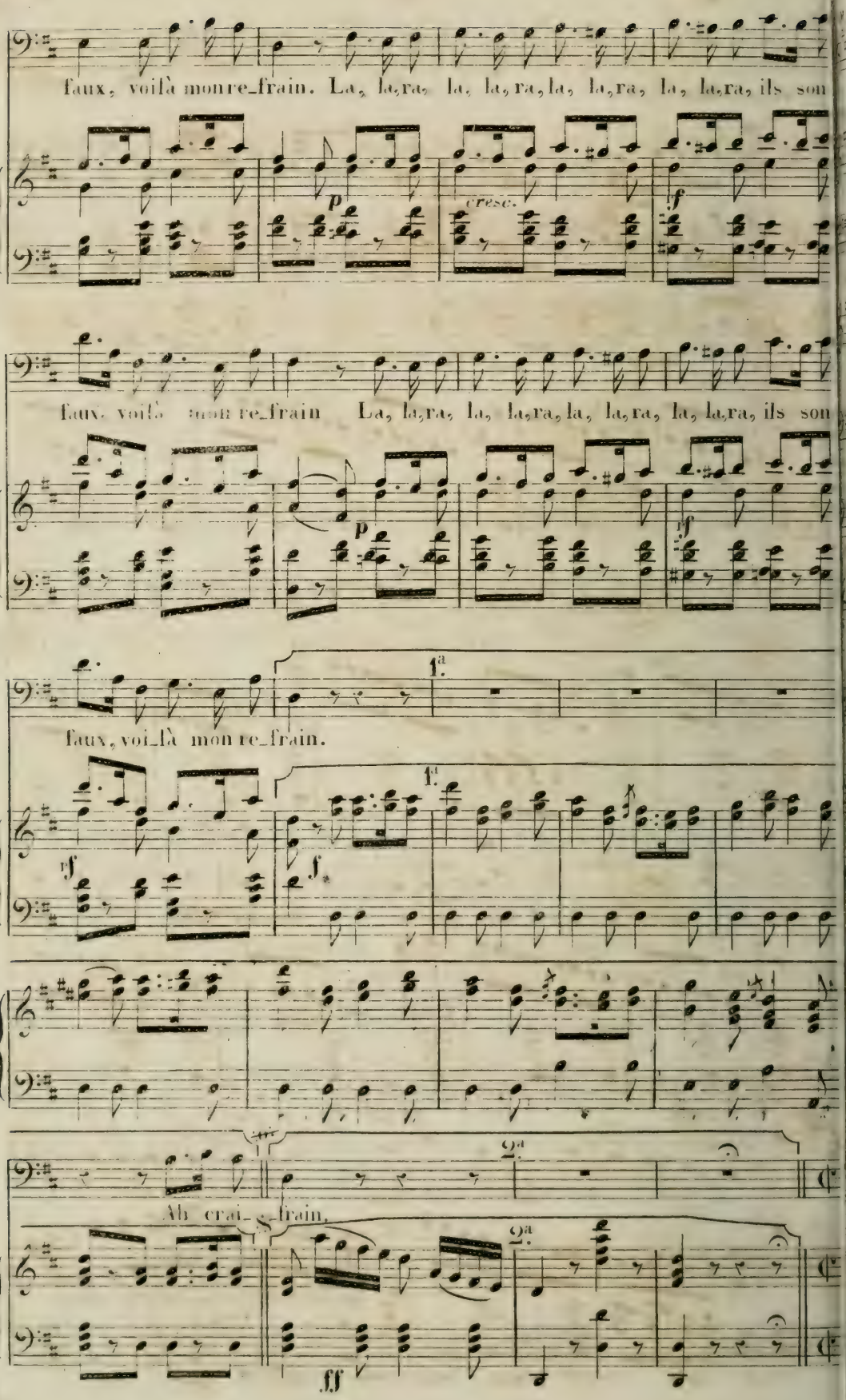
Allegretto ♩ = 100

-per les plus sombres cha-grins.

ff *p*


La, la, la, la, la, la, la, la, ra, la, la, la, la, la, la, la, la, la,
p
1.er Couplet.
la, la, la, la, la, ra, la, la, ra, la, la, la, la, la A sa fil_le disait
2d Couplet.
Ah craignez qu'on ne vous
8
_ crèce, la bon_ne foi du monde a fui. Mensonges, trahison, s
_ bu _ se puis_que vous les savez trompeurs comme eux vraiment u _ sez d
_ plesse, voilà les hommes d'aujourd'hui. A l
_ ruse tâchez de li _ re dans leurs cœurs. Moi je c


croire qui se ha_sarde, en se_ra dupe, en se_ra du_pe, c'est cer_
_nais tous leurs manéges quand d'un ton quand d'un ton si lé_ger si
_tain. Ils sont faux, ils sont faux prenez_y bien
vain ils par_lent de leurs privi_lé_ges ils sont
p
gar_de, prenez_y bien gar_de, ils sont faux, prenez_y bien
faux voi_là mon refrain moi je connais tous leurs ma_
garde; ils sont faux voilà mon refrain, ils sont faux, prenez_y bien garde; ils sont
_néges quand d'un ton si léger, si vain, ils parlent de leurs pri_vi_lé_ges; ils sont


faux, voilà mon re_frain. La, la, ra, la, la, ra, la, la, ra, la, la, ra, ils son
p
cresc.
f
faux, voilà mon re_frain La, la, ra, la, la, ra, la, la, ra, la, la, ra, ils son
p
ff
1.a
faux, voi_là mon re_frain.
ff
1.a
f
9.a
Ah crai_ _frain.
9.a
ff

MAS.

Allegro ♩ = 126

Ils sont

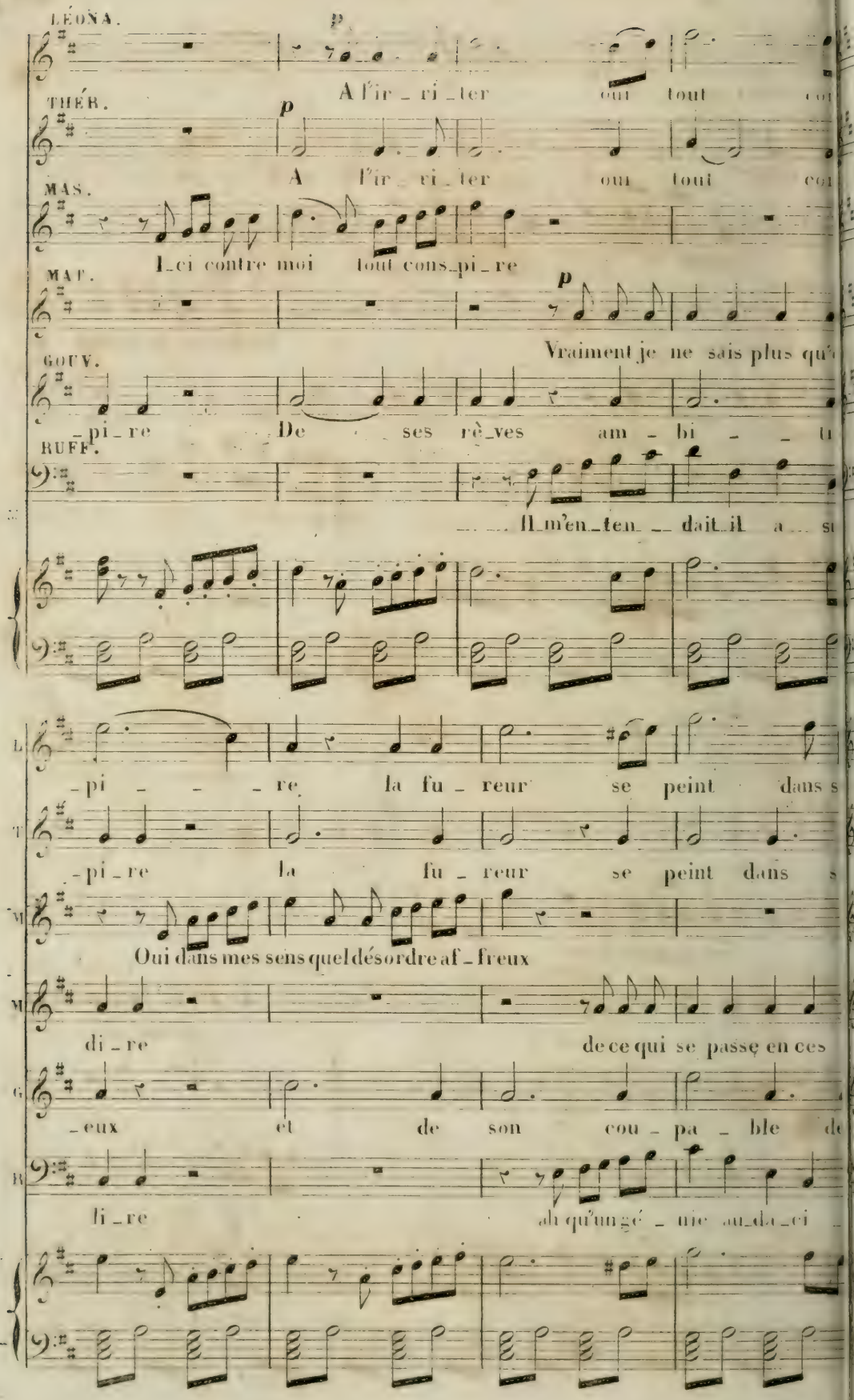
faux oui oui tout me l'at - teste

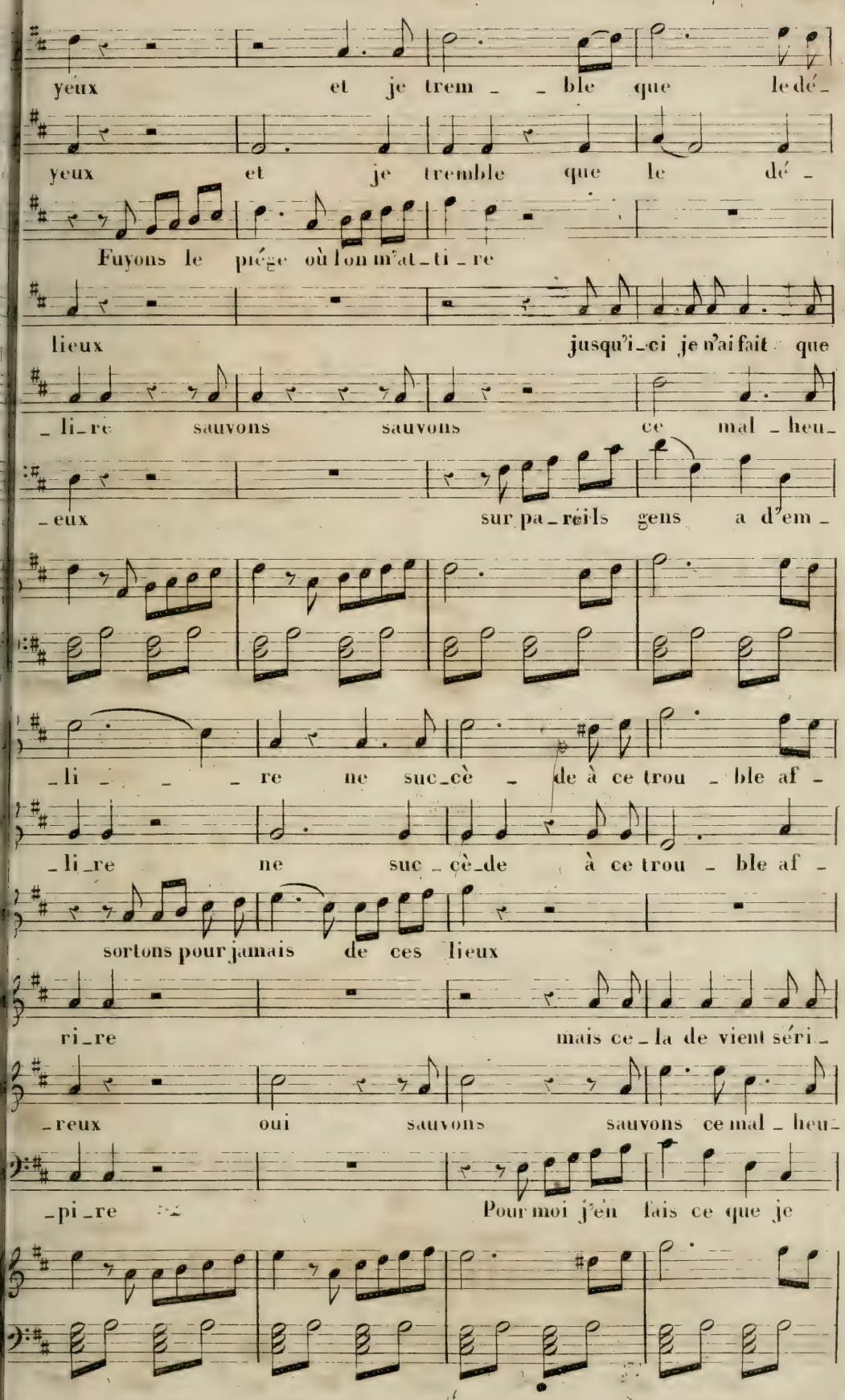
les lettres devraient être en or cet - - te

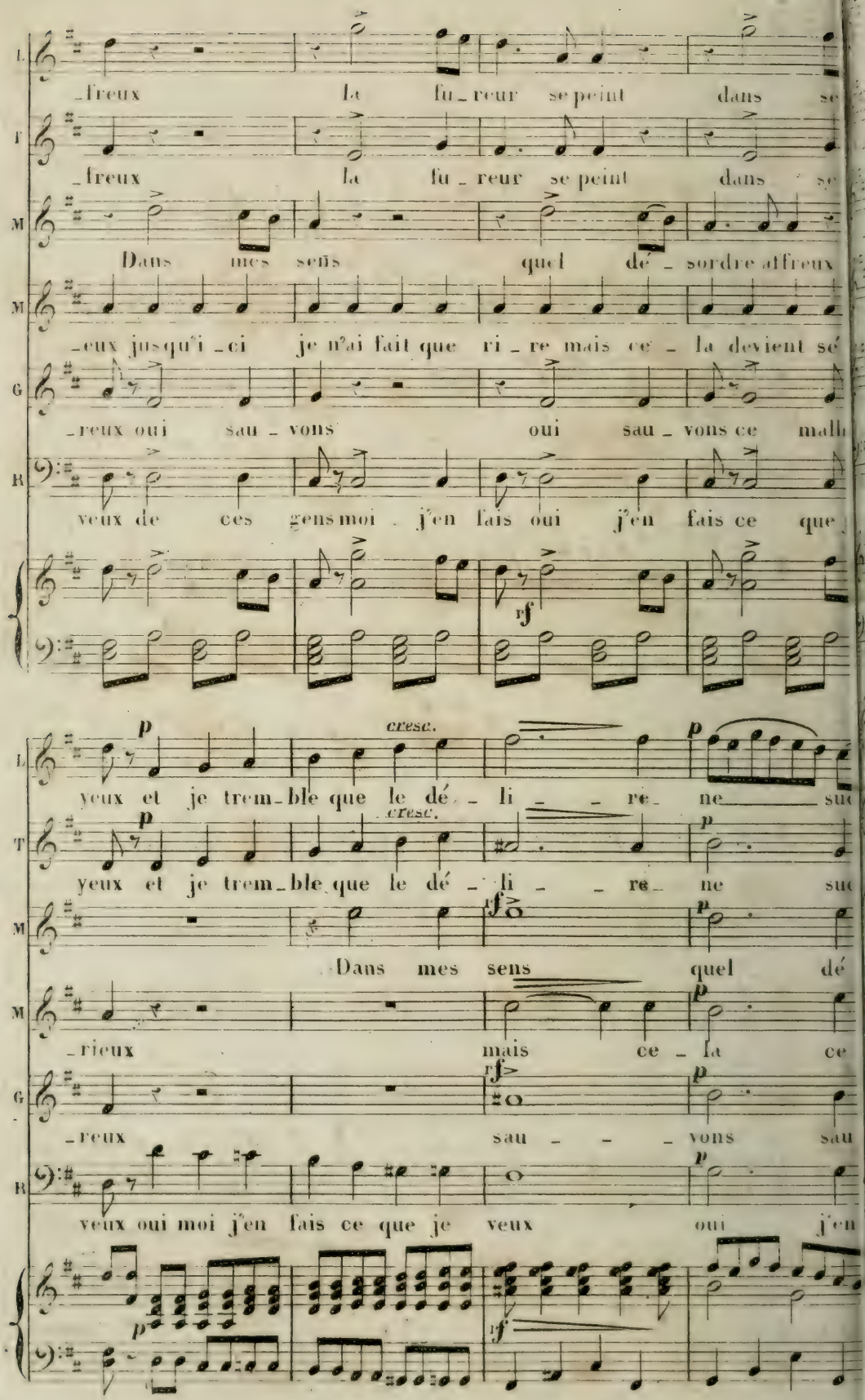
ru - se que je dé - teste ils sont faux ils sont

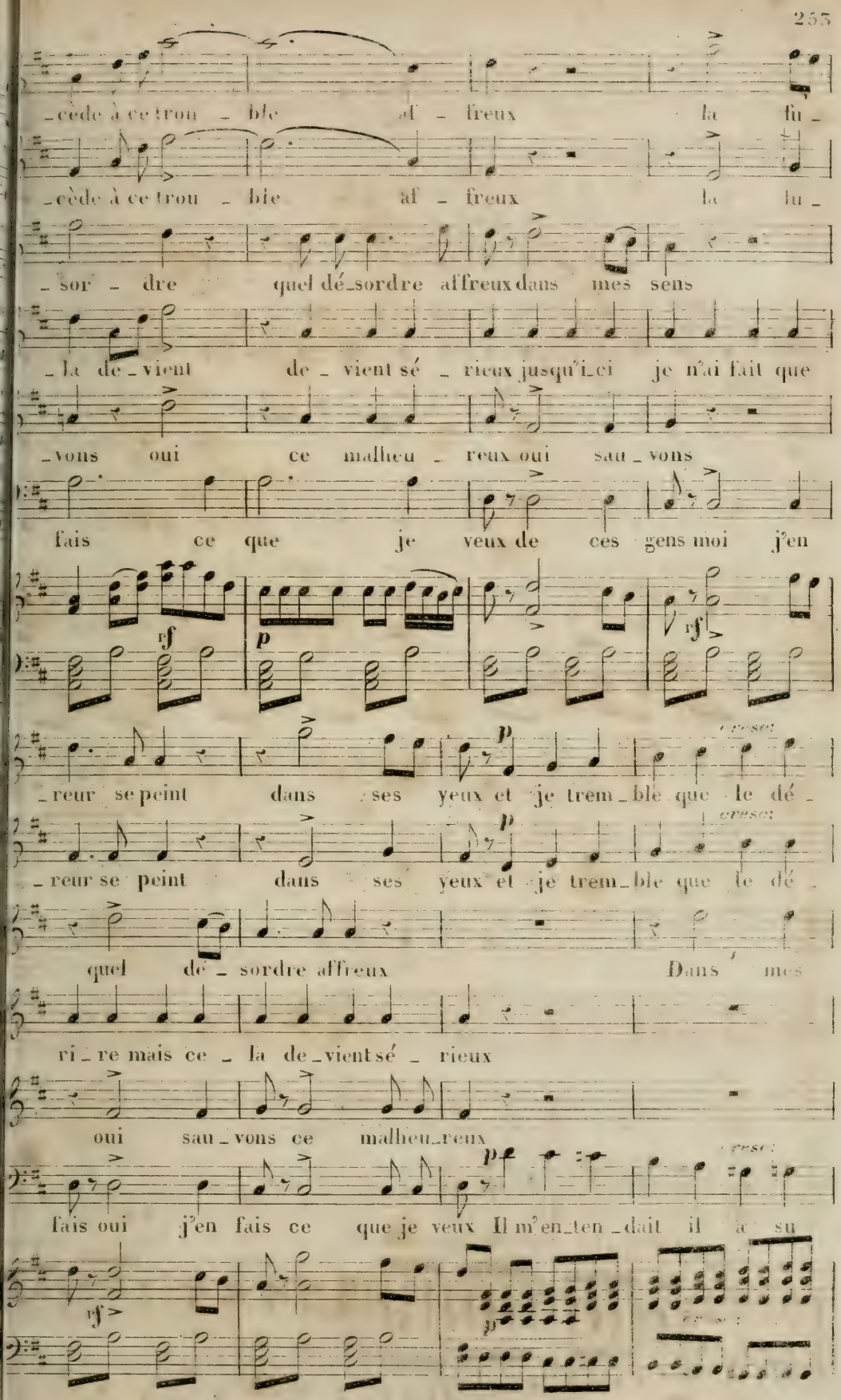
GOUV. (à part.)

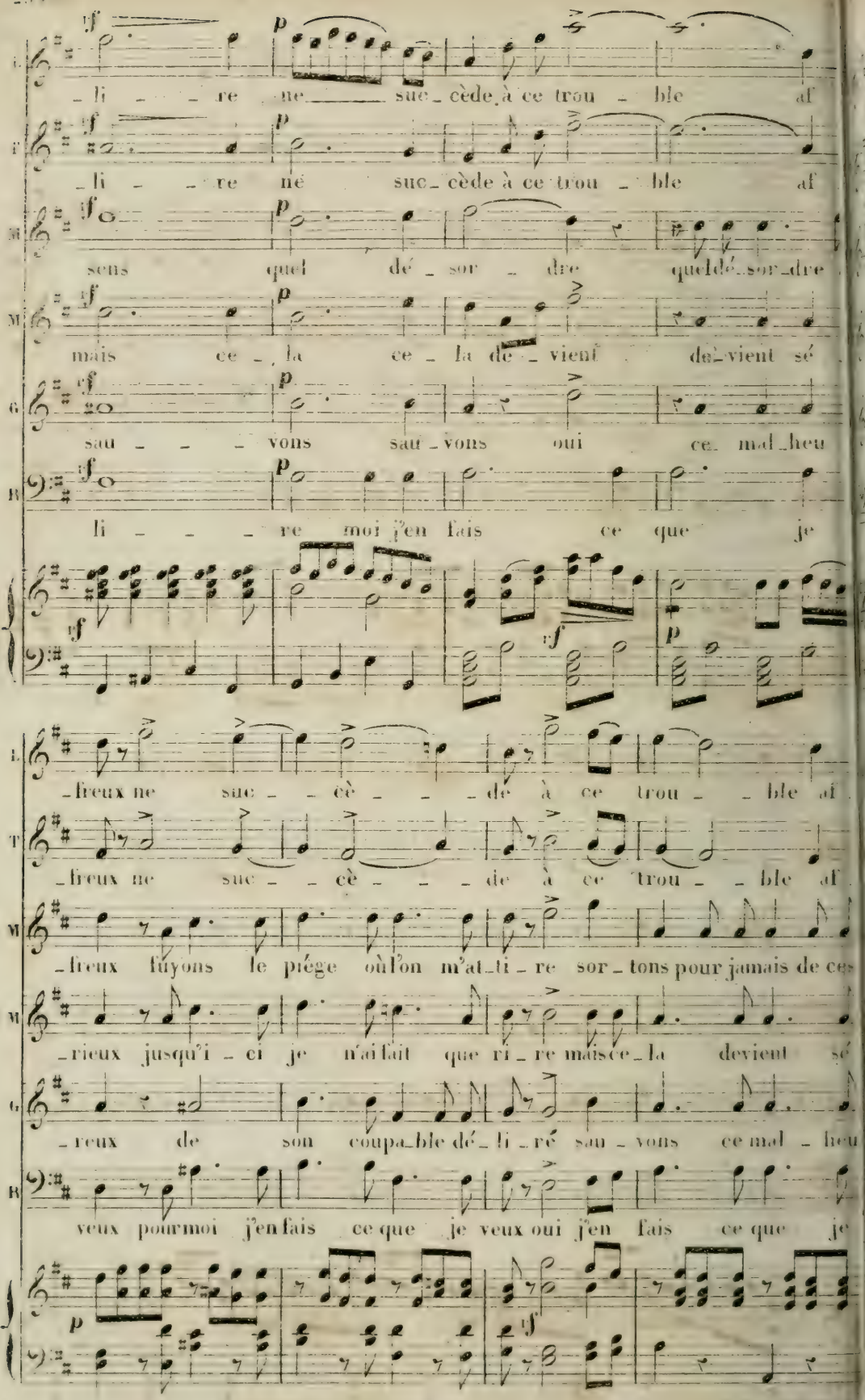
faux Quoi vous o - sez douter en_cor au pouvoir son orgueil as -

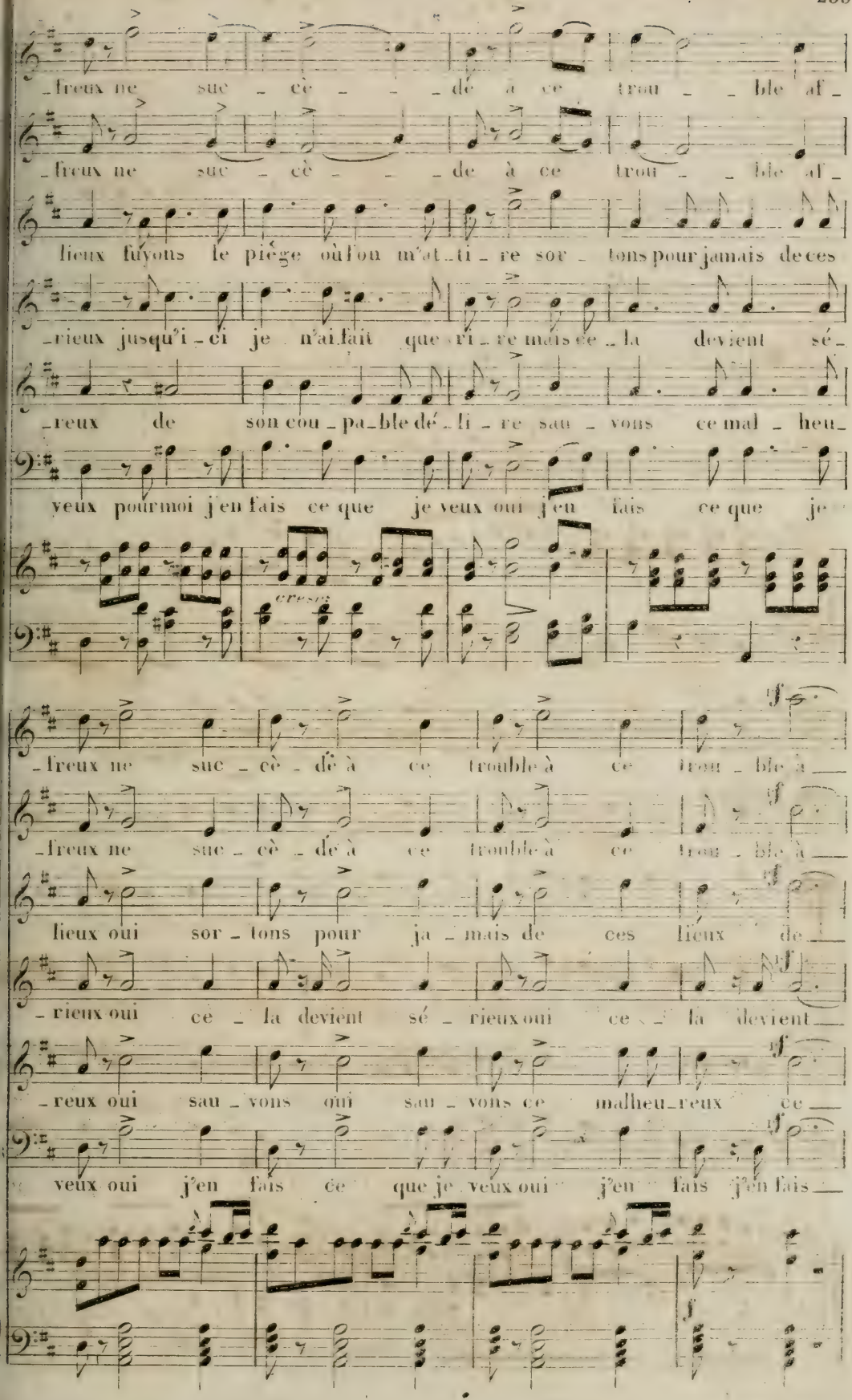

LÉONA.
p
A l'ir_ri_ter oui tout co
THÉR.
p
A l'ir_ri_ter oui tout co
MAS.
Ici contre moi tout cons_pi_re
MAT.
p
Vraiment je ne sais plus qu'
GOUV.
_pi_re De ses rè_ves am_bi_ti
RUFF.
Il m'en_ten_dait il a_si
L
_pi_re la fu_reur se peint dans s
T
_pi_re la fu_reur se peint dans s
M
Oui dans mes sens quel désordre af_freux
M
di_re de ce qui se passe en ces
G
_eux et de son cou_pa_ble de
B
li_re ah qu'un gé_nie au_da_ci

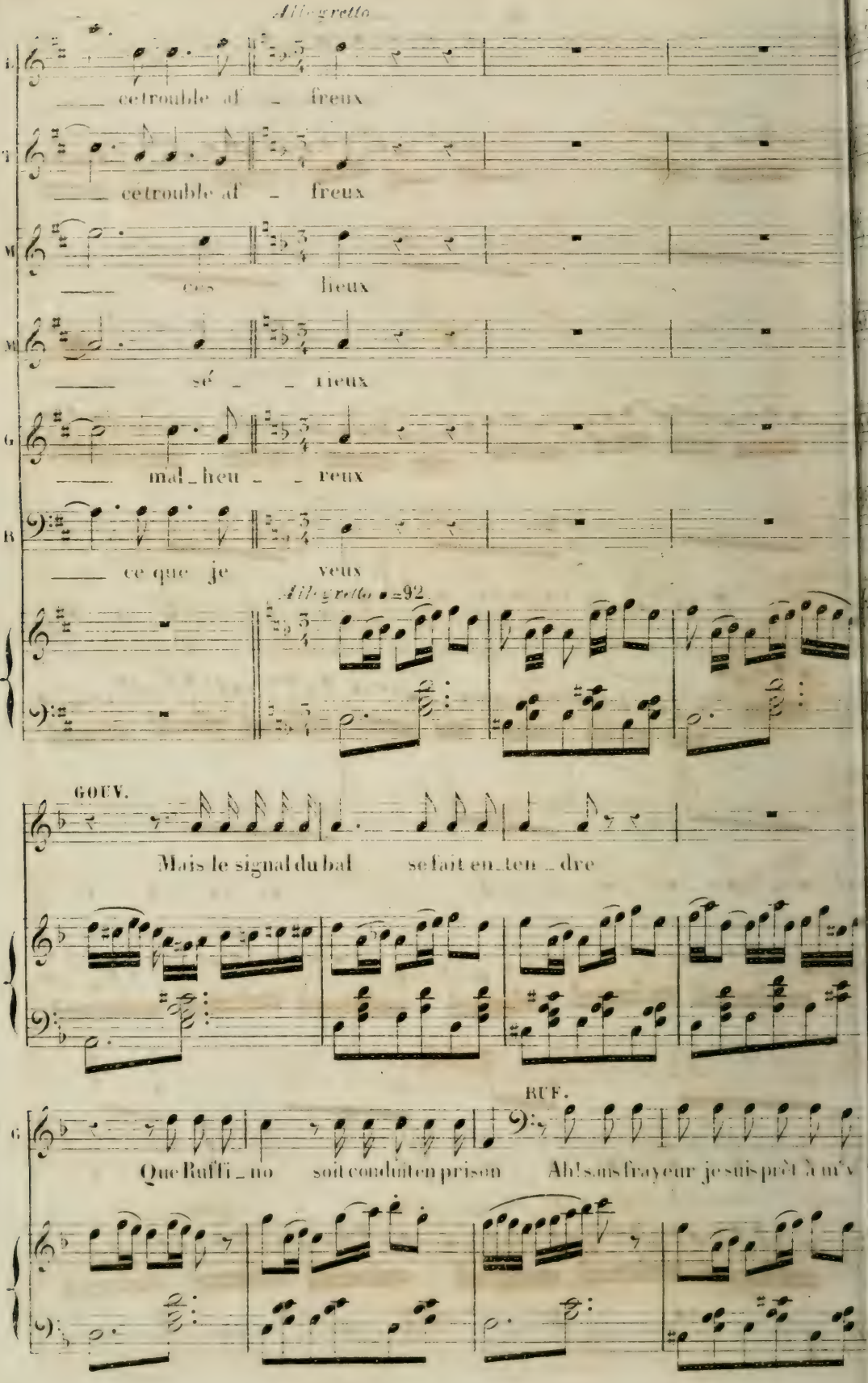

yeux et je trem _ _ ble que le dé _
yeux et je tremble que le dé _
Fuyons le piége où l'on m'at _ ti _ re
lieux jusqu'i _ ci je n'ai fait que
_ li _ re sauvons sauvons ce mal _ heu _
_ eux sur pa _ reils gens a d'em _
_ li _ _ _ re ne suc _ cè _ de à ce trou _ ble af _
_ li _ re ne suc _ cè _ de à ce trou _ ble af _
sortons pour jamais de ces lieux
ri _ re mais ce _ la de vient séri _
_ reux oui sauvons sauvons ce mal _ heu _
_ pi _ re Pour moi j'en fais ce que je


L
_freux la fu_reur se peint dans se
T
_freux la fu_reur se peint dans se
M
Dans mes sens quel dé_sordre affreux
M
_eux jusqu'i_ci je n'ai fait que ri_re mais ce_la devient sé
G
_reux oui sau_vons oui sau_vons ce mall
B
veux de ces gens moi j'en fais oui j'en fais ce que
rf
p
cresc.
yeux et je trem_ble que le dé_li_re ne
p
T
yeux et je trem_ble que le dé_li_re ne
M
Dans mes sens quel dé
M
_rieux mais ce_la ce
G
_reux sau_vons sau
B
veux oui moi j'en fais ce que je veux oui j'en
p
rf

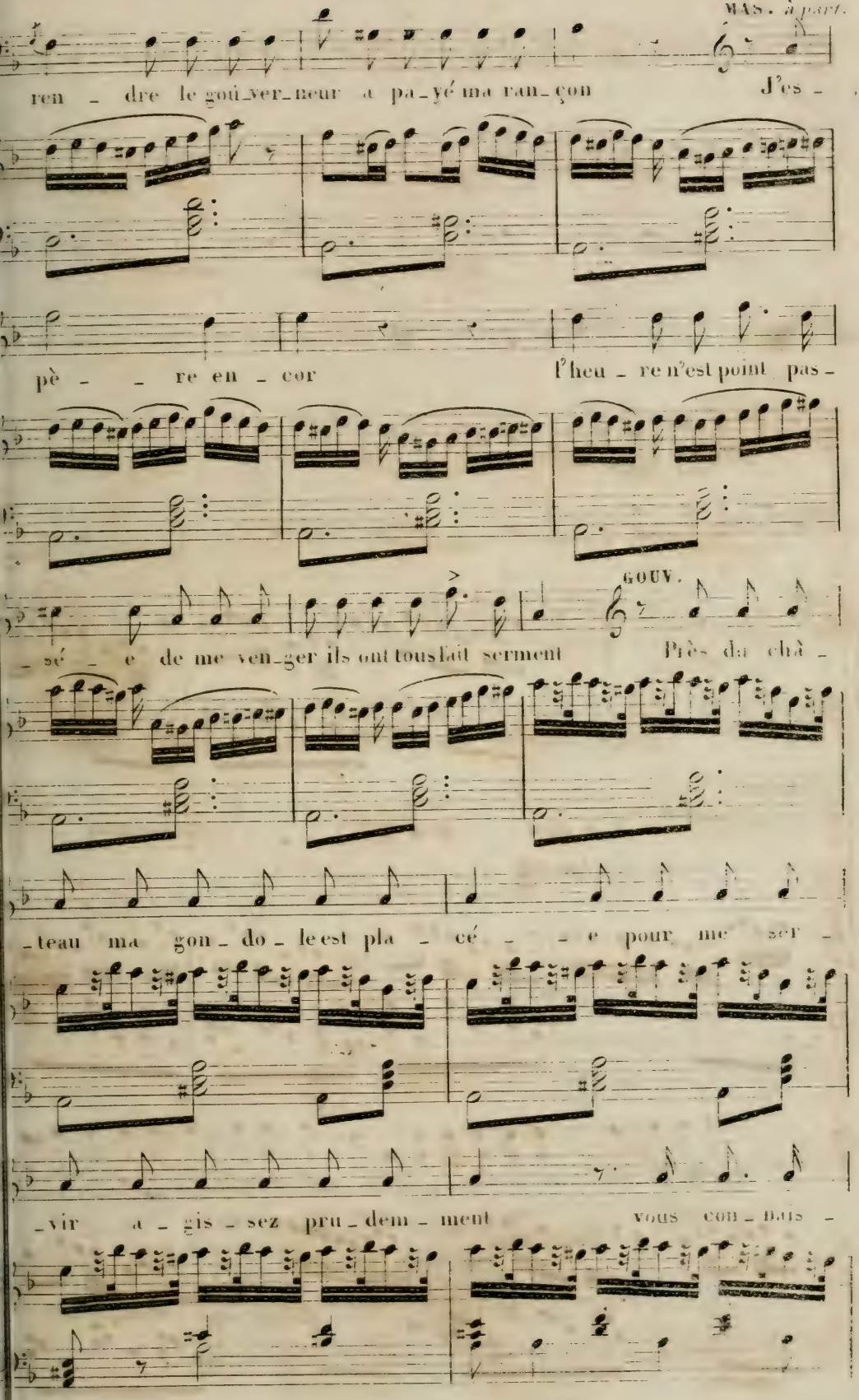
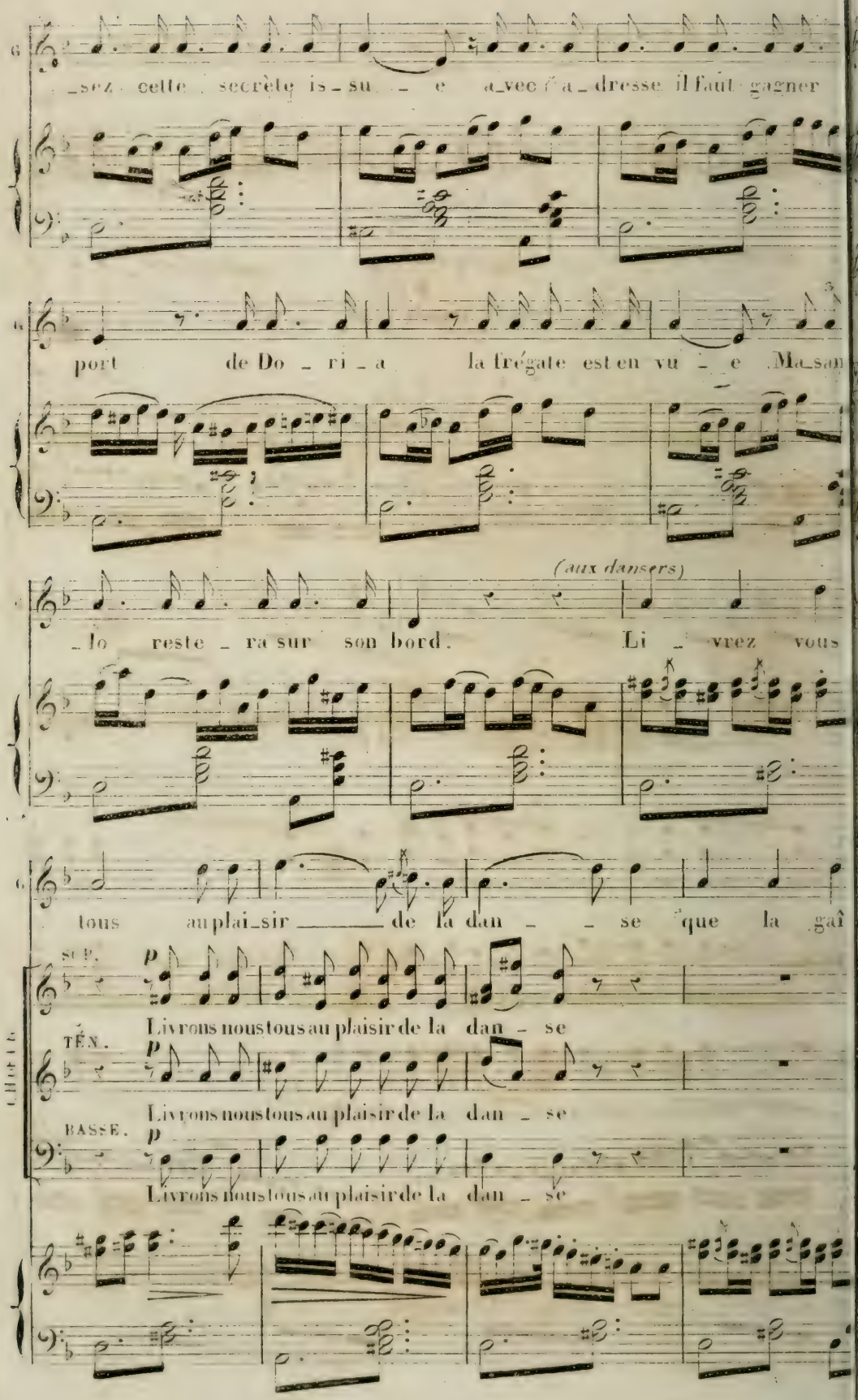

cède à ce trou ble af freux la fu
cède à ce trou ble af freux la fu
sor dre quel dé sordre affreux dans mes sens
la de vient de vient sé rieux jusqu'ici je n'ai fait que
vons oui ce malheu reux oui sau vons
fais ce que je veux de ces gens moi j'en
rf
p
rf
reur se peint dans ses yeux et je trem ble que le dé
reur se peint dans ses yeux et je trem ble que le dé
quel dé sordre affreux Dans mes
ri re mais ce la de vient sé rieux
oui sau vons ce malheu reux
fais oui j'en fais ce que je veux Il m'en ten dait il a su
rf

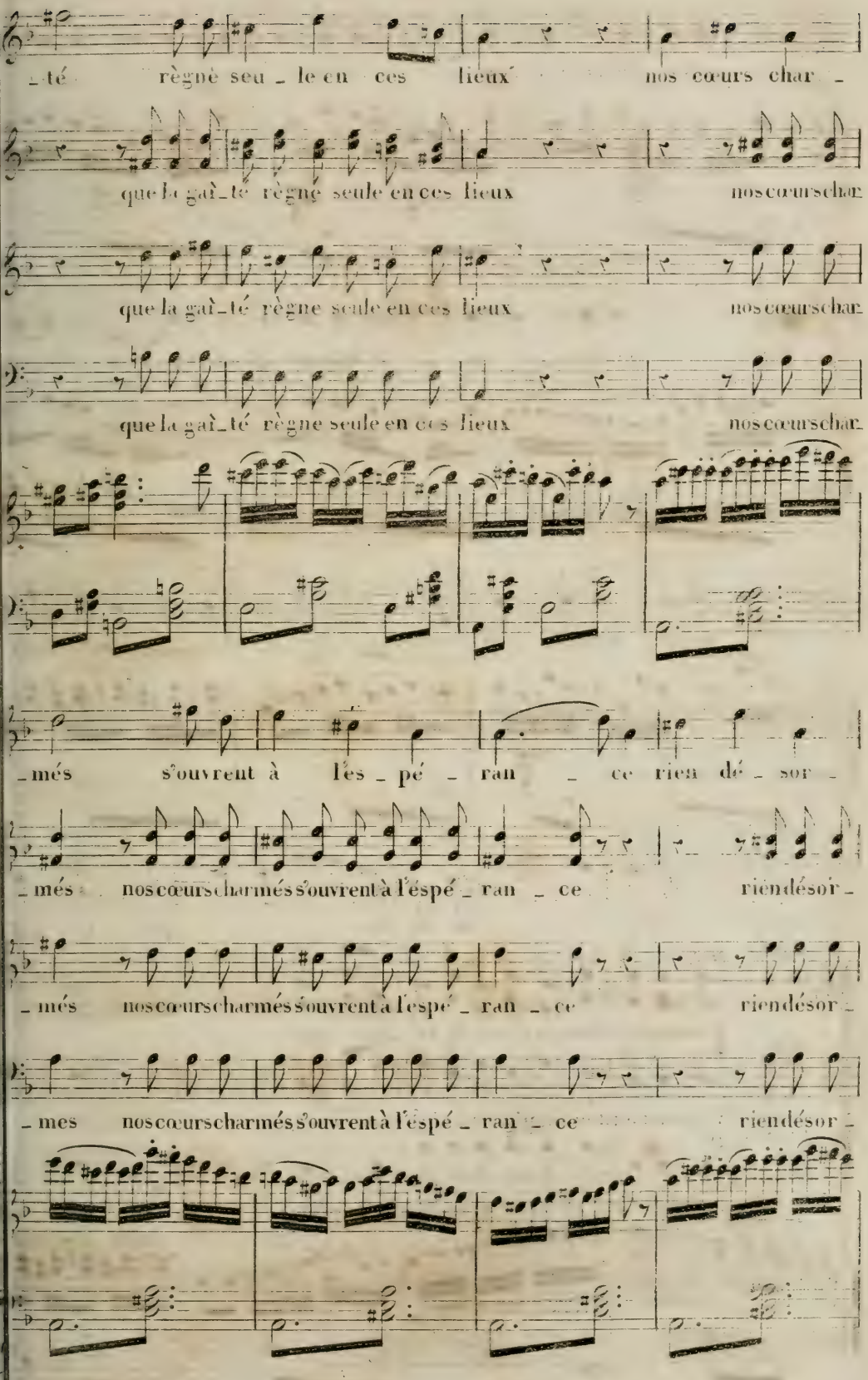
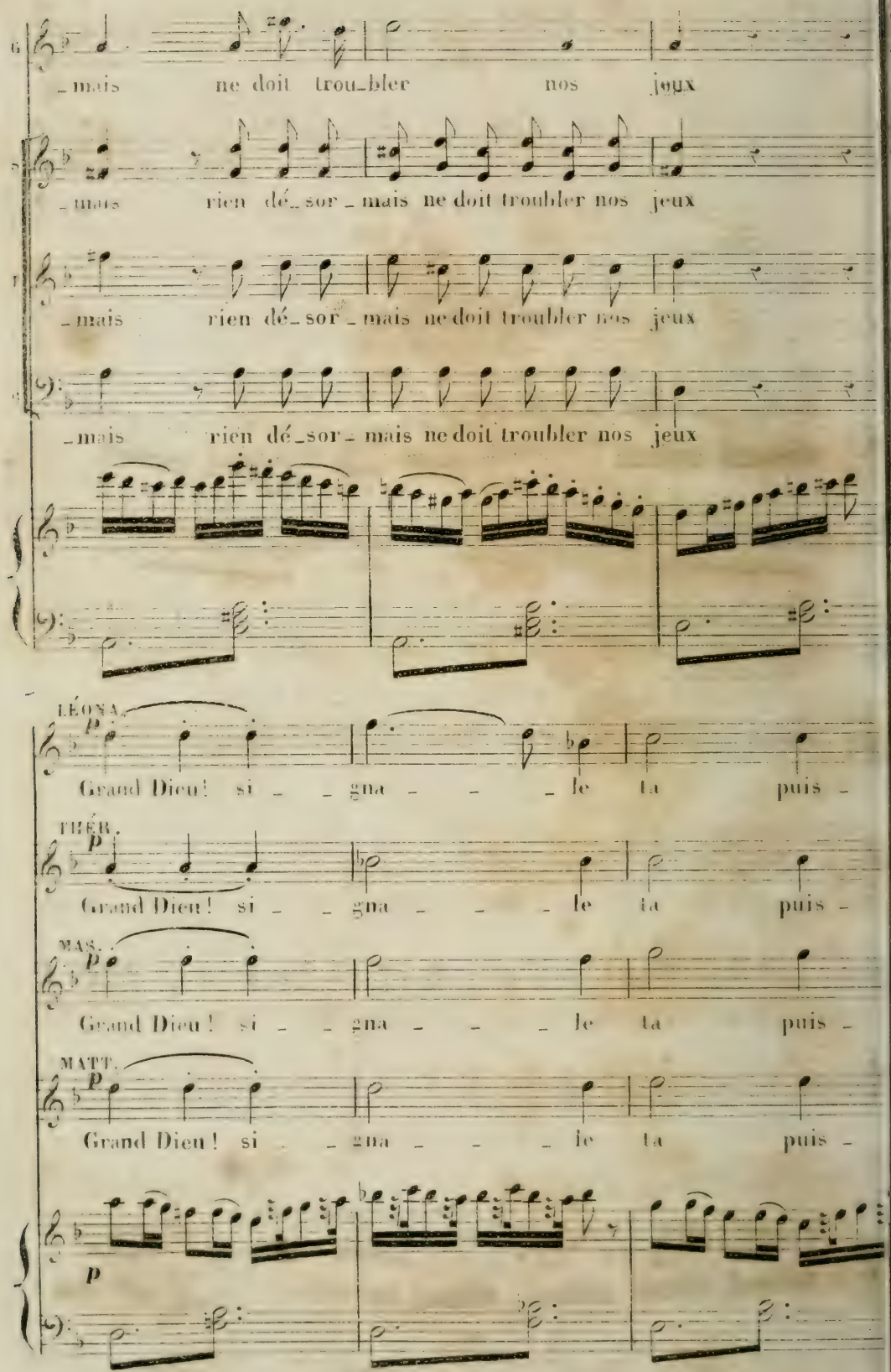
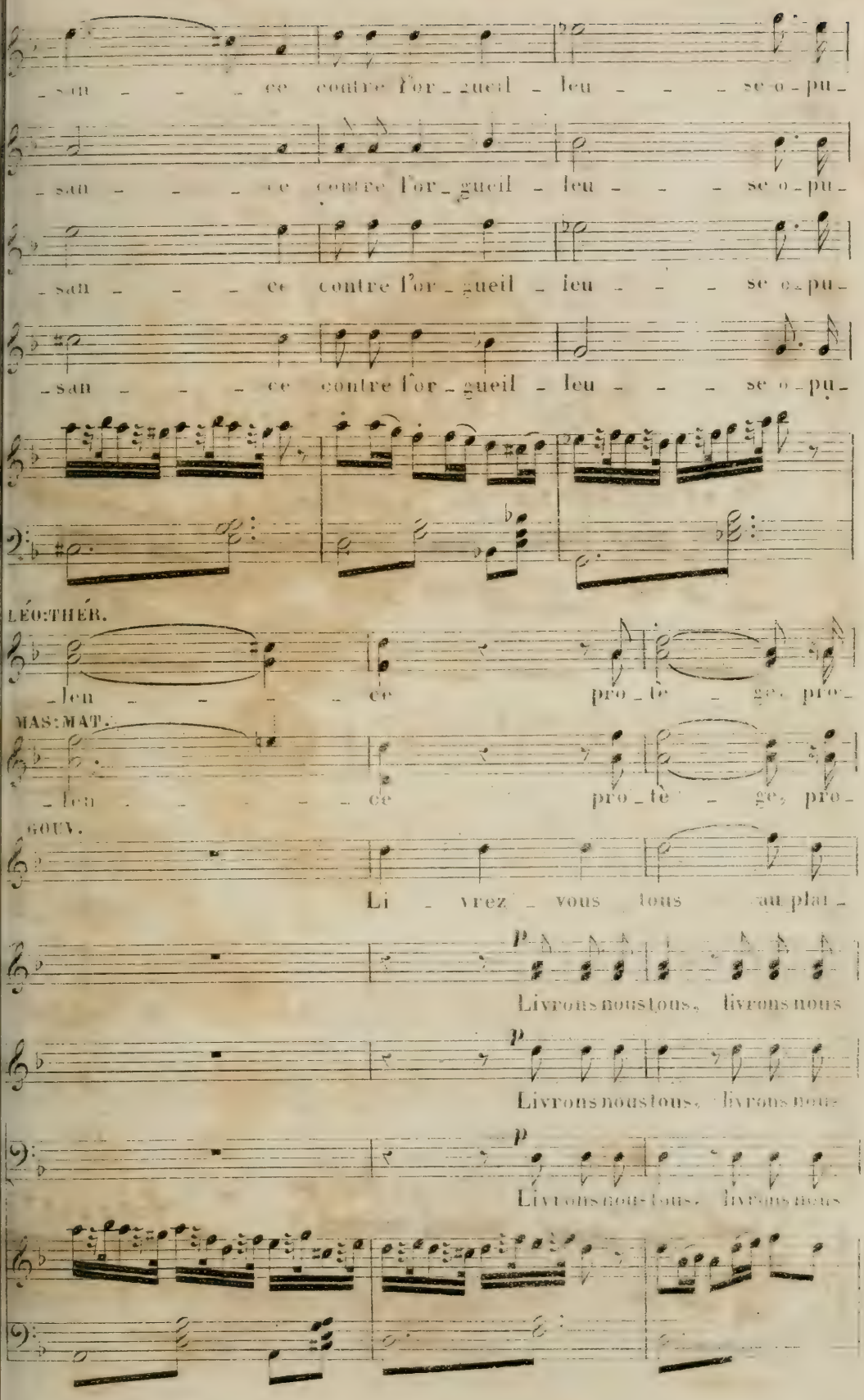

li re ne suc cède à ce trou ble af
li re ne suc cède à ce trou ble af
sens quel dé sor dre quel dé sor dre
mais ce la ce la de vient da vient sé
sau vons sau vons oui ce mal heu
li re moi j'en fais ce que je
freux ne suc cè de à ce trou ble af
freux ne suc cè de à ce trou ble af
freux fuyons le piége où l'on m'at ti re sor tons pour jamais de ces
rieux jusqu'i ci je n'ai fait que ri re mais ce la devient sé
reux de son coupa ble dé li ré sau vons ce mal heu
veux pour moi j'en fais ce que je veux oui j'en fais ce que je

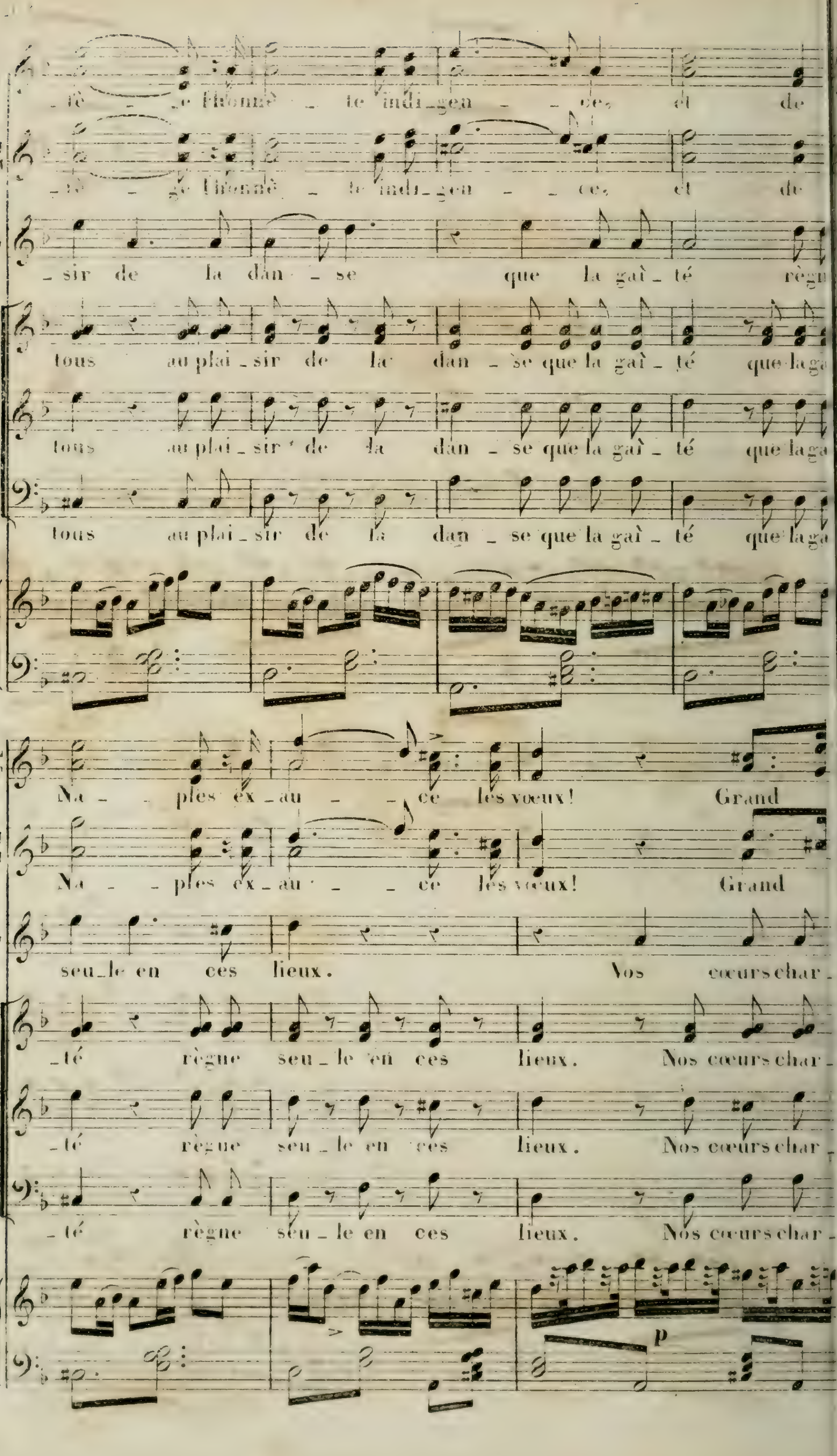

freux ne suc cè dé à ce trou ble af
freux ne suc cè de à ce trou ble af
lieux fuyons le piége où l'on m'at ti re sor tons pour jamais de ces
rieux jusqu'i ci je n'ai fait que ri re mais ce la devient sé
reux de son cou pa ble dé li re sau vons ce mal heu
veux pour moi j'en fais ce que je veux oui j'en fais ce que je
cresc.
freux ne suc cè dé à ce trouble à ce trou ble à
freux ne suc cè dé à ce trouble à ce trou ble à
lieux oui sor tons pour ja mais de ces lieux de
rieux oui ce la devient sé rieux oui ce la devient
reux oui sau vons oui sau vons ce malheu reux ce
veux oui j'en fais ce que je veux oui j'en fais j'en fais

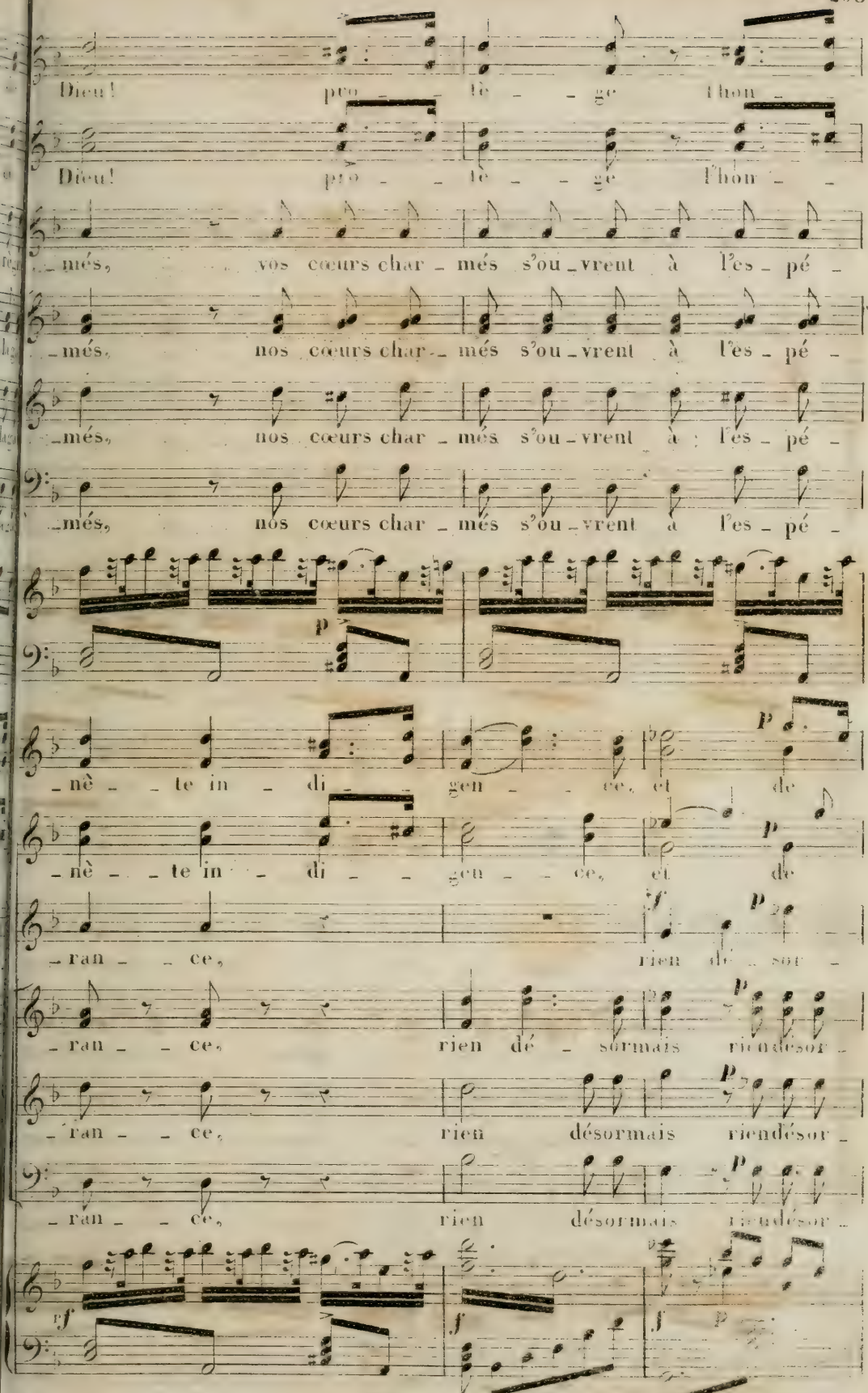
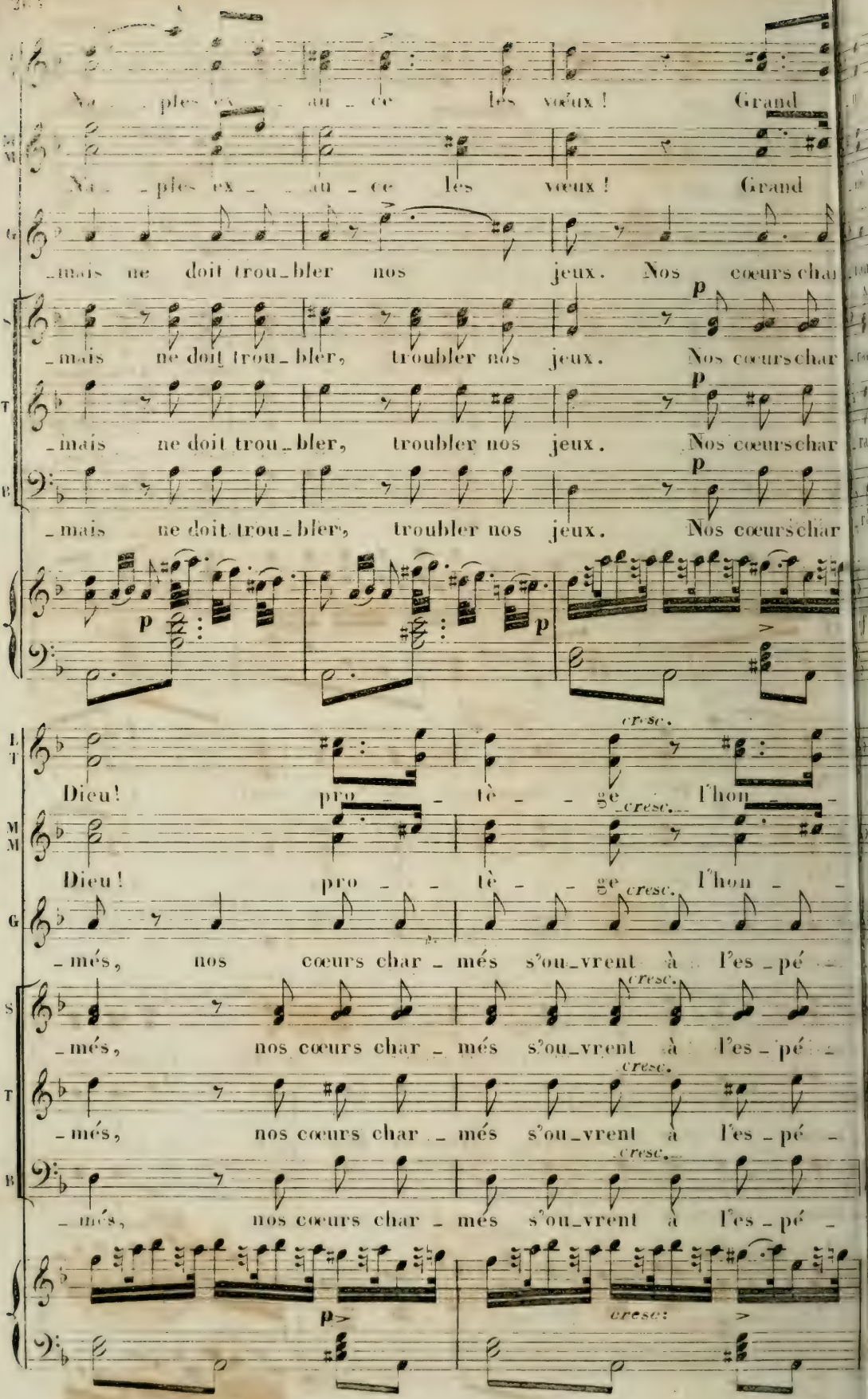
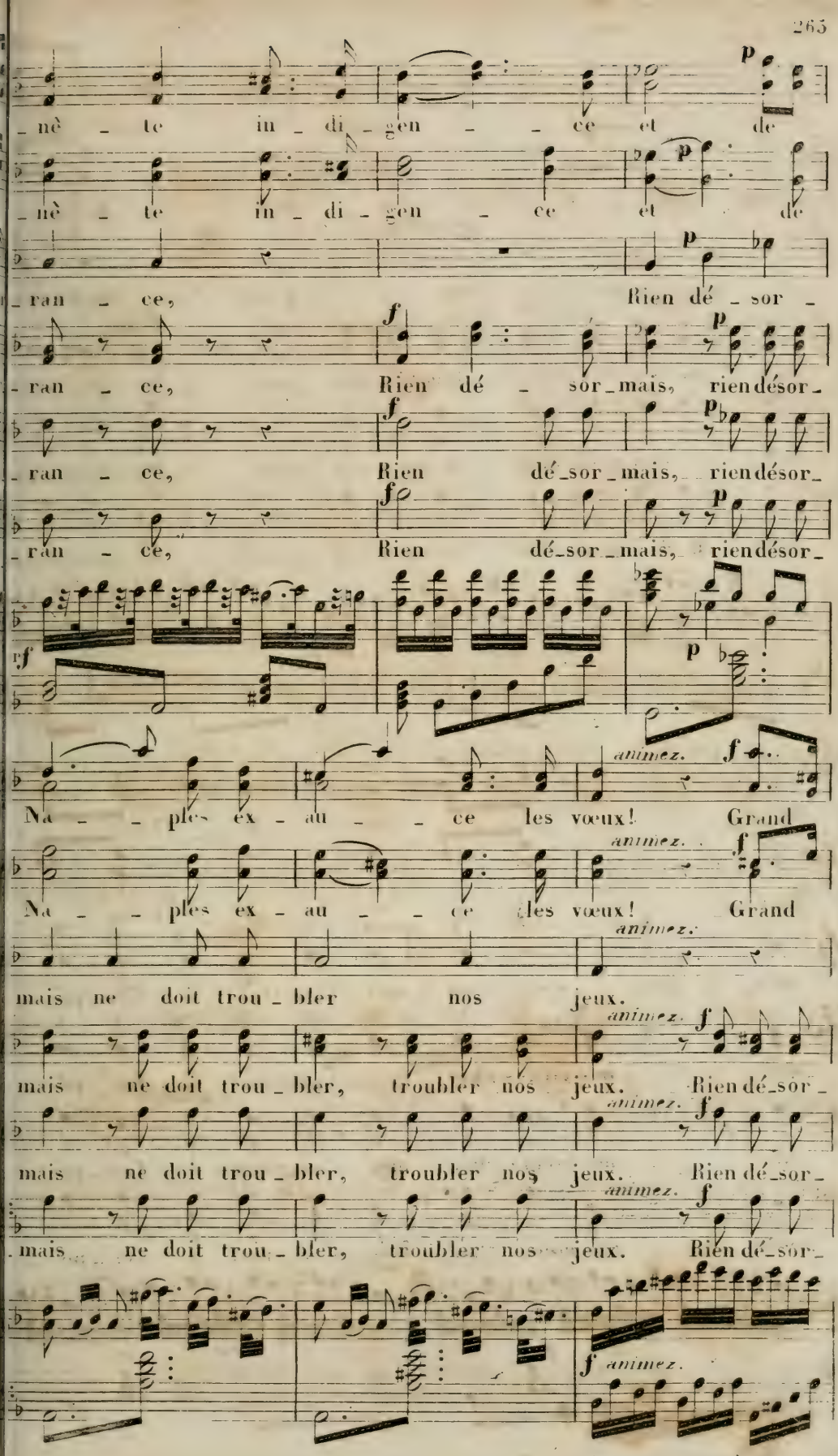

Allegretto
A.
ce trouble af _ freux
T.
ce trouble af _ freux
M.
ces lieux
M.
sé _ _ rieux
G.
mal _ heu _ _ reux
B.
ce que je veux
Allegretto ♩=92
GOUV.
Mais le signal du bal se fait en _ ten _ dre
RUF.
G.
Que Raffi _ no soit conduit en prison Ah! sans frayeur je suis prêt à m'y

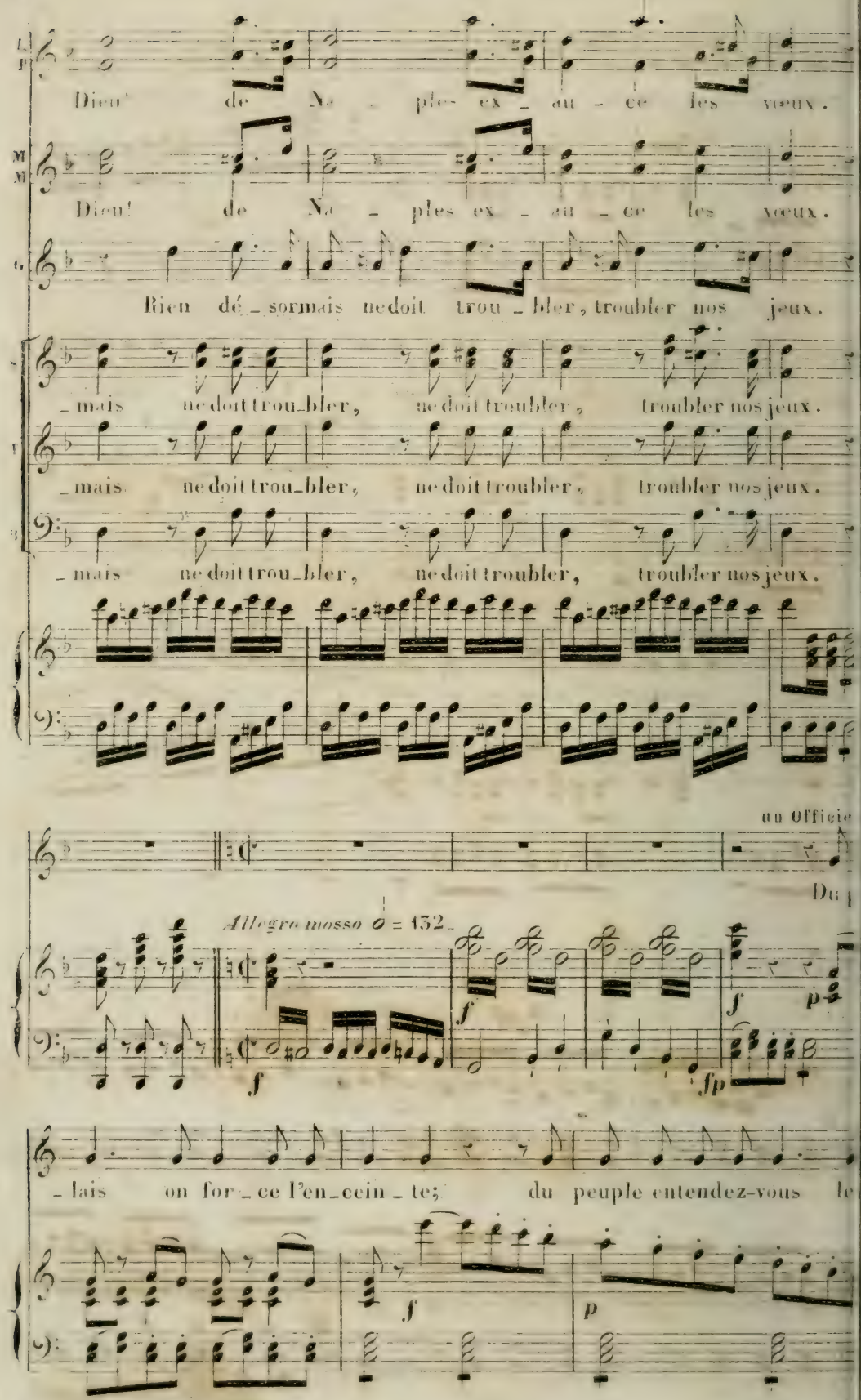
MAS. *à part.*


ren - dre le gou-ver-neur a pa-yé ma ran-çon
J'es -
pè - - re en - cor
l'heu - re n'est point pas -
GOUV.
- sé - e de me ven-ger ils ont tous fait serment
Près du châ -
- teau ma gon - do - le est pla - cé - - e pour me ser -
- vir a - gis - sez pru - dem - ment
vous com - bats -

sez cette secrète is su e avec l'a dresse il faut gagner
port de Do ri a la frégate est en vu e Ma san
(aux danseurs)
lo reste ra sur son bord. Li vrez vous
tous au plai sir de la dan se que la gaî
SOP.
Livrons nous tous au plaisir de la dan se
TÉN.
Livrons nous tous au plaisir de la dan se
BASSE.
Livrons nous tous au plaisir de la dan se


_té règnè seu _ le en ces lieux nos cœurs char _
que la gaî_té règne seule en ces lieux nos cœurs char
que la gaî_té règne seule en ces lieux nos cœurs char
que la gaî_té règne seule en ces lieux nos cœurs char
_més s'ouvrent à l'es _ pé _ ran _ ce rien dé _ sor _
_més nos cœurs charmés s'ouvrent à l'espé _ ran _ ce rien désor _
_més nos cœurs charmés s'ouvrent à l'espé _ ran _ ce rien désor _
_mes nos cœurs charmés s'ouvrent à l'espé _ ran _ ce rien désor _

_mais ne doit trou_bler nos jeux
_mais rien dé_sor_mais ne doit troubler nos jeux
_mais rien dé_sor_mais ne doit troubler nos jeux
_mais rien dé_sor_mais ne doit troubler nos jeux
LÉONA.
p
Grand Dieu! si _ _ gna _ _ _ le ta puis _
THÉR.
p
Grand Dieu! si _ _ gna _ _ _ le ta puis _
MAS.
p
Grand Dieu! si _ _ gna _ _ _ le ta puis _
MATT.
p
Grand Dieu! si _ _ gna _ _ _ le ta puis _
p

san - - - ce contre l'or - gueil - leu - - - se o - pu -
san - - - ce contre l'or - gueil - leu - - - se o - pu -
san - - - ce contre l'or - gueil - leu - - - se o - pu -
san - - - ce contre l'or - gueil - leu - - - se o - pu -
LÉOTHÉR.
- leu - - - - ce pro - tè - ge, pro -
MASSMAT.
- leu - - - - ce pro - tè - ge, pro -
GOUV.
Li - vrez - vous tous au plai -
p
Livrons nous tous, livrons nous
p
Livrons nous tous, livrons nous
p
Livrons nous tous, livrons nous



M
M
G
S
T
B
que la gaî _ té
dan _ se que la gaî _ té que la ga
tous au plai _ sir de la
Na _ _ ples ex _ au _ _ ce les voeux! Grand
seu _ le en ces lieux. Vos cœurs char _
_ té règue seu _ le en ces lieux. Nos cœurs char _
_ té règne seu _ le en ces lieux. Nos cœurs char _
p

Dieu! pro - - tè - - ge l'hon - -
Dieu! pro - - tè - - ge l'hon - -
- més, vos cœurs char - més s'ou - vrent à l'es - pé -
- més, nos cœurs char - més s'ou - vrent à l'es - pé -
- més, nos cœurs char - més s'ou - vrent à l'es - pé -
- més, nos cœurs char - més s'ou - vrent à l'es - pé -
- nè - - te in - di - - gen - - ce, et de
- nè - - te in - di - - gen - - ce, et de
- ran - - ce, rien dé - sor -
- ran - - ce, rien dé - sormais rien désor -
- ran - - ce, rien désormais riendésor -
- ran - - ce, rien désormais riendésor -

Na - ples ex - au - ce les vœux ! Grand
Na - ples ex - au - ce les vœux ! Grand
- mais ne doit trou - bler nos jeux. Nos cœurs cha
- mais ne doit trou - bler, troubler nos jeux. Nos cœurs char
- mais ne doit trou - bler, troubler nos jeux. Nos cœurs char
- mais ne doit trou - bler, troubler nos jeux. Nos cœurs char
p
p
p
p
cresc.
Dieu! pro - - tè - - ge l'hon - -
Dieu! pro - - tè - - ge l'hon - -
- més, nos cœurs char - més s'ou - vrent à l'es - pé -
- més, nos cœurs char - més s'ou - vrent à l'es - pé -
- més, nos cœurs char - més s'ou - vrent à l'es - pé -
- més, nos cœurs char - més s'ou - vrent à l'es - pé -
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
p
cresc:

nè te in di gen ce et de
p
nè te in di gen ce et de
p
ran ce, Rien dé sor
p
ran ce, Rien dé sor mais, rien désor
f
p
ran ce, Rien dé sor mais, rien désor
f
p
ran ce, Rien dé sor mais, rien désor
f
p
animez.
f
Na ples ex au ce les vœux! Grand
animez.
f
Na ples ex au ce les vœux! Grand
animez.
mais ne doit trou bler nos jeux.
animez.
f
mais ne doit trou bler, troubler nos jeux. Rien dé sor
animez.
f
mais ne doit trou bler, troubler nos jeux. Rien dé sor
animez.
f
mais ne doit trou bler, troubler nos jeux. Rien dé sor
f animez.


Dieu! de Na - ples ex - au - ce les vœux.
Dieu! de Na - ples ex - au - ce les vœux.
Rien dé - sormais ne doit trou - bler, troubler nos jeux.
- mais ne doit trou - bler, ne doit troubler, troubler nos jeux.
- mais ne doit trou - bler, ne doit troubler, troubler nos jeux.
au Officie
Du
Allegro mosso 𝅗𝅥 = 132
- lais on for - ce l'en - cein - te; du peuple entendez-vous le

GOUV. un Valet.

cris? Faut-il connaître en-fin la crainte? Voi-là, voi-là nos enne-

f *p*

un autre Valet. GOUV.

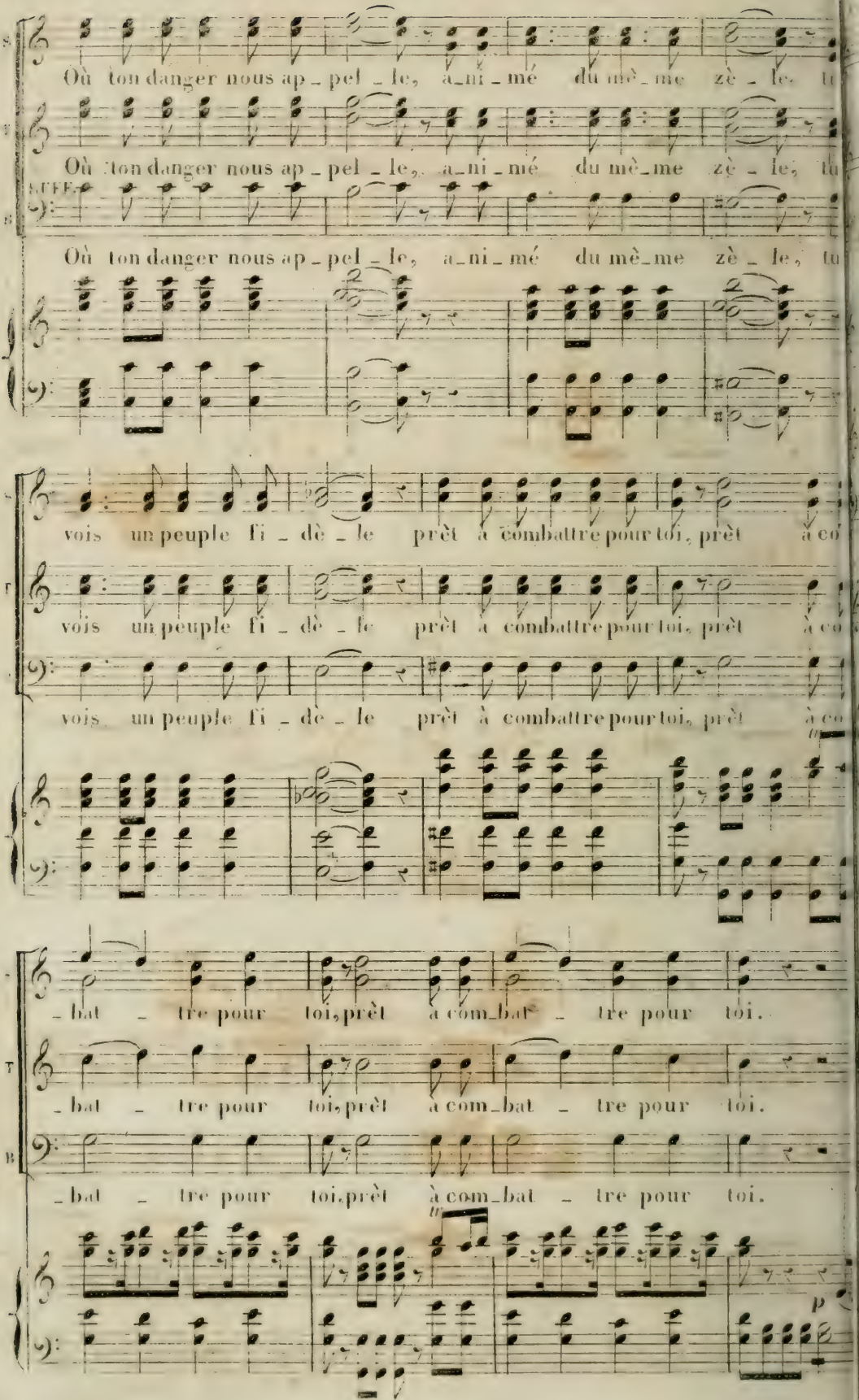
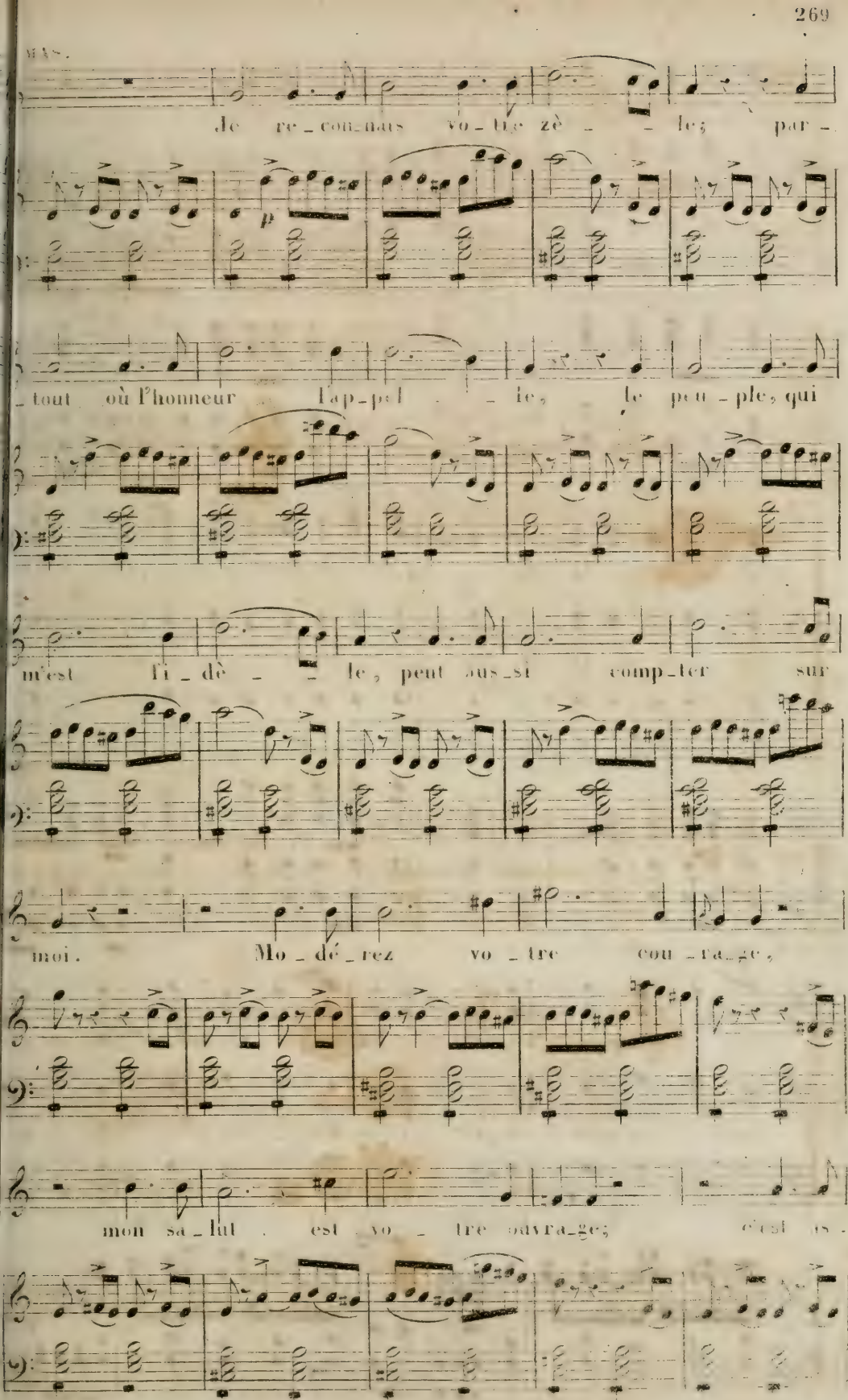
mis. Monseigneur, la gondo-le est prê-te. A ce chef cédons aujour-

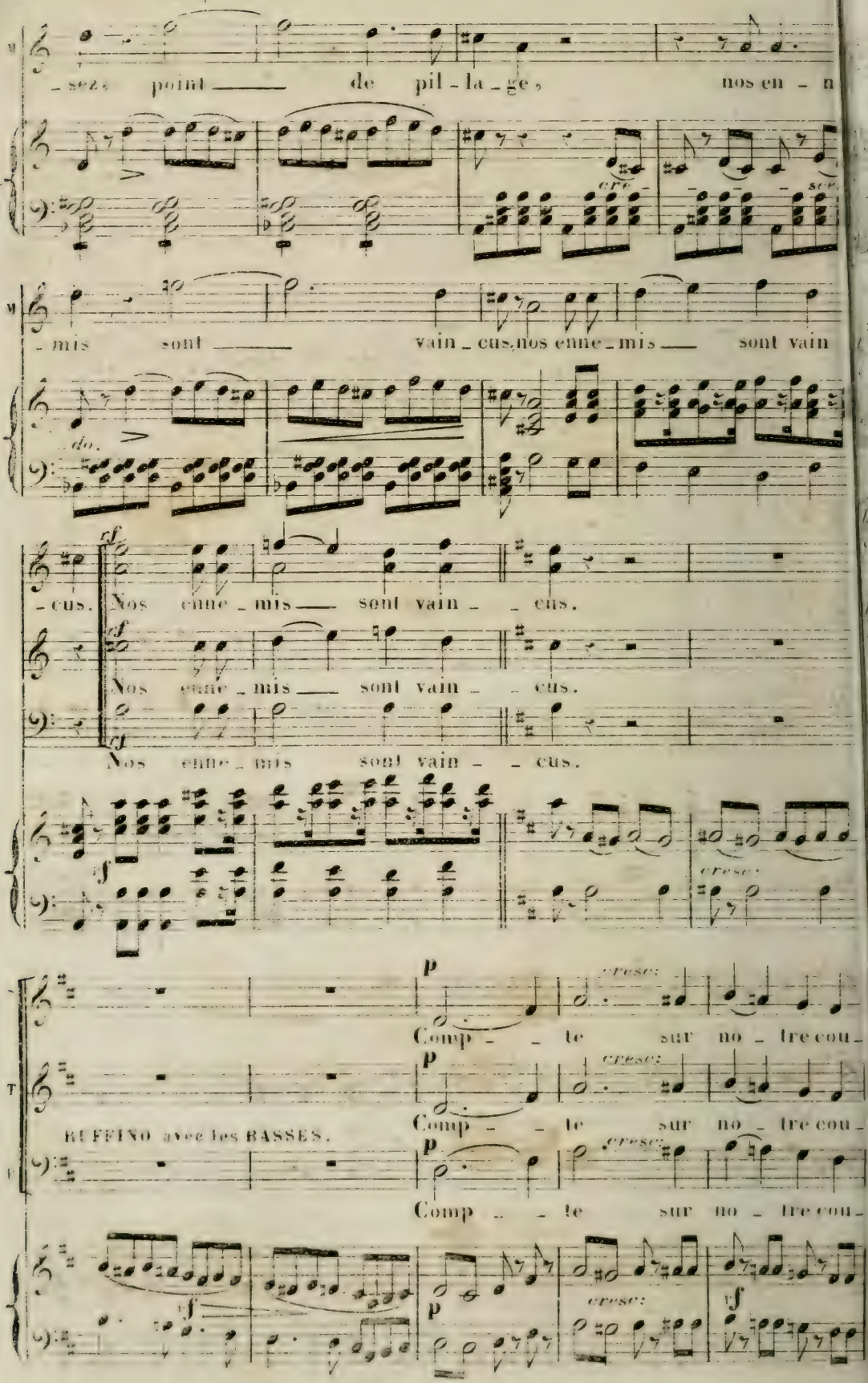
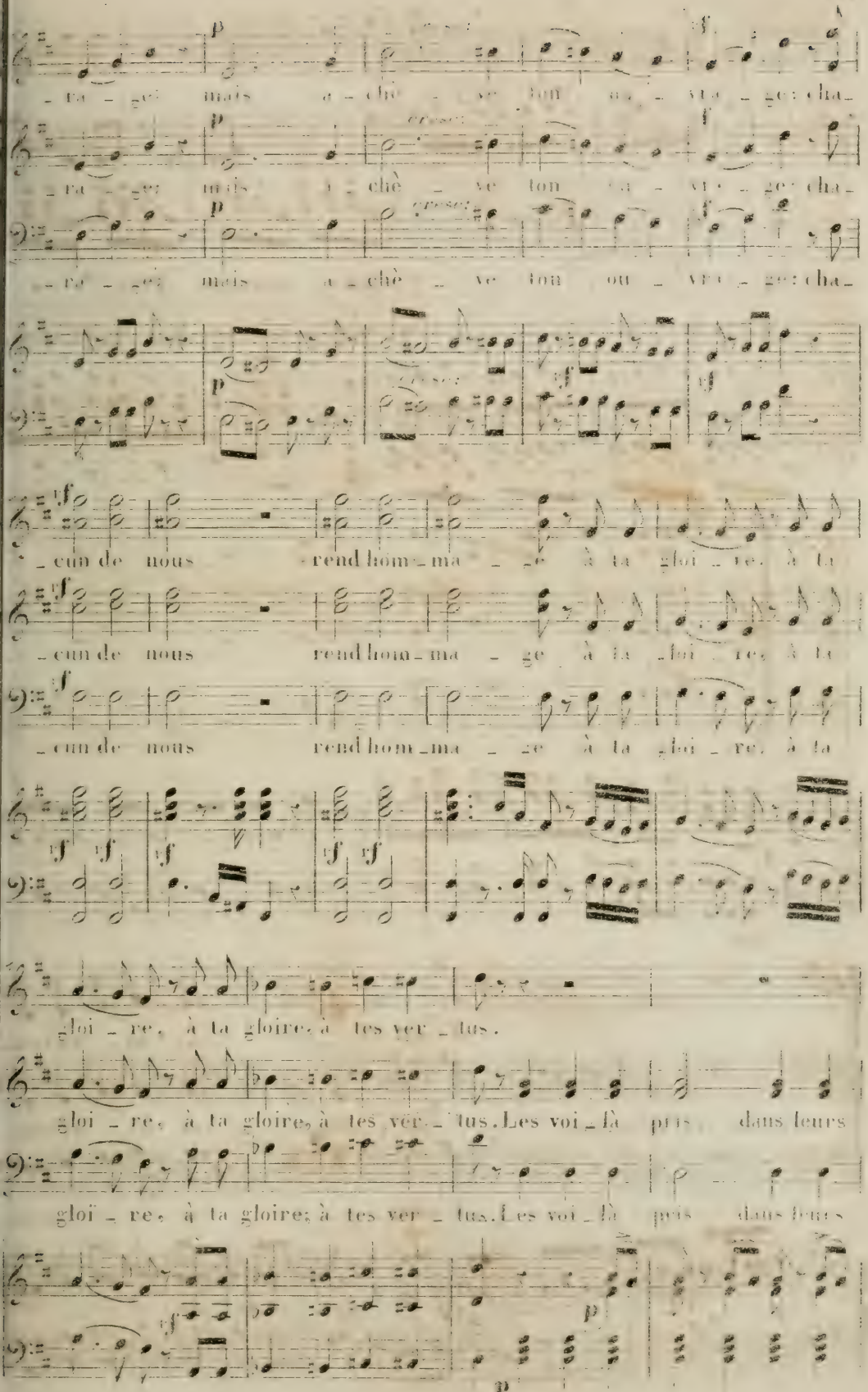
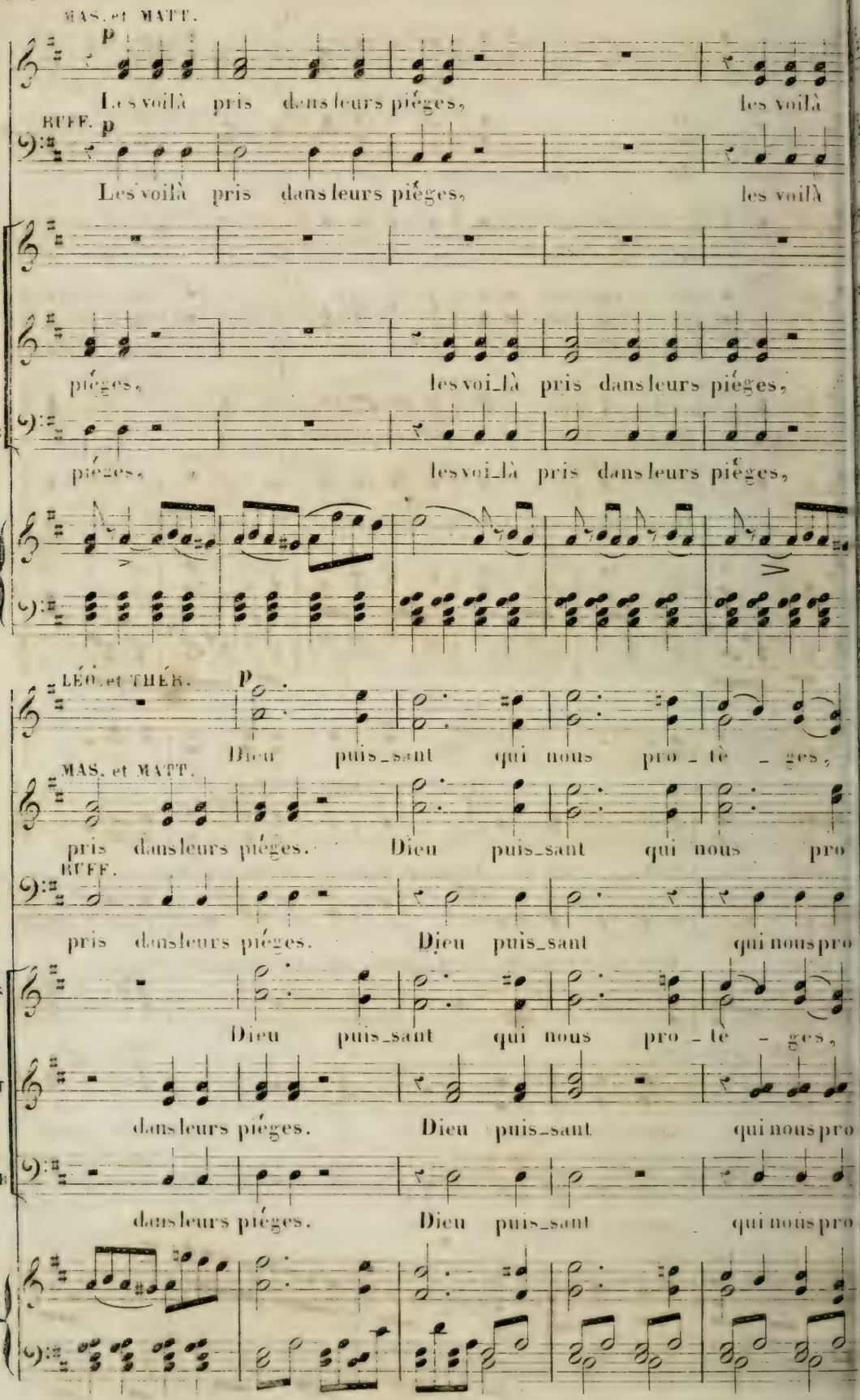
f *p*

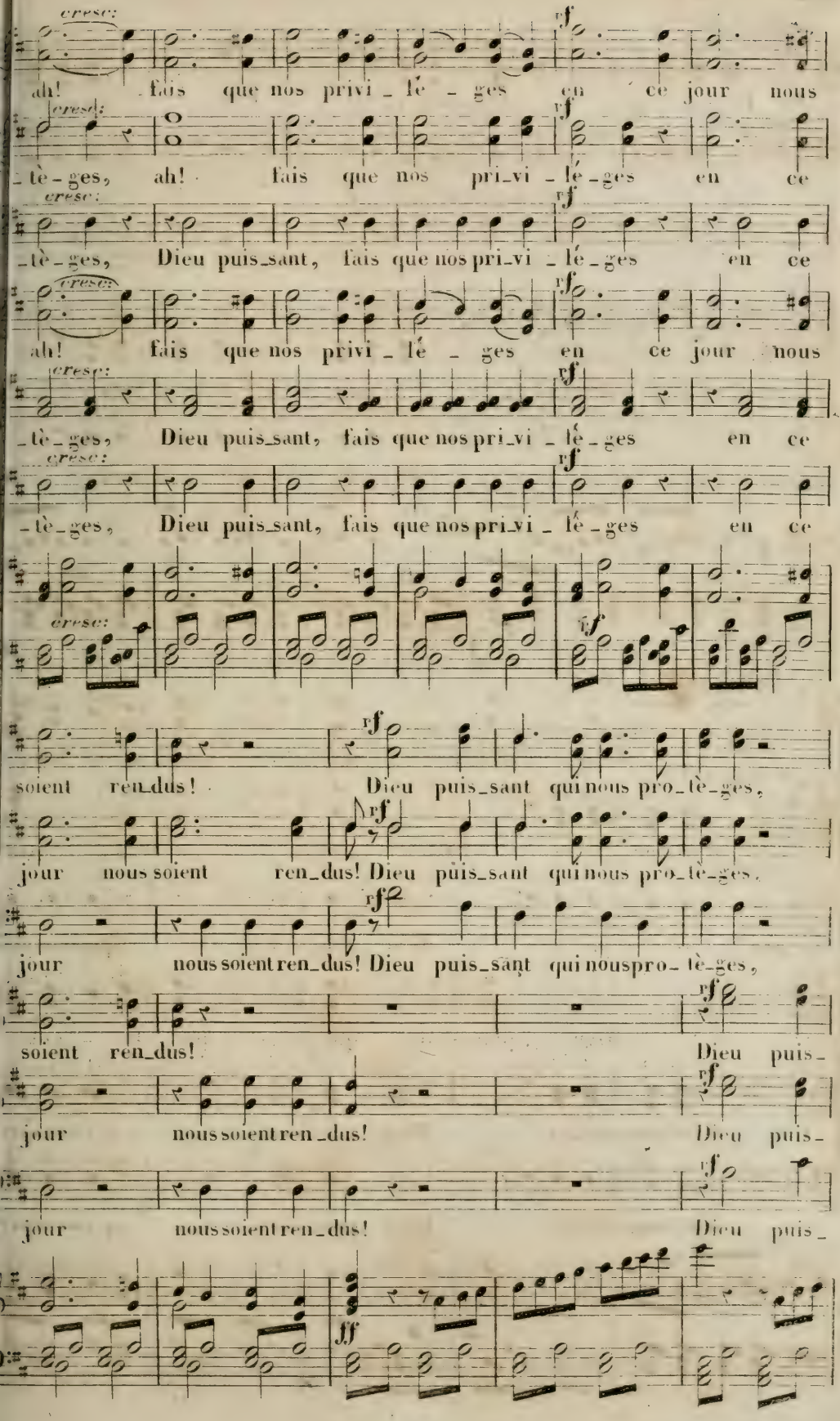
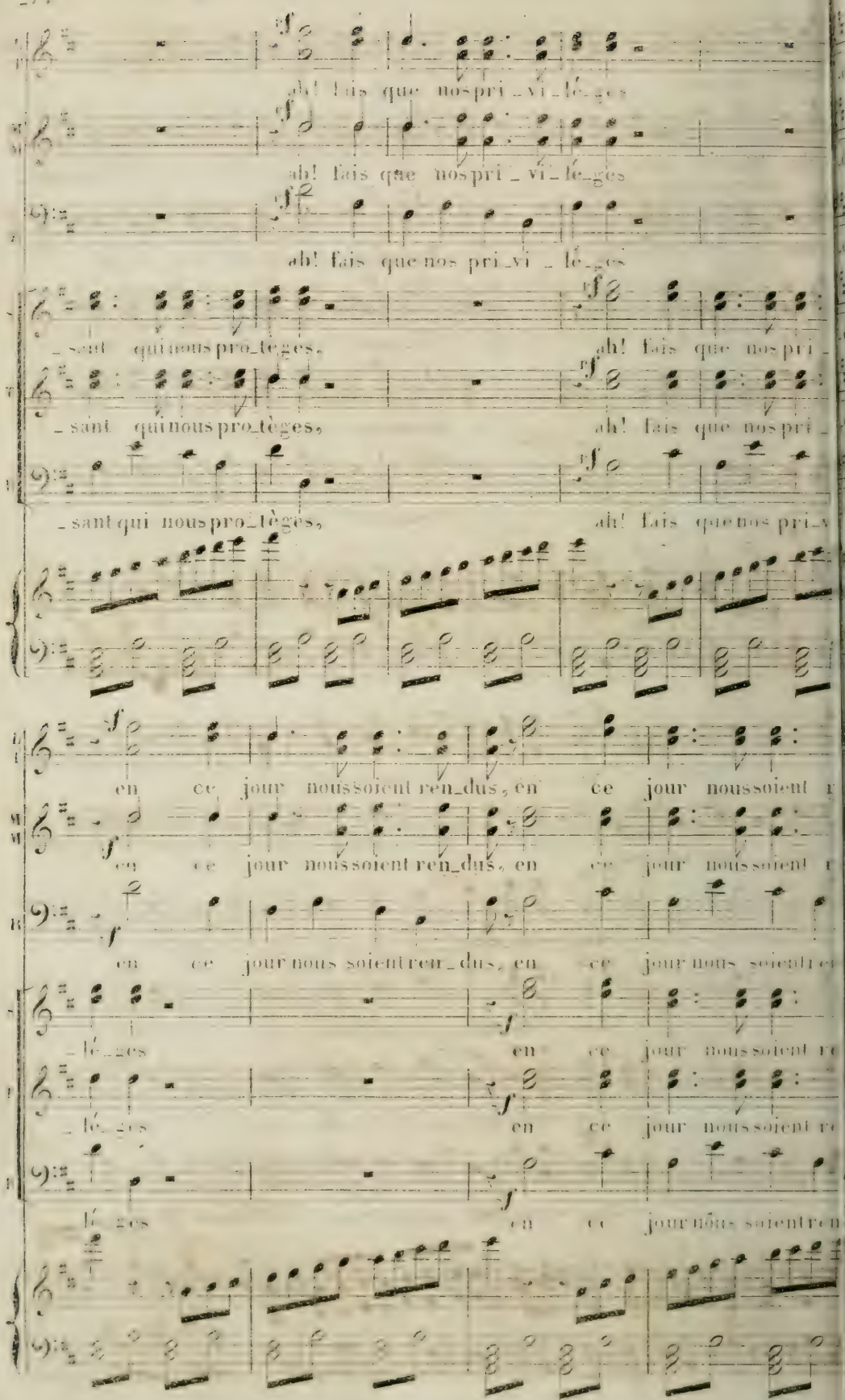
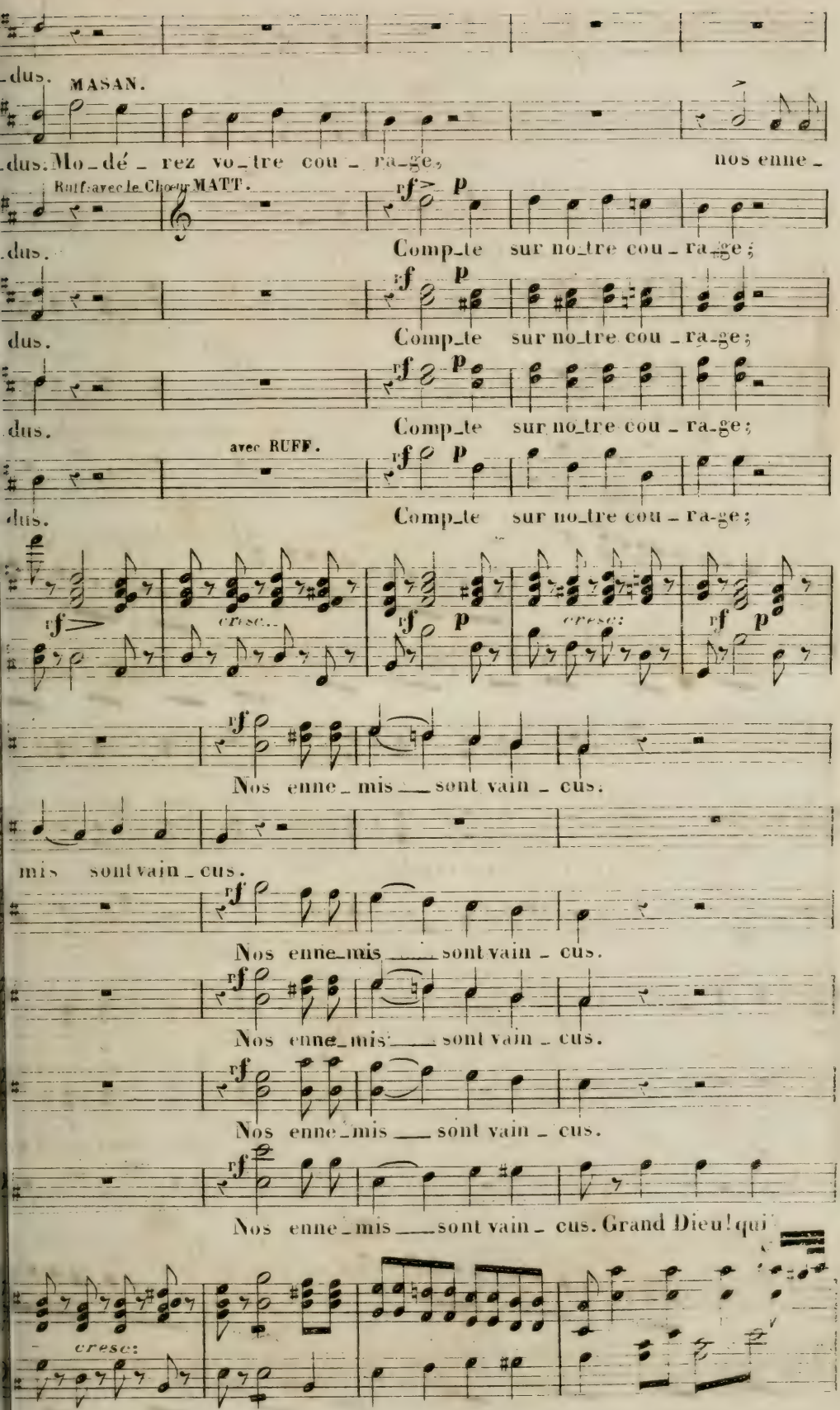
d'hui, et profi-tons, pour ma re-trai-te, des moyens préparés pour

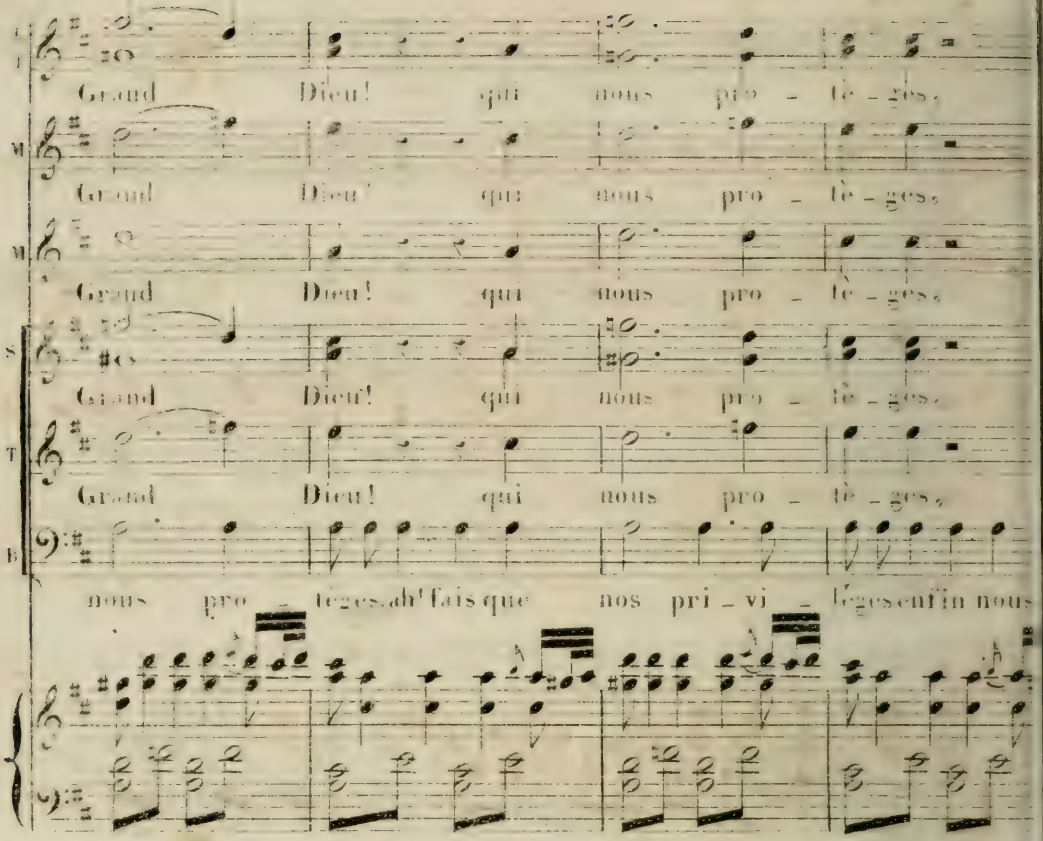
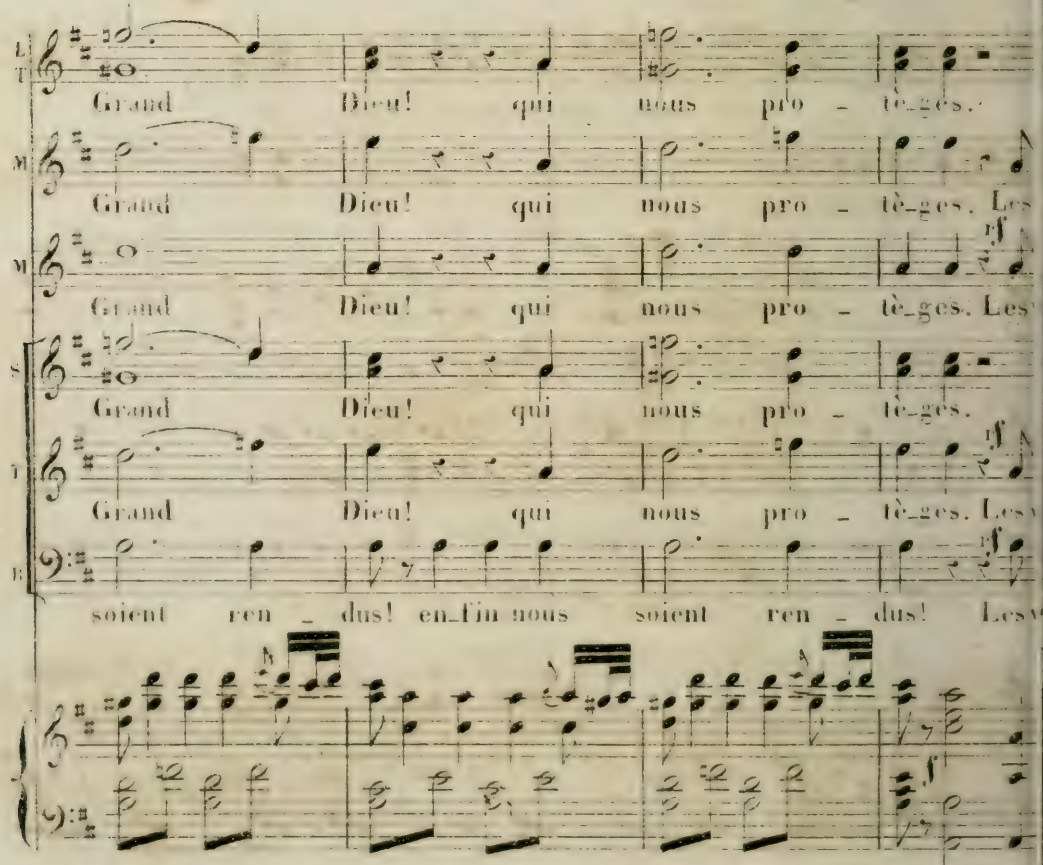
fz

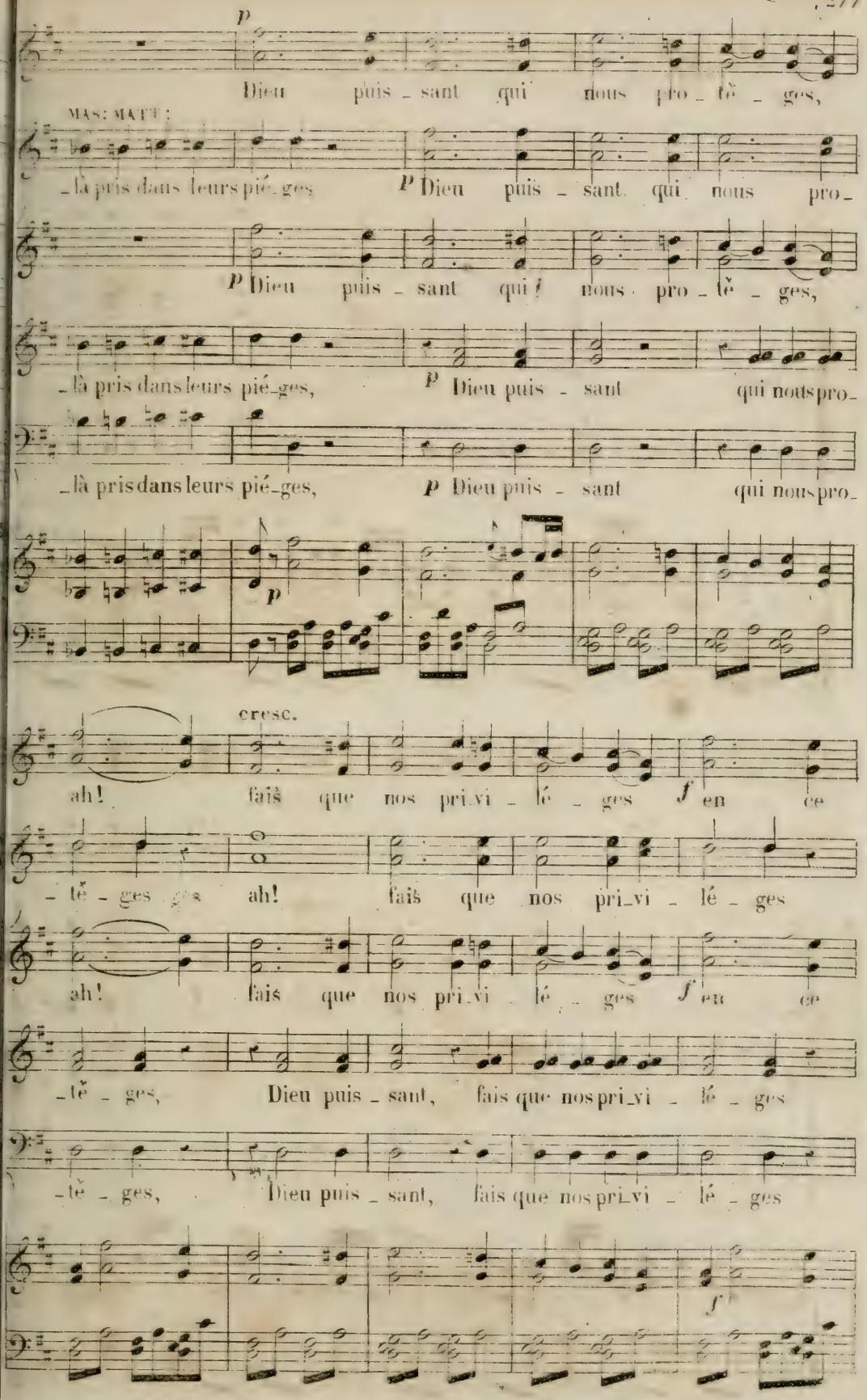
lui.

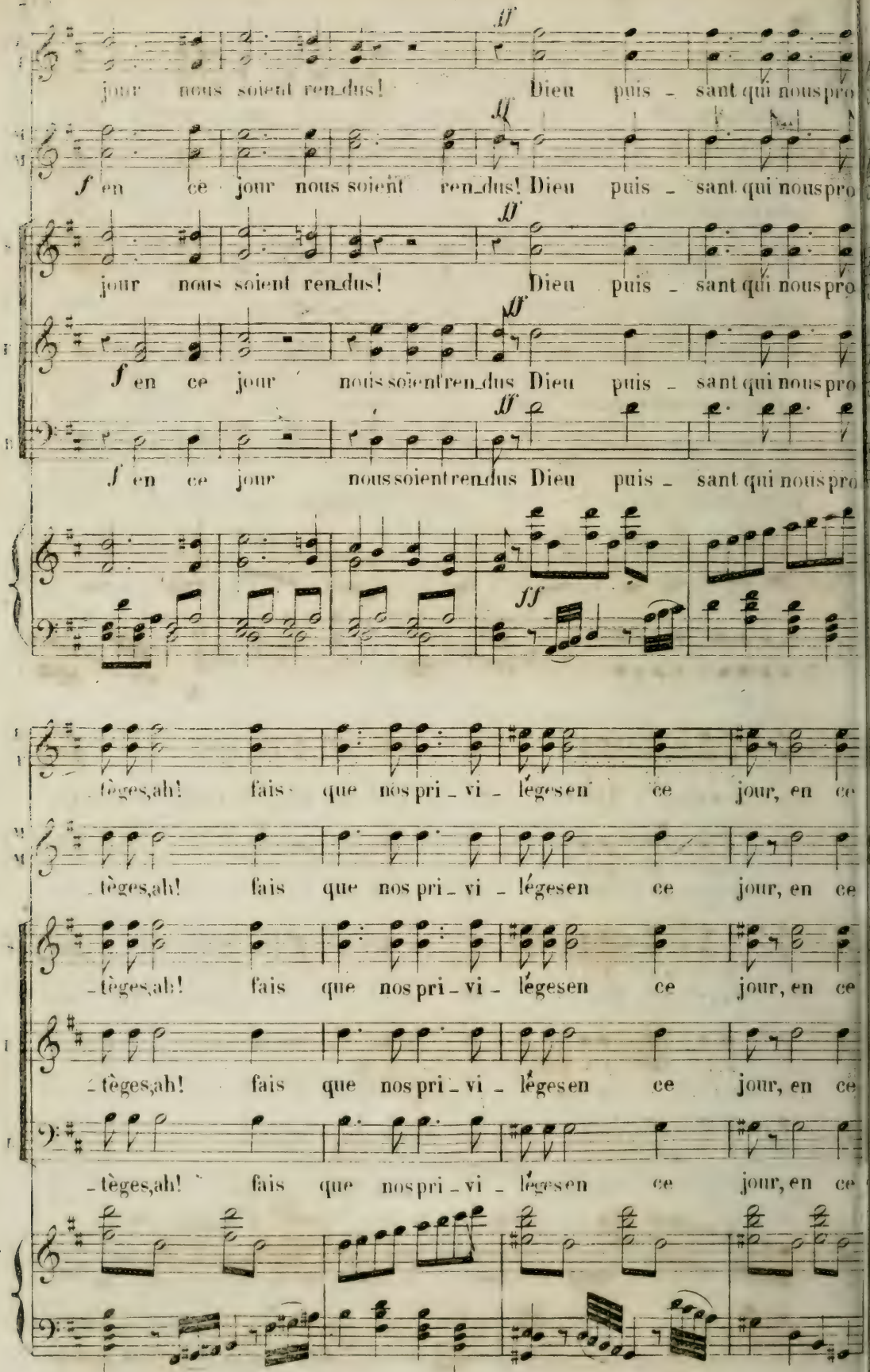
p *cresc.*

Où ton danger nous ap_pel_le, a_ni_mé du mê_me zè_le, tu
Où ton danger nous ap_pel_le, a_ni_mé du mê_me zè_le, tu
Où ton danger nous ap_pel_le, a_ni_mé du mê_me zè_le, tu
vois un peuple fi_dè_le prêt à combattre pour toi, prêt à co
vois un peuple fi_dè_le prêt à combattre pour toi, prêt à co
vois un peuple fi_dè_le prêt à combattre pour toi, prêt à co
_bat_tre pour toi, prêt à com_bat_tre pour toi.
_bat_tre pour toi, prêt à com_bat_tre pour toi.
_bat_tre pour toi, prêt à com_bat_tre pour toi.
p

Je re_con_nais vo_tre zè_le; par_
p
_tout où l'honneur l'ap_pel_le, le peu_ple, qui
m'est fi_dè_le, peut aus_si comp_ter sur
moi. Mo_dé_rez vo_tre cou_ra_ge,
mon sa_lut est vo_tre ouvra_ge; c'est ce

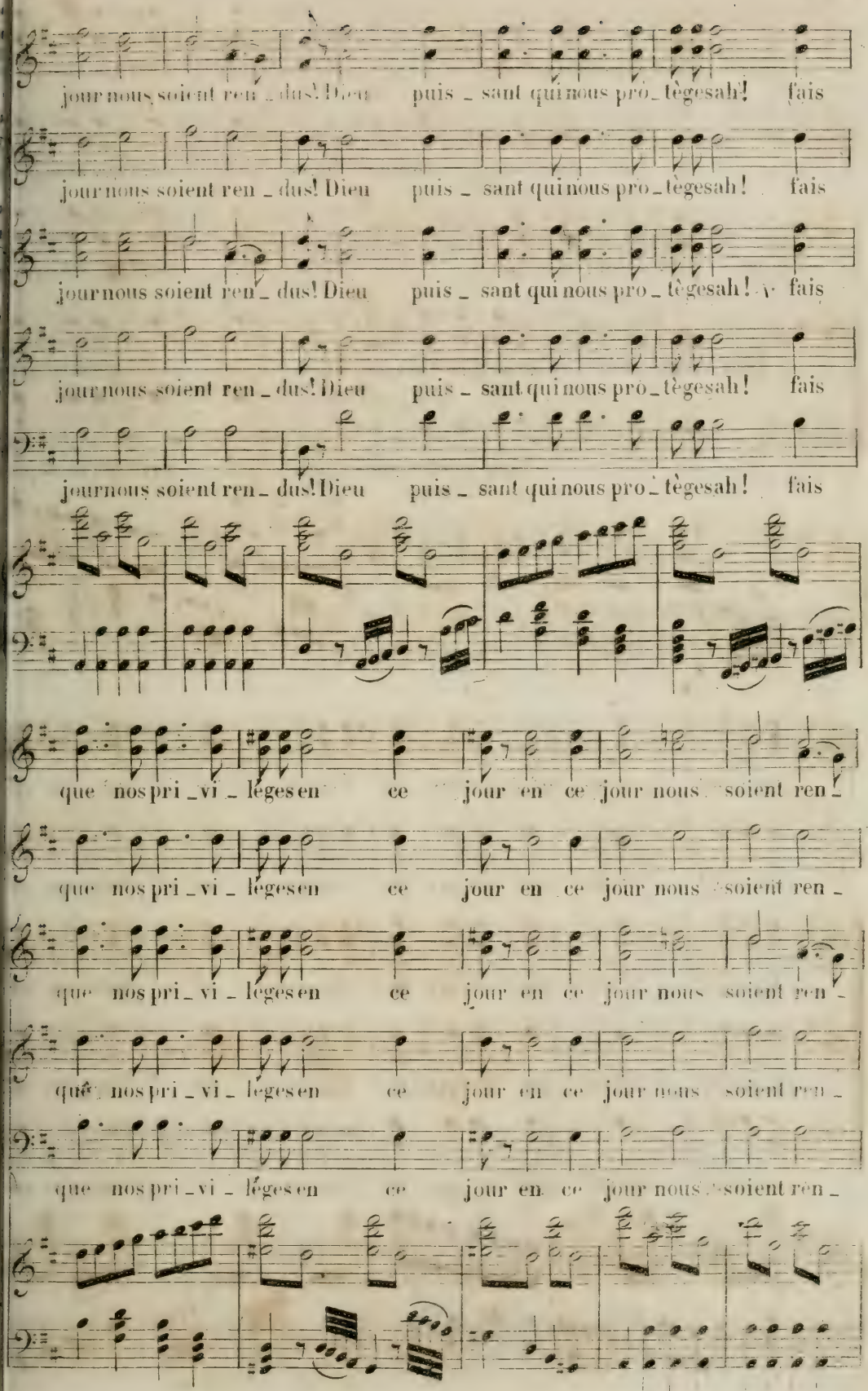
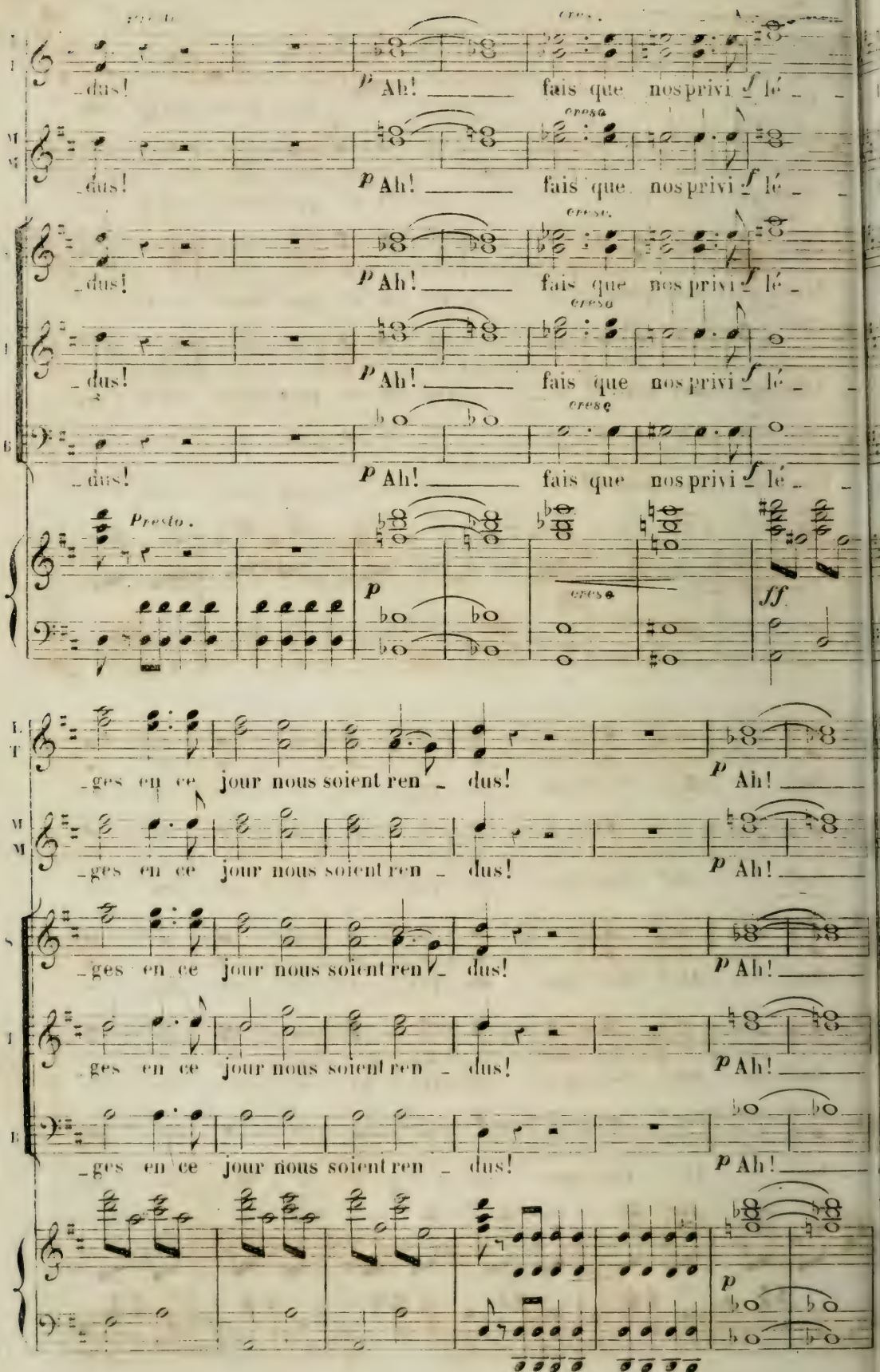

M
-sez, point de pil-la-ge, nos en-n
cre-
sce.
M
-mis sont vain-cus, nos enne-mis sont vain
do.
rf
-cus. Nos enne-mis sont vain-cus.
rf
Nos enne-mis sont vain-cus.
rf
Nos enne-mis sont vain-cus.
sf
cresc.
p
cresc.
Comp-te sur no-tre cou-
T
p
cresc.
Comp-te sur no-tre cou-
RUFFINO avec les BASSES.
p
cresc.
Comp-te sur no-tre cou-
sf
p
cresc.
sf

ra_ger mais a_chè_ve ton ou_vra_ge: cha_
ra_ger mais a_chè_ve ton ou_vra_ge: cha_
ra_ger mais a_chè_ve ton ou_vra_ge: cha_
_cun de nous rend hom_ma_ge à ta gloi_re, à ta
_cun de nous rend hom_ma_ge à ta gloi_re, à ta
_cun de nous rend hom_ma_ge à ta gloi_re, à ta
gloi_re, à ta gloire, à tes ver_tus.
gloi_re, à ta gloire, à tes ver_tus. Les voi_là pris dans leurs
gloï_re, à ta gloire; à tes ver_tus. Les voi_là pris dans leurs

MAS. et MATT.
p
Les voilà pris dans leurs piéges, les voilà
RUFF.
p
Les voilà pris dans leurs piéges, les voilà
piéges, les voi_là pris dans leurs piéges,
piéges, les voi_là pris dans leurs piéges,
LÉO. et THÉR.
p
Dieu puis_sant qui nous pro_tè_ges,
MAS. et MATT.
pris dans leurs piéges. Dieu puis_sant qui nous pro
RUFF.
pris dans leurs piéges. Dieu puis_sant qui nous pro
Dieu puis_sant qui nous pro_tè_ges,
dans leurs piéges. Dieu puis_sant qui nous pro
dans leurs piéges. Dieu puis_sant qui nous pro

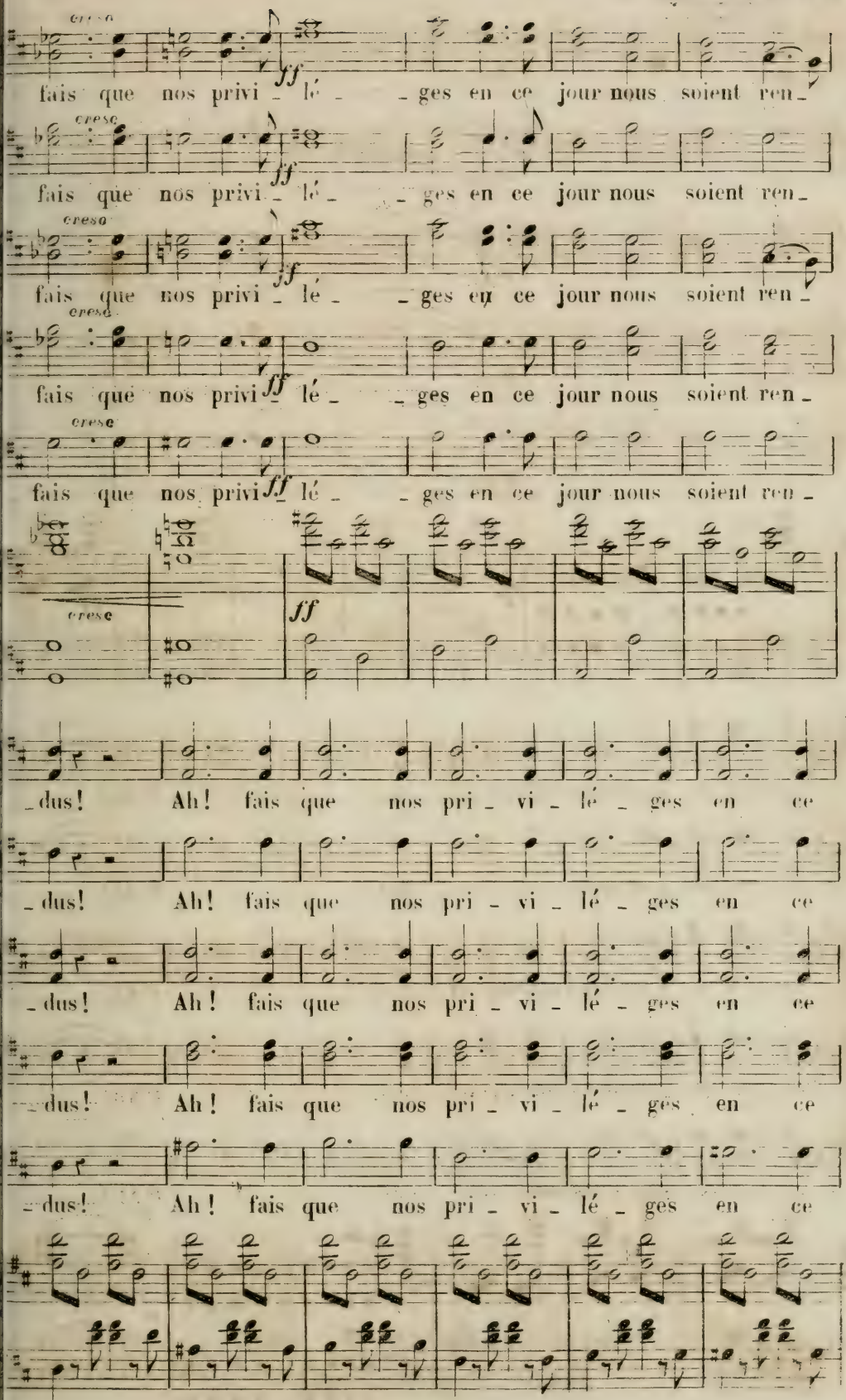

cresc:
rf
ah! fais que nos privi_lé_ges en ce jour nous
_tè_ges, ah! fais que nos pri_vi_lé_ges en ce
_tè_ges, Dieu puis_sant, fais que nos pri_vi_lé_ges en ce
ah! fais que nos privi_lé_ges en ce jour nous
_tè_ges, Dieu puis_sant, fais que nos pri_vi_lé_ges en ce
_tè_ges, Dieu puis_sant, fais que nos pri_vi_lé_ges en ce
ff
soient ren_dus! Dieu puis_sant qui nous pro_tè_ges,
jour nous soient ren_dus! Dieu puis_sant qui nous pro_tè_ges,
jour nous soient ren_dus! Dieu puis_sant qui nous pro_tè_ges,
soient ren_dus! Dieu puis_
jour nous soient ren_dus! Dieu puis_
jour nous soient ren_dus! Dieu puis_
fff

ah! fais que nos pri_vi_lé_ges
ah! fais que nos pri_vi_lé_ges
ah! fais que nos pri_vi_lé_ges
_sant qui nous pro_tèges, ah! fais que nos pri_
_sant qui nous pro_tèges, ah! fais que nos pri_
_sant qui nous pro_tèges, ah! fais que nos pri_v
en ce jour nous soient ren_dus, en ce jour nous soient r
en ce jour nous soient ren_dus, en ce jour nous soient r
en ce jour nous soient ren_dus, en ce jour nous soient r
_lé_ges en ce jour nous soient re
_lé_ges en ce jour nous soient re
lé_ges en ce jour nous soient ren

dus.
MASAN.
dus. Mo_dé_rez vo_tre cou_ra_ge, nos enne_
Ruff avec le Chœur MATT.
dus. Comp_te sur no_tre cou_ra_ge;
dus. Comp_te sur no_tre cou_ra_ge;
dus. Comp_te sur no_tre cou_ra_ge;
avec RUFF.
dus. Comp_te sur no_tre cou_ra_ge;
cresc.
cresc.
Nos enne_mis sont vain_cus.
mis sont vain_cus.
Nos enne_mis sont vain_cus.
Nos enne_mis sont vain_cus.
Nos enne_mis sont vain_cus.
Nos enne_mis sont vain_cus. Grand Dieu! qui
cresc:

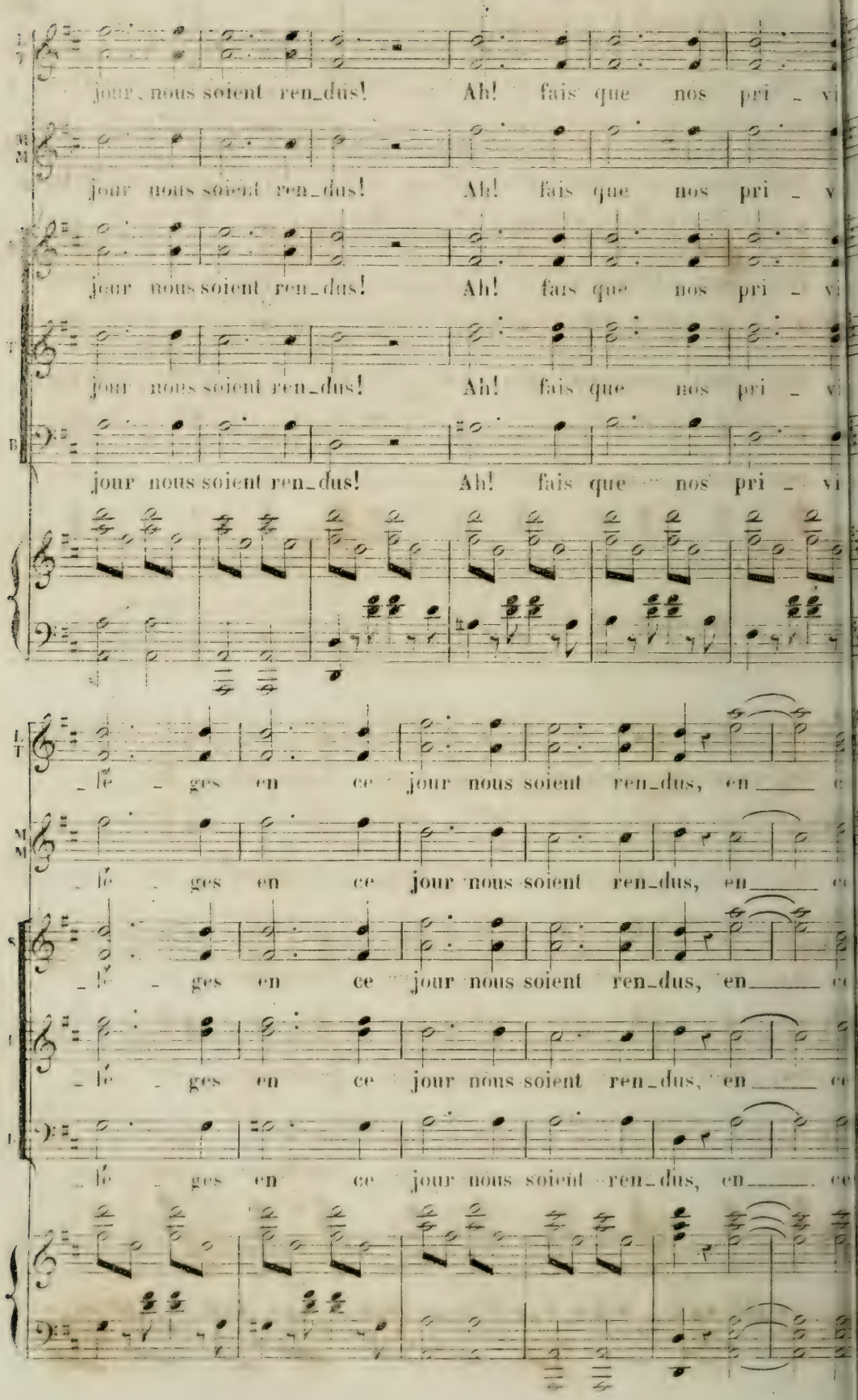

Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges.
Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges.
Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges.
Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges.
Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges.
nous pro - tè-ges, ah! fais que nos pri - vi - lè-ges en fin nous

Grand Dieu! qui nous pro - tè-ges.
Grand Dieu! qui nous pro - tè-ges. Les
Grand Dieu! qui nous pro - tè-ges. Les
Grand Dieu! qui nous pro - tè-ges.
Grand Dieu! qui nous pro - tè-ges. Les
soient ren - dus! en-fin nous soient ren - dus! Les

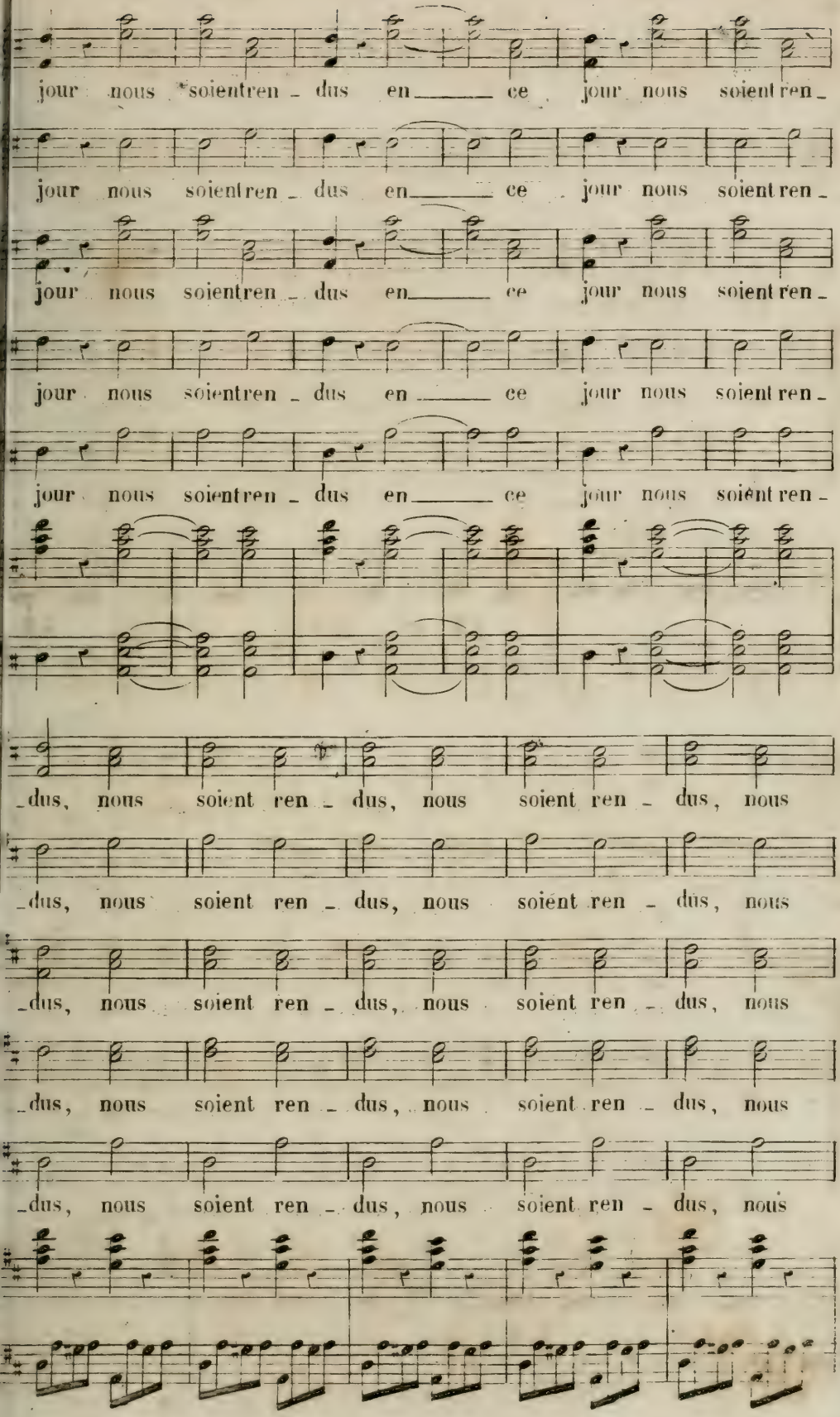

p
Dieu puis - sant qui nous pro - tè - ges,
MAS: MATT:
- là pris dans leurs piè - ges
p Dieu puis - sant qui nous pro -
p Dieu puis - sant qui nous pro - tè - ges,
- là pris dans leurs pié - ges,
p Dieu puis - sant qui nous pro -
- là pris dans leurs pié - ges,
p Dieu puis - sant qui nous pro -
p
cresc.
ah! fais que nos pri - vi - lé - ges f en ce
- tè - ges ges ah! fais que nos pri - vi - lé - ges
ah! fais que nos pri - vi - lé - ges f en ce
- tè - ges, Dieu puis - sant, fais que nos pri - vi - lé - ges
- tè - ges, Dieu puis - sant, fais que nos pri - vi - lé - ges
f


jour nous soient ren_dus! Dieu puis - sant qui nous pro
f en ce jour nous soient ren_dus! Dieu puis - sant qui nous pro
jour nous soient ren_dus! Dieu puis - sant qui nous pro
f en ce jour nous soient ren_dus Dieu puis - sant qui nous pro
f en ce jour nous soient ren_dus Dieu puis - sant qui nous pro
ff
_tèges,ah! fais que nos pri - vi - lége sen ce jour, en ce
_tèges,ah! fais que nos pri - vi - lége sen ce jour, en ce
_tèges,ah! fais que nos pri - vi - lége sen ce jour, en ce
_tèges,ah! fais que nos pri - vi - lége sen ce jour, en ce
_tèges,ah! fais que nos pri - vi - lége sen ce jour, en ce


jour nous soient ren _ dus! Dieu puis _ sant qui nous pro _ tègesah! fais
jour nous soient ren _ dus! Dieu puis _ sant qui nous pro _ tègesah! fais
jour nous soient ren _ dus! Dieu puis _ sant qui nous pro _ tègesah! fais
jour nous soient ren _ dus! Dieu puis _ sant qui nous pro _ tègesah! fais
jour nous soient ren _ dus! Dieu puis _ sant qui nous pro _ tègesah! fais
que nos pri _ vi _ lèges en ce jour en ce jour nous soient ren _
que nos pri _ vi _ lèges en ce jour en ce jour nous soient ren _
que nos pri _ vi _ lèges en ce jour en ce jour nous soient ren _
que nos pri _ vi _ lèges en ce jour en ce jour nous soient ren _
que nos pri _ vi _ lèges en ce jour en ce jour nous soient ren _

_dus! p Ah! _____ fais que nos privi f lé _ _
cresc.
Presto.
p
ff
_ges en ce jour nous soient ren _ dus!


cresc
ff
fais que nos privi - lé - ges en ce jour nous soient ren -
fais que nos privi - lé - ges en ce jour nous soient ren -
fais que nos privi - lé - ges en ce jour nous soient ren -
fais que nos privi - lé - ges en ce jour nous soient ren -
fais que nos privi - lé - ges en ce jour nous soient ren -
cresc
ff
- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce
- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce
- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce
- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce
- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce


jour nous soient ren_dus! Ah! fais que nos pri - vi
jour nous soient ren_dus! Ah! fais que nos pri - v
jour nous soient ren_dus! Ah! fais que nos pri - vi
jour nous soient ren_dus! Ah! fais que nos pri - vi
jour nous soient ren_dus! Ah! fais que nos pri - vi
lé - ges en ce jour nous soient ren_dus, en ce
lé - ges en ce jour nous soient ren_dus, en ce
lé - ges en ce jour nous soient ren_dus, en ce
lé - ges en ce jour nous soient ren_dus, en ce
lé - ges en ce jour nous soient ren_dus, en ce


jour nous soientren - dus en ce jour nous soient ren -
jour nous soientren - dus en ce jour nous soient ren -
jour nous soientren - dus en ce jour nous soient ren -
jour nous soientren - dus en ce jour nous soient ren -
jour nous soientren - dus en ce jour nous soient ren -
- dus, nous soient ren - dus, nous soient ren - dus, nous
- dus, nous soient ren - dus, nous soient ren - dus, nous
- dus, nous soient ren - dus, nous soient ren - dus, nous
- dus, nous soient ren - dus, nous soient ren - dus, nous
- dus, nous soient ren - dus, nous soient ren - dus, nous

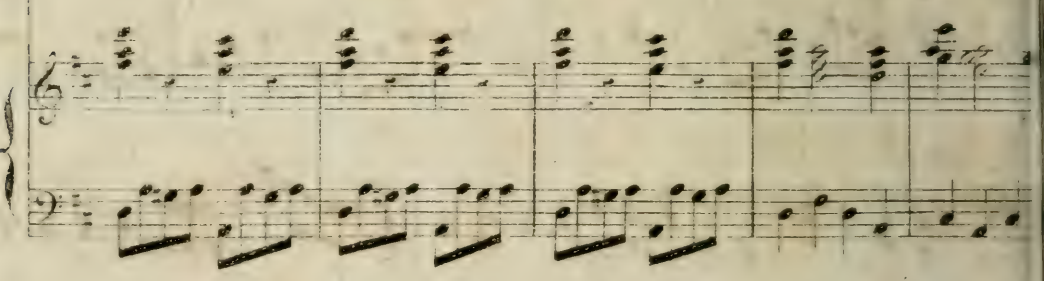
soient ren - dus, nous soient ren - dus!

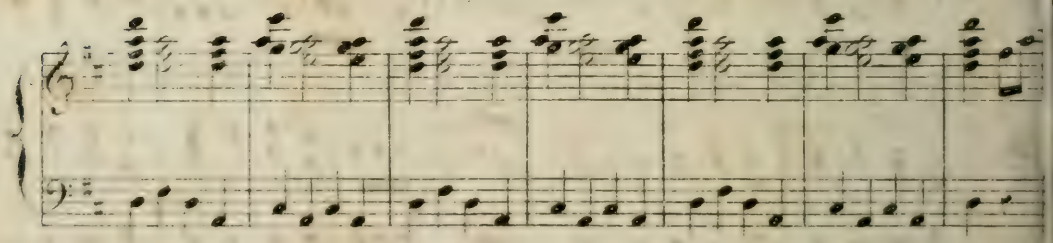
soient ren - dus, nous soient ren - dus!

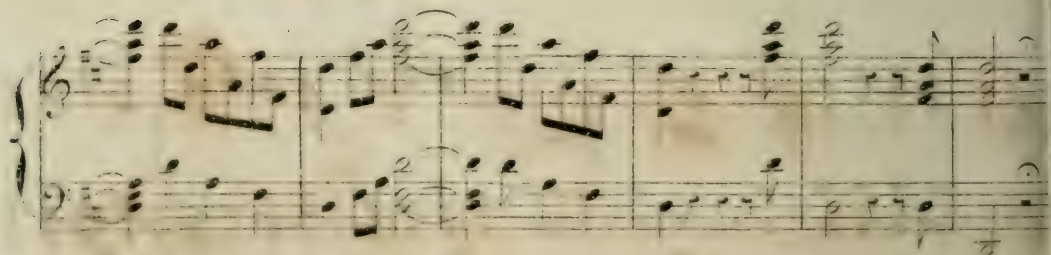
soient ren - dus, nous soient ren - dus!

soient ren - dus, nous soient ren - dus!

soient ren - dus, nous soient ren - dus!



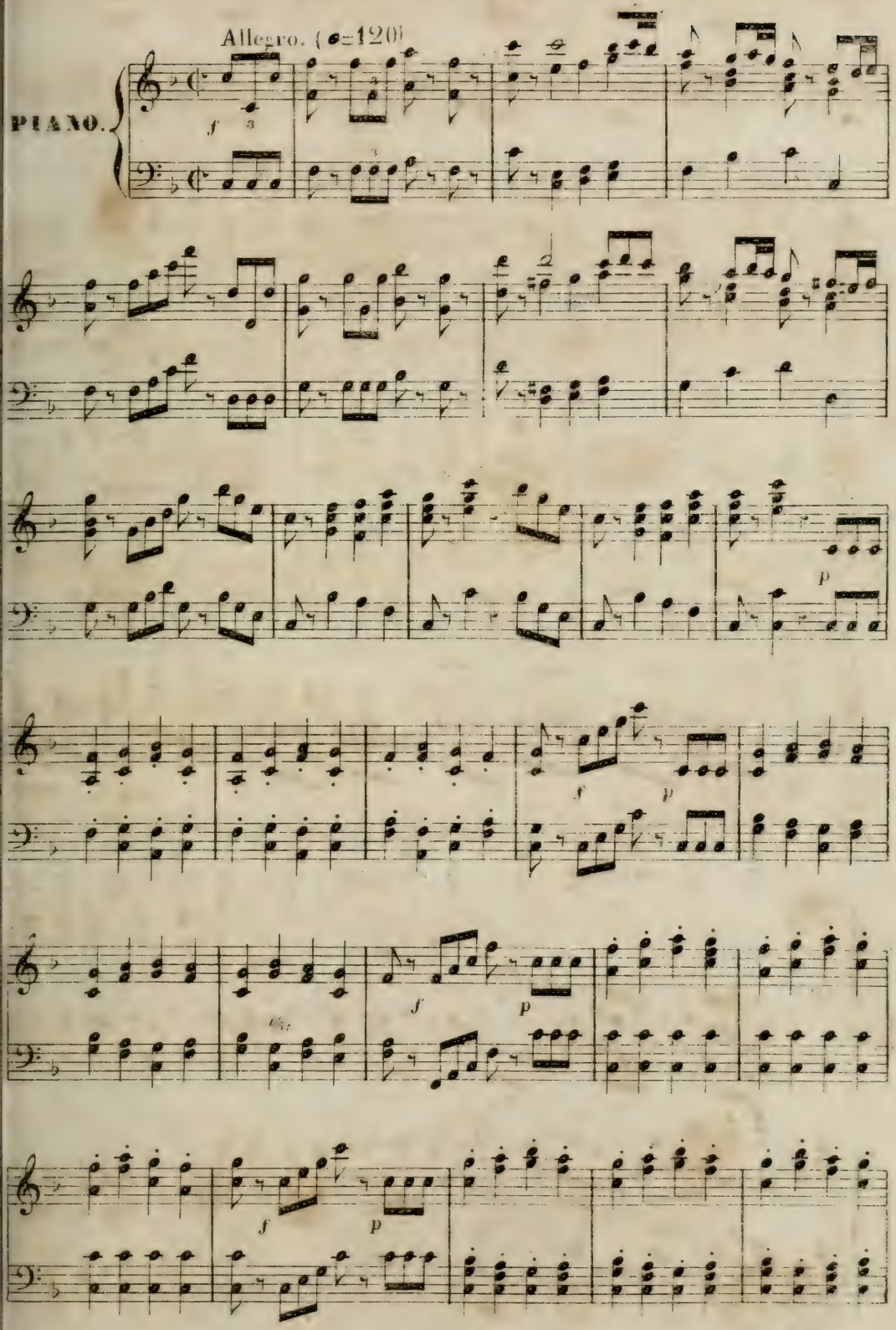


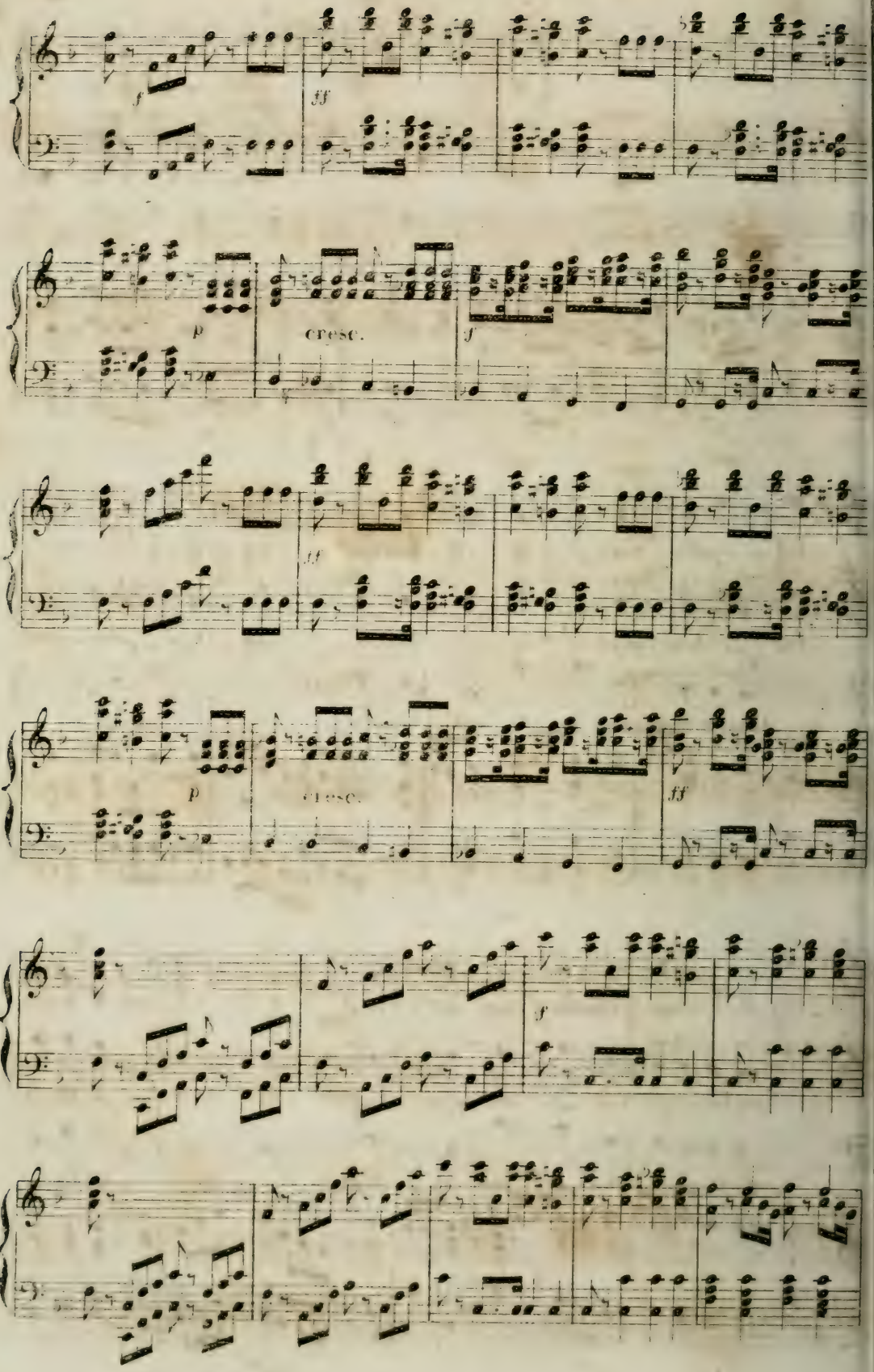


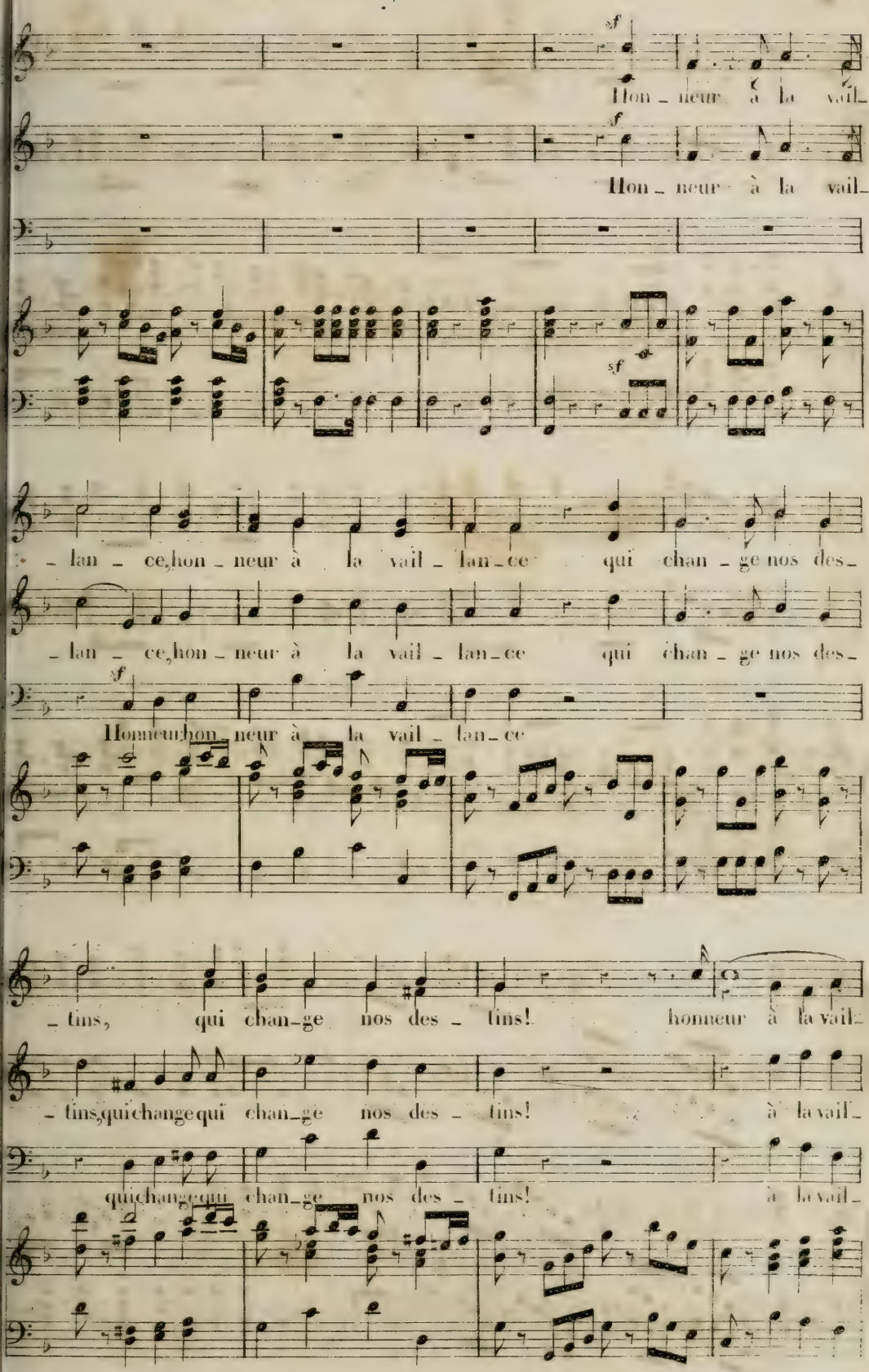
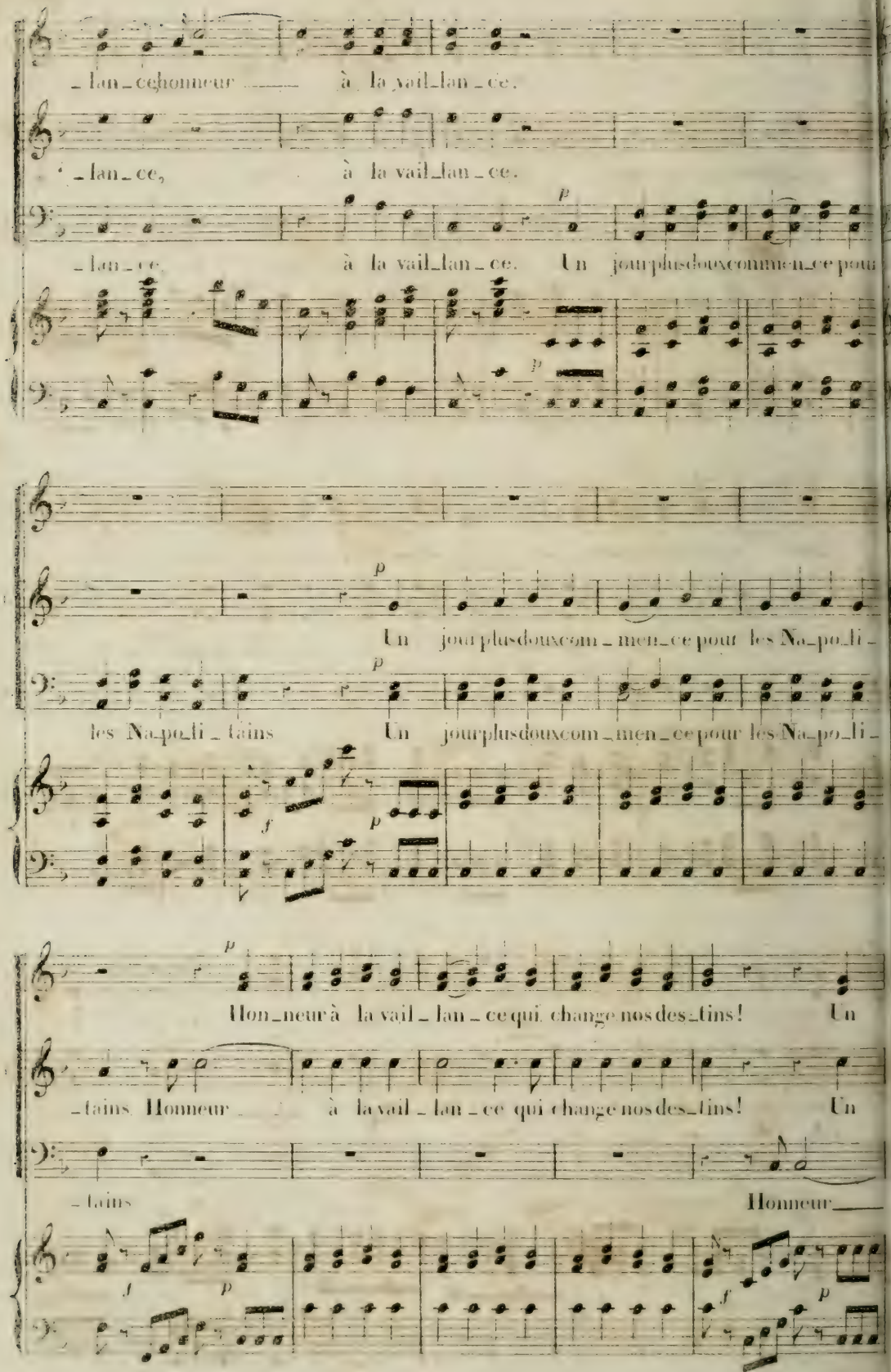
ACTE IV.

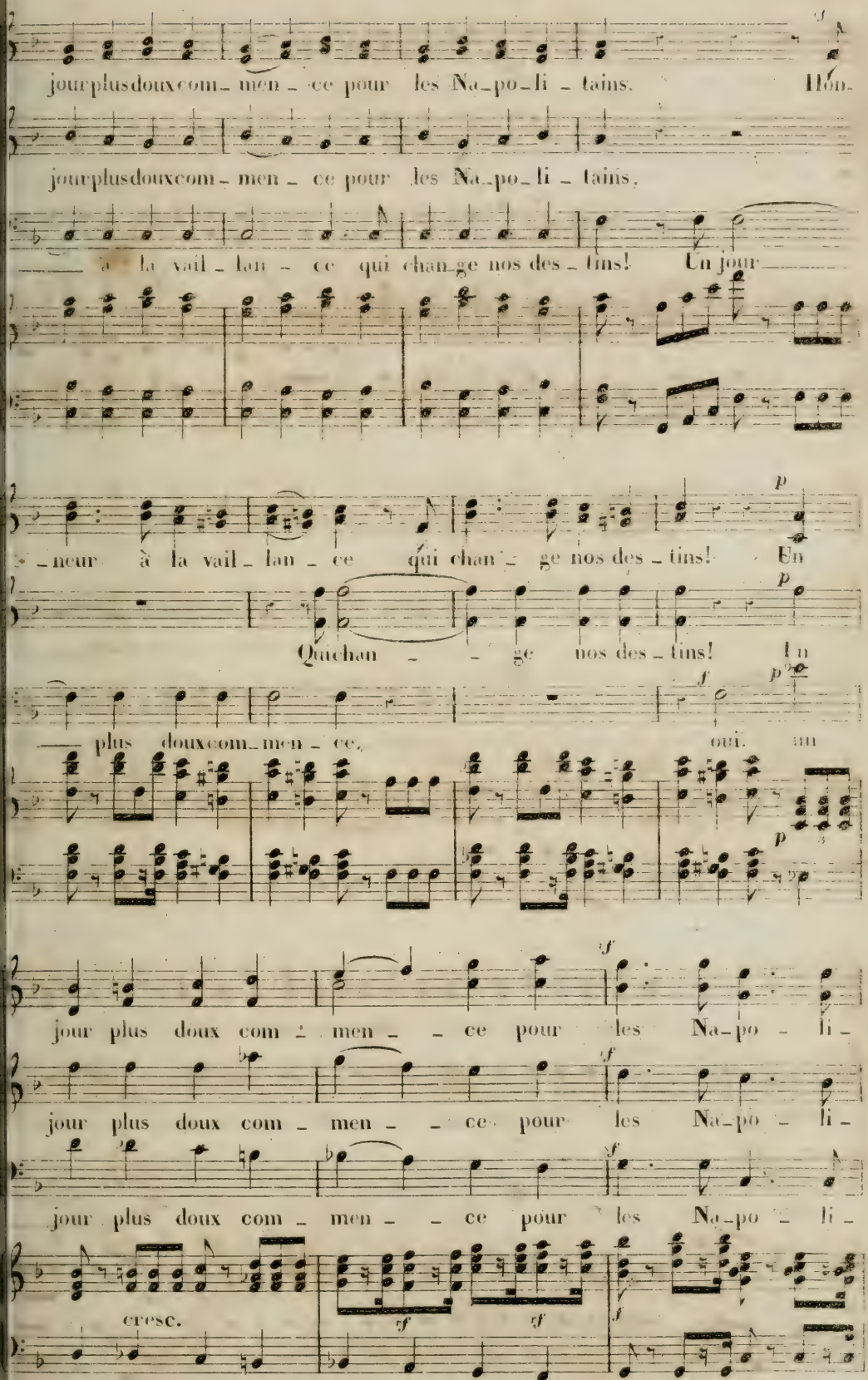
N° 16.

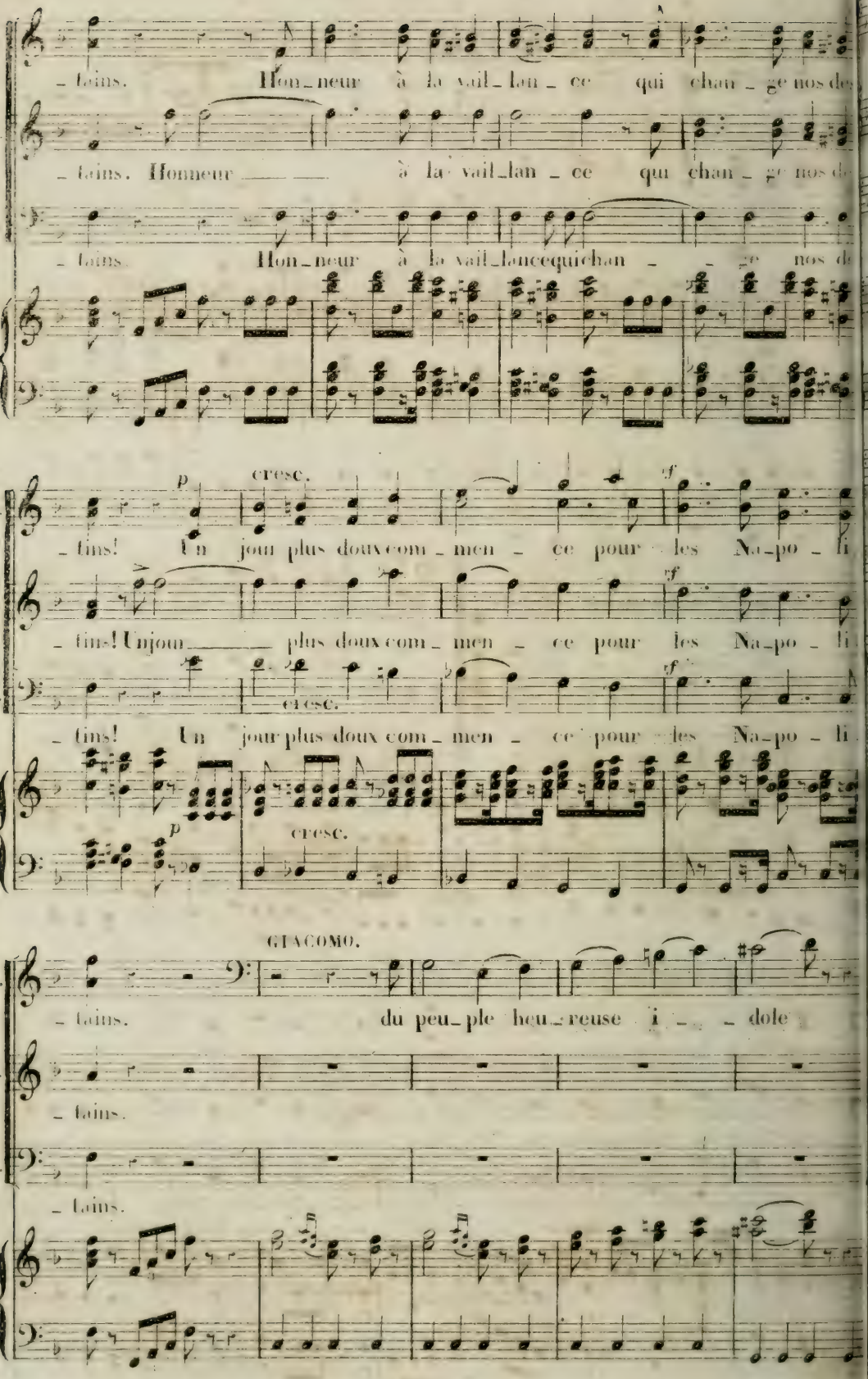
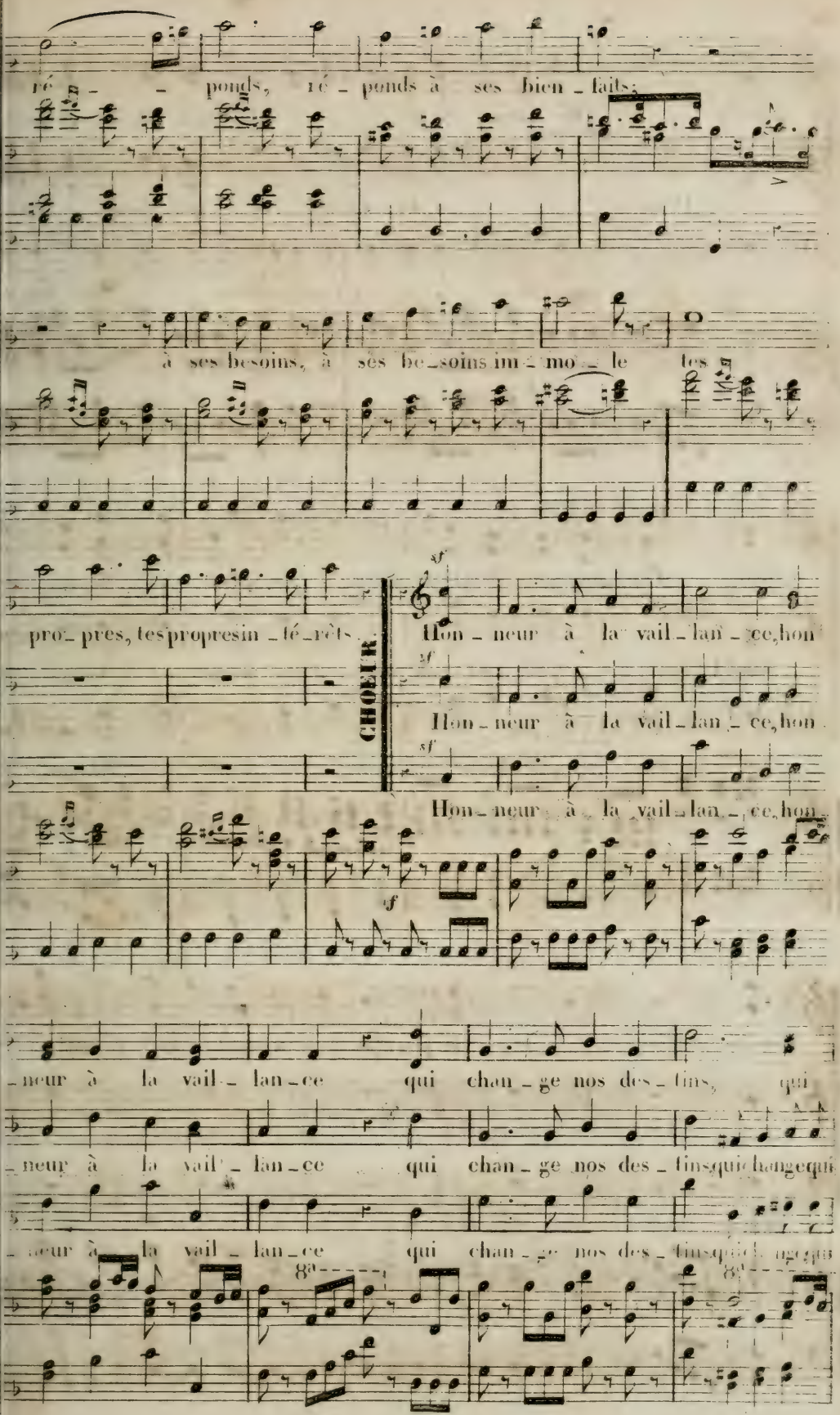
ENTR'ACTE ET CHŒUR.

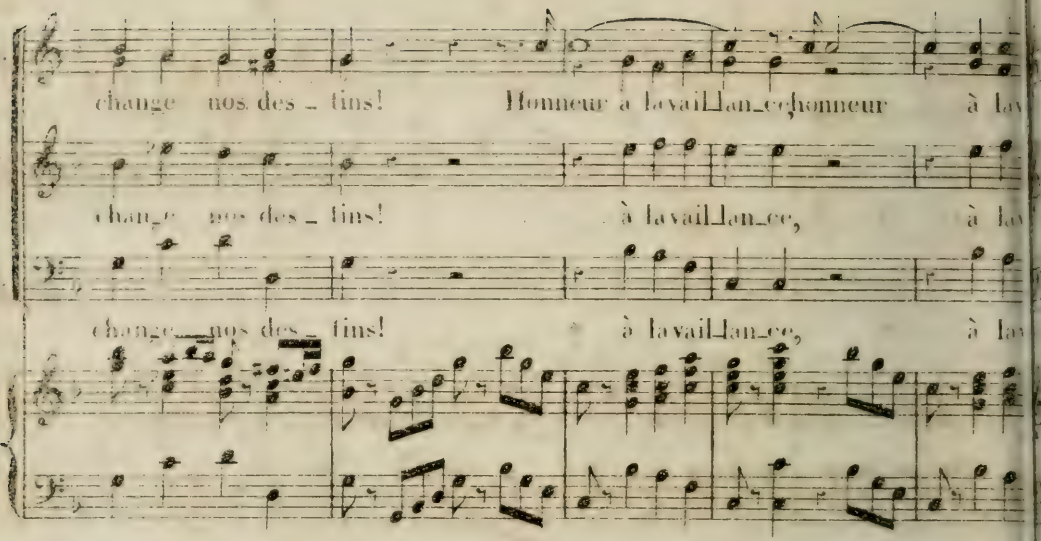


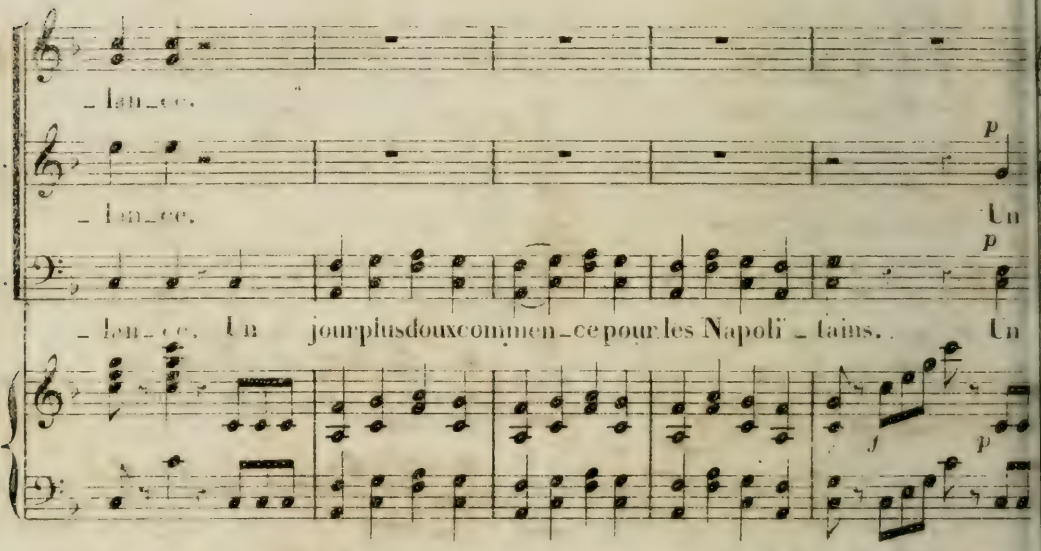

f
ff
p
cresc.
f
ff
p
cresc.
ff
f

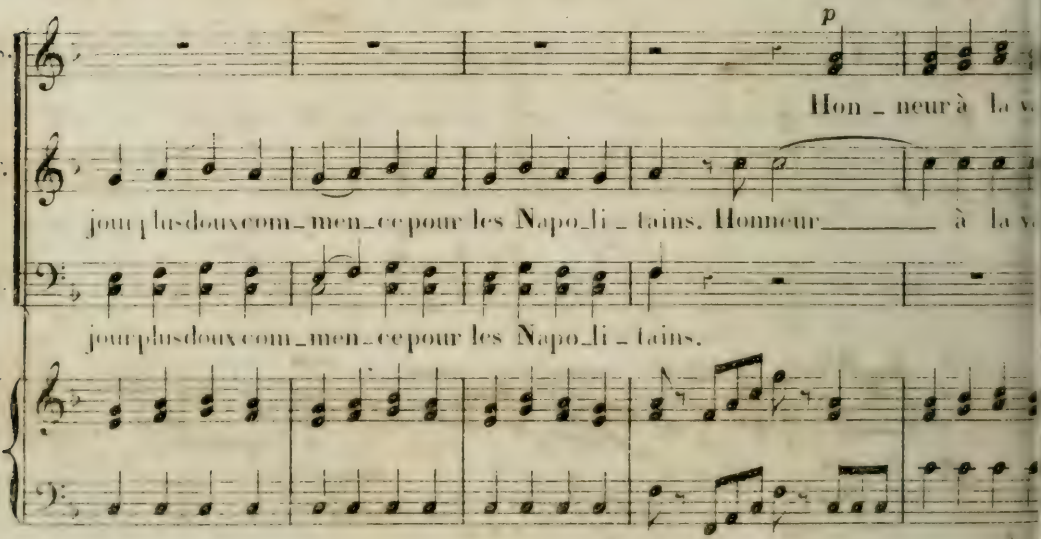

sf
Hon_neur à la vail_
sf
Hon_neur à la vail_
sf
_lan_ce, hon_neur à la vail_lan_ce qui chan_ge nos des_
_lan_ce, hon_neur à la vail_lan_ce qui chan_ge nos des_
sf
Honneur hon_neur à la vail_lan_ce
_tins, qui chan_ge nos des_tins! honneur à la vail_
_tins, qui change qui chan_ge nos des_tins! à la vail_
qui change qui chan_ge nos des_tins! à la vail_

_lan_ce honneur à la vail_lan_ce.
_lan_ce, à la vail_lan_ce.
_lan_ce. à la vail_lan_ce. Un jour plus doux commen_ce pour
Un jour plus doux com_men_ce pour les Na_po_li_
les Na_po_li_tains Un jour plus doux com_men_ce pour les Na_po_li_
Hon_neur à la vail_lan_ce qui change nos des_tins! Un
_tains. Honneur à la vail_lan_ce qui change nos des_tins! Un
_tains Honneur

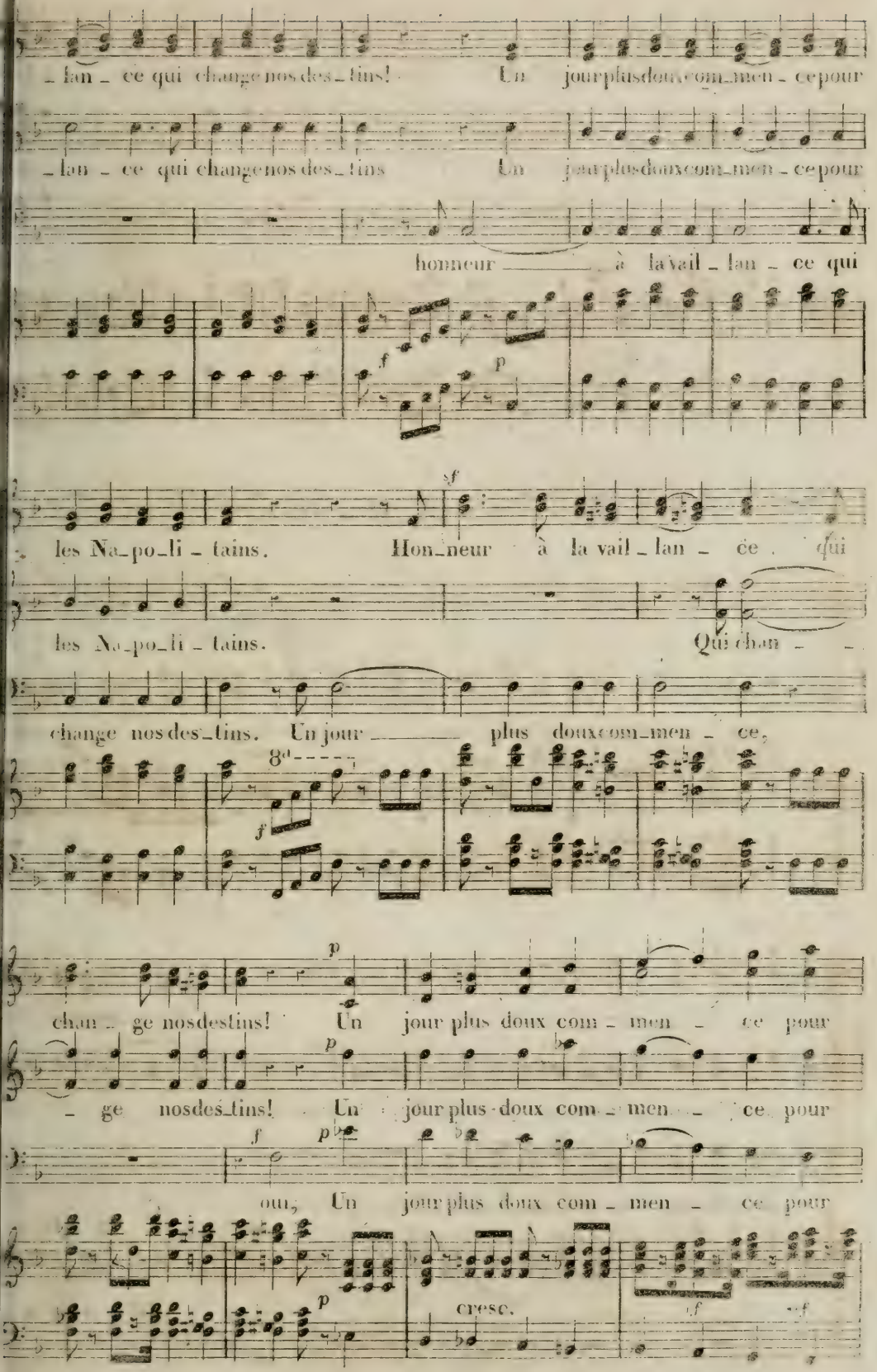

jourplusdouxcom- men - ce pour les Na-po-li - tains. Hon-
jourplusdouxcom- men - ce pour les Na-po-li - tains,
— à la vail - lan - ce qui chan-ge nos des - tins! Un jour
- neur à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des - tins! Un
Quichan - - ge nos des - tins! Un
— plus douxcom- men - ce, oui. un
jour plus doux com - men - - ce pour les Na-po - li -
jour plus doux com - men - - ce pour les Na-po - li -
jour plus doux com - men - - ce pour les Na-po - li -
cresc.

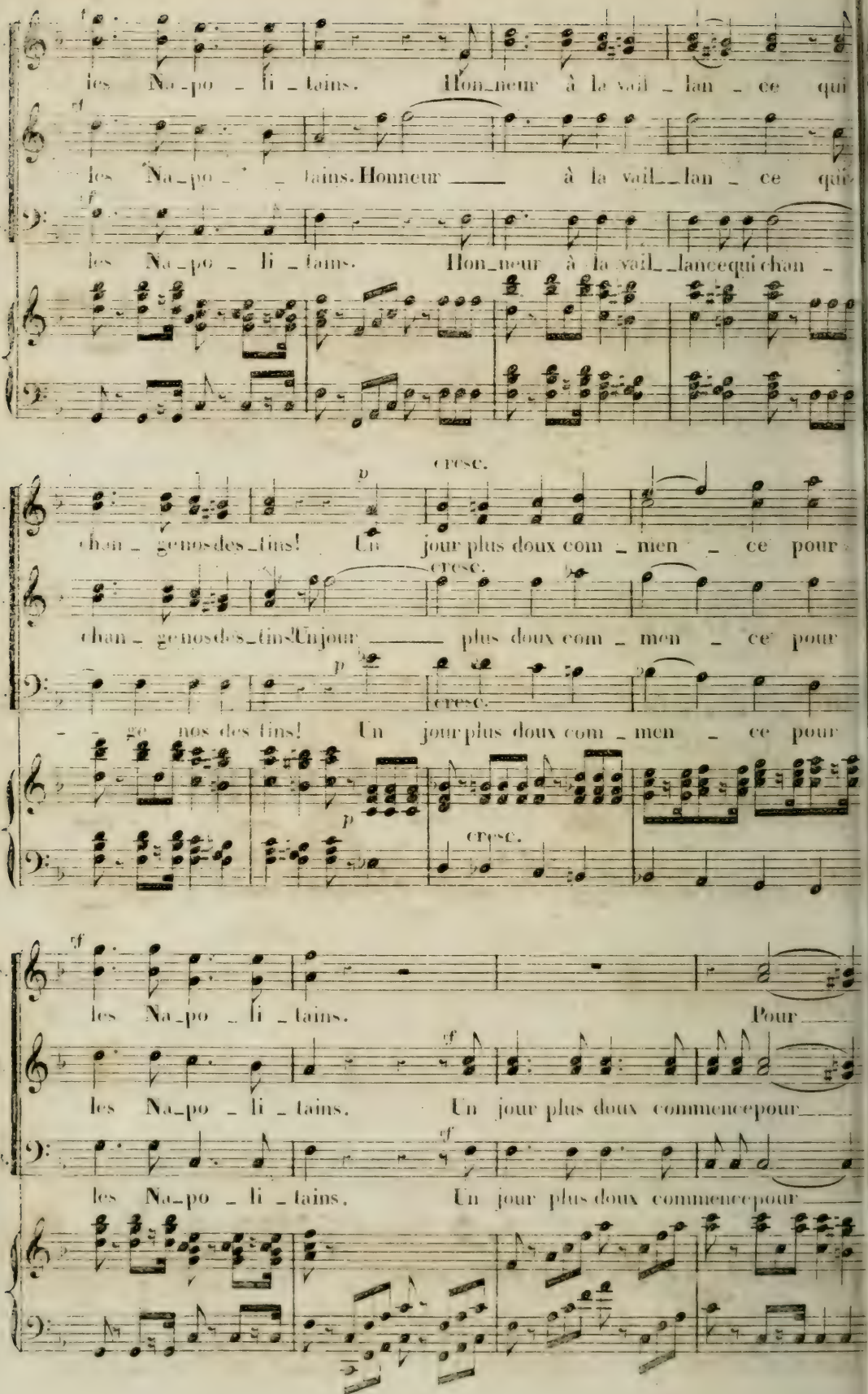

tains. Hon_neur à la vail_lan_ce qui chan_ge nos des
tains. Honneur à la vail_lan_ce qui chan_ge nos de
tains. Hon_neur à la vail_lancequichan_ge nos de
p
cresc.
tains! Un jour plus doux com_men_ce pour les Na_po_li
tains! Unjour plus doux com_men_ce pour les Na_po_li
tains! Un jour plus doux com_men_ce pour les Na_po_li
cresc.
cresc.
GIACOMO.
tains. du peu_ple heu_reuse i_dole
tains.
tains.

ré - - ponds, ré - ponds à ses bien - faits;
à ses besoins, à ses be - soins im - mo - le tes
pro - pres, tes propres in - té - rêts.
CHOEUR
Hon - neur à la vail - lan - ce, hon
Hon - neur à la vail - lan - ce, hon
Hon - neur à la vail - lan - ce, hon
- neur à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des - tins, qui
- neur à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des - tins qui change qui
- neur à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des - tins qui change qui

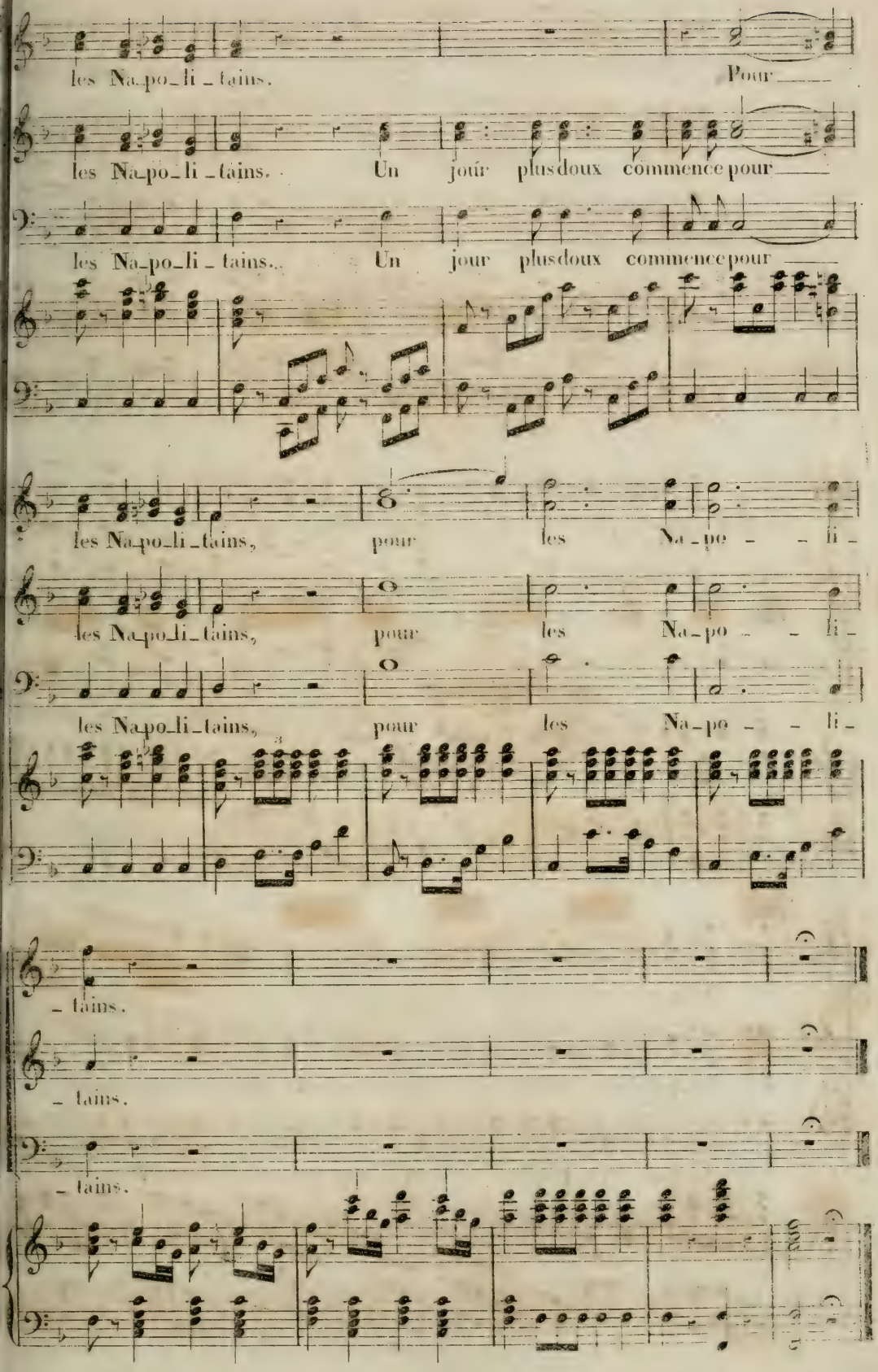

change nos des_tins! Honneur à la vail_lan_ce, honneur à la
chan_ge nos des_tins! à la vail_lan_ce, à la
change nos des_tins! à la vail_lan_ce, à la


_lan_ce.
p
_lan_ce. Un
p
_lan_ce. Un jour plus doux com_men_ce pour les Napoli_tains. Un
f
p


p
Hon_neur à la v
jour plus doux com_men_ce pour les Napo_li_tains. Honneur à la v
jour plus doux com_men_ce pour les Napo_li_tains.

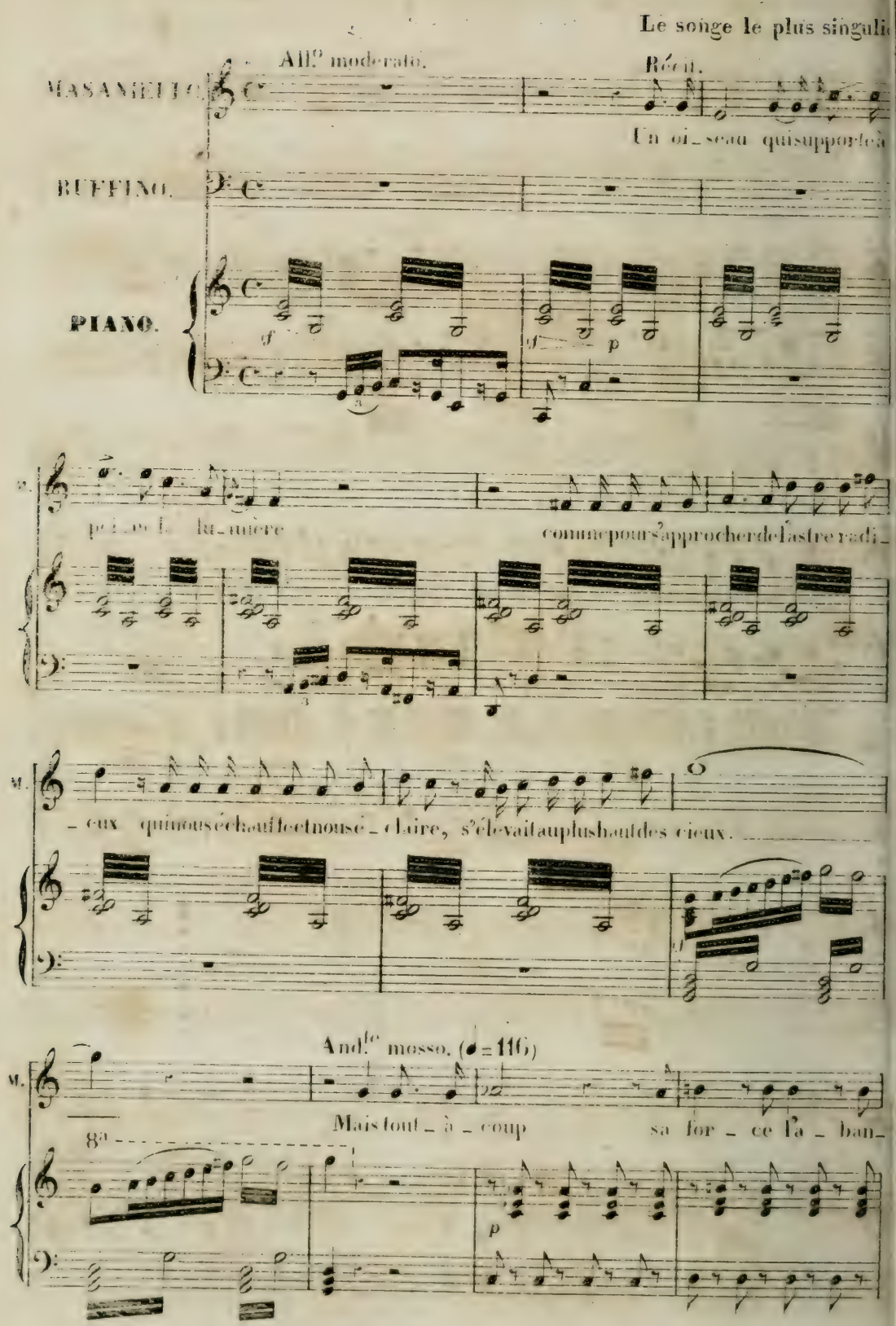

_lan_ce qui change nos des_tins! Un jour plus doux com_men_ce pour
_lan_ce qui change nos des_tins Un jour plus doux com_men_ce pour
honneur à la vail_lan_ce qui
f
p
sf
les Na_po_li_tains. Hon_neur à la vail_lan_ce qui
les Na_po_li_tains. Qui chan_
change nos des_tins. Un jour plus doux com_men_ce,
8va
f
p
chan_ge nos des_tins! Un jour plus doux com_men_ce pour
p
_ge nos des_tins! Un jour plus doux com_men_ce pour
f
p
our, Un jour plus doux com_men_ce pour
p
cresc.
f
f

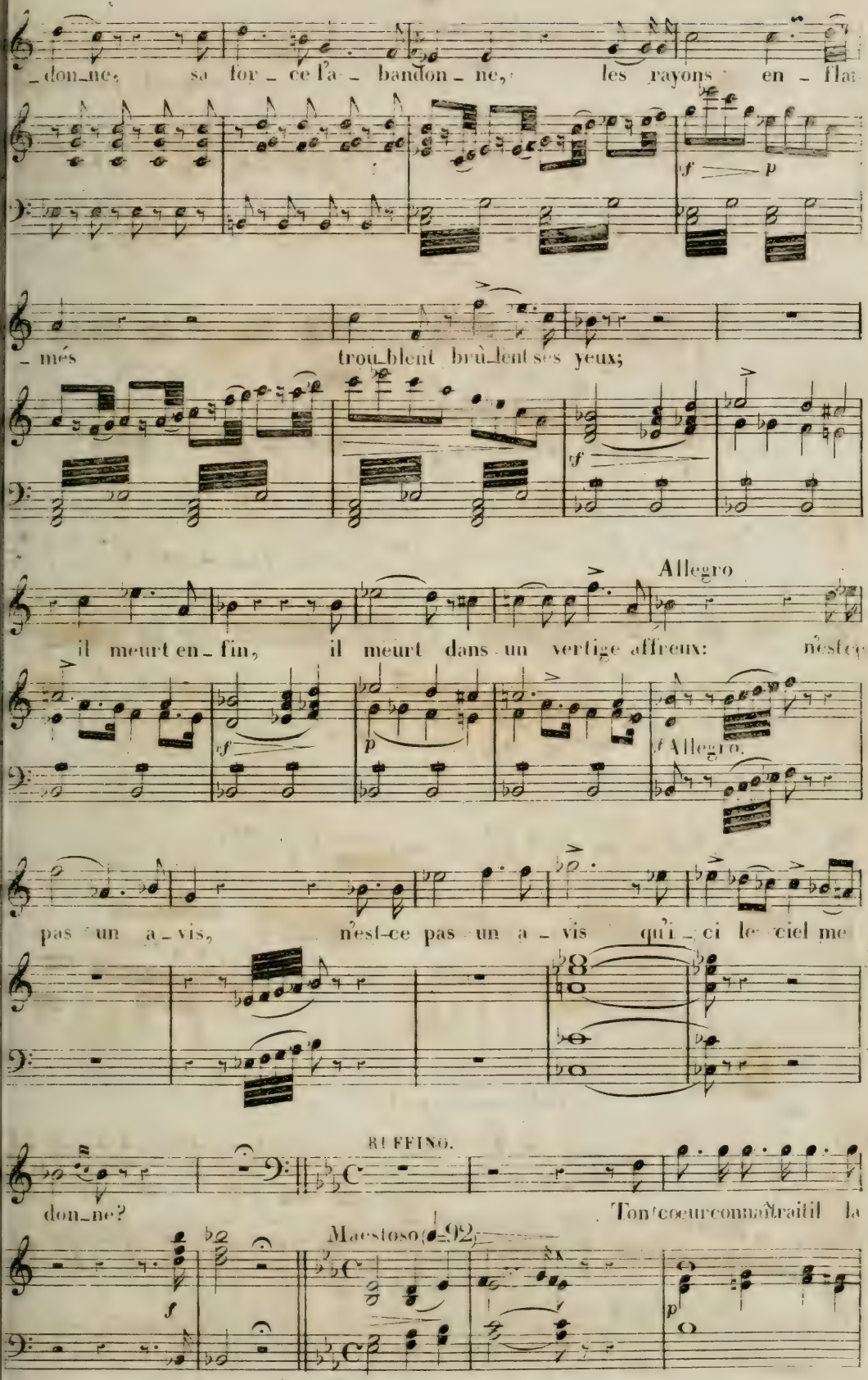

les Na_po_li_tains. Hon_neur à la vail_lan_ce qui
les Na_po_li_tains. Hon_neur à la vail_lan_ce qui
les Na_po_li_tains. Hon_neur à la vail_lancequi chan_
cresc.
chan_ge nos des_tins! Un jour plus doux com_mien_ce pour
cresc.
chan_ge nos des_tins! Un jour plus doux com_men_ce pour
ge nos des tins! Un jour plus doux com_men_ce pour
cresc.
les Na_po_li_tains. Pour
les Na_po_li_tains. Un jour plus doux commence pour
les Na_po_li_tains. Un jour plus doux commence pour


les Na_po_li_tains. Pour
les Na_po_li_tains. Un jour plus doux commence pour
les Na_po_li_tains. Un jour plus doux commence pour
les Na_po_li_tains, pour les Na_po_li_
les Na_po_li_tains, pour les Na_po_li_
les Na_po_li_tains, pour les Na_po_li_
_tains.
_tains.
_tains.

N° 17.

DUO.


Le songe le plus singuli
All.o moderato.
Réci.
MASANIELLO.
Un oi_seau qui supporte à
BUFFINO.
PIANO.
sf
sf
p
pri_ve la lu_mière
comme pour s'approcher de l'astre radi_
M.
_ eux qui nous échauffe et nous é_claire, s'élevait au plus haut des cieux.
And.te mosso. (♩= 116)
M.
Mais tout_à_coup
sa for_ce l'a_ban_
8va
p


don_ne, sa for_ce l'a_ban don_ne, les rayons en_flam_més trou_blent brû_lent ses yeux;
Allegro
il meurt en_fin, il meurt dans un vertige affreux: n'est-ce pas un a_vis, n'est-ce pas un a_vis qui_ci le ciel me don_ne?
RUFFINO.
Ton cœur connaît-il la
Maestoso

crain_te? Par un vain songe est il troublé? par un vain

songe est il trou_blé? par ___ un vain songe est il trou_blé? Mon

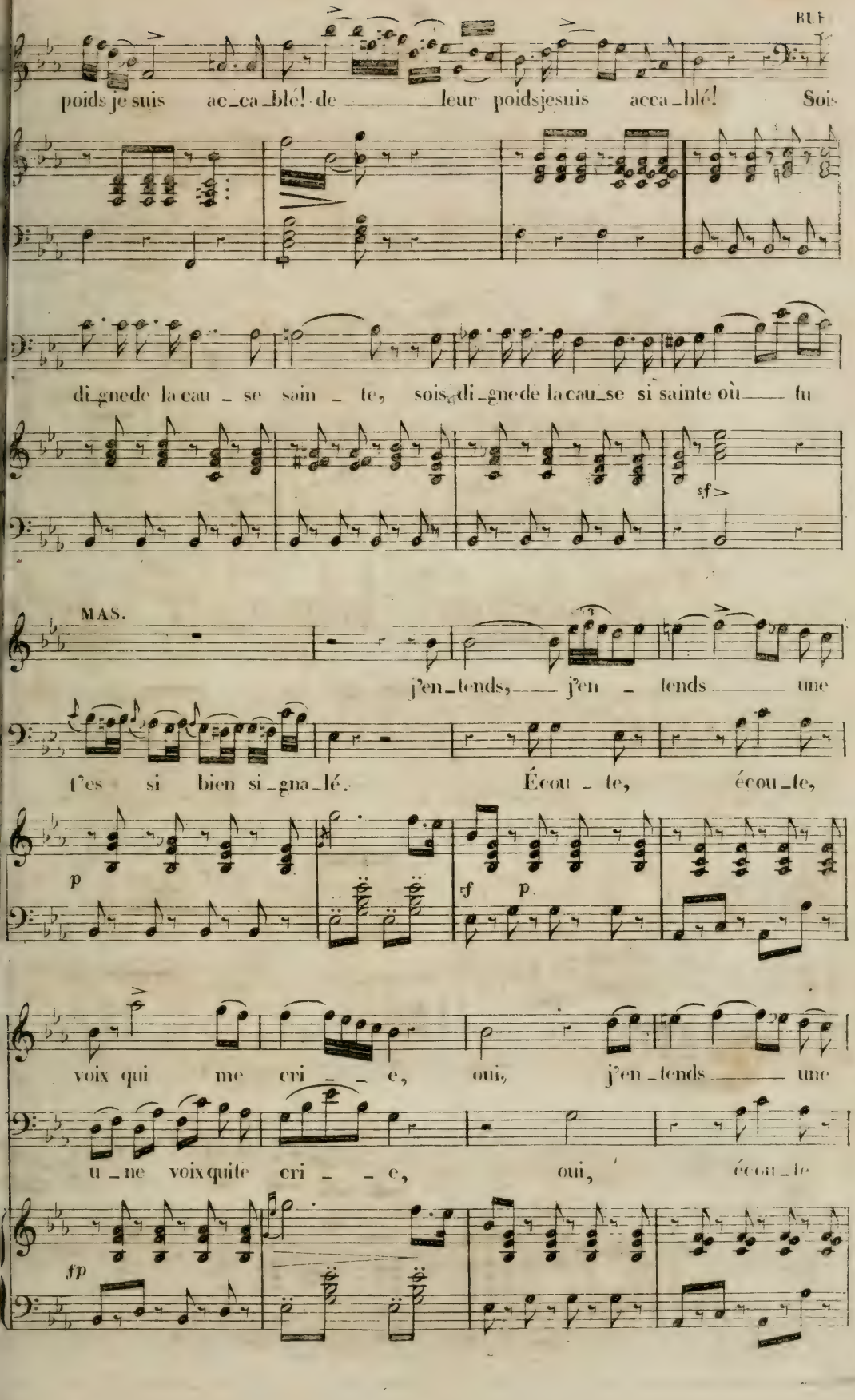
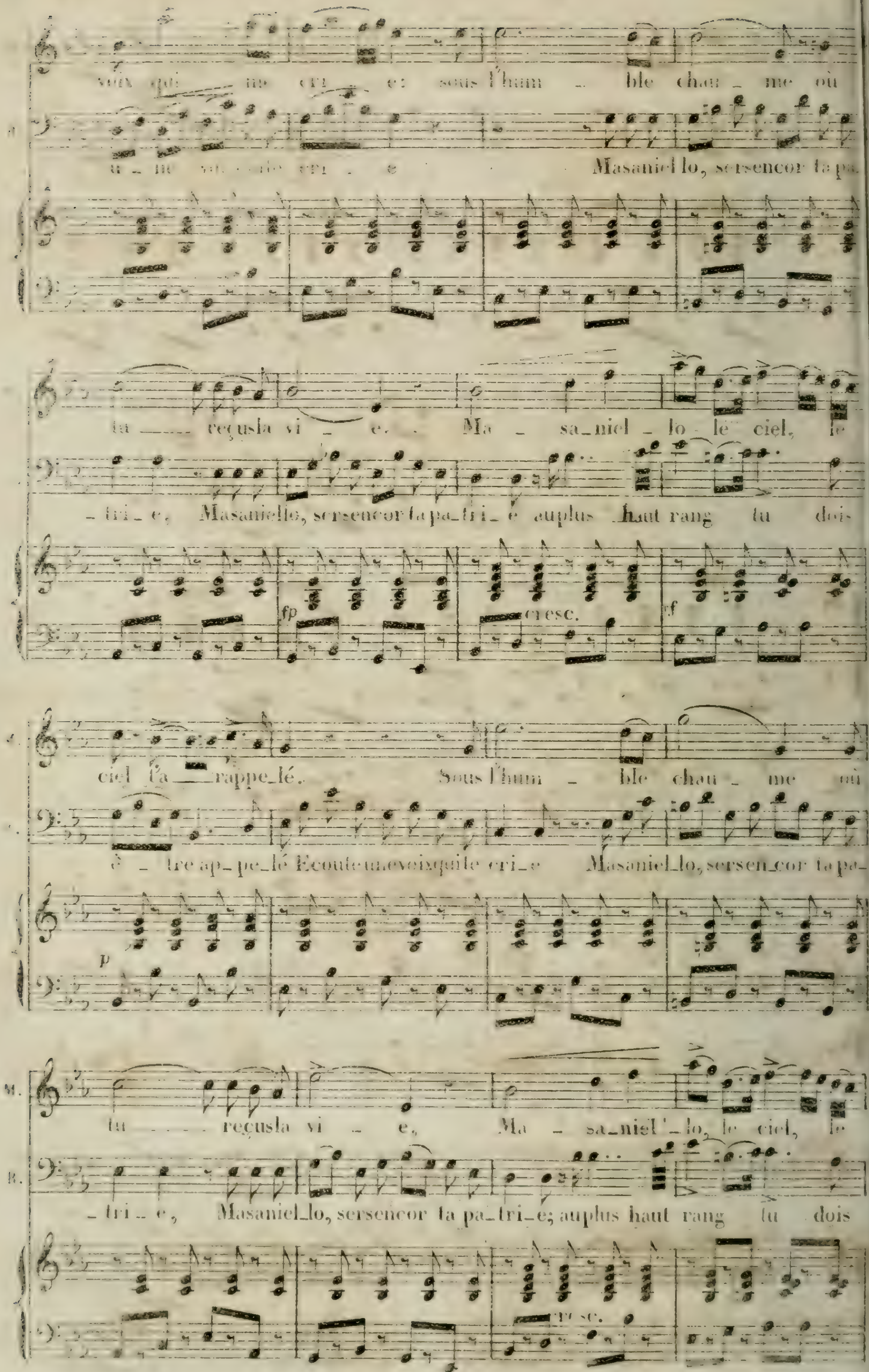
MAS.

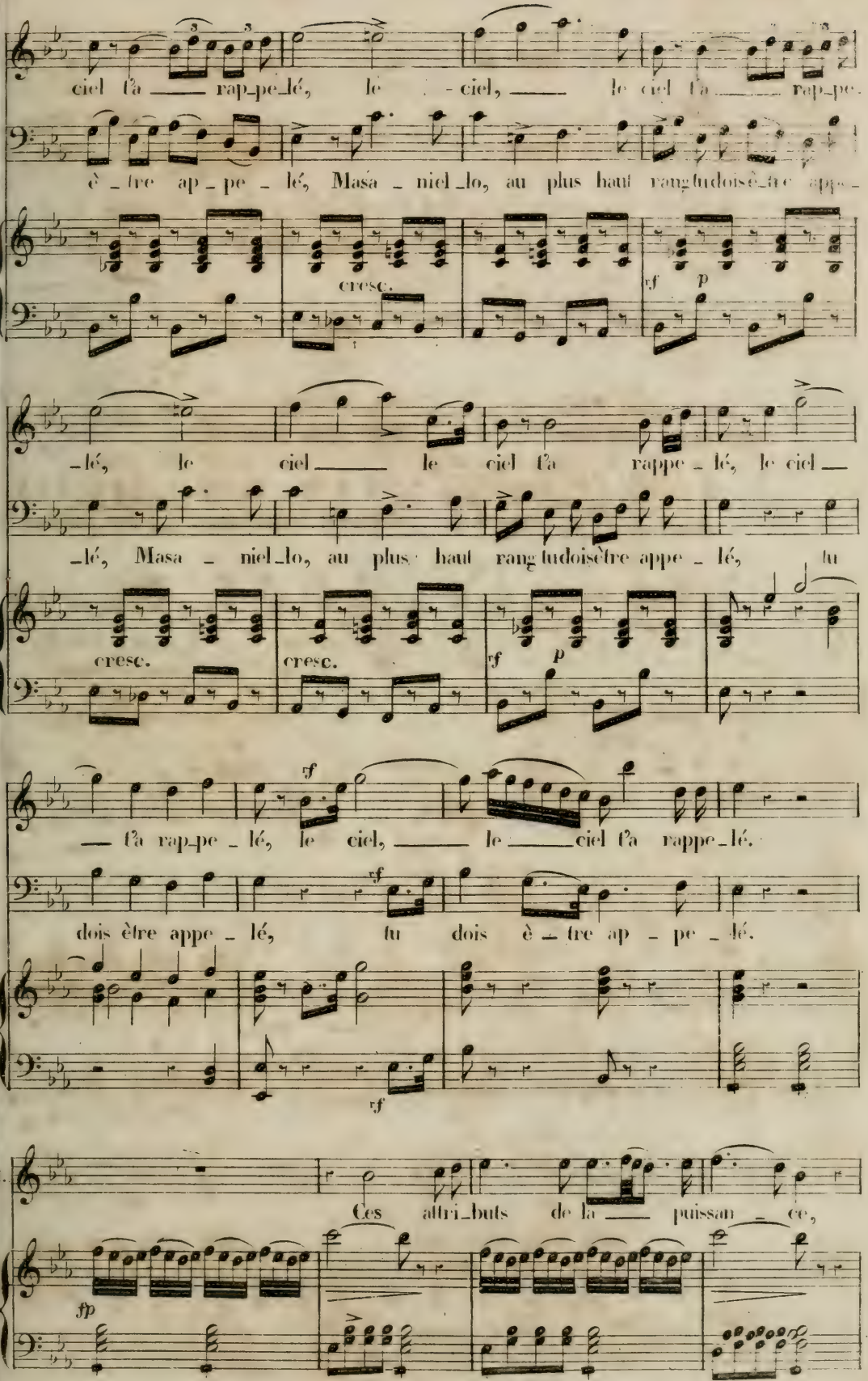
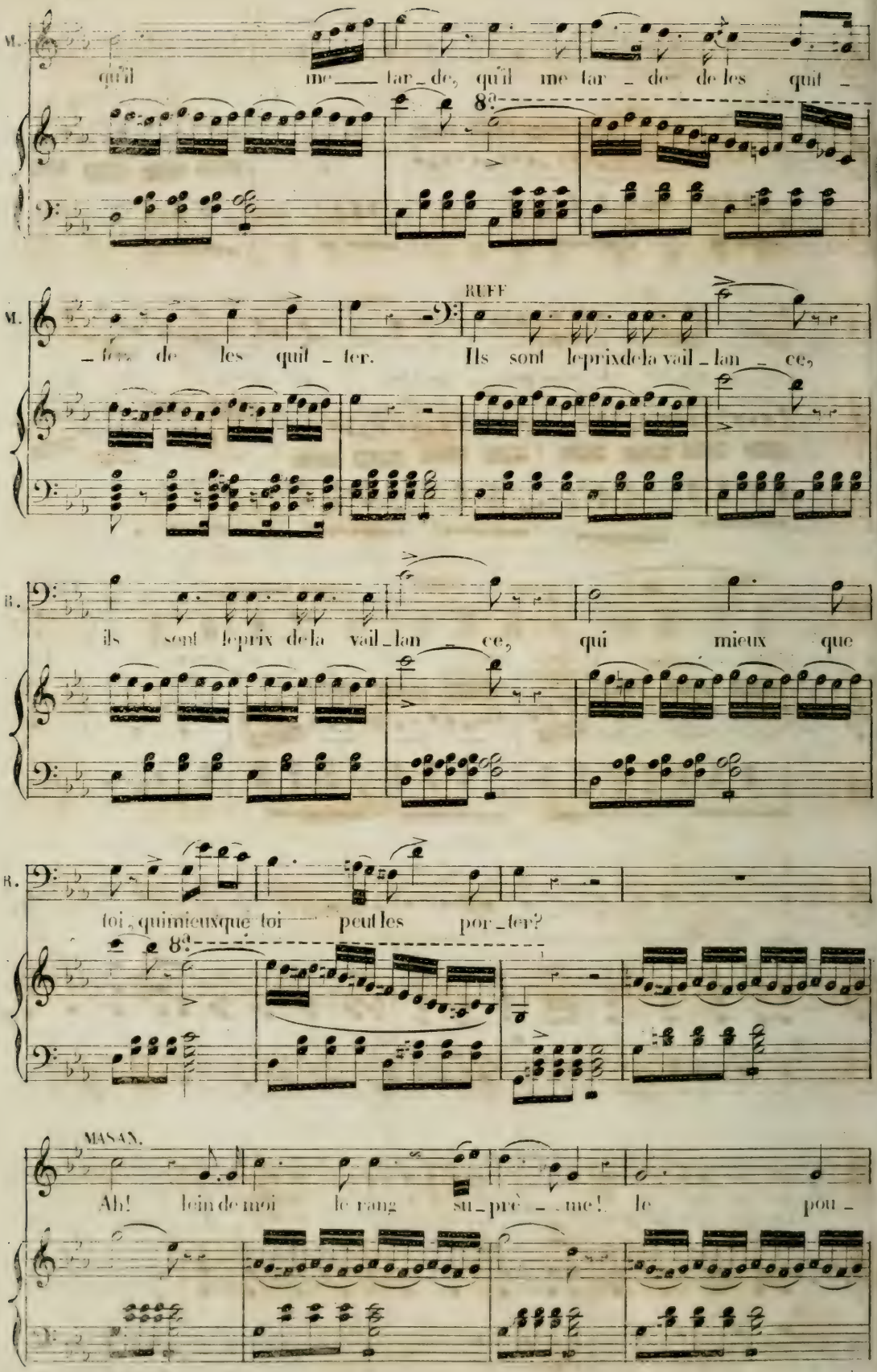
cœur ne connaît point la crain_te, mais ce rêve ami, l'a trou_

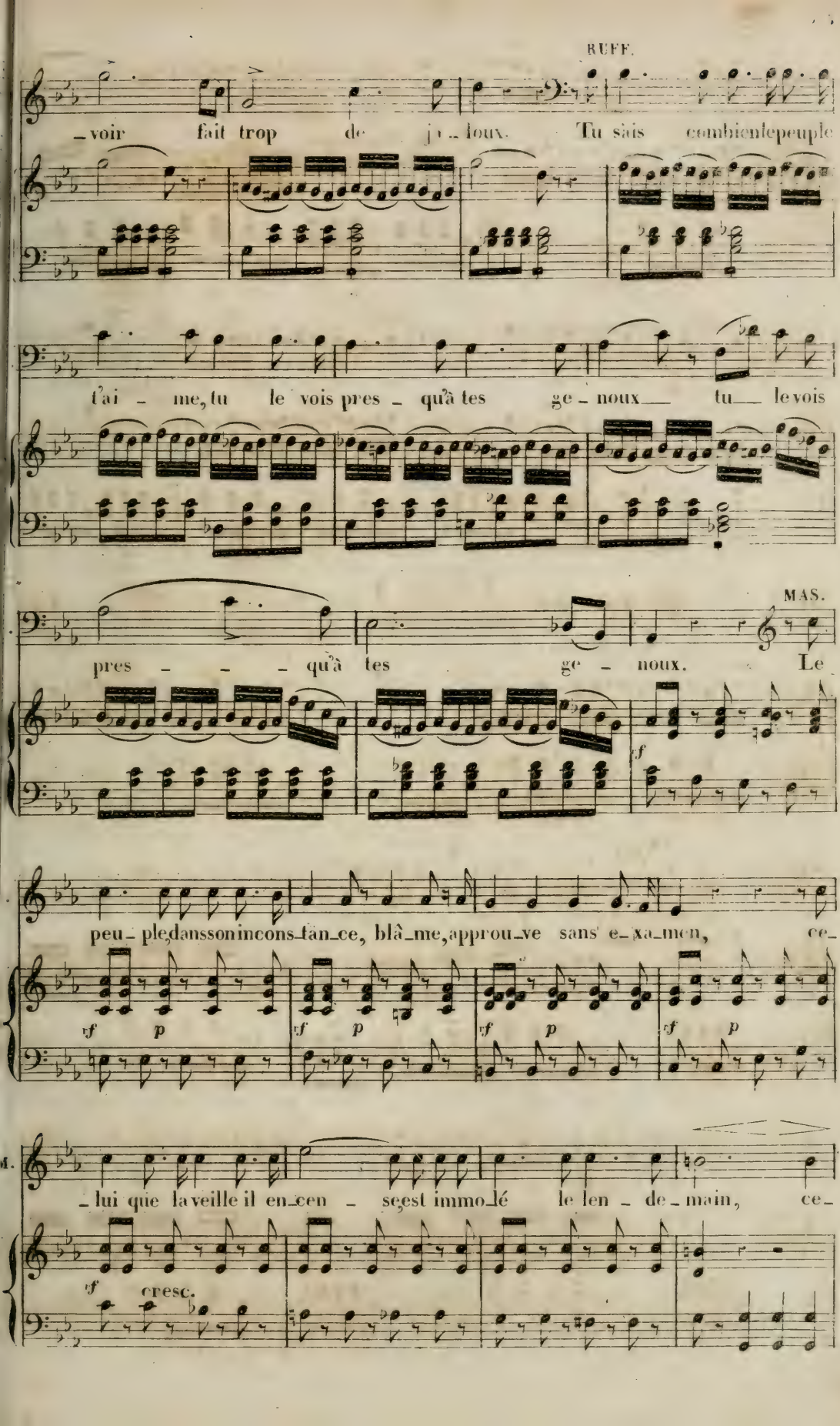
blé ! Des honneurs je hais ___ la con_train_te, de leur

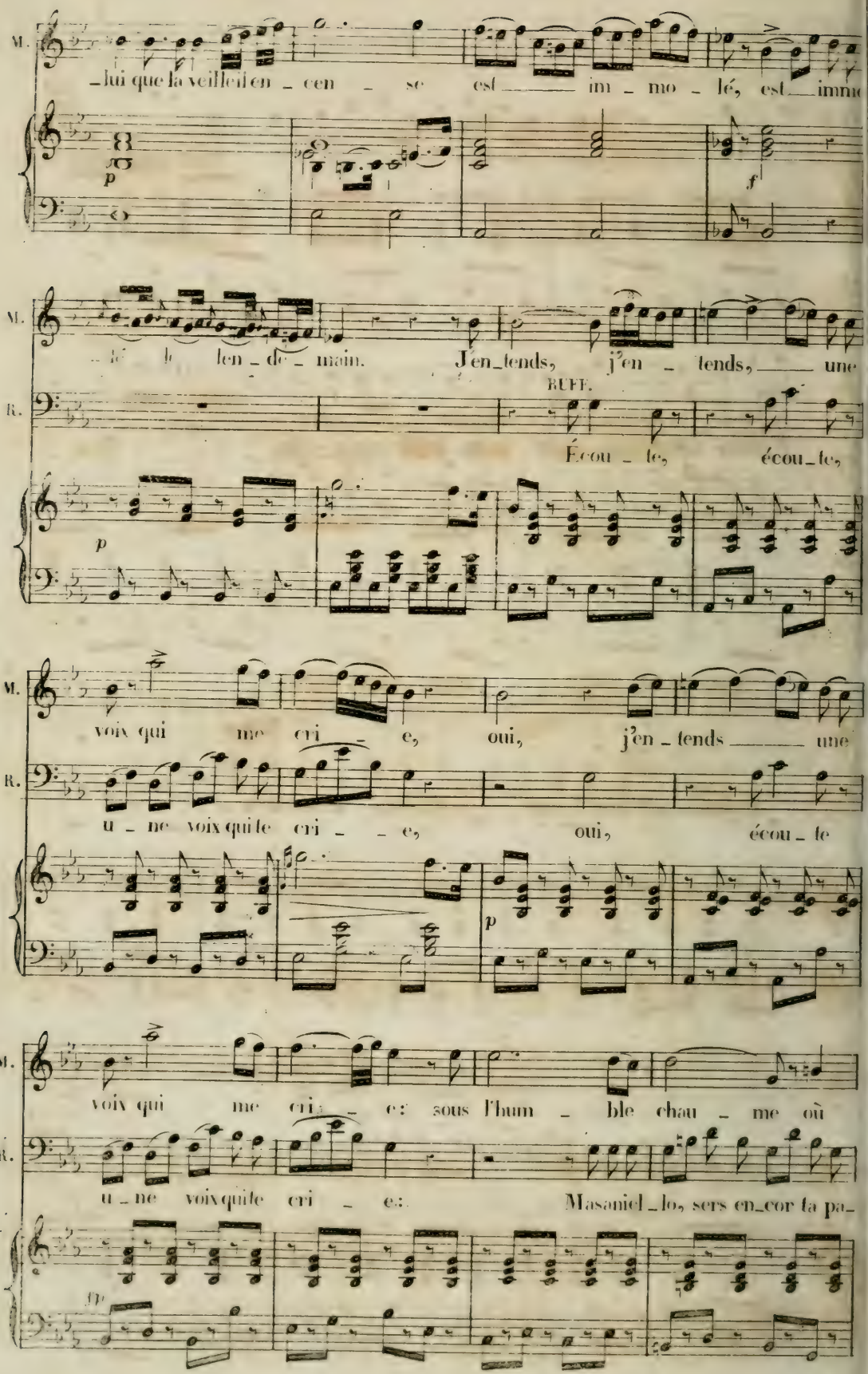
poids je suis ac_ca_blé! Des hon_neurs je hais la con train_te, de leur

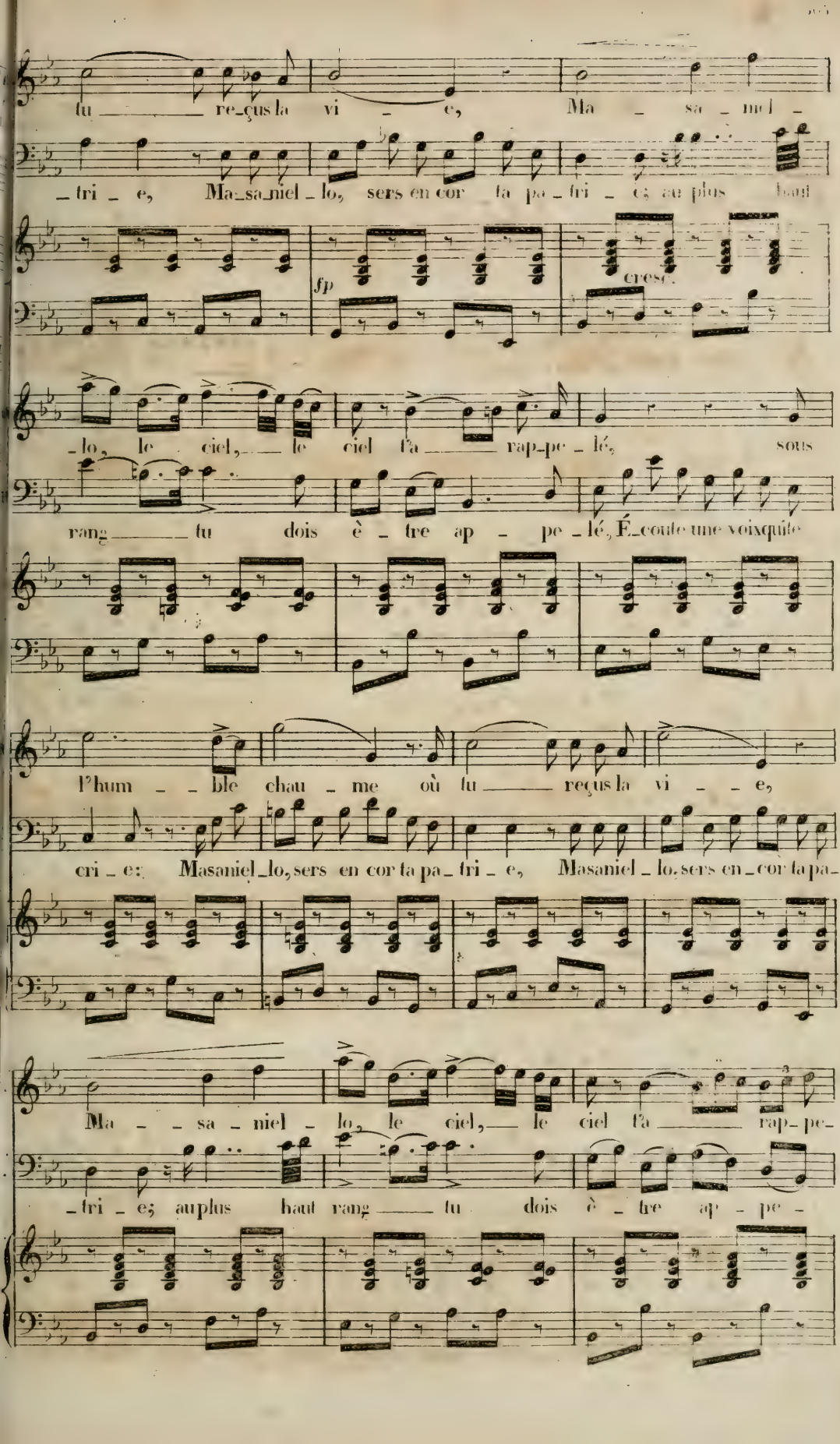
cresc.

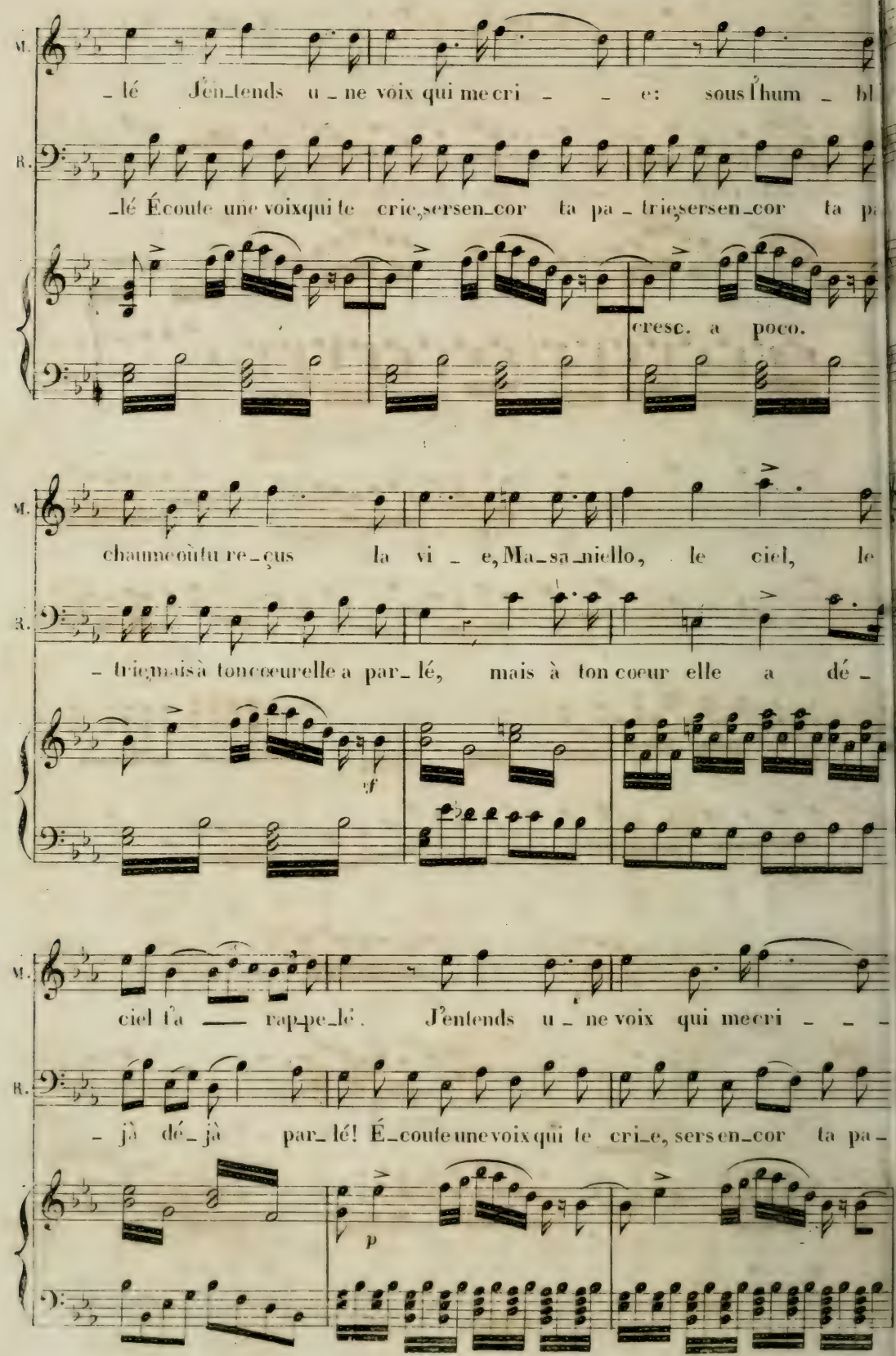

poids je suis ac_ca_blé! de leur poids je suis acca_blé! Sois
di_gne de la cau_se sain_te, sois di_gne de la cau_se si sainte où fu
sf
MAS.
j'en_tends, j'en_tends une
t'es si bien si_gna_lé. Écou_te, écou_te,
p
tf p
voix qui me cri_e, oui, j'en_tends une
u_ne voix qui te cri_e, oui, écou_te
fp

voix qui me cri _ e: sous l'hum _ ble chau _ me où
Masaniel-lo, sersencor ta pa.
ta reçus la vi _ e. Ma _ sa_niel _ lo_ le ciel, le
_ tri_ e, Masaniello, sersencor ta pa_tri_e au plus haut rang tu dois
fp
cresc.
f
ciel t'a rappe_lé. Sous l'hum _ ble chau _ me où
ê _ tre ap_pe_lé Écoute une voix qui te cri_e Masaniel_lo, sersen_cor ta pa-
p
M.
tu reçus la vi _ e, Ma _ sa_niel'_lo, le ciel, le
B.
_ tri _ e, Masaniel_lo, sersencor ta pa_tri_e; au plus haut rang tu dois
cresc.

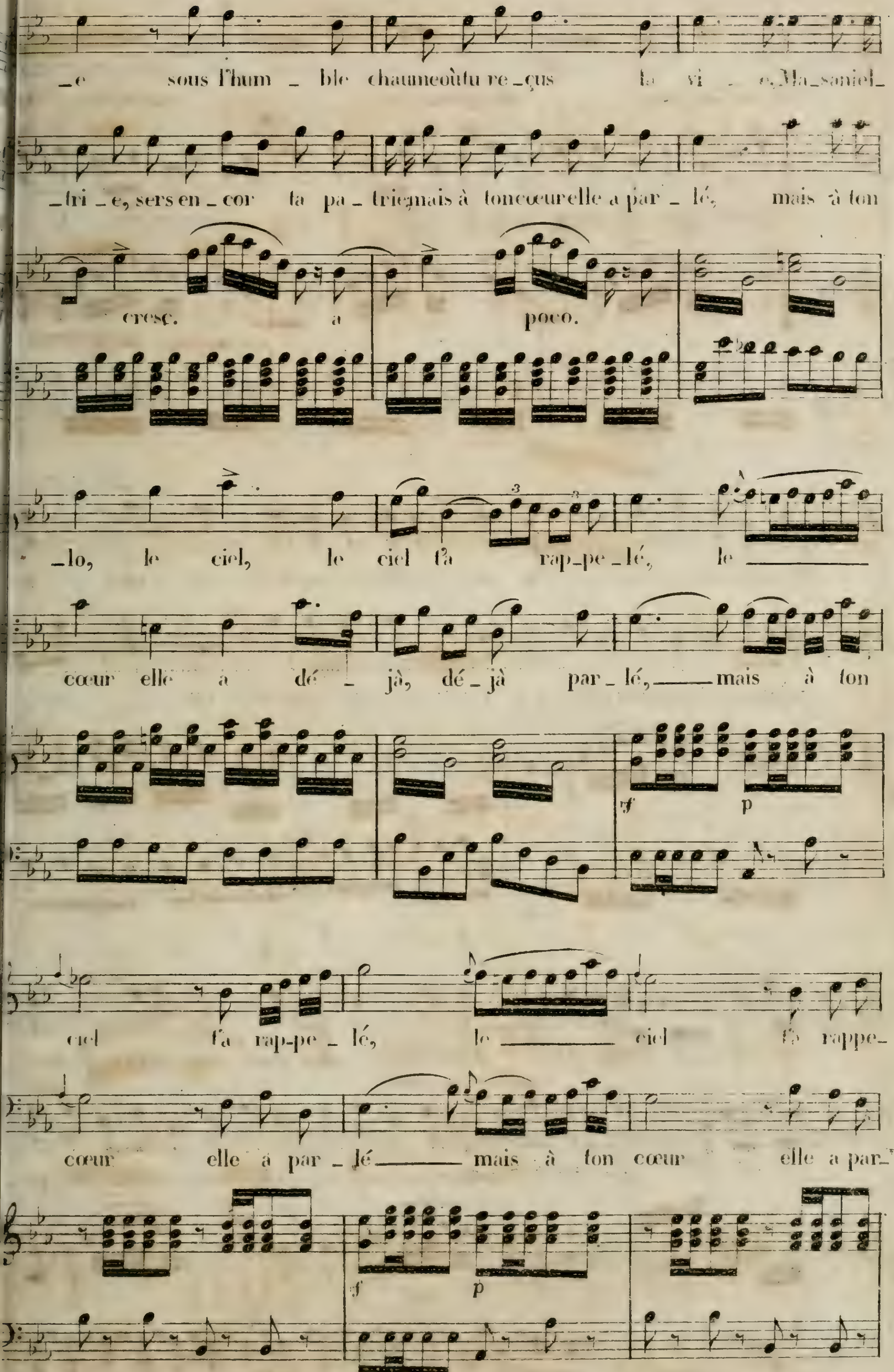

ciel t'a ___ rap_pe_lé, le ciel, ___ le ciel t'a ___ rap_pe_
è_tre ap_pe_lé, Masa_niel_lo, au plus haut rang tu dois être appe_
cresc.
rf p
_lé, le ciel ___ le ciel t'a rappe_lé, le ciel ___
_lé, Masa_niel_lo, au plus haut rang tu dois être appe_lé, tu
cresc.
cresc.
rf p
___ t'a rap_pe_lé, le ciel, ___ le ___ ciel t'a rappe_lé.
dois être appe_lé, tu dois è_tre ap_pe_lé.
rf
Ces attri_buts de la ___ puissan_ce,
ffp

M.
qu'il me tar_de, qu'il me tar_de de les quit_
8va
M.
RUFF
_ter de les quit_ter. Ils sont le prix de la vail_lan_ce,
B.
ils sont le prix de la vail_lan_ce, qui mieux que
B.
toi, qui mieux que toi peut les por_ter?
8va
MASAN.
Ah! loin de moi le rang su_prè_me! le pou_

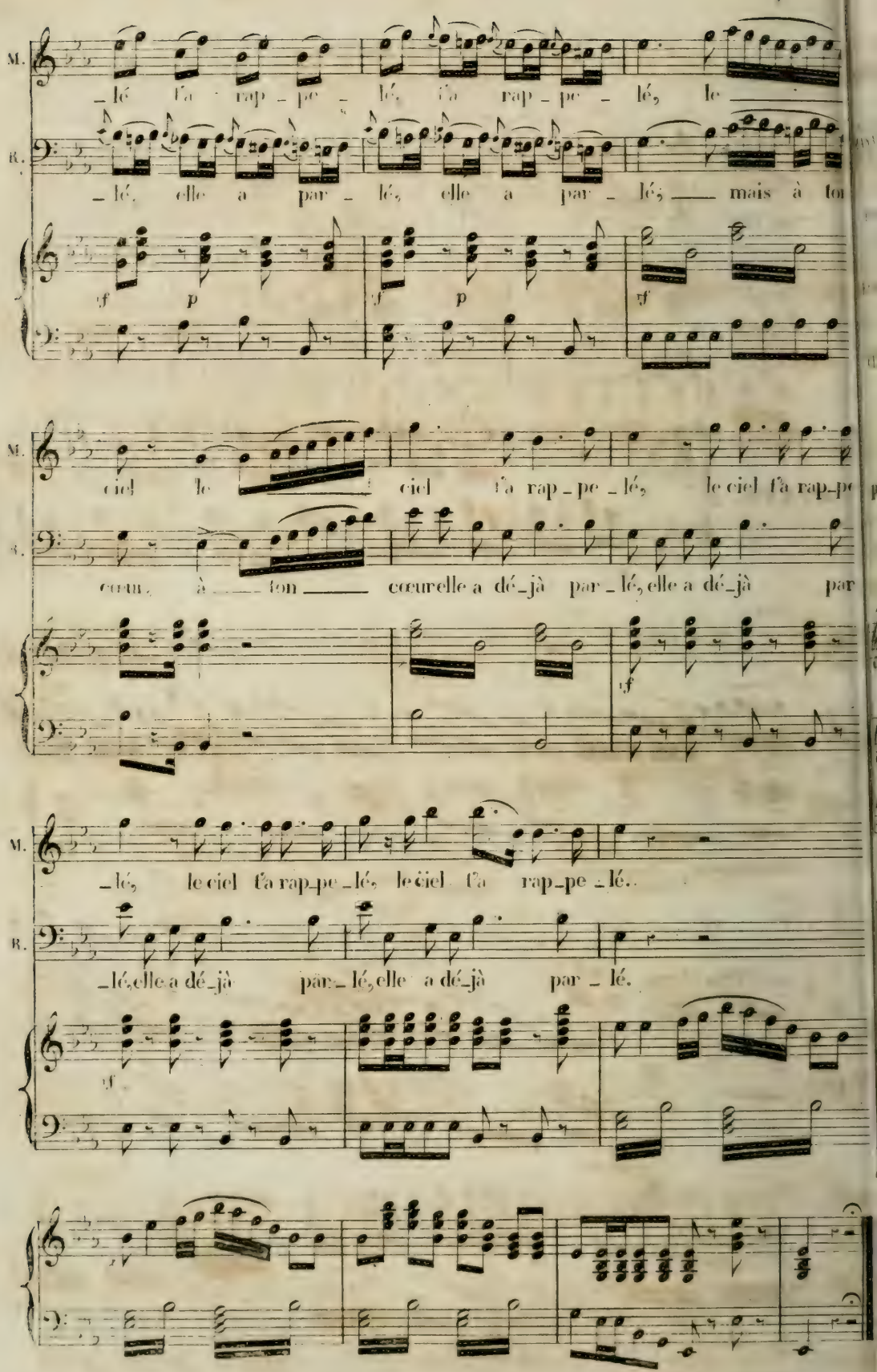

RUFF.
_voir fait trop de jeux. Tu sais combien le peuple
t'ai - me, tu le vois pres - qu'à tes ge - noux tu le vois
MAS.
pres - - - qu'à tes ge - noux. Le
peu_ple dans son in cons tan ce, blâ_me, approu_ve sans e_xa_men, ce_
_lui que la veille il en_cen - sé est immo_lé le len_de_main, ce_
cresc.


M.
lui que la veille en - cen - se est im - mo - lé, est immo
p
f
M.
lé la len - de - main. J'en_tends, j'en - tends, une
R.
RUFF.
Écou - te, écou_te,
p
M.
voix qui me cri - e, oui, j'en - tends une
R.
u - ne voix qui te cri - - e, oui, écou - te
p
M.
voix qui me cri - - e: sous l'hum - ble chau - me où
R.
u - ne voix qui te cri - e: Masaniel_lo, sers en_cor ta pa_
fp


fu ___ re-çus la vi - e, Ma - sa - mel -
- tri - e, Ma-sa-niel - lo, sers en cor ta pa - tri - e; au plus haut
fp
cresc.
- lo, le ciel, ___ le ciel t'a ___ rap-pe - lé, sous
rang ___ tu dois è - tre ap - pe - lé, É-coute une voix qui te
l'hum - - ble chau - me où tu ___ reçus la vi - - e,
cri - e: Masaniel-lo, sers en cor ta pa - tri - e, Masaniel - lo, sers en - cor ta pa-
Ma - - sa - niel - lo, le ciel, ___ le ciel t'a ___ rap-pe-
- tri - e; au plus haut rang ___ tu dois è - tre ap - pe -


M.
_lé J'entends u_ne voix qui me cri _ _ e: sous l'hum _ bl
R.
_lé Écoute une voix qui te crie, sers en_cor ta pa _ trie, sers en_cor ta pa
cresc. a poco.
M.
chaume où tu re_çus la vi _ e, Ma_sa_niello, le ciel, le
R.
_ trie, mais à ton cœur elle a par_lé, mais à ton cœur elle a dé _
sf
M.
ciel t'a rap_pe_lé. J'entends u _ ne voix qui me cri _ _ _
R.
_ jà dé_jà par_lé! É_coute une voix qui te cri_e, sers en_cor ta pa _
p


_e sous l'hum _ ble chaumeoùtu re _çus la vi _ e, Ma_saniel_
_tri _ e, sers en _ cor ta pa _ trie, mais à ton cœur elle a par _ lé, mais à ton
cresc. a poco.
_lo, le ciel, le ciel t'a rap_pe _ lé, le
cœur elle a dé _ jà, dé _ jà par _ lé, mais à ton
f p
ciel t'a rap-pe _ lé, le ciel t'a rappe_
cœur elle a par _ lé mais à ton cœur elle a par_
f p


M.
_lé, t'a rap_pe_lé, t'a rap_pe_lé, le
R.
_lé, elle a par_lé, elle a par_lé, mais à ton
cœur, à ton cœur elle a dé_jà par_lé, elle a dé_jà par
M.
_lé, le ciel t'a rap_pe_lé, le ciel t'a rap_pe_lé.
R.
_lé, elle a dé_jà par_lé, elle a dé_jà par_lé.

QUATUOR ET CHOEUR

(Folie de Masaniello)

Allegretto. (♩=116)

C'est compromettre la sureté de Naples.

MASANIELLO.

TORELLAS

LE GOUVERNEUR.

GIACOMO.

PIANO.

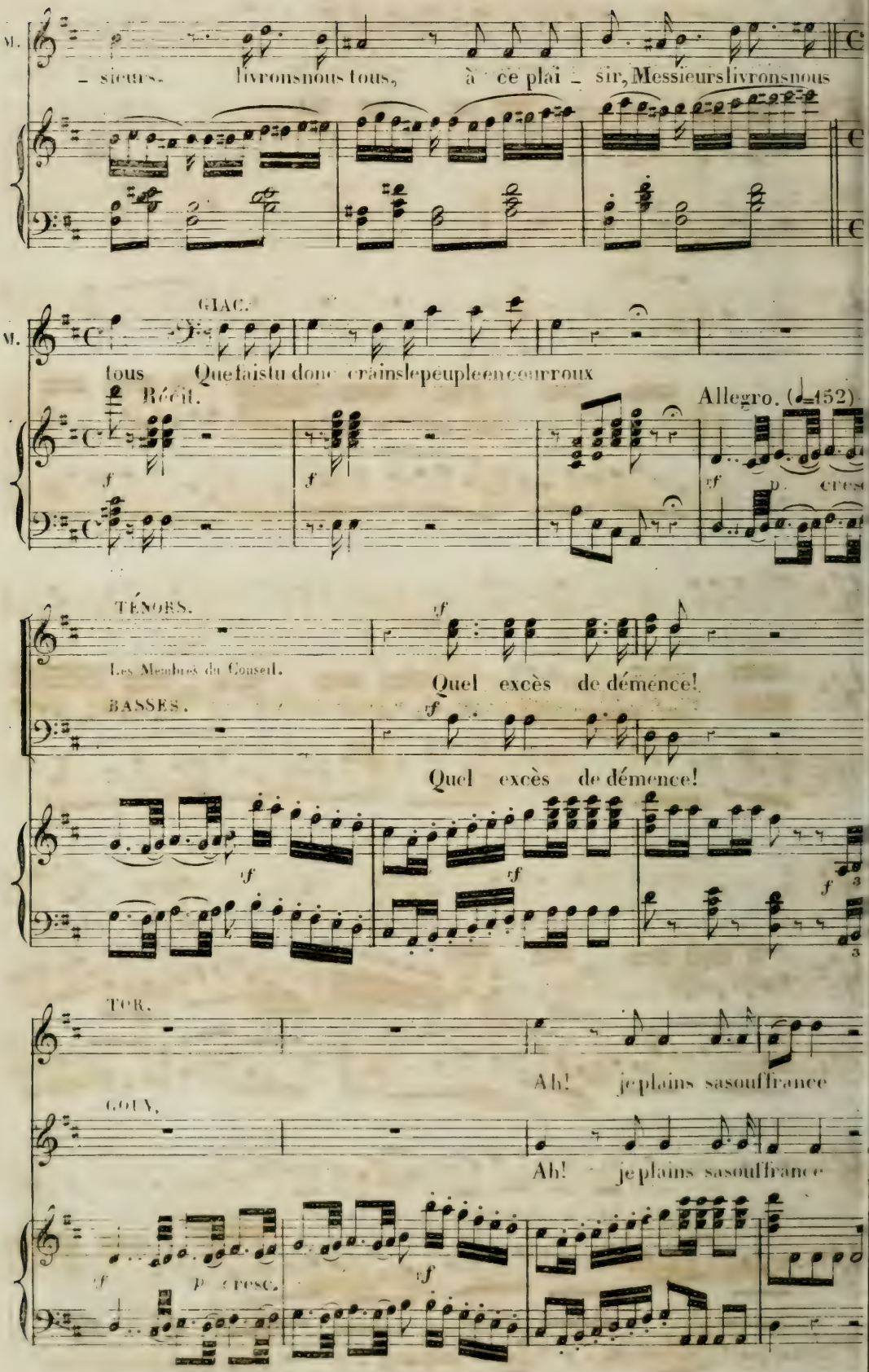
p

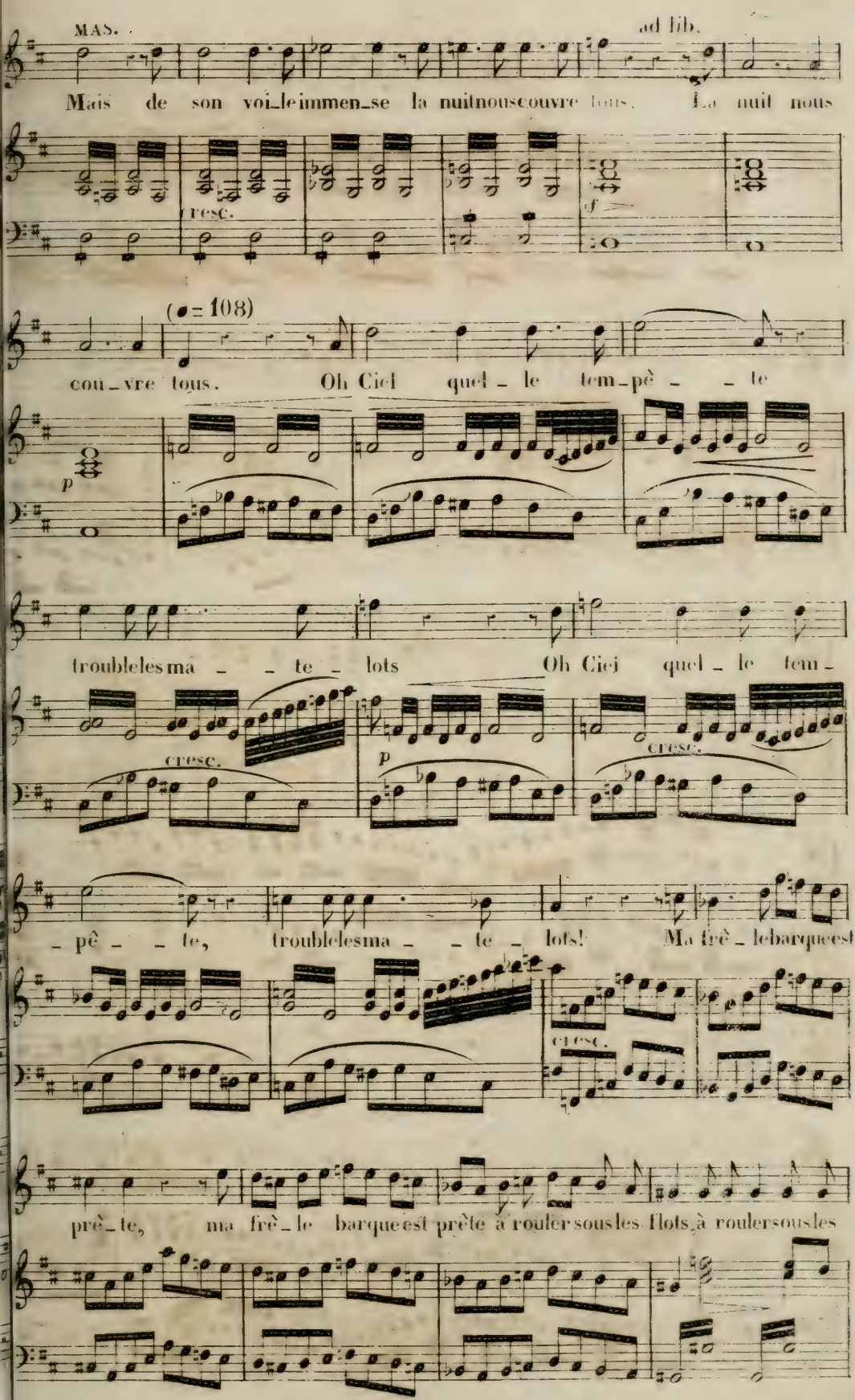
p

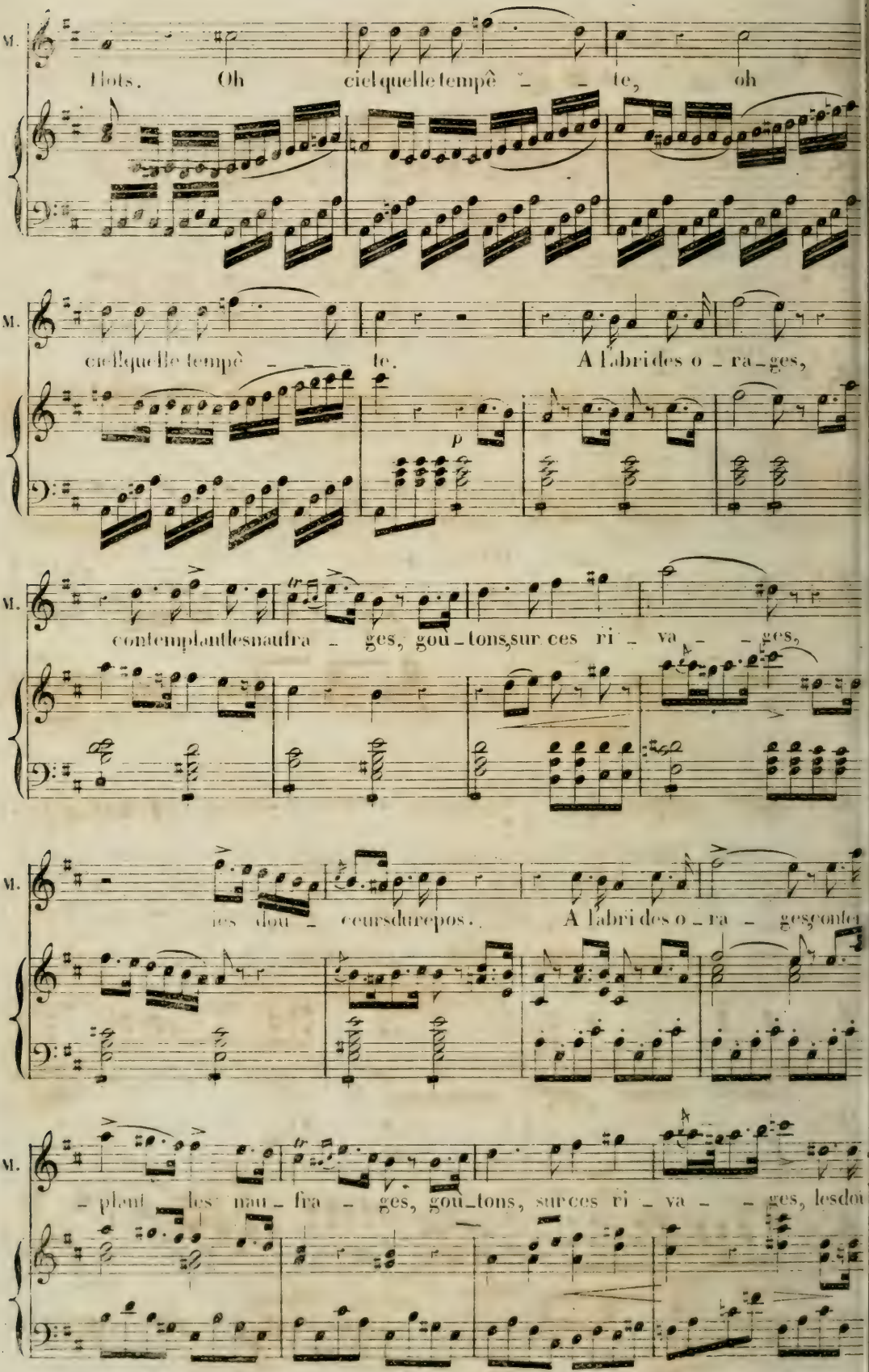
MAS.

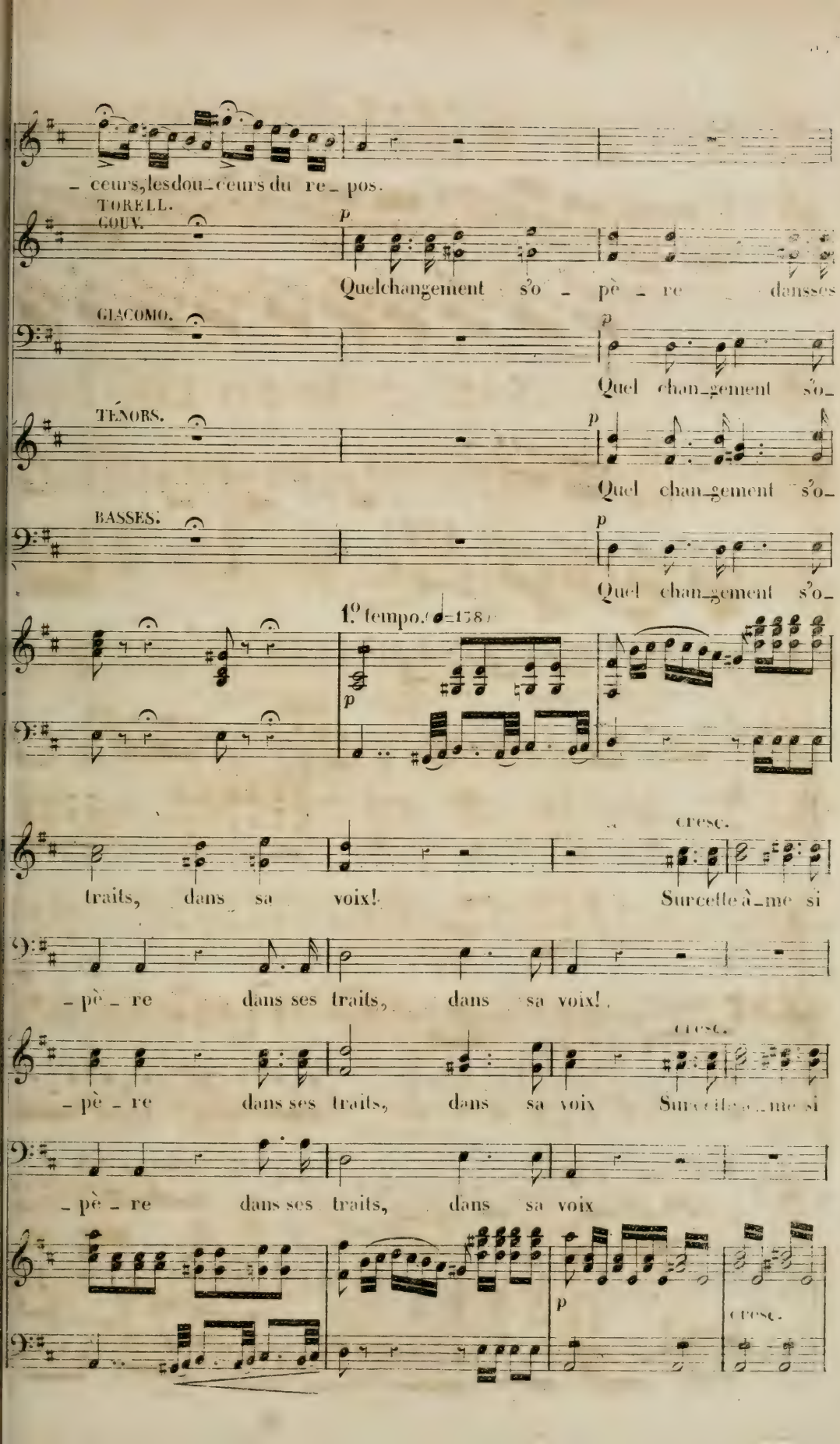
Mais quels ac_cords i_ci se font en_

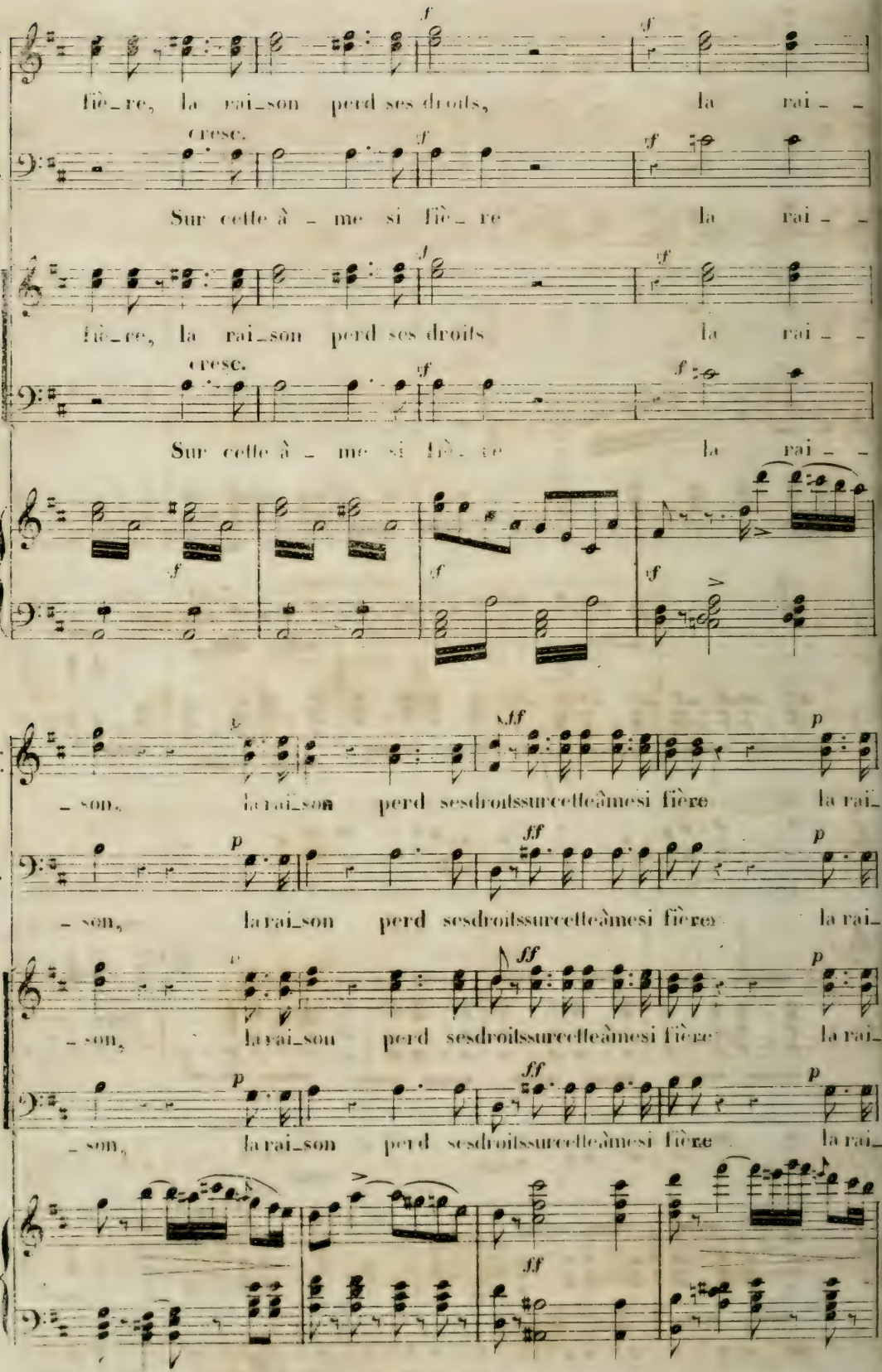
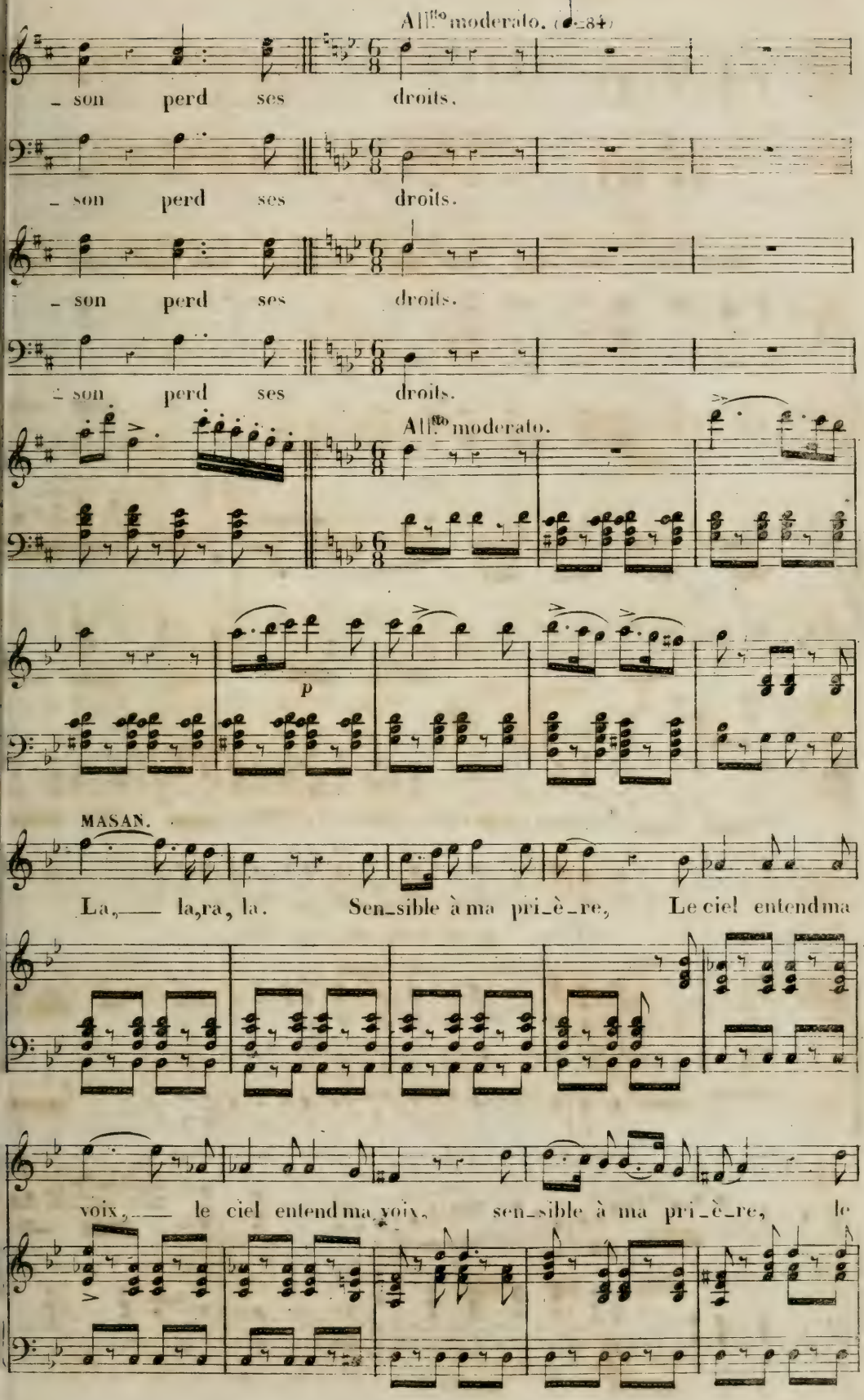
_ten_dre? Ah! c'est le bal, sen_geons à nous y

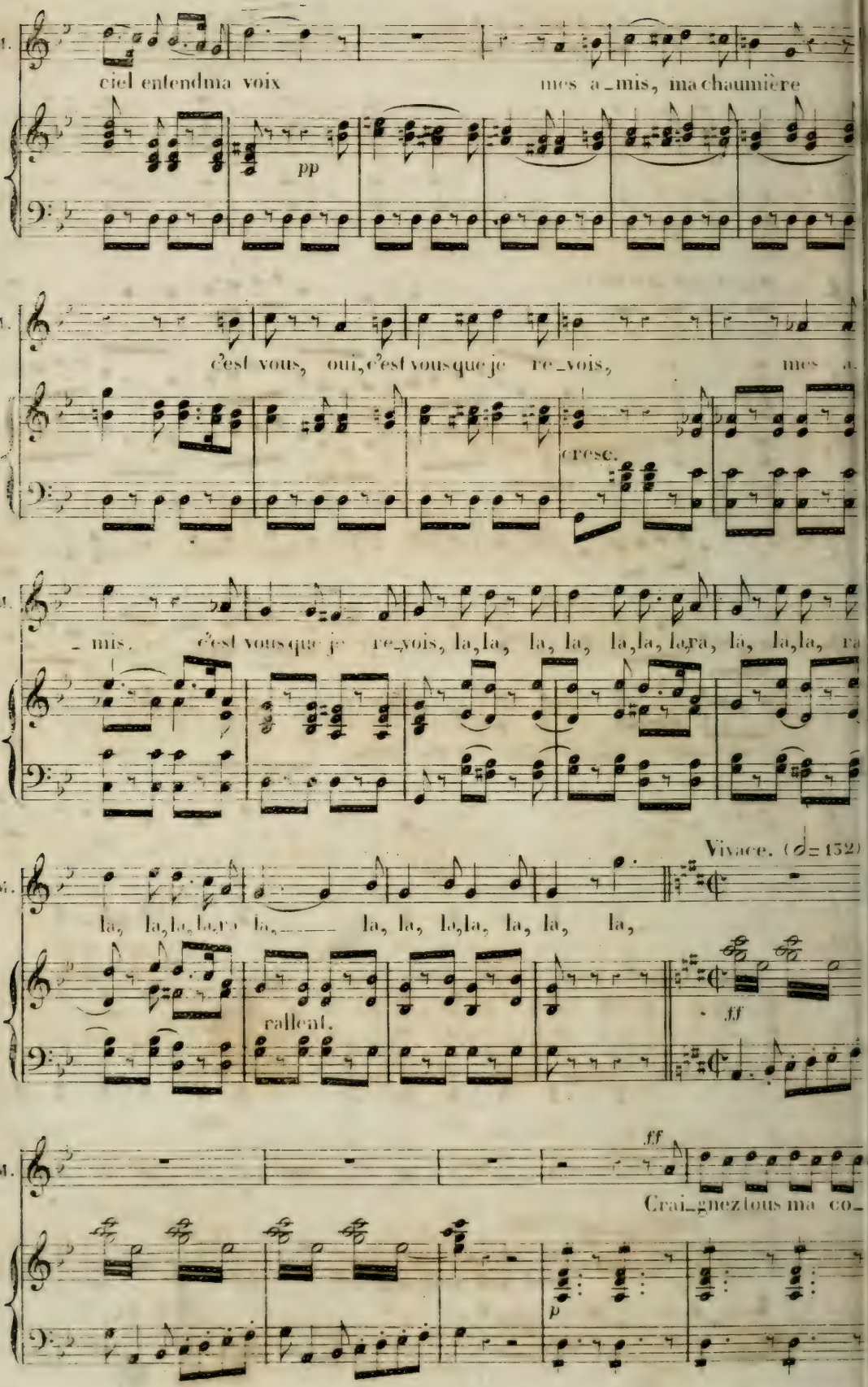
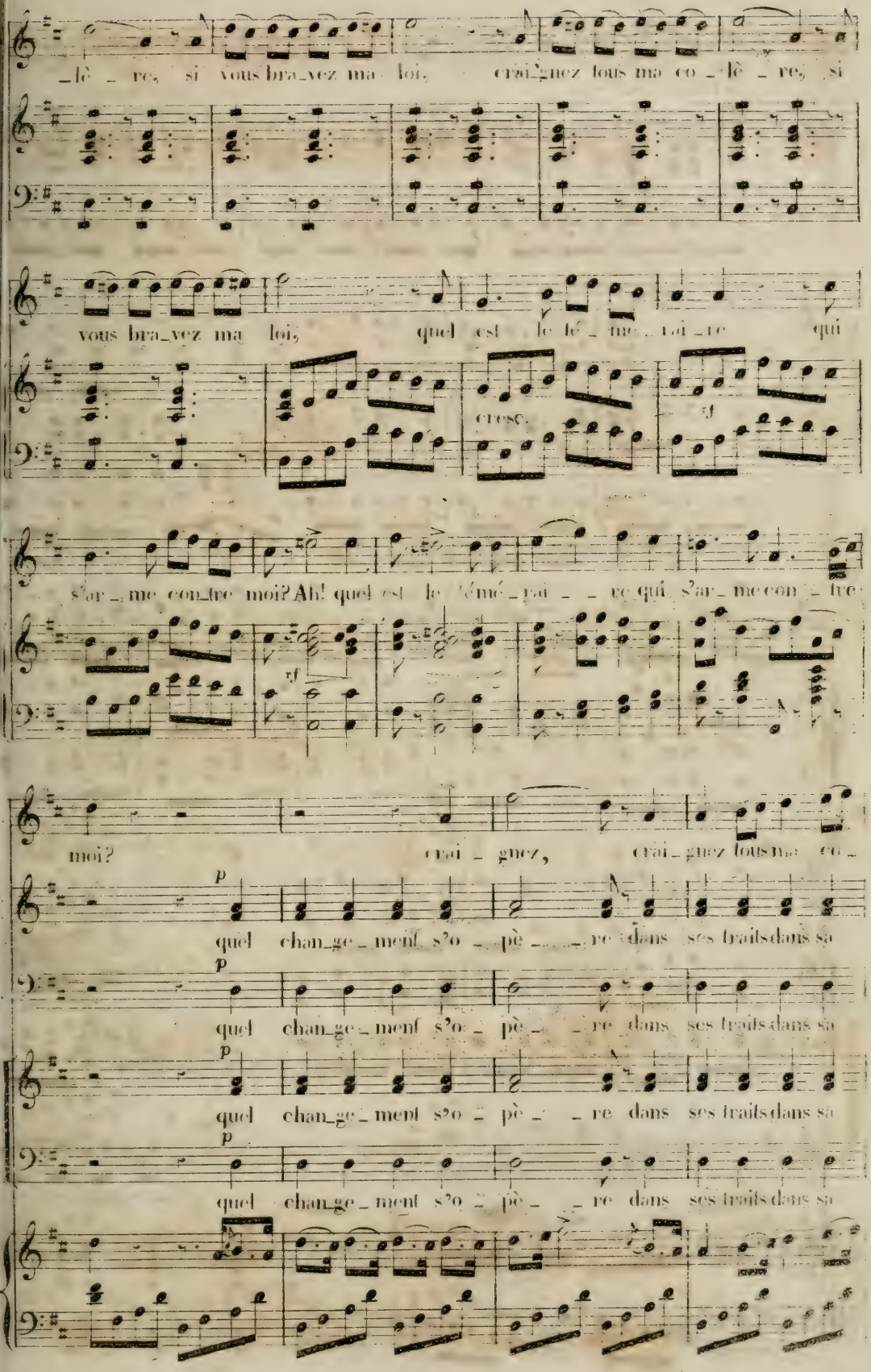
ren_dre; à ce plai_sir, Mes_

M.
– sieurs. livronsnous tous, à ce plai – sir, Messieurslivronsnous
GIAC.
M.
tous Quefaistu donc crainslepeupleencourroux
Récit.
Allegro. (♩=152)
cres
TÉNORS.
Les Membres du Conseil.
Quel excès de démence!
BASSES.
Quel excès de démence!
TOR.
Ah! je plains sasouffrance
GOUV.
Ah! je plains sasouffrance
p cresc.

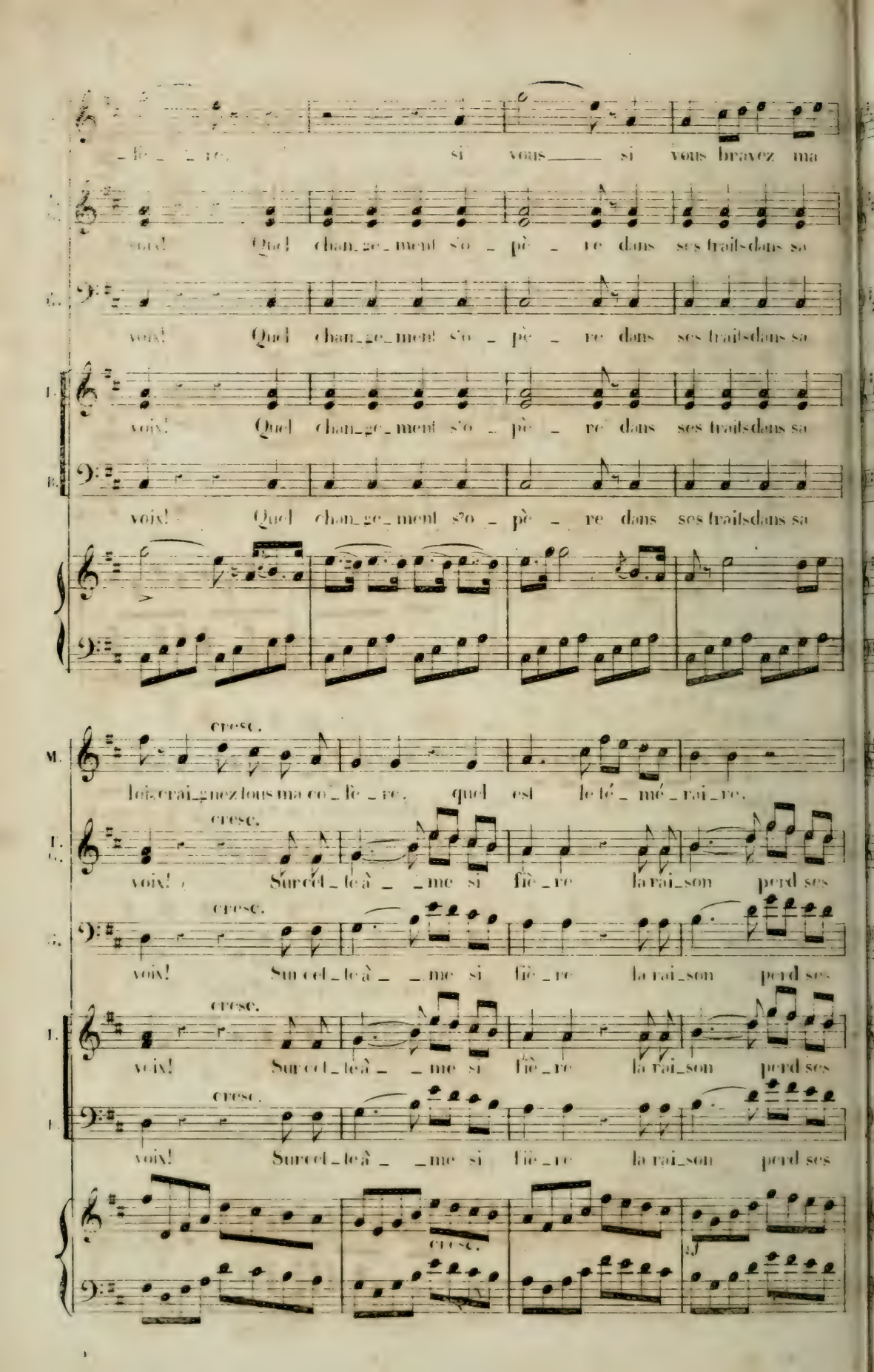

MAS.
ad lib.
Mais de son voi_le immen_se la nuit nous couvre tous. La nuit nous
cresc.
f
(♩= 108)
cou_vre tous. Oh Ciel quel_le tem_pê_te
p
trouble les ma_te_lots Oh Ciel quel_le tem_
cresc.
p
cresc.
_pê_te, trouble les ma_te_lots! Ma frê_le barque est
cresc.
prê_te, ma frê_le barque est prête à rouler sous les flots, à rouler sous les

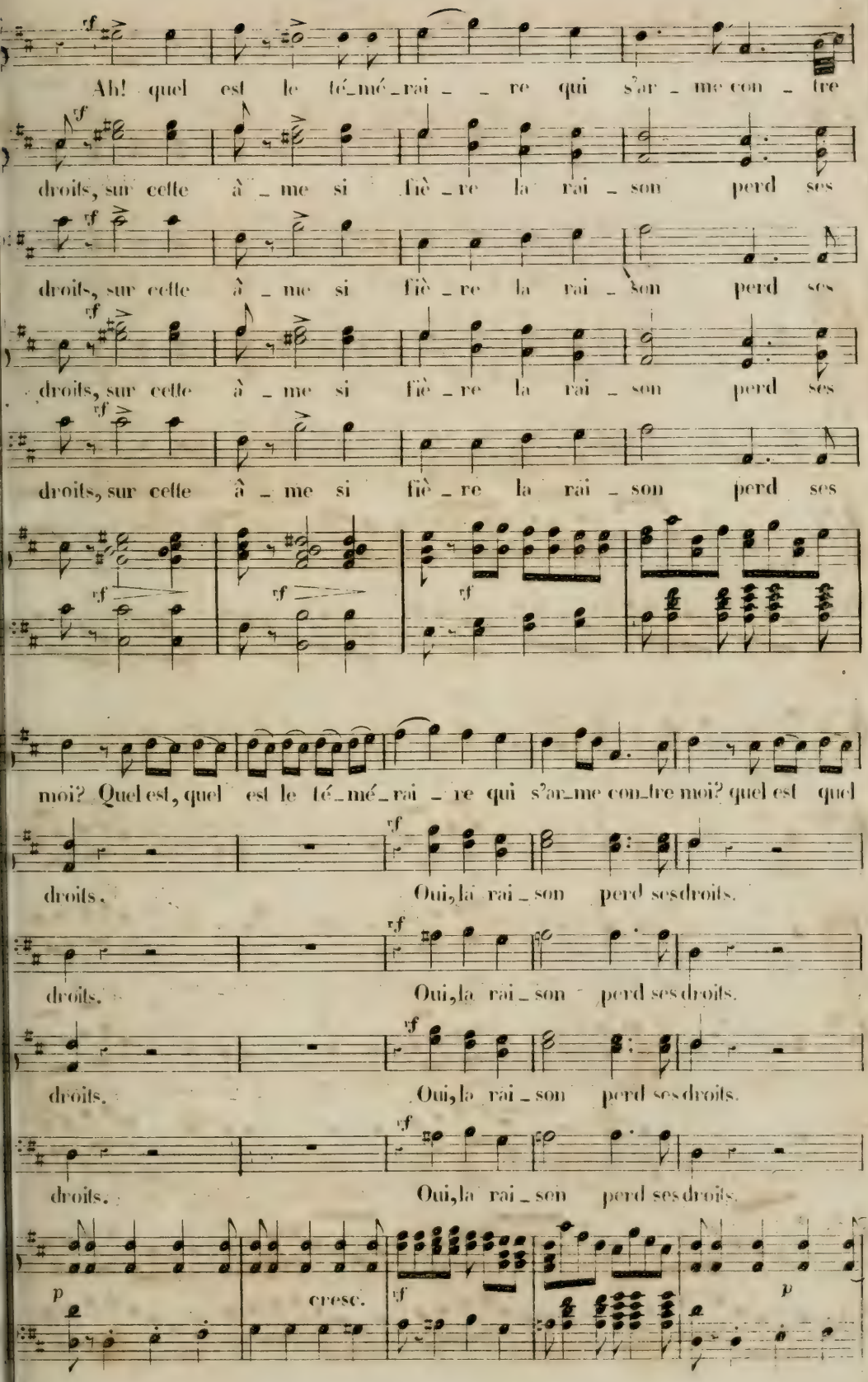
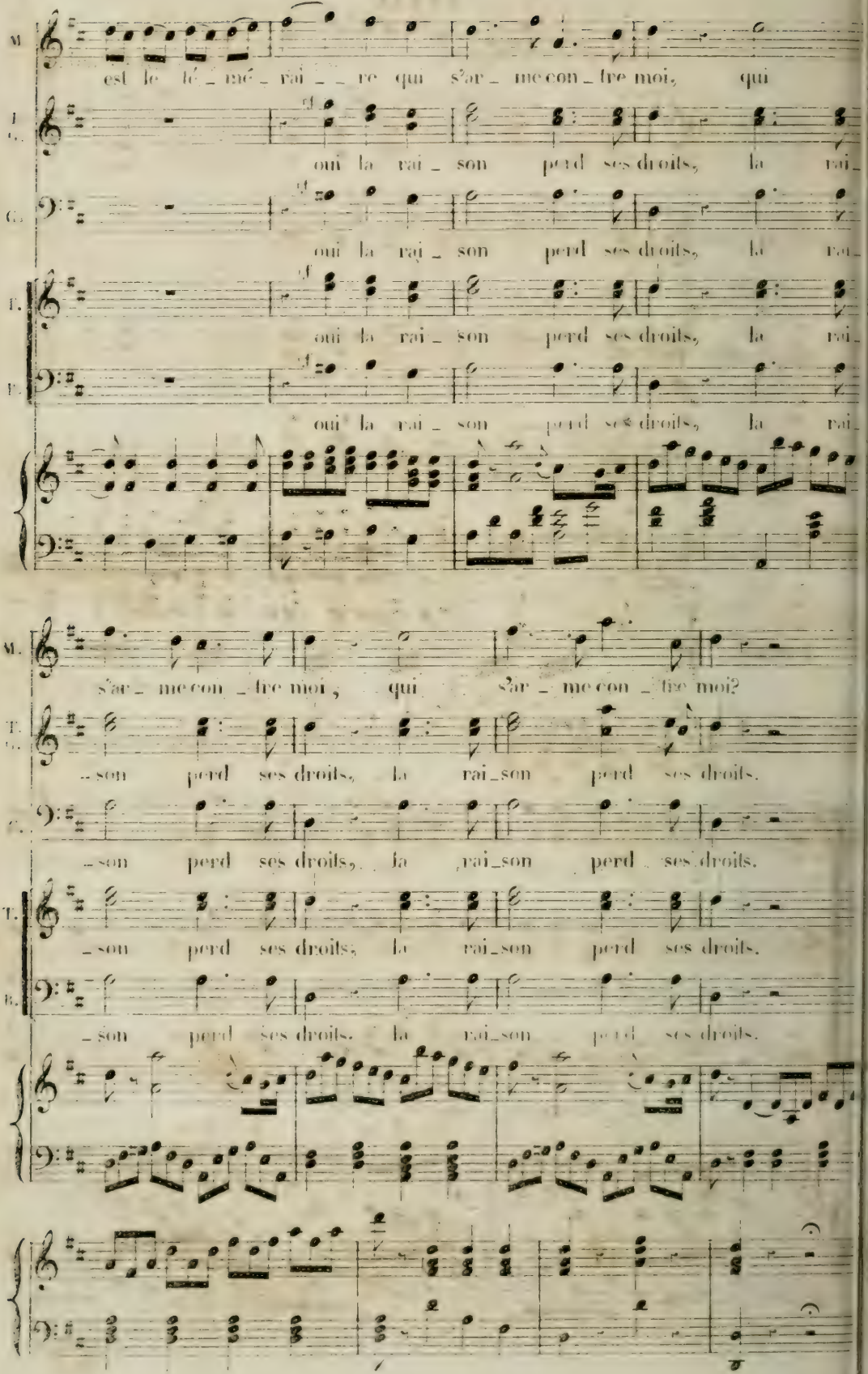

M.
Flots. Oh ciel quelle tempê - - te, oh
M.
ciel quelle tempê - - te. A l'abri des o - ra - ges,
p
M.
contemplant les naufra - ges, gou - tons, sur ces ri - va - - ges,
M.
les dou - ceurs du repos. A l'abri des o - ra - ges contem
M.
- plant les nau - fra - ges, gou - tons, sur ces ri - va - - ges, les dou


– cœurs, les doux cœurs du re – pos.
TORELL.
GOUV.
p
Quel changement s'o – pè – re dans ses
GIACOMO.
p
Quel chan – gement s'o –
TÉNORS.
p
Quel chan – gement s'o –
BASSES.
p
Quel chan – gement s'o –
1.o tempo. (♩=178)
p
cresc.
traits, dans sa voix! Sur cette â – me si
– pè – re dans ses traits, dans sa voix!
cresc.
– pè – re dans ses traits, dans sa voix Sur cette â – me si
– pè – re dans ses traits, dans sa voix
p
cresc.


fiè_re, la rai_son perd ses droits, la rai_ _
cresc.
Sur cette à_me si fiè_re la rai_ _
fiè_re, la rai_son perd ses droits la rai_ _
cresc.
Sur cette à_me si fiè_re la rai_ _
_son, la rai_son perd ses droits sur cette âme si fière la rai_
_son, la rai_son perd ses droits sur cette âme si fière la rai_
_son, la rai_son perd ses droits sur cette âme si fière la rai_
_son, la rai_son perd ses droits sur cette âme si fière la rai_

All.^to moderato. (♩=84)
– son perd ses droits.
– son perd ses droits.
– son perd ses droits.
– son perd ses droits.
All.^to moderato.
p
MASAN.
La, la, la, la. Sen-sible à ma pri-è-re, Le ciel entend ma
voix, le ciel entend ma voix, sen-sible à ma pri-è-re, le

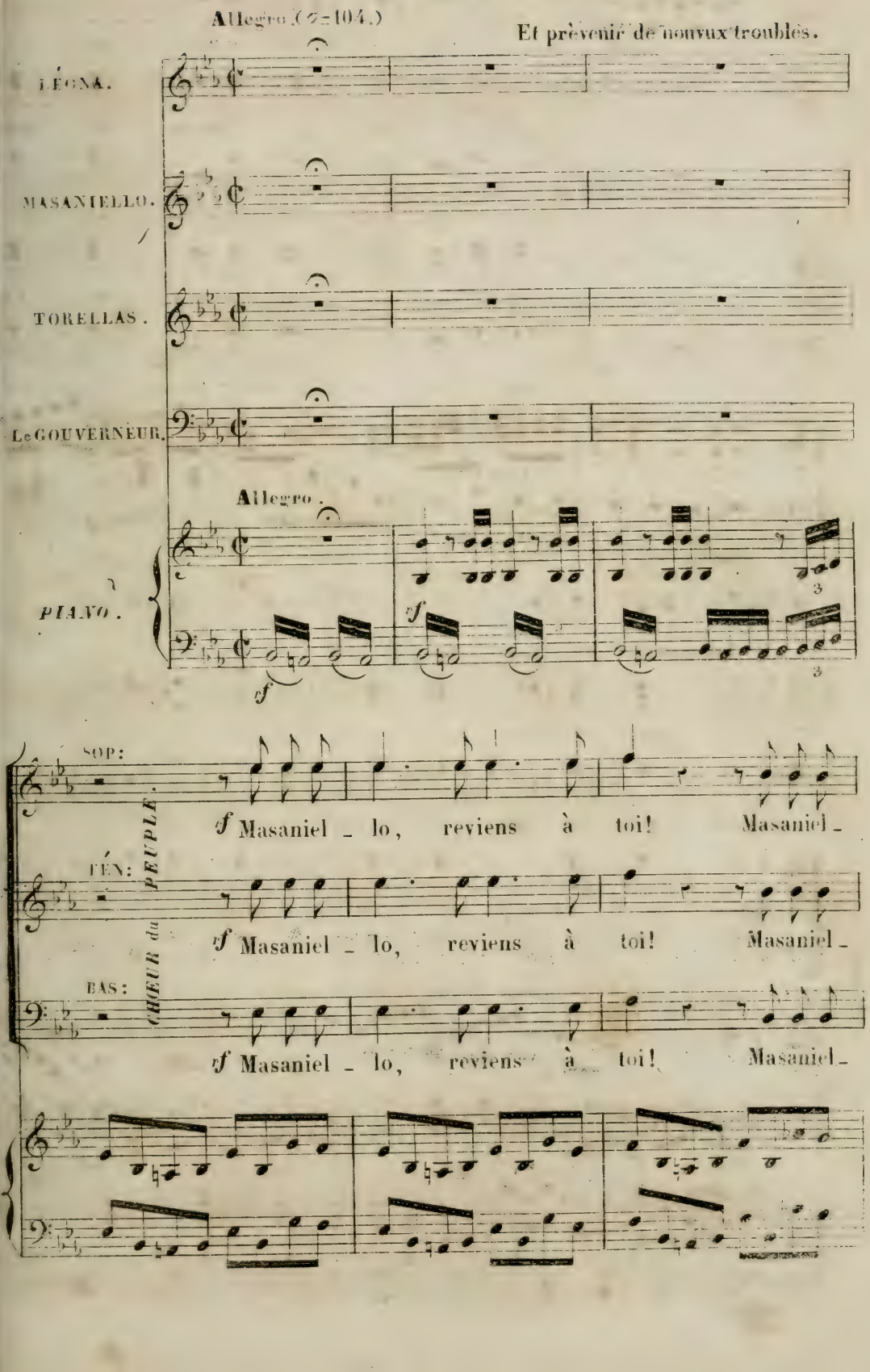

M.
ciel entendma voix
mes a_mis, ma chaumière
pp
M.
c'est vous, oui, c'est vous que je re_vois,
mes a.
cresc.
M.
_ mis. c'est vous que je re_vois, la, la, la, la, la, la, la, ra, là, la, la, ra
Vivace. (♩= 132)
M.
la, la, la, la, ra la, la, la, la, la, la, la,
rallent.
ff
M.
ff
Crai_gnez tous ma co_
p

_lè _ re, si vous bra_vez ma loi, crai_gnez tous ma co _ lè _ re, si
vous bra_vez ma loi, quel est le té _ mé _ rai _ re qui
cresc.
ff
s'ar _ me con_tre moi? Ah! quel est le té_mé_rai _ re qui s'ar_me con _ tre
ff
moi? crai _ gnez, crai _ gnez tous ma co _
p
quel chan_ge_ment s'o _ pè _ re dans ses traits dans sa
p
quel chan_ge_ment s'o _ pè _ re dans ses traits dans sa
p
quel chan_ge_ment s'o _ pè _ re dans ses traits dans sa
p
quel chan_ge_ment s'o _ pè _ re dans ses traits dans sa

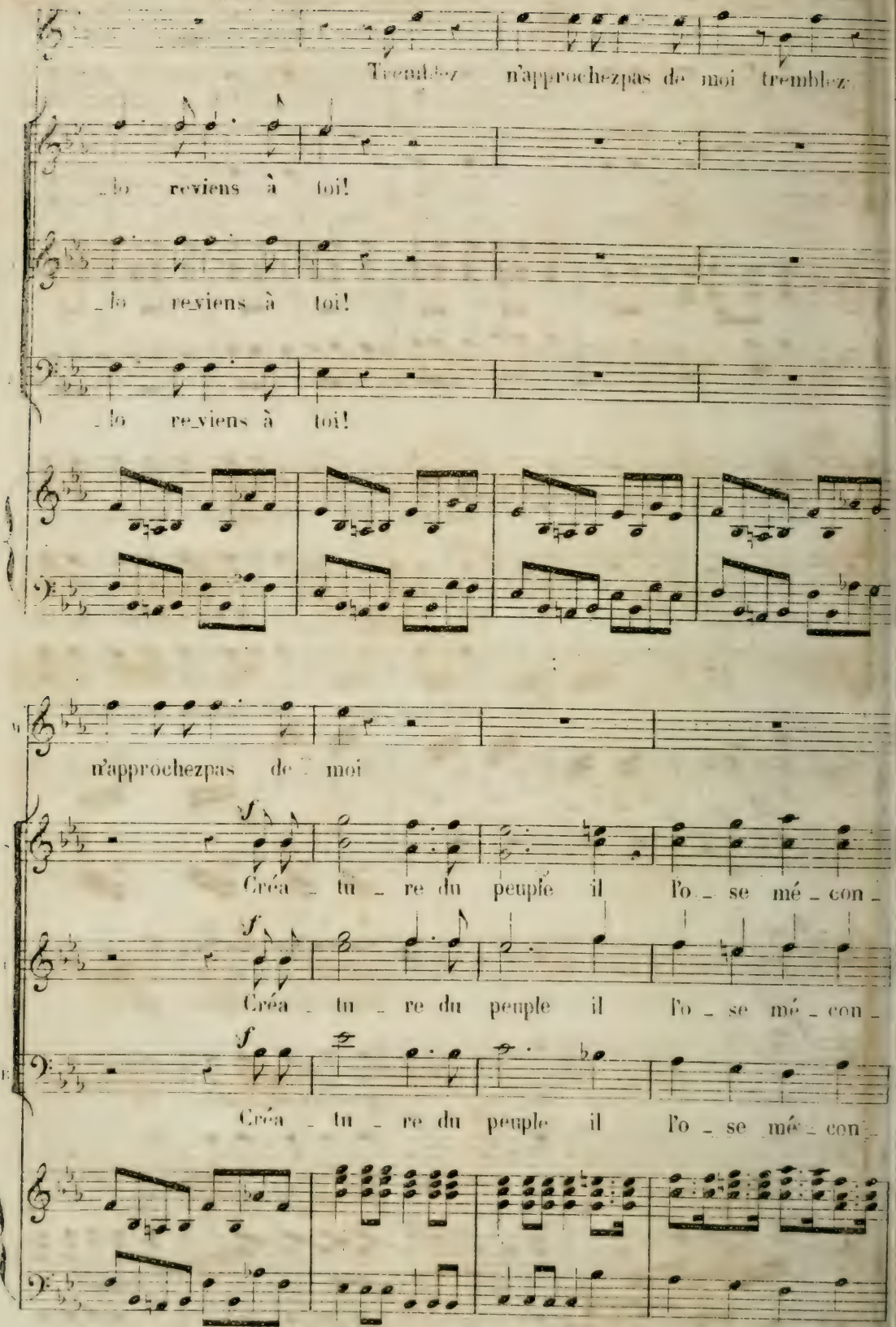

_ fi _ _ re, si vous_____ si vous bravez ma
voix! Quel chan_ge_ment s'o _ pè _ re dans ses traits dans sa
voix! Quel chan_ge_ment s'o _ pè _ re dans ses traits dans sa
voix! Quel chan_ge_ment s'o _ pè _ re dans ses traits dans sa
voix! Quel chan_ge_ment s'o _ pè _ re dans ses traits dans sa
cresc.
loi, craignez tous ma co _ lè _ re, quel est le té _ mé _ rai _ re,
cresc.
voix! Sur cet _ te à _ _ me si fiè _ re la rai_son perd ses
cresc.
voix! Sur cet _ te à _ _ me si fiè _ re la rai_son perd ses
cresc.
voix! Sur cet _ te à _ _ me si fiè _ re la rai_son perd ses
cresc.
voix! Sur cet _ te à _ _ me si fiè _ re la rai_son perd ses
cresc.
ff

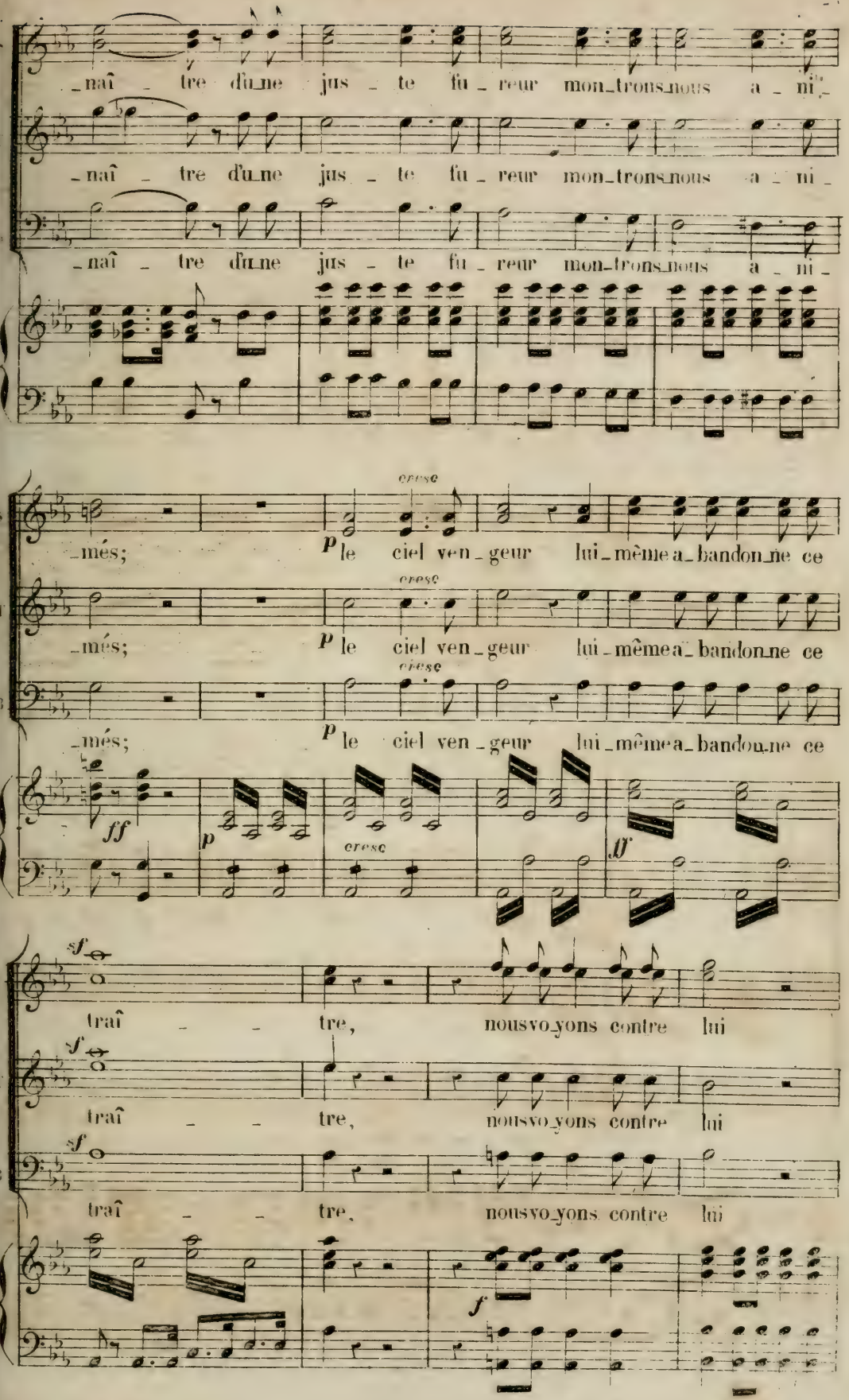

Ah! quel est le té_mé_rai _ _ re qui s'ar _ me con _ tre
droits, sur cette â _ me si fiè _ re la rai _ son perd ses
droits, sur cette â _ me si fiè _ re la rai _ son perd ses
droits, sur cette â _ me si fiè _ re la rai _ son perd ses
droits, sur cette â _ me si fiè _ re la rai _ son perd ses
moi? Quel est, quel est le té_mé_rai _ re qui s'ar_me con_tre moi? quel est quel
droits. Oui, la rai _ son perd ses droits.
droits. Oui, la rai _ son perd ses droits.
droits. Oui, la rai _ son perd ses droits.
droits. Oui, la rai _ son perd ses droits.
cresc.

M.
est le té_mé_rai_re qui s'ar_me con_tre moi, qui
T. C.
oui la rai_son perd ses droits, la rai_
C.
oui la rai_son perd ses droits, la rai_
T.
oui la rai_son perd ses droits, la rai_
B.
oui la rai_son perd ses droits, la rai_
M.
s'ar_me con_tre moi, qui s'ar_me con_tre moi?
T. C.
_son perd ses droits, la rai_son perd ses droits.
C.
_son perd ses droits, la rai_son perd ses droits.
T.
_son perd ses droits, la rai_son perd ses droits.
B.
_son perd ses droits, la rai_son perd ses droits.

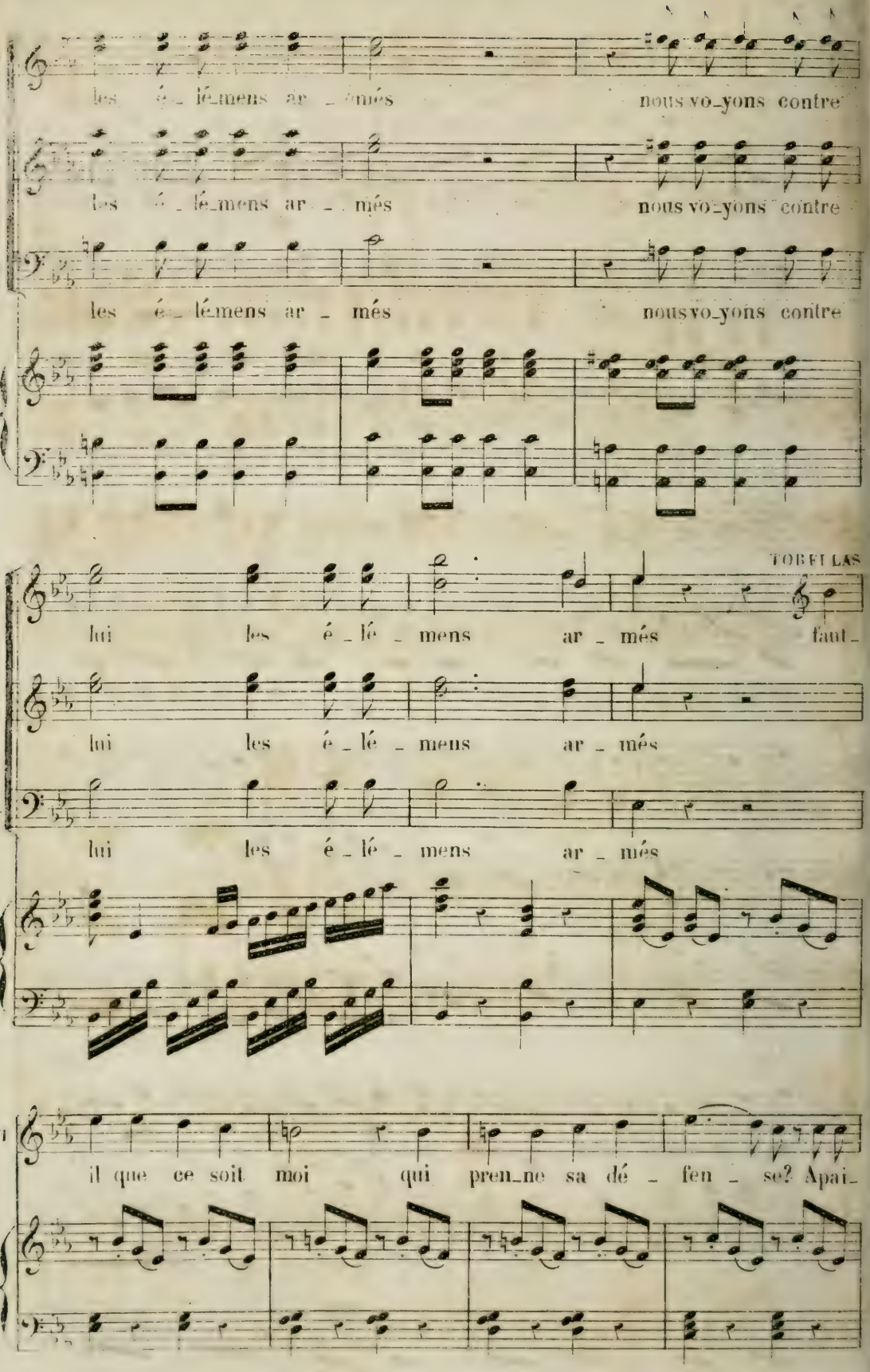
N° 19.

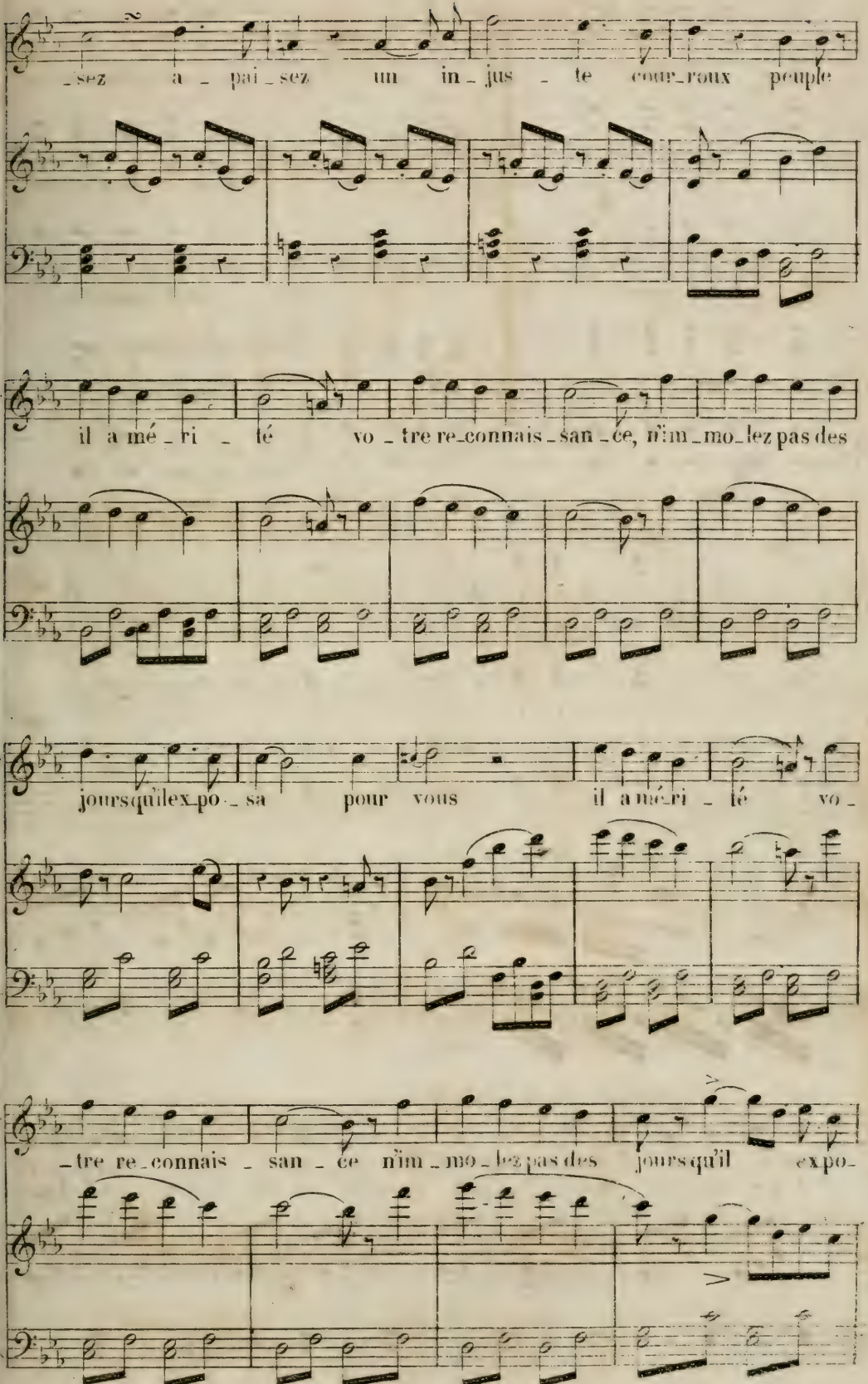
FINAL.

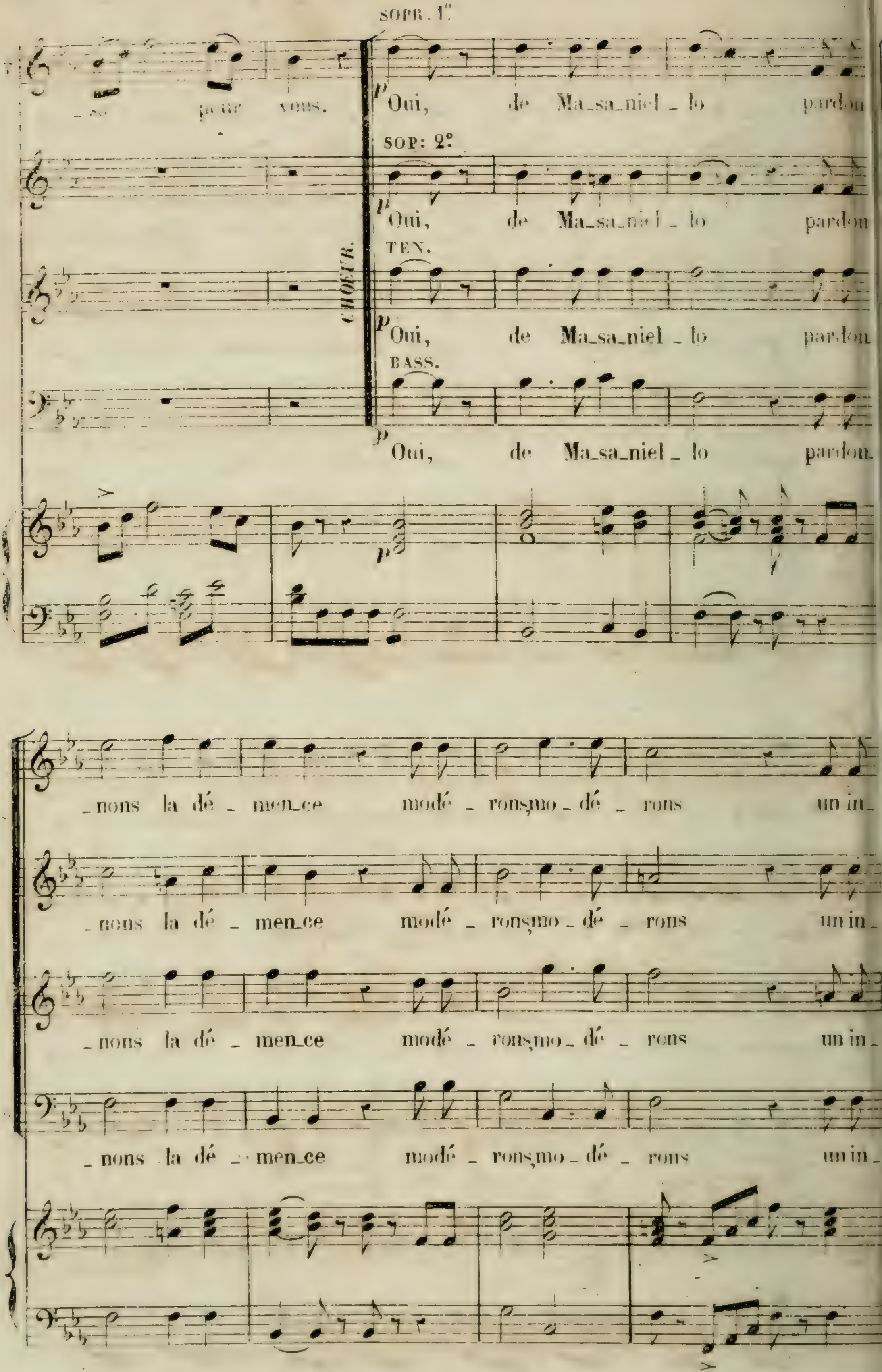
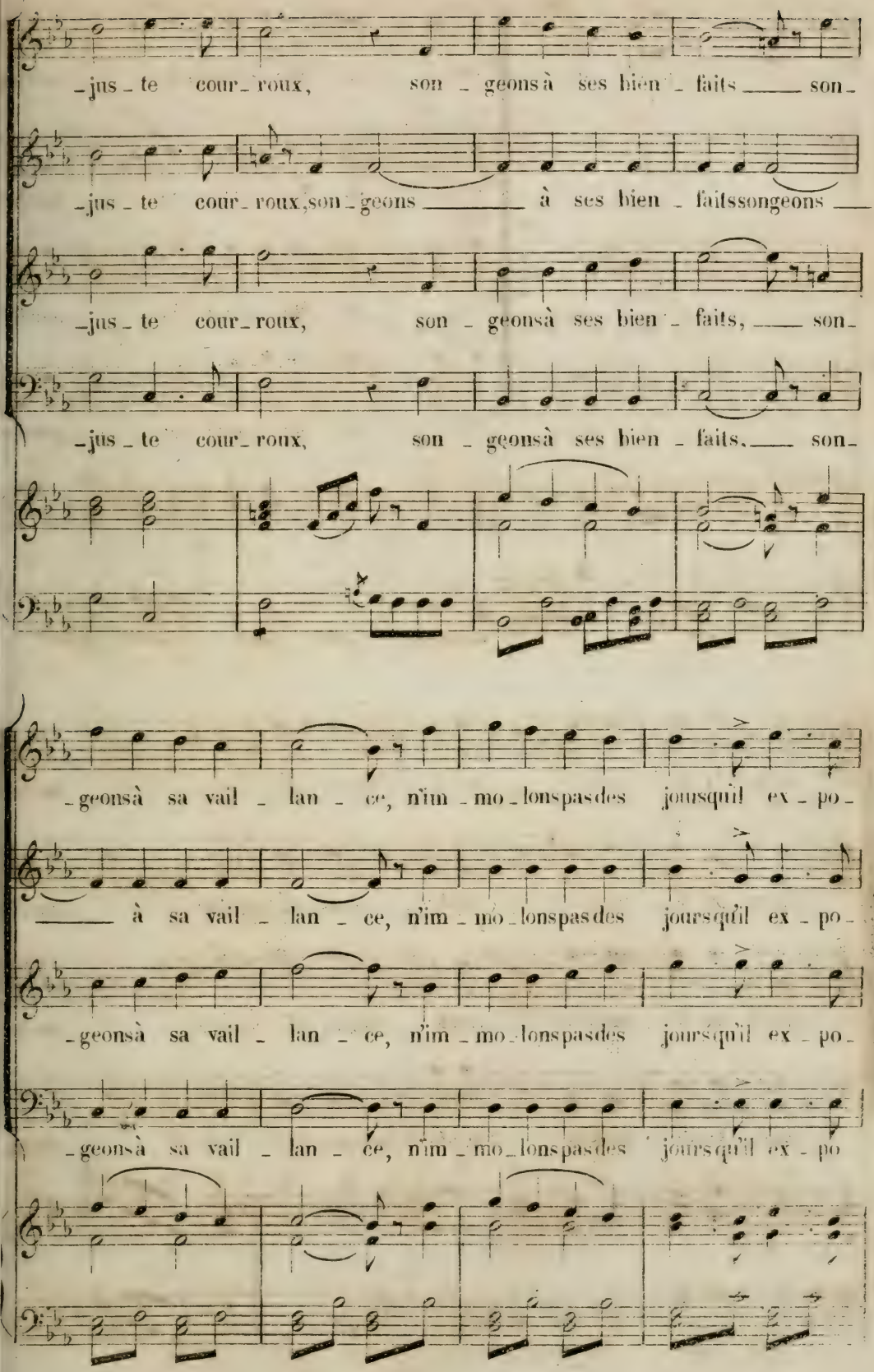
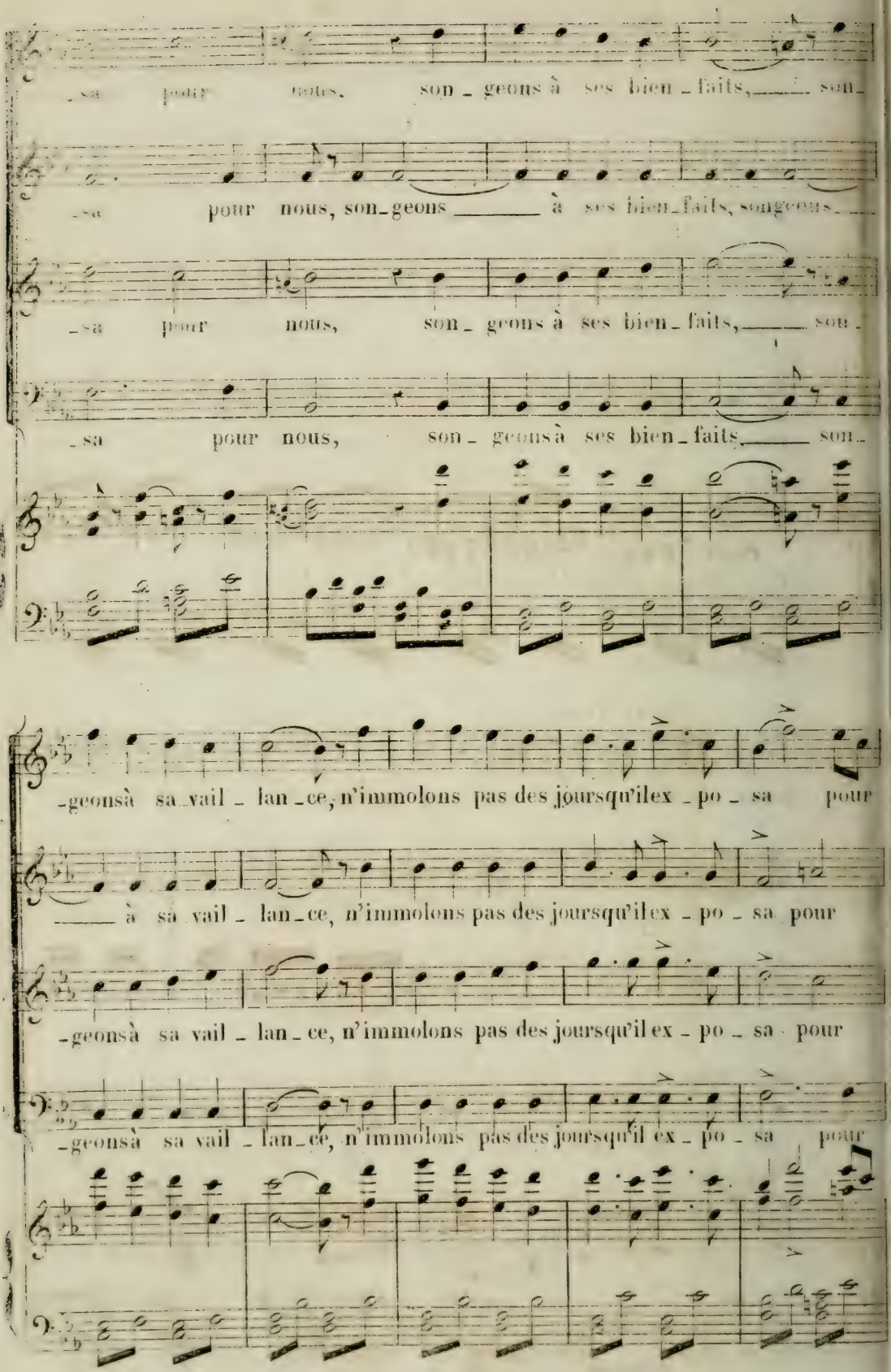

Allegro. (♩=104.)
Et prévenir de nouveaux troubles.
LÉONA.
MASANIELLO.
TORELLAS.
Le GOUVERNEUR.
Allegro.
PIANO.
CHŒUR du PEUPLE.
SOP:
TÉN:
BAS:
sf Masaniel - lo, reviens à toi! Masaniel -
sf Masaniel - lo, reviens à toi! Masaniel -
sf Masaniel - lo, reviens à toi! Masaniel -


Tremblez n'approchezpas de moi tremblez
_lo reviens à toi!
_lo re_viens à toi!
_lo re_viens à toi!
n'approchezpas de moi
Créa _ tu _ re du peuple il l'o _ se mé _ con _
Créa _ tu _ re du peuple il l'o _ se mé _ con _
Créa _ tu _ re du peuple il l'o _ se mé _ con _


naî - tre d'une jus - te fu - reur montrons nous a - ni -
naî - tre d'une jus - te fu - reur montrons nous a - ni -
naî - tre d'une jus - te fu - reur montrons nous a - ni -
més;
p le ciel ven - geur lui - même abandonne ce
cresc
més;
p le ciel ven - geur lui - même abandonne ce
cresc
més;
p le ciel ven - geur lui - même abandonne ce
cresc
ff
p
cresc
ff
sf
traî - - tre, nous voyons contre lui
sf
traî - - tre, nous voyons contre lui
sf
traî - - tre, nous voyons contre lui
f


les é_lé_mens ar_més nous vo_yons contre
les é_lé_mens ar_més nous vo_yons contre
les é_lé_mens ar_més nous vo_yons contre
TOBFI LAS
lui les é_lé_mens ar_més faut_
lui les é_lé_mens ar_més
lui les é_lé_mens ar_més
il que ce soit moi qui pren_ne sa dé_fen_se? Apai_


_sez a _ pai _ sez un in _ jus _ te cour_roux peuple
il a mé _ ri _ té vo _ tre re_connais _ san _ ce, n'im _ mo_lez pas des
jours qu'il ex_po _ sa pour vous il a mé_ri _ té vo _
_tre re_connais _ san _ ce n'im _ mo _ lez pas des jours qu'il expo-


SOPR. 1°
peur vous.
Oui, de Ma_sa_niel _ lo pardon
SOP: 2°
Oui, de Ma_sa_niel _ lo pardon
CHOEUR.
TEN.
Oui, de Ma_sa_niel _ lo pardon
BASS.
Oui, de Ma_sa_niel _ lo pardon.
_nons la clé _ men_ce modé _ rons,mo _ dé _ rons un in_
_nons la clé _ men_ce modé _ rons,mo _ dé _ rons un in_
_nons la clé _ men_ce modé _ rons,mo _ dé _ rons un in_
_nons la clé _ men_ce modé _ rons,mo _ dé _ rons un in_

-jus-te cour-roux, son-geons à ses bien-faits ___ son-
-jus-te cour-roux, son-geons ___ à ses bien-faits songeons ___
-jus-te cour-roux, son-geons à ses bien-faits, ___ son-
-jus-te cour-roux, son-geons à ses bien-faits, ___ son-
-geons à sa vail-lan-ce, n'im-mo-lons pas des jours qu'il ex-po-
___ à sa vail-lan-ce, n'im-mo-lons pas des jours qu'il ex-po-
-geons à sa vail-lan-ce, n'im-mo-lons pas des jours qu'il ex-po-
-geons à sa vail-lan-ce, n'im-mo-lons pas des jours qu'il ex-po

-sa pour nous, son-geons à ses bien-faits, son-
-sa pour nous, son-geons ____ à ses bien-faits, son-geons-
-sa pour nous, son-geons à ses bien-faits, ____ son-
-sa pour nous, son-geons à ses bien-faits, ____ son-
-geons à sa vail-lan-ce, n'immolons pas des jours qu'il ex-po-sa pour
____ à sa vail-lan-ce, n'immolons pas des jours qu'il ex-po-sa pour
-geons à sa vail-lan-ce, n'immolons pas des jours qu'il ex-po-sa pour
-geons à sa vail-lan-ce, n'immolons pas des jours qu'il ex-po-sa pour

LÉONA.

nous.

Ah mon - sei -

nous.

nous.

nous.

p *cresc* *f*

GOUV : TOREL:

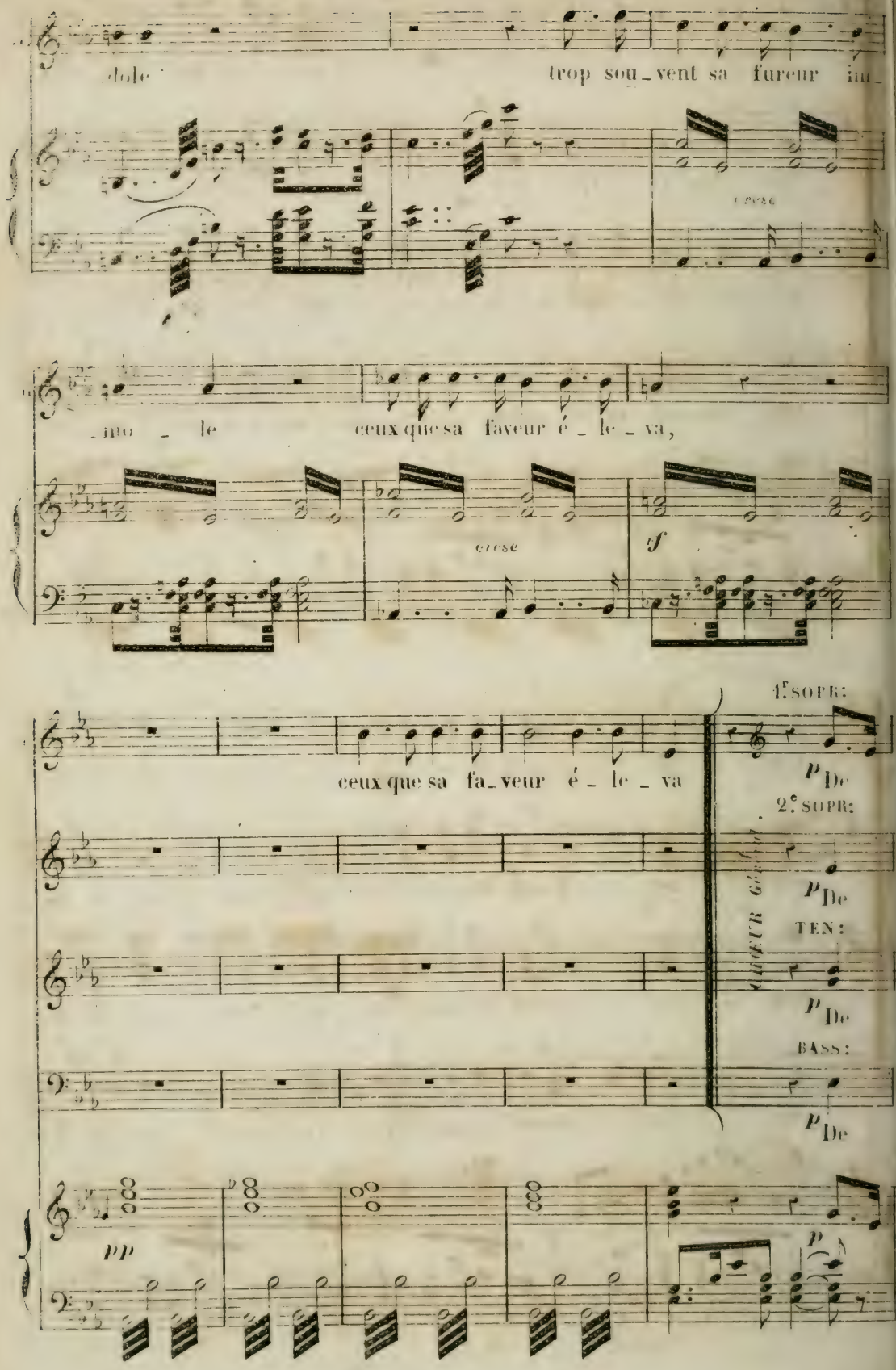
- gneur Ciel Léo - na

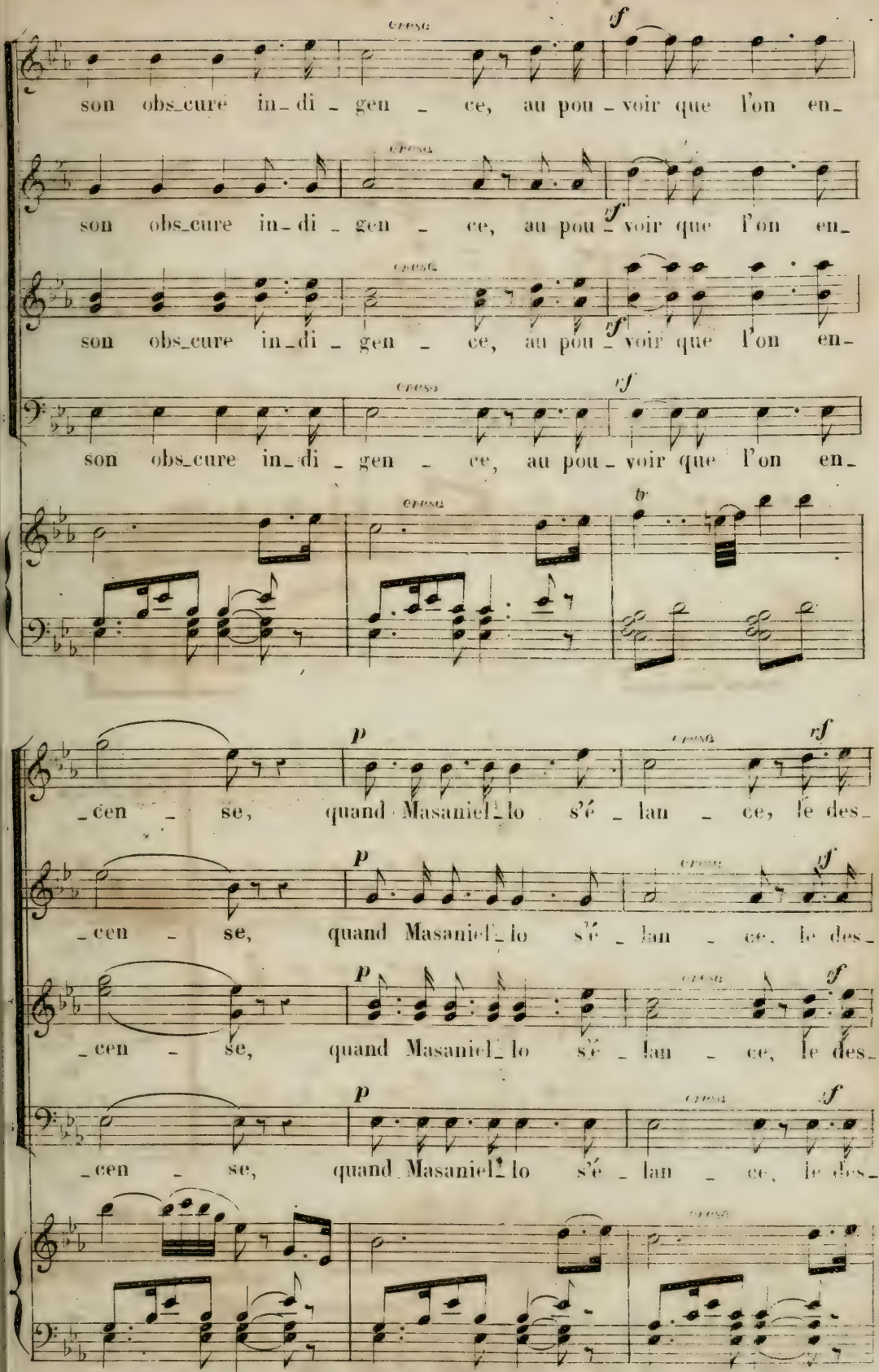
f

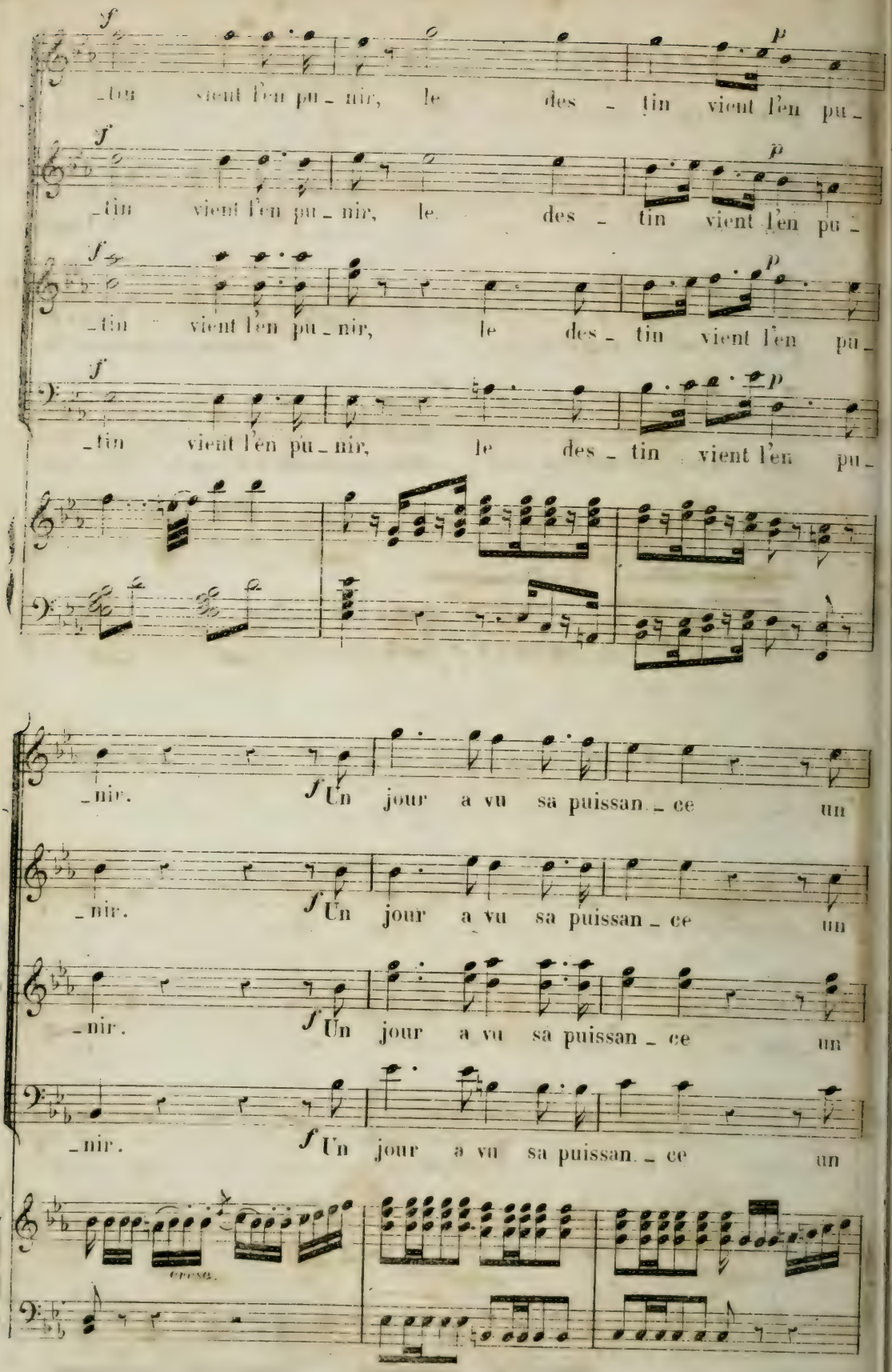
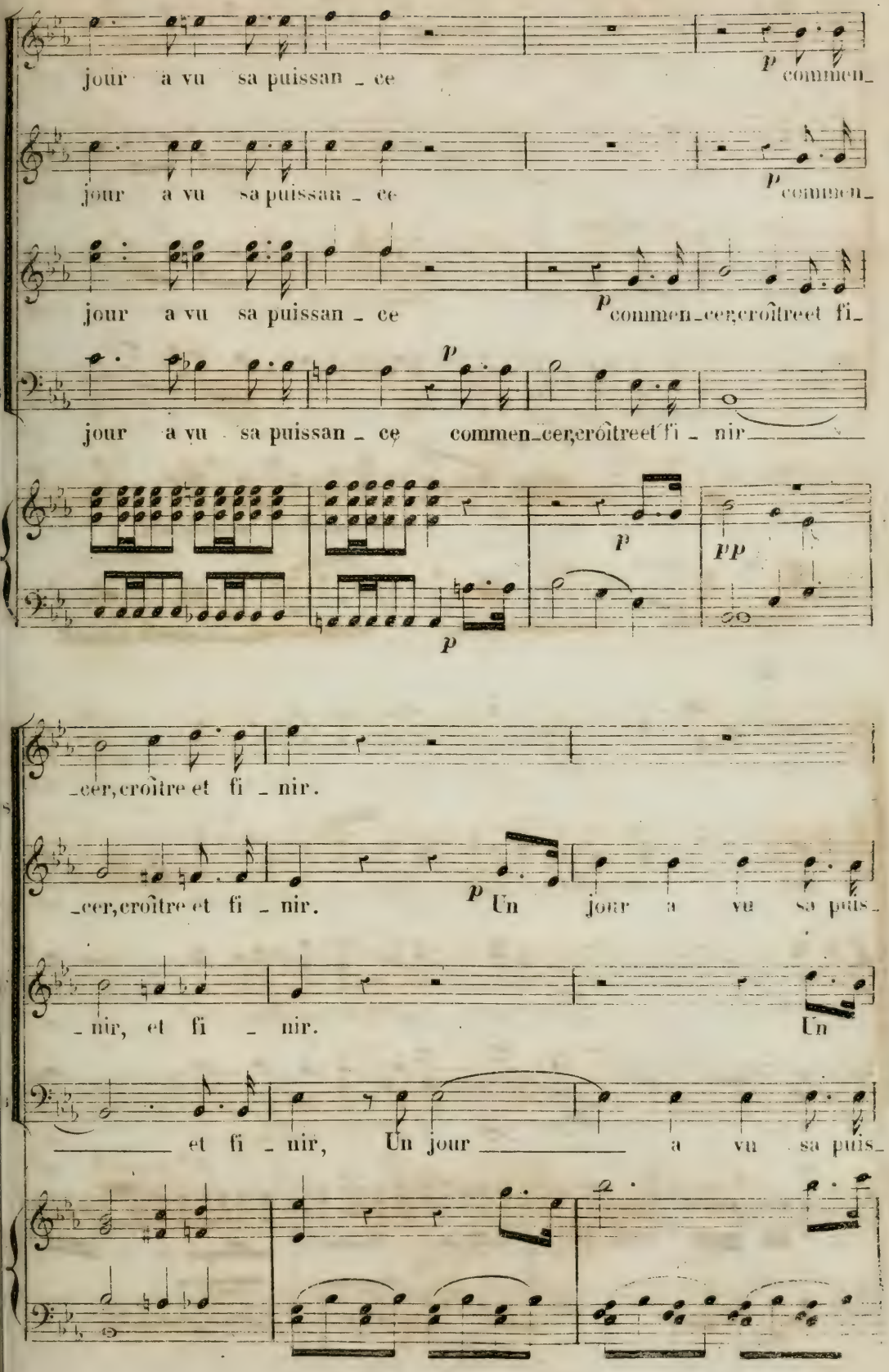
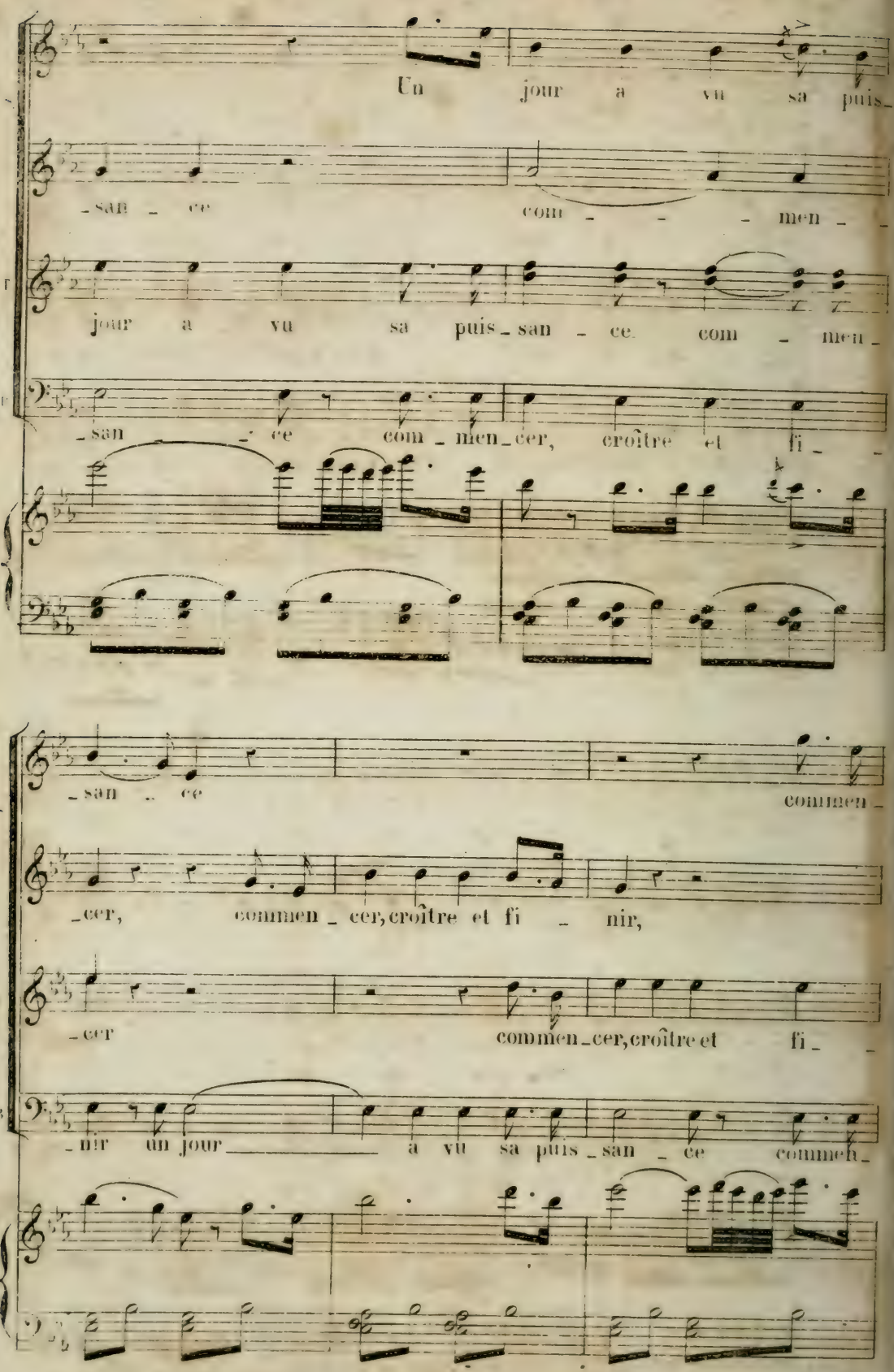
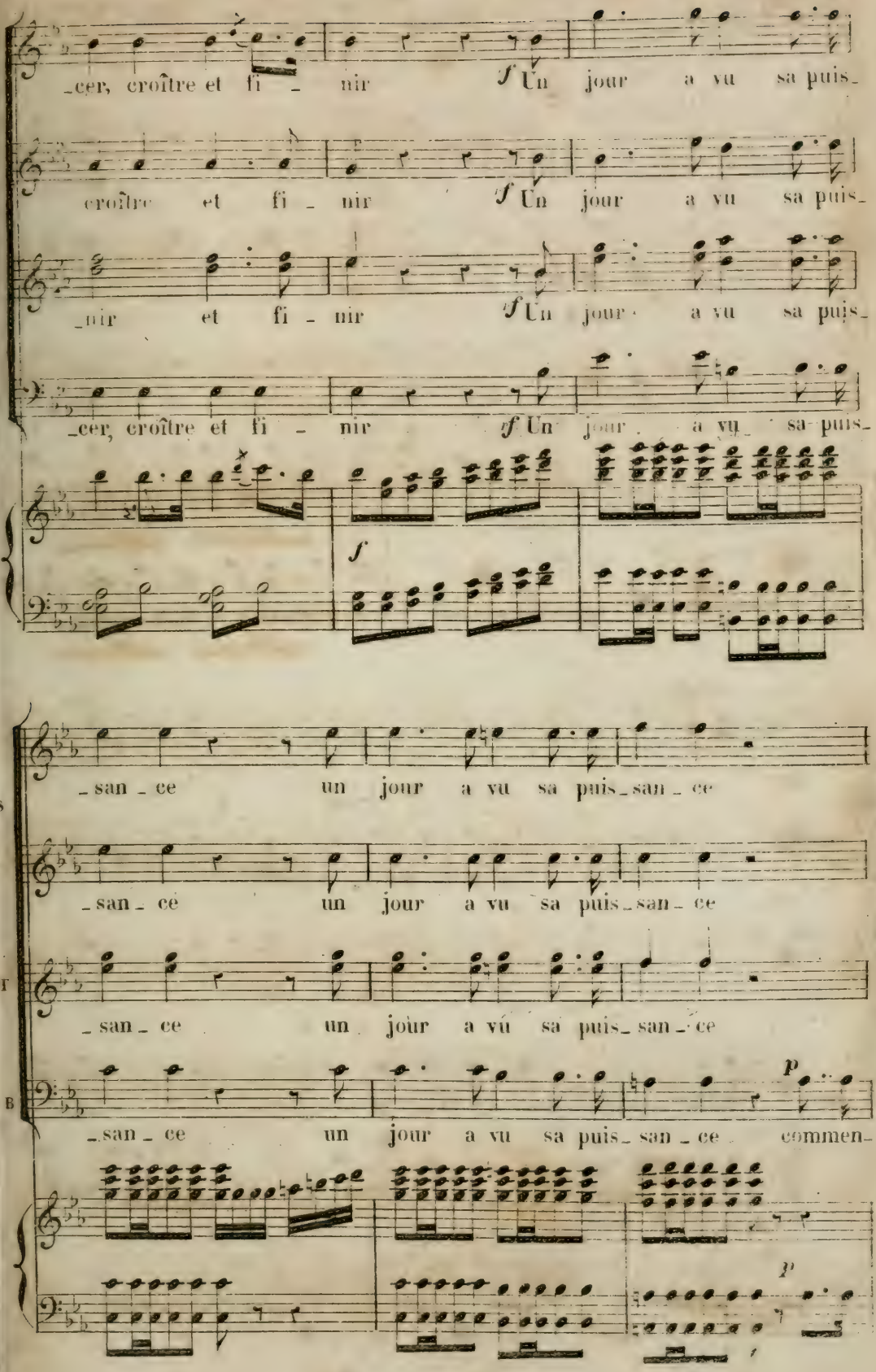
le GOUV.

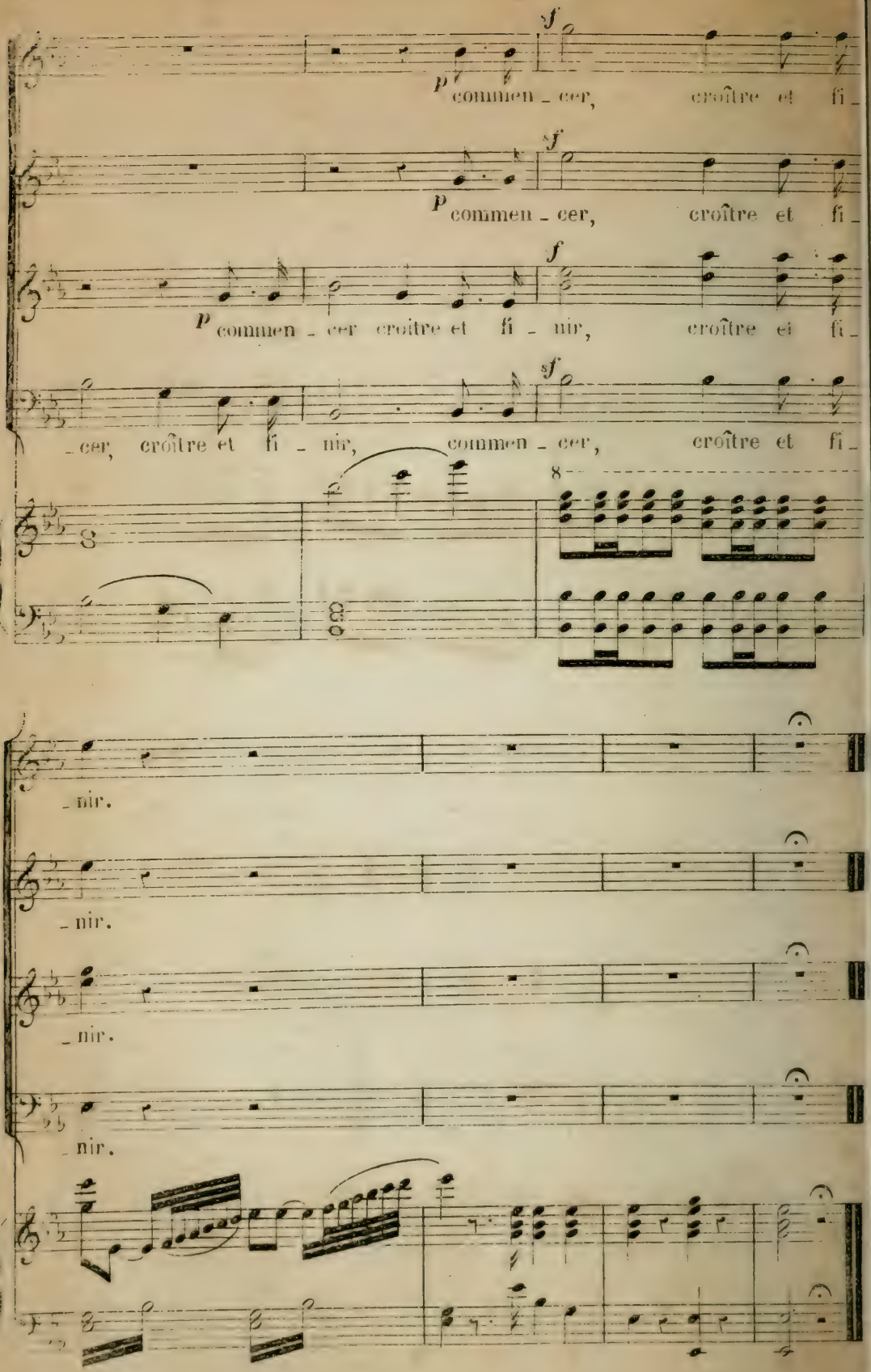
Le peuple a brisé son i -

Maestoso.

f

dole trop sou_vent sa fureur in_
_no _ le ceux que sa faveur é _ le _ va,
ceux que sa fa_veur é _ le _ va
1.e SOPR:
2.e SOPR:
TEN:
BASS:
De


cresc.
f
son obs_cure in_di_gen_ce, au pou_voir que l'on en_
cresc.
sf
son obs_cure in_di_gen_ce, au pou_voir que l'on en_
cresc.
sf
son obs_cure in_di_gen_ce, au pou_voir que l'on en_
cresc.
sf
son obs_cure in_di_gen_ce, au pou_voir que l'on en_
cresc.
tr
p
_cen_se, quand Masaniel_lo s'é_lan_ce, le des_
cresc.
sf
p
_cen_se, quand Masaniel_lo s'é_lan_ce, le des_
cresc.
sf
p
_cen_se, quand Masaniel_lo s'é_lan_ce, le des_
cresc.
sf
p
_cen_se, quand Masaniel_lo s'é_lan_ce, le des_
cresc.


f
p
_tin vient l'en pu_nir, le des_tin vient l'en pu_
_tin vient l'en pu_nir, le des_tin vient l'en pu_
_tin vient l'en pu_nir, le des_tin vient l'en pu_
_tin vient l'en pu_nir, le des_tin vient l'en pu_
_nir. f Un jour a vu sa puissan_ce un
_nir. f Un jour a vu sa puissan_ce un
_nir. f Un jour a vu sa puissan_ce un
_nir. f Un jour a vu sa puissan_ce un

jour a vu sa puissan _ ce
p commen_
jour a vu sa puissan _ ce
p commen_
jour a vu sa puissan _ ce
p commen_cer, croître et fi_
p
jour a vu sa puissan _ ce commen_cer, croître et fi _ nir
p
p
pp
p
_cer, croître et fi _ nir.
_cer, croître et fi _ nir.
p Un jour a vu sa puis_
_nir, et fi _ nir.
Un
et fi _ nir, Un jour a vu sa puis_

Un jour a vu sa puis_
_san _ ce com _ _ _ men _
jour a vu sa puis_san _ ce com _ men _
_san _ ce com _ men_cer, croître et fi _ _
_san _ ce commen _
_cer, commen _ cer, croître et fi _ nir,
_cer commen_cer, croître et fi _ _
_nir un jour _____ a vu sa puis_san _ ce commen_

_cer, croître et fi _ nir
f Un jour a vu sa puis_
croître et fi _ nir
f Un jour a vu sa puis_
_nir et fi _ nir
f Un jour a vu sa puis_
_cer, croître et fi _ nir
f Un jour a vu sa puis_
f
_san _ ce un jour a vu sa puis_san _ ce
_san _ ce un jour a vu sa puis_san _ ce
_san _ ce un jour a vu sa puis_san _ ce
_san _ ce un jour a vu sa puis_san _ ce commen_
p
p


p commen - cer, croître et fi -
p commen - cer, croître et fi -
p commen - cer croître et fi - nir, croître et fi -
- cer, croître et fi - nir, commen - cer, croître et fi -
- nir.
- nir.
- nir.
- nir.

M
1503
C252M3

Carafa de Colobrano, Michele Enrico
[Masaniello. Piano-vocal score. French]
Masaniello

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY